

Woordenboek van de Limburgse Dialecten

# Deel III

Sectie 4: De wereld tegenover de mens

Aflevering 3

## Flora



Dr. J. Kruijsen  
m.m.v. dr. H. Brok

In deze derde aflevering van de Algemene Woordenschat van het Woordenboek van de Limburgse Dialecten (WLD) worden de Limburgse benamingen van de wilde of ecologische flora gepresenteerd. Te samen met de in 2001 verschenen twee afleveringen over de wilde fauna is hiermee de beschrijving van de dialectwoordenschat van planten en dieren in de beide provincies Limburg compleet.

De ongeveer 10.000 trefwoorden uit het register vormen de Limburgse dialectbenamingen van wilde planten en van algemeenheden uit het plantaardig leven. Ze worden behandeld in 320 lemma's of artikelen, waarin de planten eerst kort worden beschreven naar uiterlijke kenmerken en biotoop. In het eigenlijke lemma worden dan alle dialectbenamingen uit de twee provincies Limburg opgenomen met vermelding van de plaats of de streek waar ze voorkomen. Ruim 260 foto's, alle van de hand van botanisch fotograaf Martijn Essers, illustreren de beschrijvingen en 184 taalkaarten visualiseren de verspreiding van de dialectwoorden.

De planten worden niet in alfabetische volgorde gepresenteerd, ook niet naar de wetenschappelijke classificatie van de botanie, maar naar hun voorkomen in de belevingswereld van de dialectspreker. Zo komen eerst de bomen en struiken ter sprake, dan de planten van bos en bosrand, de flora van akkers en wegkanten, vervolgens die van heide en schraal grasland, dan de moeras- en waterplanten en tenslotte de paddestoelen en zwammen. In het Ten Geleide is een uitgebreide bibliografie opgenomen.

Tegelijk met de wilde flora van Limburg verschijnen ook de flora-afleveringen van het Woordenboek van de Brabantse Dialecten (WBD) en van het Woordenboek van de Vlaamse Dialecten (WVD).

 Van Gorcum



---

WOORDENBOEK VAN DE LIMBURGSE DIALECTEN



# WOORDENBOEK VAN DE LIMBURGSE DIALECTEN

Opgezet door prof. dr. A. Weijnen, voortgezet door prof. dr. R. van Hout en  
prof. dr. L. Draye

## III. ALGEMENE WOORDENSCHAT

sectie 4: De wereld tegenover de mens

Aflevering 3, Flora

DR. J. KRUIJSEN

m.m.v. dr. H. Brok



2002  KONINKLIJKE VAN GORCUM

© 2002, Koninklijke Van Gorcum BV, Postbus 43, 9400 AA Assen

Alle rechten voorbehouden. Niets uit deze uitgave mag worden verveelvoudigd, opgeslagen in een geautomatiseerd gegevensbestand, of openbaar gemaakt, in enige vorm of op enige wijze, hetzij elektronisch, mechanisch, door fotokopieën, opnamen, of enig andere manier, zonder voorafgaande schriftelijke toestemming van de uitgever.

Voor zover het maken van kopieën uit deze uitgave is toegestaan op grond van artikel 16B Auteurswet 1912 j°, het Besluit van 20 juni 1974, St.b. 351, zoals gewijzigd bij het Besluit van 23 augustus 1985, St.b. 471 en artikel 17 Auteurswet 1912, dient men de daarvoor wettelijk verschuldigde vergoedingen te voldoen aan de Stichting Reprorecht (Postbus 882, 1180 AW Amstelveen). Voor het overnemen van gedeelte(n) uit deze uitgave in bloemlezingen, readers en andere compilatiewerken (artikel 16 Auteurswet 1912) dient men zich tot de uitgever te wenden.

ISBN 90 232 3828 1

NUGI 525

Dit werk is tot stand gekomen met steun van de Katholieke Universiteit Nijmegen, de beide provincies Limburg en de Nederlandse Organisatie voor Wetenschappelijk Onderzoek (NWO) te 's-Gravenhage.

Foto omslag: © Martijn Essers  
Grafische verzorging: Koninklijke Van Gorcum, Assen

# Ten Geleide

*bij aflevering III, 4.3, Flora*

Na de twee afleveringen over de wilde fauna vormt de onderhavige aflevering over de wilde flora de derde publicatie van deel III, *Algemene Woordenschat* van het *Woordenboek van de Limburgse Dialecten*.

Deel III zelf is in de Inleiding, opgenomen in de aflevering over de Vogels, uitgebreid voorgesteld en toegelicht. In dit Ten Geleide komen enkele specifieke zaken over de wilde flora aan de orde.

Onder *wilde flora*, ook wel *ecologische flora* genoemd, worden hier verstaan de planten die in onze streken in het wild voorkomen of kunnen voorkomen in de directe omgeving van de dialectspreker. Zoals steeds in dit woordenboek geldt de leefwereld van de dialectsprekende informant als leidraad voor de beschrijvingen. De etnobiologische orde primeert boven de wetenschappelijke biologische classificaties. Wilde planten worden primair naar hun biotoop, naar hun plek van voorkomen beschreven en pas daarna gegroepeerd volgens de in de biologie gebruikelijke volgorde van soorten.

Gewassen die op grote schaal in de landbouw worden of werden verbouwd, zoals rogge, bieten en aardappelen, zijn reeds behandeld in de aflevering over de teelt en verzorging van de gewassen in de landbouwterminologie (WLD I, de afleveringen 4 en 5) en komen hier niet meer aan de orde. Ook vrucht- en fruitbomen en planten die in de moestuin worden gekweekt om als groente te dienen of om fruit van te plukken, zoals appels, frambozen, koolsoorten en sla, worden niet tot de wilde flora gerekend en vinden hun plaats in de nog te verschijnen aflevering over het boerenhuis en het erf, waarbij ook de boomgaard en de moestuin worden behandeld. Planten die als siergewas in de tuin worden aangeplant of als kamerplant worden gekweekt, zoals sanseveria, geranium, dahlia en flox, komen evenmin hier aan de orde; zij vinden hun "natuurlijke" plaats in de aflevering over de woning (WLD III, 2.1).

In de macrostructuur van het WLD doet zich het probleem voor dat enkele karakteristieke weide-onkruiden en een veertigtal akkeronkruiden al bij de landbouwterminologie van deel I zijn behandeld<sup>1</sup>. Op een enkele uitzondering na waarvoor geen nieuwe materiaal was verzameld (hanenpoot, smele en vogelwikke) zijn al deze planten hier opnieuw opgenomen. Er was voor deze begrippen

1 Alfabetische lijst van in WLD I, afl. 3 en 5, behandelde onkruiden: akkerwinde, boerenwormkruid, bolderik, boterbloem, braam, braambessen, brandnetel, distel, doller kervel, dovenetel, duizendblad, echte koekoeksbloem, gele ganzebloem, gewone melkdistel, grote weegbree, haagwinde, hanenpoot, heermoes, herik, kaal knopkruid, kaasjeskruid, klapproos, klavervreter, korenbloem, kweek, madeliefje, melganzevoet, oot, wilde haver, paardebloem, paarse dovenetel, perzikkruid, pinksterbloem, smalle weegbree, smele, vogelmuur, vogelwikke, witte dovenetel, witte waterkers, zevenblad, zuring, zwaluwtong en zwarte nachtschade.

nieuw materiaal verzameld (met name in de “nieuwe” Nijmeegse lijsten 82 en 92) en sommige lemma's, als de klaproos en de pinksterbloem, mochten eenvoudigweg niet ontbreken in de rubriek over de wilde flora van de Algemene Woordenschat.

Wel lopen hier en daar de gezichtpunten van de beschrijving van de landbouwwoordenschat en die van de algemene wilde flora uiteen. Zo zijn onder de beschrijving van het BOERENWORMKRUID in deel I, afl. 5 (p. 140), ook de benamingen van het moederkruid opgenomen, omdat die twee kruiden immers in de waarneming van de boer en voor zijn belevingswereld zo sterk op elkaar lijken en dus (vaak) geïdentificeerd worden. Het standpunt van de waarnemer van de wilde flora is toch meer op identificatie gericht en op het juiste onderscheid van de planten.

Behalve de benamingen van de boom-, struiken- en plantensoorten zelf komen hier ook de benamingen voor enkele gemeenschappen van die bomen, struiken en planten aan de orde, zoals BLOEIEN en VERWELKEN, BLAD en SCHORS of BLOEMBOL. Van een aantal bomen en struiken zijn ook voor hun vruchten lemma's opgenomen, zoals BEUKENNOOTJE en ROZENBOTTEL.

De aflevering Flora is ingedeeld in vier hoofdstukken, te weten *Plantaardig leven in het algemeen*; *Bomen en struiken*; *Planten en bloemen* en *Zwammen en mossen*, die elk weer in paragrafen zijn onderverdeeld. Iedere paragraaf heeft een eigen inleiding waarin de groep behandelde planten kort wordt afgebakend en nader voorgesteld en waarbij de gezamenlijke eigenschappen van de begrippen die in die paragraaf werden samengebracht, voor het voetlicht worden gebracht.

Ook wordt in een dergelijke inleiding telkens een aantal begrippen bijeengezet waarvoor wel degelijk materiaal was verzameld in enquêtes of waarvoor anderszins materiaal was gevonden, maar steeds te weinig opgaven in aantal of te weinig gedifferentieerd (met te weinig heteronymie, derhalve), om er een volwaardig lemma van te maken. Een enkele treffende benaming uit de literatuur wordt dan wel gegeven.

Elk lemma heeft een toelichting. Voor de plantnamen kent die toelichting een vast aantal elementen. Eerst worden de officieel in de botanie vastgestelde benamingen gegeven: de officiële Nederlandse naam (zoals in het opschrift), gevolgd door de wetenschappelijk Latijnse naam; beide volgens de “Naamlijst van de flora van Nederland en België” zoals verschenen in *Gorteria* 13 (Van der Meijden en Vanhecke 1986)<sup>2</sup>. Dan volgt informatie over de biotoop en over de grootte van de boom of plant, een beschrijving van het uiterlijk, zoals kleur van de bloeiwijze, vorm van de blaadjes en andere opvallende kenmerken, en tenslotte informatie over de relatie tot de mens, zoals het belang voor de volksgeneeskunde.

Zoals gebruikelijk staan de trefwoorden niet in alfabetische, maar in logische volgorde, zoals ook de lemma's zelf in logische volgorde staan. Het eigenlijke artikel vangt doorgaans aan met het standaardtaaltrefwoord, daarna staan de tref-

2 In een enkel geval is echter van de vastgestelde nomenclatuur in *Gorteria* afgeweken en wel waar aan een algemeen bekende plantnaam “gewoon” of “wild” is toegevoegd; zo is hier bijv. voor *Origanum vulgare marjolein* aangehouden waar *Gorteria wilde marjolein* voorstelt, of, voor *Euonymus europaeus* is hier *kardinaalsmuts* en niet *wilde kardinaalsmuts* aangehouden en ook, voor *Galantulus nivalis*, *sneeuwkllokje*, en niet *gewoon sneeuwkllokje*.



woorden doorgaans in volgorde van frequentie en vormsamenhang; in de legenda van de kaart staan de trefwoorden strikt op frequentie.

Vaak zijn achter in een lemma enkele benamingen bijeengeplaatst, die op het eerste gezicht op vergissingen, zelfs op foutieve opgaven lijken, zoals *sloffe* (een frequente Noord-Limburgse naam van de leeuwenbek) bij het lemma van de orchis. Bij dergelijke opgaven is doorgaans niet ingegrepen. Bij de benoeming van planten komen, net als bij de benoeming van dieren, immers veel zwerfwoorden voor, die op uiteenliggende plaatsen verschillende zaken kunnen benoemen (vgl. Brok 1991); bovendien is de etnobiologische taxonomie een andere dan de wetenschappelijke en de classificatie van de plantenwereld kan van streek tot streek verschillen. Zie ook De Caluwe en Devos (1993) en Swanenberg (2000).

De dialectwoorden in deze aflevering zijn, zoals gebruikelijk, voor het belangrijkste deel afkomstig uit schriftelijke enquêtes met vragenlijsten; daarbij zijn, naast de algemeenheden, voornamelijk soortnamen afgevraagd. Benamingen van het overkoepelend begrip, bijv. dovenetel in het algemeen naast de witte en de paarse dovenetel, komen vrijwel niet in de schriftelijke enquêtes voor. In oudere vragenlijsten (de enquêtes Willems en Schrijnen, Van Ginneken en Verbeeten) is wel gevraagd naar zulke algemene begrippen, maar dan gaat het vaak om woordvertalingen. De lemma's waarin de opgaven voor deze overkoepelende begrippen die breder zijn dan de biologische soort in strikte zin zijn ondergebracht, hebben de uitbreiding (alg.) bij de titel, bijv. DOVENETEL (ALG.).

Er is in deze afleveringen niet gewogen tussen mondeling en schriftelijk ingewonnen materiaal, tussen materiaal uit vragenlijsten of uit monografieën, oud of jong materiaal. Bij elk lemma is steeds de herkomst van alle opgenomen materiaal aangegeven; in de materiaalbasis zelfs bij elke opgave. Ook de datum van de verzameling is aangegeven. Daardoor worden de mogelijke problemen die door deze samensmelting zouden kunnen zijn ontstaan in elk geval aangegeven.

In de kaarten zijn, als grondregel, alleen trefwoorden opgenomen die in minstens vier plaatsen voorkomen. Bij uitzondering is van deze regel afgeweken, soms omdat er op de kaart voldoende ruimte was voor meer attestaties, soms ook vanwege het tegendeel: er waren dan zoveel verschillende symbolen onder te brengen dat de kaart zonder onleesbaar zou worden als het aantal voorkomens niet werd teruggebracht. De frequenties zijn steeds in de legenda opgenomen.

Op enkele kaarten zijn zeer weinig opgaven uit Belgisch Limburg te vinden; dat zijn de lemma's waarvoor materiaal is verzameld uit Nijmeegse lijsten in een tijdspanne waarin de verzameling in België stroef verliep, terwijl er juist geen Leuvens materiaal op de betreffende vraag, dat voor aanvulling had kunnen zorgen, voorhanden is.

Tot slot, een opvallende eigenschap van plantnamen, naast overigens vele andere interessante aspecten, is het voorkomen van meervoudsvormen. Met name doet zich dit verschijnsel voor als een plant vernoemd wordt naar een deel ervan, zoals dat in de standaardtaal ook vaak voorkomt, zoals *jeneverbes*, *duindoorn*, *meiklokje*, enz. In het onderhavige dialectmateriaal zien we dan vaak dat een meervoudsvorm wordt gebruikt voor het gewas: *duivelskrallen* voor de vogelkers; *hanenkullen* voor de wilde roos; *kaneeltjes* voor de sering, enz.

Veel dialectische plantnamen zijn samenstellingen met diernamen, zowel metaforen als *kattenstaart* en *lamsoor*, alsook subcategoriserende samenstellingen

zoals *kattekruid* en *vliegezwam*. In die laatste categorie is het tweede element een plantnaam of een botanische term; ook in de hier nieuw geconstrueerde trefwoorden, die dus nog niet in Van Dale of de Woordenlijst Nederlandse taal (het Groene Boekje) voorkomen, hebben we de nieuwe spelling gevolgd: *kattenstaart* naast *kattekruid*, al gaf dat wel eens aanleiding tot twijfel, omdat niet altijd met zekerheid is vast te stellen of dat tweede element nu een (dialectische) plantnaam is dan wel een metafoor; bijv. in een term als *hondenrib* dan wel *honderib* (in het tweede geval is *rib* opgevat als benaming voor de weegbree).

### **Bronnen**

Zie voor de onderscheiden soorten bronnen ook de Inleiding op deel III, opgenomen in de aflevering over de Vogels. Ruim 50.000 opgaven zijn voor deze aflevering verwerkt; ze zijn afkomstig uit de volgende bronsoorten:

#### *Vragenlijsten*

Van buitengewoon belang voor de wilde of ecologische flora zijn de gegevens uit de Nijmeegse vragenlijsten N 82 uit 1981 (over het plantaardig leven in het algemeen en over bomen en struiken) en N 92 uit 1982 (over de planten- en kruidenamen), waarvan het Meertens instituut te Amsterdam een zelfde versie in 1985 voor het gehele Nederlandse gebied liet uitgaan (DC 60A). Het door het Meertens Instituut met deze lijst verzamelde materiaal en vele aanvullingen uit monografieën daarop, bekend als het digitale *Corpus Plantennamen*, is ons voor het Limburgse deel ter beschikking gesteld. Wij zijn het Meertens Instituut daarvoor zeer erkentelijk. Ook de Leuvense vragenlijst 15 en 34 als ook de verzameling Leuvense monografieën (*ZND m*) bevatten veel plantennamen. Zie de bijgevoegde **kaart** met herkomst van de invullers van deze vragenlijsten gebruikt voor de onderhavige aflevering.

Van de monografisch bronnen van *ZND* ("ZND m", zie de Inleiding bij deel III, in hoofdstuk 5, Bronnen) komen in deze flora-aflevering voor:

Coomans, M. (1937), *Het dialect van Diest*. Licentiaatsverhandeling KULeuven.

Drieskens, J. (1924), *De klankleer van het dialect van Bocholt en dialectgeologisch onderzoek van Noord-Oostelijk Limburg*. Licentiaatsverhandeling KULeuven.

Dupont, J. (zj.hs), materiaalverzameling in handschrift uit Bree (L 360).

Franssen (Q 012, Rekem).

*GrGr*: Grootaers, L. & J. Grauls (1930), *Klankleer van het Hasseltsch dialect*. Leuven.

Houben, J. (1905), *Het dialect der stad Maastricht*. Maastricht.

Janssen (L 422, Lanklaar).

Kreemers (L 313, Sint-Huibrechts-Lille).

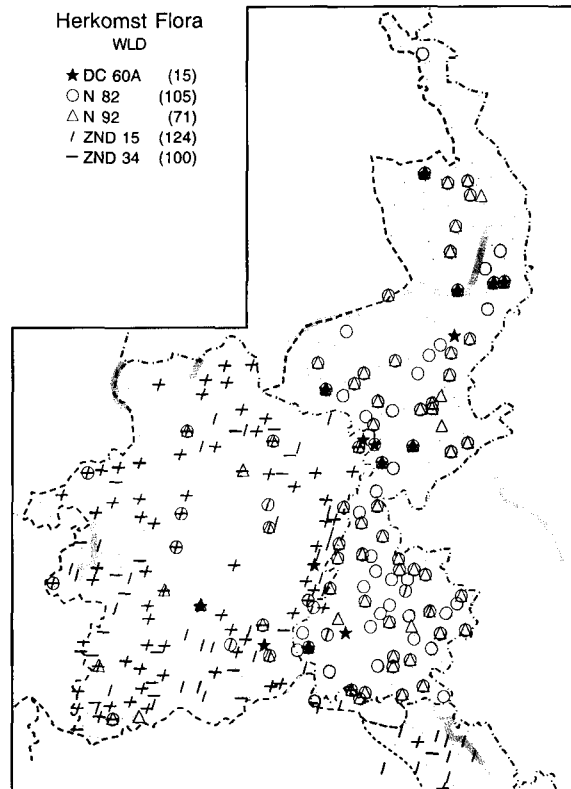
Langohr, J. (1936), *Het Zuidnederlandsch dialectgebied van Overmaas*. Leuven.

Leenen, J. (1913), *Limburgse en Brabantse dialecten, een proeve van synthetisering*. Licentiaatsverhandeling KULeuven.

Marchal, J. (1952), *Toponymie van Hoepertingen, Berlingen en Zepperen*. Doctoraatsverhandeling KULeuven.

Matthys, R. (1946), *Toponymie van Loo, bewerkt naar oude en moderne bronnen*. Licentiaatsverhandeling KULeuven.

Michiels (Q 078, Wellen).



Raymaekers, A. (1926), *Het dialect van Loksbergen*. Licentiaatsverhandeling KULeuven.

Tervant (K 357, Paal).

Vanderbeeken (Q 156, Borgloon).

Verstegen (Q 009, Mechelen-aan-de-Maas).

Vos (Q 179, Zichen-Zussen-Bolder).

Welter, W. (1929), *Studien zur Dialektgeographie des Kreises Eupen*. Bonn.

#### *Canonieke woordenboeken*

De lijst van streekwoordenboeken vermeld in de Inleiding van deel III is uitputtend geraadpleegd, voor alle begrippen uit de wilde, ecologische flora. Soms is het materiaal zelfs hoofdzakelijk uit de woordenboeken afkomstig. Dit heeft als consequentie dat in dergelijke gevallen de kaart een merkwaardig patroon laat zien, met concentraties van opgaven rond de streekwoordenboeken, dat wil zeggen rond Gennep, Venray, Meerlo-Wanssum, Weert en Bree en Kerkrade. De twee andere gebiedswoordenboeken, *Limburgs Id.* en *Haspengouws Id.*, elk met een groot verspreidingsgebied maar zonder precies te lokaliseren opgaven, zijn niet in de kaarten opgenomen.

Bij enkele canonieke woordenboeken ontbreekt het paginanummer in de bronvermeldingen; hier zijn de oude materiaalverzamelingen uit het NCDN-archief benut. Omdat het alfabetische woordenboeken betreft op dialecttermen die herleid kunnen worden uit de trefwoorden, gaat de opzoekbaarheid echter niet verloren.

Bovendien kan op grond van de materiaalbasis, waar immers bij elk trefwoord en elke variant de bron is opgegeven, de betrokken woordvorm worden nagezocht en gecontroleerd.

In deze beperkte canonieke lijst staat “Wb.” voor een gepubliceerde (“bibliografisch naspeurbare”) bron, en “Wl.” voor een niet gepubliceerde bron (doorgaans een licentiaatsverhandeling van de K.U.Leuven). De Kloeke-plaatscodes van de behandelde plaats of plaatsen worden tussen haakjes toegevoegd.

Hieronder wordt de lijst van deze plaatselijke woordenboeken met hun citeer-afkortingen nog eens hernomen<sup>3</sup>:

<b>Beverlo Wb.</b>	Vandermeeren, L. (1995), <i>Het Bjêvels</i> . Beverlo. (K 318)
<b>Bree Wb.</b>	Schoofs, R. (1988, 2e dr. 1996), <i>Woordenboek van het dialect van Bree en omgeving</i> . Bree. (L 317, L 358, L 360, L 363, L 364, L 366, L 367, L 368, L 415, L 416, L 417)
<b>Echt Wb.</b>	Geurts, R. (1988), <i>Seppig wiej ein smawtpaer</i> . Echt. (L 381)
<b>Eupen Wb.</b>	Tonnar, A. & W. Evers, (1899), <i>Wörterbuch der Eupener Sprache</i> . Eupen. (Q 284)
<b>Genk Wb.</b>	Geraerts, A. e.a. (z.j.), <i>Gènker Woerdeleest</i> . Genk. (Q 003)
<b>Gennep Wb.</b>	Dinter, W. van e.a. (1993), <i>Dialectwoordenboek van de gemeente Gennep. Een keuze uit de woordenschat van het dialect van Gennep, Heijen, Milsbeek, Ottersum en Ven-Zelderheide</i> . Gennep. (L 163, L 163a, L 163b, L 164, L 165)
<b>Gronsveld Wb.</b>	Jaspars, G. (1979), <i>Groéselder Diksjenér. Woordenboek van het Gronsvelds dialect</i> . Gronsveld. (Q 193)
<b>Hamont Wl.</b>	Bernaerts, J. (1963), <i>Idioticon van het dialect van Hamont</i> . Onuitgeg. licentiaatsverh. Leuven. (L 286)
<b>Hamont-Achel Wb.</b>	Bernaerts, J. (1991), <i>Hamonts-Achels dialectwoordenboek. Etymologische verkenningen in het dialect van Hamont en Achel</i> . Hamont. (L 282, L 286)
<b>Haspengouws Id.</b>	Rutten, A. (1890), <i>Bijdrage tot een Haspengouwsch Idioticon</i> . Antwerpen. (—)
<b>Hasselt Wb.</b>	Staelens, X. (1982), <i>Dieksjenèèr van t (H)essels</i> . Hasselt. (Q 002)
<b>Heerlen Wb.</b>	Jongeneel, J. (1884), <i>Dorpsspraak van Heerle</i> . Heerlen. (Q 113)

<sup>3</sup> Toe te voegen aan de lijst Canonieke Woordenboeken, maar nog niet verwerkt in deze aflevering:

**Diepenbeek Wb.** Castermans, J. e.a. (2000), *Diepenbeeks, eigenwoordig en eigenzinnig*. Diepenbeek.

- Kerkrade Wb.** Amkreutz, L. e.a. (1987, 2e dr. 1997), *Kirchröadsjer Dieksiejoneer*. Kerkrade. (Q 121, Q 121a, Q 121b, Q 121c, Q 121d, Q 121e)
- Limburgs Id.** Maassen, M. & J. Goossens (1975), *Limburgs Idioticon. Verzameling dialectwoorden (Woordenzangen), van 1885 tot 1902 verschenen in het tijdschrift "t Daghet in den Oosten"*. Tongeren. (—)
- Lommel Wl.** Jansen, J. (1966), *Idioticon van het dialect van Lommel*. Onuitgeg. licentiaatsverh. Leuven. (K 278)
- Maaseik Wb.** Donck, E. van der (z. j. [1980]), *Maaseik en zijn Maaslandse taal*. Beek. (L 372)
- Maastricht Wb.** Endepols, H.J. (1955, 4e dr. 1985), *Woordenboek of Diksjenaer van 't Mestreechs*. Maastricht. (Q 095)
- Meerlo-Wanssum Wb.** Voort, Th. van de (1973), *Het dialect van de gemeente Meerlo-Wanssum*. Amsterdam. (L 214, L 214a, L 215, L 217, L 245b, L 246a)
- Meeswijk Wl.** Janssen, J. (1964), *Idioticon van het dialect van Meeswijk*. Onuitgeg. licentiaatsverh. Leuven. (L 424)
- Meeuwen Wl.** Kelchtermans, J. (1964), *Idioticon van het dialect van Meeuwen*. Onuitgeg. licentiaatsverh. Leuven. (L 364)
- Meijel Wb.** Cromptvoets, H. (1991), *Mééls Woordeboe:k*. Meijel. (L 265)
- Niel-St.Truiden. Wl.** Smets, W. (1966), *Idioticon van het dialect van Niel- bij- St.Truiden*. Onuitgeg. licentiaatsverh. Leuven. (P 213)
- Roermond Wb.** Kats, J.C.P. (1985), *Remunjs Waordebook*. Roermond. (L 329)
- Sint-Truiden Wb.** 't Neigemènneke (1995), *Sintruïnse Diksjónèèr*. Sint-Truiden. (P 176)
- Sittard Wb.** Schelberg, P.J.G. (1979), *Woordenboek van het Sittards dialect met folkloristische aantekeningen*. Amsterdam. (Q 020)
- Stokkem Wb.** Venken, M. e.a. (1990), *'n Manjel Stokkemer wèurd*. As. (L 423)
- Tegelen Wb.** Houx, J. e.a. (1968), *Tegels Dialek. Uiteenzetting over de klankleer, spraakkunst en woordenschat van het dialect van Tegelen*. Maastricht. (L 270)
- Tongeren Wb.** Stevens, A. (1986), *Túngërsë Diksjënéer*. Tongeren. (Q 162)
- Tungelroy Wb.** Kooijman, G. (1985), *Thematisch Woordenboek van het Tungelroys*. Amsterdam. (L 318b)
- Uikhoven Wl.** Bollen, G. (1987), *Plat Ukevers. Woorden en wendingen uit het dialect van Uikhoven*. Uikhoven. (Q 013)

- Valkenburg Wb.** Dorren, Th. (1917, 2e dr. 1928), *Woordenlijst uit het Valkenburgsch Plat, met etymologische en andere aantekeningen*. Valkenburg. (Q 101)
- Venlo Wb.** Alsters, A. e.a. (1993), *Venloos Woordenboek*. Venlo. (L 271)
- Venray Wb.** Schols, W. & G. Linssen (1991), *Venrays woordenboek. Woordenschat, klankkarakter, systeem, structuur en gebruik van de Venrayse taal*. Venray. (L 209, L 210, L 211, L 212a, L 216, L 216a, L 244a, L 245a)
- Weertlands Wb.** Berg, J. van den e. a. (1983), *Weertlands Woordenboek*. Weert. (L 287, L 288, L 288a, L 288b, L 288c, L 289, L 289a, L 289b, L 289p, L 289q, L318a, L 318d, L 318e)
- Weertlands Wb2.** Hermans, P. e.a. (1998), *De Weertlandse Dialecten*, Weert. (herwerking van het Weertlands Wb.; zie boven voor de plaatsen)
- Zonhoven Wl.** Remans, R. (1965), *Idioticon van het dialect van Zonhoven*. Onuitgeg. licentiaatsverh. Leuven. (Q 001)
- Zonhoven Wb.** Achten, E. & L. Achten, (1996), *Het Zonhovens Woordenboek*. Zonhoven. (Q 001)

*Overige bronnen*

In de flora-afl levering vindt men in de derde groep bronnen de gebruikelijke bibliografische verwijzingen naar de twee geëxcerpeerde tijdschriften Heem en Veldeke; wanneer van de laatste meer dan 10 vermeldingen voor een trefwoord zijn gevonden, staat in de woordenboektekst "Veldeke (passim)" vermeld; in de materiaalbasis (zie Inleiding bij deel III) vindt men alle bewijspplaatsen uitgeschreven. De bibliografische bronverwijzingen zijn:

- Abrahams, P. (1981), *Ei pötje mit perikke. Uitdrukkingen en gezegden uit het Leudalkwartier*. Maasbree.
- Achten, P. (1995<sup>3</sup>), *Djonkappërslatijn. Hôessëlsë Diksjênêer*. Hasselt.
- Alsters-van der Hor, J. (1987), Dialekschrieve: ein kwestie van onverschilligheid of toewieding? Ein pleidoei, in: *Veldeke* 62.2, 28-30.
- Bakkes, P.J.A. (zj.hs), *Woordverzameling in handschrift* (dialect van Montfort; aanwezig NCDN).
- Beenen, P.H.H. (1973), *Dialect en volkskunde van Herten*. Roermond.
- Beets, A. (1918), Woorden en uitdrukkingen uit Heerlen. Verzameld door wijlen W. A. Oudemans 1891- 1892, in: *Driemaandelijkse Bladen* 18, 24-43.
- Bertrand, J. (1946), *Vrung va Oze Leve Hier*. Haelen.
- Boer, F. de & Z. Zoons (1988), *Mestreechter gezègkdes en oetdrökkinge*. Maastricht.
- Bosch, J.H.W. (1974a), *Bijdrage tot de geschiedenis van Schinveld*. Sittard.
- Clout, C. (1990), Wie sjoen oos limburg(s) is ..., in: H. Beurskens & P. Derks (red.), *Rond de toren. Uit de geschiedenis van Heel, van Catualium*. Heel. 214-222.
- Coumans, J. & P. Geelen, J. Kuris (1993), *Rijstartele of veters? Mestreechs of Nederlands. Een leerboekje voor jeugdigen over het Maastrichts/Nederlands*. Maastricht.

- Cuypers, J. (1890), Iets over het dialect van Neeritter, in: *Onze Volkstaal* 3, 146-150.
- Daelen, J. van (1933-41), *Venloos Waordebook* (typoscript; aanwezig NCDN).
- Delsen, L. (1982), Oetdrökkinge, in: *Heemklank* 5.4, 37-41.
- Dolmans, H. (zj.hs), *Woordenlijst van het Rothems (Q 99a)* (aanwezig NCDN).
- Dols, W. (1953), *Sittardse diftongering. Een hoofdstuk uit de historische grammatica*. (Posthume uitgave verzorgd door J.C. van de Bergh). Sittard.
- Gooren, D. (1974) = brief van Dagobert Gooren van 26 april 1974 (aanwezig NCDN).
- Goossens, H. (1981), *Ubach over Worms, van Overworms kwartier tot gemeente Landgraaf*. Ubach over Worms.
- Goossens, P. (zj.hs), *Eigen materiaalverzameling van Pieter Goossens* (aanwezig NCDN).
- Heyden, L. van der (1927), *Zittesjen A.B.C.* Sittard.
- Heynen, P. (1960sq), *Verzameling dialectwoorden over de landbouw, godsdienst enz.* (dialect van Margraten; handschrift; aanwezig NCDN).
- Houben, J.H.H. (1905), *Het dialect der stad Maastricht*. Maastricht.
- Janssen, A. (1949), *Bijdrage tot de landbouwwoordenschat van de Voerstreek* (Licentiaatsverh. Universiteit Luik; aanwezig NCDN).
- Janssen, L. (1983), *Over daverdellekes, hanekeutels en onslieievrouwkeswas. Dialectische namen van planten en vruchten in Limburg*. Hoeselt. [Reeks Limburg natuurlijk, deel 4, Stichting Limburgs Landschap].
- Jaspar, E. (1921-28), *Bonte Blomme. Gedichte in Mastreechs Dialek*. Mastreech.
- Kats, J. (1939), *Het Phonologisch en morphologisch systeem van het Roermondsch dialect*. Roermond.
- Litjens, G. en A. van Soest (1990), *En haffel Arces/Lôms*. Horst.
- Maar, H. van der (zj.hs), *Materiaalverzameling van het Klimmens* (aanwezig NCDN).
- Mertens, A.M. (1885a/b), Het Limburgs dialect, in: *Onze Volkstaal* 2, 203-265.
- Oudemans, W. (1918), *Woorden en uitdrukkingen uit Heerlen*. z.p.
- Pauwels, J.L. (1933), *Enkele bloemnamen in de Zuidnederlandse dialecten*. Den Haag.
- Rademaekers, H. (1958), *Sancta Innocentia*. Roermond.
- Reumers, P. (1987), Posters dialect voor bomen, bloemen, planten en andere gewassen, in: *Roerstreek 87. Jaarboek HVR* 19, 86-91.
- Roebroek, J.L.H. (1886), *Dialect van Beek-Elsloo* (handschrift; aanwezig NCDN).
- Rutten, F. (1959), *Novellen (in Sittards dialect)*. Sittard.
- Switten, M. (1972-76), Zonhovense woorden, in: *Gemeentebld jrg. 1972-76*, 15 pag. in 11 afl.
- Theunissen, J. (1979), *Soeur Petiteke*. Eijsden. [Stichting Eijsdens Verleden].
- Urlings, R. (zj.hs), *Het dialect van Geleen* (handschrift; aanwezig NCDN).
- Verheggen, P. (zj.hs), *Woordenlijst van het Maasniels* (aanwezig NCDN).
- Vossen, A.F. (1966-68), Nederweertse woorden opgetekend van 1936 tot 1952, in: *Weekblad voor Nederweert en omstreken 1966-1968*, 89 afl. à ca. 20 ww.
- Vreuls, E. (zj.hs), *Materiaalverzameling uit Heerlen* (aanwezig NCDN).
- Vrijdag, E. (1950sq), Woordenlijst van oude en verouderde en ongewone woorden en woordvormen (verzameld en gekozen uit de volkstaal) van Mheer-Banholt naar uitspraak en woordenschat der geboren en voor 1870, I-XVI, in: *Veldeke* 25 (1950-1951), 43-44, 61-63; *Veldeke* 26 (1951-1952), 11, 23-24, 77,

- 90-91; *Veldeke* 27 (1952-1953), 10-11, 25, 57-58; *Veldeke* 28 (1953-1954), 14-15, 28-30, 81-82; *Veldeke* 29 (1954-1955), 12-15, 82-83; *Veldeke* 30-31 (1955-1956), 85-86 en *Veldeke* 32 (1957), 12-14.
- Vromen, W. (zj.hs), *Oet t awd boerelaeve* (dialect van Merkelbeek; aanwezig NCDN).
- Welter, W. (1929), *Studien zur Dialektgeographie des Kreises Eupen*. Bonn.
- Welter, W. (1933), *Die niederfränkischen Mundarten im Nordosten der provinzen Lüttich*. Den Haag.
- Wijnhoven, br. F. (zj.hs), *Woordverzameling van het dialect van Wanssum* (aanwezig NCDN).
- Zits, E. (1989-90), Wae gebroek ze nog?, in: *Heemklank* 12.4, 43-44; 13.1, 332-34.

### ***Speciale bibliografie***

Er is een uitnemende bibliografie voorhanden van plantnaamstudies in het Nederlandse taalgebied van de hand van Har Brok in de reprint van H. Heukels' *Woordenboek der Nederlandsche volksnamen van planten* (Amsterdam 1987: ix-lxxxix). Brok verzorgde bovendien sindsdien zeven aanvullingen op deze bibliografie in *Taal en Tongval* 40 (1988), 72-79; 41 (1989), 168-175; 42 (1990), 165-175; 44 (1992), 76-86; 45 (1993), 82-93; 46 (1994), 180-192 en 48 (1996), 86-92. Verder zijn van belang:

- Brok, H. (1991), *Enkele bloemnamen in de Nederlandse dialecten. Etnobotanische nomenclatuur in het Nederlandse taalgebied*. Amsterdam.
- De Caluwe, J. & M. Devos (1993), Universele tendenzen in de lexiconstructuur van de Nederlandse dialecten? in: *Handelingen van de Zuidnederlandse Maatschappij voor Taal- en Letterkunde en Geschiedenis* 47, 25-37.
- De Grote Thieme Dieren- en Plantengids* (1992). Baarn.
- Goossens, J. (1963), *Semantische vraagstukken uit de taal van het landbouwbedrijf in Belgisch Limburg*. Antwerpen.
- Goossens, J. (1979-81), Kempens als dialectologisch begrip, in: *Taxandria n.r.* 51-53, 157-174.
- Goossens, J. (1981—), *Sprachatlas des nördlichen Rheinlands und des südöstlichen Niederlands "Fränkischer Sprachatlas" (FSA)*. Marburg.
- Goossens, J. (1985), Die niederländischen Verwandten von ostniederdeutsch *Pede* 'Elytrigia repens', in: *Niederdeutsches Wort* 25, 123-136.
- Goossens, J. (1987), Een Zuidnederlandse, oostnederduitse, Noordwestmoezel-frankische en Waalse benaming voor de kweek, in: *HCTD* 60, 83-99.
- Grootaers, L. (1924), De namen van de roode aalbes 'ribes rubrum' in Zuid-Nederland, in: *Leuvense Bijdragen* 16, 65-92.
- Grootaers, L. (1950), Haas en hazelnoot, in: *Leuvense Bijdragen* 40, 64.
- Heukels, H. (1987), *Woordenboek der Nederlandsche volksnamen van planten* (1907), opnieuw uitgegeven met een inleiding van Drs. H.J.T.M. Brok. Utrecht.
- Janssen, L. (1983), *Over daverdellekes, hankeutels en onslieevrouwkeswas. Dialectische namen van planten en vruchten in Limburg*. Hoeselt. [Reeks Limburg natuurlijk, deel 4, Stichting Limburgs Landschap].
- Kleijn, H. (1970), *Planten en hun naam. Botanisch lexicon voor de Lage Landen*. Amsterdam.



- Meijden, R. van der (1990), *Heukel's Flora van Nederland*. 21ste druk. Groningen.
- Meijden, R. van der & L. Vanhecke (1986), Naamlijst van de flora in Nederland en België, in: *Gorteria, Tijdschrift voor de floristiek*, 13, 87-170
- Pauwels, J.L. (1933), *Enkele bloemnamen in de Zuidnederlandse dialecten*. Den Haag.
- Pauwels, J. L. (1936), Polyonomie bij bloemnamen, in: *Leuvense Bijdragen* 28, 49-60.
- Schaars, L. (1989), *Woordenboek van de Achterhoekse en Liemerse Dialecten: De mens en de wereld* – B. Doetinchem.
- Swanenberg, J. (2000), *Lexicale variatie cognitief-semantisch benaderd. Over het benoemen van vogels in Zuid-Nederlandse dialecten*. Diss. Nijmegen.
- WBD: Weijnen, A., J. van Bakel e.a. (1967—), *Woordenboek van de Brabantse Dialecten (WBD)*. Assen, verschijnt in delen en afleveringen.
- WLD: Weijnen, A., J. Goossens e.a. (1983—), *Woordenboek van de Limburgse Dialecten (WLD)*. Assen, verschijnt in delen en afleveringen.
- WVD: Devos, M., H. Ryckeboer e.a. (1979—), *Woordenboek van de Vlaamse Dialecten (WVD)*. Gent-Tongeren, verschijnt in delen en afleveringen.

### ***Kaarten en illustraties***

De kaarten zijn getekend met behulp van de programmatuur die in samenwerking met de afdeling automatisering van het Meertens Instituut van de KNAW in Amsterdam is ontworpen. Daar zijn ook de programmaonderdelen gemaakt waarmee het skelet van de lemma's en de materiaalbasis uit de database worden afgeleid.

Alle illustraties van deze aflevering, ook die van het omslag, zijn van de hand van Martijn Essers, botanisch fotograaf te Molenhoek.

### ***Financiële steun en begeleiding***

Dit werk is tot stand gekomen met steun van de Katholieke Universiteit Nijmegen en van de Nederlandse organisatie voor Wetenschappelijk Onderzoek (NWO) te 's-Gravenhage. De wetenschappelijke projectleiding was in handen van prof. dr. R. van Hout en prof. dr. L. Draye.

De auteur is bijzondere dank verschuldigd aan dr. H. Brok van het Meertens Instituut die hem zijn Corpus Plantennamen ter beschikking stelde en daarom ook op de titelpagina is vermeld, aan de naaste collega-redacteuren van het WLD, aan dr. Jos Swanenberg die tegelijkertijd hetzelfde flora-traject voor het WBD voorbereidde en aan de auteurs van de WVD-aflevering over de flora: T. De Pauw, en dr. J. Van Keymeulen, die ook in dezelfde tijd werd voorbereid.

Joep Kruijsen  
juli 2001



# WLD

## Algemene Woordenschat

Sectie 4: De wereld tegenover de mens  
Aflevering 3: Flora

### INHOUDSOPGAVE

Ten Geleide	15	<b>2 Bomen en struiken</b>	<b>51</b>
Inhoudsopgave	17		
Lijst van kaarten	21	<i>2.1 Algemeen</i>	<b>51</b>
Lijst van afbeeldingen	23	Boom (alg.)	<b>51</b>
Lijst van wetenschappelijke benamingen van de behandelde planten	25	Struik (alg.) (kaart 15)	<b>52</b>
		Doornstruik	<b>53</b>
		Lange dunne boom	<b>53</b>
		Bladerloze boom (kaart 16)	<b>54</b>
		Stam van de boom (kaart 17)	<b>55</b>
		Stam uit een haag (kaart 18)	<b>56</b>
		Boveneinde van de stam (kaart 19)	<b>57</b>
		Ondereinde van de stam (kaart 20)	<b>57</b>
		Splitsing van de stam (kaart 21)	<b>58</b>
		Hoofdwortel (kaart 22)	<b>59</b>
		Zijwortel	<b>60</b>
		Korte dikke wortel	<b>61</b>
		Boomstronk (kaart 23)	<b>61</b>
		Stronk van een struik (kaart 24)	<b>63</b>
		Schors (alg.) (kaart 25)	<b>64</b>
		Gemalen schors	<b>65</b>
		Spint, zachte houtlaag onder de schors (kaart 26)	<b>66</b>
		Kernhout (kaart 27)	<b>66</b>
		Knoest (kaart 28)	<b>67</b>
		Takken krijgen	<b>69</b>
		Knop waaruit een twijg groeit (kaart 29)	<b>69</b>
		Loot uit slapend oog	<b>70</b>
		Waterloot (kaart 30)	<b>71</b>
		Loot, nieuw uitgelopen twijgje (kaart 31)	<b>72</b>
		Twijg, jonge tak (kaart 32)	<b>73</b>
		Tak (alg.) (kaart 33)	<b>74</b>
		Lange, dunne tak (kaart 34)	<b>75</b>
		Zijtak	<b>76</b>
		Dode tak (kaart 35)	<b>77</b>
		Takken (coll.) (kaart 36)	<b>77</b>
		Boomkruin (kaart 37)	<b>79</b>
<b>1 Plantaardig leven in het algemeen</b>	<b>31</b>		
<i>1.1 Algemeen</i>	<b>31</b>		
Groeien, wassen (kaart 1)	<b>32</b>		
Groei, wasdom (kaart 2)	<b>33</b>		
Welig groeiend (kaart 3)	<b>33</b>		
Niet gedijen	<b>35</b>		
Bloeien (kaart 4)	<b>36</b>		
Bloei (kaart 5)	<b>37</b>		
Kiemen (kaart 6)	<b>37</b>		
Kiem (kaart 7)	<b>39</b>		
Spruiten, uitbotten	<b>40</b>		
Vrucht zetten (kaart 8)	<b>41</b>		
Plantenstek (kaart 9)	<b>42</b>		
Sterven, gezegd van een plant (kaart 10)	<b>43</b>		
<i>1.2 Plantendelen</i>	<b>44</b>		
Wortel (alg.) (kaart 11)	<b>44</b>		
Wortelhals	<b>45</b>		
Steel, stengel	<b>45</b>		
Sap in planten	<b>45</b>		
Rank (kaart 12)	<b>46</b>		
Bloemknop (kaart 13)	<b>47</b>		
Bladknop	<b>48</b>		
Blad (alg.)	<b>49</b>		
Nerf van een blad	<b>49</b>		
Doorn, stekel (kaart 14)	<b>49</b>		

Loof (kaart 38)	80	Plataan (kaart 70)	127
Ruisen van bladeren (kaart 39)	80		
Afvallen van bladeren (kaart 40)	81	2.3 <i>Soorten struiken</i>	129
Hars (kaart 41)	82	Braamstruik (kaart 71)	129
Gom (kaart 42)	84	Braambes (kaart 72)	132
Oneetbare bes (kaart 43)	85	Wilde roos (hondsroos, egellantier) (kaart 73)	133
Kreupelhout (kaart 44)	86	Rozenbottel (kaart 74)	135
		Meidoorn (kaart 75)	137
2.2 <i>Soorten bomen</i>	88	Haagappel, vrucht van de meidoorn (kaart 76)	139
Den (kaart 45)	88	Sleedoorn (kaart 77)	141
Dennenaalden (kaart 46)	89	Sleepruim, vrucht van de sleedoorn (kaart 78)	143
Dennenappel (kaart 47)	91	Vogelkers	144
Dennentakje met een pluim	92	Vlier (kaart 79)	145
Dennentakje met een harsknopje	93	Vlierbes	147
Schors van naaldbomen (kaart 48)	93	Gelderse roos	148
Dennenwortel (kaart 49)	94	Lijsterbes (kaart 80)	149
Spar (kaart 50)	95	Jeneverbes (kaart 81)	151
Lork (kaart 51)	97	Taxus	154
Eik (kaart 52)	98	Vrucht van de taxus	154
Eikel (kaart 53)	99	Blauwe bosbes (kaart 82)	155
Galnoot (kaart 54)	100	Rode bosbes	158
Beuk (kaart 55)	101	Sering (kaart 83)	159
Beukennootje (kaart 56)	102	Boerenjasmijn	161
Berk	103	Hazelaar (kaart 84)	162
Groene berkentak (kaart 57)	104	Hazelnoot (kaart 85)	164
Els	105	Haagbeuk (kaart 86)	165
Wilg (alg.) (kaart 58)	105	Brem (kaart 87)	167
Wilgensoorten	107	Gaspeldoorn	168
Geknotte wilg (kaart 59)	108	Kattedoorn	169
Knotten van wilgen	110	Gagel	169
Stam van de knotwilg (kaart 60)	111	Kornoelje (alg.) (kaart 88)	170
Stronk van de knotwilg (kaart 61)	112	Zuurbes	172
Wilgenteen (kaart 62)	113	Sporkehout	173
Wilgenkatje (kaart 63)	114	Sneeuwbes (kaart 89)	173
Populier (alg.) (kaart 64)	115	Hulst (kaart 90)	175
Witte abeel (kaart 65)	117	Liguster	176
Zwarte populier	118	Palmboompje (kaart 91)	177
Canadapopulier (kaart 66)	119	Kardinaalsmuts	178
Ratelpopulier	120		
Es	121	<b>3 Planten en bloemen die in het wild (kunnen) voorkomen</b>	<b>181</b>
Esdoorn (kaart 67)	121		
Linde	121	3.1 <i>Algemeen</i>	181
Paardekastanje, kastanje (kaart 68)	124	Bloem (alg.) (kaart 92)	182
Iep (kaart 69)	125	Boeket (kaart 93)	183
Robinia	126	Bloembol (kaart 94)	184
		Verwelken (kaart 95)	185

Verwelkt (kaart 96)	186	Vogelmuur (kaart 115)	228
Verdord (kaart 97)	187	Bolderik (kaart 116)	229
3.2 <i>Planten van bos en bosrand</i>	189	Klaproos (kaart 117)	231
Varen (alg.) (kaart 98)	189	Slaapbol (kaart 118)	233
Adelaarsvaren	190	Korenbloem (kaart 119)	234
Eikvaren	191	Paardebloem (kaart 120)	236
Struisgras	191	Bladrozet van de paardebloem (kaart 121)	238
Salomonszegel	192	Gele morgenster	240
Lelietje-van-dalen (kaart 99)	193	Madeliefje (kaart 122)	240
Sneeuwkllokje (kaart 100)	194	Kamille (alg.) (kaart 123)	242
Druifhyacint	195	Moederkruid (kaart 124)	244
Bosrank	196	Kaal knopkruid	245
Klimop (kaart 101)	197	Boerenwormkruid (kaart 125)	246
Kamperfoelie	198	Duizendblad	247
Heggenrank	199	Donderkruid (kaart 126)	248
Maretak (kaart 102)	199	Akkerboterbloem (kaart 127)	249
Bosanemoon	201	Kruipende boterbloem (kaart 128)	251
Speenkruid	202	Scherpe boterbloem	252
Akelei (kaart 103)	203	Egelboterbloem	252
Monnikskap (kaart 104)	204	Dolle kervel (kaart 129)	252
Springzaad (kaart 105)	205	Alsem (kaart 130)	254
Agrimonie	206	Raket	255
Bitterzoet	207	Witte krodde	255
Wolfskers	207	Herik (kaart 131)	256
Vingerhoedskruid (kaart 106)	208	Judaspenning	258
Ereprijs	209	Herderstasje	258
Maagdenpalm (kaart 107)	210	Ooievaarsbek	259
Lievevrouwebedstro (kaart 108)	211	Zilverschoon	260
Kruiskruid	212	Vijfvingerkruid	260
Klein hoefblad	213	Guichelheil (kaart 132)	261
Zevenblad	213	Zwarte nachtschade (kaart 133)	262
Bosviooltje	214	Bilzekruid	264
Hondsviooltje	215	Bernagie	264
Driekleurig viooltje (kaart 109)	215	Stalkaars	265
Sleutelbloem (kaart 110)	216	Koningskaars	265
Marjolein	219	Hondsdrif (kaart 134)	266
Klaverzuring (kaart 111)	219	Dovenetel (alg.) (kaart 135)	267
3.3 <i>Planten van akkers en wegkanten</i>	221	Witte dovenetel	269
Zuring (alg.)	221	Paarse dovenetel	269
Paardezuring (kaart 112)	222	Hennepnetel (kaart 136)	270
Perzikkruid (kaart 113)	223	Brandnetel (kaart 137)	271
Zwaluwtong	224	Kleefkruid (kaart 138)	272
Vogelmelk	225	Ridderspoor	274
Grote weegbree (kaart 114)	226	Reseda (kaart 139)	274
Smalle weegbree	227	Kruisbladige wolfsmelk	275
Zeepkruid	227	Kaasjeskruid (kaart 140)	276
		Kaardenbol (kaart 141)	278
		Leeuwenbek (kaart 142)	279
		Herfsttijloos	281

Melde (kaart 143)	281	Stijve ogentroost	327
		Ratelaar (kaart 166)	328
<i>3.4 Planten van heide en van droog</i>		Watermunt (kaart 167)	329
<i>en schraal grasland</i>	283	Knoopkruid	331
Heermoes (kaart 144)	283	Kattenstaart (kaart 168)	331
Oot (kaart 145)	284	Moerasspirea (kaart 169)	332
Kweek (kaart 146)	286	Grote wederik	333
Zegge	288	Smeewortel	334
Pijpenstrootje	288	Vergeet-me-nietje (kaart 170)	335
Bevertjes	289	Klokjesgentiaan	336
Orchis	289	Valeriaan	336
Harlekijn	290	Veerdelig tandzaad	337
Melganzenvoet (kaart 147)	290	Wilde bertram	337
Haagwinde (kaart 148)	292	Zwanebloem	338
Akkerwinde (kaart 149)	294	Grote waterweegbree	339
Muurbloem (kaart 150)	295	Pijlkruid	339
Stinkende gouwe (kaart 151)	297	Slangewortel	340
Duivekervel	299	Lisdodde (kaart 171)	340
Huislook (kaart 152)	299	Aar van de lisdode (kaart 172)	342
Muurpeper (kaart 153)	301	Riet (kaart 173)	343
Hemelsleutel	302	Bies	344
Pimpernel	302	Schaafstro (kaart 174)	345
Struikhei (kaart 154)	303	Grote egelskop	346
Dophei	304	Wollegras (kaart 175)	346
Wilde tijm (kaart 155)	305	Engels gras	347
Bremraap	306	Lis (alg.) (kaart 176)	348
Klavervreter	306	Waterranonkel	350
Kattekruid	307	Dotterbloem	350
Brunel	307	Gele plomp (kaart 177)	351
Klokje (alg.) (kaart 156)	308	Witte waterlelie (kaart 178)	352
Rapunzelklokje	309	Waternavel	353
Klit (kaart 157)	310	Witte waterkers	354
Akkerdistel, distel (kaart 158)	311	Eendekroos (kaart 179)	354
Melkdistel (kaart 159)	313		
Moesdistel	314	<b>4 Zwammen en mossen</b>	<b>357</b>
Gele narcis (kaart 160)	315	<i>4.1 Algemeen</i>	<b>357</b>
Witte narcis (kaart 161)	316	Schimmel (kaart 180)	357
Bittere scheefbloem	317	Paddestoel (alg.) (kaart 181)	358
Wilde wingerd	317	Paddestoel met hoed	360
<i>3.5 Planten van beemden en moeras</i>		Eetbare paddestoel	360
<i>en in het water</i>	319	Giftige paddestoel	360
Zonnedauw	319	<i>4.2 Soorten paddestoelen</i>	361
Koekoeksbloem (kaart 162)	320	Champignon	361
Dagkoekoeksbloem	321	Eekhoortjesbrood	361
Pinksterbloem (kaart 163)	321	Dooierzam (kaart 182)	362
Margriet (kaart 164)	323	Elfenbankje (kaart 183)	363
Gele ganzebloem (kaart 165)	325	Vliegezwam	364
Fluitekruid	326	Stuifzwam (kaart 184)	364
Warkruid	326		
Muskusplantje	327		

## Register op trefwoorden en lexicale varianten van de Flora

367

## Lijst van kaarten, afl. Flora

1	Groeien, wassen	32	45	Den	88
2	Groei, wasdom	33	46	Dennennaalden	90
3	Welig groeiend	34	47	Dennenappel	91
4	Bloeien	36	48	Schors van naaldbomen	93
5	Bloei	37	49	Dennenwortel	94
6	Kiemen	38	50	Spar	96
7	Kiem	39	51	Lork	97
8	Vrucht zetten	41	52	Eik	98
9	Plantenstek	42	53	Eikel	99
10	Sterven, gezegd van een plant	43	54	Galnoot	100
11	Wortel (alg.)	44	55	Beuk	101
12	Rank	46	56	Beukenootje	103
13	Bloemknop	47	57	Groene berkentak	104
14	Doorn, stekel	50	58	Wilg (alg.)	106
15	Struik (alg.)	52	59	Geknotte wilg	109
16	Bladerloze boom	54	60	Stam van de knotwilg	111
17	Stam van de boom	55	61	Stronk van de knotwilg	112
18	Stam uit een haag	56	62	Wilgenteen	113
19	Boveneinde van de stam	57	63	Wilgenkatje	114
20	Ondereinde van de stam	58	64	Populier (alg.)	116
21	Splitsing van de stam	59	65	Witte abeel	118
22	Hoofdwortel	60	66	Canadapopulier	119
23	Boomstronk	62	67	Esdoorn	122
24	Stronk van een struik	63	68	Paardekastanje, kastanje	124
25	Schors (alg.)	65	69	Iep	126
26	Spint, zachte houtlaag onder de schors	66	70	Plataan	128
27	Kernhout	67	71	Braamstruik	130
28	Knoest	68	72	Braambes	132
29	Knop waaruit een twijg groeit	70	73	Wilde roos (hondsroos, egelantier)	133
30	Waterloot	71	74	Rozenbottel	136
31	Loot, nieuw uitgelopen twijgje	72	75	Meidoorn	137
32	Twijg, jonge tak	73	76	Haagappel, vrucht van de meidoorn	139
33	Tak (alg.)	75	77	Sleedoorn	142
34	Lange, dunne tak	76	78	Sleepruim, vrucht van de sleedoorn	143
35	Dode tak	77	79	Vlier	146
36	Takken (coll.)	78	80	Lijsterbes	149
37	Boomkruin	79	81	Jeneverbes	151
38	Loof	80	82	Blauwe bosbes	155
39	Ruisen van bladeren	81	83	Sering	159
40	Afvallen van bladeren	82	84	Hazelaar	162
41	Hars	83	85	Hazelnoot	164
42	Gom	84	86	Haagbeuk	166
43	Oneetbare bes	85			
44	Kreupelhout	86			

87	Brem	167	137 Brandnetel	272
88	Kornoelje (alg.)	171	138 Kleefkruid	273
89	Sneeuwbes	174	139 Reseda	275
90	Hulst	175	140 Kaasjeskruid	276
91	Palmboompje	177	141 Kaardenbol	278
92	Bloem (alg.)	182	142 Leeuwenbek	280
93	Boeket	183	143 Melde	282
94	Bloembol	185	144 Heermoes	283
95	Verwelken	186	145 Oot	285
96	Verwelkt	187	146 Kweek	286
97	Verdord	188	147 Melganzenvoet	291
98	Varen (alg.)	190	148 Haagwinde	292
99	Lelietje-van-dalen	193	149 Akkerwinde	294
100	Sneeuwkllokje	195	150 Muurbloem	296
101	Klimop	197	151 Stinkende gouwe	298
102	Maretak	200	152 Huislook	300
103	Akelei	203	153 Muurpeper	301
104	Monnikskap	204	154 Struikhei	303
105	Springzaad	205	155 Wilde tijm	305
106	Vingerhoedskruid	208	156 Klokje (alg.)	308
107	Maagdenpalm	210	157 Klit	310
108	Lievevrouwebedstro	211	158 Akkerdistel, distel	312
109	Driekleurig viooltje	215	159 Melkdistel	313
110	Sleutelbloem	217	160 Gele narcis	315
111	Klaverzuring	220	161 Witte narcis	316
112	Paardezuring	223	162 Koekoeksbloem	320
113	Perzikkruid	224	163 Pinksterbloem	322
114	Grote weegbree	226	164 Margriet	324
115	Vogelmuur	228	165 Gele ganzebloem	325
116	Bolderik	230	166 Ratelaar	328
117	Klaproos	231	167 Watermunt	330
118	Slaapbol	234	168 Kattenstaart	332
119	Korenbloem	235	169 Moerasspirea	333
120	Paardebloem	236	170 Vergeet-me-nietje	335
121	Bladrozet van de paardebloem	238	171 Lisdodde	341
122	Madeliefje	241	172 Aar van de lisdode	342
123	Kamille (alg.)	243	173 Riet	343
124	Moederkruid	245	174 Schaafstro	345
125	Boerenwormkruid	246	175 Wollegras	347
126	Donderkruid	249	176 Lis (alg.)	348
127	Akkerboterbloem	250	177 Gele plomp	351
128	Kruipende boterbloem	251	178 Witte waterlelie	352
129	Dolle kervel	253	179 Eendekroos	355
130	Alsem	254	180 Schimmel (plantje)	357
131	Herik	256	181 Paddestoel (alg.)	358
132	Guichelheil	261	182 Dooierzwam	362
133	Zwarte nachtschade	262	183 Elfenbankje	363
134	Hondsdrif	267	184 Stuifzwam	364
135	Dovenetel (alg.)	268		
136	Hennepnetel	270		



**Lijst van afbeeldingen, afl. Flora***(foto's van Martijn Essers)*

Als er twee afbeeldingen bij een lemma zijn opgenomen, is dat hier aangegeven door (2).

Den	88	Kornoelje (2)	170
Spar	95	Zuurbes (2)	172
Lork (2)	97	Sporkehout	173
Eik	98	Sneeuwbes	175
Eikel	100	Hulst	176
Beuk	102	Liguster	176
Berk	103	Palmboompje	178
Els (2)	105	Kardinaalsmuts	178
Wilg	105	Varen	189
Wilgenkatje	115	Adelaarsvaren	190
Populier	116	Eikvaren	191
Witte abeel	117	Struisgras	192
Zwarte populier	118	Salomonszegel	192
Canadapopulier	120	Lelietje-van-dalen	194
Ratelpopulier	120	Sneeuwkllokje	194
Es	121	Druifhyacint	195
Esdoorn	121	Bosrank (2)	196
Linde (2)	123	Klimop	197
Paardekastanje (2)	125	Kamperfoelie	198
Iep (2)	125	Heggenrank	199
Robinia (2)	127	Maretak (2)	201
Plataan (2)	127	Bosanemoon	202
Braamstruik	129	Speenkruid	202
Wilde roos	134	Akelei	203
Meidoorn (2)	138	Monnikskap	204
Sleedoorn	143	Springzaad	206
Vogelkers	145	Agrimonie	206
Vlier	147	Bitterzoet (2)	207
Vlierbes	148	Wolfskers (2)	207
Gelderse roos (2)	148	Vingerhoedskruid	209
Lijsterbes	150	Ereprijs	209
Jeneverbes	152	Maagdenpalm	210
Taxus	154	Lieievrouwebedstro	212
Vrucht van de taxus	154	Kruiskruid	212
Blauwe bosbes	157	Klein hoefblad	213
Rode bosbes	158	Zevenblad	214
Sering	160	Bosviooltje	214
Boerenjasmijn	161	Hondsviooltje	215
Hazelnoot	165	Driekleurig viooltje	216
Haagbeuk	166	Sleutelbloem (2)	218
Brem	168	Marjolein	219
Gaspeldoorn	168	Klaverzuring	220
Kattedoorn (2)	169	Zuring (2)	222
Gagel (2)	170	Vogelmelk (2)	225

Grote weegbree	227	Oot	285
Smalle weegbree	227	Zegge	288
Zeepkruid	228	Pijpenstrootje (2)	288
Vogelmuur	229	Orchis	289
Bolderik	230	Harlekijn	290
Klaproos	232	Melganzenvoet	290
Slaapbol	233	Haagwinde	293
Korenbloem	235	Akkerwinde	295
Paardebloem (2)	237	Muurbloem	297
Gele morgenster (2)	240	Stinkende gouwe	297
Madeliefje	242	Duivekervel	299
Kamille	244	Huislook	300
Moederkruid	244	Muurpeper	301
Boerenwormkruid	247	Hemelsleutel	302
Duizendblad	248	Pimpernel	302
Donderkruid	248	Struikhei (2)	304
Akkerboterbloem	250	Dophei (2)	304
Kruipende boterbloem	251	Wilde tijm	306
Scherpe boterbloem	252	Bremraap	306
Dolle kervel	252	Klavervreter	307
Alsem	255	Brunel (2)	307
Witte krodde	256	Klokje (2)	309
Herik	257	Rapunzelklokje	309
Judaspenning (2)	258	Klit (2)	311
Herderstasje	259	Akkerdistel, distel	311
Ooievaarsbek (2)	259	Moesdistel	314
Zilverschoon	260	Gele narcis	315
Vijfvingerkruid	260	Witte narcis (2)	317
Guichelheil	261	Bittere scheefbloem	317
Zwarte nachtschade	263	Wilde wingerd	317
Bilzekruid	264	Zonnedauw	319
Bernagie	264	Koekoeksbloem	321
Stalkaars	265	Dagkoekoeksbloem	321
Koningskaars	266	Pinksterbloem	323
Hondsdrif	266	Margriet (2)	324
Dovenetel	268	Gele ganzebloem	325
Witte dovenetel	269	Fluitekruid	326
Paarse dovenetel	270	Warkruid	327
Hennepnetel	271	Muskusplantje	327
Brandnetel	271	Stijve ogentroost	328
Kleefkruid	273	Ratelaar (2)	329
Ridderspoor	274	Watermunt	330
Reseda	274	Knoopkruid	331
Kruisbladige wolfsmelk	276	Kattenstaart	331
Kaasjeskruid	277	Moerasspirea	332
Kaardenbol (2)	279	Grote wederik (2)	333
Leeuwenbek	279	Smeerwortel	334
Herfsttijloos	281	Vergeet-me-nietje (2)	336
Melde	281	Klokjesgentiaan	336
Heermoes	284	Valeriaan	337

Wilde bertram	338	Lis (2)	349
Zwanebloem (2)	338	Waterranonkel	350
Grote waterweegbree	339	Dotterbloem (2)	350
Pijlkruid	339	Gele plomp	352
Slangewortel	340	Witte waterlelie	353
Lisdodde	340	Waternavel	353
Riet (2)	343	Witte waterkers	354
Bies	344	Eendekroos	354
Schaafstro	345	Champignon	361
Grote egelskop	346	Elfenbankje	363
Wollegras (2)	346	Vliegezwam	364
Engels gras	347	Stuifzwam	365

### Lijst van wetenschappelijke benamingen van de behandelde planten

Als de boom of plant niet als een lemma is behandeld, maar alleen is vermeld in de inleiding van de betrokken paragraaf, staat het paragraafnummer tussen haakjes.

<i>wetenschappelijke naam</i>	<i>Nederlandse naam</i>	<i>paragraaf</i>
<i>Acer pseudoplatanus</i>	esdoorn	2.2
<i>Achillea millefolium</i>	duizendblad	3.3
<i>Achillea ptarmica</i>	wilde bertram	3.5
<i>Aconitum napellus</i>	monnikskap	3.2
<i>Acorus calamus</i>	kalmoes	(3.5)
<i>Aegopodium podagraria</i>	zevenblad	3.2
<i>Aesculus hippocastanum</i>	paardekastanje, kastanje	2.2
<i>Agaricus campestris / arvensis</i>	champignon	4.2
<i>Agrimonia eupatoria</i>	agrimonie	3.2
<i>Agrostemma githago</i>	bolderik	3.3
<i>Agrostis capillaris</i>	struisgras	3.2
<i>Alisma plantago-aquatica</i>	grote waterweegbree	3.5
<i>Alnus</i>	els	2.2
<i>Alopecurus pratensis</i>	vossenstaart	(3.4)
<i>Althaea officinalis</i>	heemst	(3.3)
<i>Amanita muscaria</i>	vliegezwam	4.2
<i>Anagallis</i>	guichelheil	3.3
<i>Anemone hepatica</i>	leverbloempje	(3.2)
<i>Anemone nemorosa</i>	bosanemoon	3.2
<i>Anthriscus sylvestris</i>	fluitekruid	3.5
<i>Antirrhinum / Linaria</i>	leeuwenbek	3.3
<i>Aquilegia vulgaris</i>	akelei	3.2
<i>Arbutus unedo</i>	specerijstruik	(2.3)
<i>Arctium</i>	klit	3.4
<i>Armeria maritima</i>	engels gras	3.5
<i>Artemisia</i>	alsem	3.3
<i>Atriplex</i>	melde	3.3
<i>Atropa bella-donna</i>	wolfskers	3.2

WLD III, 4.3

<i>Avena fatua</i>	oot	3.4
<i>Bellis perennis</i>	madeliefje	3.3
<i>Berberis vulgaris</i>	zuurbes	2.3
<i>Betula</i>	berk	2.2
<i>Bidens tripartita</i>	veerdelig tandzaad	3.5
<i>Boletus edulis</i>	eekhoortjesbrood	4.2
<i>Borago officinalis</i>	bernagie	3.3
<i>Briza media</i>	bevertjes	3.4
<i>Bromus arvensis</i>	dravik	(3.4)
<i>Bryonia cretica</i>	heggenrank	3.2
<i>Buddleja davidii</i>	vlinderstruik	(2.3)
<i>Butomus umbellatus</i>	zwanebloem	3.5
<i>Buxus sempervirens</i>	palmboompje	2.3
<i>Calla palustris</i>	slangewortel	3.5
<i>Calluna vulgaris</i>	struikhei	3.4
<i>Caltha palustris</i>	dotterbloem	3.5
<i>Calystegia sepium</i>	haagwinde	3.4
<i>Campanula</i>	klokje (alg.)	3.4
<i>Campanula rapunculus</i>	rapunzelklokje	3.4
<i>Cantharellus cibarius</i>	dooierzwam	4.2
<i>Capsella bursa-pastoris</i>	herderstasje	3.3
<i>Cardamine pratensis</i>	pinksterbloem	3.5
<i>Carduus; Cirsium arvense</i>	akkerdistel, distel	3.4
<i>Carex</i>	zegge	3.4
<i>Carpinus betulus</i>	haagbeuk	2.3
<i>Castanea sativa</i>	tamme kastanje	(2.2)
<i>Centaurea cyanus</i>	korenbloem	3.3
<i>Centaurea jacea</i>	knoopkruid	3.5
<i>Cerastium arvense</i>	akkerhoornbloem	(3.3)
<i>Chaerophyllum temulum</i>	dolle kervel	3.3
<i>Chamerion angustifolium</i>	wilgenroosje	(3.5)
<i>Cheiranthus cheiri</i>	muurbloem	3.4
<i>Chelidonium majus</i>	stinkende gouwe	3.4
<i>Chenopodium album</i>	melganzenvoet	3.4
<i>Chrysanthemum segetum</i>	gele ganzebloem	3.5
<i>Cirsium oleraceum</i>	moesdistel	3.4
<i>Clematis vitalba</i>	bosrank	3.2
<i>Colchicum autumnale</i>	herfsttijloos	3.3
<i>Consolida / Delphinium regalis</i>	ridderspoor	3.3
<i>Convallaria majalis</i>	lelietje-van-dalen	3.2
<i>Convolvulus arvensis</i>	akkerwinde	3.4
<i>Cornus</i>	kornoelje (alg.)	2.3
<i>Corylus avellana</i>	hazelaar	2.3
<i>Corynephorus canescens</i>	buntgras	(3.4)
<i>Crataegus</i>	meidoorn	2.3
<i>Cuscuta europaea</i>	warkruid	3.5
<i>Cytisus / Sarothamnus scoparius</i>	brem	2.3
<i>Dactylorchiza majalis</i>	rietorchis	(3.5)
<i>Daphne</i>	peperboompje	(2.3)
<i>Datura stramonium</i>	doornappel	(3.2)

<i>Deschampsia flexuosa</i>	smele	(3.4)
<i>Digitalis purpurea</i>	vingerhoedskruid	3.2
<i>Dipsacus sylvestris</i>	kaardenbol	3.3
<i>Drosera rotundifolia</i>	zonnedaauw	3.5
<i>Elodea</i>	waterpest	(3.5)
<i>Elymus repens</i>	kweek	3.4
<i>Equisetum arvense</i>	heermoes	3.4
<i>Equisetum hyemale</i>	schaafstro	3.5
<i>Erica tetralix</i>	dophei	3.4
<i>Eriophorum</i>	wollegras	3.5
<i>Euonymus europaeus</i>	kardinaalsmuts	2.3
<i>Euphorbia lathyris</i>	kruisbladige wolfsmelk	3.3
<i>Euphrasia stricta</i>	stijve ogentroost	3.5
<i>Fagus sylvatica</i>	beuk	2.2
Filicinae	varen (alg.)	3.2
<i>Filipendula ulmaria</i>	moerasspirea	3.5
<i>Fragaria vesca</i>	bosaardbei	(3.2)
<i>Fraxinus excelsior</i>	es	2.2
<i>Fumaria officinalis</i>	duivekervel	3.4
<i>Galanthus nivalis</i>	sneeuwkllokje	3.2
<i>Galeopsis tetrahit</i>	hennepnetel	3.3
<i>Galinsoga parviflora</i>	kaal knopkruid	3.3
<i>Galium aparine</i>	kleefkruid	3.3
<i>Galium / Asperula odorata</i>	lievevrouwebedstro	3.2
<i>Genista anglica</i>	stekelbrem	(3.4)
<i>Gentiana pneumonanthe</i>	klokjesgentiaan	3.5
<i>Geranium pusillum</i>	ooievaarsbek	3.3
<i>Geranium robertianum</i>	robertskruid	(3.2)
<i>Glechoma hederacea</i>	hondsdrif	3.3
<i>Glyceria maxima</i>	liesgras	(3.5)
<i>Hedera helix</i>	klimop	3.2
<i>Heracleum sphondylium</i>	berenklauw	(3.5)
<i>Hesperis matronalis</i>	damastbloem	(3.2)
<i>Hoya carnosa</i>	honingbloem	(3.4)
<i>Hydrocotyle vulgaris</i>	waternavel	3.5
<i>Hyoscyamus niger</i>	bilzekruid	3.3
<i>Hypericum perforatum</i>	sint-Janskruid	(3.2)
<i>Iberis amara</i>	bittere scheefbloem	3.4
<i>Ilex aquifolium</i>	hulst	2.3
<i>Impatiens</i>	springzaad	3.2
<i>Inula conyza</i>	donderkruid	3.3
<i>Iris</i>	lis (alg.)	3.5
<i>Juniperus communis</i>	jeneverbes	2.3
<i>Lamium</i>	dovenetel (alg.)	3.3
<i>Lamium album</i>	witte dovenetel	3.3
<i>Lamium purpureum</i>	paarse dovenetel	3.3
<i>Larix decidua</i>	lorik	2.2
<i>Lemna minor</i>	eendekroos	3.5
<i>Leucanthemum vulgare</i>	margriet	3.5
<i>Ligustrum vulgare</i>	liguster	2.3

<i>Limonium vulgare</i>	lamsoor	(3.5)
<i>Lonicera periclymenum</i>	kamperfoelie	3.2
<i>Lunaria rediviva</i>	judaspenning	3.3
<i>Lychnis flos-cuculi</i>	koekoeksbloem	3.5
Lycoperdaceae	stuifzwam	4.2
<i>Lysimachia vulgaris</i>	grote wederik	3.5
<i>Lythrum salicaria</i>	kattenstaart	3.5
<i>Malva sylvestris</i>	kaasjeskruid	3.3
Mandragora	alruinwortel	(3.2)
<i>Matricaria / Anthemis</i>	kamille (alg.)	3.3
<i>Mentha aquatica</i>	watermunt	3.5
<i>Mentha arvensis</i>	akkermunt	(3.3)
<i>Mentha crispa</i>	kruizemunt	(3.3)
<i>Menyanthes trifoliata</i>	waterdrieblad	(3.5)
<i>Mercurialis</i>	bingelkruid	(3.5)
<i>Mespilus germanica</i>	mispel	(2.3)
<i>Mimulus moschatus</i>	muskusplantje	3.5
<i>Molinia caerulea</i>	pijpenstrootje	3.4
<i>Morchella esculenta</i>	morielje	(4.2)
Muscari	druifhyacint	3.2
<i>Myosotis arvensis</i>	vergeet-mij-nietje	3.5
<i>Myrica gale</i>	gagel	2.3
<i>Narcissus poeticus</i>	witte narcis	3.4
<i>Narcissus pseudonarcissus</i>	gele narcis	3.4
<i>Nasturtium officinale</i>	witte waterkers	3.5
<i>Nepeta cataria</i>	kattekruid	3.4
<i>Nuphar lutea</i>	gele plomp	3.5
<i>Nymphaea alba</i>	witte waterlelie	3.5
<i>Ononis spinosa</i>	kattedoorn	2.3
Orchis	orchis	3.4
<i>Orchis morio</i>	harlekijn	3.4
<i>Origanum vulgare</i>	marjolein	3.2
<i>Ornithogalum umbellatum</i>	vogelmelk	3.3
<i>Ornithopus perpusillus</i>	vogelpootje	(3.3)
Orobanche	bremraap	3.4
<i>Orobanche minor</i>	klavervreter	3.4
<i>Oxalis acetosella</i>	klaverzuring	3.2
Oxycoccus	veenbes	(2.3)
<i>Papaver rhoeas</i>	klaproos	3.3
<i>Papaver somniferum</i>	slaapbol	3.3
<i>Parthenocissus</i>	wilde wingerd	3.4
Phallus	stinkzwam	(4.2)
Philadelphus	boerenjasmijn	2.3
<i>Phragmites australis</i>	riet	3.5
<i>Physalis alkekengii</i>	lampionplant	(3.3)
<i>Picea</i>	spar	2.2
<i>Picris hieracioides</i>	bitterkruid	(3.4)
<i>Pinus</i>	den	2.2
<i>Plantago lanceolata</i>	smalle weegbree	3.3
<i>Plantago major</i>	grote weegbree	3.3

Platanus	plataan	2.2
Polygonatum multiflorum	salomonszegel	3.2
Polygonum	duizendknoop	(3.3)
Polygonum aviculare	varkensgras	(3.4)
Polygonum convolvulus	zwaluw tong	3.3
Polygonum persicaria	perzikkruid	3.3
Polypodium vulgare	eikvaren	3.2
Polyporus versicolor	elfenbankje	4.2
Populus	populier (alg.)	2.2
Populus alba	witte abeel	2.2
Populus canadensis	canadapopulier	2.2
Populus nigra	zwarte populier	2.2
Populus tremula	ratelpopulier	2.2
Potentilla anserina	zilverschoon	3.3
Potentilla reptans	vijfvingerkruid	3.3
Primula veris	sleutelbloem	3.2
Prunella vulgaris	brunel	3.4
Prunus spinosa	sleedoom	2.3
Pteridium aquilinum	adelaarsvaren	3.2
Punus padus	vogelkers	2.3
Quercus	<b>eik</b>	2.2
Ranunculus acris	scherpe boterbloem	3.3
Ranunculus aquatilis	waterranonkel	3.5
Ranunculus arvensis	akkerboterbloem	3.3
Ranunculus ficaria	speenkruid	3.2
Ranunculus flammula	egelboterbloem	3.3
Ranunculus repens	kruijpende boterbloem	3.3
Raphanus raphanistrum	kopherik	(3.3)
Reseda lutea	reseda	3.3
Rhamnus frangula	sporkehout	2.3
Rhinanthus minor	ratelaar	3.5
Rhododendron	rododendron	(2.3)
Rhus typhina	fluweelboom	(2.3)
Robinia psuedo-acacia	robinia	2.2
Rosa	wilde roos (hondsroos)	2.3
Rubus fruticosus	braamstruik	2.3
Rubus idaeus	wilde framboos	(3.2)
Rumex	zuring (alg.)	3.3
Rumex aquaticus	paardezuring	3.3
Sagittaria sagittifolia	pijlkruid	3.5
Salix	wilg (alg.)	2.2
Sambucus ebulus	kruidvlier	(2.3)
Sambucus nigra	vlier	2.3
Sanguisorba officinalis	pimpernel	3.4
Saponaria officinalis	zeepkruid	3.3
Scirpus	bies	3.5
Scrophularia umbrosa	helmkruid	(3.2)
Sedum acre	muurpeper	3.4
Sedum telephium	hemelsleutel	3.4
Sempervivum	huislook	3.4

Senecio	kruiskruid	3.2
Silene armeria	pekbloem	(3.2)
Silene dioica / Melandrium rubrum	dagkoekoeksbloem	3.5
Silene vulgaris	blaassilene	(3.5)
Sinapis arvensis	herik	3.3
Sisymbrium officinale	raket	3.3
Solanum dulcamara	bitterzoet	3.2
Solanum nigrum	zwarte nachtschade	3.3
Sonchus oleraceus	melkdistel	3.4
Sorbus aucuparia	lijsterbes	2.3
Sparganium erectum	grote egelskop	3.5
Sphagnum	veenmos	(3.5)
Stachys	andoorn	(3.3)
Stellaria media	vogelmuur	3.3
Symphoricarpos albus	sneeuwbes	2.3
Symphytum officinale	smeewortel	3.5
Syringa vulgaris	sering	2.3
Tanacetum parthenium	moederkruid	3.3
Tanacetum vulgare	boerenwormkruid	3.3
Taraxacum officinale	paardebloem	3.3
Taxus baccata	taxus	2.3
Thlaspi arvensis	witte krodde	3.3
Thymus serpyllum	wilde tijm	3.4
Tilia	linde	2.2
Tragopogon pratensis	gele morgenster	3.3
Tussilago farfara	klein hoefblad	3.2
Typha latifolia	lisdodde	3.5
Ulex europaeus	gaspeldoorn	2.3
Ulmus	iep	2.2
Urtica	brandnetel	3.3
Vaccinium myrtillus	blauwe bosbes	2.3
Vaccinium vitis-idaea	rode bosbes	2.3
Valeriana officinalis	valeriaan	3.5
Verbascum densiflorum	stalkaars	3.3
Verbascum thapsus	koningskaars	3.3
Veronica chamaedrys	ereprijs	3.2
Viburnum opulus	gelderse roos	2.3
Vicia cracca	vogelwikke	(3.4)
Vinca minor	maagdenpalm	3.2
Viola canina	hondsviooltje	3.4
Viola palustris	moerasviooltje	(3.5)
Viola riviniana	bosviooltje	3.2
Viola tricolor	driekleurig viooltje	3.2
Viscum album	maretak	3.2



---

# 1 Plantaardig leven in het algemeen

In dit hoofdstuk staan enkele zeer algemene begrippen uit de plantenwereld bijeen. Het gaat om zaken als groeien en bloeien, vrucht zetten en sterven (paragraaf 1.1), en over over plantendelen (paragraaf 1.2), die niet aan een bepaalde soort, laat staan aan een bepaalde boom of aan een kruid zijn gebonden.

## 1.1 Algemeen

Enkele begrippen die in deze paragraaf zouden kunnen worden ondergebracht zijn wel onderzocht, maar leverden geen variatie in dialectbenamingen op, zoals PLANT (ALG.) en KRUID (ALG.).

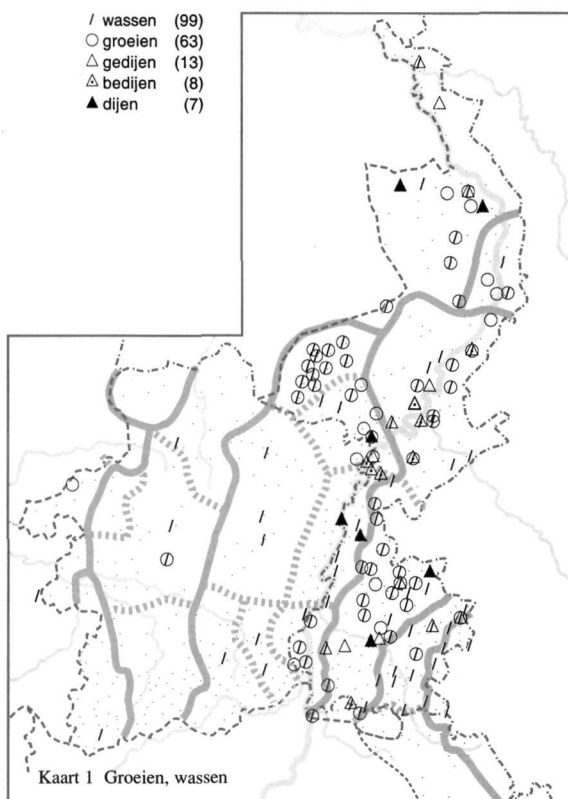
Andere begrippen leverden te weinig en vooral te weinig heteroniem materiaal op om er een lemma van te maken; ze waren nooit onderwerp van een enquête, maar zijn wel in enkele monografieën aangetroffen. Het zijn, in alfabetische volgorde: KLIMPLANT (**leiertje** in Tungelroy; **kledderplant** in Maastricht); KRUIPGEWAS (**kruipgroen** in Gennep Wb.); KWIJNEN VAN EEN PLANT (**kwelen** in Weertlands Wb.); MEISCHEUT; POL; VERPLANTEN, WATERPLANT (**moerplant** in Venray Wb.); WORTEL SCHIETEN (**wotselen** in Kerkrade Wb.) en ZAAILING. Zie de Materiaalbasis van de aflevering.



## GROEIEN, WASSEN

/ wassen	(99)
○ groeien	(63)
△ gedijen	(13)
▲ bedijen	(8)
▲ dijen	(7)

N 82 (1981) (001, 004 add.), SGV  
(1914) (002);  
Weertlands Wb. (B1-04, B1-11).



In grootte toenemen, gezegd van bomen, planten of bloemen. In het algemeen is bedoeld “goed en voor-spoedig groeien, tot volle wasdom komen”.

Persoonsvormen als “het groeit” zijn ondergebracht onder de infinitief.

**wassen:** freq. in Nl. Lb., verspr. in Belg. Lb.

**goed wassen:** Neer, Herten (bij Roermond), Ospel en Meijel.

**flink wassen:** Thorn.

**groeien** (ook *groëen*): freq. in Nl. Lb.; ook in Zonhoven en Kwaadmechelen.

**goed groeien:** Meijel.

**gedijen:** verspr. Oostlb. en Kleverlds.; ook in Heerlen, Nieuwenhagen en

Stevensweert.

**bedijen:** verspr. Noord.Oostlb. en aansluitend Centr.Maaslds.; ook in Mheer.

**benedijen:** Heek.

**dijen:** Schinveld, Valkenburg, Thorn, Grevenbicht/Papenhoven, Guttecoven, Merselo en Swolgen.

**geworden** (ook *geworren*): Brunssum.

**opgaan:** Ospel.

**opschieten:** As.

**bewegen:** Munstergeleen.

**trekken:** As.

**welig tieren:** Thorn.

**geluk aanbrengen:** Lutterade.

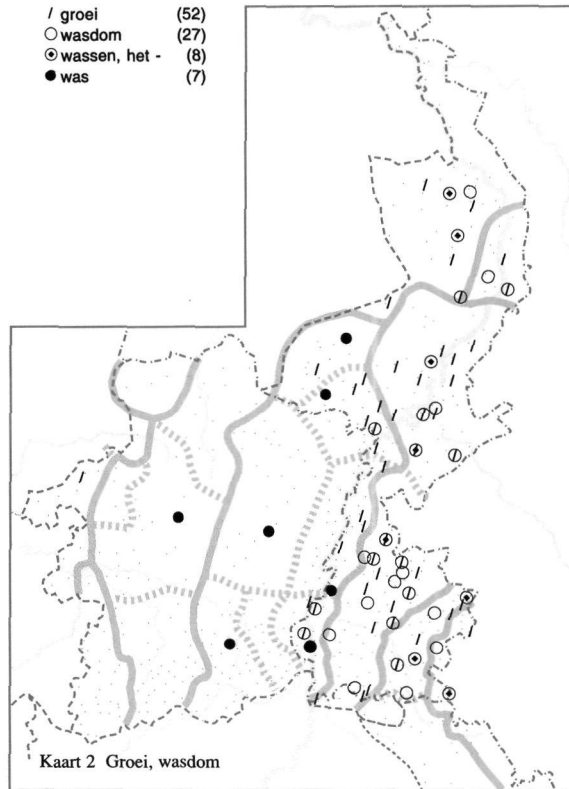
**het geweldig doen:** Oirlo.

**het goed doen:** Oirlo.

**daar zit scheut in** (omschr.): Wijlre.

## GROEI, WASDOM

/ groei	(52)
○ wasdom	(27)
⊙ wassen, het -	(8)
● was	(7)



N 82 (1981) (001 add., 004);  
Maastricht Wb. (493);  
Kats, J. (1939).

Kaart 2 Groei, wasdom

Vergelijk het voorgaande lemma, hier het zelfstandig naamwoord.

**groei** (ook *groe*): freq. in Nl. Lb.; ook in Kwaadmechelen.

**wasdom**: freq. in zuidelijk Nl. Lb., verspr. in overig Nl. Lb.

**was**: Ospel, Tungalroy, As, Geulle, Maastricht, Hoeselt en Houthalen.

**wassen, het -**: verspr. Nl. Lb.

**leven, het -**: Venray en Ospel.

**fleur**: Sittard.

**tier**: Ophoven en Susteren.

**scheut**: As en Susteren.

**schot**: Schinnen.

**krot**: Jeuk.

**krots**: Stein.

**fong**: Eys.

## WELIG GROEIEND

In dit lemma worden de termen samengenomen die betrekking hebben op een overvloed van plantengroei; het zijn voornamelijk bijwoorden en bijvoeglijke naamwoorden, maar er komen achter in het lemma ook omschrijvende werkwoordsvormen en zelfstandige naamwoorden voor.

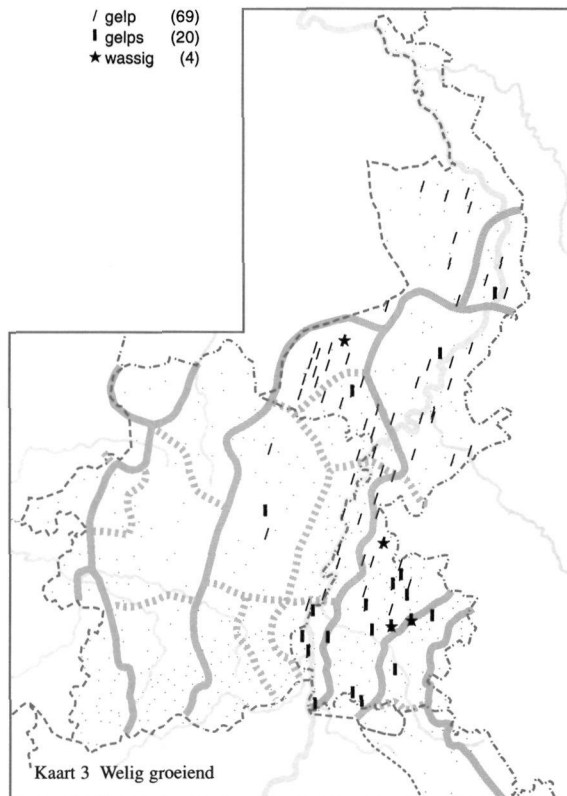
**gelp**: freq. Oostlb., Weertlds., Horns en Centr.Maaslds., verspr. Zuidgeld.

Lb. en Kleverlds.; ook in Bree, As, Maastricht en Neerharen.

**gelps** (ook *gels*): freq. Zuid.Oostlb. en Trichterlds.; ook in Voerendaal, Heerlen, Gulpen, Kesseleik, Ell, Oplabbeek en Blerick.

/ gelp (69)  
 † gelps (20)  
 ★ wassig (4)

N 82 (1981) (002, 003 add., 004 add.); Echt Wb. (048), Maaseik Wb. (019), Sittard Wb. (114), Uikhoven Wl. (048), Valkenburg Wb. (063), Venray Wb. (141), Weertlands Wb. (B1-04).



Kaart 3 Welig groeiend

**gelk:** Houthalen.  
**welig:** Eksel, Vlodrop en Maastricht.  
**weelderig:** Ospel en Guttecoven.  
**wassig:** Voerendaal, Sittard, Klimmen en Ospel.  
**wasbaar:** Swalmen.  
**wus:** Schinnen en Nieuwenhagen.  
**vlot (groeien):** Hoensbroek.  
**vlop (groeien):** Maastricht.  
**mals:** Gennep en Ospel.  
**vet:** Venray en Oirlo.  
**vrak:** Kwaadmechelen.  
**fors:** Maastricht, Noorbeek en Eijsden.  
**sneurig:** Meijel.  
**gevig:** Opglabbeek.  
**fleurig:** Meijel.  
**gestruikt:** Opglabbeek.  
**gezapig:** Eksel.  
**abondant (fr.):** Klimmen.  
**haufig (du.):** Wijlre.  
**geweldig (groeien):** Heerlerbaan/Kaumer.  
**hul-over-trul (wassen):** Gulpen.  
**rijkelijk (wassen):** Gulpen.

De volgende opgaven zijn omschrijvingen met een werkwoordsvorm:  
**dat wast:** Vaals en Houthalen.  
**dat wast wie onkruid:** Kerkrade.  
**dat wast over alles heen:** Ingber.  
**dat wast dat het verrekt:** Kerkrade.  
**het verrekt van de ...:** Gronsveld.  
**groeien:** Vaals.  
**groeien wie onkruid:** Maastricht.  
**groeien wie haar op een hond:** As en Stein.  
**dijen:** Venray Wb. en in Itteren.  
**gedijen:** Maastricht en Itteren.  
**opschieten:** Hoeselt.  
**woekeren:** Merkelbeek.  
**slaan:** Houthalen.  
**het heeft een scheur gekregen:** Zonhoven.  
 De volgende opgaven zijn omschrijvingen met een zelfstandig naamwoord:  
**wildernis:** Jeuk.  
**wildgroe:** Eys.  
**(in) volle bloei:** Maastricht.  
**broesje:** Noorbeek en Terlinden.

**NIET GEDIJEN**

N 82 (1981) (003), SGV (1914) (002 add.).

Niet goed groeien, niet groeien volgens verwachting, gezegd van planten. Omschrijvende bijvoeglijke naamwoorden staan achter in het lemma. Bij de opgave **het kruid zit er in** uit Eksel moet **kruid** opgevat worden met de betekenis van 'onkruid', vergelijk WLD.I, afl. 5, p. 106.

**niet aarden** (ook *niet aren*): freq.

Oostlb. en Oost.Zuidlb.; ook in Simpelveld, Ophoven, Thorn, Stevensweert, As, Guttecoven, Geulle, Wolder/Oud-Vroenhoven, Maastricht, Venlo en Maasbree.

**geen aard (hebben)**: Venray, Blerick, Ell, Boekend, Houthalen en Neerharen.

**de aard niet hebben**: Schimmert.

**zijn aard niet hebben**: Meerlo.

**niet groeien**: Kerkrade, Vaals, Schimmert, Thorn, Stevensweert, Echt/Gebroek, Maastricht, Tienray en Maasbree.

**niet ontgroeien**: Maastricht.

**niet goed groeien**: Maastricht en Hulsberg.

**slecht groeien** (ook - *groeën*, *slech -*, *slech groeën*): Nieuwenhagen, Reuver, Noorbeek, Thorn, Maastricht en Eijsden.

**geen groei (hebben)**: Meijel en Venlo.

**geen groei inzitten**: Maastricht.

**niet gedijen**: Schinnen, Maastricht en Schaesberg.

**niet goed gedijen**: Maastricht.

**slecht gedijen** (*slech -*): Nieuwenhagen.

**niet wassen**: verspr. Oostlb.; ook in Heerlen, Waubach, Ingber, Ittervoort, Stein, Hoeselt, Velden, Venlo en Venray.

**niet goed wassen**: Herten (bij Roermond).

**slecht wassen** (ook *slech -*): Nieuwenhagen, Gulpen, Pey,

Doenrade, Urmond en Meijel.

**schraal wassen**: Meijel.

**geen wasdom (hebben)**: Schimmert.

**niet doen**: Beesel.

**het niet doen**: Geleen, Maastricht, Oirlo en Maasbree.

**niet goed doen**: Maastricht.

**het niet goed doen**: Neer.

**het slecht doen**: Ospel.

**niet aangaan**: Weert en Stein.

**niet gaan**: Haelen, Amstenrade en Vaals.

**slecht gaan** (*slech -*): Ingber.

**niet willen**: verspr. in Nl. Lb.

**het niet houden**: Jeuk.

**blijven staan**: Zonhoven.

**staan**: Ell.

**treuren**: Loksbergen en Vlijtingen.

**kwijnen**: Kwaadmechelen.

**aarzelen** (*azelen*): Sevenum.

**achterblijven**: Ospel.

**verkreupelen** (ook *verkreppelen*, *verkruppelen*): Eys, Schinnen, Hoensbroek, Lutterade, Itteren, Mheer en Born.

**de kreupel inhebben**: Klimmen.

**verarmoeden** (*verarmoeien*): Gronsveld.

**armoedig uitzien**: Roermond.

**er miserabel uitzien**: Roermond.

**geen druif inhebben**: Gronsveld.

**geen zin hebben**: Klimmen.

**geen zegen brengen**: Venlo.

**de prat inzitten**: Meijel.

De volgende opgave is een omschrijving:

**het kruid zit er in**: Eksel.

De volgende opgaven zijn omschrijvingen met een bijvoeglijk naamwoord:

**niet tierig**: Maastricht.

**schraal**: Oirlo.

**mager**: Gennep en Haler.

**armetierig**: Merkelbeek.

**armzalig**: Nieuwstadt en Lutterade.

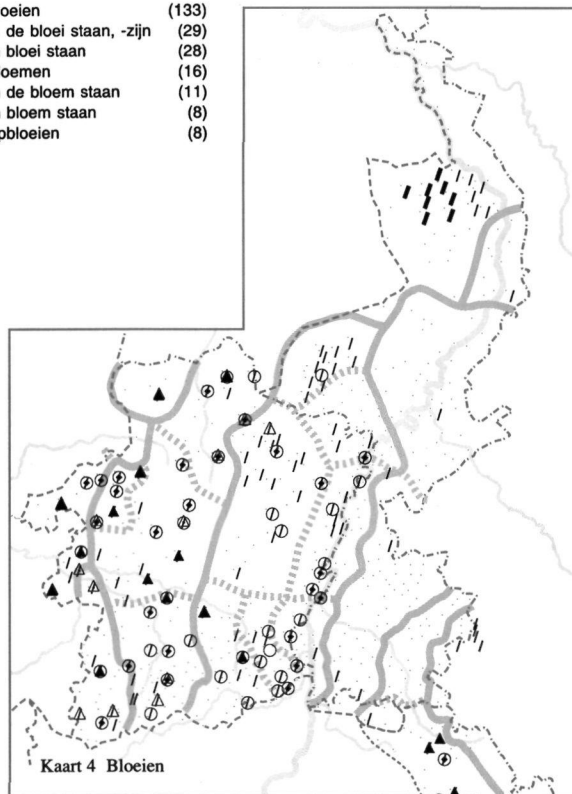
**kreupel**: Wijlre.

**kwelend**: Sittard.

## BLOEIEN

/ bloeien	(133)
⊙ in de bloei staan, -zijn	(29)
○ in bloei staan	(28)
▲ bloemen	(16)
△ in de bloem staan	(11)
△ in bloem staan	(8)
∕ opbloeien	(8)

ZND 32 (1939) (076, 077);  
 Echt Wb. (030), Genk Wb. (058),  
 Gronsveld Wb. (063), Hamont Wl.  
 (054), Hasselt Wb. (077), Kerkrade  
 Wb. (062), Lommel Wl. (038),  
 Maastricht Wb. (040), Meerlo-  
 Wanssum Wb. (074), Roermond  
 Wb. (037), Sint-Truiden Wb. (065),  
 Stokkem Wb. (029), Venlo Wb.  
 (102), Venray Wb. (329),  
 Weertlands Wb. (B1-01),  
 Zonhoven Wb. (052);  
 Dols, W. (1953), Kats, J. (1939).



In bloei staan; bloesem of bloemen dragen.

**bloeien** (ook *bloëen*): freq. Belg. Lb., Ripuar. en Weertlds., verspr. overig Nl. Lb.

**aan het bloeien zijn**: Maaseik, Zepperen, Groot-Gelmen en Voort.

**in bloei staan** (ook - *bloe*): verspr. Maskemp., Bilzerlds., Tongerlds. en Lonerlds.; ook in Weert, Maaseik, Rotem, Vucht, Lanaken, Vroenhoven, Achel, Hamont, Houthalen, Hasselt en Sint-Truiden.

**in de bloei staan** (ook - *bloe*): verspr. Westlb.; ook in Lontzen, Neeroeteren, Mechelen-aan-de-Maas, Rekem, Veldwezelt, Vroenhoven, Zichen-Zussen-Bolder, Sint-Truiden, Borlo, Kwaadmechelen, Meldert en Lommel.

**in bloei zijn**: Mheer, Reppel, Rijkel en Heers.

**in de bloei zijn** (ook - *bloe*): Membach, Ophoven, Bree, Opgrimbe, Zepperen en Oostham.

**in bloeien staan**: Sint-Lambrechts-Herk.

**in de bloeien staan**: Kaulille.

**in volle bloei zijn**: Sint-Huibrechts-Lille.

**in volle bloei staan**: Koersel en Riemst.

**te bloeien staan**: Moresnet.

**opbloeien**: Venray Wb.

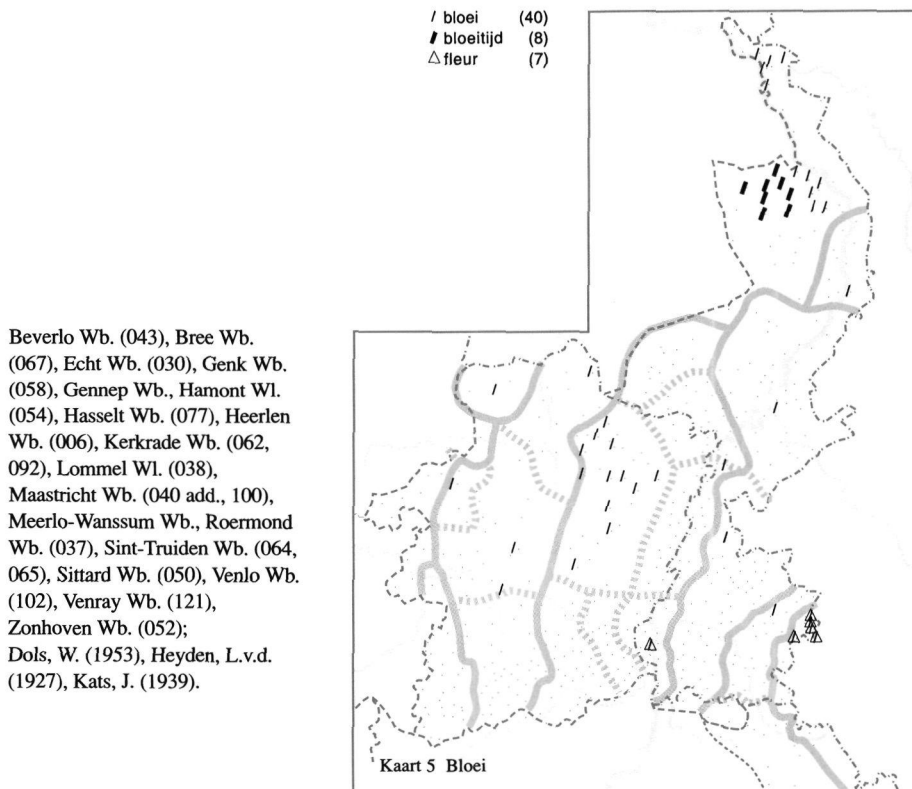
**bloemen**: verspr. Geullds., Westlb. en Brab.Lb.; ook in Diepenbeek, Rijkhoven, Sint-Truiden en Lommel.

**in bloem staan**: Bocholt, Diepenbeek, Achel, Kaulille, Gutshoven, Ginkelom, Mielen-boven-Aalst en Tessenderlo.

**in de bloem staan:** Achel, Peer, Houthalen, Paal, Borgloon, Herkde-Stad, Leopoldsburg, Tessenderlo, Linkhout, Loksbergen en Lommel.  
**in volle bloem staan:** Niel-bij-As, Diepenbeek, Hasselt en Beringen.

**vol bloem staan:** Zonhoven.  
**op bloem staan:** Tessenderlo.  
**in de bloesem staan:** Leopoldsburg.  
**in volle fleur staan:** Hasselt.  
**in volle was zijn:** Kwaadmechelen.  
**erop staan:** Kwaadmechelen.

## BLOEI



Vergelijk het vorig lemma; hier het zelfstandig naamwoord.

**bloei** (ook *bloe*): verspr. in heel Lb.

**bloeitijd:** Venray Wb.

**gebloeits:** Sittard.

**bloem:** Hasselt.

**fleur:** Kerkrade Wb. en in Maastricht.

## KIEMEN

Uitkomen en vervolgens uit de kiem opgroeien, gezegd van zaden en planten.

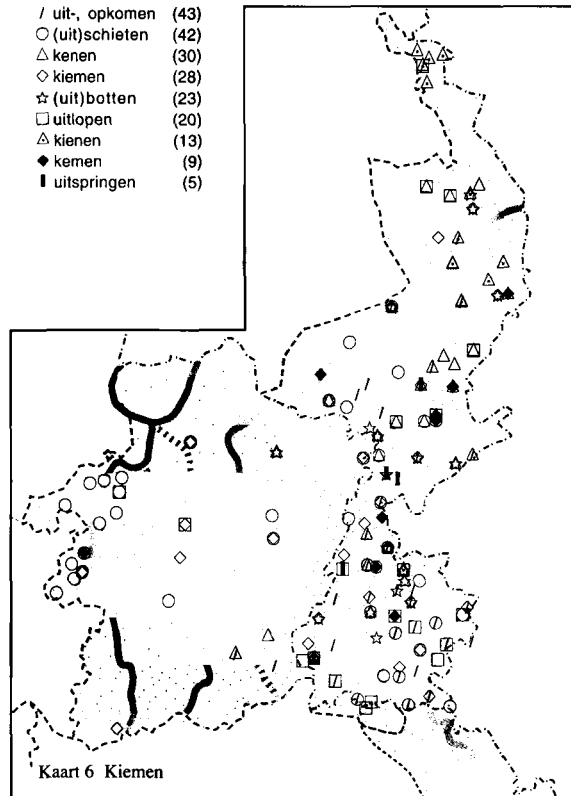
Er is opvallend veel synonymie op één plaats in dit lemma; alleen al

Maastricht zijn elf verschillende termen opgegeven voor dit begrip.

Bij **kenen** is aangetekend in Herten (bij Roermond): "de aardappelen moeten afgekeend worden".

/ uit-, opkomen	(43)
○ (uit)schieten	(42)
△ kenen	(30)
◇ kiemen	(28)
☆ (uit)botten	(23)
□ uitlopen	(20)
△ kienen	(13)
◆ kemen	(9)
■ uitspringen	(5)

Goossens 1b (1960), N 82 (1981)  
(010a, 010b), SGV (1914) (017  
add.);  
Beverlo Wb. (267), Gennep Wb.,  
Sint-Truiden Wb. (039), Tungalroy  
Wb. (194);  
Dols, W. (1953).



**kiemen:** verspr. in Nl. Lb., zeldz. in Belg. Lb.

**kemen:** verspr. Oostlb.; ook in Weert, Meldert en Venlo.

**kesemen:** Kesseleik.

**kienen:** verspr. Zuidgeld.Lb. en Kleverlds.; ook in Doenrade en Hoeselt.

**kenen:** freq. Noord.Oostlb., verspr. Zuid.Oostlb. en Kleverlds.; ook in Tungalroy, Thorn, Stevensweert, Bree, Guttecoven, Maastricht, Eigenbilzen en Venlo

**botten:** Schinnen, Schimmert, Bree, Maastricht en Itteren.

**uitbotten:** verspr. Oostlb.; ook in Ittervoort, Thorn, Echt/Gebroek, Maastricht, Blerick, Meerlo, Tienray en Meijel.

**bottelen:** Amby.

**uitbottelen:** Venlo en Born.

**schieten:** verspr. Oost.Zuidlb. en Getelds.; zeldz in de rest van Lb.

**geschoten zijn:** Herten (bij Roermond).

**uitschieten:** zeldz. Oostlb.; ook in Heerlen, Ospel, Stevensweert en Hasselt.

**opschieten:** Venray.

**doorschieten:** Gennep Wb.

**spruiten:** Ingber.

**wassen:** Hoensbroek en Eys.

**uitwassen:** Hoensbroek.

**uitkomen:** freq. Oostlb. en Oost. Zuidlb., verspr. Kleverlds.; ook in Kerkrade, Weert, Ell, Kelpen, Grathem, Geulle, Maastricht, Vlijtingen en Hoeselt.

**goed uitkomen:** Maastricht.

**lopen:** Itteren.

**uitlopen (ook oeslofen):** verspr.

Oostlb.; ook in Simpelveld, Voerendaal, Nieuwenhagen, Heerlerbaan/Kaumer, Stein, Wolder/Oud-Vroenhoven, Maastricht, Houthalen, Beverlo, Gennep, Venray en Oirlo.

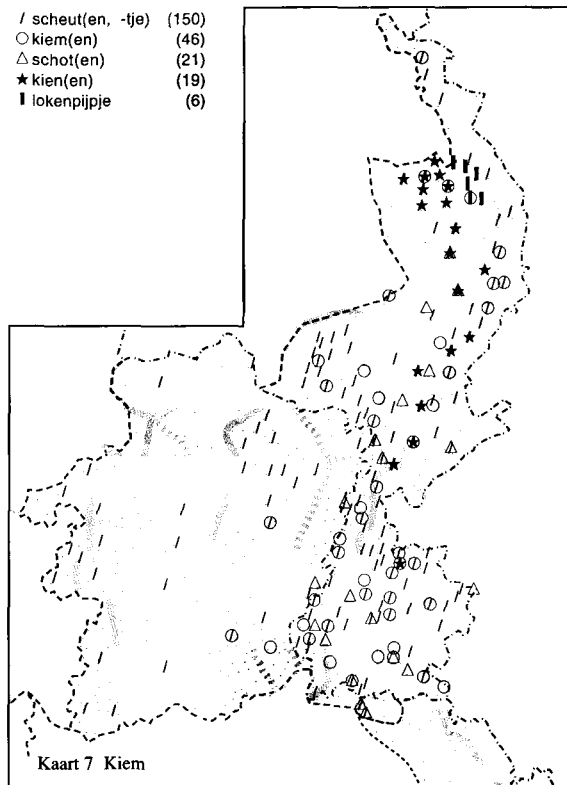


**uitgroeien:** Velden en Boekend.  
**uitslaan:** Venray, Tungalroy,  
 Nieuwenhagen en Gulpen.  
**uitstaan:** Neerharen.  
**er opstaan:** Opglabbeek en Geulle.  
**uitspringen:** Haelen, Pey,  
 Echt/Gebroek, Stein en Maastricht.  
**uitspruiten:** Schaesberg, Noorbeek en  
 Eijsden.

**uitbuisten:** Beverlo.  
**opgroeien:** Boekend, Beesel en  
 Roermond.  
**opkomen:** Vijlen, Neer,  
 Geverik/Kelmond, Hoensbroek,  
 Guttecoven en Maastricht.  
**koppen:** Ospel.  
**spenen:** As.

## KIEM

/ scheut(en, -tje)	(150)
○ kiem(en)	(46)
△ schot(en)	(21)
★ kien(en)	(19)
┆ lokenpijpje	(6)



N 82 (1981) (009, 010b add.), N 92 (1982) (add.), SGV (1914) (031), ZND 34 (1940) (029), ZND m (Coomans, Dupont, Franssen, Houben, Mathys, Vanderbeeken); Bree Wb. (252), Eupen Wb. (188), Hamont Wl. (411), Heerlen Wb. (054), Lommel Wl. (279), Maastricht Wb. (398, 407, 444, 487), Meerlo-Wanssum Wb. (187), Niel-bij-St.Truiden Wl. (II.283), Sint-Truiden Wb. (209), Venray Wb. (233), Weertlands Wb. (B1-09) Zonhoven Wb. (409); Daelen, J.v. (1933-41), Dols, W. (1953), Janssen, A. (1949), Jaspard, E. (1921-28), Veldeke 05 (1930) (207), Veldeke 18 (1943) (008); Vossen, A. (zj.hs).

De in het rijpe zaad ingesloten aanleg tot een nieuwe plant.  
 De veelvuldig in het materiaal voorkomende meervoudsvormen zijn in het lemma apart genoteerd; op de kaart zijn enkel- en meervoudsvormen evenwel samengenomen.  
 Bij **lokenpijpje** is aangetekend: "gebruikt als kruid bij het eten".

**kiem:** freq. Zuid.Oostlb., verspr. Centr.Lb., Noord.Oostlb., Oost.Zuidlb., Zuidgeld.Lb. en Kleverlds.; ook in Vaals.  
**kiemen:** Thorn.  
**kiempje (kiemke):** Stein.  
**keen:** verspr. Noord.Oostlb.; ook in Venray Wb. en in Oirsbeek, Pey en Boekend.

**scheut** (ook *skeut*): freq. in Nl. Lb. en in westelijk Belg. Lb.; ook in Hamont, Ophoven en Eigenbilzen.  
**scheuten** (ook *schiet (mv.)*): Sittard, Brunssum, Bree, Maastricht, Eigenbilzen, Hoeselt en Borgloon.  
**scheutje**: Bree.Wb en in Klimmen.  
**scheutloot**: Beverlo.  
**schot**: verspr. Oostlb-Rip. overgg., ook in Panningen, Ulestraten, Heer en Limmel.  
**schoten** (*schut (mv.)*): verspr. Oostlb. en Centr.Maaslds.; ook in Gulpen, Stevensweert, Sevenum en Maasbree.  
**schoss** (du.): Simpelveld en Kerkrade.

**loot**: Urmond en Sittard.  
**spruit**: Maastricht, Kerkrade en Eupen.  
**uitwas**: Maastricht.  
**uitbotsels**: Maastricht.  
**afzetseltjes** (*afzetselkes (mv.)*): Maastricht.  
**bolster**: Vlodrop.  
**bouture** (fr.): Maastricht.  
**keer**: Heel en Klimmen.  
**keest**: Bree.  
**lokenpijpje** (*lokenpijpke*): Meerlo-Wanssum Wb.  
**spier**: Maastricht.  
**stekel**: Maastricht.  
**vrucht**: Maastricht.  
**zaad**: Eksel.

## SPRUITEN, UITBOTTEN

Goossens 1b (1960), N 82 (1981) (011);  
 Bree Wb. (269, 276), Maastricht Wb. (402),  
 Meeswijk Wl. (553);  
 Delahaye, H. (zj.hs), Veldeke 13 (1938) (009),  
 Veldeke 14 (1939) (010), Veldeke 16 (1941) (023),  
 Veldeke 18 (1943) (068), Veldeke 20 (1945) (079),  
 Veldeke 28 (1953) (060).

Uitlopers krijgen, loten vormen, gezegd van planten en bomen.

**spruiten** (ook *spruisen*): freq. Oost.Zuidlb. en Zuid.Oostlb.; ook in Bree Wb. en in Kerkrade, Roermond, Swalmen, Montfort, Maastricht, Venlo en Horst.  
**uitspruiten**: verspr. Zuid.Oostlb.; ook in Eijsden.  
**beginnen te spruiten**: Gulpen.  
**botten**: verspr. Zuid.Oostlb.; ook in: Wijre, Tungelroy, Maastricht, Hoeselt, Jeuk en Maasbree.  
**uitbotten**: verspr. Oostlb.; ook in Waubach, Tungelroy, Maastricht en Meerlo.  
**bottelen**: Klimmen.  
**uitbottelen**: Amby.  
**beginnen uit te lopen**: Montfort.  
**uitlopen**: freq. Oostlb., verspr. Trichterlds.; ook in Weert, Kelpen,

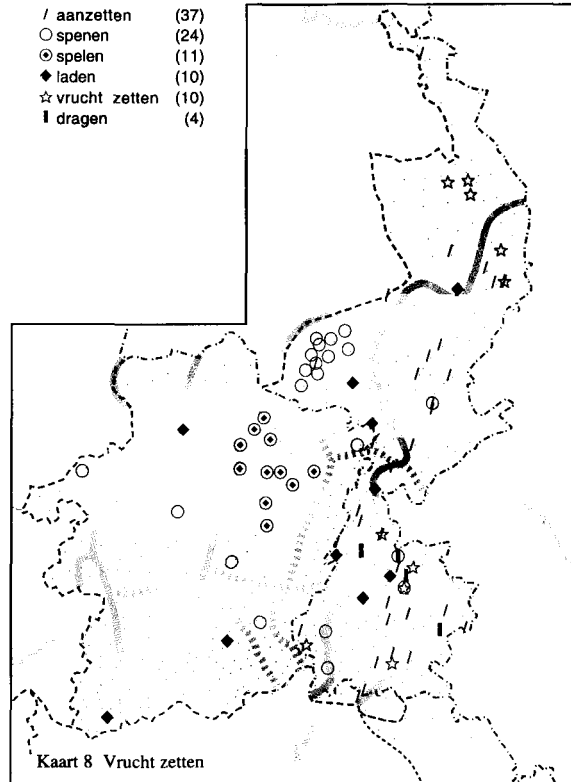
Grathem, Thorn, As, Stein, Eigenbilzen, Houthalen, Kwaadmechelen, Velden en Oirlo.  
**uitlopers (krijgen)**: Gennepe, Oirlo, Hoensbroek en Schimmert.  
**lopers (krijgen)**: Ittervoort.  
**loten (krijgen)**: verspr. Oostlb.; ook in Ophoven, Echt/Gebroek en Stein.  
**loten (gooien)**: Born.  
**scheuten (krijgen)**: verspr. in Nl. Lb.; ook in Loksbergen.  
**wilde scheuten (krijgen)**: Eksel.  
**waterscheuten (krijgen)**: Herten (bij Roermond).  
**scheuten (gooien)**: Blerick en Boekend.  
**scheuten (maken)**: Heel en Pey.  
**scheutmaken**: Klimmen.  
**schieten**: Eys, Haelen, Merkelbeek, Amstenrade, Ell, Opglabbeek, Guttecoven, Geulle, Maastricht, Vlijtingen en Loksbergen.  
**uitschieten**: Venray, Maastricht en Gulpen.  
**springen**: Roermond.  
**uitspringen**: Ospel, Wolder/Oud-Vroenhoven, Maastricht en Venlo.  
**struiken**: Bree Wb.  
**pijpen**: Heppen.

**ringen:** Venray.  
**rend (krijgen):** Meijel.  
**spint (krijgen):** Lutterade.  
**ontloken (zijn):** Maastricht.  
**uitbollen:** Venlo.

**uitkomen:** freq. Brab.Lb.; ook in  
 Beverlo, Paal en Beringen.  
**uitslaan:** Nieuwenhagen.  
**afzetten:** Vaals.

## VRUCHT ZETTEN

/ aanzetten	(37)
○ spenen	(24)
⊙ spelen	(11)
◆ laden	(10)
☆ vrucht zetten	(10)
┆ dragen	(4)



N 82 (1981) (012);  
 Bree Wb. (267), Genk Wb. (309),  
 Venlo Wb. (159), Weertlands Wb.  
 (B1-10).

**vrucht zetten:** Gulpen, Sittard,  
 Merkelbeek, Hoensbroek,  
 Maastricht, Velden, Venlo, Oirlo,  
 Meerlo en Tienray.  
**vrucht maken:** Noorbeek en Eijsden.  
**vruchten worden:** Maastricht.  
**vruchten (krijgen):** Vaals.  
**vruchten (vormen):** Maastricht en  
 Itteren.  
**laden:** Susteren, Schinnen, Schimmert,  
 Ell, Thorn, Stein, Hoeselt, Eksel,  
 Jeuk en Maasbree.  
**botten:** Ittervoort, Vlodrop en Mheer.

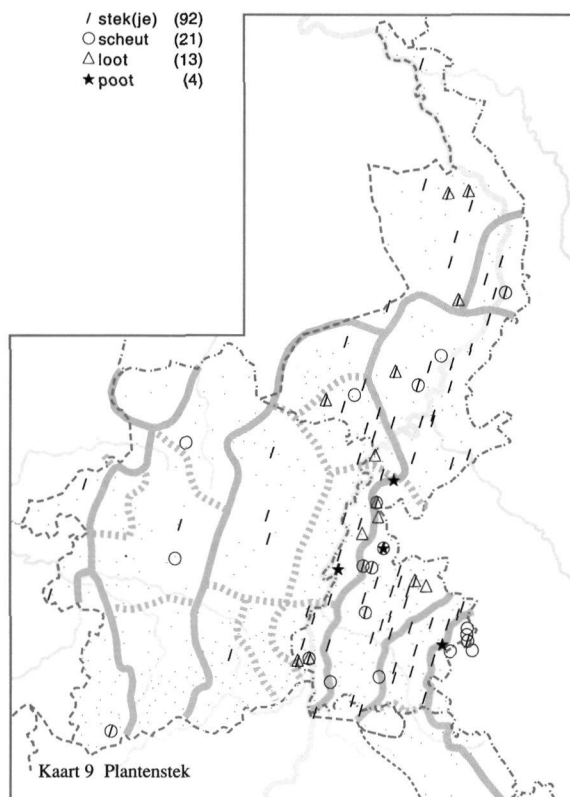
**uitbotten:** Posterholt.  
**uitlopen:** Gulpen.  
**vollopen:** Herten (bij Roermond).  
**dragen:** Heerlerbaan/Kaumer, Lutte-  
 rade, Doenrade en Amstenrade.  
**keren:** Venlo.  
**kweken:** Maastricht.  
**spelen:** Bree Wb.  
**spenen:** verspr. Oostlb.; ook in  
 Weertlands Wb. en in Ophoven,  
 Bree, As, Genk, Eigenbilzen,  
 Houthalen en Kwaadmechelen.  
**zetten:** Ospel, Swalmen en Maastricht.

**zich zetten (de boom -):** Venray.  
**aanzetten** (ook *aazetten*): verspr. in  
Nl. Lb.

**schot in zitten:** Maastricht.  
**zaad krijgen:** Tienray.  
**poowen:** Loksbergen.

## PLANTENSTEK

N 82 (1981) (013);  
Kerkrade Wb. (244), Meeswijk Wl.  
(119), Sittard Wb. (305), Stokkem  
Wb. (021).



Afgesneden loot die men in de  
(pot)grond zet om er een nieuwe plant  
of boom uit te laten groeien.  
Voor de opgave **griffel** uit As vergelijk  
Fr. *greffe* en Brab. *griffie* (WBD).

**stek:** freq. in Nl. Lb., verspr. in Belg. Lb.  
**stekje** (*stekske*): Schinnen, Oirsbeek,  
Hoensbroek, Born, Stein,  
Maastricht en Venlo.

**stek poots:** Eys.

**stekkeling:** Heerlerbaan/Kaumer en Eys.  
**stel:** Stein.

**loot:** verspr. Oostlb.; ook in Tungalroy,  
Stevensweert, Guttecoven, Wolder/  
Oud-Vroenhoven, Maastricht,

Oirlo, Meerlo en Maasbree.

**scheut:** freq. Oostlb.; ook in Kerkrade  
Wb. en in Ingber, Ell, Maastricht,  
Eksel, Zonhoven, Jeuk en Venlo.

**spruit:** Epen.

**ent:** Maastricht, Noorbeek en Terlinden.

**poot:** Heerlerbaan/Kaumer, Pey,  
Sittard en Stein.

**pootsel:** Weert.

**afzetje:** Vaals.

**afzetsel:** Stokkem en Itteren.

**afzetseltje** (*afzetselke*): Maastricht.

**bouture** (fr.): Meeswijk.

**stamhout:** As.

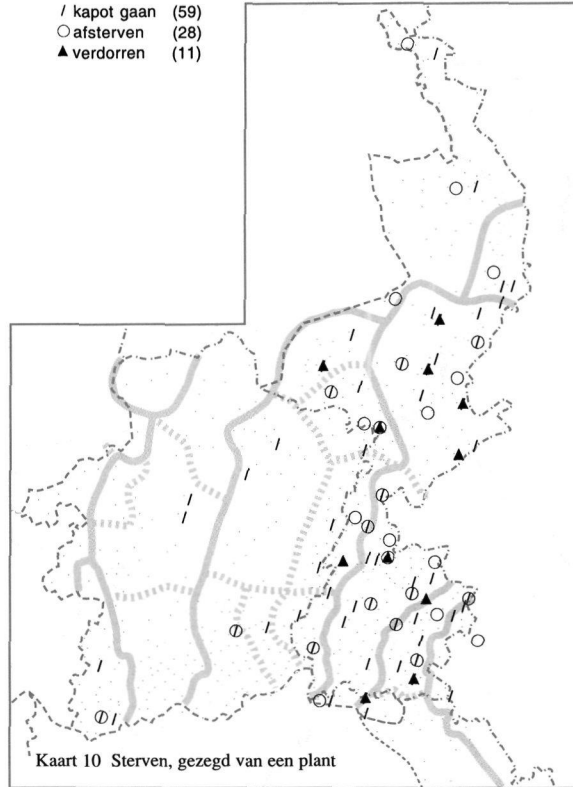
**twijg:** Nieuwenhagen.

**griffel:** As.

## STERVEN, GEZEGD VAN EEN PLANT

/ kapot gaan (59)  
 ○ afsterven (28)  
 ▲ verdorren (11)

N 38 (1971) (017c).



**sterven:** Heerlerheide.  
**afsterven:** verspr. in Nl. Lb.; ook in Bilzen en Borlo.  
**kapot gaan:** freq. in heel Lb.  
**verdorren:** Heerlerheide, Mechelen, Helden, Nunhem, Asenray, Posterholt, Munstergeleen, Noorbeek, Weert, Thorn en Stein.  
**verdrogen:** Maastricht.

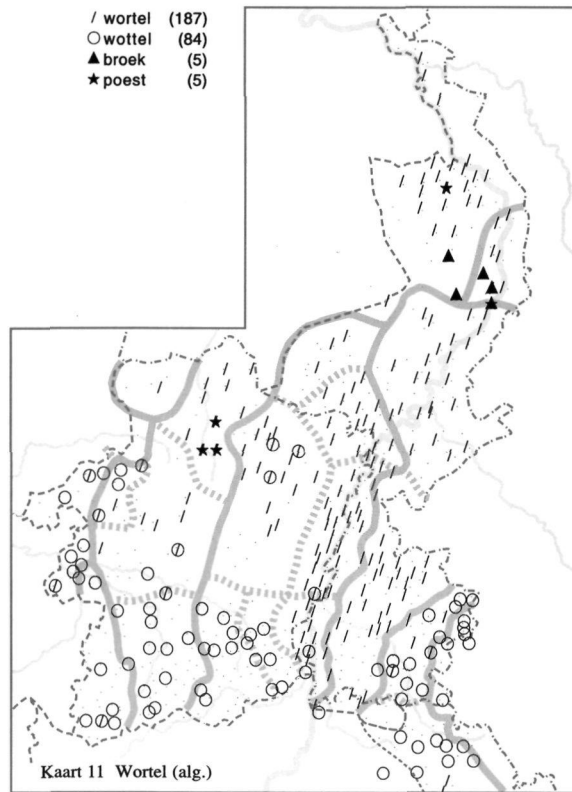
**verslakken:** Zonhoven.  
**verslakkeren:** Maasbracht en Susteren.  
**versloeiëren:** Maastricht.  
**verwelken:** Boekend.  
**verrotten:** Jeuk.  
**pissen:** Leuken.  
**aftakelen:** Baarlo.

## 1.2 Plantendelen

De volgende begrippen uit deze paragraaf leverden te weinig heterniemen op om er een lemma van te maken. Het zijn, in alfabetische volgorde: **BLADOKSEL**; **BLADVORM**; **STUIFMEEL** (**bloemsel** in Zonhoven) en **WORTELSTOK**. Voor het lemma **ZAAD** zie WLD, deel I, afl.4, p. 25.

### WORTEL (ALG.)

Goossens 1b (1960), N 75 (1975) (087b), N 82 (1981) (005), N 92 (1982) (add.), SGV (1914) (045), ZND 08 (1925) (100a), ZND 15 (1930) (028);  
 Beverlo Wb. (305), Gronsveld Wb. (562), Hamont Wl. (553), Heerlen Wb. (072), Kerkrade Wb. (313), Lommel Wl. (406), Maastricht Wb. (508), Meerlo-Wanssum Wb. (332), Meeswijk Wl. (624, 759), Niel-bij-St.Truiden Wl. (II.523), Roermond Wb. (327), Sint-Truiden Wb. (195, 399 add.), Tegelen Wb. (080, 096, 109), Tongeren Wb. (457), Tungalroy Wb. (184), Venlo Wb. (169, 289), Venray Wb. (548); Heyden, L.v.d. (1927).



Het gedeelte van een plant of boom dat in de grond zit en dat het voedselhoudende water opneemt. Sommige informanten hebben het gehele wortelstelsel of ook een soort wortel aangeduid (zijwortel, e.a.); voor het in Posterholt opgegeven **moren** (**peen**) moet wel worden aangenomen dat de groente is bedoeld. Vgl. ook het lemma **WORTEL** in WLD.I.4, p. 5. Op de kaart is ook de verspreiding van

de zuidelijke lexicaal variant *wottel* aangegeven.

**wortel** (ook *wottel*, *wotsel*): alg. in Lb.  
**wortelgestel**: As.  
**zijwortel**: Leopoldsburg en As.  
**zoekwortel**: Leopoldsburg.  
**haarwortels**: Lutterade.  
**broek**: Tegelen, Blerick, Boekend, Sevenum en Maasbree.  
**boks**: Oirlo, Ospel en Herten (bij Roermond).

**boksboom:** Sittard.  
**vot:** Vucht, Stein en Itteren.  
**tronk:** Merkelbeek.  
**stronk:** Venlo en Nieuwstadt.  
**stronkel:** Maastricht.  
**storkel:** Meeswijk en Sittard.

**poot:** Hasselt en Tongeren.  
**stek:** Opoeteren.  
**knoer:** Tegelen en Venlo.  
**poest** (ook *poes*): Tegelen, Kleine-Brogel, Wijchmaal, Peer en Oirlo.  
**zuiger:** Dilsen.

## WORTELHALS

N 82 (1981) (157).

De overgang tussen wortel en stengel.

**wortelhals:** Oirlo, Velden en Born.  
**hals** (ook *haus*): verspr. in Nl. Lb.; ook in As, Vlijtingen en Jeuk.  
**wortelkraag:** Montfort, Lutterade,

Ospel, Ophoven, Blerick, Boekend en Venray.

**kraag:** verspr. in Nl. Lb.; ook in Hoeselt en Bree.  
**nek:** verspr. langs de Maas; ook in Kwaadmechelen en Meijel.  
**kop:** Kapel-in-'t-Zand.  
**stronk:** Vlodrop.  
**blaume:** Sittard.

## STEEL, STENGEL

Goossens 1b (1960);  
 Gennep Wb., Gronsveld Wb. (471), Hamont Wl. (455), Lommel Wl. (319), Maaseik Wb. (045), Maastricht Wb. (040), Meeswijk Wl. (613), Sint-Truiden Wb. (217), Sittard Wb. (399), Tungelroy Wb. (184), Venlo Wb. (252).

Het deel van de plant dat bladeren draagt en boven de grond omhoog gaat.

**steel:** Sittard, Tungelroy, Maaseik, Meeswijk, Hamont, Hasselt, Tessenderlo en Meldert.  
**bloemsteel:** Maastricht.  
**stengel:** Beringen, Kwaadmechelen, Loksbergen, Lommel en Venlo.  
**stam:** Heppen, Beverlo, Oostham, Linkhout en Halen.  
**smeel:** Gennep Wb.

## SAP IN PLANTEN

N 82 (1981) (007);  
 Tegelen Wb. (096).

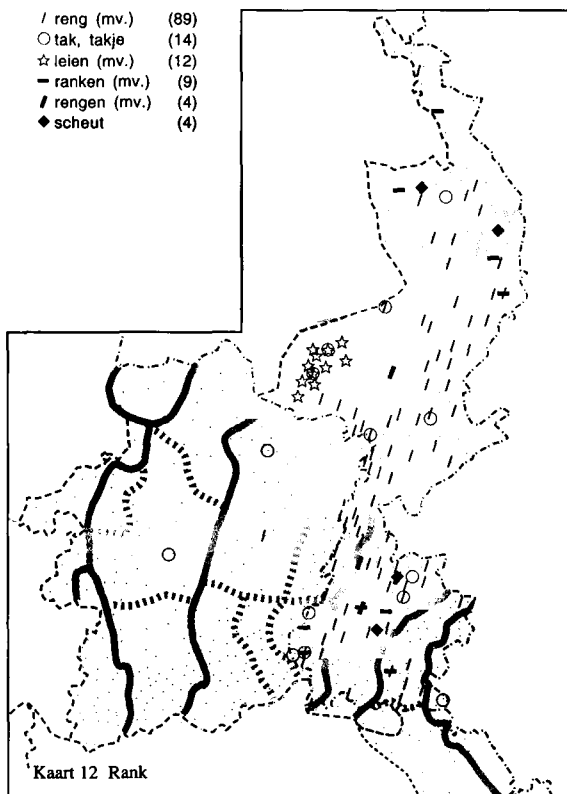
Het vocht dat voorkomt in stengels van bepaalde planten of in bomen en dat bij beschadiging of afbreken naar buiten komt.

**sap** (ook *saf*): alg. in heel Lb.  
**plantensap:** Maastricht.  
**wortelensap:** Boekend.  
**wortelsap:** Itteren.  
**vocht** (*voch*): Venlo.

**nat:** Ospel en Itteren.  
**broei:** Vijlen.  
**looi:** Meijel.  
**melk:** Kapel-in-'t-Zand en Vaals.  
**koekoekszever:** Tegelen.

## RANK

/ reng (mv.)	(89)
○ tak, takje	(14)
☆ leien (mv.)	(12)
- ranken (mv.)	(9)
▨ rengen (mv.)	(4)
◆ scheut	(4)



N 82 (1981) (008), SGV (1914) (029);  
 Heerlen Wb. (051), Kerkrade Wb. (234), Maastricht Wb. (343),  
 Meerlo-Wanssum Wb., Tungalroy Wb. (184), Weertlands Wb. (B1-07).

Stengel die in zichzelf niet voldoende stevigheid bezit om overeind te staan en zich aan iets vasthecht, zoals van klimplanten.

In N 82 is naar het meervoud gevraagd. Op de kaart zijn alleen de meervouden van **rank** en de varianten van **tak** opgenomen.

Veel woorden hebben iets met 'draaien' te maken (*winde*, *wring*, enz.), of met iets duns als een streep, een lijn (*streng*, *renen*, *rijen*); Kerkraads **tsiemelen** is eigenlijk 'rafels'.

**rank**: alg. in Nl. Lb., verspr. in Belg. Lb.

**ranken** (mv.): Gulpen, Schimmert, Wijnandsrade, Maastricht, Borgharen, Grubbenvorst, Venlo, Afferden en Merselo.

**rankel** (mv.): Eksel.

**reng** (mv.) (ook *rens*, *rend*): alg. Oostlb., de Nl. zijde van Horns en Centr.Maaslds. en in het zuiden van Oost.Zuidlb., verspr. Trichterlds., Zuidgeld.Lb. en Kleverlds.; ook in Simpelveld, Weert en As.

**druivenreng** (mv.): Schinveld.

**wingerdenreng** (mv.): Echt/Gebroek.

**rengen** (mv.): Heythuysen, Oirsbeek en Schimmert.

**slappe reng** (mv.): Lutterade.

**tak**: Kapel-in-'t-Zand, Merkelbeek, Hoensbroek, Bree, Wolder/Oud-Vroenhoven, Maastricht, Itteren, Zonhoven en Meijel.

**tek** (mv.): Oirlo en Vaals.

**tek** (mv.) **van de wingerd**:

Nederweert.

**takjes** (*takskes*): Weert en Thorn.

**leien** (mv.): Weertlands Wb.

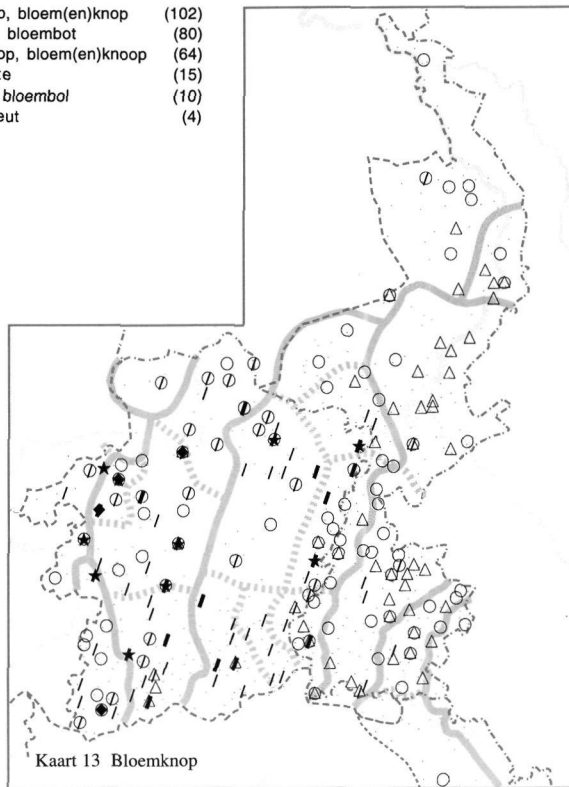


**steel:** Roermond.  
**steeltje** (*steelke*): Thorn en Schimmert.  
**slappe stengel:** Eys en Ingber.  
**slingen** (mv.): Heerlerbaan/Kaumer.  
**slang:** Reuver en Vijlen.  
**scheut:** Oirsbeek, Heek, Lottum en Venray.  
**winde:** Sittard.  
**wring:** Maasbree.

**strang:** Sweikhuizen en Maastricht.  
**streng:** Ubachsberg.  
**renen:** Stein.  
**rijen** (*rijes*): Loksbergen.  
**rel:** Blerick.  
**iel:** Nederweert.  
**tsiemelen** (mv.): Kerkrade.  
**flets:** Opglabbeek.  
**klijesper:** Schinveld.  
**elendsklauw:** Sittard.

## BLOEMKNOP

○ knop, bloem(en)knop	(102)
/ bot, bloembot	(80)
△ knoop, bloem(en)knoop	(64)
∥ botte	(15)
★ bol, bloembol	(10)
◆ scheut	(4)



N 82 (1981) (158), ZND 34 (1940) (029), ZND m (Coomans, Dupont, Franssen, Houben, Welter); Maastricht Wb., Meeswijk Wl. (330), Tongeren Wb. (083); Jaspar, E. (1921-28), Kats, J. (1939), Veldeke 01 (1926) (027), Veldeke 05 (1930) (223), Veldeke 13 (1938) (051, 059), Veldeke 14 (1939) (010, 052, 064), Veldeke 15 (1940) (019, 022, 024), Veldeke 20 (1945) (079), Veldeke 37 (1962) (035).

Kaart 13 Bloemknop

De knop waaruit een bloem groeit.

**oog:** Schinnen en 's-Herenelderen.  
**bloemknop:** verspr. Oostlb. en Kleverlds.; ook in Ubachsberg, Ospel, Rekem, Stein en Meldert  
**bloemenknop:** Heerlerbaan/Kaumer, Grevenbicht/Papenhoven, Maastricht, Itteren, Eijsden,

Heusden en Nieuwerkerken.  
**knop:** freq. Zuid.Oostlb., Centr.-Maaslds. en Truierlds., versp. in overig Lb.  
**knopje** (*knopke*): Venlo en Peer.  
**knoppen** (mv.): Koersel en Maastricht.  
**knop** (mv.): Pey, Opoeteren en Nieuwstadt.  
**bloemknoop:** Eys, Gulpen, Montfort,

- Maastricht en Venlo.
- bloemenknoop:** verspr. Noord.-Oostlb.; ook in Gulpen, Schinnen, Hoensbroek, Blerick en Boekend.
- knoop:** freq. Oostlb., verspr. Centr.-Maaslds. en Trichterlds.; ook in Simpelveld, Voerendaal, Ubachsberg, Vijlen, Ell, Stevensweert, 's-Herenelderen, Hechtel, Zonhoven, Voort, Gutshoven, Heers, Venlo, Horst en Maasbree.
- knoop** (mv.): Maastricht, Klimmen, Schaesberg, Gulpen en Roermond.
- knoopje** (*knoopke*): Maastricht, Hechtel, Venlo en Meijel.
- knopel:** Epen.
- knopenknopje** (*knopenknopke*): Maastricht.
- bloembot:** Maastricht, Stevoort, Sint-Lambrechts-Herk, Zepperen en Gorssem.
- bot:** freq. Maaskemp. en Haspengouw, verspr. overig Westlb. en Zuid.Oostlb.; ook in Wijlre, Montfort, Ittervoort, Ophoven, Thorn, Mechelen-aan-de-Maas, Opgrimbie, Rekem, Kwaadmechelen, Tessenderlo, Lommel en Venray.
- botte:** Ophoven, Neeroeteren, Maas-eik, Rotem, Mechelen-aan-de-Maas, Maastricht, Diepenbeek, Riksingen, 's-Herenelderen, Kaulille, Koersel, Hasselt, Paal, Heers en Wellen.
- bottel:** Guttecoven.
- boddel:** Roermond.
- bloembol:** Oostham en Zepperen.
- bol:** Ophoven, Bree, Mechelen-aan-de-Maas, Zonhoven, Hasselt, Beverlo, Herk-de-Stad en Meldert.
- bloemenkop:** Born.
- scheut** (ook *schiet*): Hechtel, Beverlo, Paal, Borlo, Grote-Brogel, Neeroeteren en Genk.
- schiel:** Grote-Brogel en Neeroeteren.
- beurs:** Sint-Truiden.
- bouture-tje** (fr. dim.): (*boetuurke*): Maastricht.
- kelk:** Hasselt.
- kelle:** Hasselt.
- krop:** Gulpen.

## BLADKNOP

N 74 (1975) (048a, 048b), N 75 (1975) (090a, 090b), ZND 34 (1940) (029 add.).

De knop of het oog waaruit een blad groeit.

**bladknop:** Maastricht en Heusden.

**knop:** As.

**oog:** Maasniel, Munstergeleen, Rothem, Dilsen, Maastricht, Leopoldsburg, Lottum en Meijel.

**slapend oog:** Maasniel, Rothem, Dilsen, Maastricht, Leopoldsburg, Lottum en Meijel.

**binnenooog:** Munstergeleen, Dilsen, Maastricht, Leopoldsburg en Meijel.

**buitenoog:** Munstergeleen, Dilsen, Maastricht, Leopoldsburg, Lottum en Meijel.

**eindoog:** Maasniel en Maastricht.

**kopoog:** Lottum en Meijel.

**ang:** Dilsen.

**bot:** Leopoldsburg en Dilsen.

**BLAD (ALG.)**

Goossens 1b (1960), N 75 (1975) (091a), N 92 (1982) (add.), SGV (1914) (003); Beverlo Wb. (042), Bree Wb. (066), Gennep Wb., Gronsveld Wb. (061), Haspengouws Id. (030), Hasselt Wb. (075), Heerlen Wb. (006), Kerkrade Wb. (060), Lommel Wl. (035), Maaseik Wb. (013), Maastricht Wb. (254), Meerlo-Wanssum Wb. (073), Roermond Wb. (034), Sint-Truiden Wb. (064, 204), Tungalroy Wb. (184), Uikhoven Wl. (016), Venlo Wb. (102), Weertlands Wb. (B1-01), Zonhoven Wb. (049); Boileau, A. (1971), Mertens, A.M. (1885b); Veldeke 38 (1963) (086).

Een blad is het doorgaans groen en schijfvormig orgaan dat groeit aan

stengels en takken.

Voor de opgave **meiblad** in Maastricht wordt aangetekend: "jong blad". In Hasselt is nog toegevoegd: **roesel**, een bladziekte.

**blad**: alg. in heel Lb.

**blaar** (mv.): Vijlen.

**blader** (mv.): 's-Gravenvoeren.

**blaadje**: Bree Wb.; ook in Maastricht en Zonhoven.

**loofblad**: Leopoldsburg.

**meiblad**: Maastricht.

**NERF VAN EEN BLAD**

N 82 (1981) (014).

De aders van een blad die als ribben zichtbaar zijn en uitgaan van de bladsteel.

De opgaven zijn meestal in het meervoud opgegeven.

**nerf**: alg. in Nl. Lb., verspr. in Belg. Lb.

**nerven**: verspr. in Nl. Lb.

**rib**: Weert, Bree en As.

**ribbe**: Neer, Geleen, Maastricht en Zonhoven.

**adere**n: Swalmen en Kerkrade.

**aders**: Vlijtingen.

**DOORN, STEKEL**

Puntig uitsteeksel aan een gewas. In de kaart zijn het enkelvoud en de verschillende meervouden van **doorn** onderscheiden.

**doorn** (ook *doon*, *door*, *dorre*): freq. in heel Lb.

**doorn** (mv.) (ook *diën*, *dun*, *dur*): freq. in Nl. Lb. en in het zuiden an langs de Maas in Belg. Lb.

**doornen** (*donen*, *durre*): verspr. Zuid.Oostlb. en Maaskemp.; ook in Bocholtz, Vaals, Eupen, Baarlo, Maasniel, Tungalroy, Rotem, Stokkem, Lauw, Lummen, Schulen, Groot-Gelmen en Mook.

**doorns** (ook *dorres*, *durres*, *durs*): freq. Dommellds. en Beringerlds., verspr. Centr.Maaslds. en

Kleverlds.; ook in Heythuysen, Roermond, Bocholt, As, Maastricht, Blerick en Venlo.

**doornt** (mv.) (*durnt*): Niel-bij-St.-Truiden.

**doorntheag**: Limburgs Id.

**doornkje** (*diënke*, *doontje*, *doorke*): Nederweert, Zonhoven en Kelmis.

**pik**: Zonhoven.

**pikken**: Kermt en Zonhoven.

**pitsers**: America.

**stekel**: Tungalroy.

**stekels**: Valkenburg, Hunsel, Maasbracht en Maasbree.

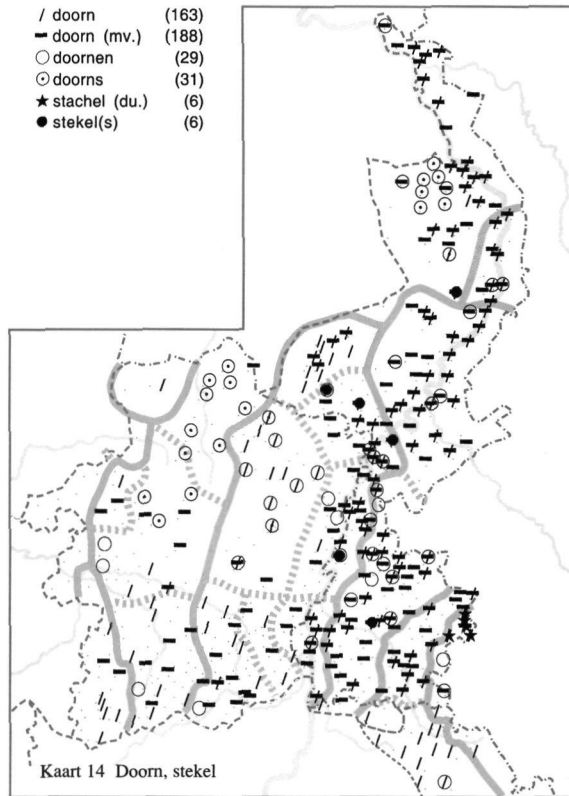
**stekelen**: Stein.

**netel**: Roermond.

**bramen**: Obbicht.

**stachel** (du.): Kerkrade Wb.

/ doorn	(163)
— doorn (mv.)	(188)
○ doornen	(29)
⊙ doorns	(31)
★ stachel (du.)	(6)
● stekel(s)	(6)



Kaart 14 Doorn, stekel

DC 23 (1953) (008), RND (078b),  
SGV (1914) (007);

Beverlo Wb. (063), Bree Wb.  
(078), Echt Wb. (036), Genk Wb.  
(081, 082), Gennep Wb., Hasselt  
Wb. (114), Kerkrade Wb. (073,  
257), Limburgs Id. (065), Lommel  
Wl. (067), Maastricht Wb. (073),  
Meerlo-Wanssum Wb., Meeswijk  
Wl. (171), Meeuwen Wl. (053),  
Niel-bij-St.Truiden Wl. (I.295),  
Roermond Wb. (065), Sint-  
Truiden Wb. (079), Sittard Wb.  
(068), Tegelen Wb. (080),  
Tongeren Wb. (119, 125),  
Tungelroy Wb. (184, 194),  
Valkenburg Wb. (040), Venlo Wb.  
(110), Venray Wb. (148, 153),

Weertlands Wb. (B1-03), Zonhoven Wb. (095,  
354);

Boileau, A. (1971), Goossens, J. (1959), Jongen, R.  
(1972), Welter, W. (1929) (024); JG 1b (081).



---

## 2 Bomen en struiken

In dit hoofdstuk worden de benamingen van bomen en struiken in bos en veld behandeld, van de "houtachtige gewassen", zoals de natuurliefhebbers ze noemen.

De "houtige tuingewassen" vinden een plaats in de afleveringen over het boerenref (WLD.I, afl. 7), de paragrafen over de boomgaard en de moestuin, en in de aflevering over de woning en daarmee de tuin in sectie 2 van de Algemene woordenschat. (WLD.III.2, afl. 1).

### 2.1 Algemeen

Zoals gebruikelijk komen in deze eerste paragraaf van het hoofdstuk de algemeenheden ter sprake, die van toepassing (kunnen) zijn op alle bomen en struiken.

Voor de volgende begrippen uit deze paragraaf is wel materiaal verzameld, maar dit leverde onvoldoende differentiatie voor een lemma op; in alfabetische volgorde: AFGEKNAPTE TAK (**tamp** in Tungalroy); AFGESCHILDE SCHORS; ALLEENSTAANDE BOOM; BOMEN (COLL.); BOOMGROEP; BOOMMERG (**kaas** in Valkenburg); DOORNTAK; GESCHILDE TAK; JONGE BOOM; KROMME BOOM (**schankel** in Valkenburg); OKSEL TUSSEN STAM EN TAK (**schank** in Sittard en Tungalroy) en TAKKENBOS; (**fak** in Valkenburg; **schans** in Gronsveld, Heerlen, Valkenbrug en Maastricht.); zie verder de aflevering over de Woning bij het maken van vuur. Nadere gegevens zijn te vinden in de Materiaalbasis van deze aflevering.

### BOOM (ALG.)

---

DC 35 (1963) (016), N 82 (1981) (001 add., 019 add.), N M (1965) (007), RND (048), SGV (1914) (004), ZND 01 (1922) (a-m), ZND 04 (1924) (026), ZND 05 (1924) (041), ZND 08 (1925) (055), ZND 15 (1930) (015, 026), ZND 21 (1936) (015), ZND 27 (1938) (090), ZND 30 (1939) (039), ZND 32 (1939) (027, 076), ZND 34 (1940) (001, 029 add., 054a, 072, 073), ZND m (Coomans); Beverlo Wb. (046), Bree Wb. (075), Echt Wb. (033), Genk Wb. (049, 065), Gennep Wb., Gronsveld Wb. (074), Hasselt Wb. (082, 359), Heerlen Wb. (008), Kerkrade Wb. (065), Maastricht Wb. (046), Meerlo-Wanssum Wb. (076), Meeswijk Wl. (113), Meeuwen Wl. (034), Niel-bij-St.Truiden Wl. (I.181), Sint-Truiden Wb. (066), Stokkem Wb. (025), Tegelen Wb. (079), Tungalroy Wb. (191), Uikhoven Wl. (019), Valkenburg Wb. (035), Venlo Wb. (106), Venray Wb. (123), Weertlands Wb. (B1-02), Zonhoven Wb. (057, 112);

Bakkes, P. (zj.hs), Bertrand, J. (1946) (010, 012, 014, 026, 030, 036, 039, 066), Boileau, A. (1971), Daelen, J.v. (1933-41), Goossens, H. (1981), Heem 02.5 (1958) (011, 013), Heem 04.1 (1960) (023), Heem 05.5-6 (1961) (149-50), Heem 13-5.6 (1969) (016, 051), Heyden, L.v.d. (1927), Jaspar, E. (1921-28), Kats, J. (1939), Maar, H.v.d. (zj.hs), Mertens, A.M. (1885b), Rademaekers, H. (1958) (023), Roebroek, J. (1886), Rutten, F. (1959) (019), Veldeke 01 (1926) - Veldeke 39 (1964) (passim), Vossen, A.F. (1966-68), Welter, W. (1929) (014, 044, 063, 122, 167).

De meest algemene benaming voor 'boom'.

Er zijn ook meervoudsvormen genoteerd, **buim** is algemeen voor Nl. Lb.; alleen in het uiterste westen van Belg. Lb. komt **bomen** regelmatig voor.

Opvallend is het relatief frequente voorkomen (26 opgaven) van het verkleinwoord **boompje**.

**boom:** alg. in heel Lb.  
**bome** (enkelv.): Montzen, Membach

en Eupen.

**boompje** (*boomke*): verspr. in heel Lb.

**boomknoest:** Ulestraten.

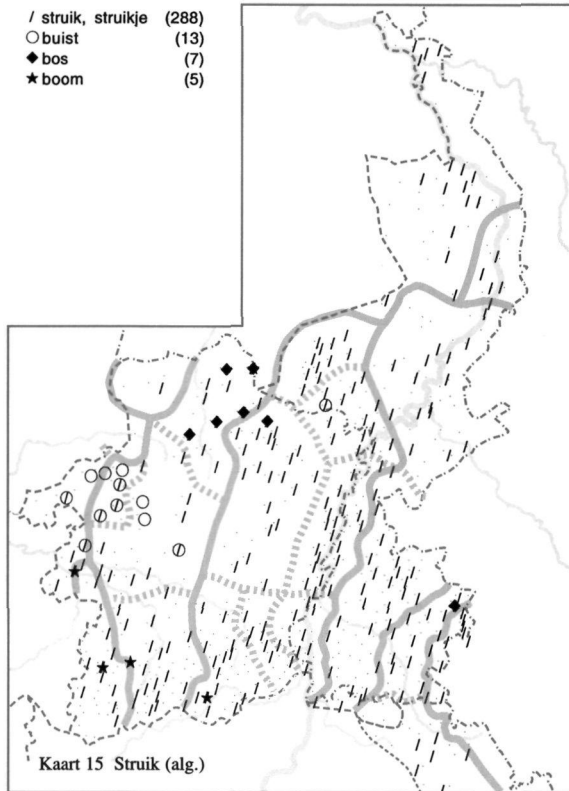
**els:** Zonhoven.

**poot:** Hasselt.

**stemmerling:** Waubach.

## STRUIK (ALG.)

/ struik, struikje	(288)
○ buist	(13)
◆ bos	(7)
★ boom	(5)



N 82 (1981) (002 add., 096), ZND 01 (1922) (a-m), ZND 07 (1924) (064), ZND 23 (1937) (027b), ZND 26 (1937) (035b), ZND 32 (1939) (089), ZND B2 (1940sq) (334b), ZND m (Coomans, Drieskens, Dupont, Franssen, GrGr, Houben, Langohr, Mathys, Vanderbeeken); Beverlo Wb. (101), Bree Wb. (275, 276), Echt Wb. (116), Eupen Wb. (195), Genk Wb. (325), Gennep Wb., Gronsveld Wb. (468), Kerkrade Wb. (265), Limburgs Id. (057, 248), Maastricht Wb. (049, 095, 136, 417, 418), Meerlo-Wanssum Wb. (280), Meeswijk Wl. (631), Roermond Wb. (101), Sint-Truiden Wb. (069, 220), Sittard Wb. (409), Tegelen Wb. (121), Tungalroy Wb. (194), Valkenburg Wb., Weertlands Wb. (B1-10), Zonhoven Wb. (067, 133, 462); Bertrand, J. (1946) (022), Boileau, A. (1971), Daelen, J.v. (1933-41), Grond, A. (1948) (031), Heem 11.4

(1967) (030), Heem 13.5-6 (1969) (051), Jaspar, E. (1921-28), Maar, H.v.d. (zj.hs), Mertens, A.M. (1885b), Rutten, F. (1959) (040), Terpstra, T. (1960), Veldeke 01 (1926) - 41 (1966) (passim), Vreuls, E. (zj.hs), Vromen, W. (zj.hs), Welter, W. (1933).

Een plant met een bepaalde groeiwijze, waarbij de stengel zich reeds vanaf de grond in min of meer stevige veelal houtachtige takken verdeelt, zonder kale stam.

**struik:** freq. in heel Limb.  
**struikje** (*struikske*): freq. Maaskemp.,

verspr. Centr.Maaslds. en Horns; ook in Ransdaal, Reuver, Roermond, Klimmen, Maastricht, Houthalen, Zonhoven, Hasselt en Venlo.

**struikenhaag:** Hasselt.

**heggenstruik:** Wijlre.

**gestruikt:** Opglabbeek.

**heester:** Grathem en Eijsden.

**buist:** freq. Zuiderkemp., Beringerlds. en aansluitend Demerkemp.; ook in Limburgs Id. en in Stramproy en Meldert.  
**arbuste:** Maastricht.  
**braak:** Lummen.  
**brommel:** Maastricht.  
**fakke:** Maastricht.  
**schronkel:** Sittard.  
**stronk:** Lutterade.

**stomp:** Kortessem.  
**gaspel:** Zonhoven.  
**hout:** Tessenderlo en Zonhoven.  
**koot:** Beringen.  
**struweel:** Valkenburg en Heerlen.  
**boom:** Koninksem, Hamont, Zepperen, Sint-Truiden en Halen.  
**bos:** freq. Dommellds.; ook in Nieuwenhagen en Bocholt.  
**boskei:** Hasselt

## DOORNSTRUİK

SGV (1914) (007);  
 Kerkrade Wb. (073), Maastricht Wb. (073), Sittard Wb. (068), Zonhoven Wb. (061, 354).

De algemene benaming van een struik met doornen.

**doornenstruik** (*donenstruik, doonstruik, doorzenstruik, doostruik, dorenstruik, dovenstruik*): alg. in Nl. Lb.

**pikkenstruik:** Zonhoven.  
**heggenstruik:** Urmond, Lutterade en Meerssen.  
**doornenstok** (*dorenstok*): Grevenbicht/Papenhoven, Brunssum en Heerlen.  
**heggenstok:** Schinnen.  
**doornen** (*doon, doren*): verspr. Zuid.Oostlb.  
**bramenstruik:** Nederweert en Beegden.  
**braam:** Zonhoven.

## LANGE DUNNE BOOM

N 82 (1981) (019);  
 Meerlo-Wanssum Wb. (298).

**lange dunne boom:** Wolder/Oud-Vroenhoven en Maastricht.  
**dunne boom:** Hoensbroek.  
**lange boom:** Stein.  
**boom:** Lutterade.  
**iele (boom):** Tungelroy.  
**smalle (boom):** Oirlo en Heerlerbaan/Kaumer.  
**gelpse (boom):** Loksbergen.  
**lange gard** (*lang geerd*): Heel.  
**gard** (ook *geer, geerd*): Schinnen, As, Itteren, Eksel, Kwaadmechelen en Meijel.  
**dunne vits** (- *wits*): Maasbree.  
**vits** (ook *wits*): Hoensbroek, Posterholt, Blerick, Boekend en Susteren.  
**wis:** Caberg.

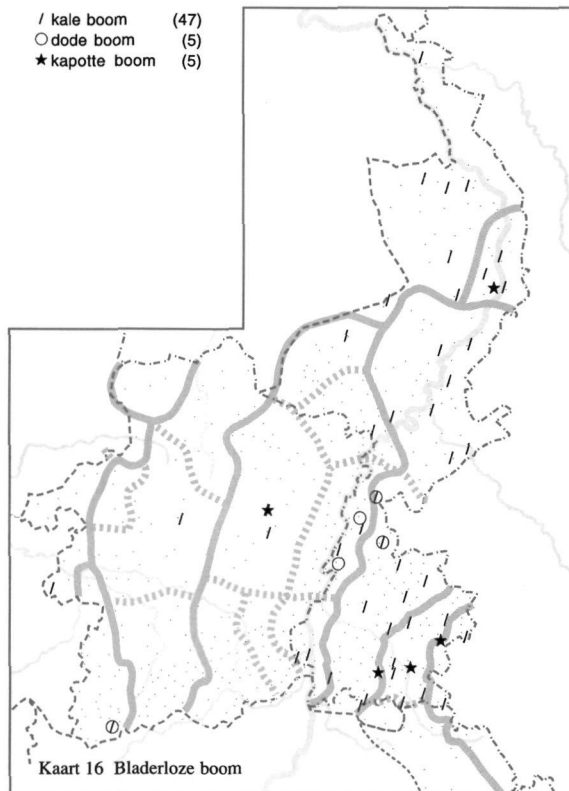
**goets:** verspr. in Nl. Zuid-Lb.  
**staak:** Stevensweert, Oglabbeek en Jeuk.  
**stek:** Voerendaal.  
**lange sliet:** Gennep.  
**sliet:** Venray en Sevenum.  
**sliert:** Tienray en Sittard.  
**lang leentje:** Maastricht.  
**lange piemel:** Meijel.  
**piemel:** Venlo.  
**piezel:** Kerkrade, Noorbeek, Maastricht en Eijsden.  
**snade** (*snaai*): Ospel.  
**smik:** Montfort en Caberg.  
**zwik:** As.  
**zwikkerd:** As.  
**zwiep:** Bree en Vlodrop.  
**zwieperd:** Meerlo.  
**zwiebel:** Swalmen en Montfort.  
**zwiemel:** Susteren.  
**zwemel:** Schimmert.

**zemel:** Born.  
**zwierts:** Venray.  
**gieter:** Meijel.  
**kruppel:** Noorbeek en Eijsden.  
**schrankel:** Eys en Ingber.

**spaanse juffer:** Gulpen.  
**spierekerd:** Oirlo.  
**spriet:** Kapel-in-'t-Zand.  
**uitdunsel:** Meerlo-Wanssum Wb.  
**eiletzich:** Klimmen.

## BLADERLOZE BOOM

/ kale boom (47)  
○ dode boom (5)  
★ kapotte boom (5)



N 82 (1981) (020).

Gevraagd is naar de benaming van een “boom zonder bladeren”; **ijlboom** was de suggestie in de vragenlijst.

Op de kaart zijn **kale boom** en **kaal** samengenomen.

**kale boom:** freq. in Nl. Lb.; ook in Opglabbeek, Houthalen, Jeuk en Loksbergen.

**kaal, een kale:** Reuver, Guttecoven, Venlo Venray en Oirlo.

**(boom) zonder blaren:** Meijel en Hoensbroek.

**ijlboom:** Stein en Montfort.

**naakse boom:** Weert.

**schraak:** As.

**schrankel:** Itteren.

**sturkel:** Sittard.

**zieke boom:** Meijel.

**kranke boom:** Gulpen.

**dode boom:** Susteren, Sittard, Born, Stein en Jeuk.

**dorre boom:** Ell en Sittard.

**dorse boom (duzze -):** Kwaadmechelen

**kapotte boom:** Heerlerbaan/Kaumer, Eys, Ingber, Opglabbeek en Blerick.

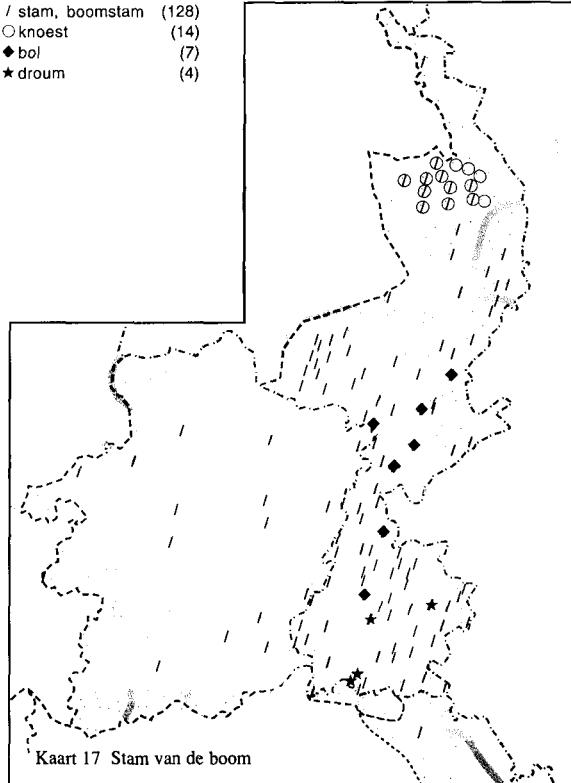


De volgende opgaven zijn omschrijvingen:  
(heeft de) blaren verloren: Noorbeek

en Eijsden.  
(is) zo kaal als een luis: As.

## STAM VAN DE BOOM

/ stam, boomstam	(128)
○ knoest	(14)
◆ bol	(7)
★ droum	(4)



N 75 (1975) (086a), N 82 (1981) (021), ZND m (Houben, Langohr, Raym., Vanderbeeken); Genk Wb. (312), Gronsveld Wb. (453), Haspengouws Id. (204), Heerlen Wb., Limburgs Id. (094), Maastricht Wb., Meerlo-Wanssum Wb. (167), Tungelroy Wb. (184, 191), Valkenburg Wb. (046, 166), Venlo Wb. (105), Venray Wb. (124, 246), Weertlands Wb. (B1-10), Zonhoven Wb. (446); Bertrand, J. (1946) (015), Roebroek, J. (1886), Rutten, F. (1959) (040), Veldeke 03 (1928) (105, 261), Veldeke 05 (1930) (199), Veldeke 07 (1932) (347), Veldeke 13 (1938) (062, 067), Veldeke 15 (1940) (016), Veldeke 22 (1947) (049), Veldeke 25 (1950) (063), Veldeke 27 (1952) (073), Veldeke 36 (1961) (004).

Kaart 17 Stam van de boom

Het middelste gedeelte van een boom, van de wortels tot aan de takken.  
Aantekening uit Valkenburgs Wb. bij **droum**: “*tromp, tronk, treef, droum* hebben dezelfde wortel (mndl. *tram* ‘balk’, ohgd. *taere, teere*, got. *triu, dro, tree*, hgd. *Tram*, gr. *dendro*”).  
Bij **cel** is opgemerkt: “de stam wordt verkocht per cel (dus van de kruin tot wortel)”; bij **hagensoek**: “dikke stam in een heg”.

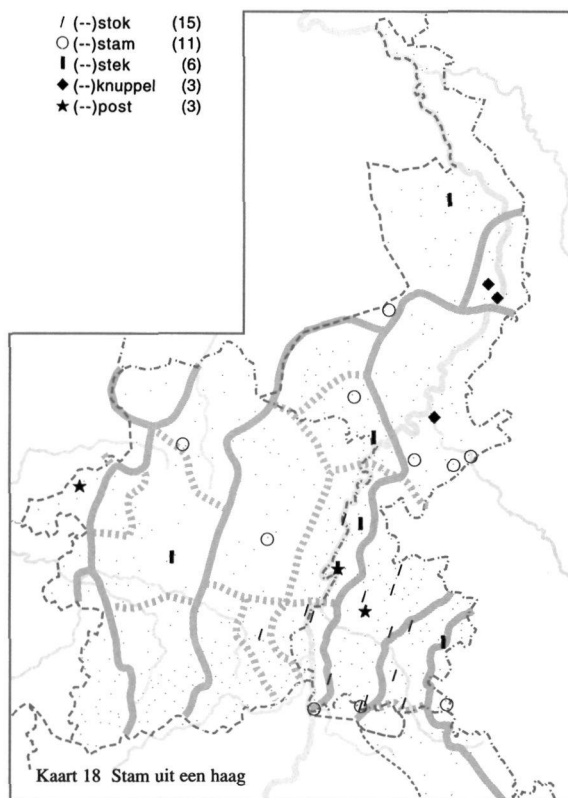
**stam**: freq. in heel Lb.  
**stamme**: Maastricht.  
**stammetje** (*stamke*): Tungelroy,

Echt/Gebroek en Zonhoven.  
**boomstam**: Venray Wb. en in Sittard.  
**onderstam**: Haelen.  
**stok**: Valkenburg en Margraten.  
**droum**: Heerlen, Valkenburg en Banholt.  
**doom**: Mheer.  
**bol**: verspr. Oostlb.; ook in Thorn.  
**cel**: Haspengouws Id. en in Jeuk.  
**hagensoek**: Limburgs Id.  
**boks**: Venlo.  
**knoest**: Meerlo-Wanssum Wb. en Venray Wb.  
**stob**: Genk.  
**stronk**: Ospel.

STAM UIT EEN HAAG

- / (--)stok (15)
- (--)stam (11)
- ┆ (--)stek (6)
- ◆ (--)knuppel (3)
- ★ (--)post (3)

N 82 (1981) (097).



Op de kaart alleen het determinatum, het bepaalde deel van de samenstellingen.

**stam:** Noorbeek, Ell, As, Eijsden en Meijel.

**stammetje** (*stamke*): Posterholt.

**stam van de heg:** Vaals.

**stam van een heg:** Meijel.

**heggenstam:** Eksel, Montfort en Vlodrop.

**stok:** verspr. Zuid.Oostlb.; ook in Gulpen.

**stokje** (*stokske*): Epen.

**heggenstok:** verspr. Zuid.Oostlb.; ook in Grevenbicht/Papenhoven, Itteren, Neerharen en Eigenbilzen.

**doornenstok:** Voerendaal.

**stek:** Heerlerbaan/Kaumer, Born, Stein, Zonhoven en Oirlo.

**heggenstek:** Thorn.

**stronk:** Weert.

**heggenstruik:** Hoensbroek.

**heggenstorkel:** Lutterade.

**knuppel:** Boekend en Roermond.

**knuppel uit de heg:** Blerick.

**post:** Kwaadmechelen, Stein en Schimmert.

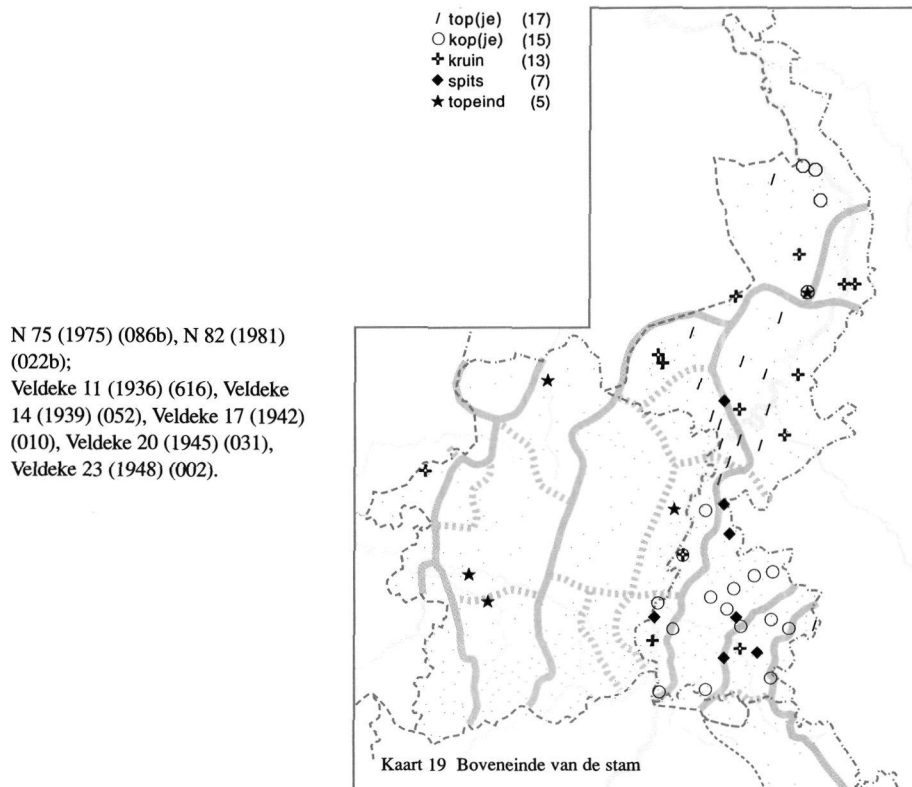
**remmel:** Maasbree.

**stengel:** Kerkrade.

**tak:** Urmond.

**laak:** Guttecoven.

## BOVENEINDE VAN DE STAM



Het dunne uiteinde aan de bovenkant van de stam, het topeind.

**topeind:** Venray, Meijel en Hoensbroek.

**top:** freq. in heel Lb.

**topje** (*topke*): Kapel-in-'t-Zand, Stevensweert, Echt/Gebroek, Stein, Maastricht, Gennep, Meijel en Maasbree.

**sopje** (*sopke*): Kwaadmechelen.

**kop:** verspr. Oost.Zuidlb. en Oostlb.; ook in Simpelveld, Kerkrade,

Opglabbeek, As, Urmond, Stein, Itteren, Eijsden en Eksel.

**kopje** (*kopke*): Venlo.

**bovenste kop:** Schimmert.

**bovenstuk:** Thorn.

**kruin:** verspr. Oost.Zuidlb. en Oostlb.; ook in Geulle.

**spits:** Susteren, Gulpen en Vaals.

**wippel:** Mheer.

**wippeltje** (*wippelke*): Mheer.

**rop:** Loksbergen.

**slieping:** Sittard.

**kiets:** Epen en Vijlen.

## ONDEREINDE VAN DE STAM

Het dikke uiteinde aan de onderkant van de stam, de voet van de boom.

Bij **knaar:** *knaarhout* is eigenlijk: 'gezaagd hout'.

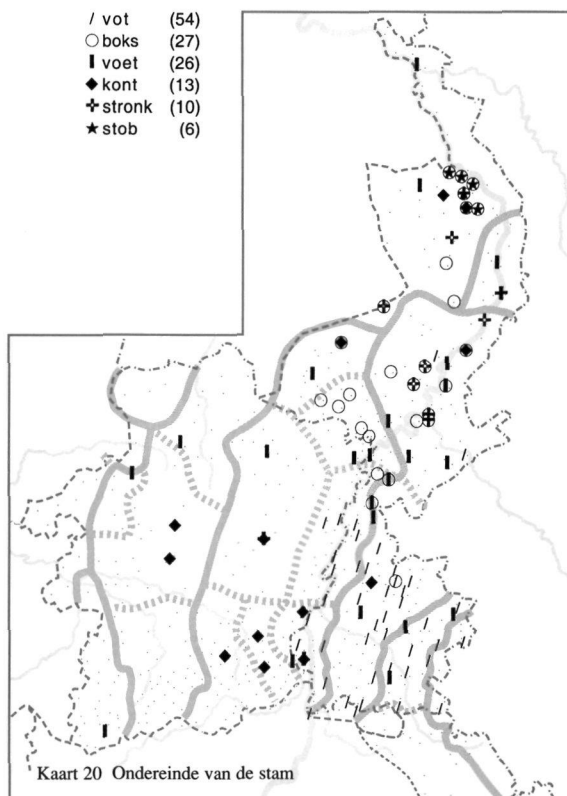
**voet:** verspr. in heel Lb.

**onderstuk:** Thorn.

**vot:** alg. Oost.Zuidlb. en Zuid.Oostlb., freq. Centr.Maaslds., Trichterlds.

/ vot	(54)
○ boks	(27)
┆ voet	(26)
◆ kont	(13)
✦ stronk	(10)
★ stob	(6)

N 75 (1975) (086c), N 82 (1981)  
(022a);  
Meerlo-Wanssum Wb. (078, 277).



en Kleverlds.; ook in Simpelveld,  
Kerkrade, Vaals, Kesseleik,  
Roermond en Vlodrop.  
**boomvot:** Lutterade.  
**kont:** verspr. in Belg. Lb.; ook in  
Reuver, Sweikhuizen, Ospel,  
Maastricht, Neerharen, Oirlo en  
Tienray.  
**aarsgat (aasgat):** Loksbergen.  
**boks:** verspr. Oostlb., Horns en  
Kleverlds.; ook in Ospel en  
Echt/Gebroek.  
**eind (eng):** Vijlen.

**stam:** Montfort en Brunssum.  
**knaar:** Neer.  
**kop:** Hoensbroek.  
**poes:** Blerick.  
**poet:** Maastricht.  
**post (in de grond):** Houthalen.  
**stob:** Meerlo-Wanssum Wb.  
**knots:** Kwaadmechelen.  
**tronk:** Merkelbeek.  
**stronk:** verspr. Noord.Oostlb.; ook in  
As, Venlo, Meerlo, Horst en  
Meijel.  
**wortelenstronk:** Boekend.

## SPLITSING VAN DE STAM

Het deel van de boom waar de stam  
zich in twee of meer takken verdeelt,  
de vork.

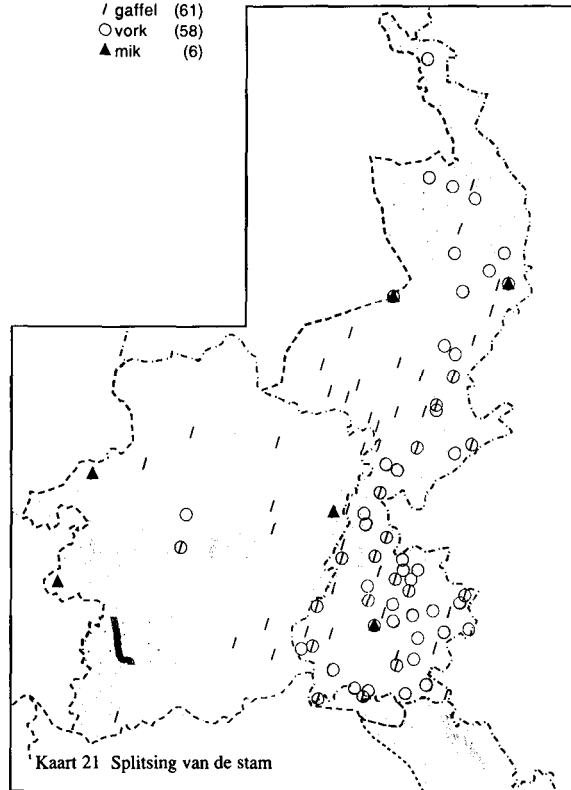
**vork:** freq. Oost.Zuidlb., Oostlb., de  
Nl. plaatsen van Centr.Maaslds. en

Trichterlds., verspr. Kleverlds.; ook  
in Kerkrade, Houthalen, Zonhoven,  
Velden, Boekend en Venlo.

**vorke:** Sittard.  
**gaffel:** freq. in heel Lb.  
**vergaffeling:** Lutterade.

/ gaffel (61)  
 ○ vork (58)  
 ▲ mik (6)

N 75 (1975) (086d), N 82 (1981)  
 (023);  
 Tungelroy Wb. (191).



**mik:** Valkenburg, Dilsen,  
 Kwaadmechelen, Loksbergen,  
 Venlo en Meijel.

**splitsing:** Maastricht.  
**splitser:** Maastricht.  
**kloof:** Tungelroy.

## HOOFDWORTEL

De hoofdwortel die zich diep de grond in boort, in het verlengde van de stam, penwortel.

Zie ook het lemma DENNENWORTEL in paragraaf 2.2.

**pen:** verspr. Oostlb.; ook in Heerlen, As, Caberg, Jeuk, Venlo en Maasbree.

**penwortel:** verspr. Oostlb. en Centr.-Maaslds.; ook in Schaesberg, Thorn, Stevensweert, Bree, Wolder/Oud-Vroenhoven, Maastricht, Leopoldsburg, Velden, Blerick, Boekend, Gennep, Oirlo en Meijel.

**penworten:** Meijel.

**pechwortel:** Dilsen.

**peen:** Itteren.

**pin:** Simpelveld, Voerendaal, Gulpen, Kesseleik, Kapel-in-'t-Zand, Vlodrop, Oirsbeek, Schimmert, Klimmen, Haler, Ophoven, Maastricht, Hoeselt, Kwaadmechelen, Venray, Tienray en Meijel.

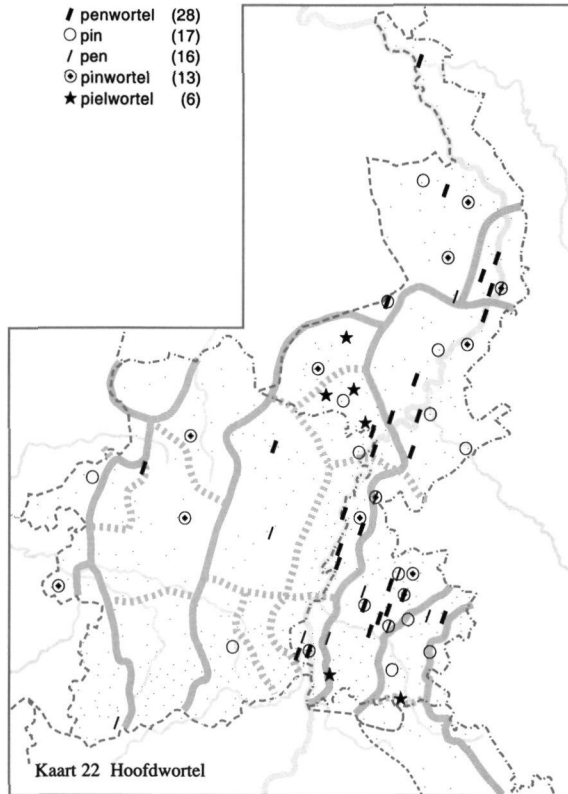
**pinne:** Kapel-in-'t-Zand, Swalmen en Posterholt.

**pinwortel** (ook *pinwottel*, *pinwotsel*): Reuver, Susteren, Merkelbeek, Hoensbroek, Weert, Born, Maastricht, Vaals, Eksel, Houthalen, Loksbergen, Venlo, Tienray en Sevenum.

**wortelenpin:** Venray.

- // penwortel (28)
- pin (17)
- / pen (16)
- ⊙ pinwortel (13)
- ★ pielwortel (6)

N 75 (1975) (087a), N 82 (1981) (024).



**piel:** Montfort en Schinnen.  
**pielwortel** (ook *pielwottel*): Epen, Gronsveld, Ospel, Tungalroy, Ell en Ittervoort.  
**spil:** Opglabbeek.  
**spilwortel:** Houthalen.  
**grondwortel:** Maastricht.  
**hoofdwortel** (*hoofwortel, hoofwotsel*): Maastricht en Vijlen.

**stamwortel:** Gulpen.  
**spitswortel:** As.  
**zuigwortel:** Sittard.  
**dikke wortel:** Doenrade en Mheer.  
**wortel:** Venray, Sittard en Maastricht.  
**koning:** Wijlre.  
**schel:** As.  
**stronkel:** Geulle.  
**boomvot:** Lutterade.

## ZIJWORTEL

N 27 (1965) (009a).

De opgaven zijn in het meervoud gegeven, op een enkele uitzondering na achterin het lemma.

**zijwortels** (ook *zijwottels*): zeldz. in heel Lb.  
**zijwortelen** (ook *zijwotselen*): verspr. Oostlb.; ook in Bocholtz, Ospel,

Ottersum en Milsbeek.  
**zijdelingse wortels:** Maasniel.  
**dwarswortels** (ook *tergeswottelen*): Bree en Vliermaal.  
**dwarse wortel** (*dwasse wottel*): Halen.  
**warse wortels:** Melick.  
**warswortelen** (*warswottelen*): Mechelen.  
**kweerwortelen:** Swalmen.  
**dikke wortels** (ook *dikke wottels*):

Geistingen, Zolder, Velm en Sint-Truiden.  
**grote wortels:** Tessenderlo.  
**trekwortels** (*trekwottels*): Zepperen en Diepenbeek.  
**trekwortelen:** Ulestraten.  
**zuigwortels** (*zuigwottels*): Opheers.  
**bijwortels** (*bijwottels*): Gingelom.  
**boomwortel** (*boomwottel*): Kermt.  
**bovenwortels** (*bovenwottels*): Beverst.  
**kleinwortelen:** Rekem.  
**kroonwortelen:** Ell.  
**vlakwortel:** Einighausen.  
**leiwortels:** Hechtel.  
**loopwortelen:** Klimmen.

**wortels** (ook *wottels*): freq. Getelds., verspr. in overig heel Lb.  
**wortelen** (ook *wottel, wottelen*): verspr. in heel Lb.  
**wortelemens:** Bree.  
**zijbreuk:** Boekend.  
**zijstronken:** Puth.  
**stronken:** Hoensbroek.  
**zijtakken:** Swalmen en Boukoul.  
**poten:** Beringen.  
**boks:** Maaseik.  
**stek:** Maaseik.  
**struik:** Geistingen.  
**vot:** Limmel.

## KORTE DIKKE WORTEL

N 82 (1981) (006).

**wortel:** Ell, Montfort en Itteren.  
**dikke wortel** (ook *dikke wotsel, dikke wottel*): verspr. Zuid.Oostlb.; ook in Gulpen, Montfort, Stevensweert, Urmond, Maastricht, Vijlen, Eijsden, Hoeselt, Blerick en Meijel.  
**grove wortel:** Thorn en Schimmert.  
**zware wortel:** Oirlo.  
**vlezige wortel:** Maastricht.  
**mollenstaart:** Kesseleik, Posterholt, Sittard, Schinnen, Schimmert, Ittervoort en Maastricht.  
**stomp:** Swalmen, Born en Klimmen.  
**stompwortel:** Meijel, Eys en Ingber.

**penwortel:** Venlo en Geverik/Kelmond.  
**dikke broek:** Maasbree.  
**klot:** As.  
**knol:** Mheer.  
**knolvoet:** Kwaadmechelen.  
**knoest:** Eksel en Maastricht.  
**schronkel:** Vaals.  
**storkel:** Ubachsberg.  
**stronk:** Reuver, Vlodrop en Lutterade.  
**stronkel:** Stein en Geulle.  
**vot:** Stein.  
 De volgende opgave is een omschrijving:  
**het wast over de grond:** As.

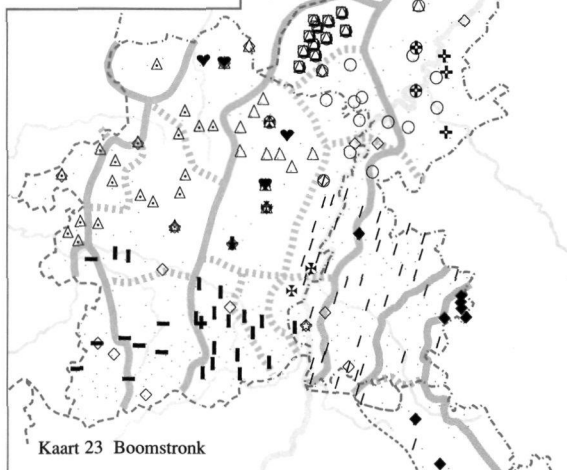
## BOOMSTRONK

Het deel van een boom met het wortelgestel dat overblijft als de boom is omgekapt of omgezaagd. Er kan een afgestorven, dode stronk onder worden verstaan, maar ook een stronk waaruit nieuwe takken ontspruiten die telkens na een aantal jaren worden gekapt. Zie ook WLD.I, afl. 8, Landerijen: paragraaf ontginning.

**boomstronk:** As, Genk, Bilzen, Sint-

Huibrechts-Lille, Sint-Truiden en Tessenderlo.  
**stronk:** Kerkrade Wb. en in Montzen, Reuver, Mheer, Tungalroy, As, Aldeneik, Rotem, Maastricht, Hamont, Zonhoven, Hasselt, Opheers, Brustem, Leopoldsburg, Tessenderlo en Boekend.  
**stronkje** (*stronkske*): Zonhoven.  
**stronkel:** Echt/Gebroek en Amby.  
**strobbe:** Weertlands Wb.

/ vot, boomvot	(50)
○ boks, boomboks	(48)
△ poest, boompoest	(44)
◇ stronk, boomstronk	(32)
▬ kont, boomkont	(19)
△ post, boompost	(19)
□ strobbel	(12)
☆ stob	(11)
— gateind	(9)
◆ storkel	(9)
★ stomp	(7)
✦ knor	(5)
✱ stok, boomstok	(5)
♥ soets	(4)



Goossens 1b (1960), N 27 (1965) (008a), N 75 (1975) (087c), ZND 07 (1924) (059);

Bree Wb. (232), Echt Wb. (116), Gennep Wb., Hamont Wl. (363), Hasselt Wb. (442), Kerkrade Wb. (263, 265), Limburgs Id. (242), Maastricht Wb. (411, 416), Meerlo-Wanssum Wb. (226), Sittard Wb. (472), Stokkem Wb. (025), Tungelroy Wb. (184, 193), Valkenburg Wb. (193), Venray Wb. (439), Weertlands Wb. (B1-02, B1-08, B1-10), Zonhoven Wb. (367, 422, 445, 460);  
Welter, W. (1929) (013).

**stronkpost:** Tessenderlo.

**boompoest:** Hamont.

**poest** (ook *poes*): Weertlands Wb., Bree Wb., Gennep Wb., Meerlo-Wanssum Wb. en in Panningen, Egchel, Tungelroy, Hamont, Sint-Huibrechts-Lille, Blerick en Boekend.

**boompost:** Lommel.

**post:** freq. Demerkemp. en aansluitend Dommellds., Beringerlds. en Brab.Lb.

**boomboks:** Weertlands Wb. en in Tungelroy en Molenbeersel.

**boks:** freq. Noord.Oostlb. en Horns; ook in Gennep Wb., Meerlo-Wanssum Wb. en in Susteren, Ospel, Weert, Bree, Maaseik, Rotem, Hout-Blerick en Venlo.

**boomvot:** Mechelen, Welkenraedt, 's-Gravenvoeren en Stokkem.

**vot:** freq. Oostlb-Rip. overgg., Zuid.Oostlb., Centr.Maaslds. en

aansluitend Trichterlds.; ook in Bleijerheide en Bocholtz.

**vot van de boom:** Sittard.

**vot van een boom:** Brunssum en Hoensbroek.

**stukvot:** Dilsen.

**boomkont:** Spalbeek, Kermt en Genk.

**kont:** freq. Bilzerlds. en Tongerlds.; ook in Wolder/Oud-Vroenhoven.

**boomstaart** (*boomstaat*): Kiewit.

**staart** (*staat*): Kermt.

**boomgat:** Herk-de-Stad.

**gat:** Kermt.

**gatblok:** Gingelom en Gelinden.

**gateind** (*gating, gatink*): freq.

Lonerlds.; ook in Vliermaal, Herk-de-Stad, Velm en Sint-Truiden.

**aarsgat** (*aasgat, jasgat*): Halen, Donk (bij Herk-de-Stad) en Herk-de-Stad.

**gaarblok:** Mielen-boven-Aalst.

**boomstam:** Zonhoven.

**boomstok:** Opglabbeek.

**boomwortel** (*boomwottel*): Montzen.

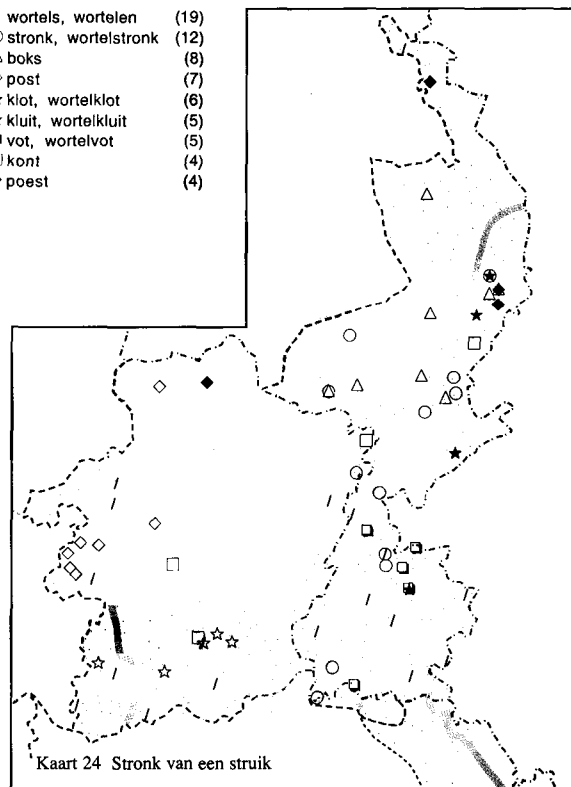


**sonk:** Lummen en Zonhoven.  
**wissensonk:** Zonhoven.  
**tsonk:** Velm en Sint-Truiden.  
**tronk:** Neerpelt, As en Halen.  
**stomp** (ook *stoop*): Gennep Wb. en in Mook en Genk.  
**klos:** Ottersum en Milsbeek.  
**knor:** verspr. Noord.Oostlb.  
**soets:** Opitter, Opglabbeek, Neerpelt

en Sint-Huibrechts-Lille.  
**stob:** Limburgs Id. en Venray Wb. en in As, Maastricht en Zonhoven.  
**stok:** Bree, As, Rekem en Lanaken.  
**stek:** Bree.  
**storkel:** Kerkrade Wb. en in Montzen, Eupen en Lutterade.  
**stramp:** Tungalroy.  
**wortelen van bomen:** Schimmert.

## STRONK VAN EEN STRUIK

/ wortels, wortelen	(19)
○ stronk, wortelstronk	(12)
△ boks	(8)
◇ post	(7)
☆ klot, wortelklot	(6)
★ kluit, wortelkluit	(5)
□ vot, wortelvot	(5)
□ kont	(4)
◆ poest	(4)



N 27 (1965) (009c).

**struikwortel** (*struikwottel*): Mechelen.  
**struik:** Mal.  
**wortelstronk:** Herten (bij Roermond) en Maaseik.  
**wortelkluit:** Hoensbroek.  
**wortelenbos:** Weert en Bree.  
**wortelklot** (*wottelklot*): Hoeselt en Borgloon.  
**klot:** Romershoven, Vliermaal, Borgloon en Sint-Truiden.

**wortelpruik** (*wottelpruik*): Wolder/Oud-Vroenhoven.  
**pruik:** Neeritter en Mechelen-aan-de-Maas.  
**wortelvotje:** Einighausen.  
**vot:** verspr. Zuid.Oostlb.  
**wortels:** Rotem, Beverlo, Beringen, Opheers en Middelaar.  
**wortelen** (ook *wotselen, wottel*): Bocholtz, Waubach, Mechelen,

Munstergeleen, Schimmert, Klimmen, Rotem, Obbicht, Limmel, Vliermaal, Tongeren, Herk-de-Stad, Gingelom en Brustem.  
**stronk:** verspr. Oostlb.; ook in Ospel, Tungelroy, Eijsden en Boekend.  
**aardstronk:** Weert.  
**stronkel:** Eisden.  
**stroebel:** Swalmen.  
**tronk:** Grote-Spouwen.  
**tjonk:** Gingelom.  
**tros:** Halen.  
**gateind** (*gating*): Spalbeek en Diepenbeek.  
**gateindje** (*gatingske*): Velm.  
**aarsgat** (*aasgat*): Spalbeek.  
**boks:** Panningen, Haelen, Maasniel, Tungelroy, Ell, Blerick, Hout-Blerick en Leunen.  
**kont:** Reuver, Geistingen, Wintershoven en Kiewit.  
**staart** (*staat*): Kiewit.

**knor:** Maasniel, Montfort en Ulestraten.  
**knorvel:** Einighausen.  
**poest** (ook *poes*): Tegelen, Neerpelt, Blerick en Heijen.  
**poest van een struik:** Neerpelt.  
**post:** Zolder, Lummen, Donk (bij Herk-de-Stad), Zelem, Meldert, Halen en Lommel.  
**kluit:** Baarlo, Posterholt, Hoensbroek en Boekend.  
**klomp:** Vliermaal.  
**klos:** Ottersum en Milsbeek.  
**knoestwortel** (*knoeswottel*): Riksingen.  
**net:** Rijckholt.  
**stok:** Aldeneik en Rekem.  
**toer:** Nunhem.  
**tui:** Geistingen.  
**brots wortels:** Tessengerlo.  
**knab:** Kermt en Zepperen.  
**handvat:** Hoensbroek.

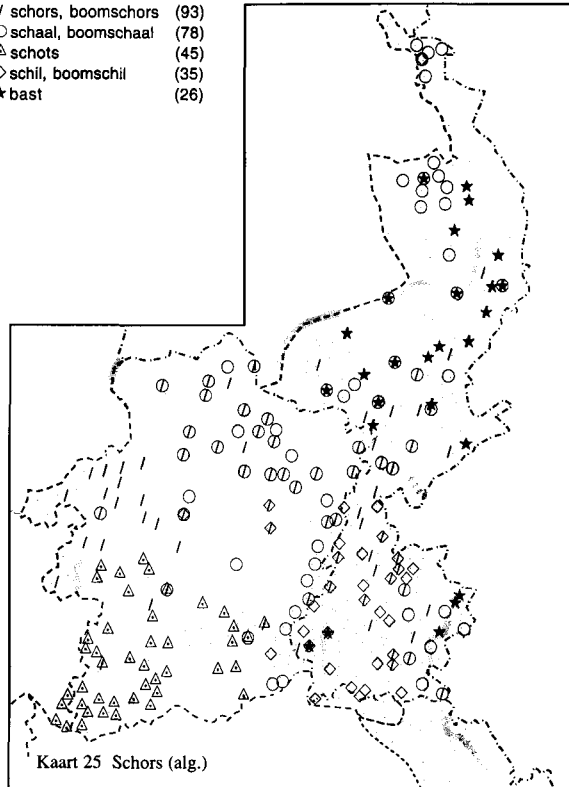
## SCHORS (ALG.)

De buitenste, soms ruwe (zoals bij naaldbomen, zie paragraaf 2.2.), soms ook gladde (zoals bij een beuk) bekleding van een boom.

**schors** (ook *schos*): freq. Oost.Zuidlb., Oostlb., Maaskemp., Centr.Maaslds., Dommellds., Demerkemp. en Beringerlds., verspr. Horns en Trichterlds.; ook in Vaals, Ospel, Weert, Eigenbilzen, Sint-Lambrechts-Herk, Sint-Truiden, Leopoldsburg, Kwaadmechelen, Oostham, Tessengerlo, Meldert, Loksbergen, Lommel, Blerick, Venlo en Meijel.  
**schots:** alg. Lonerlds. en Truierlds., freq. Tongerlds. en verspr. Bilzerlds.  
**boomschors:** Herten (bij Roermond), Born, Boekend en Meijel.  
**bast** (ook *bas*): verspr. Noord.Oostlb.,

Horns en Kleverlds.; ook in Nieuwenhagen, Waubach, Heerlerbaan/Kaumer, Amby, Ospel, Maastricht, Velden, Blerick en Venlo.  
**blast:** Schinnen.  
**schaal:** freq. Horns, Maaskemp., Centr.Maaslds., Dommellds. en Demerkemp., verspr. Ripuar., Oost.Zuidlb., Noord.Oostlb., Trichterlds., Bilzerlds. en Kleverlds.; ook in Pey, Hoensbroek, Paal, Lommel en Venlo.  
**boomschaal:** Venray Wb. en in Hoensbroek.  
**schil** (ook *schel*): freq. Zuid.Oostlb., verspr. Oost.Zuidlb., Centr.Maaslds. en Trichterlds.; ook in Opglabbeek, As, Vlijtingen, Houthalen en Gennep.  
**boomschil:** Lutterade en Wijlre.

- / schors, boomschors (93)
- schaal, boomschaal (78)
- △ schots (45)
- ◇ schil, boomschil (35)
- ★ bast (26)



DC 45 (1970) (032), N 18 (1962) (add.), N 82 (1981) (025a), ZND 34 (1940) (054a, 054b); Beverlo Wb. (233), Bree Wb. (257), Gennep Wb., Hamont Wl. (417), Hasselt Wb. (396), Lommel Wl. (284), Niel-bij-St.Truiden Wl. (II.295), Sittard Wb. (368), Tungalroy Wb. (193), Venray Wb. (124); Bakkes, P. (zj.hs), Bertrand, J. (1946) (014), Daclen, J.v. (1933-41), Heyden, L.v.d. (1927), Kats, J. (1939), Mertens, A.M. (1885b), Oudemans, W. (1918), Veldeke 05 (1930) (206), Veldeke 06 (1931) (261), Veldeke 33 (1958) (004).

**eikenschaal:** Echt/Gebroek.  
**looi:** Tegelen.

**scheut (schie):** Stein.  
**leut:** Heerlen.

## GEMALLEN SCHORS

N 82 (1981) (028).

Fijngemalen schors, met name van eiken, wordt gebruikt in de ambachtelijke leerlooierij.

**Schouden** is eigenlijk: met warm water begieten (WNT s.v.); de gemalen schors wordt geweekt om het looizuur, de werkzame stof voor het looien van huiden, te activeren.

**looi** (ook *loo*, *loow*): verspr. in heel Lb.

**looit (loot):** Sittard.

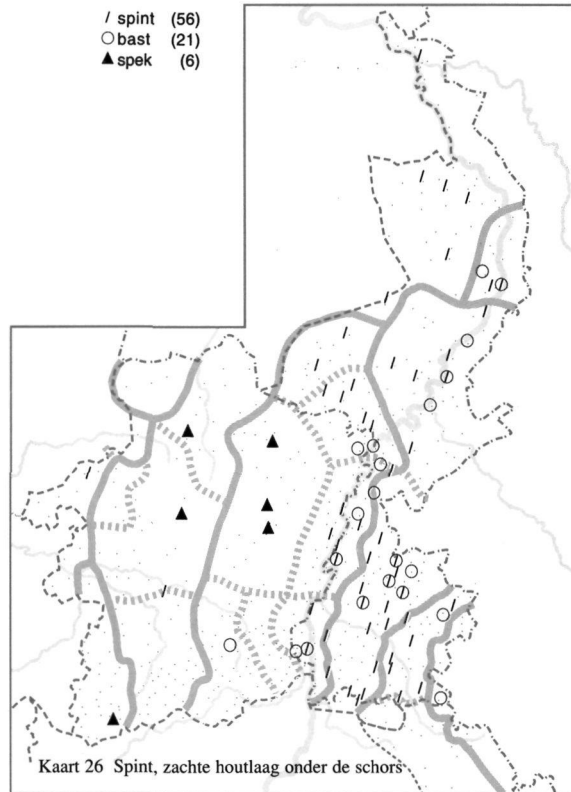
**looisel:** Kwaadmechelen en Klimmen.

**loog:** Swalmen.

**pulp:** Meijel.  
**zaagmeel:** Zonhoven.  
**zaagsel** (ook *zeegsel*): Vlodrop, Lutterade en Maastricht.  
**schoudeling:** Jeuk.

## SPINT, ZACHTE HOUTLAAG ONDER DE SCHORS

/ spint (56)  
○ bast (21)  
▲ spek (6)



N 82 (1981) (026), ZND m (GrGr);  
Meeswijk Wl. (601), Sittard Wb.  
(390).

Het jongste buitenste hout aan een boom, vlak onder de schors.

**spint** (ook *spin*, *spink*): freq.  
Oost.Zuidlb. en Zuid.Oostlb., verspr. Noord.Oostlb., Horns, Centr.Maaslds. en Kleverlds.; ook in Ospel, Weert, As, Maastricht, Itteren, Hasselt, Kwaadmechelen, Blerick en Venlo.  
**spinhout**: Maasbree en Velden.

**bast** (ook *bas*): verspr. Oostlb.; ook in Vaals, Schaesberg, Ophoven, Stevensweert, Echt/Gebroek, Born, Stein, Wolder/Oud-Vroenhoven, Maastricht, Hoeselt, Boekend en Venlo.

**schil**: Maastricht.

**spek**: Bree, Opglabbeek, As, Eksel, Houthalen en Jeuk.

**jong hout** (*jonk hout*): Vlodrop.

**leven, het-**: Maastricht.

## KERNHOUT

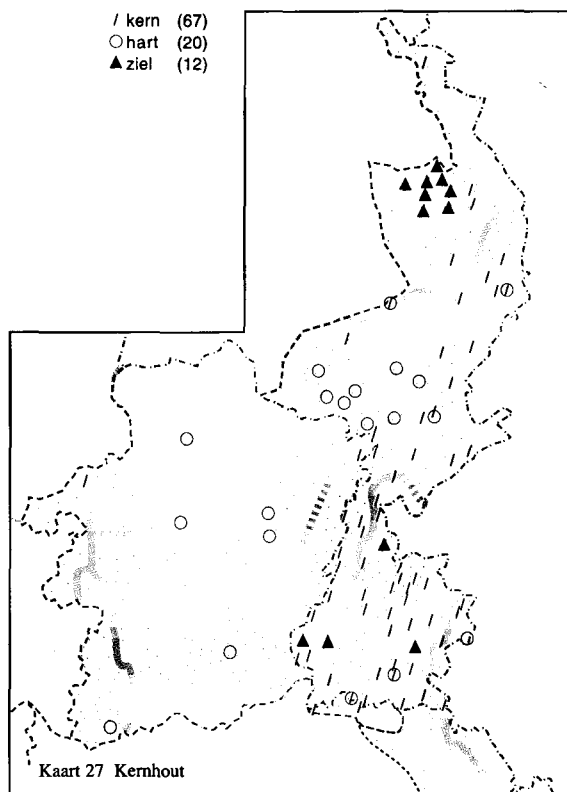
Het binnenste verharde deel van een boom, zonder levend weefsel en donkerder dan het spint.

**kern** (ook *keen*, *keer*): freq.  
Oost.Zuidlb., Oostlb. en

Zuidgeld.Lb., verspr. Horns, Centr.Maaslds., Trichterlds. en Kleverlds.; ook in Vaals, Ospel en Kwaadmechelen.

**kernhout** (ook *keerhout*, *kernholt*):  
Pey, Geleen en Hoensbroek.

/ kern (67)  
 ○ hart (20)  
 ▲ ziel (12)



N 82 (1981) (027);  
 Venray Wb. (559).

**hout:** Reuver.

**hart** (ook *hat, hats*): verspr. Oostlb. en  
 Horns, zeldz. in overig Lb.

**ziel:** Venray Wb. en in Ubachsberg,

Sittard, Amby en Caberg.

**pit:** Stein.

**kits:** Oirsbeek.

**weer:** Loksbergen.

## KNOEST

Er zijn twee begrippen in dit lemma ondergebracht die door de aard van het materiaal niet goed te scheiden zijn.

Het zijn *knoest* in de zin van "weer in het hout" en *knoest* met de betekenis "uitwas op de stam van een boom". De trefwoorden **kwast** en **weer** betreffen zeker het eerstgenoemde begrip, **aas** kan beide begrippen aanduiden, de andere trefwoorden verwijzen waarschijnlijk wel naar de uitwas.

**knoest** (ook *knoes*): freq.

Oost.Zuidlb., Oostlb., Horns,  
 Centr.Maaslds. en Zuidgeld.Lb.,

verspr. Trichterlds. en Kleverlds.;  
 ook in Ospel, Bree, Hamont en  
 Lommel.

**knoespel:** Eys.

**knoebel:** Horst en Vijlen.

**knoel:** Ingber.

**knoert:** Meijel.

**knoer:** Heel.

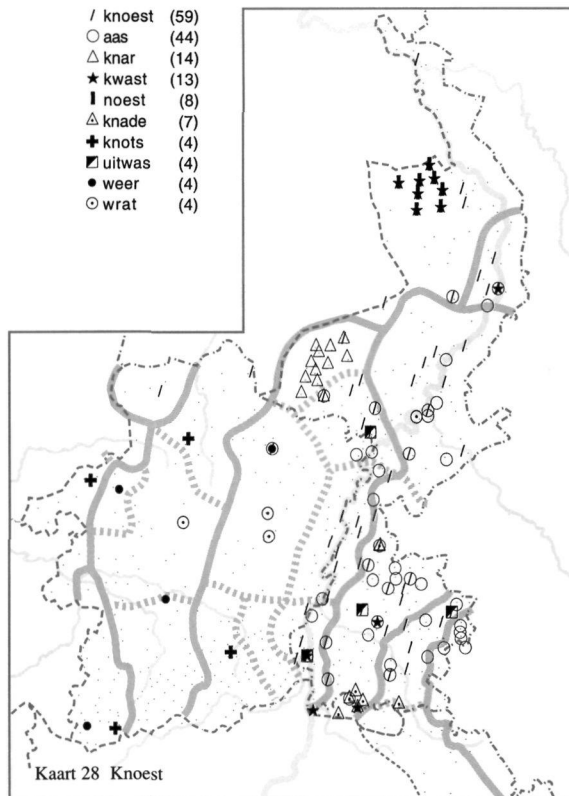
**knorvel:** Sittard.

**knar:** Weertlands Wb. en in Sittard en  
 Tungelroy.

**knade:** freq. in het zuiden van  
 Zuid.Oostlb. en in Epen.

**knots:** Hoeselt, Eksel, Jeuk en  
 Kwaadmechelen.

/ knoest	(59)
○ aas	(44)
△ knar	(14)
★ kwast	(13)
┆ noest	(8)
△ knade	(7)
✦ knots	(4)
■ uitwas	(4)
● weer	(4)
○ wrat	(4)



N 82 (1981) (039), ZND m (Dupont);

Beverlo Wb. (131), Gronsveld Wb. (024, 229), Hamont Wl. (226), Kerkrade Wb (207), Lommel Wl. (155), Maastricht Wb. (014), Meeswijk Wl. (329), Niel-bij-St.Truiden Wl. (II.504), Roermond Wb. (014, 138), Sint-Truiden Wb. (244), Sittard Wb. (024, 186), Tegelen Wb. (075, 095), Tungalroy Wb. (193), Uikhoven Wl. (006), Valkenburg Wb. (013), Venlo Wb. (091), Venray Wb. (263, 314), Weertlands Wb. (B1-06);

Daelen, J.v. (1933-41), Heyden, L.v.d. (1927), Janssen, A. (1949), Kats, J. (1939), Mertens, A.M.

(1885b), Veldeke 27 (1952) (011), Veldeke 29 (1954) (zj.hs), Vossen, A.F. (1966-68); Vreuls, E. (zj.hs). (082), Veldeke 31 (1956) (073), Verheggen, P.

**knook:** Weert, Houthalen en Opglabbeek.

**knoop:** Sevenum en Heythuysen.

**kankerknoop:** Swalmen.

**knop:** Maastricht.

**knies:** Venlo.

**bobbel:** Meijel.

**wrat:** Herten (bij Roermond), Opglabbeek, As en Houthalen.

**wrattel:** Heerlerbaan/Kaumer.

**uitwas:** Nieuwenhagen, Schimmert, Thorn en Maastricht.

**aanwas:** Pey.

**aas** (ook *aast*, *haast*): freq. Zuid.Oostlb., verspr. Oost.Zuidlb., Noord.Oostlb. en Horns; ook in Kerkrade Wb. en in Simpelveld, Bree, Echt/Gebroek, Uikhoven,

Maastricht, Itteren, Venlo en Maasbree.

**kwast** (*kwast*): Venray Wb. en in Hulsberg, Noorbeek, Maastricht, Eijsden en Venlo.

**weer:** Bree, Hasselt, Beverlo en Niel-bij-St.-Truiden.

**noest:** Venray Wb.

**knaak:** Tegelen.

**stop:** Tungalroy.

**keer:** Merkelbeek.

**schorkel:** Susteren.

**steurkel:** Eijsden.

**stronk:** Stein.

**tamp:** Mheer en Banholt.

**TAKKEN KRIJGEN**

N 82 (1981) (029).

**takken krijgen:** Schimmert, Maastricht, Hoeselt en Venlo.  
**takker (mv.) krijgen:** Eksel.  
**tak (mv.) krijgen:** verspr. Oost.Zuidlb., Oostlb. en Kleverlds.; ook in Ittervoort, Thorn, Wolder/-Oud-Vroenhoven, Maastricht en Eijsden.  
**takken:** verspr. Zuid.Oostlb.; ook in Waubach, Stein, Maastricht en Jeuk.  
**vertakken:** Sittard, Amstenrade, Ospel, Urmond, Iteren, Velden, Blerick, Horst, Meijel en Sevenum.  
**zich vertakken:** Ell.  
**takkelen:** Tungalroy.  
**twijgen:** Geulle.  
**scheut (mv.) krijgen:** Gulpen, Geverik/Kelmond, Noorbeek, Terlinden en Opglabbeek.  
**nieuwe scheut (krijgen):** Wijlre.  
**scheut (mv.) maken:** Klimmen.

**scheut (mv.) gooien:** Boekend.  
**schieten:** Eys, Ingber, Sittard, Geleen en Gronsveld.  
**uitschieten:** Vaals, Merkelbeek, Stevensweert, Kwaadmechelen, Venray en Meijel.  
**uitlopers (krijgen):** Born en Lutterade.  
**uitlopen (ook *ui-lopen*):** verspr. Oostlb.; ook in Ubachsberg, Schaesberg, As, Grevenbicht/Papenhoven, Maastricht en Houthalen.  
**kroon (krijgen):** Oirsbeek.  
**loten (krijgen):** Guttecoven.  
**oog (mv.) (krijgen):** Gulpen.  
**spruiten:** Epen.  
**uitspruiten:** Hoensbroek en Eys.  
**uitspringen:** 'Kapel-in-'t-Zand, Swalmen, Sittard, Stein, Maastricht en Venlo.  
**uitslaan:** Venray, Maasbree en Kerkrade.

**KNOP WAARUIT EEN TWIJG GROEIT**

Ronde en meestal spits toelopende uitwas aan bomen en struiken waaruit nieuwe twijgen en bladeren ontstaan.

**oog (ook *ow*):** freq. Oostlb., verspr. in overig Lb.

**binnenoog:** Nederweert.

**buitenoog:** Nederweert.

**slapend oog:** Nederweert, Herten (bij Roermond) en Lanaken.

**knop (ook *nop*):** freq. Oostlb.; ook in Kerkrade, Heerlen, Waubach, Ospel, Thorn, Bree, Opglabbeek, Stein, Geulle, Maastricht, Zonhoven, Kwaadmechelen, Venlo, Venray, Tienray en Meijel.

**eindknop:** Nederweert en Herten (bij Roermond).

**gemengde knop:** Herten (bij Roermond).

**knoppel:** Epen.

**knoop:** freq. Oost.Zuidlb. en Oostlb.; ook in Stevensweert, Maastricht, Iteren en Blerick.

**bot:** Voerendaal, Wijlre, As, Lanaken en Kwaadmechelen.

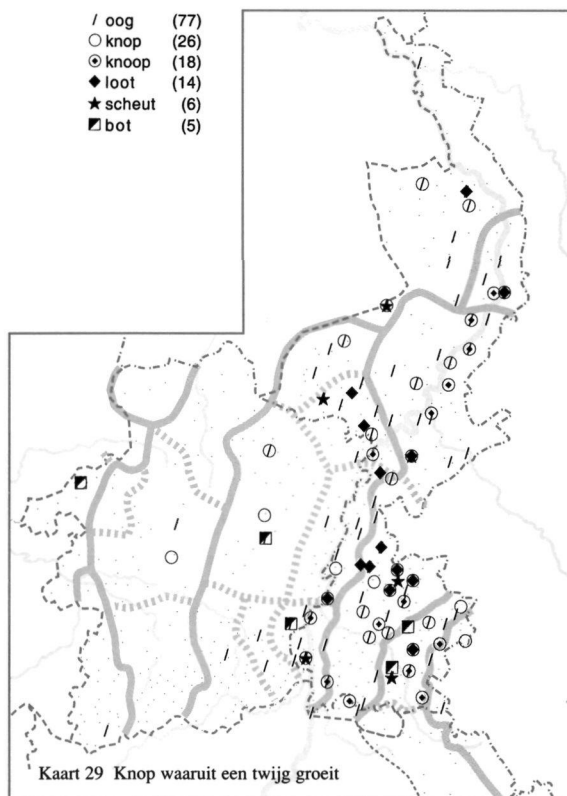
**bottel:** Stein.

**loot:** verspr. Zuid.Oostlb.; ook in Ubachsberg, Montfort, Ell, Ittervoort, Echt/Gebroek, Geulle, Venlo en Meerlo.

**scheut:** Gulpen, Montfort, Oirsbeek, Tungalroy, Maastricht en Meijel.

**spruitje:** Maastricht.

N 72 (1975) (093a, 093b), N 82 (1981) (030).



## LOOT UIT SLAPEND OOG

N 82 (1981) (032).

Een loot ontstaan uit een “slapend oog”, dat wil zeggen een knop die onder normale omstandigheden niet tot ontwikkeling komt.

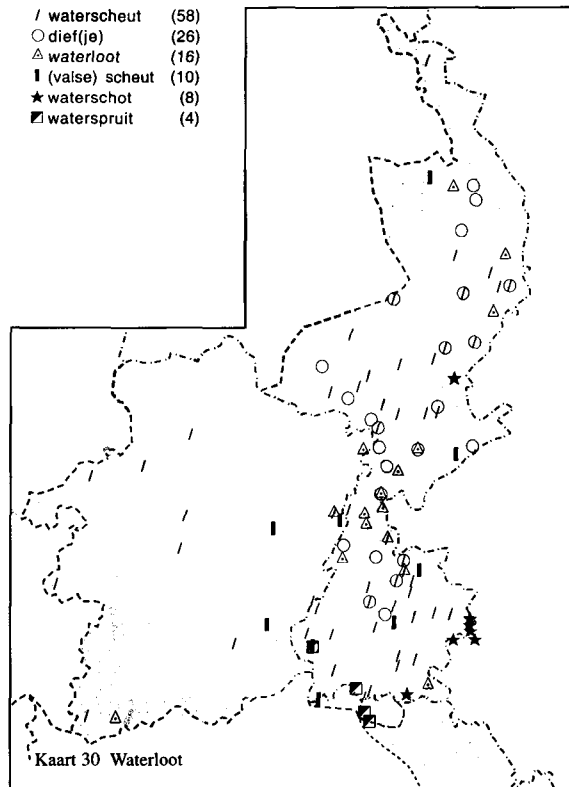
**slaper:** Sevenum.  
**valse loot:** Vlodrop.  
**waterloot:** Oirlo.  
**loot:** Maastricht en Wijlre.  
**slapende knop:** Boekend.  
**knop:** Noorbeek en Eijsden.  
**rondknop:** Swalmen.  
**slapend oog:** Meijel.  
**vuil oog:** Eys.  
**oog:** Maastricht.  
**vals oogt:** Born.  
**wilde scheut:** Venray en Jeuk.  
**valse scheut:** Venlo, Urmond en

Itteren.  
**zijscheut:** Meijel.  
**waterscheut:** Geverik/Kelmond, Geleen, Schinnen, As en Grevenbicht/Papenhoven.  
**scheut:** Haelen, Klimmen, Maastricht, Velden en Meijel.  
**uitschieter:** Swalmen.  
**schrinkel:** Heerlerbaan/Kaumer.  
**spik:** Hoeselt.  
**spruit:** Gennep, Kesseleik en Guttecoven.  
**uitloper:** Meijel.



## WATERLOOT

/ waterscheut	(58)
○ dief(je)	(26)
△ waterloot	(16)
! (valse) scheut	(10)
★ waterschot	(8)
■ waterspruit	(4)



N 75 (1975) (088f, 088g, 088h), N  
82 (1981) (033);  
Kerkrade Wb. (305), Niel-bij-  
St.Truiden Wl. (II.502), Sittard Wb.  
(481), Stokkem Wb. (097),  
Valkenburg Wb. (019);  
Janssen, A. (1949).

Een wilde scheut die ontstaat rechtstreeks op de stam van (oudere) bomen of uit een "slapend oog".

**waterloot:** verspr. Oostlb. en

Centr.Maaslds.; ook in Vijlen, Ophoven, Jeuk, Velden en Oirlo.

**waterscheut:** freq. Oost.Zuidlb. en Oostlb., verspr. Horns, Trichterlds., Zuidgeld.Lb. en Kleverlds.; ook in Ospel, As, Dilsen, Grevenbicht/-Papenhoven, Hoeselt, Eksel, Houthalen, Zonhoven, Niel-bij-St.-Truiden, Leopoldsburg, Kwaadmechelen en Loksbergen.

**wilde scheut:** Venray, Posterholt en Eijsden.

**valse scheut:** Maastricht en Klimmen.

**scheut:** Merkelbeek, As, Stokkem en Eigenbilzen.

**waterschot:** Kerkrade Wb. en in Epen en Swalmen.

**waterspruit:** Sint-Martens-Voeren, Sint-Pieters-Voeren, Mheer en Maastricht.

**valse spruit:** Eys.

**spruit:** Swalmen.

**valse uitloper:** Ingber.

**valse, een -:** Maastricht.

**wilde tak:** Vlijtingen.

**wis:** Eigenbilzen.

**wortelopslag:** Leopoldsburg.

**bastaard:** Valkenburg en Klimmen.

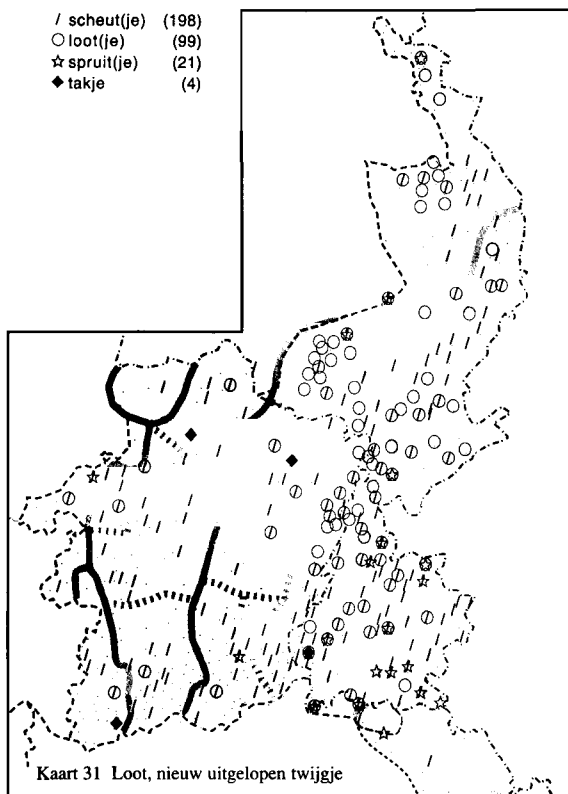
**dief:** verspr. Oostlb. en Kleverlds.; ook in Weert, Haler, Ittervoort, Thorn, Echt/Gebroek, Urmond en Maastricht.

**diefje (diefke):** Roermond, Geleen, Stevensweert en Venlo.

## LOOT, NIEUW UITGELOPEN TWIJGJE

/ scheut(je)	(198)
○ loot(je)	(99)
☆ spruit(je)	(21)
◆ takje	(4)

N 74 (1975) (047a, 047b), N 75 (1975) (088a, 088d), N 82 (1981) (031), SGV (1914) (022), ZND 01 (1922) (a-m); Heerlen Wb. (061), Maastricht Wb. (368, 402), Stokkem Wb. (069), Tungelroy Wb. (184, 194), Venlo Wb. (185), Venray Wb. (276), Weertlands Wb. (B1-07).



**loot:** freq. Oostlb., Weertlds., Horns, Centr.Maaslds, en Kleverlds., verspr. Maaskemp., Trichterlds. en Zuidgeld.Lb.; ook in Heerlen, Mechelen, Tongeren, Sint-Huibrechts-Lille, Beringen, Hoepertingen, Aalst-bij-St.-Truiden, Leopoldsburg en Tessenderlo.

**lootje:** Gennep.

**jonge loot** (*jonk loot*): Maasniel.

**nieuwe loot:** Maastricht.

**meiloot:** Dilsen.

**waterloot:** Stokrooie.

**scheut** (ook *skeut*): freq. in heel Lb.

**scheutje:** Kerkrade, Beesel, Swalmen, Geleen, Schinnen, Opoeteren, Opglabbeek, Stein, Caberg, Itteren, Venray en Sevenum.

**jonge scheut:** Maastricht.

**uitgelopen (scheut):** Opglabbeek.

**eenjarige scheut:** Meijel en Munstergeleen.

**waterscheut:** Tungelroy, Opglabbeek en Geverik/Kelmond.

**schot:** Meijel en Vaals.

**spruit:** verspr. Oost.Zuidlb. en Zuid.Oostlb.; ook in Vaals, Remersdaal, Ospel, Maastricht, Eijsden, Rijkhoven, Kwaadmechelen, Gennep en Meijel.

**spruitje:** Sittard en Schinveld.

**twijg:** Rimborg.

**vruchttwijg:** Dilsen.

**vruchthout:** Maasniel.

**takje** (ook *takske*): Opitter, Maastricht, Eksel en Jeuk.

**tak** (mv.): Lottum.

**uitloper:** Beringen, Ospel en Neer.

**afzetsel:** Valkenburg.

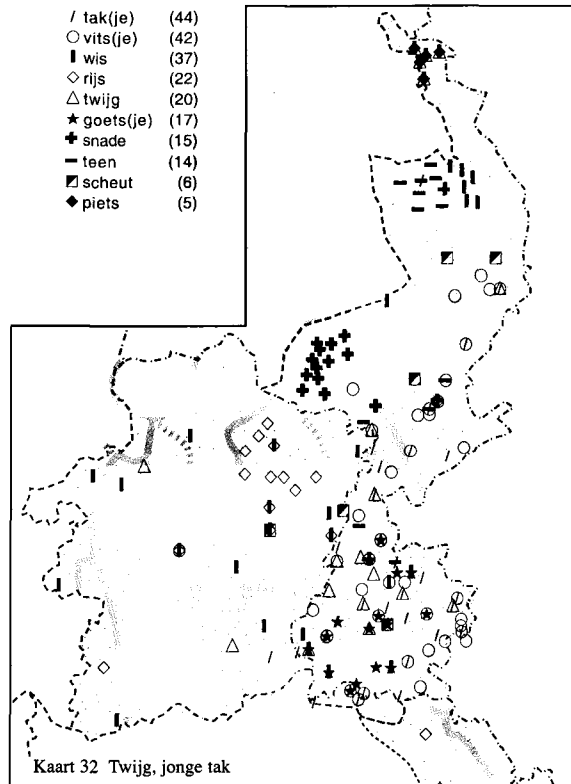
**stek:** Sevenum en Lottum.

**bot:** Sint-Truiden, Kuttekoven en Genk.  
**floot:** Wellen.  
**oog:** Gulpen.

**poot:** Wellen.  
**stuit:** Herk-de-Stad.  
**worteltje:** Lanaken.

## TWIJG, JONGE TAK

/ tak(je)	(44)
○ vits(je)	(42)
■ wis	(37)
◇ rijs	(22)
△ twijg	(20)
★ goets(je)	(17)
✦ snade	(15)
— teen	(14)
▣ scheut	(6)
◆ piets	(5)



N 74 (1975) (047c), N 75 (1975) (088b), N 82 (1981) (034), ZND m (Mathys, Welter);

Beverlo Wb. (256), Bree Wb. (239), Eupen Wb. (048), Genk Wb. (384), Gennep Wb., Gronsveld Wb. (158, 374, 387, 560, 578), Heerlen Wb. (022), Kerkrade Wb. (295), Maastricht Wb. (437), Meerlo-Wanssum Wb., Meeswijk Wl. (235, 526, 756), Meeuwen Wl. (086), Tungalroy Wb. (191), Valkenburg Wb., Venray Wb. (453), Weertlands Wb. (B1-10), Zonhoven Wb. (388, 527, 566);

Bakkes, P. (zj.hs), Daelen, J.v. (1933-41), Dolmans, H. (zj.hs), Goossens, H. (1981), Heyden, L.v.d. (1927), Jongen, R. (1972), Kats, J. (1939),

Maar, H.v.d. (zj.hs), Mertens, A.M. (1885b), Urlings, R. (zj.hs), Veldeke 10 (1935) (519), Veldeke 18 (1943) (003), Veldeke 26 (1951) (023), Verheggen, P.

(zj.hs), Vossen, A.F. (1966-68), Welter, W. (1929) (025, 036).

**twijg:** verspr. Zuid.Oostlb. en Kleverlds.; ook in Nieuwenhagen, Eupen, Thorn, Stein, Geulle, Maastricht, Hoeselt, Leopoldsburg en Venlo.

**takje (takske):** verspr. Zuid.Oostlb. en Kleverlds.; ook in Kerkrade, Nieuwenhagen, Epen, Reuver, Roermond, Ospel, Stevensweert, As, Urmond, Maastricht, Vlijtingen en Zonhoven.

**jonge tak:** Posterholt, Wolder/Oud-Vroenhoven en Maastricht.

**tak:** verspr. Oost.Zuidlb. en Zuid.Oostlb.; ook in Montfort, Tungalroy, Echt/Gebroek, Eijsden, Venlo, Venray, Tienray en Meijel.

**tak (mv.):** Maasniel en Dilsen.

**tweejarige (tak):** Munstergeleen.

**overjarige tak:** Maastricht.

**overjarig hout:** Maastricht.

**jong hout:** Stein en Wijlre.

**scheut:** Haelen, Klimmen, As, Grevenbicht/Papenhoven, Velden en Sevenum.

**spruit:** Vaals.

**loot:** Haelen en Nieuwstadt.

**vits** (ook *wits*): freq. Ripuar. en Oostlb.; ook in Heerlen, Waubach, Eys, Ell, Thorn, Born, Stein, Iteren, Zonhoven, Blerick, Boekend en Maasbree.

**vitsje** (*vitske, witske*): Venlo en Vijlen.

**vitsel** (*witsel*): Valkenburg.

**rispel:** Gronsveld.

**wis:** verspr. Zuid.Oostlb. en Maaskemp.; ook in Gennep Wb. en Meerlo Wanssum Wb. en in Gulpen, Nederweert, Weert, Tungalroy, Ophoven, Dilsen, Meeswijk, Maastricht, Caberg, Eigenbilzen, Eksel, Zonhoven, Beverlo, Jeuk, Kwaadmechelen en Loksbergen.

**goets** (ook *goes*): freq. Zuid.Oostlb.;

ook in Heerlen, Gulpen, Ingber en Maastricht.

**goetsje** (*goetske*): Geleen.

**rijs:** Bree Wb., Gennep Wb. en in Moresnet, Eupen, Maasniel, Meeswijk, Zonhoven en Sint-Truiden.

**teen:** Venray Wb. en in Roermond, Swalmen, Geleen, Doenrade, Ittervoort en Guttecoven.

**rank:** Maastricht en Gronsveld.

**gard** (*geerd*): Sittard en Eupen.

**snade** (*snaai, snaalje* (mv.)): Weertlands Wb. en in Maasniel, Tungalroy en Grathem.

**roede** (*roei*): Beverlo.

**gors:** Meeuwen en Meeswijk.

**nies:** Haelen.

**peits:** Gennep Wb.

**verlengenis:** Sittard.

**zwake:** Montfort.

**zwiem:** Gronsveld.

## TAK (ALG.)

**tak:** freq. in heel Lb.

**tak** (mv.): Kwaadmechelen en Dilsen.

**takje** (ook *taksje, takske*): verspr. Oostlb.; ook in Heerlen, Waubach, Wijlre, Grathem, Maastricht, Eijsden, Venlo, Siebengewald en Meijel.

**overjarige tak:** Sittard.

**overjarige vits** (- *wits*): Boekend.

**overjarig hout** (- *holt*): Blerick.

**tweejarig hout:** Velden.

**boomtak:** Tungalroy.

**bladertak** (mv.) (*blaiertak*): Maastricht.

**berkentak** (mv.): Kerkrade.

**jarige scheut:** Amstenrade.

**scheut:** Heer.

**vits** (*wits*): Ell en Lutterade.

**twijg:** Montzen, Hoensbroek, Stein en Meijel.

**zwiem:** Gronsveld.

**stek:** Gennep Wb. en in Beverlo.

**saptrekker:** Oirlo.

**trekker:** Oirlo.

**ast** (du.) (ook *as*): Kerkrade, Vaals, Raeren, Montzen en Eupen.

**douw:** verspr. Noord.Oostlb.; ook in Bocholtz en Eys.

**goets:** Ulestraten en Klimmen.

**mei:** Beverlo en Echt/Gebroek.

**kas:** Montzen.

**kluppel:** Echt/Gebroek.

**knoest** (ook *knoes*): Blerick, Hunsel en Linne.

**strobbe:** Tungalroy.

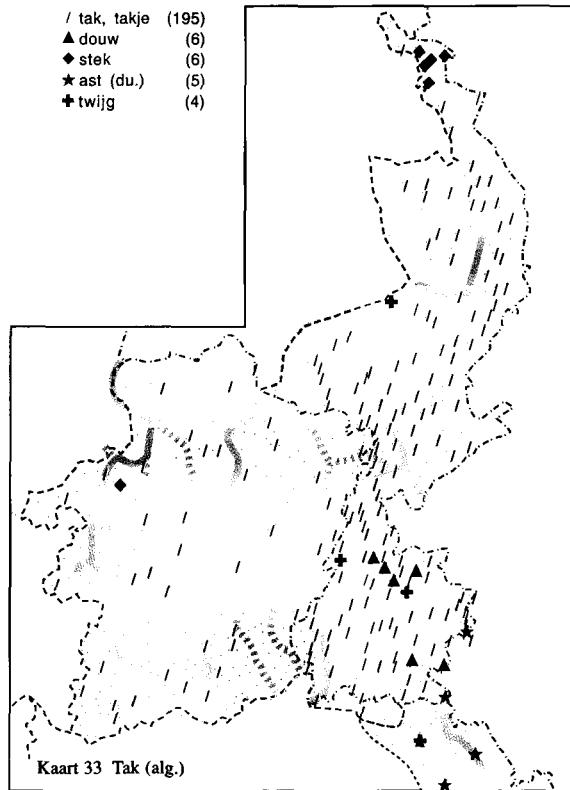
**sprenkel:** Limburgs Id.

**remmel:** Klimmen.

**spil:** Meijel en Bree.

**tomme:** Holtum.

- |              |       |
|--------------|-------|
| / tak, takje | (195) |
| ▲ douw       | (6)   |
| ◆ stek       | (6)   |
| ★ ast (du.)  | (5)   |
| ✦ twijg      | (4)   |



DC 14a (1946) (012), DC 25 (1954) (012), DC 41 (1966) (002), N 75 (1975) (088c), N 82 (1981) (035), SGV (1914) (037), ZND 06 (1924) (051b);

Beverlo Wb. (255), Echt Wb. (067, 080), Genk Wb. (329), Gennep Wb., Hamont Wl. (475), Hasselt Wb. (448), Heerlen Wb., Kerkrade Wb. (270), Limburgs Id. (241), Lommel Wl. (333), Maastricht Wb., Meeswijk Wl. (636), Meeuwen Wl. (210), Roermond Wb. (287), Tungalroy Wb. (191), Zonhoven Wl.;

Bakkes, P. (zj.hs), Bertrand, J. (1946) (014, 063), Daelen, J.v. (1933-41), Heem 02.6 (1958) (009), Heyden, L.v.d. (1927), Jansen, M. (1911), Kats, J. (1939), Maar, H.v.d. (zj.hs), Mertens, A.M. (1885b), Oudemans, W. (1918), Rademaekers, H. (1958) (023, 046), Roebroek, J. (1886), Rutten, F.

(1959) (069), Veldeke 02 (1927) - 37 (1962) (passim), Welter, W. (1929) (028).

## LANGE DUNNE TAK

**lange dunne tak:** Wolder/Oud-Vroenhoven en Maastricht.

**dunne tak:** freq. Oost.Zuidlb. en Zuid.Oostlb.; ook in Bleijerheide, Vaals en Maastricht.

**lange tak:** Jeuk.

**tak:** Geleen en Puth.

**takje (takske):** Schinnen en Maastricht.

**lange gard (lange geerd):** Meijel.

**bonengard (bonengeerd):** Maastricht.

**gard** (ook *geed, geeds, gjaad*): verspr. in Nl. Lb. en zeldz. in Belg. Lb.

**gecht:** Schaesberg.

**geier:** Kwaadmechelen en Tessenderlo.

**vits** (ook *viest, wits*): verspr. Oost.-Zuidlb. en Oostlb.; ook in Thorn, Venlo en Horst.

**lange vits (lange wits):** Maasbree.

**wis:** Vlijtingen.

**wisje:** Nieuwenhagen.

**waterscheut:** Haelen.

**bonenstaak:** Tungalroy.

**goets** (ook *goes*): verspr. Zuid.Oostlb.; ook in Nieuwenhagen, Ingber en Itteren.

**roede (roei):** Meijel.

**slien:** Boekend.

**sliet:** Maasbree.

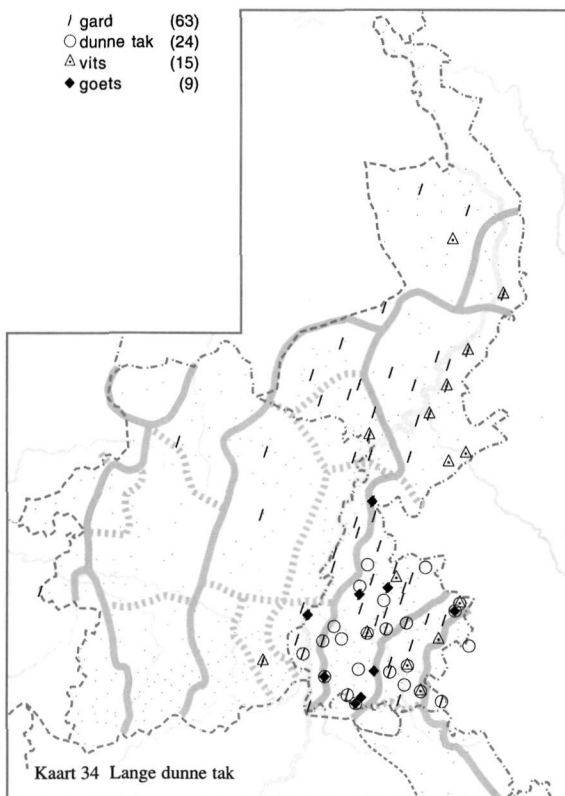
**spruit (spruits):** Kerkrade.

**stengel:** Roermond.

WLD III, 4.3

/ gard (63)  
○ dunne tak (24)  
△ vits (15)  
◆ goets (9)

DC 35 (1963) (003), N 82 (1981)  
(036);  
Valkenburg Wb. (191).



**teen:** Ubachsberg.  
**zweep:** Sevenum.  
**zwieper:** Hoensbroek.

**zwieps:** Oirlo.  
**zwierts:** Venray.

## ZIJTAK

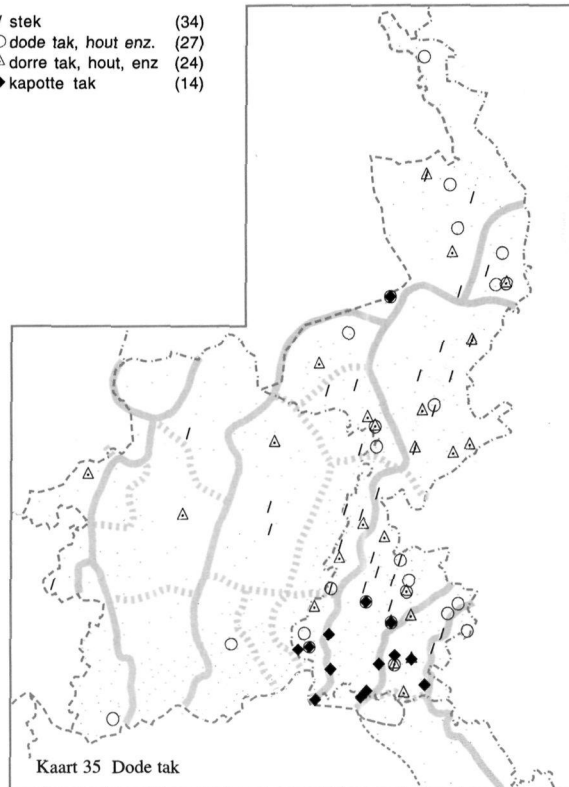
N 82 (1981) (038).

**zijtak:** freq. in heel Lb.  
**zijtakje** (*zijtakske*): Maastricht.  
**uittak:** Ittervoort.  
**zijscheut:** verspr. Horns; ook in  
Wijlre, Hoensbroek, Caberg,  
Velden en Meijel.  
**waterscheut:** Sittard.  
**scheut:** Venlo en Maastricht.  
**kwispel** (*kweepsel*): Jeuk.  
**loot:** Vlodrop.

## DODE TAK

/ stek	(34)
○ dode tak, hout enz.	(27)
△ dorre tak, hout, enz.	(24)
◆ kapotte tak	(14)

N 82 (1981) (040).



**dode tak:** verspr. in Nl. Lb.; ook in Hoeselt en Jeuk.

**dood hout:** Blerick en Maastricht.

**dode stek:** Schimmert.

**afgestorven tak:** Lutterade.

**kapotte tak:** verspr. Oost.Zuidlb., Zuid.Oostlb. en Trichterlds.; ook in Meijel.

**dorre tak:** verspr. in Nl. Lb.; ook in Houthalen en Kwaadmechelen.

**dor hout:** Venray en Herten (bij Roermond).

**verdorpe tak:** Hoensbroek.

**dorre stek:** Ittervoort.

**stek:** verspr. in Nl. Lb.; ook in Opglabbeek, As, Eksel en Loksbergen.

**dove tak:** Herten (bij Roermond).

**kuil:** Vaals.

**rotte tak:** Meijel en Ospel.

**schansenremmel:** Maasbree.

## TAKKEN (COLL.)

Dit lemma bevat de verzamelnamen voor alle takken van een boom, of ze nu zijn afgekapd of niet. Zie ook lemma BOOMKRUIN.

**takken:** Heer, Kuringen, Montnaken, Tessenderlo en Meldert.

**heleboel (takken):** Hoelbeek.

**takker:** Bocholt.

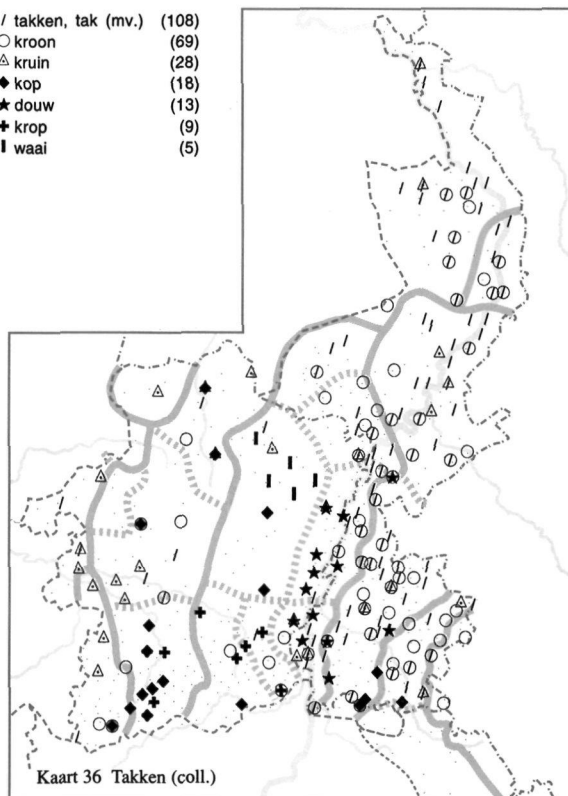
**tak** (mv.): freq. Nl. Lb.; ook in Neroeteren, Overpelt, Peer, Zonhoven en Hasselt.

**takhout:** Helchteren.

**takgestel:** Maastricht.

/ takken, tak (mv.)	(108)
○ kroon	(69)
△ kruin	(28)
◆ kop	(18)
★ douw	(13)
✦ krop	(9)
┆ waai	(5)

N 82 (1981) (041), SGV (1914)  
(037), ZND 35 (1941) (072);  
Veldeke 31 (1956) (112).



**gestel:** Hoepertingen.

**geraamte:** Lommel.

**gewaai:** Bree en Pey.

**waai:** freq. Maaskemp.

**mei:** Montfort.

**kroon:** freq. Ripuar., Oost.Zuidlb., Oostlb., verspr. Horns, Centr. Maaslds., Zuidgeld.Lb. en Kleverlds.; ook in Weert, Veldwezelt, Maastricht, Eijsden, Vlijtingen, Zichen-Zussen-Bolder, Hoeselt, Eksel, Heusden, Houthalen, Hasselt, Zeperen en Jeuk.

**kroongewas:** Borlo.

**kruin:** dun verspr. over heel Lb.: Waubach, Vijlen, Kesseleik, Roermond, Swalmen, Schinnen, Schimmert, Ophoven, Bree, Rotem, Lanaken, Wolder/Oud-Vroenhoven, Maastricht, Hamont, Neerpelt, Peer, Spalbeek, Stokrooie, Stevoort, Herk-de-Stad,

Nieuwerkerken, Sint-Truiden, Oostham, Meldert, Linkhout, Lommel, Gennep en Venray.

**douw** (ook *dooi*): freq. langs de Maas; ook in Klimmen.

**kop:** freq. Lonerlds.; ook in Ingber, Epen, Noorbeek, Terlinden, Opglabbeek, Zutendaal, Mal, Neerpelt, Peer, Heusden en Jeuk.

**top:** Hamont en Bocholt.

**tophout:** Helchteren.

**bussel:** Oirsbeek.

**struik:** Swalmen.

**groen, het -:** Sint-Lambrechts-Herk.

**kapruin:** Kwaadmechelen en Beverlo.

**krop:** verspr. Bilzerlds. en Lonerlds.; ook in Diepenbeek en Rijkhoven.

**loof:** Kuringen.

**schans:** Meijel en Stein.

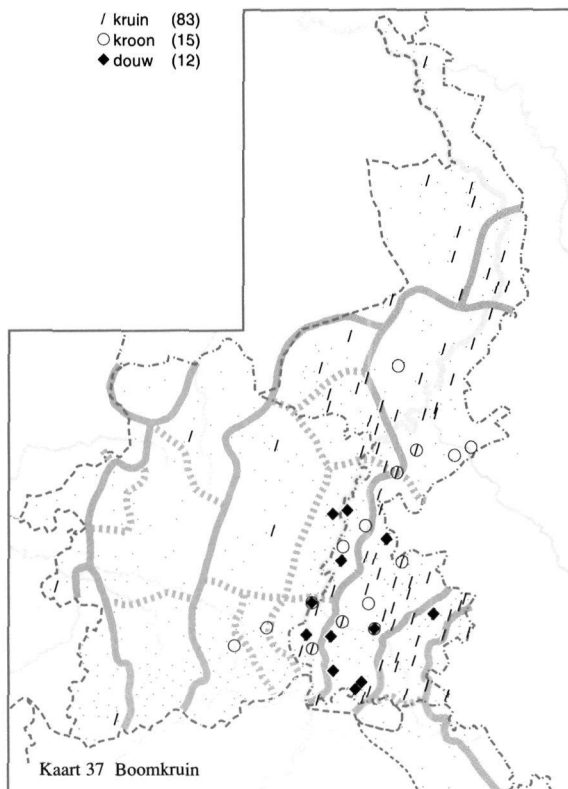
**sop:** Grathem, Peer en Helchteren.

**naakse boom:** As.



## BOOMKRUIN

/ kruin (83)  
 ○ kroon (15)  
 ◆ douw (12)



N 75 (1975) (093), N 82 (1981) (042);  
 Echt Wb. (073), Gronsveld Wb. (106), Heerlen Wb. (011), Sittard Wb. (076), Valkenburg Wb.;  
 Bakkes, P. (zj.hs), Dols, W. (1953), Heyden, L.v.d. (1927), Heynen, P. (1960sq), Jaspar, E. (1921-28), Mertens, A.M. (1885b), Veldeke 06 (1931) - 40 (1965) (passim).

Alle takken met hun bladeren van een boom te samen genomen.

**kruin:** freq. in Nl. Lb., verspr. in Belg. Lb.

**kruintje (kruinke):** Venlo.

**kruinrand:** Margraten.

**boomkruin:** Maastricht.

**kroon:** freq. Oostlb.; ook in Guttecoven, Urmond, Maastricht, Neerharen, Eigenbilzen en Hoeselt.

**bladerkroon (blaaierkroon):** Maastricht.

**bladerkrans (blaaierkrans):** Echt/Gebroek.

**blader (blaaier):** Swalmen.

**douw (ook dooi):** freq. Zuid.Oostlb.; ook in Heerlen, Dilsen, Grevenbicht/Papenhoven, Stein, Caberg en Neerharen.

**kapruin:** Kwaadmechelen en Leopoldsburg.

**top:** Venray en Grathem.

**buist:** Houthalen.

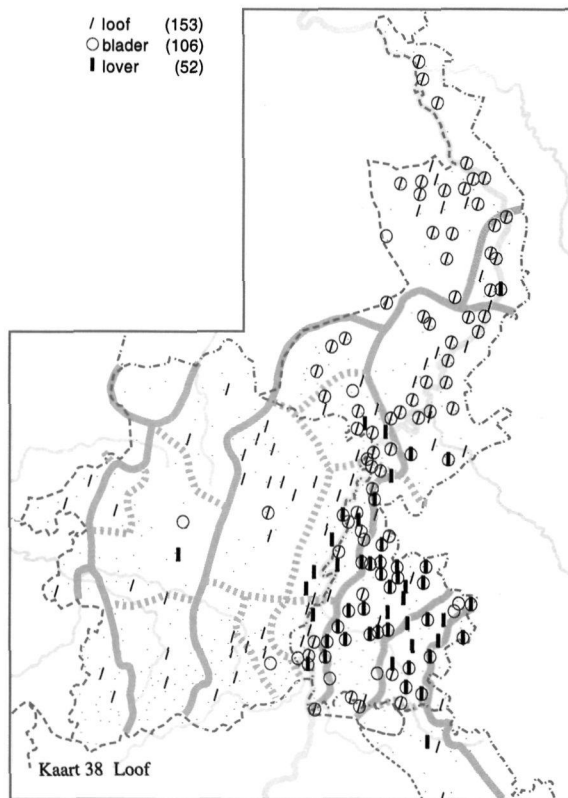
**krop:** Eigenbilzen.

**loof:** Merkelbeek.

**tak (mv.):** Haelen.

## LOOF

/ loof (153)  
 ○ blader (106)  
 I lover (52)



N 82 (1981) (043), N 92 (1982) (add.), SGV (1914) (003, 022), ZND 01 (1922) (a-m), ZND m (Leenen, Verstegen); Bree Wb. (182), Eupen Wb. (109), Heerlen Wb. (006), Maastricht Wb. (107), Meeswijk Wl. (391), Sint-Truiden Wb. (063), Sittard Wb. (224), Tegelen Wb. (101), Tungelroy Wb. (184), Valkenburg Wb., Venlo Wb. (132), Venray Wb. (275), Zonhoven Wb. (252, 276); Bertrand, J. (1946) (055), Daelen, J.v. (1933-41), Dolmans, H. (zj.hs), Heem 05.5.6 (1961) (016, 049-50), Heyden, L.v.d. (1927), Urlings, R. (zj.hs), Veldeke 04 (1929) (177), Veldeke 13 (1938) (034), Veldeke 15 (1940) (003), Veldeke 16 (1941) (006), Veldeke 24 (1949) (024), Veldeke 33 (1958)

(035), Vromen, W. (zj.hs).

Dit lemma bevat de verzamelnamen voor alle bladeren aan een boom te samen.

**loof:** freq. in heel Lb.

**lover:** freq. Oost.Zuidlb., Zuid.Oostlb. en Centr.Maaslds.; ook in Simpelveld, Kerkrade, Moresnet, Montfort, Posterholt, Ittervoort, Wesse, Itteren, Sint-Pieter, Zonhoven en Venlo.

**bladeren (blaaieren):** Reuver, Montfort en Obbicht.

**blader (blaar, blaaier):** freq. in Nl.

Lb.; ook in Opglabbeek, Vlijtingen en Houthalen.

**blaren:** Sint-Odiliënberg, Hasselt en Rimburch.

**gebladerte (geblaaier):** Venlo en Maastricht.

**geblader (geblaar):** Sittard.

**groen:** Gennep en Maastricht.

**kruid:** Hoepertingen, Voort en Zonhoven.

**puimen:** Sittard.

**roof:** Jeuk.

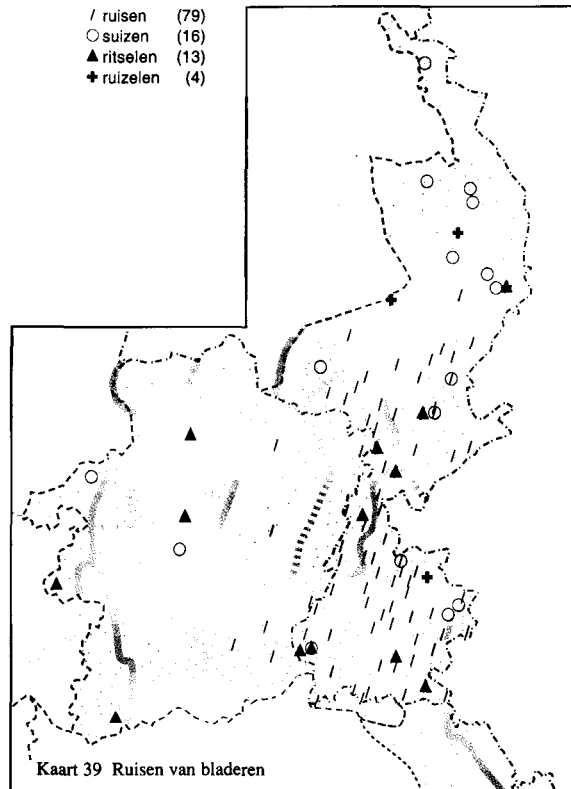
## RUISEN VAN BLADEREN

**ruisen:** freq. in centraal en zuidelijk Nl. Lb. en in het oosten van Belg. Lb.

**ruizelen:** Brunssum, Venlo, Horst en Meijel.

/ ruisen (79)  
 ○ suizen (16)  
 ▲ ritselen (13)  
 ✦ ruizelen (4)

N 82 (1981) (049);  
 Veldeke 11 (1936) (667).



**rijzelen:** Nieuwenhagen.  
**ritselen:** Wijre, Vijlen, Herten (bij Roermond), Pey, Stevensweert, Born, Wolder/Oud-Vroenhoven, Maastricht, Eksel, Houthalen, Jeuk, Loksbergen en Venlo.

**suizen:** verspr. in heel Lb.  
**suizelen:** Hoensbroek.  
**blazen:** As.  
**jouwen:** As.  
**kallen:** Meijel.  
**snurken:** Opglabbeek.

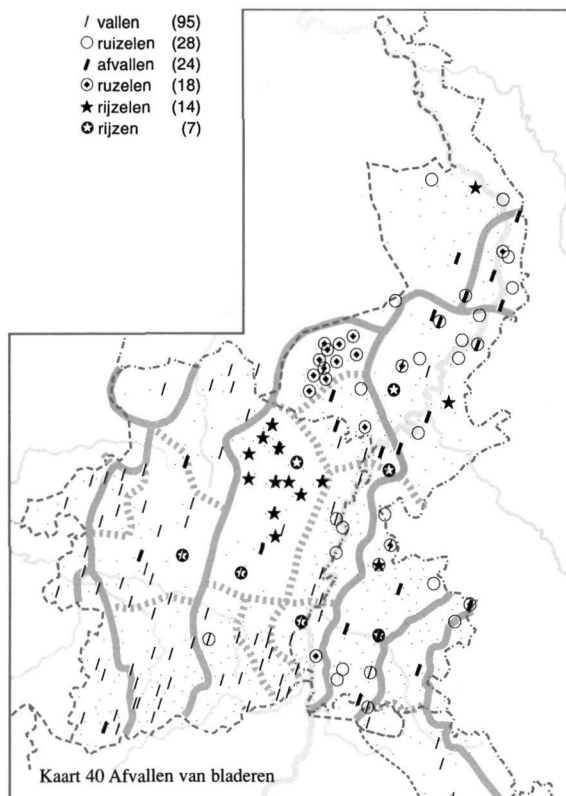
## AFVALLEN VAN BLADEREN

**vallen:** freq. in Belg. Lb., verspr. in Nl. Lb.  
**beginnen te vallen:** Grubbenvorst.  
**afvallen:** verspr. in heel Lb.  
**uitvallen:** Venray en Eys.  
**ruizelen:** verspr. Oostlb.; ook in Weertlands Wb. en in Waubach, Schaesberg, Ell, Neeritter, Dilsen, Stokkem, Leut, Maastricht, Vliermaalroot, Grubbenvorst, Velden, Venlo, Venray, Broekhuizenvorst, Meijel en Maasbree.

**uitruizelen:** Mheer.  
**rijzelen:** Bree Wb. en in Maasniel, Geleen en Meerlo.  
**rijzen:** Baexem, Valkenburg, Opitter, Zonhoven, Genk, Echt/Gebroek en Lanaken.  
**verliezen:** Sevenum.  
**afgaan:** Achel.  
**afjagen:** Echt/Gebroek.  
**kaal worden:** Horst.  
**kalen:** Gulpen.

/ vallen	(95)
○ ruizelen	(28)
/ afvallen	(24)
⊙ ruzelen	(18)
★ rijzelen	(14)
⊗ rijzen	(7)

DC 048 (1973) (014), Goossens 1b (1960) (014), ZND 32 (1939) (021);  
Bree Wb. (239), Echt Wb. (017), Maastricht Wb., Valkenburg Wb. (147), Weertlands Wb. (B1-09), Zonhoven Wb. (388);  
Cuypers, J. (1890a), Goossens, H. (1981), Heyden, L.v.d. (1927), Verheggen, P. (zj.hs).



Kaart 40 Afvallen van bladeren

## HARS

De stroperige vloeistof die met name uit de schors van naaldbomen vloeit, hard wordt aan de lucht en licht brandbaar is.

**hars** (ook *ars*, *ast*, *harst*, *harts*, *has*, *hast*): freq. Ripuar., Oostlb-Rip. overgg., Oostlb., Horns, Centr.Maaslds. en Trichterlds., verspr. Lonerlds., Truierlds., Zuidgeld.Lb. en Kleverlds.; ook in Weert, Martenslinde, Hoeselt, Houthalen, Kermt, Zonhoven, Beringen, Leopoldsburg, Loksbergen en Halen.

**terpentijn** (ook *terbetijn*, *terpetijn*, *terpertijn*): freq. Maaskemp., Dommelds. en Demerkemp., verspr. in overig Westlb.; ook in Nieuwenhagen, Molenbeersel, Rotem, Lanaken, Maastricht, Sint-

Truiden, Leopoldsburg, Tessenderlo, Loksbergen, Lommel, Venlo en Gennep.

**termentijn** (*termetijn*): verspr. Westlb.; ook in Opoeteren, Widooie, Kwaadmechelen, Oostham, Tessenderlo, Meldert en Halen.

**permentijn** (ook *permetijn*): Eksel, Beverlo, Leopoldsburg, Kwaadmechelen en Oostham.

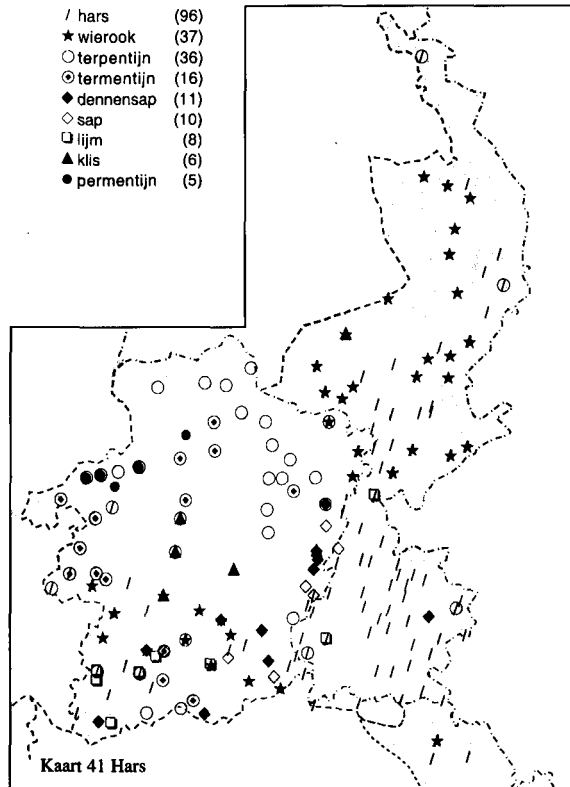
**perpentijn** (*perpetijn*): Tessenderlo en Koersel.

**wierook**: freq. Noord.Oostlb., Horns en Kleverlds., verspr. Bilzerlds. en Tongerlds.; ook in Kelmis, Pey, Ospel, Weert, Maaseik, Hasselt, Wijer, Ulbeek, Kortessem, Herkde-Stad en Nieuwerkerken.

**boomsap**: 's-Herenelderen.

**sap** (ook *saf*): verspr. Centr.Maaslds.;

/ hars	(96)
★ wierook	(37)
○ terpentijn	(36)
⊙ termentijn	(16)
◆ dennensap	(11)
◇ sap	(10)
□ iijm	(8)
▲ klis	(6)
● permentijn	(5)



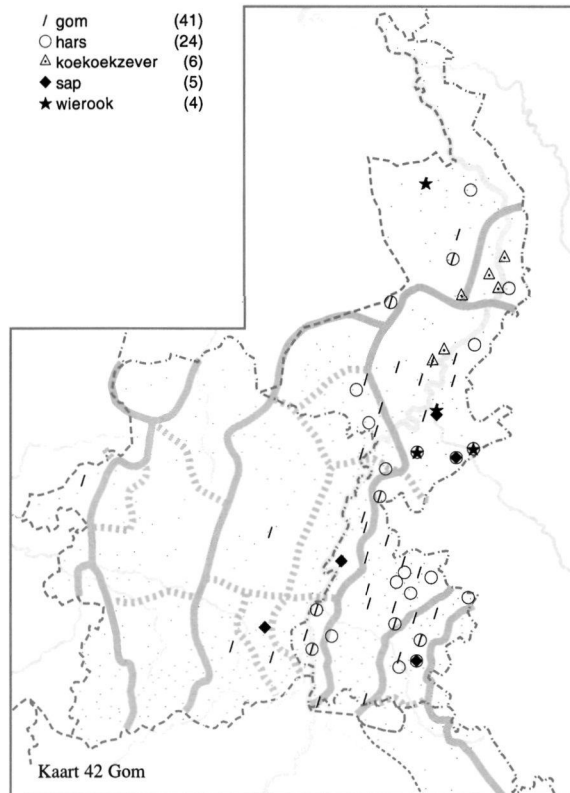
N 50 (1972) (009a), N 82 (1981) (044), ZND 01 (1922) (a-m); Heerlen Wb. (035), Tungalroy Wb. (195), Valkenburg Wb., Zonhoven Wb. (224); Daelen, J.v. (1933-41), Heyden, L.v.d. (1927), Veldeke 31 (1956) (073).

ook in Heerlen, Eigenbilzen, Riemst, Alt-Hoeselt en Wellen.  
**boomlijm:** Herten.  
**lijm:** Susteren, Amby, Sint-Huibrechts-Hern, Herten, Hoepertingen, Sint-Truiden, Bevingen en Jeuk.  
**dennensap** (ook *dennenzaf*): verspr. Centr.Maaslds.; ook in Heerlen, Eigenbilzen, Vlijtingen, Beverst, Rutten, Ulbeek en Borlo.  
**dennenolie:** Nieuwenhagen.  
**dennenklieder:** Waltwilder.  
**dennenbloed:** Sweikhuizen.  
**bloed:** Tungalroy.  
**koekoekszever:** Neer, Velden, Blerick en Maasbree.  
**koekoeksspij:** Venlo en Ittervoort.  
**koekoeksspijs:** Schinnen.  
**koekoekenspijs:** Lanklaar.  
**koekezenspijs:** Lanaken.  
**koekoeksstront:** Heerlen, Wijlre, Gulpen en Schinnen.

**koekoekenstront:** Valkenburg, Gronsveld en Mheer.  
**koekoefenstront:** Montzen.  
**koekenslijm:** Sittard.  
**koekeloerenspijs:** Maaseik.  
**klokkenspijs:** Neeroeteren.  
**kakenspijs:** Elen.  
**uilenschijt:** Noorbeek en Terlinden.  
**moemettenseik:** Rosmeer.  
**kollefonter:** Maastricht.  
**kojefooi:** Sittard.  
**klibber:** Bilzen.  
**klis:** Ospel, Genk, Eisden, Houthalen, Zonhoven en Hasselt.  
**klit:** Tungalroy.  
**bruine zeep:** Born.  
**gom:** Neer, Maastricht, Caberg en Riksingem.  
**plaksel:** Sint-Truiden.  
**was:** Tienray.

## GOM

/ gom	(41)
○ hars	(24)
△ koekoekzever	(6)
◆ sap	(5)
★ wierook	(4)



N 82 (1981) (072);  
 Echt Wb. (068), Gronsveld Wb.  
 (231), Heerlen Wb. (022), Sittard  
 Wb. (189, 192), Valkenburg Wb.  
 (103);  
 Daelen, J.v. (1933-41).

De kleverige doorschijnende vloeistof die uit spleten of insnijdingen in sommige bomen vloeit en in de lucht hard wordt; deze stof is in tegenstelling tot hars niet oplosbaar in ether of alcohol.

**gom:** verspr. in Nl. Lb.; ook in As, Vlijtingen, Hoeselt en Kwaadmechelen.

**gummi:** Gulpen en Vaals.

**caoutchouc** (fr.): Wolder/Oud-Vroenhoven en Maastricht.

**cachefooi:** Sittard.

**kojefooi:** Sittard.

**sap:** Eys, Kapel-in-'t-Zand, Posterholt, Stein en Eigenbilzen.

**boomsap** (*boomsaf*): Heerlen.

**bloed:** Meijel en Sweikhuizen.

**de boom bloedt** (omschrijving): Venray.

**hars:** verspr. Oost.Zuidlb., Oostlb. en Kleverlds.; Ell, Ittervoort, Echt/Gebroek, Maastricht, Itteren en Venlo.

**koekoeksslijm:** Echt/Gebroek.

**koekoeksspijs:** Schinnen.

**koekoekszever:** Neer, Kesseleik, Velden, Blerick, Boekend en Maasbree.

**koekoekenstront:** Valkenburg, Gronsveld en Mheer.

**koekenstront:** Epen.

**koekoek:** Swalmen en Grevenbicht/Papenhoven.

**koekenslijm:** Sittard.

**kokkenslijm:** Sittard.

**poppenstront:** Ingber.

**poppenhout:** Gulpen.

**roetroebespijs:** Lutterade.

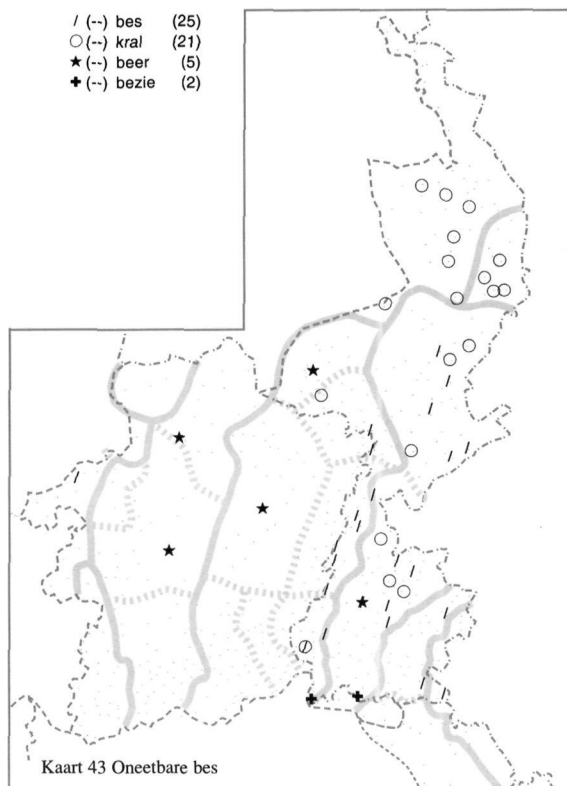
**lijm:** Oirlo, Jeuk en Amby.

**permentijn:** Eksel.  
**plak:** Weert en Susteren.  
**schuellak:** Venlo.  
**was:** Stevensweert.

**wierook:** Roermond, Montfort,  
 Vlodrop en Venray.  
**klis:** Ospel en Houthalen.

## ONEETBARE BES

/ (-) bes (25)  
 ○ (-) kral (21)  
 ★ (-) beer (5)  
 † (-) bezie (2)



N 82 (1981) (099);  
 Echt Wb. (040).

Kaart 43 Oneetbare bes

Niet eetbare vrucht van een struik, in het algemeen; vergelijk ook de benamingen van de eetbare vruchten van struiken, in de aflevering over de moestuin.

Op de kaart zijn alleen de hoofdelementen van de samenstellingen en woordgroepen (determinata) behandeld.

**giftige bes:** Vaals, Schaesberg, Kesseleik, Roermond, Vlodrop en Susteren.

**vergiftige bes:** Vijlen, Swalmen, Schimmert, Amby, Klimmen, Born, Guttecoven, Stein, Maastricht en

Kwaadmechelen.

**vergiftige bes:** Posterholt, Thorn, Stevensweert en Urmond.

**vergiftige beer:** Doenrade en Merkelbeek.

**wilde bes:** Geulle en Maastricht.

**bes:** Wijnandsrade.

**vergiftige beer:** Schimmert.

**vergiftige beer:** Opglabbeek en Zonhoven.

**wilde beer:** Eksel.

**slechte beer:** Weert.

**slechte wimber:** Brunssum.

**vergiftige bezie:** Noorbeek en Eijsden.

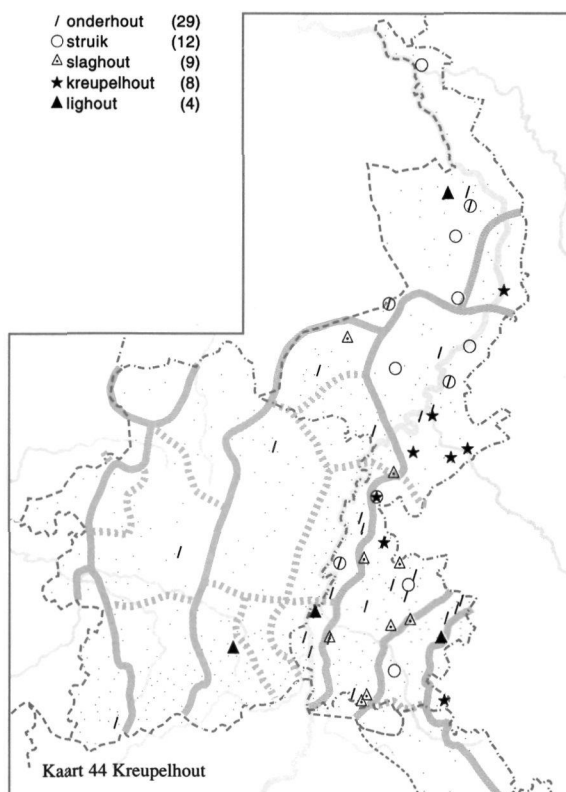
**kral:** verspr. Zuidgeld.Lb. en

Kleverlds.; ook in Reuver, Beesel,  
Montfort, Sittard, Schinnen,  
Tungelroy en Maastricht.  
**duivelskral:** Maasbree, Blerick en  
Venlo.  
**vergiftige kral:** Horst en Hoensbroek.

**duivelskers:** Echt/Gebroek en  
Klimmen.  
**nes:** Jeuk.  
**schrikkriekel:** Ubachsberg.  
**vrucht:** Hoensbroek.  
**afval:** Jeuk.

## KREUPELHOUT

N 82 (1981) (048).



**kreupelhout** (ook *kreupelholt*, *kreupelholts*): verspr. Noord.Oostlb.; ook in Vaals, Susteren en Venlo.  
**kreuperhout:** Sittard.  
**onderhout** (ook *onderholt*, *ongerhout*): freq. Oostlb. en Centr.Maaslds.; verspr. Oost.Zuidlb., Trichterlds. en Kleverlds.; ook in Weert, Thorn, Bree, Zonhoven en Jeuk.  
**onderbos:** Noorbeek en Eijsden.  
**ondergroei:** Tungelroy.

**struikhout** (ook *struikholt*): Venray, Sevenum en Boekend.  
**struikgewas:** Tienray, Velden en Vlijtingen.  
**gestruiks:** Eys en Ingber.  
**struik:** verspr. Kleverlds.; ook in Gulpen, Heythuysen, Reuver, Swalmen, Susteren, Amstenrade en Stein.  
**lighthouse** (ook *ligholt*): Heerlerbaan/Kaumer, Itteren, Hoeselt en Oirlo.



**scharhout:** Kwaadmechelen en As.  
**akkermaalshout:** Montfort.  
**hakhout:** Neer.  
**slaghout:** verspr. Zuid.Oostlb.; ook in  
Voerendaal en Ospel.  
**slag:** Neer.  
**boskruid:** As.  
**boshout:** Klimmen.  
**bos:** Urmond en Gulpen.  
**bosjes** (*boskes*): Maastricht.

**poesthout** (*poestholt*): Venray.  
**uitslagers:** Eksel.  
**uitspringsel:** Caberg.  
**rijsde:** Opglabbeek.  
**roeding:** Ell.  
**strabeke:** Sevenum.  
**stravel:** Houthalen.  
**wildernis:** Kwaadmechelen.  
**wild bos:** Vijlen.  
**houtje:** Velden en Venlo.



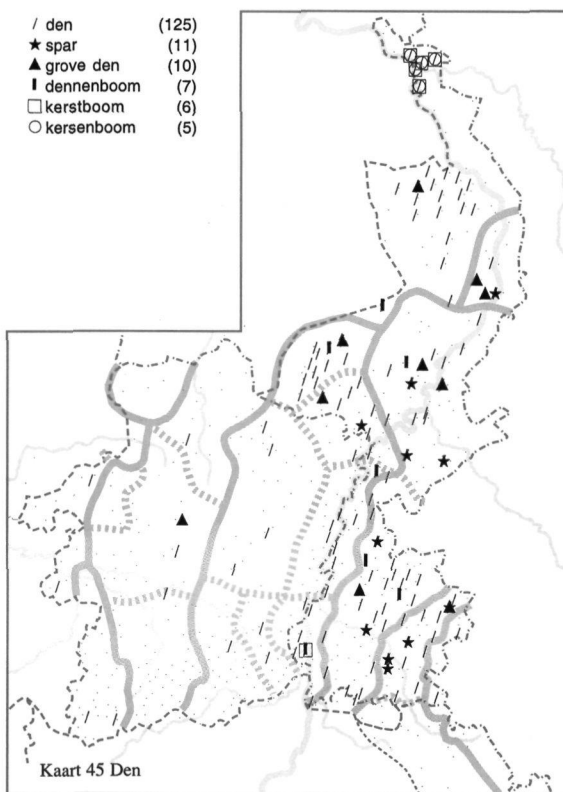
## 2.2 Soorten bomen

In deze paragraaf komen de afzonderlijke bomen en de daarmee samenhangende begrippen, voor zover ze bij de wilde flora thuishoren, aan de orde.

Van de volgende wel verzamelde begrippen uit deze paragraaf is onvoldoende heteroniem materiaal gevonden om er een zelfstandig lemma aan te wijden: BERKENBLAD; BEUKENHAAG; BLAD VAN DE RATELPOPULIER (**vrouwentongen** in Venray, Montfort en Maastricht); DENNENBOS; DENNENHARS (**wierook** in Echt en Tungalroy); EIKENBOSJE; EIKENSCHORS; EIKENTAK; ELZENKATJE; ELZENPROP; ESDOORNVRUCHT (**snuit** in Sint-Truiden en Hasselt); JONGE DEN; KASTANJEBLAD; KASTANJEDOP; LINDEBLAD; LINDEBLOESEM; LOOFBOMEN (ALG.); NAALDBOMEN; RUISEN VAN DENNENBOMEN (**kallen** in Meijel); STRONK VAN DE EIKENBOOM; TAMME KASTANJE (*Castanea sativa*) (**kerstonzeleboom** in Hoeselt); UITVALLEN VAN DENNEN-NAALDEN en WILGENVELD; zie voor details de Materiaalbasis van deze aflevering.

### DEN

/ den	(125)
★ spar	(11)
▲ grove den	(10)
■ dennenboom	(7)
□ kerstboom	(6)
○ kersenboom	(5)



N 82 (1981) (050), ZND m (Drieskens, Dupont, GrGr, Langohr, Raym.);  
 Echt Wb. (037, 111), Gennep Wb., Gronsveld Wb. (092), Hasselt Wb. (105), Heerlen Wb. (011), Maastricht Wb. (063), Meerlo-Wanssum Wb. (090), Meeswijk Wl. (158), Niel-bij-St.Truiden Wl. (I.262), Roermond Wb. (060), Sittard Wb. (070), Tungalroy Wb. (195), Valkenburg Wb. (200), Venray Wb. (141), Weertlands Wb. (B1-03), Zonhoven Wb. (085);  
 Achten, P. (1995) (inl.), Boileau, A. (1971), Daelen, J.v. (1933-41), Goossens, J. (1959), Heem 06.1 (1962) (002), Heyden, L.v.d. (1927), Kats, J. (1939), Veldeke 06 (1931) (261), Veldeke 12 (1937) (072), Veldeke 15 (1940) (025), Veldeke 17 (1942) (011), Veldeke 22 (1947)

(009), Veldeke 23 (1948) (002), Veldeke 32 (1957) (034), Veldeke 33 (1958) (012), Vossen, A.F. (1966-68).

De den (Pinus) is een kegeldragende naaldboom met een onregelmatige schermvormige kroon en een stevige penwortel. De stam is onderaan met dikke kurkachtige schors omgeven, bovenaan en op de takken is de afschilferende schors roodachtig. Het hout is harsrijk. De lange blauwgroene naalden groeien paarsgewijs.

Aan het einde van het lemma staan enkele benamingen voor bepaalde soorten bijeen; bekende soorten zijn de grove den (Pinus sylvestris), de zeeden (Pinus pinaster) en de weymouth-den (Pinus strobus), vgl. Valkenburgs **wiemot**; ook bij **green** en **grenenden** is opgegeven dat het om een bepaald soort den gaat.

Bij **spangenboom**: *spang* is dennennaald (zie dat lemma).

**Kersenboom** is een herinterpretatie van *kersboom* uit *kerstboom*.

**den**: freq. in heel Lb.

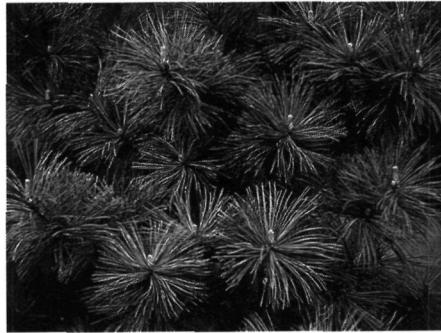
**dennetje** (*denke*): Velden.

**dennenboom**: Roggel, Geleen, Hoensbroek, Nederweert, Echt/Gebroek, Maastricht en Meijel.

**dennenboompje** (*dennenboomke*): Echt/Gebroek.

**tanne** (du.): Montzen en Eupen.

**tannenboom**: Kelmis.



**spangenboom**: Echt/Gebroek.

**kerstboom** (*kersboom*): Gennep Wb. en in Maastricht.

**kerstden** (*kersden*): Zonhoven.

**kersenboom**: Gennep Wb.

**spar**: verspr. Oost.Zuidlb. en Oostlb.; ook in Ittervoort en Venlo.

**sparrenboom**: Meijel.

**grove den** (ook *groofden*): Nieuwenhagen, Neer, Swalmen, Geverik/Kelmond, Ospel, Tungalroy, Houthalen, Blerick, Boekend en Venray.

**dikke den**: Vlodrop.

**kruisden** (ook *kruitsden*): Venlo en Zonhoven.

**green**: Tungalroy.

**greentje** (*greenke*): Nederweert.

**grenenden**: Bree.

**spaans groen**: Venray.

**wiemot**: Valkenburg.

## DENNENNAALDEN

De naaldvormige bladeren van dennen of sparren.

Op de kaart zijn samenstellingen onder de determinata samengenomen.

De slot -d van **speld** wordt doorgaans beschouwd als ontstaan naar analogie van **naald** (WNT). In Lb. zijn de d-loze vormen bij beide woorden verreweg in de meerderheid, ze zijn als lexicale varianten onderscheiden.

**Spang** en **spangel** zijn afgeleid van *spannen*.

De oorspronkelijke betekenis van

**echel** is 'stekel'.

**Strooisel** enz. zijn collectiva, cf. afl. I.1 en I.5 de lemma's: STROOISEL IN DE POSTSTAL en MEST.

**dennennaalden** (ook *dennennalen*): verspr. in heel Lb.

**dennennaaldjes**: Lanaken.

**dennaalden** (*dennalen*): Alken.

**dendenaalden**: Zichen-Zussen-Bolder.

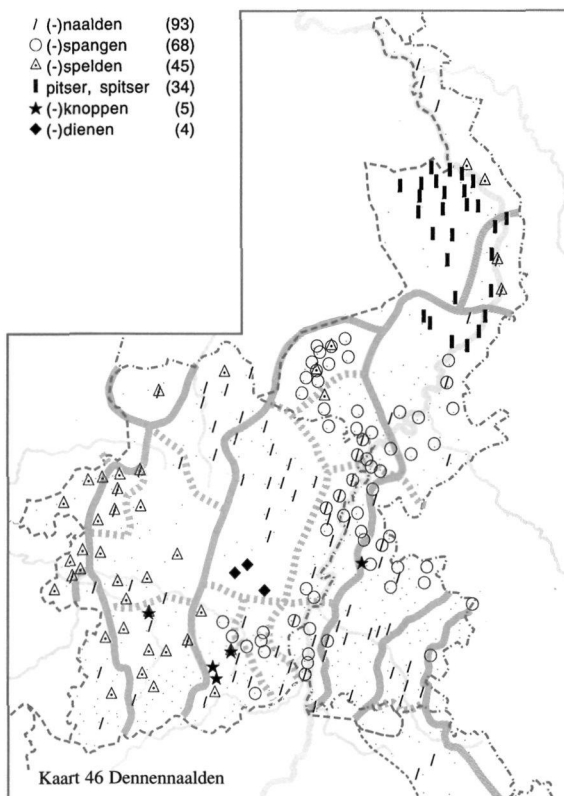
**tannennaalden**: Welkenraedt.

**naalden van tannen**: Lontzen.

**naalden** (ook *nalen*): As, Elen, Dilsen,

/ (-)naalden	(93)
○ (-)spangen	(68)
△ (-)spelden	(45)
▮ pitser, spitser	(34)
★ (-)knoppen	(5)
◆ (-)dienen	(4)

Goossens 1b (1960), N 75 (1975) (091b), SGV (1914) (006), ZND 01 (1922) (a-m);  
 Beverlo Wb. (058), Echt Wb. (111), Genk Wb. (077), Meerlo-Wanssum Wb. (222, 270), Tungelroy Wb. (195), Venray Wb. (357), Weertlands Wb. (B1-10), Zonhoven Wb. (085, 439);  
 Veldeke 11 (1936) (671), Veldeke 24 (1949) (024).



Hees, Sint-Huibrechts-Lille, Kleine-Brogel, Beverlo en Leopoldsburg.

**dennenspelden** (ook *dennenspellen*): freq. Demerkemp. en Lonerlds.; ook in Nederweert, Weert, Tungelroy, Diepenbeek, Hoeselt, Tongeren, Achel, Beverlo, Nieuwerkerken, Aalst-bij-St.-Truiden, Kwaadmechelen, Tessenderlo, Linkhout, Lommel, Velden, Venlo, Well en Wellerlooi.

**spelden** (*spel, spellen*): freq. aan de westrand van Westlb. en aansluitend Brab. Lb.

**speldjes** (*spellekes*): Zonhoven.

**dennenspangen**: freq. Bilzerlds. en langs de Maas ten zuiden van Roermond; ook in Simpelveld, Rimburg, Montfort, Beverst en Millen.

**spangen**: alg. Weertlds., verspr. Oostlb., Horns en Centr.Maaslds.; ook in Lanaken.

**spangel**: Buggenum en Horn.

**pitser**: freq. Kleverlds.; ook in Panningen.

**spitser**: verspr. Noord.Oostlb.; ook in Meerlo-Wanssum Wb. en in Arcen.

**dennenechelen**: Puth.

**echel**: Lutterade en Heerlen.

**dennenknoppen**: verspr. Tongerlds.; ook in Sint-Lambrechts-Herk.

**dennentoppen**: Gutshoven.

**bloem van de dennen**: Rosmeer.

**dennendoornen** (*dennendien*): Genk.

**doornen** (*dienen*): Genk, Gelieren/Bret en Zutendaal.

**dennennuzelen**: Stokkem.

**dulien**: Borgloon.

**kammen**: Vliermaal.

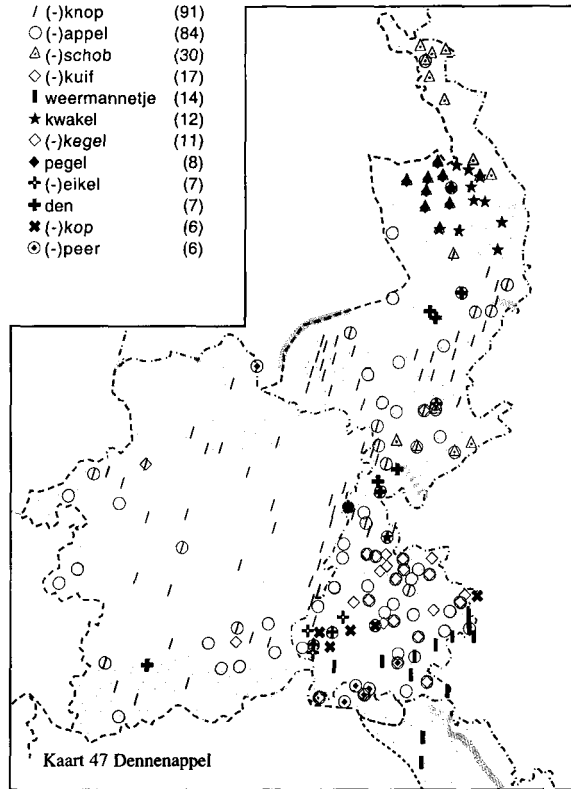
**strouwel/strooisel**: Sint-Huibrechts-Lille, Lanaken en Heerlen.

**strouw/strooi**: Opoeteren en Niel-bij-As.

**streutsel**: Neerglabbeek en Mechelen-aan-de-Maas.

## DENNENAPPEL

/ (-)knop	(91)
○ (-)appel	(84)
△ (-)schob	(30)
◇ (-)kuij	(17)
■ weermannetje	(14)
★ kwakel	(12)
◇ (-)kegel	(11)
◆ pegel	(8)
⊕ (-)eikel	(7)
⊕ den	(7)
✱ (-)kop	(6)
⊙ (-)peer	(6)



N 75 (1975) (091a, 092a), N 82 (1981) (053), N 92 (1982) (add.), SGV (1914) (006), ZND 01 (1922) (a-m); Beverlo Wb. (058), Echt Wb. (037), Genk Wb. (076), Gennep Wb., Gronsveld Wb. (557), Heerlen Wb. (012), Maastricht Wb. (064, 088), Meerlo-Wanssum Wb. (180), Meeuwen Wl. (047), Roermond Wb. (072), Sittard Wb. (070), Tegelen Wb. (081), Tungalroy Wb. (195), Venlo Wb. (111, 161), Venray Wb. (403), Weertlands Wb. (B1-03), Zonhoven Wb. (085); Daelen, J.v. (1933-41), Heyden, L.v.d. (1927), Van Gerwen (z.j.) 9 (004).

De vrucht van de den, een ronde kegel die is opgebouwd uit spiraalvormig geplaatste schubben en die na de rijping van de zaden houtig wordt. Op de kaart zijn ook hier de samenstellingen onder de determinata samengenomen.

**Kat** wijst wel op de bloeiwijze, cf. het lemma WILGENKATJE.

**Schob** is een nevenvorm van *schub*. Voor wie de benaming **eikel** hier onwaarschijnlijk lijkt, zie de toevoeging uit Roermond: "eikels wore vreuger gebroek om t fernuus aan te make". Bij **pegel** (Venray Wb.) staat aangetekend dat dit de sparappel is.

**dennenappel**: freq. Oost.Zuidlb., Oostlb. en Horns, verspr. Centr.Maaslds., Trichterlds. en Tongerlds.; ook in Kerkrade,

Eigenbilzen, Zonhoven, Sint-Truiden, Oirlo, Meijel en Maasbree.

**denappel**: Roermond, Montfort, Thorn, Echt/Gebroek, Born, Bilzen, Vlijtingen, Zonhoven, Beringen, Kwaadmechelen, Tessengerlo, Loksbergen, Halen, Gennep en Meijel.

**mastappel**: Griendtsveen.

**appel**: Heythuysen, Doenrade, Ospel, Geulle, Jeuk en Venlo.

**dennenpeer**: Gulpen, Mheer, Noorbeek en Terlinden.

**denspeer**: Hamont.

**dendepeer**: 's-Gravenvoeren.

**denneneikel**:

Grevenbicht/Papenhoven en Meerssen.

**eikel**: Roermond, Amby, Maastricht, Sint-Pieter.

**eikeltje** (*eikelke*): Caberg.  
**dennenraap**: Maasbree en Echt/Gebroek.  
**denaar**: Meijel.  
**dennenkegel**: Gulpen, Vijlen, Noorbeek, Grevenbicht/Papenhoven, Eijsden en Leopoldsburg.  
**denkegel**: Herten (bij Roermond).  
**kegel**: Ubachsberg, Oirsbeek, Hoeselt en Leopoldsburg.  
**pegel**: Venray Wb.  
**dennenschob**: Posterholt, Maasbracht, Afferden en Venray.  
**dennenschobje** (ook *dennenschobke*): Kapel-in-'t-Zand, Montfort, Vlodrop, Maastricht, Heijen, Merselo en Leunen.  
**schobappel**: Sint-Odiliënberg.  
**schob**: Sevenum.  
**schobje** (*schobke*): freq. Kleverlds.  
**dennenknoop**: freq. Noord.Oostlb., Weertlds., Horns en Centr.Maaslds., verspr. Zuid.Oostlb., Maaskemp., Trichterlds., Bilzerlds. en Westlb.; ook in Sint-Truiden, Aalst-bij-St.-Truiden, Leopoldsburg, Kwaadmechelen, Oostham, Blerick, Boekend, Venlo, Meerlo, Horst en Sevenum.  
**knop**: Neer, Haelen, Buggenum,

Tungelroy en Ophoven.  
**dop**: Meijel.  
**dennenkop**: Rimborg, Valkenburg, Berg-en-Terblijt, Heer, Grevenbicht/Papenhoven en Limmel.  
**dennenprop**: Genk.  
**dennenkluppeltje** (*dennenkluppelke*): Neeritter.  
**kluppeltje** (*kluppelke*): Ittervoort.  
**dennenkuif**: freq. Zuid.Oostlb.; ook in Heerlen, Nieuwenhagen en Waubach.  
**dennenkat**: Horn en Beegden.  
**kat**: Buggenum.  
**kattel**: Buchten.  
**dennenkwakel**: Meterik.  
**kwakel**: Meerlo-Wanssum Wb. en in Sittard, Lottum en Grubbenvorst.  
**den**: zeldz. Oostlb.; ook in Maasbree.  
**dennetje**: Hoepertingen.  
**bots**: Montzen.  
**keizer**: Venlo.  
**tannenseer**: Welkenraedt.  
**traal**: Arcen en Velden.  
**weermannetje** (*weermanneke, weermannetje, weermantje*): Kerkrade Wb. en in Simpelveld, Vaals, Eys, Ingber, Mechelen, Montzen en Welkenraedt.  
**weerrader**: Gronsveld.

## DENNENTAKJE MET EEN PLUIM

N 82 (1981) (037, 054 add.).

**dennentakje** (*dennentakske*): Maastricht.  
**lootje**: Sittard.  
**scheutje**: Sittard.  
**pluim**: Gulpen, Montfort, Vlodrop, Doenrade, Amby, Klimmen, Venlo, Oirlo, Meijel en Sevenum.  
**pluimpje** (*pluimke*): Born.  
**pluis**: verspr. Oostlb.; ook in Heerlerbaan/Kaumer, Eys, Maastricht, Itteren, Eijsden en Kwaadmechelen.

**dennenpoes**: Kapel-in-'t-Zand.  
**kaarsjespoes** (*kaarskespoes*): Eksel.  
**poes**: Heythuysen, Neer, Weert, Ell en Haler.  
**vlos** (*floes*): verspr. Oost.Zuidlb.; ook in Simpelveld, Kesseleik, Lutterade, Sittard, Schinnen, Wolder/Oud-Vroenhoven en Maastricht.

## DENNENTAKJE MET EEN HARSKNOPJE

N 82 (1981) (037 add., 054);  
Genk Wb. (112).

**terpentijnstekje** (*terpetijnstekje*): As.  
**permentijnstokje** (*permetijnstokske*):  
Kwaadmechelen.

**permentijnkopje** (*permetijnkopke*):  
Eksel.

**wierooktakje** (*-takske*): Vlodrop en  
Merkelbeek.

**wierookknop:** Sevenum.

**wierooksknop:** Boekend en Pey.

**wierookbolletje** (*wierookbolke*): Weert.

**wierookknobbel:** Tungalroy.

**wierook:** Neer, Montfort, Tungalroy,  
Venray, Horst en Meijel.

**harsbolletje** (*harsbolke*): Hoensbroek.

**bolletje** (*bolke, bollemke*): Venlo en

Stein.

**lijmballetje** (*lijmballeke*): Jeuk.

**sapstekje** (*sapstekje*): As.

**oliestekje** (*oliestekje*): Blerick.

**olieknop:** Meijel.

**oliekop:** Montfort.

**olielampje** (ook *olielampke*): Vaals,  
Schimmert, Thorn en Vlijtingen.

**lampje** (*lampke*): Swalmen.

**dennenappeltje** (*denneappelke*):  
Meijel.

**inktappel** (*inkappel*): Kesseleik.

**dennenknop:** Born.

**gaspel:** Genk.

**klis:** Ospel.

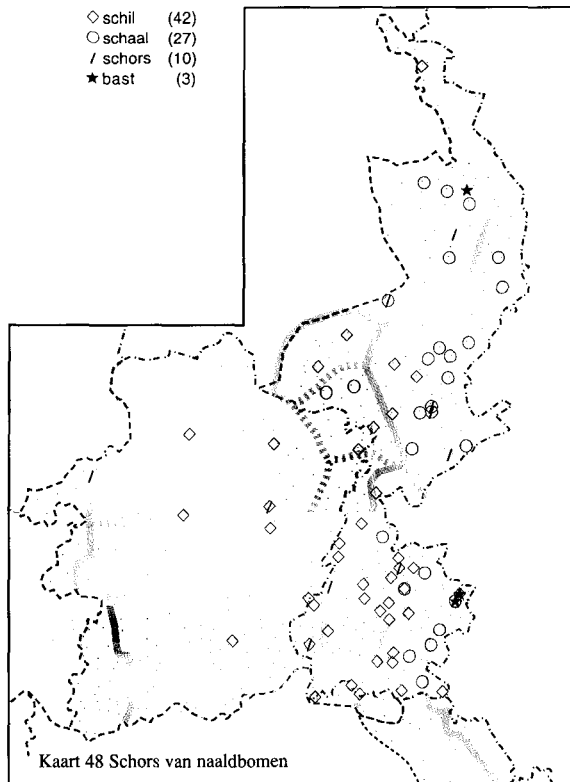
**klisknots:** Houthalen.

**knopje** (*knopke*): Meijel.

**top:** Pey.

## SCHORS VAN NAALDBOMEN

◇ schil (42)  
○ schaal (27)  
/ schors (10)  
★ bast (3)



N 82 (1981) (025b).

Symbolen op de kaart als in de kaart  
SCHORS (alg.).

**schors** (ook *schos*): Roermond, Kapel-  
in-'t-Zand, Posterholt, Oirsbeek,  
Opglabbeek, Geulle, Maastricht,  
Kwaadmechelen, Horst en Meijel.

**schots**: Jeuk.

**boomschors**: Boekend.

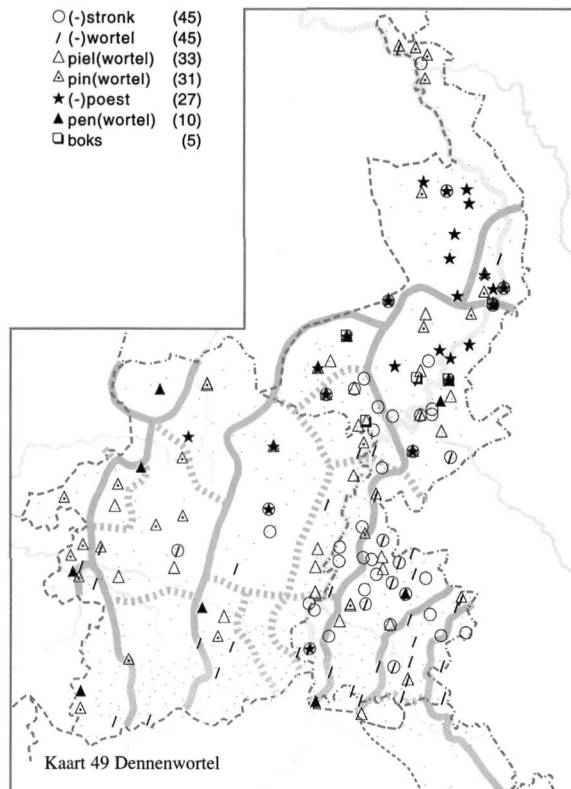
**bast** (ook *bas*): Meerlo,  
Nieuwenhagen en Waubach.

**schaal**: freq. Noord.Oostlb., verspr.  
Oost.Zuidlb. en Kleverlds.; ook in  
Simpelveld, Sittard, Brunssum, Hoens-  
broek, Tungalroy, Ell, Velden en  
Venlo.

**schil** (ook *schel*): freq. Zuid.Oostlb.,  
verspr. Oost.Zuidlb., Noord.Oostlb.,  
Maaskemp., Centr.Maaslds. en  
Trichterlds.; ook in Vaals, Ospel,  
Weert, Ophoven, Thorn, Hoeselt,  
Eksel, Houthalen en Gennepe.

## DENNENWORTEL

N 18 (1962) (039 add.), N 27  
(1965) (009b), N 82 (1981) (055);  
Echt Wb. (068).



De hoofdwortel van de den is penvor-  
mig en moeilijk te rooien.  
Zie ook de lemma's HOOFDWORTEL,  
STRONK en ONDEREINDE VAN DE STAM.

**dennenwortel** (ook *dennenwottel*):  
Lummen en Sittard.

**wortel** (ook *wotsel, wottel*): freq.  
Oost.Zuidlb., verspr. Oostlb. en

Trichterlds.; ook in Vaals, Ophoven,  
Stevensweert, Rotem, Geulle, Hoe-  
selt, Riksinghen, Wintershoven, Zon-  
hoven, Opheers, Herk-de-Stad, Jeuk,  
Linkhout, Velden en Middelaar.

**grote wortel** (*grose wotsel*): Bocholtz.  
**dennenstronk**: Heerlen en Gulpen.

**stronk**: freq. Oostlb., verspr. Horns en  
Centr.Maaslds.; ook in Kerkrade,



Heerlerbaan/Kaumer, Opglabbeek, As, Maastricht, Itteren, Neerharen, Zonhoven, Venlo, Gennep, Oirlo en Meijel.

**stronkel:** Maastricht en Itteren.

**dennenpoest** (ook *dennenpoes*): Tienray en Boekend.

**poest** (ook *poes*): verspr.

Noord.Oostlb. en Kleverlds.; ook in Ospel, Weert, Tungalroy, Bree, Opglabbeek, Maastricht, Eksel, Blerick en Venlo.

**pinpoest** (*pinpoes*): Blerick.

**pin van de post:** Tessenderlo.

**post:** Kwaadmechelen en Beringen.

**pinwortel** (ook *pinwottel*): Waubach, Egchel, Einighausen, Susteren, Geistingen, Romershoven, Neerpelt, Zolder, Hechtel, Lummen, Beverlo, Zeperen, Donk (bij Herk-de-Stad), Gingelom, Meldert, Boekend, Venlo, Leunen en Meijel.

**pin:** verspr. Kleverlds.; ook in Tegelen, Baarlo, Ulestraten, Houthalen, Lummen, Zelem en Hout-Blerick.

**penwortel** (ook *penwottel*): Maasniel, Hoensbroek, Eijsden, Diepenbeek, Velm, Leopoldsburg, Halen en Lommel.

**penworteltje** (*penwottelke*): Velm.

**pennenwortel:** Halen.

**pielwortel** (ook *pielwottel*): verspr. Weertlds. en Horns; ook in Mechelen, Sint-Martens-Voeren, Panningen, Nunhem, Melick, Rothem, Klimmen, Maaseik, Neerpelt en Beringen.

**pielworteltje** (*pielwottelke*): Neerpelt.

**piel:** verspr. Oostlb.; ook in Bree, Eijsden, Mechelen-aan-de-Maas, Rekem, Beverst, Spalbeek en Kiewit.

**piepwortel:** Haelen.

**spilwortel:** Geistingen en Neerharen.

**spil:** Bree.

**hartwortel:** Genk.

**hoofd(wortel):** Schimmert.

**dennenvot:** Vijlen.

**vot:** Vlodrop, Geleen en Vijlen.

**boks:** Tegelen, Haelen, Swalmen, Ospel en Ittervoort.

**hakken:** Beringen.

**handaar:** Hoensbroek.

**klot:** Mechelen-aan-de-Maas.

**knaar:** Neer, Echt/Gebroek en Pey.

**stob:** Pey en As.

**stoek:** Born.

**stol:** Sittard.

## SPAR

De spar (*Picea*) is een als een smalle kegel groeiende naaldboom met een rechte stam die zeer hoog kan worden. De naaldvormige bladeren zijn alleenstaand en veel korter dan die van dennen. De vruchten of kegels zijn langwerpig en aanmerkelijk groter dan dennenappels.

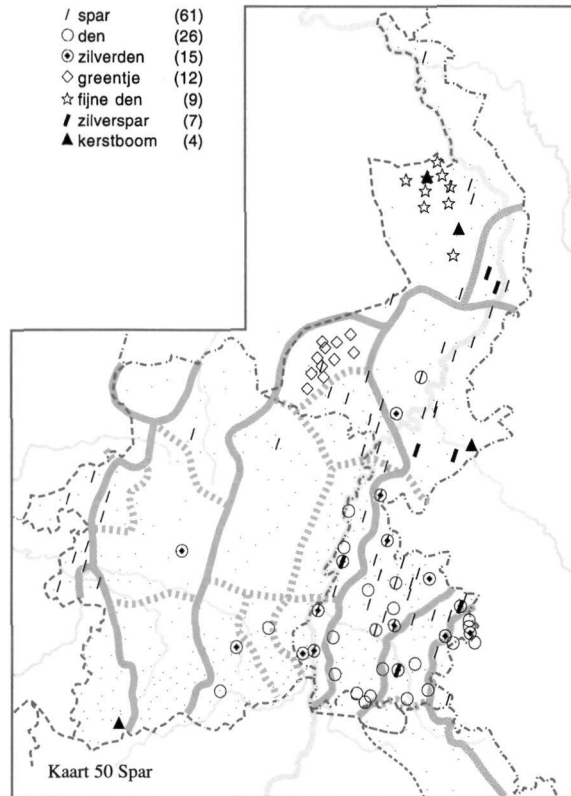
Aan het einde van het lemma staan de benamingen van opgegeven verschillende soorten sparren bijeen, zoals de zilverspar (*Abies alba*), die naalden heeft die van onder witachtig zijn, en de fijnspar (*Picea abies*). De benaming **fijnspar** hoeft echter niet perse de *Picea* aan te duiden; **fijn-** kan hier,



zoals in **fijnden** en **fijne den**, ook op de kleinere naalden van de spar in het algemeen betrekking hebben.

In Zonhoven wordt de spar **denninnetje** genoemd; de den heet er **den**.

/ spar	(61)
○ den	(26)
⊙ zilverden	(15)
◇ greentje	(12)
☆ fijne den	(9)
▲ zilver spar	(7)
▲ kerstboom	(4)



N 82 (1981) (051), ZND m (Coomans); Kerkrade Wb. (072), Tongeren Wb. (103), Tungalroy Wb. (196), Venray Wb. (161), Weertlands Wb. (B1-04), Zonhoven Wb. (085, 438).

**spar:** verspr. in Nl. Lb. en in het westen van Belg. Lb.

**sparrenboom:** Meijel.

**kruisden** (*kruitsden*): Reuver en Swalmen.

**kerstden:** Velden en Houthalen.

**kerstboom:** Vlodrop, Jeuk, Venray en Horst.

**kaarsden:** Geverik/Kelmond.

**den:** freq. Ripuar., Oost.Zuidlb. en Zuid.Oostlb.; ook in Haelen, Grevenbicht/Papenhoven, Urmond, Maastricht, Eigenbilzen, Tongeren en Zonhoven.

**dennenboom:** Maastricht en Tongeren.

**zilver spar:** Nieuwenhagen, Gulpen, Montfort, Posterholt, Stein, Blerick en Boekend.

**zilverden:** verspr. Oost.Zuidlb., Zuid.Oostlb. en Trichterlds.; ook in

Kerkrade, Heel, Stein, Hoeselt en Zonhoven.

**zilver:** Maastricht.

**fijnspar:** Swalmen.

**fijnden:** Maasbree, Venlo en Ospel.

**fijne den:** Venray Wb. en in Sevenum.

**denninnetje** (*denninneke*): Zonhoven.

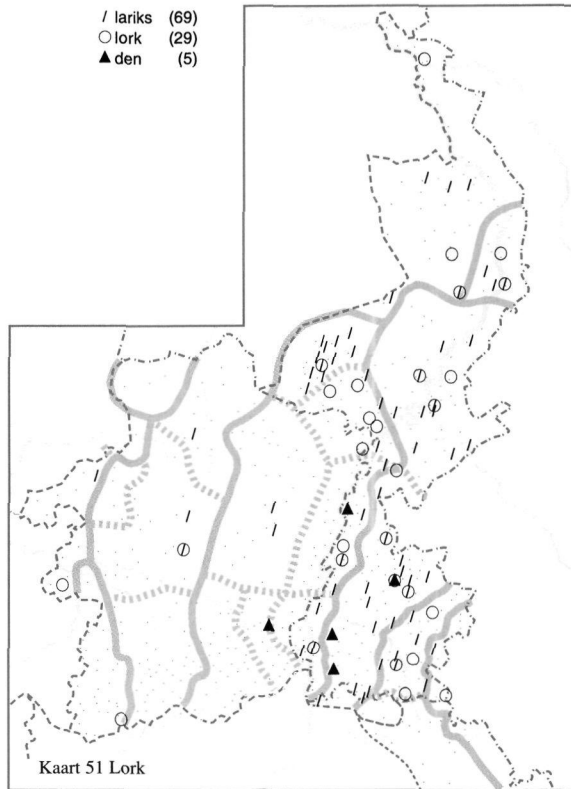
**grenen den:** As.

**green:** Tungalroy, Ell en Pey.

**greentje** (*greenke*): Weertlands. Wb.

## LORK

/ lariks (69)  
 ○ lork (29)  
 ▲ den (5)



N 82 (1981) (052);  
 Maastricht Wb. (242), Sittard Wb.  
 (223), Weertlands Wb. (B1-07),  
 Zonhoven Wb. (265).

De lork (*Larix decidua*) of lariks is een kegelvormig groeiende naaldboom, waarvan de naalden in rozetachtige bundeltjes groeien. In de herfst verkleuren de lichtgroene naalden okergeel en vallen vervolgens af; de lariks is dus in de winter kaal. De kegels zijn eivormig.

**lork** (ook *lark*): verspr. Oost.Zuidlb., Zuid.Oostlb. en Horns; ook in Vaals, Haelen, Roermond,

Swalmen, Weert, Urmond, Stein, Maastricht, Zonhoven, Jeuk, Loksbergen, Velden, Venlo, Gennep, Sevenum en Maasbree.

**lariks** (ook *larik*, *laris*, *larks*): freq. in Nl. Lb., verspr. in Belg. Lb.

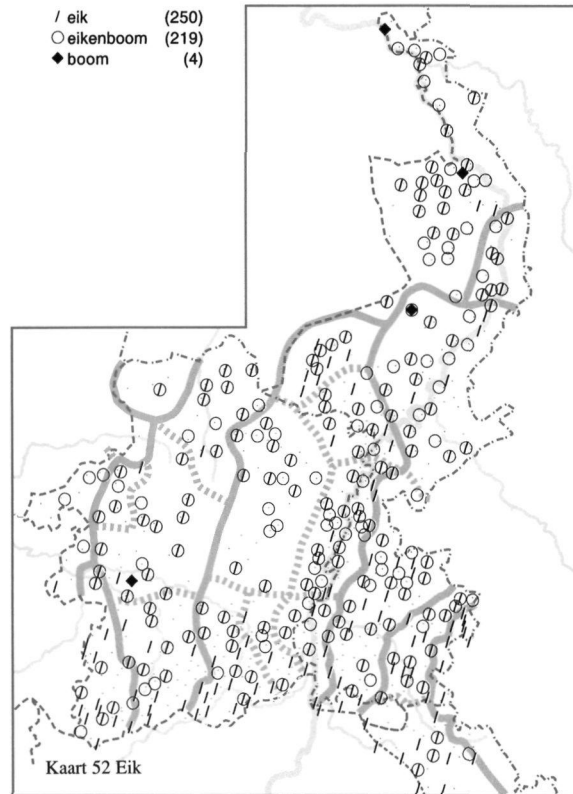
**den**: Schinnen, Amby, Gronsveld, Grevenbicht/Papenhoven en Eigenbilzen.

**dennenboom**: Maastricht.



## EIK

/ eik	(250)
○ eikenboom	(219)
◆ boom	(4)



DC 04 (1936) (007b), DC 39 (1965) (008a), N 92 (1982) (add.), RND (120a), SGV (1914) (add.), ZND 20 (1936) (007b), ZND 34 (1940) (073), ZND m;  
 Beverlo Wb. (069), Genk Wb. (024, 089), Gennep Wb., Gronsveld Wb. (120), Hamont Wl. (110), Hasselt Wb. (126), Heerlen Wb., Kerkrade Wb. (081), Lommel Wl. (076), Maastricht Wb. (088), Meeswijk Wl. (192), Meeuwen Wl. (064), Niel-bij-St.Truiden Wl. (I.324), Roermond Wb. (072), Sint-Truiden Wb. (092), Sittard Wb. (087), Tongeren Wb. (128), Tungalroy Wb. (195), Uikhoven Wl. (038), Valkenburg Wb. (086), Venlo Wb. (120), Venray Wb. (071, 072), Weertlands Wb. (B1-03), Zonhoven Wb. (111);  
 Achten, P. (1995) (inl.), Bakkes, P. (zj.hs), Bertrand, J. (1946) (011, 013, 015), Boileau, A. (1971), Goossens, P. (eigen verz.), Heyden, L.v.d. (1927), Houben, J.H.H. (1905) (089), Kats, J. (1939), Maar, H.v.d. (zj.hs), Reumers, P. (1987) (091), Roebroek, J.

(1886), Veldeke 05 (1930) (206), Veldeke 13 (1938) (066, 067), Veldeke 16 (1941) (058), Veldeke 24 (1949) (005), Veldeke 27 (1952) (065), Veldeke 28 (1953) (043), Veldeke 29 (1954) (076), Veldeke 33 (1958) (004, 021, 049), Veldeke 37 (1962) (078), Vossen, A.F. (1966-68).

De eik (*Quercus*) is een algemeen bekende, grote loofboom met karakteristiek gelobde bladeren en gesteelde vruchtjes in een napje: de eikels. Het loof verkleurt in de herfst en valt vervolgens af, bij de zomereik nog in de herfst en bij de wintereik pas laat, soms pas na de winter.

Deze twee zijn meteen de bekendste soorten, de zomereik (*Quercus robur*) met een gedrongen voorkomen en kromme takken, die zeer oud kan worden, en de wintereik (*Quercus petraea*), die slank en hoog is met regelmatig gevormde takken. Benamingen



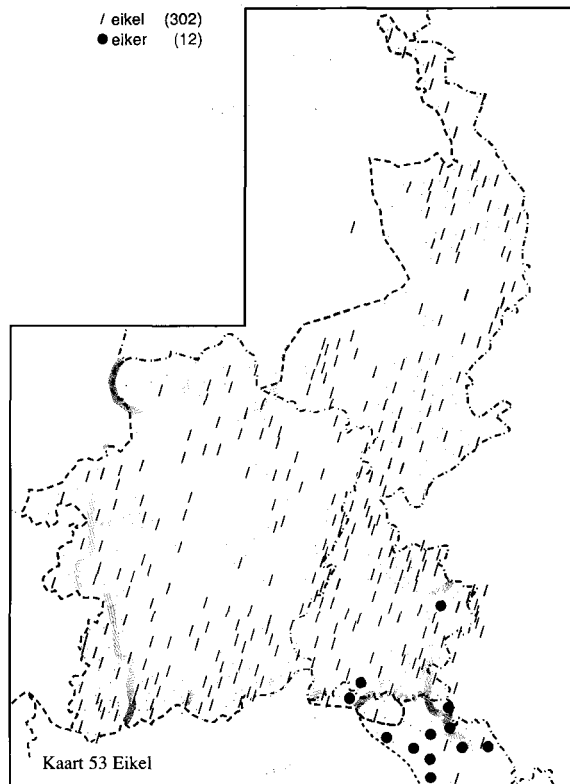
voor de soorten staan achter in het lemma bijeen.

**eik** (ook *eech*, *neik*): alg. in heel Lb.  
**eikenboom** (ook *eechenboom*, *ieboom*, *neikenboom*): alg. in heel Lb.  
**eikenboompje** (*eikenboomke*):  
 Echt/Gebroek.  
**boom**: Beringe, Kermt, Mook, Wanssum.  
**eikelboom** (ook *jikkelboom*): Schulen en Lommel

**eikelenboom**: Rekem en Hoeselt.  
**eikenstruik**: Grathem.  
**gatenplant**: Sevenum.  
**elseik**: Valkenburg.  
**leseik**: Valkenburg.  
**kerneik**: Sittard en Klimmen.  
**kopeik**: Diepenbeek.  
**sonkeik**: Wellen.  
**zomereik**: Laar.  
**filodendron**: Sevenum.

## EIKEL

DC 04 (1936) (007c), RND (120b), ZND 20 (1936) (007c), ZND 34 (1940) (074);  
 Beverlo Wb. (070), Genk Wb. (089), Gronsveld Wb. (120), Hamont Wl. (110), Hasselt Wb. (126), Heerlen Wb. (015), Kerkrade Wb. (081), Limburgs Id. (116), Lommel Wl. (076), Maastricht Wb., Meeswijk Wl. (192), Meeuwen Wl. (064), Sint-Truiden Wb. (092, 123), Sittard Wb. (087), Tongeren Wb. (128), Tungalroy Wb. (195), Venray Wb. (072), Weertlands Wb. (B1-03), Zonhoven Wb. (111);  
 Bakkes, P. (zj.hs), Kats, J. (1939), Veldeke 09 (1934) (462).



Vrucht van de eik, een ovale noot die aan de bovenzijde in een gesteeld en geschubd napje hangt.

**eikel** (ook *eechel*, *jikkel*, *jokkel*, *neikel*): alg. in heel Lb. behalve in Geullds.  
**eikeltje** (ook *eikelke*): Sint-Truiden en

Rukkelingen-Loon.  
**eikenoot**: Hasselt.  
**eikenootje**: Maastricht.  
**eikelnootje**: Sittard.  
**eikappel**: Lummen, Schulen en Nieuwerkerken.  
**eikelappel**: Klimmen.  
**eiker**: freq. Geullds.; ook in



Gemmenich, Kelmis, Raeren,  
Heerlen, Mheer en 's-Graven-  
voeren.

**eikeker:** Terwinselen en Bocholtz.

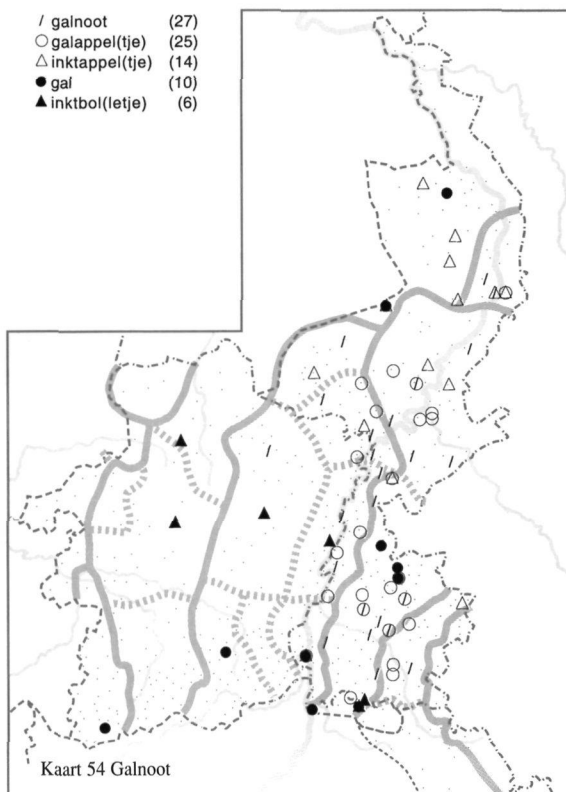
**klie:** Vaals.

**pijpje (pijke):** Sint-Truiden en Mielen-  
boven-Aalst.

**varkensnootje:** Maastricht.

## GALNOOT

/ galnoot	(27)
○ galappel(tje)	(25)
△ inktappel(tje)	(14)
● gal	(10)
▲ inktbol(letje)	(6)



N 82 (1981) (059), SGV (1914)  
(add.);  
Meeswijk Wl. (276);  
Mertens, A.M. (1885b).

Galnoten ontwikkelen zich aan de onderzijde van eikenbladeren; het is een woekering van bladweefsel dat ontstaat nadat de galwesp er haar eitjes heeft gelegd. In de bolvormige uitwas, de gal, ontwikkelt zich de larve van de galwesp.

Vroeger werd het aftreksel van galnoten gebruikt om inkt te maken.

**galnoot:** verspr. Oostlb.; ook in Eys, Ingber, Ospel, Tungalroy, Thorn,

Stevensweert, Bree, Echt/Gebroek, Grevenbicht/Papenhoven, Stein, Maastricht, Blerick, Boekend en Meijel.

**galgenoot:** Vlodrop.

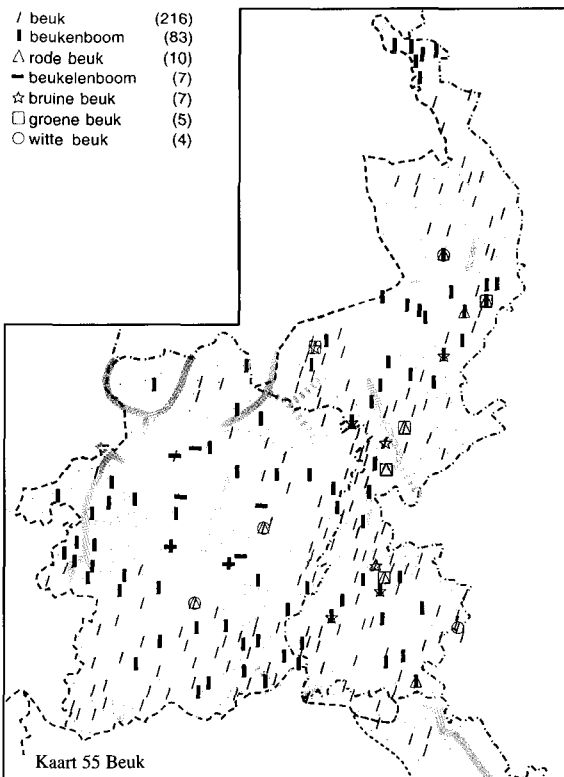
**galappel:** freq. Oostlb.; ook in Voerendaal, Wijlre, Gulpen, Kelpen, Grathem, Ophoven, Guttecoven, Urmond, Geulle, Maastricht en Venlo.

**galappeltje (galappelke):** verspr.

Zuid.Oostlb.; ook in Kapel-in-  
't-Zand en Maastricht.  
**galbult:** Wolder/Oud-Vroenhoven en  
Maastricht.  
**galbolletje** (*galbolke*): Stein.  
**galblaas:** Born.  
**blaas:** Kerkrade.  
**gal:** verspr. Zuid.Oostlb.; ook in  
Maastricht, Eijsden, Hoeselt, Jeuk,  
Oirlo en Meijel.  
**eikengal:** Vijlen.  
**eikappel:** Grathem en As.  
**eikenappeltje** (*eikenappelke*): Ell.  
**appel:** Sevenum.  
**kraaiappel:** Nieuwenhagen.  
**wijnappel:** Swalmen.  
**poepappel:** Velden en Venlo.  
**zeikappel:** Gennep, Blitterswijk en

Tienray.  
**gastappel:** Merkelbeek.  
**inktappel** (ook *inkappel*): verspr.  
Kleverlds.; ook in Waubach, Neer,  
Swalmen, Weert, Ittervoort,  
Maastricht, Blerick en Venlo.  
**inktappeltje** (*inkappelke*): Venray en  
Pey.  
**inktbol:** Houthalen.  
**inktbolletje** (*inkbolke, inkbolleke,*  
*inkbolke*): Noorbeek, Terlinden,  
Opglabbeek, Meeswijk en Eksel.  
**inktnoot:** Venlo.  
**smoutbal:** Schinnen.  
**smoutbol:** Kwaadmechelen en Itteren.  
**eikel:** Opglabbeek en Maastricht.  
**varkensnootje:** Maastricht.

## BEUK



DC 39 (1965) (008b), Goossens 1b  
(1960) (095), N 50 (1972) (002i-1,  
002i-2), N 74 (1975) (045 add.), SGV  
(1914) (002), ZND 21 (1936) (015),  
ZND m (Coomans, Tervant);  
Genk Wb. (055), Gennep Wb.,  
Gronsveld Wb. (052), Hamont Wl.  
(043), Hasselt Wb. (068), Kerkrade Wb.  
(068), Maastricht Wb. (031), Meeswijk  
Wl. (086), Niel-bij-St.Truiden Wl.  
(I.142), Roermond Wb. (029), Sint-  
Truiden Wb. (077), Tongeren Wb.  
(095), Tungalroy Wb. (195),  
Valkenburg Wb., Weertlands Wb. (B1-  
02), Zonhoven Wb. (042, 055);  
Achten, P. (1995) (inl.), Bertrand, J.  
(1946) (059), Boileau, A. (1971), Dols,  
W. (1953) (017-ii), Heem 06.5-6 (1962)  
(020), Heyden, L.v.d. (1927), Maar, H.v.d. (zj.hs),  
Mertens, A.M. (1885b), Roebroek, J. (1886), Veldeke  
03 (1928) (136), Veldeke 16 (1941) (040), Veldeke 27  
(1952) (017), Veldeke 31 (1956) (050), Veldeke 33

(1958) (049), Veldeke 40 (1965)  
(016), Vossen, A.F. (1966-68), Vreuls, E. (zj.hs),  
Vromen, W. (zj.hs).

De beuk (*Fagus sylvatica*) is een grote loofboom met een koepelvormige kroon, een zilvergrijze gladde schors en eironde van boven glanzend groene bladeren die de beuk in de winter verliest. Aan het einde van het lemma staan de benamingen voor enkele soorten, zoals de gewone (groene) en voor de rode (roodbruine) beuk bijeen. **Harrenkop** is elders een lokale naam voor de haagbeuk, vergelijk dat lemma in paragraaf 2.3. Bij de opgaven **beukenheg** en **beukelenhaag** is zeker ook aan de haagbeuk gedacht.

**beuk** (ook *buuk*): freq. in heel Lb.  
**beuken** (ook *bikkem*): Kleine-Brogel, Peer en Schimmert.  
**beukenboom** (ook *bikkemboom*, *bukenboom*): verspr. in heel Lb.  
**beukennotenboom**: Meldert.  
**beukelenboom**: Opglabbeek, Genk, Gelieren/Bret, Wijchmaal, Hechtel, Helchteren en Zonhoven.  
**boom**: Riksingem.  
**fiktus**: Sevenum.  
**schip**: Berg-en-Terblijt.  
**groene beuk** (ook *groen beuk*): zeldz. Oostlb.; ook in Laar.



**rode beuk** (*roë beuk*, *rood beuk*, *rooi beuk*, *rooi buuk*, *rooie beuk*): zeldz. Oostlb.; ook in Vijlen, As, Diepenbeek en Sevenum.  
**rode beuken** (*rood beuken*): Kerkrade.  
**bloedbeuk**: Arcen.  
**bruine beuk** (ook *bruin beuk*): zeldz. Oostlb.; ook in Laar, Neeritter en Maasbracht.  
**zwarte beuk** (*zwart beuk*): Schimmert.  
**witte beuk** (ook - *buuk*, *wies beuken*, *wit beuk*): Kerkrade, As, Diepenbeek en Sevenum.  
**harrenkop**: Sittard en Valkenburg.  
**beukenheg** (*bukenheg*): Meijel.  
**beukelenhaag**: Zonhoven.

## BEUKENNOOTJE

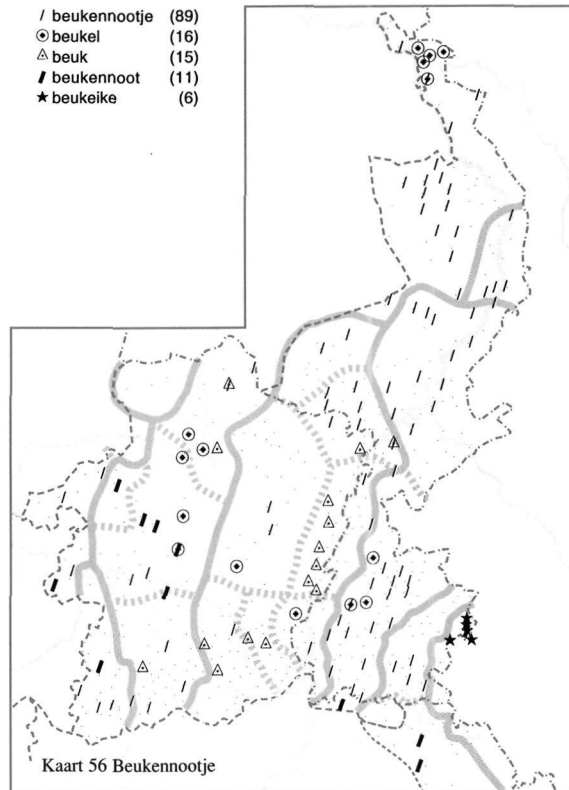
Een beukenootje is een klein, glanzend driekantig nootje dat met enkele andere nootjes in een stekelig omhulsel zit. Dat omhulsel is de vrucht van de beuk; als het op de grond valt, springt het open en vallen de nootjes er uit. Ze zijn eetbaar en worden door kinderen gezocht. Bij **beukeike** uit Kerkrade Wb. is de afwezigheid van de slot -l of -r (cf. du. *Ecker* 'eikel') opvallend.

**beukenootje** (ook *beukennooke*): freq. in Nl. Lb., verspr. in Belg. Lb.  
**beukenoot**: zeldz. in het westen van Belg. Lb.; ook in Kerkrade, Montzen, Welkenraedt en 's-Gravenvoeren.  
**beukelnootje**: Vijlen.

**beukel** (ook *boggel*): Limburgs Id. en Venray Wb.; ook in Geleen, Ulestraten, Schimmert, Genk, Lanaken, Eksel, Wijchmaal, Hechtel, Houthalen en Zonhoven.  
**beukje** (*beuke*): Haelen, Grathem en Tongeren.  
**beuk**: verspr. langs de Maas en in Haspengouw; ook in Sint-Huibrechts-Lille en Peer.  
**beukeneikel**: Heerlen en Eupen.  
**beukeiker**: Heerlen en Schaesberg.  
**beukeike**: Kerkrade Wb.  
**varkensnootje**: Maastricht.  
**eikenootje** (*eikennostje*): Ulestraten.  
**bruinnoot** (*brenoot*): Tessenderlo.  
**hazelnoot**: Wahlwiller.  
**hasselnootje**: Boekend.



/ beukenootje	(89)
⊙ beukel	(16)
△ beuk	(15)
▮ beukenoot	(11)
★ beukeike	(6)



DC 39 (1965) (008b add., 008c),  
ZND 01u (1924) (012);  
Beverlo Wb. (037), Genk Wb.  
(055), Gennep Wb., Heerlen Wb.  
(005), Kerkrade Wb. (068),  
Limburgs Id. (057), Roermond Wb.  
(039), Sint-Truiden Wb. (063),  
Tongeren Wb. (095), Tungalroy  
Wb. (195), Venray Wb. (133),  
Zonhoven Wb. (055);  
Daelen, J.v. (1933-41), Mertens,  
A.M. (1885b).

Kaart 56 Beukenootje

## BERK

N 92 (1982) (add.), ZND m (Dupont, GrGr, Raym.,  
Welter);  
Genk Wb. (053), Gennep Wb., Heerlen Wb. (006),  
Lommel Wl. (028), Maastricht Wb. (028), Niel-bij-  
St.Truiden Wl. (I.131), Roermond Wb. (027),  
Tungalroy Wb. (195), Valkenburg Wb. (028), Venray  
Wb. (102), Zonhoven Wb. (040);  
Achten, P. (1995) (inl.), Mertens, A.M. (1885b),  
Veldeke 33 (1958) (049), Vossen, A.F. (1966-68).

De berk (*Betula*) is een loofverliezen-  
de boom met een grijswitte, papierach-  
tige en schilferende gladde schors. De  
ruitvormige bladeren zijn gezaagd, de  
takken hangen en oudere twijgen ster-  
ven en vallen af.

Berken groeien bijna overal, niet  
alleen in bossen, parken en tuinen,  
maar ook op de heide, in moerasgebie-  
den en in open veld.

Bekende soorten zijn de ruwe berk



(*Betula pendula*) en de zachte berk  
(*Betula pubescens*).

De metathesisvorm **brek** is opgegeven  
in Nederweert.

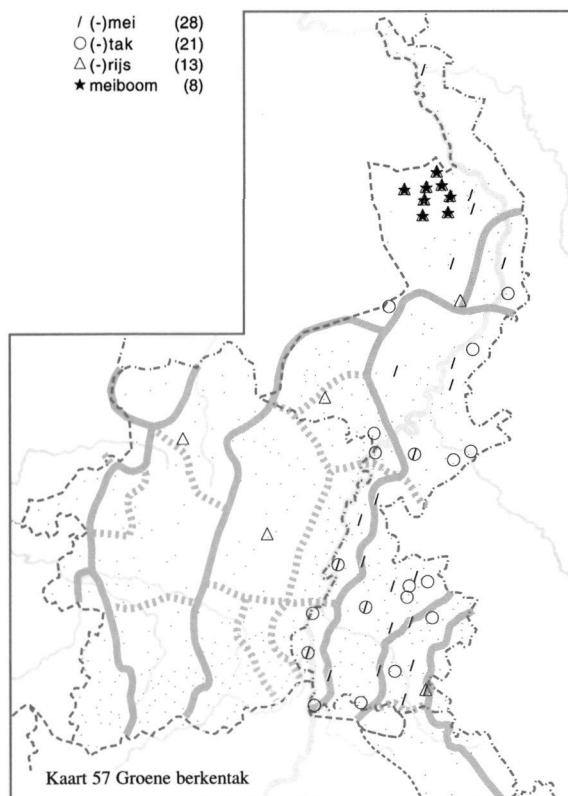
**berk** (ook *brek*): freq. in heel Lb.

**berkenboom**: Venray Wb. en in  
Posterholt.

**fee**: Gennep Wb.

## GROENE BERKENTAK

/ (-)mei	(28)
○ (-)tak	(21)
△ (-)rijs	(13)
★ meiboom	(8)



N 82 (1981) (060);  
Gronsveld Wb. (285), Tungelroy  
Wb. (191, 195), Valkenburg Wb.  
(038), Venray Wb. (102, 291).

Bij de opgave **bronkmei**: wordt aangetekend: “berkentwijn, bij gelegenheid der bronkprocessie laansgewijs langs de straten geplant, eertijds zelfs in de kerk”. De bronkprocessie is de sacramentsprocessie, zie de aflevering over de godsdienst.

**berkentak**: verspr. in Nl. Lb.

**tak**: Maastricht.

**takje** (*takske*): Stein.

**groene berkentak**: Meijel.

**berkenmei** (ook *brekkenmei*): verspr. Oostlb.; ook in Voerendaal, Epen, Vijlen, Born en Stein.

**meiboom**: Venray Wb.

**mei**: verspr. Oostlb. en Kleverlds.; ook in Eys, Ingber, Maastricht en Velden.

**bronkmei**: Valkenburg, Klimmen en Vijlen.

**berkenrijs**: Venray Wb. en in Vijlen, Tungelroy en Eksel.

**rijs**: Maasbree en As.

**rijshout**: Noorbeek en Terlinden.

**berkenvits**: Venlo.

**berkenwis** (ook *brekkenwis*):

Kwaadmechelen en Urmond.

**wis**: Meijel en Swalmen.

**berkensnade** (*—snaai*): Ell.

**berken**: Maastricht.

**heksenbezem**: Meijel.

**kwispel**: Ittervoort.

## ELS

N 92 (1982) (add.), ZND m (Coomans, Dupont); Bree Wb. (090), Echt Wb. (020), Heerlen Wb. (015), Kerkrade Wb. (081), Meerlo-Wanssum Wb. (104), Meeswijk Wl. (194), Niel-bij-St.Truiden Wl. (II.431), Sittard Wb. (013), Tongeren Wb. (230), Tungalroy Wb. (195); Achten, P. (1995) (inl.), Boileau, A. (1971), Cuypers, J. (1890a), Heyden, L.v.d. (1927), Roebroek, J. (1886).

De zwarte els (*Alnus glutinosa*) is een loofboom van vochtige gronden die tot 25 hoog wordt. De mannelijke bloeiwijze bestaat uit langwerpige katjes die al voor het uitbotten van de bladeren hun stuifmeel verliezen; de vrouwelijk bloeiwijze bestaat uit een eirond propje, dat zwart en houtig wordt en het hele jaar aan de boom blijft hangen. Zie voor de vruchtbenamingen het lemma WILGENKATJE.

**els** (ook *elts*, *jels*): verspr. in heel Lb.  
**elzenboom**: Tongeren.  
**elzenstruik**: Tongeren.  
**zuul**: Neeritter en Beek.



## WILG (ALG.)

Dit lemma bevat de algemene benamingen voor de wilg (*Salix*). Wilgen zijn kleine bomen of struiken met opgerichte takken en meestal smalle elliptische grijsachtige blaadjes. Ze bloeien met opvallende katjes, zie het lemma WILGENKATJE. De schors is donkergrijs.

Het lichte sterke hout wordt voor vele doeleinden gebruikt. De plantbenamingen die verwijzen naar dit gebruik zijn achter in het lemma bijeengezet.

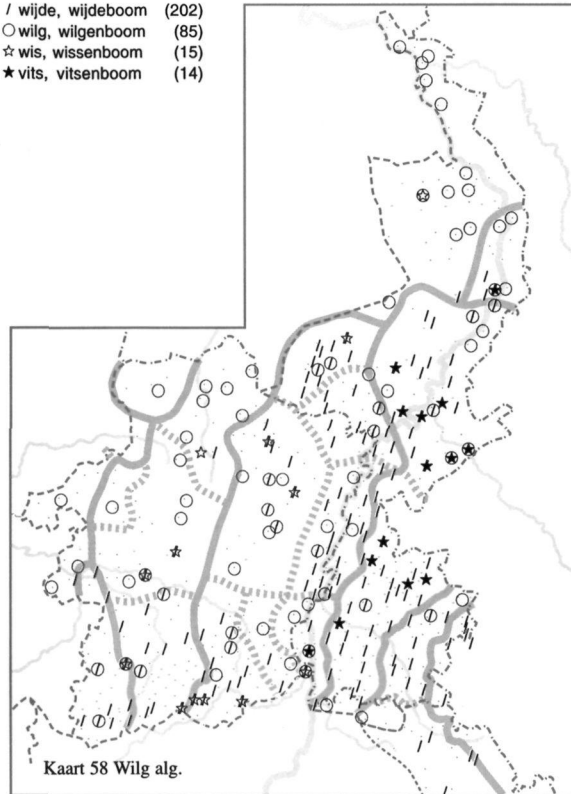
De benamingen voor de verschillende wilgensoorten zijn in een apart lemma verzameld: WILGENSOORTEN.

Als trefwoord voor de typisch zuidelijk-Limburgse **wij**-benaming is de WNT-spelling **wijde** aangehouden,



ook al is deze vorm in Limburg zeer zeldzaam; cf. ook **wijme**.

/ wijde, wijdeboom (202)  
 ○ wilg, wilgenboom (85)  
 ☆ wis, wissenboom (15)  
 ★ vits, vitsenboom (14)



DC 28 (1956) (011a, 011b),  
 Goossens 1b (1960), Lk 6 (1953)  
 (011a, 011a (add.), 011b), N 38  
 (1971) (006), N 74 (1975) (045  
 add.), N 92 (1982) (add.), ZND 14  
 (1926) (004);  
 Echt Wb. (132), Eupen Wb. (229),  
 Gronsveld Wb. (563), Hamont Wl.  
 (548), Haspengouws Id. (277),  
 Hasselt Wb. (030 add., XXX),  
 Kerkrade Wb. (309), Lommel Wl.  
 (402), Maastricht Wb. (497, 505,  
 507), Meeswijk Wl. (750), Niel-bij-  
 St.Truiden Wl. (IL514), Tongeren  
 Wb. (667), Tongelroy Wb. (196),  
 Valkenburg Wb. (199), Weertlands  
 Wb. (B1-11), Zonhoven Wb. (561);  
 Achten, P. (1995) (inl.), Bakkes, P.  
 (zj.hs), Clout, C. (1990) (222), Cuypers, J. (1890a),  
 Heyden, L.v.d. (1927), Heynen, P. (1960sq), Jongen,  
 R. (1972), Kats, J. (1939) (140a), Mertens, A.M.

(1885b), Veldeke 14 (1939) (072), Veldeke 32  
 (1957) (013), Vreuls, E. (zj.hs), Vrijdag, E. (1950-  
 57), Welter, W. (1929) (042).

**wilg:** verspr. in heel Lb., zeldz. in het zuiden.

**wilgboom:** Niel-bij-As, Eksel, Hoepertingen, Sint-Truiden en Tessenderlo.

**wilgenboom:** Baexem, Gruitrode, Maastricht, Overpelt, Kaulille, Eksel, Helchteren, Houthalen, Linkhout, Loksbergen, Gennep en Leunen.

**gewone wilg:** Weert en Leuken.

**wilgje** (*wilgske*): Maastricht.

**teenwilg:** Meterik en Meerssen.

**miesjeswilg** (*mieskeswilg*): Tienray.

**wijde** (*wij, wijje*): freq. Ripuar., Oostlb-Rip. overgg., Zuid.Oostlb., Centr.Maaslds., Tongerlds. en Lonerlds., verspr. Noord.Oostlb., Weertlds., Horns, Trichterlds.,

Bilzerlds. en Truierlds.; ook in Bree, Gruitrode, Kuringen, Zonhoven, Hasselt, Blerick, Hout-Blerick, Boekend en Maasbree.

**wijdenboom** (*wijboom, wijebroom, wijenboom*): verspr. Noord.Oostlb., Weertlds., Horns en Maaskemp.; ook in Vaals, Raeren, Heerlerheide, Eupen, Hoensbroek, Amby, Rotem, Leut, Rekem, Maastricht, Kanne, Bilzen, Peer, Schulen, Schakkebroek, Zonhoven, Donk (bij Herkede-Stad), Sint-Truiden en Borlo.

**opgaande wijde** (*opgaande wij*):

Voerendaal, Schinnen, Klimmen en Holtum.

**wilwijde** (*wilwij*): Berg en Ketsingen.

**wijdetje** (*wijke*): Niel-bij-St.-Truiden.

**wijer:** Maastricht.

**wijme:** Zonhoven.  
**willing:** Haspengouws Id. en Halen.  
**sonk:** Kermt, Wijer en Sint-Truiden.  
**wijdensonk** (*wijsonk*): Stevoort.  
**wilgenpoest:** Wellerlooi.  
**wijdensoets** (*wijensoets, wijsoets*):  
 Ophoven en Rotem.  
**wijdenstok** (*wijestok*): Eys, Mechelen  
 en Vaals.  
**wijdenstruik** (*wijestruik*): Putbroek.  
**boom:** Gulpen.  
**grote, een -:** Vlodrop.

De volgende namen wijzen op het gebruik van de wilg en de wilgentenen voor de wanden van het huis, het manden vlechten, de klompenmakerij, enz.; de samenstellingen met **-hout** in het tweede lid en zijn te beschouwen als collectiva:

**bindwijde** (*bindwij*): Nuth/Aalbeek en Voerendaal.  
**witte bindwijde** (*witte bingwij*):  
 Ulestraten.  
**korfwijde** (*korfwij*): Vaals.  
**mandelwijde** (*mandelwij*):  
 Voerendaal.

**mandstenen:** Lottum.  
**vitsenboom** (*witsenboom*): Vlodrop,  
 Geleen, Brunssum, Amstenrade en Maastricht.  
**vits** (*wits*): verspr. Noord.Oostlb.; ook in Sittard en Meerssen.  
**vitsen** (*witsen*): Blerick.  
**wissenboom:** Kanne, Widooie,  
 Koninksem, Kuringen en Zonhoven.  
**wisboom:** Opoeteren, Koninksem en Mal.  
**wissen:** Ospel, Gerdingen, Wijchmaal,  
 Zepperen, Vechmaal en Leunen.  
**wilgenklompen:** Maastricht.  
**klompenhout:** Wijchmaal.  
**vitsenhout** (*witsenhout*): Putbroek.  
**wervenhout:** Leopoldsburg.  
**wijdenhout** (*wijehout, wijehouts, wijenhout*): Kerkrade, Ubachsberg,  
 Putbroek, Geleen, Weert,  
 Hushoven, Thorn, Opglabbeek,  
 Schakkebroek en Blerick.  
**wilgenhout:** Lommel en Neerpelt.  
**wissenhout:** Leunen.  
**winhout:** Opglabbeek.

## WILGENSOORTEN

DC 13 (1945) (009b), DC 28 (1956) (011a, 011b), Lk 6 (1953) (011a, 011b), N 38 (1971) (006), N 82 (1981) (019 add.), ZND 14 (1926) (004), ZND m; Heerlen Wb. (005, 064), Kerkrade Wb. (274), Limburgs Id. (291), Meeswijk Wl. (128), Tegelen Wb. (111), Tongeren Wb. (119, 590, 667), Valkenburg Wb. (024, 203), Zonhoven Wb. (563, 570); Achten, P. (1995) (inl.), Veldeke 13 (1938) (009), Veldeke 32 (1957) (013), Vrijdag, E. (1950-57).

De volgende namen duiden wilgensoorten aan, vaak benoemd naar de plek waar ze voorkomen, naar de kleur van bast of bladeren, enz.

Hier en daar wordt door de invuller zelf verwezen naar een apart genoemde soort, zoals:

- *treurwilg* (eigenlijk de hangvariëteit van de *schietwilg*, zie hieron-

der): samenstellingen met **treur-**, de benamingen met **droevig-** en met **hang-**;

- *schietwilg* of *witte wilg* (*Salix alba*; wordt ook als “knotwilg” gekweekt, door de boom te knotten, zie dat lemma): **fluitenhout** en **katjeswilg**; naast **wit**, ook **geel-** en **groen-** benamingen
- *boswilg* of *waterwilg* (*Salix caprea*): **broekwijde** en **zaalwijde** of **zaalwilg**; ook **waterwijde** en andere samenstellingen met **water-** horen hier zeker toe; voor *zaal* ‘wilg’, zie WNT, s.v. *zaal* (iv).
- *bittere wilg* (*Salix purpurea*): **roodwilg** en **roodwijde**;
- *kruipwilg* (*Salix repens*): **snoetse**; bij **carliner** is aangetekend: “blauw,

wit of zwart" en bij **daans**: Italiaanse wilg; vergelijk ook **canadas** en **canadawijde**.

**treurwilg**: Baarlo, Belfeld, Brunssum, Weert, Leuken, Leveroy, Thorn, Bree, Meeuwen, Nattenhoven, Maastricht, Hoeselt, Tongeren, Neerpelt, Kuringen, Hasselt, Wijer, Sint-Truiden, Lottum, Arcen en Horst.

**treurwijde** (*treurwij*): freq. Ripuar. en Zuid.Oostlb.; ook in Heerlen, Eys, Vijlen, Kessenich, Wessem, Holtum, Stein, Vliermaalroot en Vechmaal.

**droefwijde** (*droefwij*): Tongeren.

**droeve wijde** (*droef wij*): Tongeren.

**droevige wijde** (*droevige wij*): Vechmaal.

**hangwijde** (*hangwij*, *heunkwij*):

Mechelen-Bovelingen en Vaesrade.

**treurs**: Elsloo.

**schietwilg**: Maasbracht en Holtum.

**schietwijde** (*schietwij*): Blerick en Maasbracht.

**witwijde** (*witwij*): Kelpen en Grathem.

**gele wijde** (*geel wij*): Puth.

**groene wijde** (*groen wij*): Puth.

**fluitenhout**: Arcen.

**katjeswilg**: Arcen.

**broekwijde** (*broekwij*): Meeswijk en Beegden.

**zaalwilg**: Geleen.

**zaalwijde** (*zaalwij*): verspr.

Zuid.Oostlb.; ook in Vaals,

Voerendaal, Wijlre en Born.

**waterwilg**: Neerpelt, Dilsen en Geleen.

**waterwijde** (*waterwij*): Kerkrade,

Vijlen, Brunssum, Berg-en-Terblijt,

Maasbracht en Vliermaalroot.

**watervits** (*waterwits*): Wessem.

**rode wilg**: Geleen.

**roodwilg**: Lottum, Arcen, Venray, Meterik, Wanssum en Sevenum.

**rode wijde** (*rode wij*, *rode wij*):

Wijlre, Heel, Nuth/Aalbeek,

Klimmen, Wessem en

Echt/Gebroek.

**roodwijde** (*roodwij*): verspr.

Noord.Oostlb. en Horns; ook in

Blerick.

**kruipwilg**: Weert, Leuken en Geulle.

**kruipwijde** (*kruipwij*): Beek.

**snoetse**: Beegden.

**canadas**: Nuth/Aalbeek en Ubachsberg.

**canadawijde** (*canadawij*): Kessel en Boorse.

**peppel**: Vaals.

**carliner**: Nuth/Aalbeek.

**daans**: Nuth/Aalbeek.

**haagwijde** (*haagwij*): Vijlen.

**pootwijde** (*pootwij*): Wijlre.

**tamme wijde** (*tamme wij*): Berg en Ketsingen.

**vuilwijde** (*vuilwij*): Putbroek.

**vuilboom**: Nuth/Aalbeek.

**belwijde** (*belwij*): Valkenburg en Heerlen.

**belboom**: Nuth/Aalbeek.

**stamwijde** (*stamwij*): Beek.

**sprokwijde** (*sprokwij*): Nieuwstadt.

**klaterwijde** (*klaterwij*): Helden/Everlo.

**judasboom**: Maastricht.

**meiboom**: Elen.

**tenen**: Lottum, Arcen, Blerick, Sevenum.

**worvenstruik**: Zonhoven.

**worf**: Limburgs Id. en Zonhoven.

**smik**: Geleen.

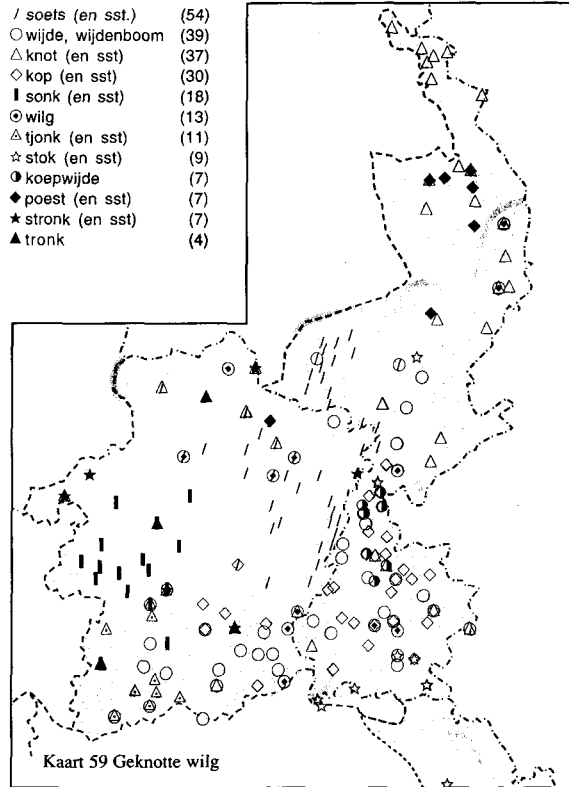
## GEKNOTTE WILG

Een wilg waarvan telkens de takken ("tenen") afgekap worden en waarop vervolgens weer dunne twijgen uitschieten. Knotwilgen staan vooral langs sloten.

**Koep in koepwijde** is afgeleid van fr. *couper*.

**knotwilg**: verspr. Noord.Oostlb., Zuidgeld.Lb. en Kleverlds.; ook in Heerlen, Geleen, Puth, Grathem,

/ soets (en sst.)	(54)
○ wijde, wijdenboom	(39)
△ knot (en sst)	(37)
◇ kop (en sst)	(30)
┆ sonk (en sst)	(18)
⊙ wilg	(13)
△ tjonk (en sst)	(11)
☆ stok (en sst)	(9)
● koepwijde	(7)
◆ poest (en sst)	(7)
★ stronk (en sst)	(7)
▲ tronk	(4)



DC 13 (1945) (009a), DC 28 (1956) (011a, 011b), Goossens 1b (1960), Lk 6 (1953) (011a, 011b), N 38 (1971) (006), ZND 14 (1926) (004), ZND 36 (1941) (087);  
 Beverlo Wb. (132), Bree Wb. (277), Echt Wb. (070), Genk Wb. (174), Gennep Wb., Gronsveld Wb. (240), Hasselt Wb. (236), Heerlen Wb. (036), Meeswijk Wl. (593), Sittard Wb. (193), Stokkem Wb. (098), Tongeren Wb. (308), Tungalroy Wb. (193), Uikhoven Wl. (082), Valkenburg Wb. (105), Weertlands Wb. (B1-10), Zonhoven Wb. (566);  
 Bakkes, P. (1988) (106), Cuypers, J. (1890a), Heem 6.1 (1962) (012), Maar, H.v.d. (zj.hs), Veldeke 27 (1952) (077), Vossen, H. (zj.hs), Zits E. (1989-90) (030).

Kaart 59 Geknotte wilg

Bree, Lanaken, Maastricht, Bilzen, Hamont, Kaulille, Hasselt, Sint-Truiden, Tessenderlo en Lommel.  
**knotwijde** (*knotwij*): Kerkrade en Tongeren.  
**kopwilg**: Houthem.  
**kopwijde** (*kopwij*): freq. Zuid.Oostlb., verspr. Ripuar., Centr.Maaslds. en Tongerlds.  
**kop-eik**: Genk.  
**kop-es**: Eigenbilzen.  
**kop**: Susteren en Munstergeleen.  
**koepwijde** (*koepwij*): verspr. Zuid.-Oostlb.; ook in Buchten en Born.  
**kropwijde** (*kropwij*): Tongeren.  
**krop-es**: Zichen-Zussen-Bolder.  
**wilg**: Ransdaal, Pey, Valkenburg, Opitter, Gruitrode, Lanaken, Veldwezelt, Zichen-Zussen-Bolder, Achel, Hechtel, Hasselt, Lottum en Blerick.

**wijde** (*wij, wije*): verspr. Zuid.Oostlb., Centr.Maaslds., Blzerlds., Tongerlds. en Lonerlds.; ook in Kerkrade, Heerlen, Wijlre, Gulpen, Heythuysen, Beegden, Hushoven, Maasbracht, Borgharen en Jeuk.  
**wijdenboom** (*wijebloom*): Heerlerheide, Haelen, Amby, Klimmen en Molenbeersel.  
**wijdenstok** (*wijenstok, wijestok*): Roggel, Wijlre en Vijlen.  
**wijdenstruik** (*wijestruik*): Haelen.  
**wilgenpoest**: verspr. Kleverlds.  
**wijdenpoest** (*wijepoest*): Panningen.  
**wilgensoets**: Bocholt.  
**wijdenssoets** (*wijesoets*): Weert, Stramproy en Tungalroy.  
**soetsje** (*soetske*): Heythuysen.  
**soetswijde** (*soetswij*): Meeswijk.  
**soetsenboom**: Stevensweert.  
**berkensoets**: Ospel.

**soets:** freq. Weertlds., Horns, Maaskemp. en Centr.Maaslds.; ook in Hamont, Kaulille, Wijchmaal, Hechtel en Lommel.  
**snoetsboom:** Herten (bij Roermond).  
**snoets:** Beegden en Heel.  
**stokwijde** (*stokwij*): Eys, Dieteren, Mheer en Eijsden.  
**stok:** Moelingen en Eupen.  
**stronkbol** (ook *strinkbol*): Kwaadmehelen, Beverlo, Paal en Beringen.  
**stronk:** Maaseik, Bilzen, Hamont, Hasselt, Kwaadmehelen en Tessenderlo.  
**sonkwijde** (*sonkwij*): Wellen.  
**wissensonk** (*wissensink*): Zonhoven.  
**sonk** (ook *sink*): freq. Demerkemp.; ook in Beringen, Sint-Lambrechts-Herk, Herk-de-Stad, Sint-Truiden en Linkhout.  
**sonkbol** (*sinkbol*): Beringen en Lummen.  
**stinkbol:** Paal.  
**stobvits** (*stopwitse*): Herkenbosch.  
**stoet:** Maasbracht.  
**stomp:** Kerniel.

**tronk:** Bilzen, Overpelt, Zolder en Sint-Truiden.  
**tjonkboom:** Gutshoven en Horpmaal.  
**tjonk:** freq. Lonerlds.; ook in Nieuwerkerken, Sint-Truiden en Jeuk.  
**waterwilg:** Roermond.  
**waterscheuten:** Tessenderlo.  
**roodwilg:** Oostrum en Lottum.  
**roodwijde** (*roodwije*): Steyl en Sint-Odiliënberg.  
**judasboom:** Maastricht.  
**vitsenboom:** Doenrade en Amby.  
**wissenboom:** Mettekoven en Heugem.  
**boom:** Lanaken.  
**eind** (*eink*): Zonhoven.  
**uileind** (*ulen*): Venlo.  
**kalle:** Bilzen.  
**knoest:** Gennep en Bocholt.  
**knoot:** Gennep Wb. en in Geysteren.  
**knots:** Sint-Truiden.  
**kok:** Echt/Gebroek en Pey.  
**mei:** Montenaken.  
**poest:** Bocholt.  
**scheut:** Zichen-Zussen-Bolder.  
**schoets:** Vucht.  
**stam:** Maaseik.

---

## KNOTTEN VAN WILGEN

DC 13 (1945) (009c, 009d);  
 Veldeke 25 (1950) (074).

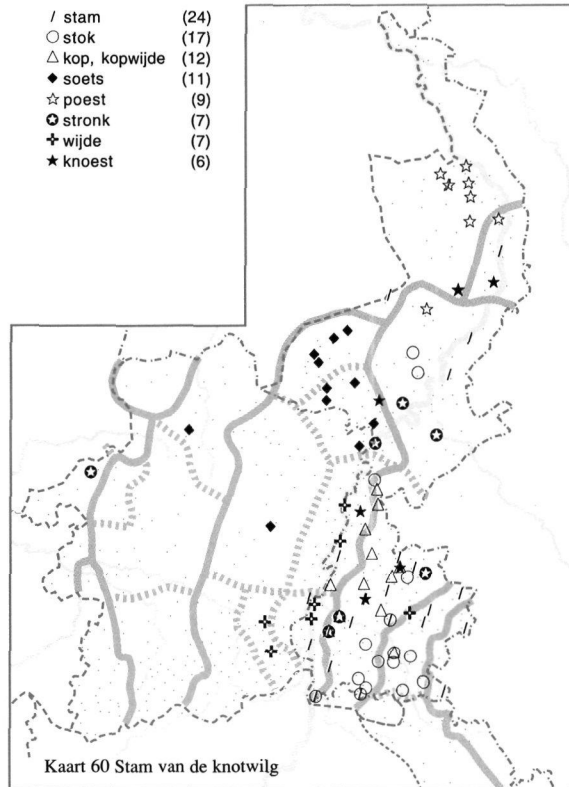
**knotten:** Pey.  
**afknotten:** Lottum en Weert.  
**knot scheren:** Helden/Everlo.  
**scheren:** Roggel.  
**snoeien** (ook *snoëen*): freq. Zuid.Oostlb., verspr. Oost.Zuidlb. en Centr.Maaslds.; ook in Herten (bij Roermond), Ospel, Stevensweert, Mook, Geysteren en Veulen (bij Venray).  
**insnijden:** Kerkrade.  
**wijden snijden** (*wijen -*): Einighausen.  
**wilgentakken snijden:** Blerick.  
**inkorten:** Oostrum en Haelen.  
**kort houwen:** Lottum.  
**afhouwen:** Venray, Wanssum en Meerlo.

**poest afhouden:** Wanssum.  
**afkappen:** Amby.  
**opkappen:** Lottum.  
**kappen:** Nederweert, Stein en Borgharen.  
**koppen:** Sint-Odiliënberg, Geleen, Brunssum, Nuth/Aalbeek en Eijsden.  
**toppen:** Maasbree, Beegden en Stevensweert.  
**korten:** Geulle.  
**opvegen:** Meerssen en Eijsden.  
**soetsen:** Stramproy en Tungalroy.  
**stokken:** Vijlen.  
**vegen:** Amstenrade.  
**slaan:** Stramproy.



## STAM VAN DE KNOTWILG

/ stam	(24)
○ stok	(17)
△ kop, kopwijde	(12)
◆ soets	(11)
☆ poest	(9)
⊙ stronk	(7)
+ wijde	(7)
★ knoest	(6)



DC 13 (1945) (009b), N 82 (1981)  
(056);

**stam:** verspr. in Nl. Lb.  
**wijdenstam** (*wijestam*): Heerlen.  
**stok:** freq. Oost.Zuidlb. en Zuid.Oostlb.; ook in Roggel, Haelen en Eijsden.  
**wijdenstok** (*wijestok*): Vijlen.  
**kop:** verspr. Zuid.Oostlb.  
**wijdenkop** (*wijekop*): Wijlre.  
**kopwijde** (*kopwij*, *kopwije*): verspr. Zuid.Oostlb.; ook in Geulle.  
**kopboom:** Oirsbeek.  
**wijdenboom** (*wijeboom*): Maastricht.  
**wilgenboom:** Heerlerbaan/Kaumer.  
**vitsenboom** (*witseboom*): Vlodrop en Nieuwstadt.  
**soets:** verspr. Weertlds. en Horns; ook in As en Eksel.  
**stoets:** Maasbracht en Stevensweert.  
**snoets** (ook *snoes*): Stramproy, Haelen en Heel.  
**knoest** (ook *knoes*): Oirsbeek,

Schimmert, Grathem, Born, Blerick en Maasbree.

**knoot:** Gennep, Geysteren en Helden/Everlo.  
**knoot:** Helden/Everlo.  
**kale knoot:** Geysteren.  
**knots:** Montfort en Maastricht.  
**knotwilg:** Venlo.  
**knotwijde** (*knotwij*): Stein.  
**koepwijde** (*koepwij*): Buchten.  
**tronk:** Loksbergen.  
**tjonk:** Jeuk.  
**stronk:** Beegden, Sint-Odiliënberg, Brunssum, Meerssen, Amby, Stevensweert en Kwaadmechelen.  
**stob:** Born.  
**poest:** verspr. Kleverlds.; ook in Panningen en Lottum.  
**sonk** (*sink*): Houthalen.  
**aardeind** (*aarding*): Herten (bij Roermond).

**boks:** Ospel.

**kok:** Pey.

**uileind** (*ulen*): Venlo.

**wijde** (*wij*): Voerendaal, Grevenbicht/-  
Papenhoven, Urmond, Borgharen,

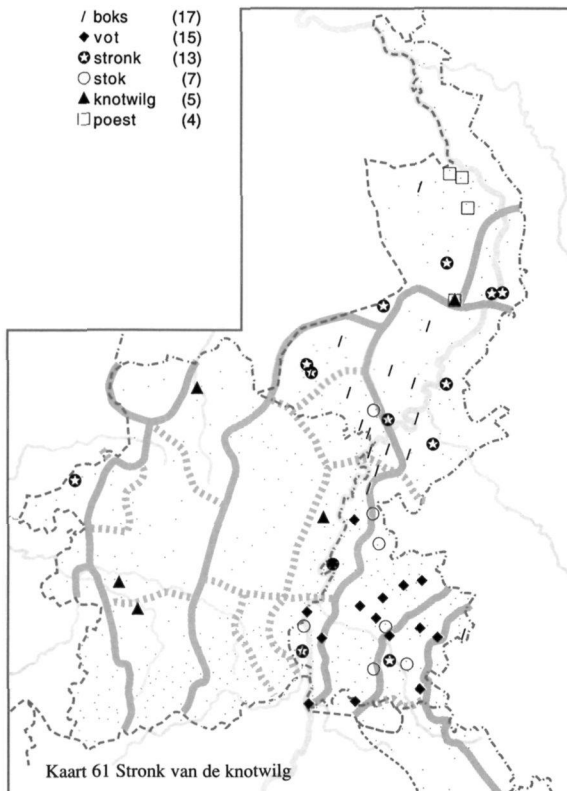
Itteren, Eigenbilzen en Vlijtingen.  
**wijden** (*wij, wijje*): Itteren en  
Valkenburg.

**wilgenkok:** Pey.

**wijdenhout** (*wijehout*): Heythuysen.

## STRONK VAN DE KNOTWILG

/ boks	(17)
◆ vot	(15)
⊕ stronk	(13)
○ stok	(7)
▲ knotwilg	(5)
□ poest	(4)



DC 13 (1945) (009c), Lk 6 (1953)  
(011a add., 011b), N 82 (1981) (057);  
Maaseik Wb. (044);  
Mertens, A.M. (1885b).

**boks:** freq. Noord.Oostlb. en Horns;  
ook in Kerkrade, Dieteren, Ospel,  
Weert, Echt/Gebroek, Maastricht  
en Venray.

**vot:** freq. Oost.Zuidlb. en  
Zuid.Oostlb.; ook in Born, Stein,  
Itteren en Eijsden.

**wijdenvot** (*wijevot*): Heerlen en Eys.

**wilgenkont:** Hoeselt.

**stronk:** Wijlre, Heel, Swalmen, Sint-  
Odiliënberg, Weert, Hushoven,  
Stein, Maastricht, Kwaadmechelen,  
Blerick, Venlo, Meijel en Sevenum.

**wilgenstronk:** Bree en Vlodrop.

**storkel:** Geulle, Geleen, Meerssen en  
Nuth/Aalbeek.

**stonkel:** Schinnen.

**tronk:** Weert en Ophoven.

**tjonk:** Jeuk.

**tjonkwijde** (*tjunkwij*): Zepperen.

**tjonkwilg:** Zepperen.

**stok:** Eys, Ingber, Nieuwstadt, Sittard,  
Klimmen, Grathem en Borgharen.

**stokwijde** (*stokwij*): Schinnen.

**wijdenstok** (*wijestok*): Geulle en  
Schinnen.

**vitsenstok** (*witsenstok*): Buchten.

**poest:** verspr. Kleverlds.

**knoest** (ook *knoes*): Helden/Everlo,  
Kesseleik en Swalmen.

**wilgenknoest** (*wilgenknoes*): Blerick.

**knor**: Roermond.

**knot**: Loksbergen, Gennep en Itteren.

**knots**: Venlo.

**knotwilg**: Dilsen, Neerpelt, Kermt,  
Sint-Lambrechts-Herk en Maasbree.

**kopwijde** (*kopwije*): Berg en Ketsingen.

**wijde** (*wij*): Urmond.

**vitsen** (*witsen*): Venlo.

**vitsenboom** (*witsenboom*): Maastricht.

**vitsenstruik** (*witsenstruik*): Geulle.

**wilgenstruik**: Gulpen.

**tenenstruik**: Panningen.

**struik**: Oostrum en Nuth/Aalbeek.

**sonk** (*sink*): Houthalen.

**sonkwijde** (*sinkwijde*): Vechmaal.

**soets**: Nederweert en Maaseik.

**stoets**: Stevensweert.

**stomp**: As en Jeuk.

**strabbe**: Stramproy.

**strabbik**: Lottum.

**stroebel**: Kapel-in-'t-Zand.

**stam**: Waubach.

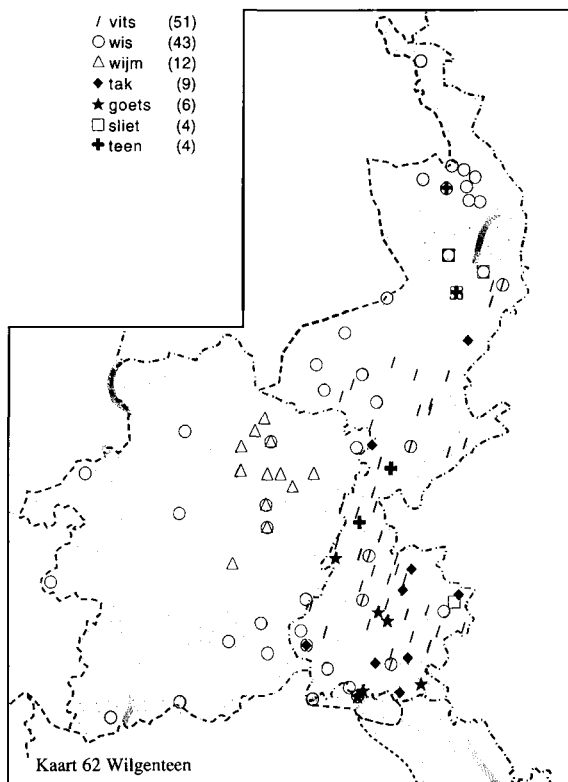
**meunes**: Raeren.

**poot**: Wijlre en Vijlen.

**harrenkop**: Hoensbroek.

## WILGENTEEN

/ vits	(51)
○ wis	(43)
△ wijm	(12)
◆ tak	(9)
★ goets	(6)
□ sliet	(4)
⊕ teen	(4)



DC 28 (1956) (011b add.), Goossens  
1b (1960) (058), Lk 6 (1953) (011b),  
N 82 (1981) (058, 058 add.);  
Bree Wb. (318), Echt Wb. (050,  
133), Genk Wb. (383), Haspengouws  
Id., Meerlo-Wanssum Wb., Meeswijk  
Wl., Sittard Wb. (492), Tegelen Wb.  
(131), Tungalroy Wb. (191),  
Valkenburg Wb. (202).

De dunne, taaie en buigzame twijg van  
de wilg, die voor allerhand doeleinden  
wordt gebruikt. Vergelijk voor de slot-t  
van **wilgt** ook de vorm **hazelaart** in  
het lemma WILGENKATJE.

**teen**: Pey, Guttecoven, Oirlo en  
Maasbree.

**bindteen**: Lottum.

**wis**: verspr. Zuid.Oostlb., Horns,  
Trichterlds. en Kleverlds.; ook in

Haspengouws Id. en in Schaesberg, Gulpen, Montfort, Ospel, Weert, Bree, Opglabbeek, As, Eigenbilzen, Vlijtingen, Hoeselt, Eksel, Houthalen, Vechmaal, Jeuk, Kwaadmechelen, Loksbergen, Boekend en Venlo.

**wishout:** Meeswijk.

**wijdenwis** (*wijewis*): Vlijtingen.

**vits** (ook *wits*): freq. Oost.Zuidlb.,

Oostlb. en oostelijk Centr.Maaslds.; ook in Simpelveld, Kerkrade, Ell, Haler, Thorn, Itteren, Blerick, Venlo en Maasbree.

**tak:** verspr. Oost.Zuidlb.; ook in Reuver, Merkelbeek, Hoensbroek, Stevensweert en Maastricht.

**wilgentak:** Maastricht.

**twijg:** Geulle en Vaals.

**scheut:** Ittervoort.

**rijs:** Velden.

**sliet:** Nieuwenhagen, Boekend, Sevenum en Maasbree.

**wilgt:** Genk.

**wijm:** Bree Wb. en Genk Wb.

**stek:** Gulpen.

**wijdenstek** (*wijestek*): Gulpen.

**goers:** Echt/Gebroek.

**goets:** verspr. Zuid.Oostlb.; ook in Vijlen en Stein.

**wilgenhouten goets:** Maastricht.

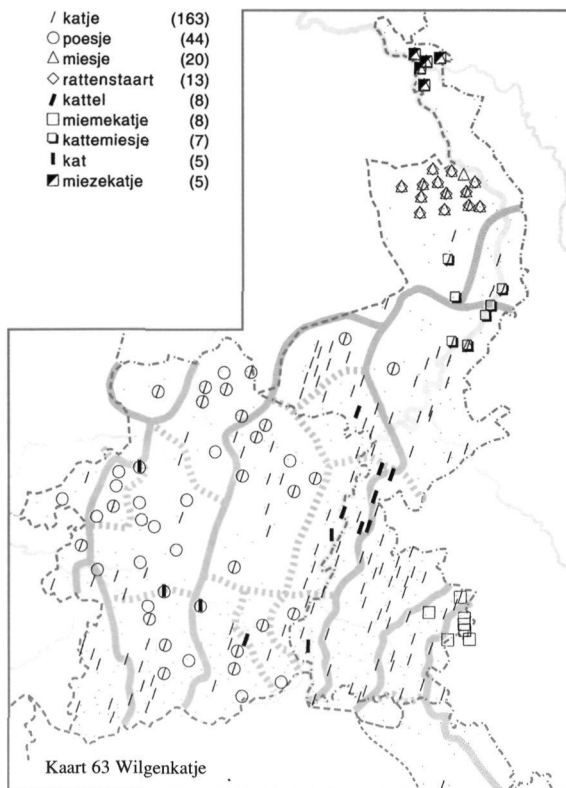
**gard** (*geerd*): Stein.

**snade:** Ell.

**poot:** Sittard.

## WILGENKATJE

/ katje	(163)
○ poesje	(44)
△ miesje	(20)
◇ rattenstaart	(13)
▩ kattel	(8)
□ miemekatje	(8)
▣ kattermiesje	(7)
▩ kat	(5)
▣ miezekatje	(5)



DC 68 (1993) (024), N 82 (1981) (070), N 92 (1982) (017 add.), ZND 34 (1940) (023); Bree Wb. (150), Echt Wb. (064), Gennep Wb., Gronsveld Wb. (213, 567), Hamont Wl. (201), Hasselt Wb. (356, 526), Kerkrade Wb. (192), Meerlo-Wanssum Wb. (196, 235), Meeswijk Wl. (300), Roermond Wb. (126), Tegelen Wb. (092), Tongeren Wb. (261), Venlo Wb. (161, 163), Venray Wb. (297, 374), Weertlands Wb. (B1-05), Zonhoven Wb. (362); Veldeke 22 (1947) (005), Zits E. (1989-90) (038).

Het katje is de aarachtige bloeiwijze van wilgen, door de kleine haartjes aan de buitenkant voelen ze zacht en donzig aan. Ook andere boom- en struiksoorten als de els en de hazelaar kennen deze bloeiwijze. In dit lemma worden ook de andere katjes dan die van de wilg meegenomen, ze staan achteraan.

De **rattenstaart** is de katjesachtige bloeiwijze van de notenboom.



**katje** (ook *katke, katsje, katske, katteke*): freq. in heel Lb.

**kat**: Meeswijk, Maastricht, Diepenbeek, Hasselt en Leopoldsburg.

**kattel** (ook *kaddel*): Pey, Susteren, Limbricht, Hunsel, Echt/Gebroek, Grevenbicht/Papenhoven, Guttecoven en Martenslinde.

**wilgenkatje**: Lommel en Sint-Truiden.

**wijdenkatje** (*wijekatsje*): Uikhoven.

**kattekoes**: Ulbeek, Velm en Muizen.

**katje-knoop** (*katsje-knoop*): Gulpen.

**katje-miempje** (*katsje-miemke*): Gulpen.

**kattemiesje** (*kattemieske*): verspr. in het noorden van Noord.Oostlb.; ook in Venlo, Sevenum en Maasbree.

**miemekatje** (ook *miemekatsje, miemekatske*): Kerkrade Wb. en in Heerlen en Waubach.

**miempje** (*miemke*): Waubach en Gulpen.

**mienekatje** (*mienekatske, mienekatteke*): Houthalen en Simpelveld.

**poezemienetje**: Beringen.

**mientje** (*mieneke, mienke*): Loksbergen en Eksel.

**miezekatje**: Gennep Wb.

**miesje** (*mieske*): freq. Kleverlds.; ook in Reuver.

**muisje**: Venlo.

**pluisje**: Bocholt.

**poes**: Hasselt.

**poesje** (ook *pieske (ontrond), poeske*): freq. in Belg. Lb.; ook in Heythuysen en Ospel.

**poezeltje**: Kaulille en Hechtel.

**pungel**: Sint-Truiden.

**zaalwijde** (*zaa-wij*): Gronsveld.

**piezeltje**: Opoeteren.

**kwispeltje** (*kwispelke*): Eigenbilzen.

**aren**: Heythuysen.

**bloei**: Maastricht en Itteren.

**els**: Sint-Truiden.

**elzenkatje**: Sint-Huibrechts-Lille.

**hazelaart**: Sint-Truiden.

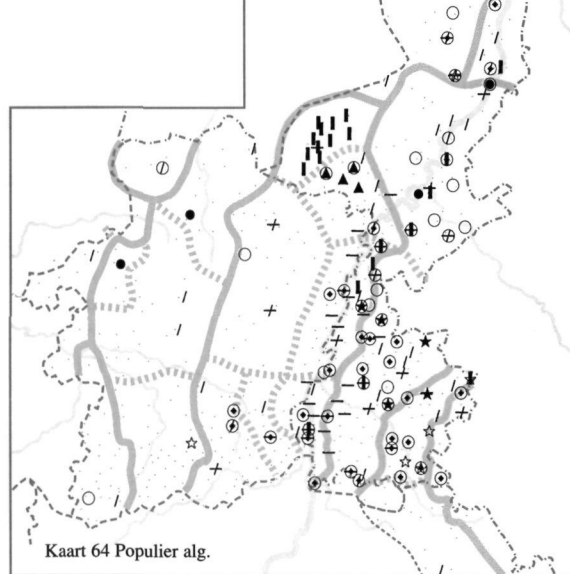
**rattenstaart**: Venray Wb. en Meerlo-Wanssum Wb.

## POPULIER (ALG.)

De populier (*Populus*) is een algemeen voorkomende boom die tot 30 meter hoog wordt en tot de wilgenfamilie behoort. Zoals de wilg houdt ook de populier van natte gronden. Enkele algemeen bekende populiersoorten worden na dit lemma behandeld. Opmerkelijk is het grote aantal opga-

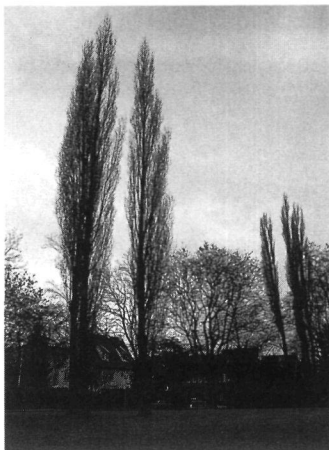
ven dat aan Canada refereert. Deze benamingen horen in eerste instantie bij de canadapopulier thuis, die eigenlijk in onze streken niet inheems is, maar die economisch van zo groot belang is geworden, dat de betreffende benamingen zijn overgegaan op de populier in het algemeen.

/ populier	(56)
— popelaar	(42)
⊙ canadas	(38)
! peppel	(31)
○ canada	(20)
☆ wijde	(7)
/ peppelenboom	(6)
★ papeliwilde	(5)
▲ beel	(4)
● canadaboorn	(4)



DC 69 (1994) (042), N 50 (1972) (002t), N 82 (1981) (062, 066), SGV (1914) (028), ZND m (Raym.); Beverlo Wb. (208), Echt Wb. (090), Eupen Wb. (145), Gennep Wb., Gronsveld Wb. (361), Hamont Wl. (367), Lommel Wl. (245), Meeswijk Wl. (498), Meeuwen Wl. (116), Nielbij-St.Truiden Wl. (I.214), Roermond Wb. (228), Sittard Wb. (166, 310), Tegelen Wb. (117), Tongeren Wb. (457, 468, 660), Tungalroy Wb. (195), Uikhoven Wl. (131), Weertlands Wb. (B1-08); Achten, P. (1995) (inl.), Dolmans, H. (zj.hs), Veldeke 24 (1949) (122).

De benaming **canada** heeft enkele opvallende (volketymologische) varianten opgeleverd: *kannendaal* in Susteren en in het Echter en Sittards Woordenboek en *kannendaar* in het Meeuwens Woordenboek. Bij **roodwij** (eigenlijk 'roodwilg'.



verg. het lemma **WILGENSOORTEN**), evenals bij **italiaanse populier** en **italiaander**, wordt aangetekend dat het om de "italiaanse populier" gaat; ze staan achter in dit lemma.

**populier** (ook *poppelier*): verspr. in heel Lb.

**populierenboom**: Maastricht.

**poppel**: Maastricht en Waubach.

**poppelwijde** (*poppelwij*): Schinnen en Brunssum.

**papeliwilde** (*papelwij*): Heerlen, Sittard, Schinveld, Klimmen en Guttecoven.

**popelaar** (ook *papelaar*, *poppelaar*): freq. Zuid.Oostlb., Centr.Maaslds. en Trichterlds., verspr. elders in Oost en Centr. Lb.

**peppel**: freq. Weertlds. en Kleverlds., verspr. Oostlb.; ook in Rimborg, Echt/Gebroek, Buchten, Maastricht en Venlo.

**peppelaar:** Herten (bij Roermond) en Uikhoven.

**peppelboom:** Merselo.

**peppelenboom:** Gennep Wb. en in Blitterswijk.

**peupel:** Maasbracht, Laak en Genooi/Ohé.

**popster:** Loksbergen.

**canada** (ook *kannendaal*, *kannendaar*): verspr. Oostlb.; ook in Meeuwen, Echt/Gebroek, Uikhoven, Maastricht, Niel-bij-St.-Truiden, Lommel, Venray, Horst en Maasbree.

**canadas** (ook *kannendas*): freq. Oost.Zuidlb. en Zuid.Oostlb., verspr. Noord.Oostlb., Horns, Centr.Maaslds., en Trichterlds.; ook in Eygelshoven, Vaals, Bilzen, Vlijtingen, Hoeselt, Lottum, Blerick, Venray en Sevenum.

**canadaboom:** Tegelen, Herten (bij Roermond), Eksel en Beverlo.

**canadapopulier:** Kessel.

**canadassenboom** (ook *kannendaalse boom*): Merselo, Baarlo en Beesel.

**vreemde canadas:** Tongeren.

**beel:** verspr. Horns.

**belenboom:** Nederweert, Ospel en Ittervoort.

**belboom:** Lutterade.

**belwijde** (*belwij*): Heerlen.

**witboom:** Eijsden.

**ratelaar:** Maastricht.

**els:** Neer.

**es:** Neer.

**spitswijde** (ook *spitswij*): Tegelen, Baarlo en Belfeld.

**wijde** (ook *wij*): freq. Oost.Zuidlb.; ook in Simpelveld, Gors-Opleeuw en Maasbree.

**wilg:** Echt/Gebroek.

**piramide** (*permie*): Sittard.

**roodwijde:** Tegelen.

**italiaander** (ook *tiljender*): Puth, Rothem en Heek.

**italiaanse populier:** Oirlo en Meijel.

## WITTE ABEEL

De witte abeel (*Populus alba*) is een populier met lichtgrijze, gladde schors en veranderlijk blad (van gelobd tot rond), dat in het voorjaar wit en wollig behaard is.

**abeel:** Epen, Montfort, Susteren, Schinnen, Born en Maastricht.

**beel:** Pey, Tungalroy, Hunsel en Echt/Gebroek.

**belenboom:** Weertlds. Wb. en in Heythuysen, Susteren, Tungalroy en Ittervoort.

**belboom:** freq. Zuid.Oostlb.; ook in Heerlen en Maastricht.

**witabeel:** Swalmen.

**witbeel:** Haler en Meeswijk.

**klaterbeel:** Ell.

**witte canada** (ook *wisse -*): Vaals, Waubach, Pey, Sittard, Schimmert, Stevensweert, Bree, Echt/Gebroek en Jeuk.

**witte canadas:** Hoensbroek, Geulle, Maastricht, Itteren en Hoeselt.

**witte canadaalder:** Stein.

**witte canadese boom:** Meijel.

**witboom:** Haspengouws Id. en in Tongeren.

**witte boom:** Swalmen en Stein.

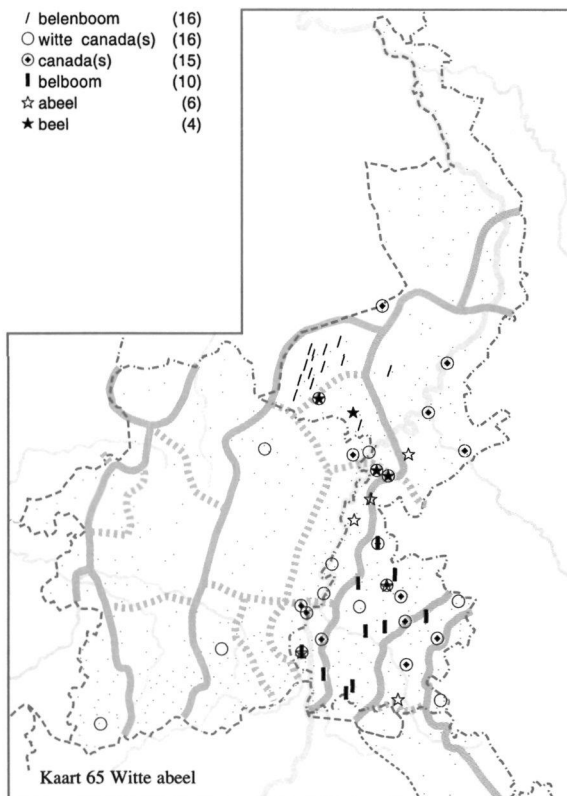
**boom:** Meijel.

**zilverpopulier:** Kwaadmechelen.

**canada:** Beesel, Vlodrop, Sittard,



/ belenboom	(16)
○ witte canada(s)	(16)
⊙ canada(s)	(15)
! belboom	(10)
☆ abeel	(6)
★ beel	(4)



DC 69 (1994) (042), N 50 (1972) (002t-1), N 82 (1981) (063, 064), SGV (1914) (028);  
 Echt Wb. (024), Gronsveld Wb. (044), Haspengouws Id. (066, 280), Heerlen Wb. (103), Maastricht Wb. (027), Meeswijk Wl. (757), Tongeren Wb. (679), Tungelroy Wb. (195), Valkenburg Wb. (024), Weertlands Wb. (B1-01);  
 Dols, W. (1953), Heyden, L.v.d. (1927), Roebroek, J. (1886), Veldeke 25 (1950) (044).

**Tungelroy, Ophoven en Neerharen.**  
**canadas:** Voerendaal,  
 Heerlerbaan/Kaumer, Eys,  
 Schinnen, Hoensbroek, Amby,  
 Itteren en Meijel.  
**canadassenboom:** Roermond.

**popelaar:** Urmond.  
**fledderaar:** Haspengouws Id.  
**italiaanse populier:** Sevenum.  
**kersenboom:** Hoensbroek.  
**vuilboom:** Guttecoven, Diepenbeek en Mheer.

## ZWARTE POPULIER

N 82 (1981) (064, 066).

De zware populier (*Populus nigra*) heeft een korte stam en een koepelvormige kroon, een bruine, gekloofde bast en heldergroene, ronde tot driehoekige blaadjes.

**zwarte canadasse (- kandaalse):**  
 Swalmen.  
**zwarte canadaalder:** Stein.  
**blauwe canada:** Montfort.

**zure canada:** Jeuk.  
**groene canada:** Vlodrop.  
**donkere populier:** Itteren.  
**blauwe populier:** Sittard,  
 Hoensbroek, Schimmert en Born.  
**canadasse populier (kannendaalse -):**  
 Neer.  
**populier:** Maastricht, Eksel en Meijel.  
**popelaar:** Montfort, Gronsveld en Urmond.  
**canada (kannendaal):** Pey.



**canadas:** Voerendaal, Epen, Vijlen, Swalmen, Schinnen, Amby, Geulle en Meijel.

**peppel:** Gulpen, Montfort, Susteren, Stein, Maastricht en Venlo.

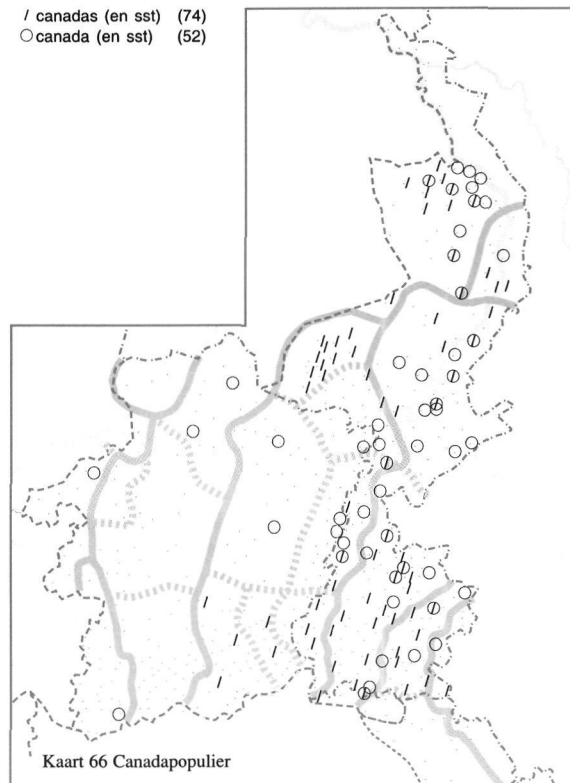
**poppel:** Waubach.

**belboom:** Maastricht.



## CANADAPOPULIER

/ canadas (en sst) (74)  
○ canada (en sst) (52)



DC 69 (1994) (042), N 50 (1972) (002s), N 82 (1981) (066), SGV (1914) (028 add.), ZND m (Kreemers); Gronsveld Wb. (199), Meerlo-Wanssum Wb. (150), Meeswijk Wl. (137), Tegelen Wb. (132), Tongeren Wb. (243), Venray Wb. (226), Weertlands Wb. (B1-05); Achten, P. (1995) (inl.), Bertrand, J. (1946) (039), Heynen, P. (1960sq), Oudemans, W. (1918), Rademaekers, H. (1958) (020), Rutten, F. (1959) (092), Veldeke 09 (1934) (476), Veldeke 17 (1942) (054), Veldeke 20 (1945) (053, 077), Veldeke 27 (1952) (066), Veldeke 42 (1967) (048), Vossen, A.F. (1966-68).

De canadapopulier (*Populus canadensis* of *Populus monilifera*) lijkt op de zwarte populier en wordt veel aangeplant omdat het hout gebruikt wordt voor klompen, lucifers en triplex.

**canada** (ook *kannadaal*, *kannendaal*): freq. Noord.Oostlb. en Kleverlds., verspr. Oost.Zuidlb., Zuid.Oostlb. en Centr.Maaslds.; ook in Simpelveld, Ophoven, Thorn, Stevensweert, Bree, As, Sint-



Huibrechts-Lille, Eksel, Jeuk en Kwaadmechelen.

**canadaalder** (*kannendaalder*): Oirsbeek.

**canadaboom**: Velden.

**canadapopulier**: Sevenum.

**canadasse populier** (*kandaalse -*): Sevenum.

**canadas**: freq. Oost.Zuidlb., Zuid.-Oostlb., Weertlds. en Kleverlds., verspr. Noord.Oostlb., Centr.Maaslds., Trichterlds. en Tongerlds.; ook in Vaals, Kelpen, Grathem, Eigenbilzen, Vlijtingen, Blerick en Venlo.

**canadasboom**: Echt/Gebroek.

**canadassenboom** (ook *kandaalse -*, *kannendaalse -*): verspr. Noord.-Oostlb.; ook in Oirlo en Sevenum.

**canadashout**: Boekend.

**beel**: Ell.

**belenboom**: Nederweert.

**klaterbeel**: Tungelroy.

**klaterboom**: Hoensbroek.

**gauwgroot**: Montfort.

**belwij** (*belwij*): Heerlen.

**witwijde** (*witwij*): Tegelen.

**wangwijde** (*wangwij*): Tegelen.

**wijde** (*wij*): Geleen.

**beuk**: Nederweert.

## RATELPOPULIER

N 82 (1981) (065a, 065b), ZND m (Mathys); Tungelroy Wb. (195), Weertlands Wb. (B1-09), Zonhoven Wb. (120); Vossen, A.F. (1966-68), Zits E. (1989-90) (039).

De ratelpopulier (*Populus tremula*) of esp heeft een brede losse kroon en kromme takken. Al bij het geringste zuchtje wind ritselen de bijna ronde, grof getande bladeren aan hun lange stelen.

De benamingen voor bladeren van de ratelpopulier zijn wel onderzocht maar leverden onvoldoende materiaal voor een lemma op. Naast **espenbladeren**, **lange bladeren** is **vrouwentongen** opgegeven in Venray, Montfort en Maastricht.

**ratelpopulier**: Montfort, Susteren, Maastricht, Itteren, Jeuk, Boekend, Oirlo en Meijel.

**ratelpeppel**: Meijel.



**ratelaar**: Montfort, Hoensbroek, Born en Maastricht.

**ratelboom**: Blerick en Vlodrop.

**esp**: Sint-Truiden.

**espenboom**: Nederweert.

**ritselboom**: Schimmert.

**trilboom:** Maastricht.  
**rijerbeel:** Weertlands Wb.  
**klater-es:** Guttecoven en Susteren.  
**klaterbeel:** Tungelroy en Ell.  
**klateraar:** Hoensbroek.  
**klaterhout:** Meijel.  
**fladderaar:** Kwaadmechelen.  
**fladderhout:** Zonhoven.  
**klompenhout:** Vijlen.  
**vuilbeel:** Montfort.

**vuilboom:** Voerendaal, Epen, Vijlen, Susteren, Oirsbeek, Maastricht en Boekend.  
**vuilwijde** (*vuilwij*): Swalmen.  
**canadas:** Swalmen, Schinnen, Amby, Mheer en Geulle.  
**popelaar:** Urmond, Hoensbroek en Gronsveld.  
**kaakvitsen** (*kaakvisten*): Sevenum.

---

## ES

ZND m;  
 Echt Wb. (042), Gronsveld Wb. (126), Heerlen Wb. (016, 064), Kerkrade Wb. (086), Meeswijk Wl. (196), Sittard Wb. (089), Tongeren Wb. (143), Zonhoven Wb. (114);  
 Veldeke 42 (1967) (048).

De gewone es (*Fraxinus excelsior*) is een hoge bosboom met een rechtopgaande stam en een opvallend open, gewelfde kroon. De schors is glad en lichgrijs gekleurd, op ouder hout verschijnen diepe groeven. De laat uitkomende bladeren zijn veervormig samengesteld; de vruchten zijn gevleugelde nootjes (vergelijk de esdoorn), die in trossen groeien. Het enigszins elastische hout is zeer gezocht voor stelen en handvaten van gereedschap, voor ladders en meubels, enz.



**es:** verspr. in heel Lb.  
**essenboom:** Kerkrade Wb.  
**essentak:** Zonhoven.  
**kop-es:** Diepenbeek.  
**treur-es:** Heerlen.

---

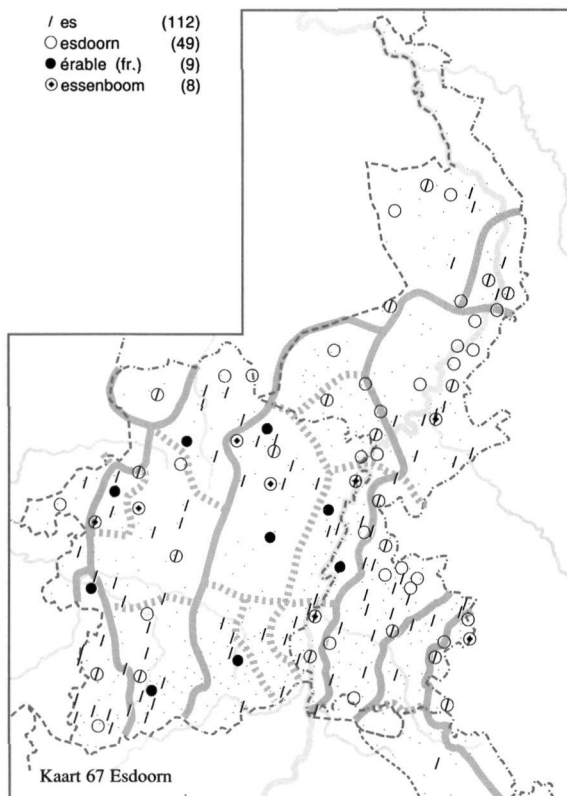
## ESDOORN

De gewone esdoorn (*Acer pseudoplatanus*) is een forse boom met een opvallend handvormig ingesneden blad dat in de herfst oranje of geel kleurt voordat het afvalt. De kroon is vaak even breed als hoog. De esdoorn heeft overigens geen doornen. De vrucht van de esdoorn bestaat uit een klein nootje met twee horizontaal afstaande vleugels, waardoor het, op de wind gedragen, als een propellertje naar beneden zweeft; deze vliegertjes vormen een rijke motievenbron voor



de boomnamen.  
 Hoewel het om verschillende boom-

/ es	(112)
○ esdoorn	(49)
● érable (fr.)	(9)
⊙ essenboom	(8)



DC 69 (1994) (047), N 50 (1972) (002f-1, 002f-2), N 74 (1975) (045, 045 add.), N 82 (1981) (061), N 92 (1982) (add.), ZND 34 (1940) (001); Achten, P. (1995) (inl.), Goossens, P. (eigen opname), Heynen, P. (1960sq), Theunissen, J. (1979) (018).

soorten gaat, is de esdoorn ook bij de opvragingen vaak met de es (*Fraxinus excelsior*) samen genomen. De esdoorn wordt vaak kortweg **es** genoemd, en waar afzonderlijk naar de es werd gevraagd is ook steeds onveranderlijk het antwoord **es** gegeven. Gevraagd naar onderscheid in benaming tussen de mannelijke en vrouwelijke variant werd opgegeven: **mannetjes-es** (*mannekeses*) in Sevenum en As; **vrouwtjes-es** (*vrouwkes-es*) in As en **wijfjes-es** (*wijfkes-es*) in Sevenum.

**es** (ook *hes*): freq. in heel Lb.

**esdoorn** (ook *esdoon*, *esdoor*, *esdore*): verspr. in heel Lb.

**esboom**: Peer.

**essenboom**: Kerkrade, Kapel-in-'t-Zand, Grote-Brogel, Gruitrode, Maaseik, Itteren, Koersel en Paal.

**essenstruik**: Neeroeteren.

**estenboom**: Houthalen.

**érable** (fr.) (ook *arabel*, *roubel*): verspr. in Belg. Lb. en in Stein.

**doorn-es** (ook *djoones*): Ulbeek en Eys.

**doornboom**: Stokrooie.

**doornen** (*door*): Borlo.

**zilver-es**: Ophoven.

**klater-es**: Pey en Stein.

**haver-es**: Rothem.

**vliegers-es**: As.

**vliegertjesboom** (*vliegerkesboom*): Posterholt en Heers.

**vliegmachienenboom**: Gennep.

**vliegmachientjes**: Eijsden.

**vliegmachientjesboom** (*vliegmachienekesboom*): Noorbeek en Eijsden.

**vliegertjes** (*vliegerkes*): Diepenbeek.

**vlindertjesboom** (*vlinderkesboom*): Hamont.

**pepeltjes** (*piepelkes*): Bilzen.

**fliertjesboom** (*flierekkesboom*): Kwaadmechelen.

**brillenboom**: Mechelen-aan-de-Maas.

**lepelboom:** Vlijtingen en Epen.  
**lepelenhout** (*lepelenhouts*): Vijlen.  
**lepelhout:** Vlijtingen.  
**molentjesboom** (*meulekesboom*):  
 Lommel.  
**neuzenplakkers:** Venray.  
**piepneuzenboom:** Schinnen.  
**pietjes** (*pietekes*): Hechtel.  
**scheepjesboom** (*scheepkesboom*):  
 Eksel.  
**harinkjesboom** (*haringskesboom*):  
 Neeroeteren.  
**ahorn:** Ophoven en Hoensbroek.

**acacia:** Echt/Gebroek, Opoeteren en  
 Eijsden.  
**harenteer:** Stein.  
**lindeboom:** Maastricht.  
**plataan:** Wellen en Rijkhoven.  
**plantaan:** Mechelen-aan-de-Maas.  
**sleendoorn** (*sleendoor*): Maaseik.  
**aker:** Baarlo.  
**els:** Roermond.  
**gele regen:** Venlo.  
**gouden regen** (*go-regen*): Hechtel.  
**geppelhout:** Vlijtingen.  
**tjonk:** Jeuk.

## LINDE

N 74 (1975) (045 add.), N 92 (1982) (add.), SGV (1914) (022 add.), ZND m (Drieskens, Dupont, Langohr, Mathys, Raym., Vanderbeeken, Welter); Beverlo Wb. (150), Bree Wb. (180), Genk Wb. (192), Gennep Wb., Gronsveld Wb. (182, 265), Heerlen Wb. (041), Kerkrade Wb. (179), Lommel Wl. (180), Maastricht Wb. (237), Meeswijk Wl. (385), Meeuwen Wl. (141), Roermond Wb. (165), Sint-Truiden Wb. (163), Sittard Wb. (220), Stokkem Wb. (068), Tongeren Wb. (332), Tungalroy Wb. (196), Valkenburg Wb. (115), Venray Wb. (273), Weertlands Wb. (B1-07), Zonhoven Wb. (274); Achten, P. (1995) (inl.), Boileau, A. (1971), Daelen, J.v. (1933-41), Maar, H.v.d. (zj.hs), Veldeke 01 (1926) - 37 (1962) (passim), Vossen, A.F. (1966-68).

De linde (*Tilia*) is een loofverliezende boom met hartvormige verspreide bladeren en lichtgroene bloesem die zoet geurt en waarvan thee wordt gemaakt. De linde kan heel oud worden en dan wel tot 45 m hoog.

**Hotsboom:** eigennaam, opgegeven in Gronsveld, voor "een bijzonder dikke lindeboom op de gemeentegrens van Cadier en Keer en Gronsveld".

Er is ook navraag gedaan naar de benamingen van het lindeblad en van de lindebloesem, maar dit leverde geen materiaal voor een lemma op. Ook de variatie in de benamingen van lindeboom zelf is trouwens uitermate gering.

**linde** (ook *lin*, *lindj*, *ling*, *linj*): freq. in heel Lb., behalve in noordelijk

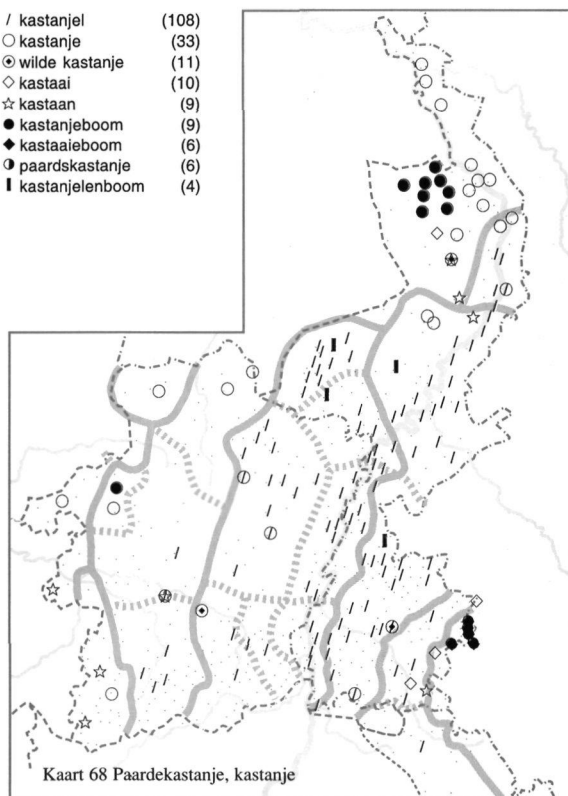


Belg. Lb., waar lindeboom frequenter is.

**lindeboom** (ook *lindjeboom*, *lineboom*, *lingeboom*, *linjeboom*, *linneboom*): freq. in het noorden van Belg. Lb., verspr. in overig Lb.

## PAARDEKASTANJE, KASTANJE

/ kastanjel	(108)
○ kastanje	(33)
⊙ wilde kastanje	(11)
◇ kastaal	(10)
☆ kastaan	(9)
● kastanjeboom	(9)
◆ kastaabeboom	(6)
◐ paardskastanje	(6)
┃ kastanjelenboom	(4)



Kaart 68 Paardekastanje, kastanje

N 50 (1972) (002n-1), N 74 (1975) (045 add.), N 92 (1982) (add.), SGV (1914) (017), ZND 01 (1922) (a-m); Beverlo Wb. (120), Bree Wb. (149), Genk Wb. (156), Gronsveld Wb. (212), Hamont Wl. (201), Haspengouws Id. (107), Hasselt Wb. (211), Heerlen Wb. (031), Kerkrade Wb. (145, 222), Lommel Wl. (141), Maaseik Wb. (026), Meeswijk Wl. (300), Meeuwen Wl. (117), Niel-bij-St.Truiden Wl. (1543), Roermond Wb. (125), Sint-Truiden Wb. (137), Sittard Wb. (175), Stokkem Wb. (056), Tegelen Wb. (093), Tungalroy Wb. (195), Venlo Wb. (163), Venray Wb. (232, 544), Weertlands Wb. (B1-05);

Achten, P. (1995) (inl.), Daelen, J.v. (1933-41), Heyden, L.v.d. (1927), Veldeke 05 (1930) (210), Veldeke 08 (1933) (369, 389), Veldeke 09 (1934) (446), Veldeke 20 (1945) (062), Veldeke 30

(1955) (023), Veldeke 31 (1956) (050), Veldeke 42 (1967) (048), Verheggen, P. (z.j.hs), Vossen, A.F. (1966-68).

Kastanje is de algemene naam van een aantal vruchtdragende soorten waarvan de bekendste en meest voorkomende wel de witte paardekastanje (*Aesculus hippocastanum*) of wilde kastanje is. Het is een boom met brede kroon, waarvan de bladeren handvormig samengesteld zijn uit 5 tot 7 blaadjes. De prachtige bloesem bestaat uit talrijke in rechtopstaande trossen ("kaar-sen") bijeengeplaatste witte bloempjes; bij de rode paardekastanje (*Aesculus x carnea*) zijn de bloempjes roze tot lichtrood. De vrucht is een glanzend bruine, grote noot met een stekelig omhulsel, de bolster. De noot is niet eetbaar, in tegenstelling tot de vrucht van de tamme kastanje (*Castanea sati-*

*va*), die in een omhulsel van haarachtige stekels zit.

Uit veel bronnen is niet eenduidig op te maken of de opgave de boom dan wel de vrucht betreft. Het l-suffix in **kastanjel** wijst waarschijnlijk wel op de vrucht (vgl. vruchtbenamingen als **appel**, **eikel**, e.d.), maar dan nog is naamsoverdracht van vrucht naar boom wel mogelijk.

**kastanje** (ook *gestanje*, *karstanje*):  
freq. Kleverlds.; ook in Panningen, Helden/Everlo, Mheer, Meeuwen, As, Hamont, Sint-Huibrechts-Lille, Hasselt, Beverlo, Beringen, Aalst-bij-St.-Truiden, Tessenderlo, Lommel, Lottum, Arcen en Venlo.



- kastanjeboom:** Venray Wb. en in Beverlo.
- kastaai** (*karstaai, kastaai*): freq. Ripuar.; ook in Rimborg, Mechelen en Meterik.
- kastaaieboom** (*karstaaieboom*): Kerkrade Wb.
- kastaan** (*karstaaïn, karstaan, karstang, kastaan, kastang*): Haspengouws Id. en in Vijlen, Baarlo, Hasselt, Sint-Truiden, Nielbij-St.-Truiden, Loksbergen, Sevenum en Maasbree.
- kastanjel** (ook *kanstanjel, karstanel, karstangel, karstanjel, karstavel, kastaaiel, kastaainel, kastandel, kastanel, kastangel, krastanjel*):



- freq. in heel Lb. behalve in het uiterste noorden en uiterste westen.
- kastanjelboom** (*karstanjelboom*): Hoensbroek.
- kastanjelenboom** (ook *kanstaljeleboom, karstanjeleboom*): Heythuysen, Sittard, Nederweert en Tungalroy.
- kastanjelt** (ook *kanstaljelt, karstanjelt*): Einighausen, Susteren en Urmond.
- kastaling:** Kermt.
- paardskastaai:** Kerkrade Wb.
- paardskastanjel** (*paarskastangel*): Posterholt.
- wilde kastanje:** Venray Wb. en in Sevenum, Klimmen en Diepenbeek.
- wilde kastanjel** (ook *wilde karstanjel*): Hoeselt en Valkenburg.

## IEP

De iep (*Ulmus*) of olm is een boom van natte gronden, waarvan het breed

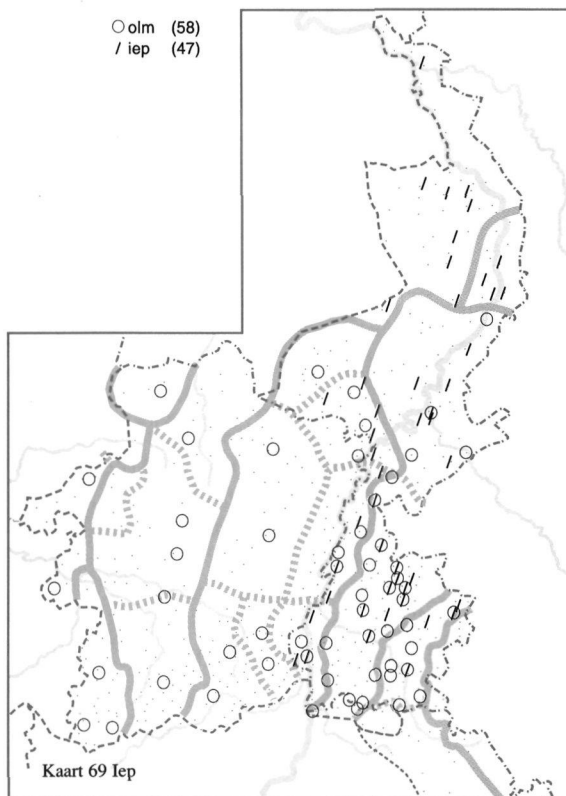


elliptisch blad gemakkelijk herkenbaar is aan de verschillende hoogten waarop



○ olm (58)  
/ iep (47)

N 82 (1981) (067), ZND m (GrGr, Houben, Mathys, Raym., Vanderbeeken); Lommel Wl. (212), Maastricht Wb. (153, 286), Niel-bij-St.Truiden Wl. (II.069), Roermond Wb. (200), Sittard Wb. (276), Tongeren Wb. (308, 388), Tungalroy Wb. (195), Zonhoven Wb. (319); Achten, P. (1995) (inl.).



de bladhelften aan de steel zitten. De vrucht van de iep is een klein rondom gevleugeld nootje dat ver op de wind kan zweven. Deze vrucht is al aanwezig in het voorjaar, voordat de bladeren uitlopen. De bekendste soort in onze streken is de ruwe iep (*Ulmus glabra*). Iepen zijn kwetsbaar vanwege de gevreesde iepenziekte, een schimmelinfectie.

**iep:** alg. Kleverlds. en Zuidgeld.Lb., freq. in overig Nl. Lb.

**iepenboom:** Neer.

**olm:** alg. in Belg. Lb., verspr. in het zuidelijk deel van Nl. Lb.

**olmenboom:** Stokkem.

**kropolm:** Tongeren.

**essenboom:** Ospel.

**canadas:** Schinnen.

## ROBINIA

N 50 (1972) (002q), N 82 (1981) (068), N 92 (1982) (add.); Meeswijk Wl. (013), Tongeren Wb. (006), Valkenburg Wb. (046).

De robinia (*Robinia pseudo-acacia*), die doorgaans nog met de oude naam *acacia* wordt aangeduid, is een brede koepelvormige boom met een grof

geschubde bast en laat verschijnende karakteristieke blaadjes, veervormig samengesteld, tot wel 20 aan een lange steel. De vruchten zijn tot 10 cm lange peulen.

De nieuwe naam *robinia* wordt (nog) niet door de Limburgse dialectsprekers opgegeven; de vroeger officiële Nederlandse naam *acacia* van deze





“pseudo-acacia” is echter verwarrend. De in onze streken voorkomende robinia lijkt maar enigszins op de van origine Australische “echte” acacia, die ook veervormige blaadjes heeft maar mimosa-achtige gele bloemetjes. Plantkundig zijn robinia en acacia verschillende boomsoorten.

**acacia** (ook *kazia*): alg. in heel Lb.  
**driedoorn**: Valkenburg.  
**driedorentjeshout**: Vlijtingen.  
**zilveren regen**: Gennep.



**gouden regen** (*golje* -): Kapel-in-'t-Zand.  
**canadas**: Schinnen.  
**els**: Neer.  
**es**: Neer en Schinnen.  
**esdoorn**: Waubach, Eys, Hoensbroek, Stein en Boekend.  
**sneeuwbes** (*sneebes*): Jeuk.

## PLATAAN

De plataan (*Platanus*) is een typische laanboom en gemakkelijk herkenbaar aan de schors, die glad is en afbladdert, waardoor de stam vlekkerig en

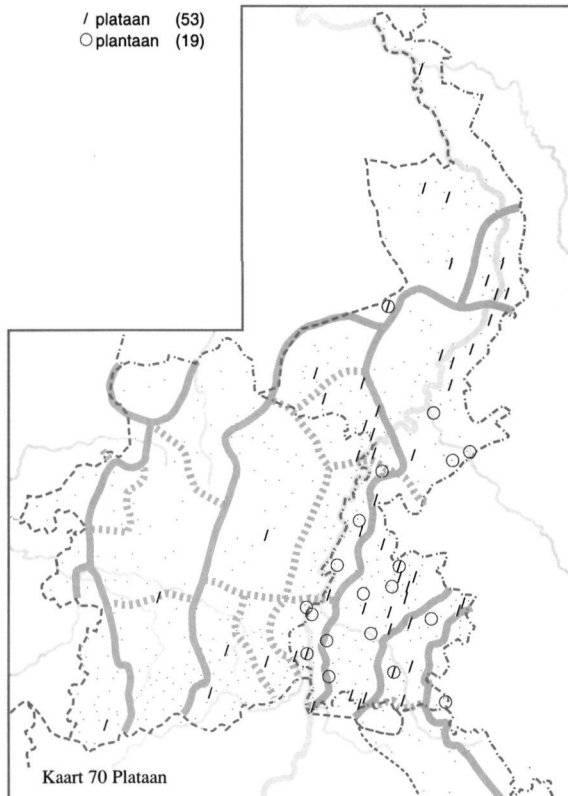


grijsbruin lijkt. De glanzende bladeren zijn hartvormig ingesnedden; de bloempjes zijn verzameld in bolvormige hoofdjes en hangen aan een 2 tot 6 cm lange steel.



/ plataan (53)  
○plantaan (19)

N 50 (1972) (002r), N 74 (1975) (045  
add.), N 82 (1981) (069);  
Hasselt Wb. (194), Tongeren Wb.  
(447);  
Veldeke 14 (1939) (007).



**plataan:** freq. Oost.Zuidlb., Oostlb.,  
verspr. Horns, Zuidgeld.Lb. en  
Kleverlds.; ook in Weert, As,  
Guttecoven, Geulle, Wolder/Oud-  
Vroenhoven, Maastricht, Eijsden,  
Vlijtingen, Hoeselt, Tongeren,  
Hasselt en Jeuk.

**plantaan:** verspr. Oostlb.; ook in

Vaals, Heerlen, Gulpen,  
Echt/Gebroek, Born, Stein,  
Maastricht, Ifteren, Neerharen en  
Meijel.

**plataanboom:** Vaals.

**belboom:** Rothem.

**plen:** Stein.

**hazelnoot:** Hoensbroek.

## 2.3 Soorten struiken

In deze paragraaf worden de struiken uit de wilde flora en hun (doorgaans niet of nauwelijks gegeten) bessen behandeld.

De volgende begrippen, waarvoor wel materiaal was verzameld, leverden onvoldoende variatie op voor een lemma: BRAAMDOORN (**wedeman** in Limburgs Id.); BRUIN WORDEN VAN HAZELNOTEN (**bussen** in Valkenburg); FLUWEELBOOM (*Rhus typhina*) (**azijnboom** in As); KORNOELJESOORTEN; KRUIDVLIER (*Sambucus ebulus*); MISPELAAR (*Mespilus germanica*) (overal **mispel**); PEPPERBOOMPJE (*Daphne*) (**kelderhandje** in Valkenburg; **miserieboompje** in Tongeren); RODODENDRON (*Rhododendron*); SLEEDOORNDOORN (**worstenpin** in Meerlo-Wanssum Wb.); SLEEDOORNHAAG; SPECERIJSTRUIK (*Arbutus unedo*); SPORKEHOUTDOORN (**klompenpin** in Gennep Wb.); VEENBES (*Oxycoccus*); VLIERMERG (**fluitenkaas** en **heulenteerkaas** in Kerkrade Wb.); VLINDERSTRUIK (*Buddleja davidii*) (**piepelstruik** in Zonhoven) en WILDE FRAMBOOS (*Rubus idaeus*) (**brochmiemel** in Kerkrade Wb.; **hinnebeer** in Bree Wb.).

In gevallen waar de gehele plant naar de vrucht of een ander plantendeel is vernoemd, zoals de benamingen samengesteld met -bes, -roos, -kriek, -doorn, als in lijsterbes, jeneverbes of hondstroos, is het vaak lastig onderscheid tussen de benamingen van de plant en van de vrucht te maken. In eerste instantie zijn hier de benamingen voor de vrucht en de plant samengenomen en daarna alleen de lexicale evidente plantnamen (op -struik, -boom enz.) afgezonderd onder het hoofdje plantnaam. Wat overblijft is beschouwd als benamingen die zowel de plant alsook de vrucht aanduiden.

### BRAAMSTRUIK

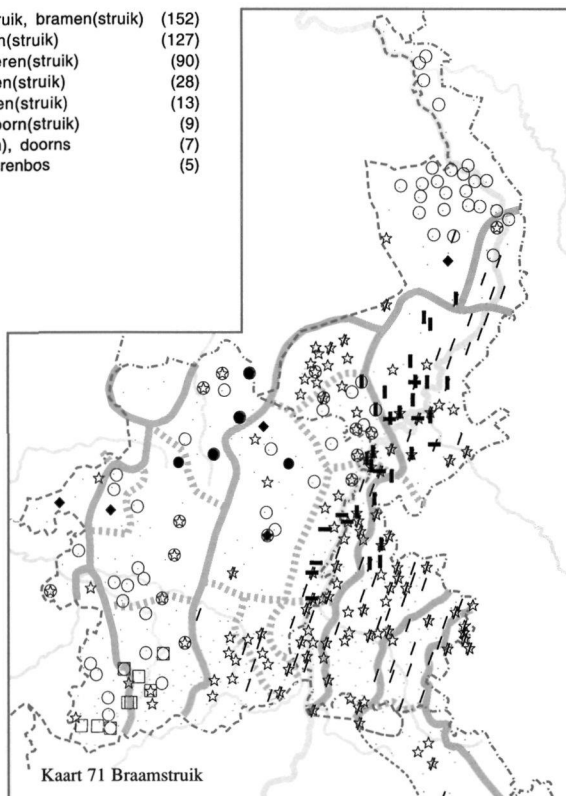
De braam (*Rubus fruticosus*) is het bekende en moeilijk te verwijderen doornige gewas in wegbermen en aan bosranden met tot 3 meter lange taaie takken die vaak boogvormig overhangen en met zwarte (onrijp: rode) samengestelde smakelijke vruchtjes. De gewone braam bloeit van mei tot in juli met witte tot roze bloempjes. De braam is gerangschikt onder de wilde flora omdat hij niet wordt gekweekt voor consumptie van de bessen. De braamstruik kwam ook ter sprake in WLD deel I, afl. 5 (p. 130-33), als lastig onkruid voor de landbouwer en als vlechtmateriaal voor het maken van korven. Op de kaart zijn samenstellingen met -struik samengenomen met de grond-

woorden voor de vrucht. Vaak wordt het meervoud van de vruchtbenaming als struiknaam gebruikt.



☆ braamstruik, bramen(struik)	(152)
/ bramen(struik)	(127)
○ braamberen(struik)	(90)
┆ bramelten(struik)	(28)
— brameren(struik)	(13)
□ braamdoorn(struik)	(9)
◆ doorn(en), doorns	(7)
● braamberenbos	(5)

DC 13 (1945) (005b), Goossens 1b (1960) (001 add.), N 82 (1981) (101, 101 add.), N 92 (1982) (add.), Roukens 03 (1937) (011), SGV (1914) (04), ZND 01 (1922) (a-m), ZND 32 (1939) (089); Beverlo Wb. (048), Genk Wb. (069), Gronsveld Wb. (079), Heerlen Wb. (009), Kerkrade Wb. (066, 067), Limburgs Id. (053, 065), Maaseik Wb. (014), Maastricht Wb. (049), Meerlo-Wanssum Wb. (085), Niel-bij-St.Truiden Wl. (I.204), Sint-Truiden Wb. (074), Sittard Wb. (059), Stokkem Wb. (031), Tungalroy Wb. (190, 194), Uikhoven Wl. (021), Valkenburg Wb., Valkenburg Wb. (036), Valkenburg Wb. (036), Venray Wb. (132, 133), Weertlands Wb. (B1-02), Zonhoven Wb. (063); Bertrand, J. (1946) (022), Boer, F. de & Z. Zoons (1988) (039), Dols, W. (1953) (219), Heem 02.5 (1958) (014), Heyden, L.v.d. (1927), Maar, H.v.d.



(zj.hs), Veldeke 04 (1929) (165), Veldeke 07 (1932) (349), Veldeke 08 (1933) (412), Veldeke 09 (1934) (462), Veldeke 18 (1943) (004), Veldeke 33 (1958) (005, 012), Vossen, A.F. (1966-68).

Vergelijk ook WLD.I, afl. 5, p. 12 en 40.

**braamstruik:** verspr. Centr.Maaslds.; ook in Sittard, Mheer, Tungalroy, As, Vroenhoven, Waltwilder, Neerpelt, Kaulille, Houthalen, Zonhoven, Hasselt, Rijkkel, Voort, Gingelom, Oostham en Griendtsveen.

**bramenstruik:** verspr. Oostlb. en Horns.; ook in Heerlen, Nieuwenhagen, Moresnet, Weert, Gruitrode, Obbicht, Guttecoven, Rekem, Borgharen, Limmel, Eijsden, Bilzen, Rosmeer, 's-Heren-elden, Rijkhoven en Meijel.

**bramen:** freq. Ripuar., Zuid.Oostlb.,

Horns en Centr.Maaslds., verspr. Oost.Zuidlb., Noord,Oostlb., Trichterlds. en Bilzerlds.; ook in Limburgs Id., Weertlands Wb. en in Sint-Martens-Voeren, Montzen, Lontzen, Reppel, Genk, Hoeselt, Riksingen, Tongeren, Achel, Hamont, Zonhoven, Hasselt, Gutshoven, Kortessem, Herk-de-Stad, Loksbergen en Lottum.

**braambuist:** Kwaadmechelen, Leopoldsburg en Tessenderlo.

**bramenblader:** Valkenburg.

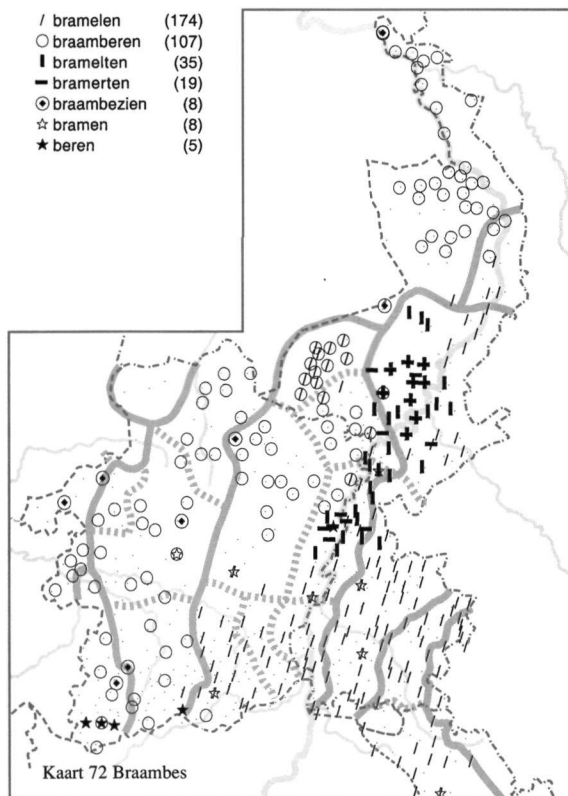
**braambeerstruik:** Hamont, Aalst-bij-St.-Truiden, Gennep en Oirlo.

**braamberenstruik** (ook *braanberenstruik*): freq. Kleverlds., verspr. Horns en Lonerlds.; ook in

- Neeroeteren, Opglabbeek, Niel-bij-As, Maaseik, Achel, Neerpelt, Peer, Koersel, Hasselt, Heppen, Sint-Truiden, Meldert, Lottum, Grubbenvorst en Arcen.
- braamberenbuist:** Beverlo, Paal en Linkhout.
- braamberenheg:** Sint-Huibrechts-Lille.
- braamberenbos:** Opitter, Hamont, Kaulille, Peer en Hechtel.
- braamberen:** verspr. Horns, Westlb. Truierlds. en Kleverlds.; ook in Weert, Bree, Opglabbeek, As en Loksbergen.
- braamsberen** (*braansberen*): Sint-Truiden.
- braamsberenstruik** (ook *braansberenstruik*): vderspr. Demerkemp.; ook in Zepperen en Gorssem.
- braambesjes:** Meijel.
- braambeien:** Meijel.
- braambeziën:** Mook.
- braambezenbuist:** Tessenderlo.
- braambos:** Tessenderlo.
- braambut:** Lommel.
- braambuttenstruik:** Lommel.
- braambuttenbos:** Lommel.
- bramelstruik:** Lontzen, Steyl, Beegden, Roermond, Amstenrade en Zichen-Zussen-Bolder.
- bramelenstruik:** freq. Ripuar. en Oost.Zuidlb., verspr. Oostlb., Centr.Maaslds., Trichterlds. en Zuidgeld.Lb.; ook in Sint-MartensVoeren, Eupen, Nederweert, Maasbracht, Stevensweert, Martenslinde, Grote-Spouwen, Val-Meer, Diepenbeek, Tongeren, Genoelselderden, Meijel en Maasbree.
- bramelenhegstruik:** Genk.
- bramelen:** freq. Oost.Zuidlb. en Oostlb., verspr. Centr.Maaslds. en Trichterlds.; ook in Simpelveld, Kerkrade, Ospel, Tungalroy, Eigenbilzen, Mopertingen, Venlo en Horst.
- brameler:** Zichen-Zussen-Bolder.
- brommel:** Maastricht.
- brameltenstruik:** verspr. Oostlb.; ook in Grathem, Stevensweert, Laak, Genooi/Ohé en Buchten.
- bramelten:** Buggenum, Baexem, Swalmen, Pey, Kelpen, Grathem, Stevensweert en Maasbree.
- bramertenstruik:** verspr. Centr.Maaslds.; ook in Haelen.
- bramerten:** verspr. Noord.Oostlb. en Centr.Maaslds.
- bramerstenstruik:** Wessem.
- bramers:** Sevenum.
- bramerenstruik:** Bilzen.
- braampelen:** Sevenum.
- braamdoorn** (*braamdjoon, braandjoon, braandoorn*): verspr. Lonerlds.; ook in Niel-bij-St.-Truiden.
- bramendoorn:** Neer.
- braamdoornstruik** (*braandoornstruik*): Borlo en Jeuk.
- doornkersenbuist:** Kwaadmechelen.
- doornenstruik:** Thorn, Helchteren en Opoeteren.
- doornenbuist:** Kwaadmechelen en Beverlo.
- doornenbos:** Eksel.
- doornenbraak:** Limburgs Id. en Beringen.
- doorn:** Beringen, Kaulille en As.
- doornen:** Beringen en Bocholt.
- doorns:** Tessenderlo en Sevenum.
- reefdoorn:** Herk-de-Stad.
- reveldoorn:** Schulen.
- rijzendoorn:** Hasselt.
- pikkenstruik:** Zonhoven.
- steenstruik:** Wellen.
- struik:** Bree.
- aardbellenstruik:** Lutterade.
- bekelaar:** Hechtel.
- beziënbos:** Lommel.
- broodjesplant:** Blerick.
- heulenteer:** Jeuk.
- kjuller:** Mal.
- messenbraam:** Sint-Odiliëberg.

## BRAAMBES

/	bramelen	(174)
○	braamberen	(107)
┆	bramelten	(35)
—	brameren	(19)
⊙	braambeziën	(8)
★	bramen	(8)
★	beren	(5)



Baader 02 (zj) (050), DC 13 (1945) (005b), N 92 (1982) (add.), RND (020d), Roukens 03 (1937) (013), SGV (1914) (04), ZND 01 (1922) (a-m), ZND 01u (1924) (u), ZND m; Bree Wb. (074), Echt Wb. (034), Genk Wb. (071), Gennep Wb., Gronsveld Wb. (081), Hamont Wl. (067), Hamont-Achel Wb. (025), Hasselt Wb. (087), Heerlen Wb. (009), Kerkrade Wb. (067), Lommel Wl. (046), Maaseik Wb. (014), Maastricht Wb., Meerlo-Wanssum Wb. (085), Meeswijk Wl. (129), Meeuwen Wl. (037), Niel-bij-St.Truiden Wl. (I.116), Roermond Wb. (044), Sint-Truiden Wb. (074), Sittard Wb. (059), Stokkem Wb. (031), Tegelen Wb. (079), Tongeren Wb. (088, 092, 093), Tungalroy Wb. (190, 194), Valkenburg Wb., Valkenburg Wb. (039), Valkenburg Wb. (039), Venlo Wb. (106), Weertlands Wb. (B1-02), Zonhoven Wb. (065), Zonhoven Wl.; Abrahams, P. (1981) (131), Bakkes, P. (zj.hs), Beenen, P. (1973) (104), Bosch, J.H.W. (1974a) (330), Clout, C. (1990) (218), Coumans, J. e.a. (1993) (063), Daelen, J.v. (1933-41), Dolmans, H. (zj.hs), Gooren, D. (1974), Goossens, J. (1959), Heyden, L.v.d. (1927), Houben, J.H.H. (1905) (084),

Hs. Venlo, Hs. Weert, Meertens, A.H. (1992) (032), Mertens, A.M. (1885b), Reumers, P. (1987) (091), Roebroek, J. (1886), Rutten, F. (1959) (084), Veldeke 06 (1931) (248), Veldeke 07 (1932) (301), Veldeke 09 (1934) (462), Veldeke 24 (1949) (095), Veldeke 25 (1950) (062), Veldeke 36 (1961) (123), Vossen, A.F. (1966-68), Vrijdag, E. (1950-57), Welter, W. (1933) (070, 090, 107, 133), Wijnhoven, F. (zj.hs), Zits E. (1989-90) (022).

De vrucht van de braamstruik; cf. ook WLD.I, afl. 5 p. 131.

**bramen** (ook *braamp*): Eupen, Beek, Sibbe/IJzeren, Genk, Echt/Gebroek, Rekem, Tongeren, Borgloon en Zonhoven.

**bramer**: Sint-Odiliënberg.

**braambes**: Mook.

**braambeziën** (ook *braansberen*): Grote-Brogel, Houthalen, Zeperen, Brustem, Oostham,

Tessengerlo, Mook en Meijel.

**braambeziën**: Arcen.

**braambezingen** (mv.): Venlo.

**braambezem**: Siebengewald.

**braambezen** (mv.): Meijel.

**braamberen** (ook *baamberen*, *braamberen*, *braanberen*): frq. Weertlds., Horns, Maaskemp., Westlb., Truierlds., Getelds. en Kleverlds.; ook Baexem, Maaseik, Elen, Rotem, Rutten, Lottum, Grubbenvorst en Arcen.

**braambeerten:** Achel, Sint-Lambrechts-Herk en Hoepertingen.

**braamsberen** (*braansberen*): Schulen, Kuringen en Stevoort.

**bramenberen:** Kermt.

**bramelen** (ook *braampelen*): alg.

Ripuar., Oostlb-Rip. overgg., Zuid.Oostlb. Centr. Maaslds, Trichterlds., Bilzerlds. en Tongerlds., verspr. Noord.Oostlb., Weertlds. en Horns; ook in Genk, Zutendaal, Bommershoven, Velden, Blerick, Venlo en Maasbree.

**bramelten:** freq. Noord.Oostlb., verspr. Zuid.Oostlb. en Centr.Maaslds.; ook in Grathem en Maasbracht.

**brameltje** (*bramelke*): Sittard.

**braampelen:** Lottum en Sevenum.

**bramerten:** verspr. Noord.Oostlb. en

Centr.Maaslds.; ook in Limbricht en Wessem.

**bramelenbloemen:** Tongeren.

**broenkberen:** Alken.

**aardbellen** (ook *eerbellen*): Susteren en Lutterade.

**aardberen** (*eeberen, jazeberen*): Rukkelingen-Loon en Vrenen.

**zwarte aardberen:** Lauw.

**beren:** Stokkem, Vechmaal, Niel-bij-St.-Truiden, Borlo en Jeuk.

**raren:** Eupen.

**blauwbramel:** Welten.

**bosberen:** Muizen en Buvingen.

**braamdoorn** (*braamdoon*): Tongeren.

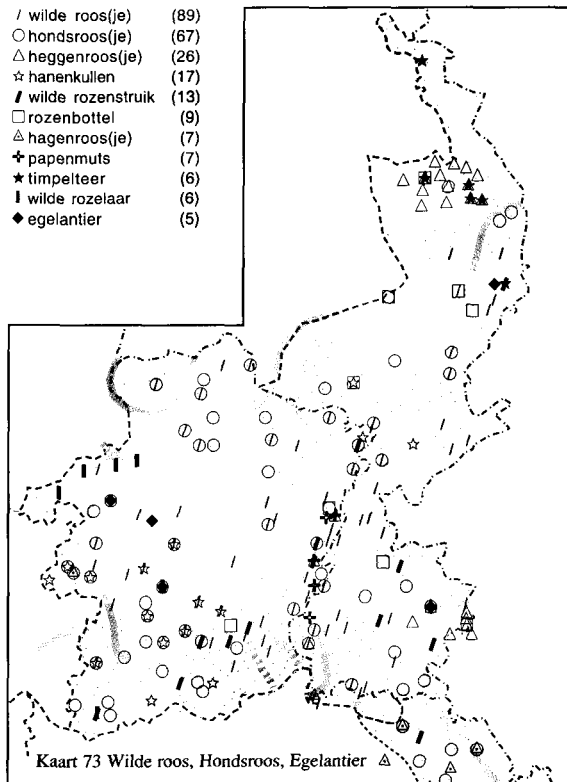
**kraaibekken:** Voort, Gutshoven en Heers.

**kriekelen:** Welkenraedt.

**moerbellen:** Welkenraedt.

**moezebeien:** Hoepertingen.

## WILDE ROOS (HONDSROOS, EGELANTIER)



DC 60a (1985) (018), DC 69 (1994) (046), N 92 (1982) (018), SGV (1914) (008, 030), ZND 01 (1922) (a-m), ZND 15 (1930) (004); Hasselt Wb. (186), Kerkrade Wb. (102), Maastricht Wb. (087, 130), Meerlo-Wanssum Wb. (134), Sint-Truiden Wb. (183), Tongeren Wb. (220), Venray Wb. (196), Zonhoven Wb. (174, 191, 563).

In dit lemma zijn de benamingen samengenomen voor de wilde rozenstruik (*Rosa*) in het algemeen en voor verschillende soorten wilde rozen, zoals de hondsroos (*Rosa canina*), de duinroos (*Rosa pimpinellifolia*) en de egelantier (*Rosa rubiginosa*). Wilde rozen zijn tot 3 m hoge struiken; de takken zijn overhangend met grote, gekromde stekels. De langwerpige gezaagde blaadjes zijn 5- tot 7-talig. De bloemen, die aan bramenbloesem doen denken, groeien afzonderlijk of met enkele exemplaren bijeen, ze hebben lange stengels en zijn roze of wit. De vruchten, rozenbottels, zijn langwerpige lichtrode harde bessen en zijn eetbaar; ze worden gezocht om er jam van te maken. Wilde rozen groeien langs bosranden en wegkanten en in heggen.

Ook hier is het onderscheid tussen de struiknaam en de vruchtnaam lastig; vaak wordt het meervoud van de vruchtnaam gebruikt voor de plant, duidelijk is dat met het verspreid voorkomende **hanenkullen**; voor het overige zijn enkel- en meervouden hier onder de enkelvoudsvorm samengenomen.

**fletjes**, eig. 'violier', 'anjelier'; vergelijk de betrokken lemma's.

**wilde roos**: freq. Zuid.Oostlb. en Centr.Maaslds., verspr. Noord.Oostlb., Maaskemp., Trichterlds., Tongerlds., Dommellds., Demerkemp. en Kleverlds.; ook in Simpelveld, Eygelshoven, Gulpen, Molenbeersel, Ophoven, Eigenbilzen, Martenslinde, Vlijtingen, Kortessem, Sint-Truiden, Leopoldsburg, Kwaadmechelen, Oostham, Lommel, Velden en Venlo.

**wild roosje** (ook *wild rooske*): Bergen-Terblijt, Klimmen, Mheer, Thorn, Bree, Stokkem, Maastricht, Rosmeer, Vlijtingen, Eksel,



Heusden, Houthalen, Wijer en Leopoldsburg.

**wilde rozelaar**: Hasselt, Heppen, Borlo, Leopoldsburg, Kwaadmechelen en Tessenderlo.

**wilde rozenstek**: Hauset en Welkenraedt.

**wilde rozenstok**: Hergenrath en Raeren.

**wilde rozenstruik**: Simpelveld, Montzen, Oirsbeek, Heek, Ophoven, Eisden, Mechelen-aan-de-Maas, Waltwilder, Hoeselt, Vliermaal, Bommershoven, Borlo en Venlo.

**wilde pikroos**: Zonhoven.

**hondsroos** (ook *ondsroos*): freq. Dommellds., Lonerlds. en Truierlds., verspr. Oostlb-Rip. overgg., Horns, Maaskemp., Centr.Maaslds., Trichterlds., Tongerlds. en Demerkemp.; ook in Raeren, Heythuysen, Beesel, Swalmen, Schimmert, Mheer, Paal, Beringen, Halen, Lommel, Lottum, Arcen, Oirlo en Meijel.

**hondsroosje** (*hondsrooske*): Hoensbroek.

**hondsrozenstek**: Kelmis, Hergenrath en Hauset.

**hondsrozenstok**: Welkenraedt.

**haagroos**: Eijsden, Hombourg en Raeren.

**hagenroos**: Herbesthal, Membach en Kettenis.

**hagenroosje**: Donk (bij Herk-de-Stad).

**heggeroos**: Venray Wb. en Meerlo-



Wanssum Wb. en in Kerkrade, Kunrade en Maastricht.  
**heggenroosje** (ook *egerooske*, *heggenrooske*): Kerkrade Wb. en in Heerlen, Stokkem en Mechelen-aan-de-Maas.  
**wilde bottelroos**: Echt/Gebroek.  
**bramenroos**: Heer.  
**bramenroosje** (*bramenrooske*): Rosmeer.  
**egelantier**: Heerlen, Zolder, Hasselt, Beringen en Blerick.  
**meiroos**: Leopoldsburg.  
**meiroosje**: Wijer.  
**maandroos**: Amby.  
**klaproos**: Stein.  
**botanische roos**: Swalmen.  
**roos**: Ysselsteyn en Kessel.  
**rozenstam**: Grubbenvorst.  
**rozenstruik**: Nederweert, Brunssum en Meerssen.  
**rozenbottel**: Kerkrade, Baarlo, Puth, Ell, Dilsen, Bilzen, Venray, Meijel en Maasbree.  
**bottelbraam**: Schinveld.  
**bramen**: Mechelen-aan-de-Maas en Eijsden.  
**hanenkullenstruik**: Loksbergen en Veulen.  
**hanenkullen**: Montfort, Ell,

Geistingen, Diepenbeek, Beverst, Tongeren, Kuringen, Zonhoven, Hasselt, Alken, Kortessem, Wellen, Herk-de-Stad, Sint-Truiden en Halen.  
**hanenkeutel**: Helchteren, Wijer en Zonhoven.  
**roos van de hanenkeutels**: Gelinden.  
**papenkullenstruik**: Opglabbeek.  
**papenkullenbos**: Peer.  
**papenkul**: Weert.  
**papenkeutel**: Opoeteren.  
**papenkeuteltje**: Eksel.  
**papkeutel**: Overpelt.  
**papenmutsenstruik** (ook *papermutsenstruik*): Lanklaar, Mechelen-aan-de-Maas en Rekem.  
**papenmuts** (ook *papermutsen*): Heerlen, Stokkem, Rekem en Borgharen.  
**timpelteer** (ook *tepelteer*, *tiepelteer*): verspr. Kleverlds.; ook in Venlo.  
**timpelterenstruik** (*tiepeterenstruik*): Belfeld.  
**hekelbloem**: Tungalroy.  
**fletjes**: Doenrade.  
**jeukbelletjes** (ook *jeukbelleke*): Zonhoven.  
**moekelenstruik**: Martenslinde.

## ROZENBOTTEL

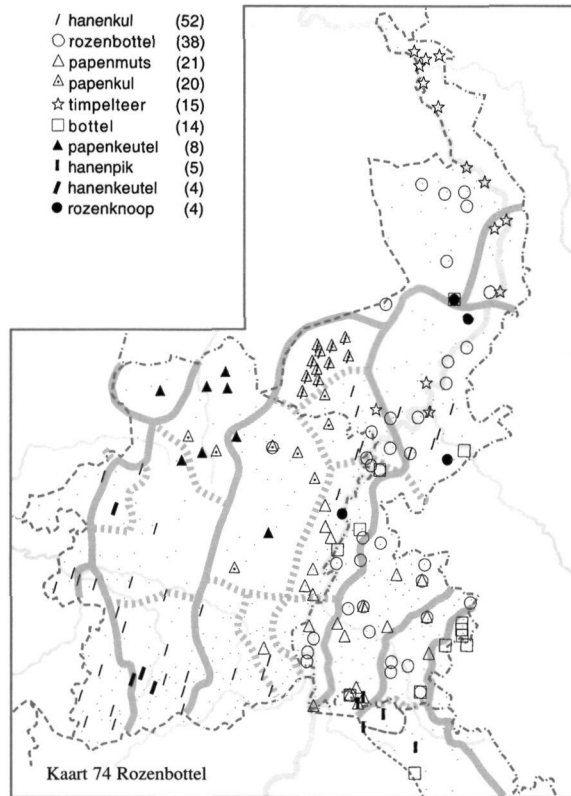
De vrucht van de wilde roos.

**rozenbottel**: freq. Oost.Zuidlb. en Oostlb., verspr. Centr.Maaslds. en Kleverlds.; ook in Thorn, Maasbracht, Bree, Maastricht, Limmel, Sint-Pieter en Blerick.  
**bottel** (ook *botsel*): Kerkrade Wb. en in Vijlen, Welkenraedt, Vlodrop, Mheer, Echt/Gebroek, Guttecoven, Urmond en Maasbree.  
**rozenbot**: Heer.  
**rozenbol**: Swalmen.  
**rozenknoop**: Baarlo, Posterholt, Grevenbicht/Papenhoven en Maasbree.

**rozenknop**: Sevenum en Amby.  
**rozenknopje** (*rozenknopke*): Meijel en Kunrade.  
**rozenpopje**: 's-Gravenvoeren.  
**rozenappeltje** (*rozenappelke*): Maastricht en Amby.  
**rozenbraam**: Schinnen.  
**rozenkuif**: Puth.  
**hagenbottel**: Vijlen.  
**hanenkul** (ook *anenkuil*, *kanekul*): freq. Lonerlds. en Truierlds., verspr. Oostlb. en Horns; ook in Haspengouws Id., Weertlands Wb. en in Elen, Vlijtingen, Herderen, Val-Meer, Diepenbeek, 's-Heren-elderen, Zolder, Kermt, Hasselt,

/ hanenkul	(52)
○ rozenbottel	(38)
△ papenmuts	(21)
▲ papenkul	(20)
☆ timpelteer	(15)
□ bottel	(14)
▲ papenkeutel	(8)
┆ hanenpik	(5)
/ hanenkeutel	(4)
● rozenknoop	(4)

DC 60a (1985) (019), N 92 (1982) (019), SGV (1914) (030), ZND 01 (1922) (a-m), ZND 02 (1923) (010); Echt Wb. (033), Genk Wb. (253), Gennep Wb., Haspengouws Id. (305), Heerlen Wb. (048), Kerkrade Wb. (065), Maaseik Wb. (021), Meeswijk Wl. (472), Niel-bij-St.Truiden Wl. (I.452), Sint-Truiden Wb. (177), Sittard Wb. (024), Stokkem Wb. (061), Tungelroy Wb. (190), Venlo Wb. (346), Weertlands Wb. (B1-04, B1-08); Goossens, P. (eigen opname), Heyden, L.v.d. (1927), Mertens, A.M. (1885b), Oudemans, W. (1918), Veldeke 10 (1935) (590), Veldeke 20 (1945) (021), Veldeke 28 (1953) (028), Vossen, A.F. (1966-68), Vrijdag, E. (1950-57).



Leopoldsburg, Oostham, Loksbergen en Halen.  
**hanenkulletje** (ook *hanenkulke*, *hanenkulleke*): Tessenderlo, Paal en Hasselt.  
**hanenpik**: Teuven, Sint-Pieters-Voeren, Montzen, Noorbeek en Terlinden.  
**pikkenhaan**: Sint-Martens-Voeren.  
**hanenpikkel**: Epen, Sippenaken en Montzen.  
**haanspikkel**: Montzen.  
**hanenpink**: Montzen.  
**hanenkeutel**: Beringen, Hoepertingen, Rijkel en Voort.  
**hanenkienen**: Maaseik.  
**hanebezie** (*kanebezie*): Oostham.  
**papenkul**: verspr. Maaskemp.; ook in Weertlands Wb. en in Tungelroy, Molenbeersel, Eksel en Peer.  
**papenkulletje** (*papenkulleke*): Kleine-Brogel.  
**papenkeutel** (ook *papenkeuter*): freq. Dommellids.; ook in Grote-Brogel,

As, Hechtel en Lommel.  
**papenkeuteltje** (*papenkeutelke*): Eksel.  
**papenmuts** (ook *papermuts*): freq. Zuid.Oostlb. en Centr.Maaslds.; ook in Simpelveld, Heerlen, Borgharen, Eijsden en Rosmeer.  
**papenmutsje** (*papermutsje*): Heerlen.  
**papentuitje**: Thorn en Schimmert.  
**patersknop**: Eisden.  
**timpelteer** (ook *tepelteer*, *tepeltees*, *tintelteer*, *tippelteer*): verspr. Kleverlds. en Zuidgeld.Lb.; ook in Buggenum, Roermond en Grathem.  
**timpelteertje** (*tippelteertje*): Venlo.  
**iepeteer**: Beesel.  
**niepeteer**: Kessel  
**miepeteer**: Swalmen.  
**moepel**: Bilzen, Eigenbilzen en Martenslinde.  
**appelenteer**: Swolgen.  
**appelenpinkje** (*appelenpinkske*): Sittard.  
**bes**: Riksingen.

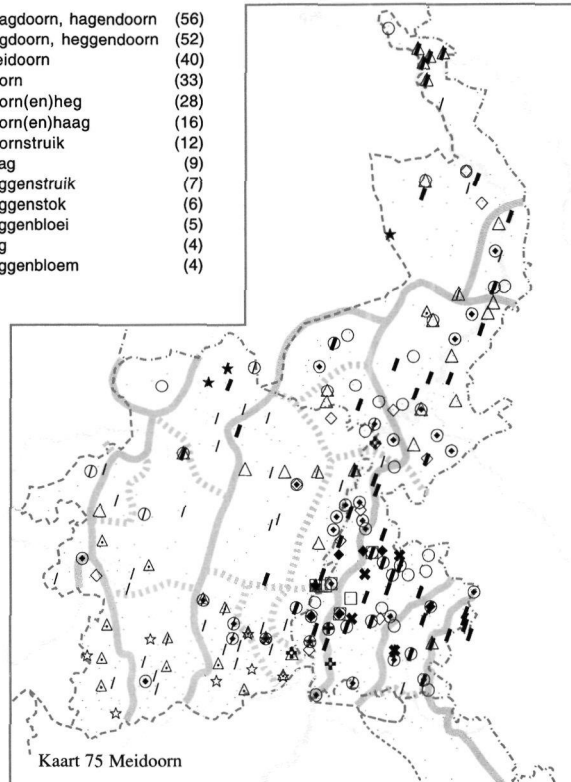
**bosbes:** Oostham.  
**botskuil** (ook *botsuul*): Welkenraedt  
 en Baelen.  
**bramel:** Genk.  
**eiker:** Montzen.  
**klokken:** Tungalroy.

**konkernol** (ook *kokkernol*): Stokkem  
 en Vlijtingen.  
**luisbezie:** Heusden.  
**prik:** Dieteren.  
**haasgebeks:** Geulle.

## MEIDOORN

/	haagdoorn, hagendoorn	(56)
⚡	hedoorn, heggendoorn	(52)
○	meidoorn	(40)
⊙	doorn	(33)
△	doorn(en)heg	(28)
▲	doorn(en)haag	(16)
◇	doornstruik	(12)
☆	haag	(9)
◆	heggenstruik	(7)
□	heggenstok	(6)
✦	heggenbloei	(5)
★	heg	(4)
✳	heggenbloem	(4)

DC 13 (1945) (008), DC 69 (1994) (045), Goossens 1b (1960) (008), N 38 (1971) (008), N 92 (1982) (add.), SGV (1914) (011), ZND 01 (1922) (a-m), ZND 24 (1937) (039a, 039b); Genk Wb. (342), Gennep Wb., Gronsveld Wb. (115, 169), Heerlen Wb. (025), Kerkrade Wb. (102), Maastricht Wb., Meeswijk Wl. (171), Sint-Truiden Wb. (216), Tongeren Wb. (221), Tungalroy Wb. (194, 196), Uikhoven Wl. (054); Achten, P. (1995) (inl.), Veldeke 07 (1932) (303), Veldeke 09 (1934) (462), Veldeke 17 (1942) (053), Veldeke 29 (1954) (076).



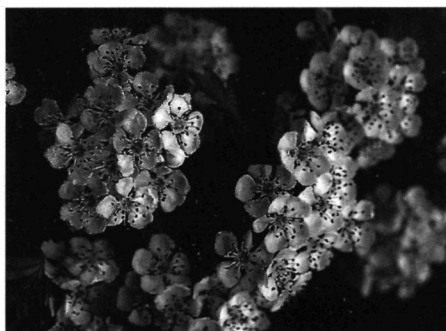
De meidoorn (*Crataegus monogyna*, eigenlijk: eenstijlige meidoorn) of haagdoorn is een flinke struik uit de rozenfamilie, die meer dan 5 m hoog kan worden. Hij bloeit in schermvormige pluimen van witte, geurende bloemen die ongeveer twee weken na de diep ingesneden lobbige blaadjes verschijnen; er bestaan ook kweekvorm en met rode bloesem. De meidoorn heeft lichtgekleurde doornen en wordt vaak als heg aangeplant, vandaar de overvloedige haag- (of hetero-

niemen als heg-, tuin-, enz.) benamingen.

Alleen indien in de toelichting bij het antwoord aangegeven, is het materiaal van de meidoorn en van de vrucht ervan, de haagappel, herschikt.

In de ZND-enquête is gevraagd naar de naam van de witte en de rode meidoorn; de van de algemene naam afwijkende benamingen van deze soorten zijn achter in het lemma geplaatst.

**meidoorn** (ook *meidoon*): freq.



Zuid.Oostlb., verspr. Ripuar., Noord.Oostlb., Horns, Trichterlds. en Kleverlds.; ook in Nederweert, Ospel, Hamont, Heusden, Hechtel, Kwaadmechelen, Lommel, Blerick en Venlo.

**meidoorntje** (*meidoorke*): Kessenich.  
**meidoornstruik** (*meidoonstruik*): Holset.

**haagdoorn** (ook *haagdjoon*, *haagdoon*, *haagdwoon*): verspr. Maaskemp., Tongerlds., Dommelllds., Demerkemp. en Kleverlds., ook in Gulpen, Epen, Mheer, Thorn, Echt/Gebroek, Elen, Maastricht, Vlijtingen, Beringen, Kwaadmechelen, Loksbergen en Velden.

**hagendoorn** (ook *hagendjoon*, *hagendoon*, *hagendwoon*): verspr. Bilzerlds., Tongerlds. en Lonerlds.; ook in Doenrade, Thorn, As, Lanaken en Aalst-bij-St.-Truiden.

**hagelappelenboom**: Reuver.

**hagelappelenstruik**: Gennep, Oostrum en Lanklaar.

**hagelappeltjesstruik** (*hagelappelkesstruik*): Venlo.

**haagdoornuin**: Kleine-Brogel.

**haagboom**: Jeuk.

**hagenbloem**: Hasselt, Sint-Huibrechts-Hern en Genoelsederen.

**hagenbloempjes** (*hagenbloemkes*): Hoeselt.

**hagelbloem**: Mielen-boven-Aalst.

**hegdoorn** (ook *hegdoon*): verspr. Kleverlds.; ook in Horn, Dieteren, Hunsel, Grote-Brogel, Sint-Huibrechts-Lille en Blerick.

**hegdoorntje** (*hegdoorke*): Nederweert.

**heggendoorn** (ook *heggendoon*): freq. Ripuar., Oost.Zuidlb., Noord.-Oostlb., verspr. Zuid.Oostlb. en Centr.Maaslds.; ook in Zutendaal, Lanaken, Limmel en Arcen.

**heggenstruik**: Heerlen, Lutterade, Munstergeleen, Meerssen, Rekem, Stein en Borgharen.

**heggenroosje**: Kerkrade.

**heggenstek**: Mechelen-aan-de-Maas.

**heggenstok**: Geleen, Ulestraten, Meerssen, Rekem, Uikhoven en Geulle.

**heggenbloem**: Wijlre, Beek, Doenrade en Houthem.

**hegbloei**: Mechelen-aan-de-Maas.

**heggenbloei**: Amby, Gronsveld, Stevensweert, Rekem en Vroenhoven.

**haag**: Maastricht, Martenslinde, Rosmeer, Zichen-Zussen-Bolder, Tongeren, Genoelsederen, Ulbeek, Wilderen en Jeuk.

**heg**: Rekem, Achel, Neerpelt en Griendtsveen.

**doornboom**: Meerlo.

**doornboom (dorre-)**: Venray.

**doornhaag**: Sint-Truiden en Zichen-Zussen-Bolder.

**doornenhaag**: Panningen, Martenslinde, Rosmeer, Diepenbeek, Riksingen, Mal, Lummen, Kuringen, Wellen, Borgloon, Nieuwerkerken en Kerkom.

**doornheg** (ook *joonheg*): verspr. Noord.Oostlb.; ook in Simpelveld, Rekem, Stramproy, Tungelroy,

Neerglabbeek, Neeroeteren,  
Maaseik, Eisden, Vroenhoven,  
Hechtel, Lottum en Maasbree.  
**doornheg** (of **dorre heg**): Venray.  
**doornenheg**: Gennep Wb. en in Paal  
en Lottum.  
**doornsheg**: Meeuwen.  
**doornstruik**: Heel, Putbroek, Heek,  
Molenbeersel, Stevensweert, Opoe-  
teren, Born, Urmond, Sint-Pieter,  
Herk-de-Stad, Wanssum en Swolgen.  
**doornstruik (dorre-)**: Merselo,  
Venray en Lottum.  
**doornenstruik**: Roermond, Heer en  
Mechelen.  
**doornstok**: Heek.  
**doornenstok**: Gronsveld.  
**doornroosjes** (*doorrooske*): Weert en  
Hushoven.  
**doorn tuin**: Sint-Huibrechts-Lille en  
Opoeteren.  
**tuin**: Achel en Peer.  
**doorn** (ook *djoon, doon, door, dorre,*  
*dwoon*): verspr. Oostlb. en Centr.-  
Maaslds.; ook in Rimburg, Gulpen,  
Vijlen, Weert, Thorn, Maasbracht,  
Opoeteren, Maastricht, Borgharen,  
Eijsden, Bilzen, Rosmeer, Diepen-  
beek, Hoeselt, Mettekoven, Link-  
hout, Grubbenvorst en Geysteren.  
**acadiadoorn**: Loksbergen.  
**spikken**: Hasselt.  
**pikkenhaag**: Kuringen.  
**pikkerstuin**: Achel.  
**steekbloemen**: Hechtel.  
**meiroos**: Velden.  
**meibloem**: Meerssen en Vlijtingen.  
**meelbeertjesstruik** (*meelbeerkes-*  
*struik*): Neeritter.

**varkensbeer**: Genk en Gelieren/Bret.  
**varkenskers**: Beegden en Posterholt.  
**geitebloem**: Brunssum.  
**timpelteer**: Well.  
**keulderenteulder**: Nuth/Aalbeek.  
**prijsberenhout**: As.  
**snijkriekelaar**: Rekem.  
**hamelen**: Pey.  
**mispelen**: Pey.  
**egellantier**: Klimmen.  
**sleedoorn**: Lottum en Heel.  
**sleekriek**: Amby.  
**pinksterbloem**: Putbroek.  
**kruidnagel**: Dieteren.

**rode haagdoorn**: Neeroeteren,  
Diepenbeek, Achel en Peer.  
**rode hagendoorn**: Mopertingen.  
**rode hagenbloem**: Riksingen.  
**rode hegenbloei**: Mechelen-aan-de-  
Maas.  
**rode doornenhaag**: Beverst.  
**rode doorn tuin**: Sint-Huibrechts-Lille.  
**rode haag**: Rosmeer.  
**rode, een -**: Lanaken, Veldwezelt,  
Martenslinde, Sint-Huibrechts-  
Hern, Heusden, Sint-Truiden en  
Oostham.  
**rode kersendoorn**: Maaseik.  
**rode pikken**: Kuringen.  
**witte haagdoorn**: Oostham,  
Neeroeteren en Diepenbeek.  
**witte hagendoorn**: Veldwezelt.  
**witte heggendoorn**: Hechtel.  
**witte doornenhaag**: Beverst.  
**witte pikken**: Kuringen.  
**witte kersendoorn**: Maaseik.  
**witte spikstruik**: Sint-Truiden.

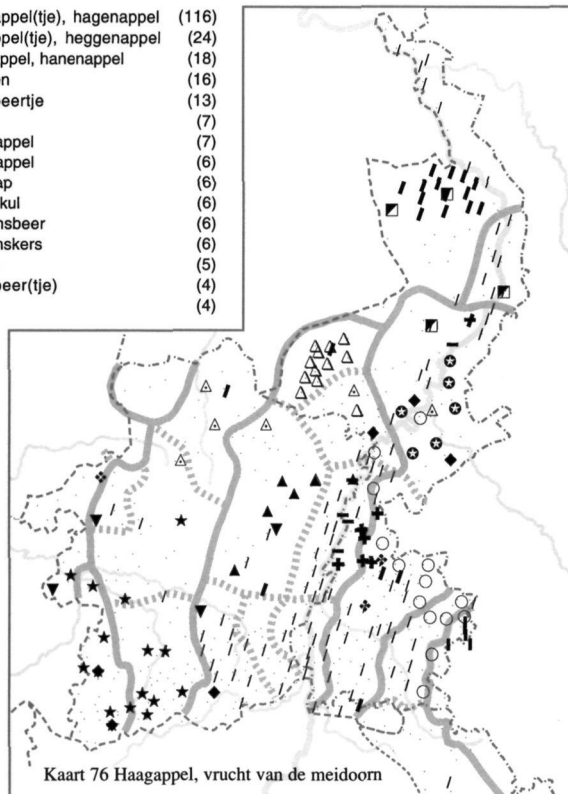
## HAAGAPPEL, VRUCHT VAN DE MEIDOORN

De haagappel is de vrucht van de mei-  
doorn, een langwerpige rode bes met  
één, twee of drie kleine steenpitten.

**haagappel** (ook *aagappel*): freq.  
Oostlb., Centr.Maaslds., Trichterlds.,  
Bilzerlds., Tongerlds, Zuidgeld.Lb.

en Kleverlds., verspr. Oost.Zuidlb.  
en Horns; ook in Kettenis, As,  
Heusden, Beringen en Wellen.  
**haagappeltje**: Voerendaal, Gelieren/  
Bret, Lanaken, Eijsden, Bilzen, Has-  
selt, Blerick, Boekend en Maasbree.  
**hagenappel** (ook *agenappel*): Rim-

/ haagappel(tje), hagenappel	(116)
/ hegappel(tje), heggenappel	(24)
○ haanappel, hanenappel	(18)
★ spikken	(16)
△ meelbeertje	(13)
△ beer	(7)
— hagelappel	(7)
! haamappel	(6)
✦ hagelap	(6)
◆ hanenkul	(6)
▲ varkensbeer	(6)
⊙ varkenskers	(6)
◇ kersje	(5)
▼ haagbeer(tje)	(4)
▣ kral	(4)



Kaart 76 Haagappel, vrucht van de meidoorn

DC 13 (1945) (008, 008 add.), DC 69 (1994) (045), Goossens 1b (1960) (008, 008 add.), N 38 (1971) (008), N 92 (1982) (add.), SGV (1914) (011), ZND 01 (1922) (a-m), ZND 01u (1924) (u 079), ZND 24 (1937) (039a, 039c);  
 Echt Wb. (052), Genk Wb. (124), Gronsveld Wb. (165), Hasselt Wb. (167), Heerlen Wb. (024), Kerkrade Wb. (094), Limburgs Id. (241), Meerlo-Wanssum Wb. (134), Meeswijk Wl. (244), Niel-bij-St.Truiden Wl. (II.336), Sittard Wb. (007), Stokkem Wb. (101), Tongeren Wb. (217, 220), Venlo Wb. (141), Venray Wb. (196), Weertlands Wb. (B1-11), Zonhoven Wb. (155, 168, 296);

Daelen, J.v. (1933-41), Goossens, P. (eigen opname), Heyden, L.v.d. (1927), Veldeke 09 (1934) (462).

burg, Munstergeleen, Schinnen, Klimmen, Laak en Genooi/Ohé.  
**hagenappeltje**: Hoensbroek en Hoeselt.  
**hagelappel** (ook *agelappel*): verspr. Centr.Maaslds.; ook in Baarlo en Kessel.  
**hagelappeltje**: Venlo.  
**hegappel**: freq. Kleverlds.; ook in Baarlo, Noorbeek, Nederweert en Sint-Huibrechts-Lille.  
**hegappeltje**: Meerlo en Baarlo.  
**heggenappel** (ook *eggenappel*): Puth en Oirsbeek.  
**heggenappeltje**: Baarlo en Zutendaal.  
**doornappel**: Hoepertingen en Voort.  
**haamappel**: Kerkade Wb.  
**haanappel** (ook *aanappel*): verspr. Oostlb.; ook in Simpelveld en Stevensweert.

**haanappeltje** (ook *aanappelke*): Sittard, Doenrade en Heerlerheide.  
**haneappel** (ook *anenappel*): verspr. Oost.Zuidlb.; ook in Schinveld en Brunssum.  
**haneappeltje**: Waubach en Eygelshoven.  
**haarappel**: Heer.  
**haasappeltje**: Blerick.  
**meelappeltje**: Zonhoven.  
**welappel**: Hamont.  
**hagelap** (ook *agelap*): Einighausen, Nieuwstadt, Geleen, Guttecoven, Stein en Lutterade.  
**appel**: Welkenraedt.  
**appeltje** (*appelke*): Waubach.  
**haagbeer**: Niel-bij-As, Loksbergen en Diepenbeek.  
**haagbeertje**: Paal.  
**hagenbeer**: Kermt en Wellen.

- hagendoornsbeer:** Wijchmaal en Peer.
- heggenbeertje** (*heggenbeerke*): Neeritter.
- meelbeer:** Weert, Stramproy en Tungalroy.
- meelbeertje:** Weertlands Wb. en in Hunsel.
- rode beer:** Peer en Linkhout.
- rood beertje:** Peer, Zonhoven en Uikhoven.
- klotsbeer:** Houthalen.
- bikbeer:** Zonhoven.
- snukbeer:** Eksel.
- spikkelenbeer:** Helchteren.
- varkensbeer:** verspr. Maaskemp.; ook in Maaseik.
- beer:** Roermond, Eil, Bochoolt, Neeroeteren, Neerpelt, Kleine-Brogel en Hechtel.
- beertje:** Hamont, Weert en Diepenbeek.
- meidoornbes:** Swalmen.
- rode bes:** Kerkrade.
- bes:** Meijel.
- bezie:** Neerpelt.
- doornkral (dorre-):** Venray.
- kral:** Helden/Everlo, Venlo, Oirlo en Ysselsteyn.
- kralletje:** Baarlo.
- haagkersje:** Mopertingen.
- hegkers:** Sevenum.
- rode kersjes** (*roo kerskes*): Limbricht.
- kermiskersje:** Lommel.
- varkenskers:** verspr. Noord.Oostlb.
- varkenskersje** (*varkenskerske*): Herten (bij Roermond) en Posterholt.
- kersje:** Posterholt, Munstergeleen, Schimmert, Guttecoven en Oostham.
- snijkriek:** Opglabbeek.
- kriek:** Oostham en Meeuwen.
- hagenbol:** Dilsen.
- bolletje** (*bolleke*): Achel.
- rood bolletje** (*rooi bolleke*): Kwaadmechelen.
- avondbrood:** Stokkem.
- bikkenbrood:** Zonhoven.
- tekenbrood:** Zonhoven.
- mikkenbrood:** Zonhoven.
- ekstervoer:** Beek.
- pikker:** Achel.
- spikken:** freq. Lonerlds en Truierlds.; ook in Limburgs Id. en in Houthalen, Stevoort en Halen.
- haagpikken:** Kuringen.
- hagenpinkel:** Lontzen.
- hagenprinkel:** Montzen.
- hagenkul:** Tongeren.
- hanenkul:** Horn, Posterholt, Thorn, Tongeren, Sint-Truiden en Jeuk.
- hanenpik:** Eys en Welkenraedt.
- hanenpikkel:** Epen en Vijlen.
- hanenpink:** Eupen.
- papenkul:** Gruitrode.
- papenmuts:** Rekem.
- hennenbik:** Zonhoven.
- knakker:** Lanaken.
- spoekel:** Niel-bij-St.-Truiden.
- miemert:** Heythuysen.
- snotsbel:** Maastricht en Mesch.
- snotterbel:** Thorn.
- wormpje:** Meijel.
- kern:** Heusden.
- doornbotte:** Mechelen.
- klijsterbeer:** Meeuwen.
- lijsterbes:** Venlo.
- lijsterkaarsje:** Asenray/Maalbroek.
- sleen:** Beesel en Stokkem.
- heggenroosje:** Kerkrade.
- kornoelje:** Heythuysen en Borgloon.
- koekenwelle:** Lanaken.

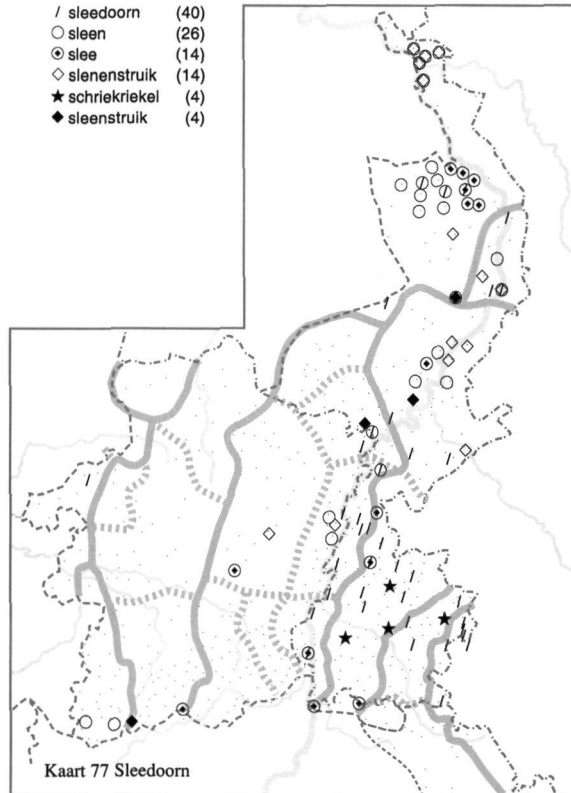
---

## SLEEDOORN

De sleedoorn (*Prunus spinosa*) is een struik met zwarte twijgen en veel spitse donkere doornen. Hij wordt tot 4 m

hoog en bloeit uitbundig in april nog voor het blad verschijnt met spierwitte bloemetjes; de blaadjes zijn langwer-

/ sleedoorn	(40)
○ sleen	(26)
⊙ slee	(14)
◇ slenenstruik	(14)
★ schriekriekel	(4)
◆ sleenstruik	(4)



DC 56 (1981) (015a), Goossens 1b (1960) (579), N 82 (1981) (104), N 92 (1982) (add.);  
 Echt Wb. (109), Genk Wb. (106, 297), Gennep Wb., Hasselt Wb. (406), Kerkrade Wb. (248), Meerlo-Wanssum Wb. (262), Meeswijk Wl. (579), Niel-bij-St.Truiden Wl. (II.311), Sittard Wb. (375), Tongeren Wb. (219, 304), Uikhoven Wl. (151), Venlo Wb. (242), Venray Wb. (413), Zonhoven Wb. (426).

**pig.** De vrucht is een blauw beschtig pruimpje, de sleepruim, zie dat lemma. Het is een vanouds bekende struik in hagen en afscheidingen.

**sleedoorn:** freq. Ripaur., Noord.-Oostlb. en Centr.Maaslds., verspr. Oost.Zuidlb., Noord.Oostlb. en Kleverlds.; ook in Geistingen, Thorn, Maastricht, Itteren, Kwaadmechelen, Arcen, Blerick en Venlo.

**sleendoorn:** Pey.

**sleentdoorn:** Montfort.

**sleentdoornstruik:** Montfort.

**sleestruik:** Neer.

**sleenstruik:** Horn, Ittervoort, Mechelen-Bovelingen en Maasbree.

**slenenstruik:** verspr. Noord.Oostlb. en Kleverds.; ook in As, Stokkem, Boekend en Venlo.

**slee:** Meerlo-Wanssum Wb. en in Neer, Nieuwstadt, Geleen, Noorbeek, Genk, Maastricht, Eijsden en Vechmaal.

**sleen:** freq. Kleverlds.; ook in Kesseleik, Haelen, Swalmen, Thorn, Echt/Gebroek, Dilsen, Meeswijk, Niel-bij-St.-Truiden, Jeuk, Velden en Venlo.

**slenen:** Maasbracht.

**sleekriekel:** Oirsbeek, Klimmen en Gulpen.

**sleekriekenstruik:** Gulpen en Ingber.

**sleekriekelenstruik:** Klimmen, Noorbeek en Terlinden.

**kriek:** Zonhoven en Waubach.

**kriekenboom:** Vlijtingen.

**kriekenhaag:** Tongeren.

**kriekenstruik:** Mheer.

**hondskriek:** Tongeren.

**kriekel:** Epen.

**kriekelpruim:** Maastricht.



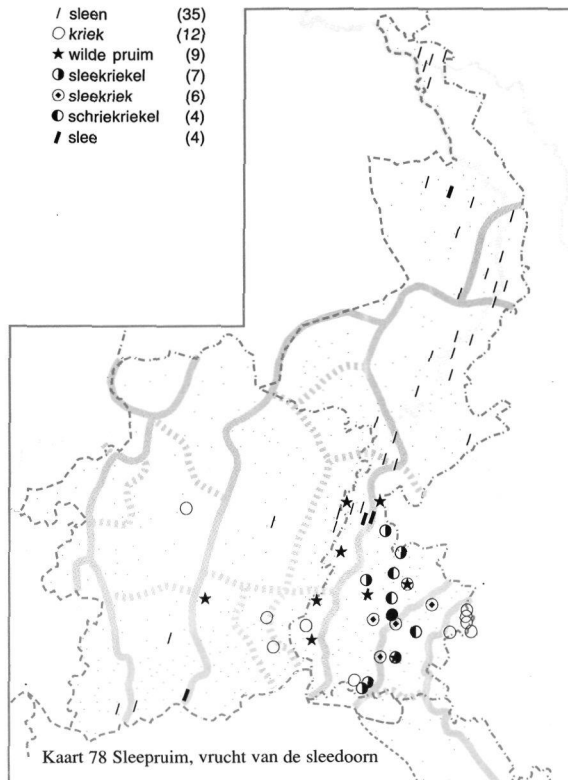
**kriekelpruimpje:** Maastricht.  
**kriekelenstruik:** Eys en Vijlen.  
**schriekriek:** Amby.  
**schriekriekel:** Schaesberg, Schinnen,  
 Berg-en-Terblijt en Klimmen.  
**schriekriekel:** Sempelveld.  
**schriekriekelstruik:** Wijnandsrade.  
**schriekriekelenstruik:** Klimmen.  
**sneeuwdoorn** (*sneedoorn*): Uikhoven.  
**sneeuwcriek** (*sneekriek*): Uikhoven.  
**sneeuwcriekel** (*sneekriekel*): Urmond  
 en Schinnen.  
**sleenbeer** (*sleembeer*): Meterik.  
**steen:** As.  
**wilde pruim:** Herten (bij Roermond)  
 en Ifteren.  
**wild pruimpje:** Hasselt.  
**wilde kriek:** Eksel.  
**pruimpjeshout:** Bree.  
**doornstruik (dorre-):** Venray.



**duivelskers:** Echt/Gebroek.  
**himbeer:** Waubach.  
**kweestruik:** Roermond.  
**struik:** Tegelen.  
**meidoorn:** Bree.  
**zwarte doorn:** Roermond.  
**biels:** Stein.

## SLEEPRUIM, VRUCHT VAN DE SLEEDOORN

/ sleen	(35)
○ kriek	(12)
★ wilde pruim	(9)
⊙ sleekriekel	(7)
⊙ sleekriek	(6)
● schriekriekel	(4)
! slee	(4)



DC 56 (1981) (015b), Goossens 1b  
 (1960) (579), N 82 (1981) (105),  
 ZND m (Michiels);  
 Echt Wb. (109), Gennep Wb.,  
 Heerlen Wb., Kerkrade Wb. (168),  
 Maastricht Wb. (387), Sittard Wb.  
 (393), Tegelen Wb. (114),  
 Valkenburg Wb. (157), Zonhoven  
 Wb. (145);  
 Oudemans, W. (1918), Veldeke 09  
 (1934) (462), Vreuls, E. (zj.hs).

De sleepruim is vrucht van de sleedoorn. Het is een rond blauwzwart pruimpje dat er witachtig berijpt uitziet en een steenpit heeft. Het is eetbaar maar smaakt zo wrang dat de tanden er stroef van gaan aanvoelen. Het wordt gebruikt om brandewijn op smaak te brengen.

**sleevrucht:** Vaals.

**sleedoornbes:** Venray.

**sleebes:** Merkelbeek.

**sleebeer:** Venlo.

**slee:** Limbricht, Guttecoven, Vechmaal en Oirlo.

**sleen:** freq. Noord.Oostlb., Zuidgeld.-Lb. en Kleverlds., verspr.

Centr.Maaslds.; ook in Pey, Schimmert, Thorn, Maasbracht, As, Mechelen-Bovelingen, Wellen en Jeuk.

**sleenpruimpje:** Meijel.

**sleentpruim:** Montfort.

**wilde pruim:** verspr. Zuid.Oostlb. en Centr.Maaslds.; ook in Gulpen, Maastricht, Iteren en Diepenbeek.

**pruimpje:** Meterik.

**wild pruimpje:** Bree, Geistingen en Hasselt.

**prunelle** (fr.): Maastricht.

**prom:** Maastricht.

**sleekriek:** verspr. Oost.Zuidlb.; ook in Hoensbroek en Valkenburg.

**sleekriekel:** verspr. Zuid.Oostlb.; ook in Gulpen.

**sneeuwriekel** (*sneekriekel*):

Urmond, Doenrade en Berg-en-Terblijt.

**kriek:** Kerkrade Wb. en in Heerlen, Mheer, Caberg, Eigenbilzen, Vlijtingen en Houthalen.

**wilde kriek:** Eksel.

**schriekriek:** Amby.

**kriekel:** Eys, Epen en Vijlen.

**schriekriekel:** Ubachsberg, Schinnen, Wijnandsrade en Klimmen.

**schriekiel:** Simpelveld, Schaesberg en Heerlerbaan/Kaumer.

**schriekel:** Sittard.

**duivelskers:** Echt/Gebroek en Geleen.

**duivelskral:** Tegelen.

**gezichtentrekker:** Zonhoven.

**blauw bolletje:** Bree.

**kwee:** Roermond.

**mispel:** Ell.

**niepeteer:** Swalmen.

**sleesmaak:** Neer.

**sliepeltje:** Genk.

**stekbeer:** Maasbree.

## VOGELKERS

N 82 (1981) (111);

Gennep Wb., Heerlen Wb. (015), Niel-bij-St.Truiden Wl. (II.516), Tongeren Wb. (263, 623), Tungalroy Wb. (196), Zonhoven Wb. (173, 448).

De vogelkers (*Prunus padus*) komt voor als struik, maar soms ook in een boomvorm en kan dan wel 15 m hoog worden. De bast is sterk riekend en laat in repen los; ook de in hangende trossen bloeiende witte bloemen geuren zwaar. De kleine zwarte vruchtjes hebben een steenpit.

De vogelkers groeit in vochtige bossen en aan oevers; de bij ons ingevoerde en

verwilderd voorkomende Amerikaanse vogelkers (*Prunus serotina*) lijkt veel op de inheemse vogelkers.

**vogelkers** (ook *vogelkees*):

verspr.Oostlb. en Kleverlds.; ook in Waubach, Stevensweert, Maastricht, Houthalen, Blerick en Boekend.

**hondskers** (ook *hondskees*): verspr.

Oostlb.; ook in Ospel, Weert, Born, Iteren, Zonhoven en Meijel.

**hondskerselaar** (*hondskezelaar*):

Loksbergen.

**hondkers** (ook *hondkees*): Echt/

Gebroek en Sittard.  
**hondsbeer:** Bree.  
**hondshout:** Ell.  
**amerikaanse kers:** As.  
**wilde kers** (*wille kees*): Niel-bij-St.-  
 Truiden, Hoeselt en Tongeren.  
**varkenskers** (*varkenskees*): Tongeren.  
**duivelskers** (ook *duivelskees*):  
 Swalmen, Heerlen en  
 Nieuwenhagen.  
**duivelskrallen:** Maasbree.  
**poepappel:** Velden.  
**haagappel:** Gulpen.  
**hagendoorn:** Maastricht.  
**bospest:** Sevenum.  
**pest:** Venray.  
**prunus:** Venray.  
**primus:** Gennep Wb.  
**padua:** Stein.  
**steenberen:** Zonhoven.  
**heulenteer** (ook *hjeleer*): Loksbergen,  
 Maastricht en Vlijtingen.



**remieskeshout:** Eksel.  
**spork:** Houthalen.  
**vuilbes:** Haelen.  
**vuilboom:** Gulpen, Haelen, Sittard,  
 Noorbeek, Terlinden, Stein en  
 Maastricht.  
**waterwijde** (*waterwij*): Tungelroy.  
**wurg:** Kwaadmechelen.  
**vlier:** Posterholt en Maastricht.

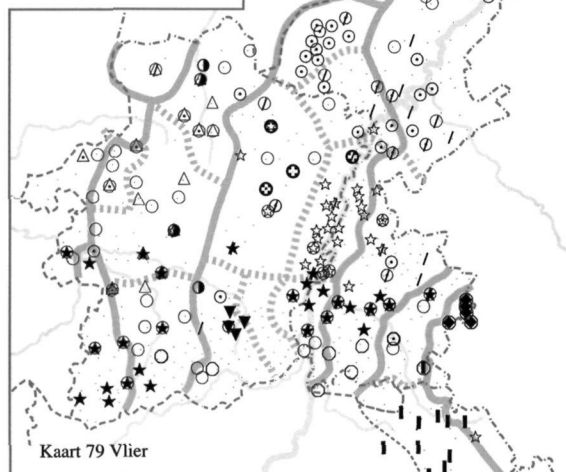
## VLIER

De gewone vlier (*Sambucus nigra*) is een algemeen voorkomende struik die tot 6 m hoog kan worden. De bladeren zijn geveerd met 5-7 blaadjes. De vlier heeft een vlakke schermvormige bloeiwijze met geelwitte bloemen waarvan men thee kan trekken en zwartrode trossen bessen. De bast is grijsbruin en kurkachtig; het hout is gemakkelijk te breken en bevat veel merg, zodat men een tak kan uithollen om er een fluitje of een propenschiet van te maken, hetgeen resp. de benamingen **fluitjes-hout** en **klapbushout** met hun varianten verklaart.

**vlier:** freq. Kleverlds., verspr. over de rest van Lb.  
**vlierboom:** freq. Maaskemp. en Lonerlds., verspr. over de rest van Lb.  
**vlierenboom:** verspr. in heel Lb. behalve het zuidoosten.

**vlierstruik:** verspr. Oostlb.; ook in Wylre, Weert, Stramproy, Ophoven, Opglabbeek, Niel-bij-As, Beverst, Kaulille, Scholen, Zonhoven, Sint-Truiden, Venlo, Mook en Venray.  
**vlierenstruik:** freq. Weertlds. en Kleverlds., verspr. Noord.Oostlb.; ook in Pey, Grathem, Maasbracht, Echt/Gebroek, Hoeselt, Zonhoven, Lottum en Venlo.  
**vlierhout:** Zonhoven en Diepenbeek.  
**vlierenhout:** Venray Wb. en in Tegelen, Neerpelt, Overpelt en Venlo.  
**heulenteer** (ook *eulenteer, euleteer, heuleteer, heutetèr*): freq. Zuid.Oostlb., verspr. Trichterlds., Lonerlds. en Truierlds.; ook in Kerkrade Wb. en in Heerlen, Wylre, Vijlen, Genk, Rekem, Tongeren, Kuringen, Hasselt en Halen.

○ vlier(en)boom	(84)
⊙ vlier(en)struik	(55)
/ vlier	(50)
☆ heulenteul(enstruik)	(35)
★ heulenteer(struik)	(28)
⊖ vlier(en)hout	(14)
! holunder (du.)	(11)
△ klots(en)hout	(11)
◆ kershout	(6)
△ klots(en)boom	(6)
⊕ bussenhout	(5)
⊗ knab(ben)hout	(5)
▼ toetelaar	(4)



DC 13 (1945) (007a), DC 23 (1953) (005), N 74 (1975) (045 add.), N 82 (1981) (096 add.), N 91 (1982) (240 add.), N 92 (1982) (add.), ZND 15 (1930) (026), ZND m (Dupont, Franssen, Vanderbeeken); Beverlo Wb. (289), Echt Wb. (053), Genk Wb. (097, 135, 138), Gennep Wb., Gronsveld Wb. (185), Hasselt Wb. (501), Heerlen Wb. (027, 068), Kerkrade Wb. (114, 149), Lommel Wl. (153, 378), Maaseik Wb. (018, 022, 048), Maastricht Wb. (141), Meeswijk Wl. (259), Meeuwen Wl. (104), Niel-bij-St.Truiden Wl. (1.472), Sint-Truiden Wb. (102, 187), Sittard Wb. (090), Stokkem Wb. (040, 043), Tegelen Wb. (083), Tongeren Wb. (228), Tungalroy Wb. (195), Uikhoven Wl. (060), Valkenburg Wb. (082), Venlo Wb. (128), Venray Wb. (163, 503), Weertlands Wb. (B1-03), Zonhoven Wb. (180, 228, 530); Bakkes, P. (zj.hs), Bertrand, J. (1946) (029), Daelen,

J.v. (1933-41), Dolmans, H. (zj.hs), Heyden, L.v.d. (1927), Heynen, P. (1960sq), Kats, J. (1939), Maar, H.v.d. (zj.hs), Mertens, A.M. (1885b), Urlings, R. (zj.hs), Veldeke 01 (1926) - 26 (1951) (passim).

**heulenteerstruik** (ook *heuleteers-truik*): Kerkrade Wb. en in Vijlen en Mheer.

**heulenterenboom**: Herk-de-Stad en Amby.

**heulenterenhout**: Wellen.

**heulenteul** (ook *eulenteul*, *heulerteul*, *heuleteul*): freq. Centr.Maaslds. en aansluitend Zuid.Oostlb.; ook in Raeren, Stevensweert, Bree, Meeuwen, As, Neerharen, Zonhoven, Wijer en Herk-de-Stad.

**heulenteulder** (*heuleteulder*): Geleen.

**heulensteulder**: Oirsbeek.

**heulenteulenboom**: Mechelen-aan-de-Maas.

**heulenteulenstruik** (*eulenteulen-*

*struik*): Rotem en Lanklaar.

**heulenteun** (*eulenteun*): Sittard.

**heulenteut**: Dieteren.

**heulenteutenboom**: Ophoven.

**heulenteutenstruik**: Echt/Gebroek.

**heuleneer**: Maastricht.

**heuler** (*jeuler*): Zichen-Zussen-Bolder.

**heulerenboom** (*jeulerenboom*): Zichen-Zussen-Bolder.

**heulerenstruik**: Koninksem.

**heuleulder**: Geleen.

**heulderenteulder**: Amstenrade.

**heuldersteulder**: Doenrade.

**heulendenteulder**: Nuth/Aalbeek.

**heutelenteut**: Echt/Gebroek.

**holunder** (du.) (ook *heulender*): freq.



Geulds.; ook in Kelmis,  
Hergenrath, Hauset en Vijlen.

**holunderstruik:** Eys.

**holunderhout:** Heerlen.

**klotsboom:** Kwaadmechelen,  
Leopoldsburg en Wijer.

**klotsenboom:** Beringen, Eksel en  
Wijchmaal.

**klotshout:** Heusden, Kuringen,  
Hasselt en Sint-Lambrechts-Herk.

**klotsenhout** (ook *krotsenhout*):  
Overpelt, Kleine-Brogel, Peer,  
Helchteren, Zonhoven en Lommel.

**klotshoutenboom:** Hasselt.

**klotsenstruik:** Zonhoven.

**klotsenbos:** Lommel.

**koltsbuizenhout:** Schulen.

**klotsberenstruik:** Zonhoven.

**knabhout:** Bree.

**knabbenhout:** Bree, Maaseik en  
Opglabbeek.

**knabbenhoutenstruik:** Opoeteren.

**knabbussenhout:** Melderslo.

**knabspuitenhout:** As en Niel-bij-As.

**knabtoetenstruik:** Rotem.

**toetelaar:** Bilzen, Martenslinde,  
Hoeselt en Rijkhoven.

**toetelarenhout:** Beverst en  
Waltwilder.

**toetelarenstruik:** Schalkhoven.

**toetenhoutenboom:** Lottum.

**klapbushout** (*klabbeshout*): Achel.

**klatspijperhout:** Bocholt.

**schietpijperhout:** Overpelt.

**spuitenhout:** Kaulille.

**bussenhout:** Gennep Wb.

**fluitjeshout:** Blerick en Venlo.

**kershout:** Kerkrade Wb.

**hennekersen:** Grote-Spouwen.

**berenhout:** Zonhoven.

**hondsberen:** Dilsen.

**bezenboom:** Tongerlo.

**boutelaar:** Kortessem.

**bramel:** Venlo.

**brommel:** Lanaken.

**konkernullenstruik:** Geleen.

**konkernullenspenderik:** Geleen.

**kjuller:** Val-Meer.

## VLIERBES

DC 13 (1945) (007b), Goossens 1b (1960) (007b);  
Bree Wb. (098), Hamont Wl. (518), Hasselt Wb.  
(029 add., XXIX), Meerlo-Wanssum Wb. (313),  
Niel-bij-St.Truiden Wl. (II.474), Stokkem Wb. (039),  
Tungelroy Wb. (190), Venray Wb. (163, 503).

De vlierbes is de vrucht van de vlier,  
een eerst groene en uiteindelijk zwarte  
bes met rood sap, die kan worden  
gegeten. De bessentros heeft de vorm  
van de schermbloemige bloeiwijze  
bewaard.

**vlierenthee** in Venlo, Oirsbeek en  
Houthem, is wel het aftreksel van de  
vlierbes.

**vlierbes:** Heerlen, Helden/Everlo,  
Heythuysen, Roermond, Pey,  
Klimmen, Klimmen, Maasbracht,  
Echt/Gebroek, Maastricht, Lottum,  
Velden en Wanssum.

**zwarte vlierbes:** Geulle.

**vlierenbes:** Sint-Odiliënberg.

**vlierbeer:** Haelen, Beegden, Heel,

Weert, Stramproy, Tungalroy,  
Hamont en Hasselt.

**vlierenbeer:** Heel.

**vlierenbeertje** (ook *vlierenbeerke*):

Ospel en Weert.

**vlierenbei:** Gennep.

**vlierbloem:** Gingelom, Geulle,  
Meerssen en Heugem.

**vlierenbloem:** Tongeren, Venlo en  
Helden/Everlo.

**vlierkers:** Nuth/Aalbeek en Welten.

**vlierenkers:** Roggel.

**vlierenkersje:** Wijlre.

**vlierkral:** freq. Kleverlds.

**vlierenkral:** verspr. Kleverlds.; ook in  
Panningen, Steyl en Lottum.

**vlierenkralletje** (*vlierenkralke*):  
Lottum.

**vliermiemert:** Herten (bij Roermond).

**vlierbolletje** (*vlierbolleke*):

Nieuwstadt, Niel-bij-St.-Truiden en  
Sibbe/IJzeren.

**vlier:** Bree Wb. en in Wijlre, Amby,  
Grathem en Venray.

**vlieder:** Vijlen.

**bes:** Dieteren.

**beer:** Weert en Hushoven.

**klotsbeer:** Hasselt.



**bolletje** (*bolleke*): Einighausen.

**heulenteulenbolletje** (*—bolleke*):  
Geulle.

**kers:** Born en Geleen.

**zwarte kers:** Amstenrade.

**duivelskers:** Putbroek.

**kral:** Mook en Blerick.

**kravel:** Putbroek.

**holunder** (du.): Vijlen.

**inkbol** (*inkbol*): Stokkem.

**knakker:** Maastricht.

**wiemeltjes van de heulenteul:** Mheer.

**zwarte miemert:** Stevensweert.

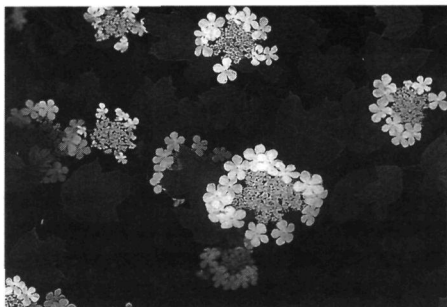
**vlierenthee:** Venlo, Oirsbeek en  
Houthem.

## GELDERSE ROOS

DC 60a (1985) (026), N 92 (1982) (026);  
Genk Wb. (303), Haspengouws Id. (019), Meerlo-  
Wanssum Wb. (265), Tungalroy Wb. (185, 194,  
196), Weertlands Wb. (B1-01), Zonhoven Wb. (030,  
138);

Achten, P. (1995) (inl.).

De gelderse roos (*Viburnum opulus*)  
of sneeuwbal (dat eigenlijk de naam  
van het genus is) is een struik die tot 4  
m hoog kan worden met slappe, hand-  
vormige bladeren met 3-5 lobben en  
een schermvormige bloeiwijze, waar-



van de buitenste witte stervormige bloemen veel groter zijn dan de binnenste geelwitte bloemetjes. De ronde bessen zijn rood en giftig. De gelderse roos groeit in vochtig bos en bloeit van juni tot augustus.

**balroos:** Haspengouws Id., Weertlands Wb. en in Montfort, Vlodrop, Schimmert, Tungalroy, Ophoven, Thorn, Bree, Zonhoven, Meijel en Sevenum.

**gelderse roos:** Echt/Gebroek en Vijlen.

**wilde roos:** Stevensweert.

**varkensroos:** Maasbree.

**sneeuwbal** (ook *sneebal*): verspr.

Noord.Oostlb. en Kleverlds.; ook in Schimmert, Weert, Tungalroy, Ophoven, Genk, Guttecoven, Stein en Vlijtingen.

**wilde sneeuwbal:** Diepenbeek.

**sneeuwbel** (*sneebel*): Hoeselt.

**sneeuwbol** (*sneebol*): Jeuk, Mheer en Eys.

**wilde vlier:** Oirlo, Sittard en Wijlre.

**vlier:** Maasbree en Reuver.

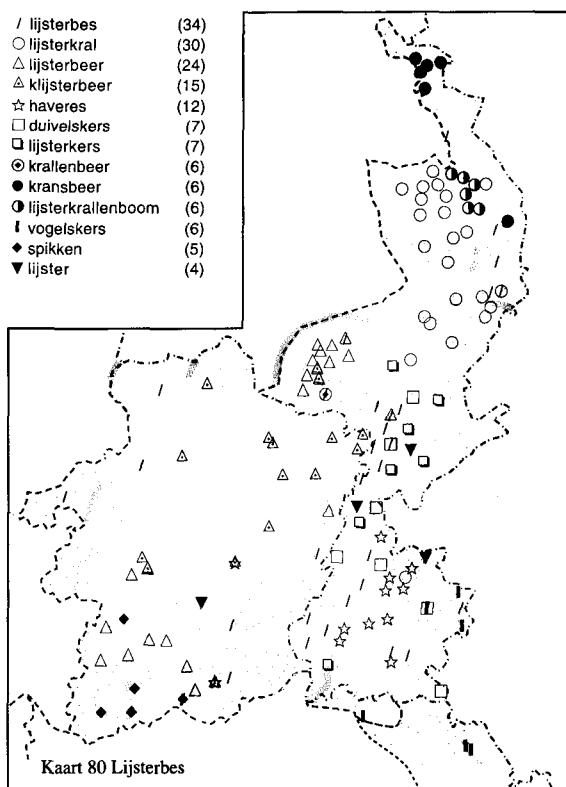
**hoefblad:** Kerkrade.

**klijsterbeer:** Tungalroy.

**platbeer:** Zonhoven.

## LIJSTERBES

/ lijsterbes	(34)
○ lijsterkral	(30)
△ lijsterbeer	(24)
△ klijsterbeer	(15)
☆ haveres	(12)
□ duivelskers	(7)
□ lijsterkers	(7)
⊙ krallenbeer	(6)
● kransbeer	(6)
⊙ lijsterkrallenboom	(6)
! vogelskers	(6)
◆ spikken	(5)
▼ lijster	(4)



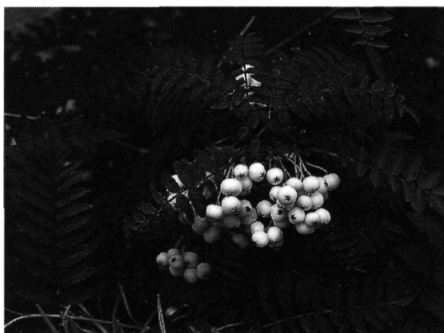
Kaart 80 Lijsterbes

DC 26 (1954) (013), Lk 04 (1953) (013), N 74 (1975) (045 add.), N 92 (1982) (add.), ZND 34 (1940) (049 add.);

Eupen Wb. (047), Genk Wb. (134, 163), Gennep Wb., Meerlo-Wanssum Wb. (186), Sittard Wb. (128), Tegelen Wb. (100), Tongeren Wb. (224, 320), Tungalroy Wb. (196), Valkenburg Wb. (078), Venlo Wb. (184), Venray Wb. (273), Weertlands Wb. (B1-07), Zonhoven Wb. (228); Daelen, J.v. (1933-41), Mertens, A.M. (1885a), Mertens, A.M. (1885b), Oudemans, W. (1918), Veldeke 15 (1940) (024), Veldeke 23 (1948) (057), Vromen, W. (zj.hs), Wijnhoven, F. (zj.hs).

De wilde lijsterbes (*Sorbus aucuparia*) komt algemeen voor in vochtig bos, zowel als struik en als boom. De lijsterbes bloeit in mei met roomwitte,

dichte schermvormige pluimen. De vlezige oranje-rode bessen zijn giftig, maar geliefd bij vogels. Het blad van de lijsterbes is geveerd met langwer-



pige fijngetande blaadjes en lijkt veel op het blad van de es, vandaar het tweede deel van de benaming **haveres**.

Veel benamingen in dit lemma kunnen, zoals de Standaardnederlandse naam, zowel de struik als de vrucht benoemen; vergelijk de opmerking aan het begin van deze paragraaf. De benamingen die uitdrukkelijk alleen de struik aanduiden staan achter in het lemma bijeen.

*Geulkeswortel*, de lexicale variant van **gulikse wortel** (*Ulestraten*) wordt in het WNT genoemd als een Lb. naam van het wrattenkruid (stinkende gouwe, zie dat lemma); vergelijk ook **gulikse wortel** in het lemma HEGGENRANK.

**lijsterbes**: freq. Horns en verspr. in de rest van heel Lb.

**lijsterbezie**: Weert.

**lijsterbeer**: freq. Lonerlds.; ook in Weertlands Wb. en in Heel, Dilsen, Tongeren, Widooie, Kermt, Kuringen, Nieuwerkerken en Sint-Truiden.

**lijsterkral**: freq. Kleverlds. en aansluitend Noord.Oostlb. en Zuidgeld.Lb.; ook in Amstenrade.

**lijsterkers**: verspr. Noord.Oostlb.; ook in Pey, Gronsveld en Guttecoven.

**lijster**: Montfort, Schinveld, Buchten en Diepenbeek.

**klijsterbeer** (ook *klijnsterbeer*): freq. Maaskemp. en Horns; ook in Weert, Keent, Neerpelt, Hechtel, Stokrooie en Kuringen.

**klijsterbezie**: Weert.

**kluisterbeer**: Bocholt en Zonhoven.

**haver-es**: freq. Zuid.Oostlb.; ook in Gulpen, Genk en Tongeren.

**havereskers**: Sittard.

**haverkers**: Brunssum.

**vogelskers**: Kerkrade, Eynatten, Raeren, Heerlen, Waubach en Sint-Pieters-Voeren.

**vogelbraambes**: Afferden.

**duivelskral**: Bergen en Blerick.

**duivelskers** (ook *duivelskes*): Vaals, Heerlen, Horn, Nieuwstadt, Puth, Maasbracht en Stein.

**duivelskersennoot** (*duivelskessen-noot*): Gellik.

**duivelsknop**: Meerssen.

**krammeskers**: Einighausen.

**boskers**: Schimmert.

**wilde kers**: Geleen.

**papenmuts** (*papermuts*): Voerendaal.

**papenmutsje** (*papermutsje*): Ten-Esschen/Weustenrade.

**kral**: Grathem.

**krallenbeer**: Gennep Wb. en in Tungalroy.

**kransbeer**: Gennep Wb. en in Arcen.

**spikken**: verspr. Lonerlds.; ook in Borlo.

**hondsbeer**: Opglabbeek.

**hondsbes**: Rotem.

**koeg**: Blerick.

**flotsraap**: Vliermaal.

**vlierknop**: Lommel.

**haagappel**: Zichen-Zussen-Bolder.

**haneappel**: Kerkrade.

**heulenteer**: Engelmanshoven, Valkenburg en Sibbe/IJzeren.

**honderoos**: Rosmeer.

**sleen**: Hoepertingen.

**vlier**: Gulpen.

De benamingen voor de struik:

**berenstruik**: Wijchmaal.

**duivelskrallenboom**: Baarlo.

**fluitenhout**: Stramproy, Tungalroy en Hechtel.

**heulenteerstruik**: Kerkrade.

**hondehout**: Hunsel.

**klijsterberembos** (*klijnsterberembos*): Overpelt.

**krallenhout**: Tungalroy.

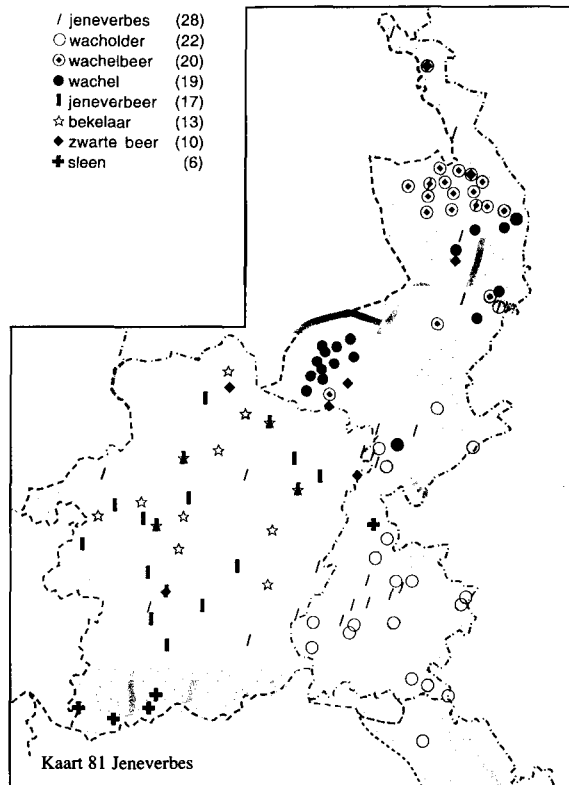


**lijsterberenboom:** Vliermaalroot.  
**lijsterberenstruik:** Diepenbeek.  
**lijsterbessenstruik:** Sint-Lambrechts-  
 Herk.  
**lijsterboom:** Wijer en Kanne.  
**lijsterkrallenboom:** Meerlo-Wanssum  
 Wb.

**lijsterstruik:** Elen en Bocholtz.  
**misereboompje:** Hasselt.  
**vogelbraamhout:** Afferden.  
**vuilboom:** Nederweert, As en Eupen.  
**gulikse wortel (geulkeswortel):**  
 Ulestraten.

## JENEVERBES

/ jeneverbes	(28)
○ wacholder	(22)
⊙ wachelbeer	(20)
● wachel	(19)
┆ jeneverbeer	(17)
☆ bekelaar	(13)
◆ zwarte beer	(10)
+ sleen	(6)



DC 30 (1958) (001a, 001b), N 92  
 (1982) (add.), Roukens 03 (1937)  
 (012), ZND 34 (1940) (068), ZND  
 49 (1958) (001a, 001b), ZND m  
 (Langohr);  
 Echt Wb. (130), Genk Wb. (096),  
 Heerlen Wb. (070), Limburgs Id.  
 (076), Maastricht Wb. (490),  
 Meerlo-Wanssum Wb. (321),  
 Roermond Wb. (318), Sittard Wb.  
 (482), Tungalroy Wb. (190, 195),  
 Valkenburg Wb. (193), Venlo Wb.  
 (156), Venray Wb. (515),  
 Weertlands Wb. (B1-11),  
 Zonhoven Wb. (190);  
 Daelen, J.v. (1933-41).

De jeneverbes (*Juniperus communis*) is een dicht zuilvormig groeiende struik met scherpe naaldvormige bladeren in kransen van 3, die in de winter niet afvallen en hun blauwgroene kleur behouden. Hij groeit in heidevelden, vennen en dennenbossen. De vrucht van de jeneverbes is een klein blauw of zwart bolletje. Het is geen echte bes, maar een klein dennenkegeltje met vergroeide, vlezig geworden schubjes. Jeneverbessen

worden als kruid gebruikt bij het bereiden van onder meer zuurkool en ze worden aan brandewijn toegevoegd om er jenever van te maken. Zoals bij de lijsterbes kunnen veel benamingen in dit lemma zowel de struik als de vrucht benoemen; vergelijk de opmerking aan het begin van deze paragraaf. De benamingen die uitdrukkelijk alleen de struik aanduiden staan achter in het lemma bijeen.

**jeneverbes** (ook *jenerbes*, *jenevelbes*): verspr. Oostlb. en Kleverlds.; ook in Ophoven, Thorn, Meeuwen, Laak, Genooi/Ohé, Mechelen-aan-de-Maas, Lanaken, Martenslinde, Diepenbeek, Hechtel, Sint-Lambrechts-Herk, Oostham en Blerick.

**jeneverbezie**: Lommel.

**jeneverbezie** (*jeneverbezie*): Leopoldsburg.

**jeneverbeer**: verspr. Maaskemp. en Demerkemp.; ook in Diepenbeek, Overpelt, Beringen, Alken, Wellen en Meldert.

**jeneverbeertje** (*jenevelbeerke*, *jeneverbeerke*): Meeuwen en Houthalen.

**jeneverbezing**: Lommel.

**jeneverkral**: Venlo.

**jeneverbol**: Sint-Truiden.

**jenever** (*jenevel*): Lanaken.

**wachelbeer**: freq. Kleverlds.; ook in Helden/Everlo, Tungalroy, Arcen en Hout-Blerick.

**wachelenbeer**: Horst en Leuken.

**wachelterbeer**: Thorn.

**wacholderbeer** (ook *wachelderbeer*): Baexem, Grathem en Vaals.

**wachelenkral**: Venray en Sevenum.

**wacholderbes**: Tegelen.

**wacholderkoren** (*wachelderkoren*): Oirsbeek, Amstenrade en Kerkrade.

**wacholderkorentje** (*wachelderkorentje*): Oirsbeek.

**wacholdermiemel** (*wacheldermiemel*): Mechelen.

**bekelaar** (ook *vekelaar*): verspr.

Maaskemp., Dommellds. en Demerkemp.; ook in Paal.

**bekelarenbeer**: Opoeteren.

**beekbeer**: Stevoort.

**brandewijsbeer**: Sint-Lambrechts-Herk.

**zwarte beer**: Nederweert, Weert, Stramproy, Zwartbroek, Maaseik, Sint-Huibrechts-Lille, Hasselt, Gennep, Wanssum en Sevenum.

**zwarte (beer)**: Meeuwen en Neeroeteren.

**zwarte bezie**: Kwaadmechelen.

**zwarte kroezel**: verspr. Lonerlds.

**zwarte miemer**: Blerick, Venlo en Maasniel.

**zwarte sint-jansbeer**: Zepperen.

**wild kersje** (*wild kerske*): Paal.

**wilde mamer**: Broeksittard.

**beer**: Zolder en Zonhoven.

**bes**: Muizen.

**bezie van de flikkenteer**: Genk.

**miemer**: Grubbenvorst.

**miemert**: Herten (bij Roermond).

**kriek**: Rутten.

**kriekel**: Remersdaal.

**kriekje** (*kriekske*): Heusden.

**hagenteerbeer**: Overpelt.

**hansbortel**: Dieteren en Born.

**hansbort** (ook *harsbort*): Nieuwstadt en Susteren.

**aardbeer**: Rijkhoven.

**braam**: Eigenbilzen.

**braambeer**: Overpelt, Ophoven en Hasselt.

**bramel**: Eigenbilzen.

**bramerte**: Stokkem.

**brampel**: Sevenum.

**doorns** (*duirs*): Sevenum.

**takshaag**: Bilzen.

**bosbeer**: Velm.

**duivelskers**: Neer, Beesel, Schinnen en Berg-aan-de-Maas.

**duivelskral**: Maasbree.

**hennebeer**: Kuringen.

**holunder**: Eys.

**hondslot**: Hasselt.

**hondsbeer**: Neeroeteren, Roosteren en Hasselt.

**inktheer** (*inkbeer*): Hechtel.



**lijsterbeer:** Eisden, Spalbeek, Zeperen en Nieuwerkerken.  
**lijsterbes:** Bocholt, Veldwezelt, Alken en Hoepertingen.  
**lijsterbesje** (*lijsterbeske*): Gelinden.  
**klijsterbeer** (ook *klijnsterbeer*): Bocholt, Bree, Hamont en Overpelt.  
**knoppershoutbeer:** Zonhoven.  
**kokkelkoren:** Amstenrade.  
**konkernoel:** Maasbracht.  
**mampert:** Beegden.  
**marbelt:** Buggenum.  
**mispel:** Remersdaal.  
**moerbeer:** Overpelt en Zonhoven.  
**moerbezie:** Neerpelt.  
**molbeer:** Maastricht.  
**moosbeer:** Overpelt.  
**olcutterenbes:** Sint-Truiden.  
**robbesbeer:** Hamont.  
**schriekiekel:** Voerendaal, Puth, Brunssum en Hoensbroek.  
**sint-janbeer:** Ulbeek.  
**sint-jansbeer:** Hasselt.  
**tjansbeer:** Sint-Truiden.  
**sleebeer:** Velden.  
**sleedoorn:** Voerendaal.  
**sleendoorn:** Heythuysen en Maasbracht.  
**sleekriek:** Stein.  
**sleen:** Limbricht, Maasbracht, Gutshoven, Heers, Gingelom en Jeuk.  
**sleenkers:** Neer.  
**sneeuwbeer** (*sneebeer*): Neeroeteren.  
**sneeuwbeerstruik** (*sneebeerstruik*): Neeroeteren.  
**sneeuwkriek** (*sjneekriek*): As, Boorseem en Valkenburg.  
**sneeuwkriekiel** (*sjneekriekiel*): Geleen.  
**stachel:** Maasbree.  
**temiejeke:** Lommel.  
**vlierbes:** Panningen en Helden/Everlo.  
**vlierkral:** Panningen en Helden/Everlo.  
**vrakelder:** Valkenburg en Klimmen.

De benamingen voor de struik:  
**wacholder** (ook *wachelder*, *wachole*, *wachozer*, *wanolder*): freq.

Zuid.Oostlb., verspr. Oost.Zuidlb., Noord.Oostlb. en Horns, ook in Vaals, Montzen, Echt/Gebroek, Maastricht, Borgharen en Hout-Blerick.  
**wachel:** freq. Weertlds.; ook in Baarlo, Maasbracht, Lottum, Arcen, Blerick, Melderslo en Hegelsom.  
**wachelteer:** Mechelen-aan-de-Maas en Maastricht.  
**flickenteer:** Limburgs Id. en Genk.  
**hagenteer:** Overpelt.  
**beertjesstruik** (*beerkesstruik*): Grote-Brogel.  
**braamberenstruik:** Overpelt.  
**bramertenstruik:** Stokkem.  
**holunderstruik:** Eys.  
**inktberembos** (*inkberembos*): Hechtel.  
**jeneverbessenstruik:** Neeroeteren en Vaesrade.  
**jeneverbesstruik:** Maasbree.  
**jeneverboompje:** Kuringen, Diepenbeek en Wellen.  
**jeneverstruik:** Gruitrode, Diepenbeek, Hamont en Helchteren.  
**lijsterboom:** Bilzen.  
**miserieboompje:** Heks.  
**moerberenstruik:** Overpelt.  
**moerbeziënbos:** Neerpelt.  
**molbeerstruik:** Maastricht.  
**moosberenstruik:** Overpelt.  
**slenenboon:** Montenaken.  
**sleenstruik:** Neer.  
**slenenstruik:** Gingelom.  
**sneeuwkriekenboom** (*sneekriekenboom*): Boorseem.  
**sneeuwkriekenstruik** (*sneekriekenstruik*): As.  
**wachelberenstruik:** Gennep.  
**wachelenstruik:** freq. Kleverlds.; ook in Tungalroy.  
**wachelderhout:** Roggel.  
**wacholderhout** (*wachelderhout*): Heythuysen en Hunsel.  
**wacholderstruik** (*wachelderstruik*): Heerlen.

## TAXUS

---

N 82 (1981) (107a);  
Heerlen Wb.

De taxus (*Taxus baccata*) is een struik met harde, afgeplatte en glanzend groene naalden die niet afvallen in de winter. In het wild komt deze struik weinig voor, maar hij wordt veel aangeplant voor hagen en in parken. De taxus is erg giftig.



**taxus:** verspr. in heel Lb.

**taks:** Venlo, Noorbeek en Eijsden.

**venijnboom:** Montfort, Stein en Geulle.

**venijn:** Maastricht.

**gifboom:** Born.

**kerkhofboom:** Swalmen.

**zeverboom:** Vlodrop.

**barstboom** (*bosboom*): Heerlen.

**frans groen:** Houthalen.

**ijf:** Schimmert en Vlijtingen.

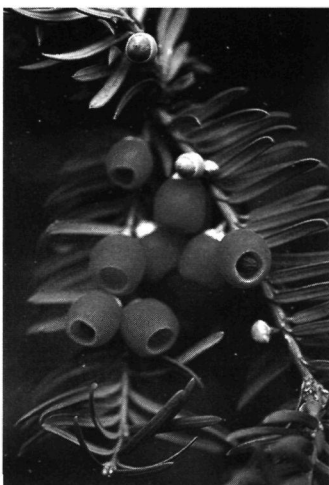
**jeneverbes:** Boekend.

## VRUCHT VAN DE TAXUS

---

N 82 (1981) (107a, 107b);  
Sint-Truiden Wb. (214).

De vrucht van de taxus is eerst een vrijliggende witte pit, die later door een vlezig, helderrood omhulsel omgroeid wordt. Het resultaat ziet eruit als een besje.



**taxusbes:** Kwaadmechelen.

**snotbeer:** Venlo.

**snotbes:** Kesseleik.

**snotbel** (ook *snoebel*): Montfort, Schimmert, Opglabbeek, Eksel, Jeuk en Meijel.

**snotsbel:** Maastricht.

**snotterbel:** Meijel, Born en Stein.

**snotsneusje:** Hasselt.

**zaad van de taks:** Stein.

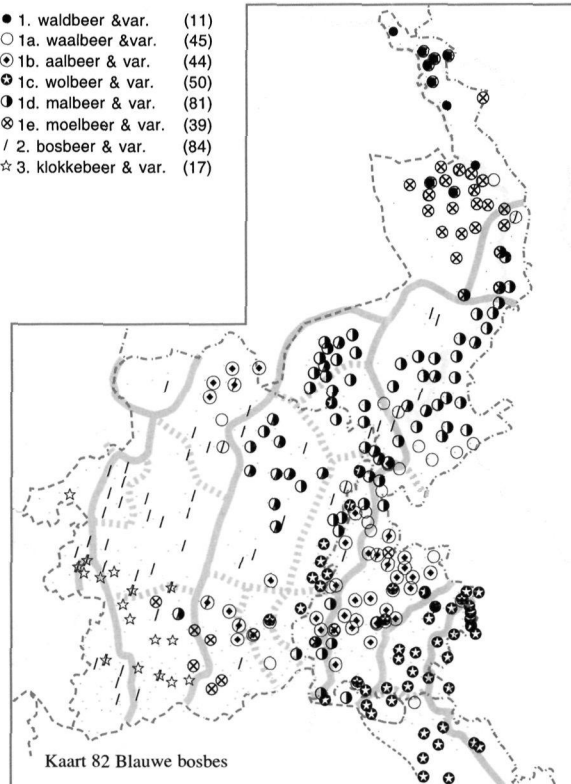
**gifappeltje** (*gifappelke*): Vlodrop.

**honingpotje:** Maastricht.

**bes:** Velden.

## BLAUWE BOSBES

- 1. waldbes & var. (11)
- 1a. waalbes & var. (45)
- ⊙ 1b. aalbes & var. (44)
- ⊗ 1c. wolbes & var. (50)
- ⊕ 1d. malbes & var. (81)
- ⊗ 1e. moelbes & var. (39)
- / 2. bosbes & var. (84)
- ☆ 3. klokkesbes & var. (17)



DC 13 (1945) (006), N 82 (1981) (106 add.), N 92 (1982) (add.), Roukens 03 (1937) (023), SGV (1914) (004), ZND 01 (1922) (a-m), ZND m; Beverlo Wb. (047), Bree Wb. (194), Echt Wb. (079), Eupen Wb. (025, 230), Genk Wb. (066), Gennep Wb., Gronsveld Wb. (326), Hamont-Achel Wb. (032); Hamont Wl. (111), Heerlen Wb. (072), Kerkrade Wb. (312), Limburgs Id. (282), Maaseik Wb. (053), Maastricht Wb., Meerlo-Wanssum Wb. (199), Meeswijk Wl. (426), Sint-Truiden Wb. (155), Sittard Wb. (290), Stokkem Wb. (071), Tegelen Wb. (102), Tongeren Wb. (359, 361), Tungeleroy Wb. (190), Uikhoven Wl. (189), Valkenburg Wb. (013, 124), Venlo Wb. (188), Venray Wb. (301), Weertlands Wb. (B1-07, B1-11); Achten, P. (1995) (inl.), Bakkes, P. (zj.hs), Boer, F. de & Z. Zoons (1988) (038), Daelen, J.v. (1933-41),

Dolmans, H. (zj.hs), Goossens, P. (eigen opname), Heyden, L.v.d. (1927), Veldeke 04 (1929) (165), Veldeke 09 (1934) (462), Veldeke 24 (1949) (017), Verheggen, P. (zj.hs), Vossen, A.F. (1966-68), Welter, W. (1933) (189), Zits E. (1989-90) (034).

De blauwe bosbes (*Vaccinium myrtillus*) is een klein struikje uit de heidefamilie. Het is een bodembedekker in bossen op zure grond met fijngetande, lichtgroene blaadjes, met bleekpaarse bolvormige bloempjes en smakelijke blauw bestoven besjes met een kenmerkend blauwrood sap.

Zoals bij de lijsterbes en de jeneverbes kunnen veel benamingen in dit lemma zowel de struik als de vrucht benoemen; vergelijk de opmerking aan het begin van deze paragraaf. De benamingen die uitdrukkelijk alleen de struik aanduiden staan achter in het lemma bijeen.

Kernwoord in de Limburgse dialecten is **waldbes** (cf. WNT sub *waldbes*). Daarbij doen zich talloze reductievormen en varianten voor die in dit lemma op het niveau van het trefwoord zijn weergegeven:

- (a) waalbes, walbes, waalber, walber (met metathesis: warbel, weer uitgebreid tot warbelt, warbert) en uitbreidingen waalsbes, walbert, walbes, enz.;
- (b) aalbes (is dus niet de 'aalbes'), aalber, olber (ook weer met metathesis: orbel, arbel, aarbel), olsbes, orbelte, enz.;
- (c) wolbes, met uitbreiding, reductie

- en metathesis: wollebeer, wolber, wolbel, worbel; en: woelbeer, woerbel, enz.;
- (d) (w- wordt m-): malbeer, ook weer gereduceerd en met metathesis: malber, malbert, malsber, marbel, marmel, marmer, molbeer, morbel, enz.;
- (e) en tenslotte varianten als moelbeer, moelber; olmer, aambeer, enz..
- Het abstractieniveau van de trefwoorden (zie het Ten Geleide) is zodoende in dit lemma laag gehouden; in de kaart daarentegen zijn ten behoeve van het overzicht alleen de bovenstaande groepen (abstracties) weergegeven.
- waldbeer:** verspr. Kleverlds.; ook in Heerlen.
- waldsbeer** (ook *walsbeer*): Gennep Wb. en in Mook en Afferden.
- waldsbei:** Gennep.
- waalbeer:** Limburgs Id. en in Elen en Kleine-Brogel.
- waalber:** Uikhoven en Sippenaken.
- walbeer:** Venray Wb. en in Heel, Hunsel, Grathem en Peer.
- walber:** Vlodrop, Herderen, Arcen, Venray en Oostrum.
- walbert:** Heythuysen en Roggel.
- warbel:** verspr. in het centrum van Oostlb.; ook in Echt/Gebroek, Born en Guttecoven.
- warbelt:** Pey.
- warbert:** Susteren.
- waalsbeer:** Weertlands Wb. en in Ottersum.
- walbes:** Geysteren.
- wasbeer:** Gennep Wb. en in Mook.
- aalbeer:** Meerssen, Rothem, Borgharen, Neerpelt en Overpelt.
- aalsbeer:** Achel en Hamont.
- aalber:** freq. Zuid.Oostlb.; ook in Borgharen, Limmel, Bilzen en Hoeselt.
- olbeer:** Nuth/Aalbeek en Ulestraten.
- olsbeer:** Sint-Huibrechts-Lille.
- olber:** verspr. Bilzerlds. en Tongerlds.; ook in Zutendaal.
- aarbel:** verspr. Zuid.Oostlb.; ook in Obbicht en Geulle.
- arbel:** Brunssum.
- zwarte arbel:** Nuth/Aalbeek.
- bosarbel:** Hoensbroek.
- orbel:** verspr. Zuid.Oostlb.; ook in Nieuwenhagen, Echt/Gebroek en Urmond.
- orbelte:** Urmond.
- zwarte orbel:** Amstenrade.
- bosorbel:** Geleen en Brunssum.
- wolbeer:** Wijlre, Vijlen, Nuth/Aalbeek en Maaseik.
- wollebeer:** Bocholtz.
- wolsbeer:** Stramproy.
- wolber:** freq. Ripuar. en Oostlb-Rip. overgg.; ook in Opgrimbie, Boorse, Rekem, Lanaken en Eigenbilzen.
- wolbermei** (bedoeld is hier een takje van de bosbes): Kerkrade Wb.
- worbel** (ook *wobel*): verspr. Oostlb-Rip. overgg., Zuid.Oostlb. en Centr.Maaslds.; ook in Eygelshoven en Raeren.
- worbelt:** Eisdien.
- worber:** Opgrimbie.
- wolbel:** Epen.
- woelbeer:** Heerlen.
- woerbel:** Heerlen.
- malbeer:** Bree Wb. en in Tegelen, Blerick, Venlo en Maasbree.
- malsbeer** (ook *masbeer*): verspr. Horns.
- malber:** verspr. Oostlb.; ook in Maastricht en Venlo.
- malbert** (ook *mabert*): Roggel, Stokkem en Meeswijk.
- marbel:** freq. in het zuiden van Noord.Oostlb.; ook in Heerlerheide en Buchten.
- marbelt:** Roggel, Swalmen en Lanklaar.
- marber:** Kessel.
- marmel:** freq. in het centrum van Noord.Oostlb.; ook in Dieteren, Maasbracht, Roosteren, Echt/Gebroek en Buchten.
- marmelt:** Roggel, Maasbracht, Laak en Genooi/Ohé.



**malmart:** Baarlo en Baexem.  
**bosmarmelt:** Haelen.  
**bosmarbelt:** Buggenum.  
**bosmarbartel:** Haelen.  
**marmar:** Beegden en Sint-Odiliënberg.  
**amertje (amerke):** Rosmeer.  
**molbeer:** Molenbeersel, Bree, Maastricht, Vroenhoven, Grubbenvorst, Velden en Venlo.  
**molsbeer:** Weertlands Wb. en in Stramproy, Tungelroy en Zwartbroek.  
**molber:** Valkenburg, Maaseik, Maastricht, Heugem, Eijsden, Wimmertingen, Velden en Venlo.  
**molleber:** Bunde.  
**morbelt:** Kerkrade, Heythuysen, Baarlo, Nieuwstadt, 's-Gravenvoeren en Maasbracht.  
**molmer:** Venlo.  
**mormel:** Baarlo en Nieuwstadt.  
**moelbeer:** freq. Kleverlds.; ook in Lottum en Blerick.  
**moelber:** verspr. in het zuiden van het Kleverlds.; ook in Amby, Maastricht en Grubbenvorst.  
**moelver:** Vliermaal, Tongeren, Koninksem, Kortessem, en Jesseren.  
**moerbel:** Maasbree en Blerick.  
**moervel:** Sint-Lambrechts-Herk.  
**moelbes:** Melderslo.  
**moelbesje (moelbeske):** Maasbree.  
**olmer:** Martenslinde.

**wummer:** Munstergeleen.  
**aambeer:** Amby.  
**blauwe bosbes:** Stein.  
**bosbes:** Heerlen, Panningen, Helden/Everlo, Sittard, Geleen, Puth, Maastricht, Heppen, Beverlo, Lommel, Blerick, Venray en Geysteren.  
**bosbesje (bosbeske):** Reuver.  
**bosbeer:** freq. Belg. Lb. behalve het zuidoosten, verspr. in het zuiden van Noord.Oostlb. en aansluitend Horns, Nederweert, Weert, Arcen en Meerlo.  
**bosber:** Beegden, Grevenbicht/ Papenhoven en Bilzen.  
**bosbezie:** Grote-Brogel, Bree, Wimmertingen, Oostham en Lommel.  
**myrtille (fr.):** Tongeren, Sluizen en Moelingen.  
**krokkebaas:** Linkhout, Halen en Herk-de-Stad.  
**krokkebeer:** Stevoort, Rijkel en Voort.  
**krokkebezie:** Ulbeek.  
**krokkebes:** verspr. Lonerlds. en Truierlds.; ook in Hasselt.  
**krekkebeer:** Wellen, Broekom en Bommershoven.  
**krekkebezie:** Herk-de-Stad en Berbroek.  
**krakkebins:** Linkhout.  
**krekkebaas:** Herk-de-Stad.  
**klokkebaas:** Tessenderlo.  
**bosappel:** Eupen.  
**elevroen:** Diepenbeek.  
**elsbeer:** Achel, Hamont en Neerpelt.  
**galbeer:** Bocholt.  
**wilde aardbeer (wil jazebeer):** Hoepertingen.  
**wild aardbeitje (wil jazebieke):** Voort.  
**zwarte bes:** Roermond.  
**bezie:** 's-Herenelderen.  
**sint-jansbeer:** Vechmaal.  
**sleekiekel:** Heerlen.  
**sleen:** Thorn en Borgloon.  
**braam:** Stevensweert.  
**braambeer (ook braanbeer):** Well en Halmaal.

**bramel:** Susteren, Stevensweert,  
Maastricht en Kanne.

**bramelt:** Stevensweert.

**blauwe bramel:** Borgharen.

**bosbramelt** (*bosmramelt*): Buggenum.

**vrucht der dolle kers:** Velm.

De volgende benamingen betreffen de  
struik of de plant:

**orbelenplant:** Ransdaal.

**bosappelscheer:** Eupen.

**moelberembos:** Horst.

## RODE BOSBES

N 82 (1981) (106);

Bree Wb. (130), Weertlands Wb. (B1-04), Zonhoven  
Wb. (281).

De rode bosbes (*Vaccinium vitis-idaea*) of vossebes komt alleen voor op zure leemgrond, bij voorkeur in naaldbossen en hoogvenen. Het is een ook 's winters groen blijvend klein struikje met rode, eetbare bessen.

Nauw verwant aan de rode bosbes is de veenbes (*Oxycoccus palustris* of *Vaccinium oxycoccus*), met lange kruipende stengels. De veenbes groeit in open hoogveengebied en de bessen zijn pas eetbaar na een keer bevroren te zijn geweest. De veenbes leverde te weinig materiaal voor een eigen lemma op; zie de inleiding bij deze paragraaf.

De rode bosbes wordt lang niet zo goed gekend als de blauwe en de benamingen voor de eerste worden vaak aan de laatste ontleend. Vergelijk het lemma BLAUWE BOSBES.

**vossebes:** Venlo.

**hondsbeer:** Bree Wb.



**veenbeer:** Gennep.

**maagdenbeer:** Zonhoven.

**bosbes:** Oirsbeek, Merkelbeek,  
Hoensbroek, Stevensweert, Born,  
Stein, Caberg, Itteren, Velden en  
Meijel.

**bosbeer:** Thorn, Houthalen en  
Schimmert.

**roodbes:** Vaals.

**rode, de -:** Hoensbroek.

**rode bosbes:** Kelpen, Grathem en  
Hoensbroek.

**rode bosbeer:** Eksel.

**rode bes:** Jeuk en Maastricht.

**rode bleek:** Stein.

**rode mommer:** Hoeselt.

**rode worbel:** Nieuwenhagen.

**walbeer:** Neerharen.

**warbel:** Montfort, Vlodrop,  
Posterholt, Lutterade en Sittard.

**woerbel:** Ubachsberg.

**wolber:** Simpelveld, Kerkrade, Eys,  
Gulpen, Noorbeek en Terlinden.

**wolbert:** Geleen.

**worbelt:** Maastricht en Schaesberg.

**orbel:** Urmond en Sittard.

**bosarbel:** Brunssum.

**marbel:** Beesel.

**marmelt:** Swalmen.

**marmol:** Reuver.

**malmer:** Venlo.

**miemer:** Susteren.

**wiemel:** Maastricht.

**moelbeer:** Blerick, Oirlo, Tienray en  
Sevenum.

**moelber:** Maastricht en Caberg.

**moelbert:** Maasbree.

**molsbeer:** Tungalroy.

**molber:** Maastricht, Caberg en  
Klimmen.

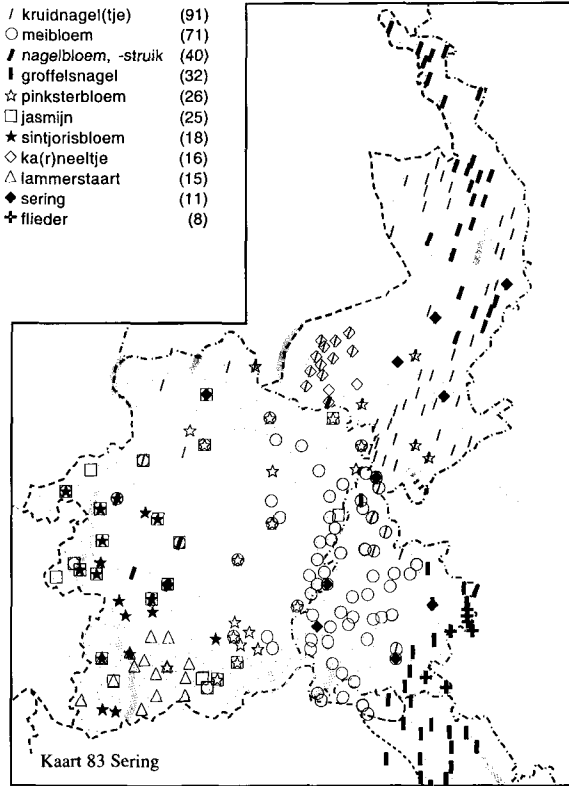


**morbel:** Voerendaal.  
**mormel:** Roermond.  
**moermeet:** Maasbree.  
**hennebeer:** Weertlands Wb.

**krakkebes:** Loksbergen.  
**bramel:** Heerlerbaan/Kaumer,  
 Roermond en Iitteren.  
**bramert:** Guttecoven.

## SERING

/ kruidnagel(tje)	(91)
○ meibloem	(71)
∟ nagelbloem, -struik	(40)
■ groffelsnagel	(32)
☆ pinksterbloem	(26)
□ jasmijn	(25)
★ sintjorisbloem	(18)
◇ ka(r)neeltje	(16)
△ lammerstaart	(15)
◆ sering	(11)
✦ flieder	(8)



DC 17 (1949) (008, add.), DC 60a (1985) (add.), N 82 (1981) (111 add.), N 92 (1982) (add.), SGV (1914) (032, add.);  
 Echt Wb. (072), Genk Wb. (084, 198, 243), Gennep Wb., Gronsveld Wb. (283), Hamont Wl. (248, 354), Hamont-Achel Wb. (067), Haspengouws Id. (102, 128), Hasselt Wb. (311, 402, XIX), Kerkrade Wb. (090, 138, 224), Limburgs Id. (119, 175), Maastricht Wb. (378), Meerlo-Wanssum Wb. (203), Meeswijk Wl. (407), Niel-bij-St.Truiden Wl. (I.641), Roermond Wb. (260), Sint-Truiden Wb. (089), Sittard Wb. (200, 236, 357), Tegelen Wb. (098, 104, 140), Tongeren Wb. (433, 711), Tungelroy Wb. (186, 195), Valkenburg Wb. (120), Venlo Wb. (176), Venray Wb. (259), Weertlands Wb. (B1-05, B1-07), Zonhoven Wb. (211, 421);  
 Achten, P. (1995) (inl.), Alsters-van der Hor, J. (1987) (012), Beenen, P. (1973) (165), Boer, F. de &

Z. Zoons (1988) (032), Delsen, L. (1982) (030), Goossens, H. (1981) (013), Houben, J.H.H. (1905) (108), Litjens, G. en A. van Soest (1990) (049), Pauwels J.L. (1933) (181, 182, 183, 184, 186, 187, 188, 189, 190, 193, 197, 199, 199-201, 201, 206, 208, 210, 213, 214), Reumers, P. (1987) (091).

De gewone sering (*Syringa vulgaris*) is een algemeen bekende struik uit de tuin, maar komt ook in het wild voor. Met z'n ruwe bast, gladde takken waaraan eironde tot hartvormige bladeren, is de struik toch vooral bekend om z'n prachtige en welriekende rechtopstaande bloempluimen. De

vruchten gelijken op kruidnagels. In het zuiden wordt de *Syringa* algemeen met de benaming *jasmijn* aangeduid, hetgeen de identificatie van de plant in de zuidelijke plaatselijke woordenboeken enigszins gecompliceerd maakt. Zie voor een overzicht van deze problematiek: Brok 1991:



239, en vergelijk ook het lemma  
BOERENJASMIJN.

**sering:** Heerlen, Gulpen,  
Helden/Everlo, Heythuysen,  
Maasniel, Dieteren, Uikhoven,  
Limmel, Overpelt, Hasselt en  
Venlo.

**kruidnagel** (ook *kruinagel*): freq. in  
de noordelijke helft van Nl. Lb.;  
ook in Wijlre, Sittard, Doenrade,  
Echt/Gebroek, Achel, Hamont,  
Overpelt, Hechtel, Hasselt,  
Leopoldsburg en Lommel.

**kruidnageltje** (*kruidnagelke*): freq. in  
de noordelijke helft van Nl. Lb.;  
ook in Pey, Susteren, Limbricht,  
Laak, Genooi/Ohé en Echt/  
Gebroek.

**kruidnagelbloem:** Oirlo.

**kruidnagelboom:** Geleen.

**kruidnagelboompje** (*-boomke*):  
Echt/Gebroek.

**groffelsnagel** (ook *groffelsnaal*, *groffelsnarel*, *jroffelsnaal*): alg. Ripuar.,  
freq. Oostlb-Rip. overgg.; ook in  
Brunssum.

**groffelsnagelbloem:** Herbesthal.

**grofnagel:** Buchten.

**nageltjes** (ook *nagelker*, *nagelkes*):  
Limburgs Id. en in Rimborg,

Kessel, Stramproy, Kermt,  
Zonhoven, Hasselt, Beringen en  
Sint-Lambrechts-Herk.

**nagelbloem:** freq. Kleverlds., verspr.  
Noord.Oostlb.

**nagelboom:** Tegelen.

**nagelstruik:** Meerlo-Wanssum Wb.  
**karneeltje** (*kerneelke*): alg. Weertlds.;  
ook in Tungalroy en Ell.

**karneeltjesboom** (*kerneelkesboom*):  
Tungalroy.

**kaneeltje** (*kaneelkes*): Limburgs Id.  
en Stramproy.

**kruiden:** Heel.

**kruisbloem** (ook *kruitsbloem*): Meijel  
en Putbroek.

**kruisbloemenstruik** (*kruitsbloemen-  
struik*): Schinveld.

**meibloem:** alg. Zuid.Oostlb. en aan-  
sluitend Centr.Maaslds., verspr.  
Maaskemp. en Trichterlds.; ook in  
Wijlre, Gulpen, Sint-Martens-  
Voeren, Sint-Pieters-Voeren,  
Ophoven, Rosmeer, Vlijtingen,  
Hoeselt, Koninksem, Wijchmaal,  
Zonhoven, Beringen,  
Leopoldsburg, Tessenderlo en  
Halen.

**meiboom:** Maastricht.

**kermisbloem:** Neeritter en Ophoven.

**kerkbloem:** Mielen-boven-Aalst,  
Zonhoven en Genk.

**jasmijn** (ook *jemijn*): verspr. in Belg.  
Lb., vooral in het westen, en in  
Haspengouws Id.

**jozemijn:** Haspengouws Id. en in  
Sint-Truiden, Hasselt en  
Tongeren.

**rozemien:** Oostham, Kleine-Brogel en  
Peer.

**poezemien:** Wijchmaal.

**pinksterbloem** (ook *pinkserbloem*):  
Roggel, Putbroek, Montfort,  
Molenbeersel, Hunsel, Ophoven,  
Bocholt, Gruitrode, As, Genk,  
Maaseik, Lanaken, Bilzen,  
Martenslinde, Grote-Spouwen,  
Hoeselt, 's-Herenelderen,  
Rijkhoven, Hamont, Eksel,

Wijchmaal, Hasselt, Paal,  
Borgloon.  
**pinksbloem:** Tongeren.  
**pinksen:** Hoeselt.  
**sint-jansbloem:** Kermt en Sittard.  
**sint-jorisbloem:** verspr. Demerkemp.,  
Lonerlds. en Truierlds.; ook in  
Schalkhoven, Paal, Beringen en  
Tessengerlo.  
**sint-leversbloem:** Puth.  
**sint-levesbloem:** verspr. Zuid.Oostlb.  
**levesbloem:** Broeksittard, Sittard en  
Oirsbeek.  
**leversbloem:** Puth.  
**leverbloem:** Nieuwstadt, Broeksittard  
en Sittard.  
**levertenbloem:** Guttecoven en  
Einighausen.  
**lammerstaart** (ook *lammerstaat*):  
freq. Lonerlds. en aansluitend  
Truierlds.; ook in Haspengouws Id.  
**lammertenstaart:** Dilsen.

**pieterlammerstaart:** Velm.  
**lilas** (fr.): Neeroeteren, 's-Heren-  
elderen, Kleine-Brogel, Heppen  
en Vechmaal.  
**lilasbloem:** Hombourg en Montzen.  
**lilak:** Welkenraedt.  
**leliën:** Riksingen.  
**theebloem:** Sint-Huibrechts-Lille.  
**balsemien:** Lanaken, Neerpelt, Donk  
(bij Herk-de-Stad) en  
Kwaadmechelen.  
**beschuitenbloem:** Waubach.  
**blauwmei:** Grevenbicht/Papenhoven  
en Buchten.  
**flieder:** Kerkrade Wb. en in Vijlen.  
**kelkbloemetje:** Blerick.  
**onzelieievrouwbloemetjes:**  
Tongerlo.  
**paasbloem:** Vucht, Vliermaal, Kleine-  
Brogel, Hasselt en Tessengerlo.

## BOERENJASMIJN

N 82 (1981) (113);  
Zonhoven Wb. (399).

De boerenjasmijn (*Philadelphus coronarius*, eigenlijk: welriekende jasmijn) is een vaak voorkomende heester in

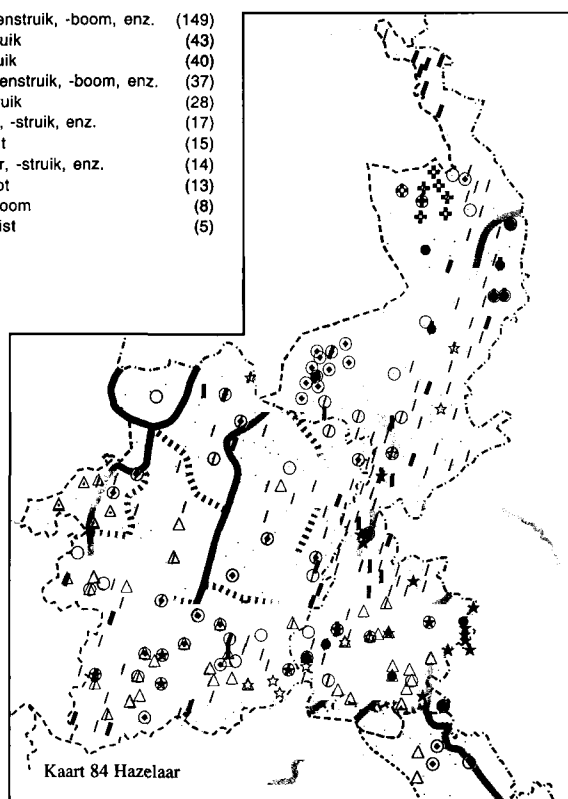


heggen en tuinen met tegenovergestelde puntige blaadjes en aangenaam geurende witte bloemen. Die laatste worden wel gebruikt als strooisel bij de sacramentsprocessie, vandaar de benaming sacramentsbloemen (naar L. Janssen 1984: 18).

**jasmijn:** alg. in Nl. Lb.; ook in Bree en Vlijtingen.  
**jozemijn:** Hoeselt, Jeuk,  
Kwaadmechelen en Loksbergen.  
**boerenjasmijn:** Velden en Eksel.  
**fleur de roche** (fr.): Amby.  
**sacramentsbloemen:** Zonhoven.  
**sint-jorisbloem:** Jeuk.  
**heester:** Meijel.

## HAZELAAR

/ hazenotenstruik, -boom, enz.	(149)
△ notenstruik	(43)
⊙ hazelstruik	(40)
○ hazelnotenstruik, -boom, enz.	(37)
// hazenstruik	(28)
☆ hazelaar, -struik, enz.	(17)
! hazelnoot	(15)
★ hazelteer, -struik, enz.	(14)
● hazelnoot	(13)
✦ kronkelboom	(8)
△ notenbuis	(5)



DC 17 (1949) (014a, 014b, 014b add.), DC 39 (1965) (008b add.), N 74 (1975) (045 add.), SGV (1914) (012), ZND 01 (1922) (a-m), ZND 26 (1937) (025b), ZND m (Janssen); Beverlo Wb. (100), Echt Wb. (099), Gennep Wb., Gronsveld Wb. (167, 385), Hamont Wl. (162), Heerlen Wb. (024), Kerkrade Wb. (101), Lommel Wl. (112), Maastricht Wb. (134), Tongeren Wb. (224, 377), Tungelroy Wb. (195, 196), Valkenburg Wb., Venray Wb. (258), Weertlands Wb. (B1-04); Achten, P. (1995) (inl.), Veldeke 40 (1965) (017).

De hazelaar (*Corylus avellana*) is een forse struik met een rondachtig gezaagd blad dat in de winter afvalt. De bloeiwijze bestaat uit afhanginge katjes die reeds vroeg in het jaar rijp zijn. De hazelaar wordt als hakhout gehouden en ook vaak gekweekt in hoven voor de noten; zie het lemma HAZELNOOT.

Bij hazelaar/hazelnoot waren geen materiaalverschuivingen tussen planten vruchtnaam noodzakelijk; de vraagstelling was helder.

Onder **kronkelboom** (Venray Wb.) en **kromhout** (Tungelroy) wordt wel de kurkentrekkerhazelaar, een cultuurvariant, verstaan.

Voor de volksetymologische samenstelling **hazelnoot**, zie L. Grootaers in *Leuvense Bijdragen* 40 (1950), 64.

**hazelde** (Doenrade) bevat het suffix

dat op een groepje struiken wijst. **roomse noten(struik)** is ofwel een grote soort hazelnoot (vgl. du. *römische nuss*), ofwel vernoemd naar het plaatsje Riemst zoals in Gronsveld werd opgegeven.

**hazelaar** (ook *azelaar*): verspr. Trichterlds.; ook in Kessel, Maasniel, Meerssen, Valkenburg, Maasbracht, Riemst, Zichen-Zussen-Bolder, Hamont, Wellen, Borgloon en Sint-Truiden.

**hazelaarstruik**: Maastricht.

**hazelarenstruik**: Genoelselderren.

**hazelaarhout**: Berg-en-Terblijt.

**hazelenstruik**: Mopertingen, Kerkrade en Ruten.

**hazelde** (*esselde*): Doenrade.

**hazelteer** (*assenteer, hesselder*): Heerlen, Einighausen, Klimmen,

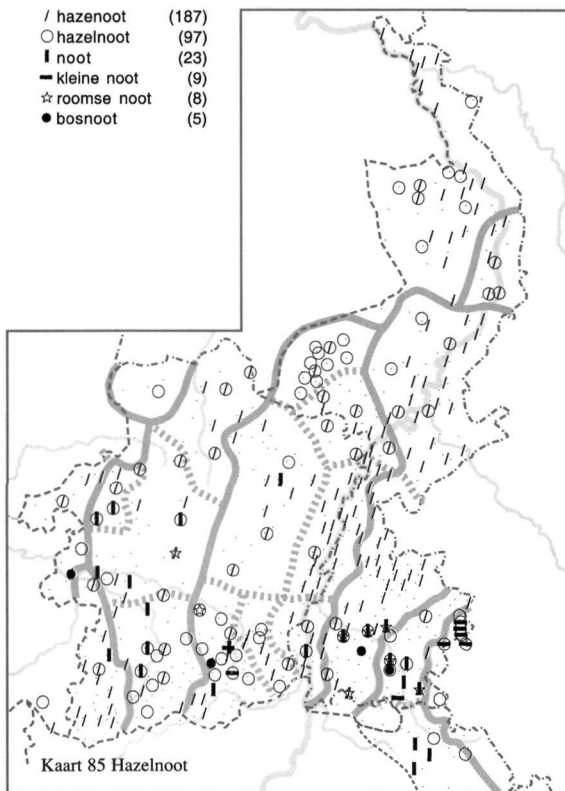
- Echt/Gebroek en Guttecoven.  
**hazelteerstruik** (ook *hasselteerstruik*): Kerkrade Wb. en in Rimborg.  
**hazelterenstruik** (*hasselterenstruik*): Merkelbeek en Vijlen.  
**hazeboom** (ook *hazemboom*): Lommel en Koninksem.  
**hazenbroek** (*essenbroek*): Maasbracht.  
**hazelstruik** (ook *hasselstruik*): verspr. Lonerlds.; ook in Weertlands Wb. en in Vaals, Kelmis, Lontzen, Limbricht, Meerssen, Ophoven, As, Genk, Eisden, Vroenhoven, Diepenbeek, Beverst, Werm, Sint-Huibrechts-Lille, Kaulille, Hasselt, Beverlo, Sint-Truiden, Leopoldsburg, Blerick, Venlo, Leunen en Wanssum.  
**hazestruik** (ook *assenstruik, azenstruik, essestruik, hassenstruik*): verspr. Noord.Oostlb., Centr.Maaslds. en Kleverlds.; ook in Broeksittard, Meerssen, Nederweert, Weert, Grote-Brogel, Bilzen, Sint-Huibrechts-Lille, Wijer, Gingelom, Sint-Truiden, Jeuk en Halen.  
**hazelstok** (*hasselstok*): Heerlen.  
**hazelenotenstruik** (ook *azelenotenstruik*): zeldz. over heel Lb. behalve uiterste zuidoosten.  
**hazelenotenbos**: Peer.  
**hazelenotenbuist**: Meldert.  
**hazelenotenboom**: Heerlen, Wahlwiller, Tungalroy, Arcen en Tienray.  
**haasnotenstruik**: Zonhoven.  
**hazelenootstruik**: Vaals, Eynatten, Beegden en Maastricht.  
**hazelenoot**: verspr. Zuidgeld.Lb.; ook in Eygelshoven, Vaals, Gulpen, Helden/Everlo, Limbricht, Amby, Weert, Maastricht en America.  
**hazelenotenstruik** (ook *assennotenstruik, azennotenstruik, essennotenstruik, hassennotenstruik*): freq. Oostlb., Horns, Centr.Maaslds., Zuidgeld.Lb. en Kleverlds., verspr. Maaskemp., Trichterlds., Bilzerlds., Demerkemp. en Truierlds.; ook in Heerlen, Weert, Hoeselt, Widoonie, Neerpelt, Kleine-Brogel, Kaulille, Zepperen, Hoepertingen en Vechmaal.  
**hazelenotenbos**: Bocholt, Kaulille, Peer en Hechtel.  
**hazelenotenbuist** (ook *azelenotenbuist*): Koersel, Beverlo, Leopoldsburg en Oostham.  
**buist van hazelenoten**: Heppen.  
**hazelenotenstok** (*assennotenstok*): Brunssum.  
**hazelenotenboom** (ook *assennotenboom, hassennotenboom*): Roggel, Baarlo, Geleen, Valkenburg, Wessum, Roosteren, Buchten, Rosmeer, Tongeren, Hamont, Zepperen, Sint-Truiden, Venlo, Melderslo en Maasbree.  
**hazelenotenhout**: Zonhoven.  
**hazelenootstruik**: Steyl, Tungalroy en Borlo.  
**hazelenootboom** (*assennotenboom*): Stevensweert.  
**hazelenootjesstruik**: Hout-Blerick.  
**hazelenootjesboom** (*hassennotenboom*): Boekend.  
**hazelenotelaar**: Zichen-Zussen-Bolder.  
**hazelenoot** (ook *assennoten, essennoten, hassennoten*): verspr. Oostlb.; ook in Stramproy, Echt/Gebroek, Born, Hoeselt, Neerpelt, Velden, Blerick en Venlo.  
**hazelenoten** (*azelenoten*): Bevingen.  
**hazelenoter** (mv.): Sint-Lambrechts-Herk.  
**haarsnotenstruik**: Kessel.  
**notenstruik**: verspr. Oostlb.-Rip. overgg., Zuid.Oostlb., Tongerlds., Demerkemp. en Lonerlds.; ook in Simpelveld, Montzen, Welkenraedt, Neerglabbeek, Lanaken, Maastricht, Paal, Herkde-Stad, Bevingen, Mielen-boven-Aalst, Tessenderlo en Halen.  
**notenbos**: Hechtel.  
**notenbuist**: Paal, Beringen, Kwaadmechelen, Oostham en Tessenderlo.

**notelbuist:** Paal.  
**notenboom:** Halen, Sibbe/IJzeren en Tongeren.  
**notenhout:** Tessenderlo en Beringen.  
**nootstruik:** Eys.  
**grijze notenstruik:** Eijsden.  
**roomse notenstruik:** Vijlen.  
**roomse noot:** Echt/Gebroek,

Valkenburg en Gronsveld.  
**peulenstruik:** Houthalen.  
**kromhout:** Tungalroy.  
**kronkelboom:** Venray Wb.  
**roenselbuist:** Beringen.  
**es:** Roermond.  
**struik:** Sint-Truiden.

## HAZELNOOT

/ hazelnoot	(187)
○ hazelnoot	(97)
┆ noot	(23)
— kleine noot	(9)
☆ roomse noot	(8)
● bosnoot	(5)



DC 17 (1949) (014a, 014b), DC 39 (1965) (008b add.), N 92 (1982) (add.), SGV (1914) (012), ZND 01 (1922) (a-m), ZND 26 (1937) (025a, 025b), ZND m (Franssen, Houben, Mathys, Vanderbeeken); Beverlo Wb. (100), Genk Wb. (134), Gennepe Wb., Gronsveld Wb. (167), Hamont Wl. (162), Haspengouws Id. (300), Hasselt Wb. (176), Heerlen Wb., Kerkrade Wb. (100, 205), Lommel Wl. (112), Maastricht Wb. (134), Meeswijk Wl. (250), Niel-bij-St.Truiden Wl. (I.457), Roermond Wb. (015, 099), Sint-Truiden Wb. (179), Stokkem Wb. (024), Tongeren Wb. (224), Tungalroy Wb. (195), Valkenburg Wb. (147), Weertlands Wb. (B1-04), Zonhoven Wb. (163); Daelen, J.v. (1933-41), Dolmans, H. (zj.hs), Heyden,

L.v.d. (1927), Veldeke 09 (1934) (462), Verheggen, P. (zj.hs), Vossen, A.F. (1966-68).

De hazelnoot is de vrucht van de hazelaar. Het is een blanke ronde noot in een hard houten omhulsel, dat weer is omgeven door een groen komvormig omwindsel. Hazelnoten bevatten veel olie en zijn een veel gebruikt voedingsmiddel.

Voor **roomse noot**, zie aantekening bij het lemma HAZELAAR.

**hazelnoot** (ook *azelnoot*, *hasselnoot*): verspr. in heel Lb., behalve in centraal Nl. Lb.

**hazelnootje** (ook *assenootje*, *haze-*

*nooike*): Lommel, Roermond en Maastricht.

**hazelenoot:** Halen.

**hazennoot** (ook *assenoot*, *azenoot*, *essenoot*, *hassenoot*, *hessenoot*): freq. in heel Lb., behalve in het uiterste zuidoosten.

**hazennootje:** Hout-Blerick en Helden/Everlo.

**haasnoot:** Heythuysen en Zonhoven.

**haarsennoot:** Kessel.

**bosnoot:** Haspengouws Id. en in Gulpen, Sibbe/IJzeren, Sint-Huibrechts-Hern en Halen.

**bikkenoot:** Sint-Truiden.

**bonknoot:** Maastricht.

**kobbel:** Rothem.

**noot:** verspr. Oostlb-Rip. overgg., Zuid.Oostlb., Demerkemp. en Lonerlds.; ook in Neerglabbeek, Maastricht, Hoeselt, Tongeren, Paal, Beringen en Melveren.

**nootje:** Tessengerlo.



**kleine noot** (ook *kleng* —): Kerkrade Wb. en in Epen, Hoeselt en 's-Herenelderen.

**dikke noot:** Beverst.

**grijze noot:** Eijsden.

**roomse noot:** verspr. Zuid.Oostlb.; ook in Wijlre, Vijlen, Diepenbeek en Zonhoven.

**struiknoot:** Melveren en Nuth/Aalbeek.

**roensennoot:** Beringen.

## HAAGBEUK

De haagbeuk (*Carpinus betulus*) komt als struik en als boom voor, maar wordt toch vooral aangetroffen als heggenaanplant. Het blad lijkt op dat van de beuk —vandaar de naam— het is ook glanzend groen en eirond, maar het heeft een uitgetrokken top en een scherp gezaagde rand. De katjes verschijnen tegelijk met het blad en groeien uit tot lange hangende kluwens van zaadjes met groene omhulsels. Het hout is taai en duurzaam.

**haagbeuk:** verspr. Truierlds., in het zuiden van het Westlb. en aansluitend Brab.Lb.; ook in Simpelveld, Voerendaal, Eys, Tegelen, Baarlo, Limbricht, Hoensbroek, Klimmen, Stevensweert, Maaseik, Martenslinde, Diepenbeek, Mal, Lommel en Venlo.

**hagenbeuk:** Hoepertingen en Urmond.

**haagstruik:** Grote-Brogel.



**haambeuk:** Kerkrade Wb.

**hegbeuk:** Pey, Bree, Achel, Neerpelt, Overpelt, Hechtel, Arcen, Oirlo en Tienray.

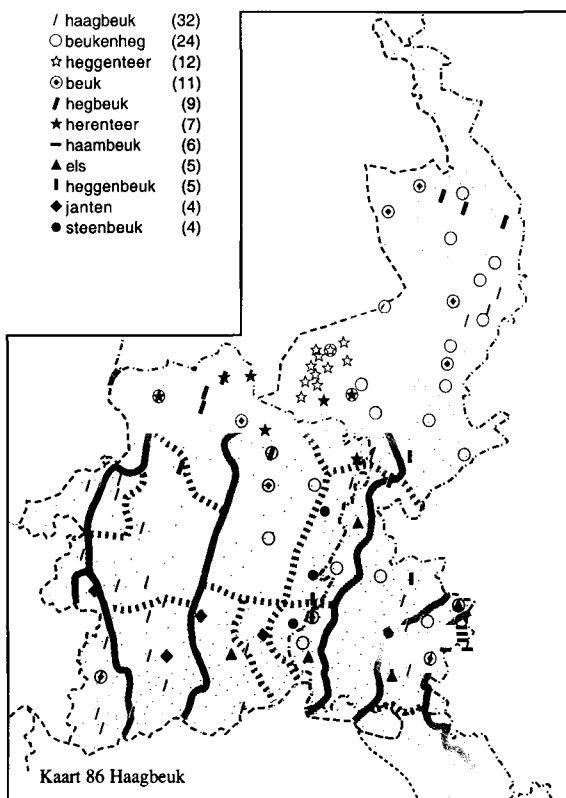
**heggenbeuk:** Gulpen, Montfort, Merkelbeek, Rekem en Itteren.

**heggenstruik:** Zonhoven.

**steenbeuk:** Klimmen, Rotem, Mechelen-aan-de-Maas en Lanaken.

**zwarte beuk:** Epen en Vijlen.

/ haagbeuk	(32)
○ beukenheg	(24)
☆ heggenteer	(12)
⊙ beuk	(11)
/ hegbeuk	(9)
★ herenteer	(7)
- haambeuk	(6)
▲ els	(5)
! heggenbeuk	(5)
◆ janten	(4)
● steenbeuk	(4)



DC 39 (1965) (008b), DC 69 (1994) (044), N 82 (1981) (110), N 92 (1982) (add.), ZND 35 (1941) (110);  
 Hamont Wl. (169), Hamont-Achel Wb. (046), Haspengouws Id. (092, 305), Kerkrade Wb. (094), Sittard Wb. (132), Tongeren Wb. (213, 228), Tungelroy Wb. (195), Weertlands Wb. (B1-04), Zonhoven Wb. (170, 567).

**beuk:** Simpelveld, Beesel, Ell, Gruitrode, Itteren, Kaulille, Sint-Truiden, Lommel, Venray, Ysselsteyn en Maasbree.

**beukheg:** Kerkrade.

**beukenheg:** verspr.Noord.Oostlb. en Kleverlds.; ook in Eygelshoven, Heerlen, Waubach, Puth, Nederweert, Kelpen, Grathem, Bree, Neeroeteren, As, Stein, Caberg, Velden en Boekend.

**beukenhaag:** Roermond en Bilzen.

**beukentuin:** Maaseik.

**beukenstruik:** Venray.

**eikenheg:** Hechtel.

**elzenheg:** Kesseleik.

**elzenstruik:** Wijlre.

**els:** Waubach, Gulpen, Born, Maastricht en Hoeselt.

**meikevertenhaag:** Neeroeteren.

**kievererhaag:** Diepenbeek.

**spikkenhaag:** Borgloon.

**doornenhaag:** Jeuk en Borgloon.

**doornenstruik:** Voort.

**doorn:** Voort.

**haagkoot:** Paal.

**haagappeltjes:** Klimmen.

**heg:** Zichen-Zussen-Bolder.

**herent:** Haspengouws Id.

**herenteer:** Tungelroy, Ell, Ophoven, Bocholt, Achel, Hamont en Lommel.

**heggenteer:** Weertlands Wb.

**esselteer:** Montfort en Stein.

**heulenteer:** Maastricht.

**heulenteul:** Zonhoven.

**teer:** Maastricht en Schimmert.

**hienteteer:** Tongeren.

**hertele:** Tungelroy.

**harrenkop:** Sittard, Schinnen en Klimmen.

**harrenkoppenhout:** Sittard.

**heintjesstruik (heinkesstruik):** Houthalen.

**heintjeshout (ook heinkeshout):** Houthalen, Zutendaal, Eksel en

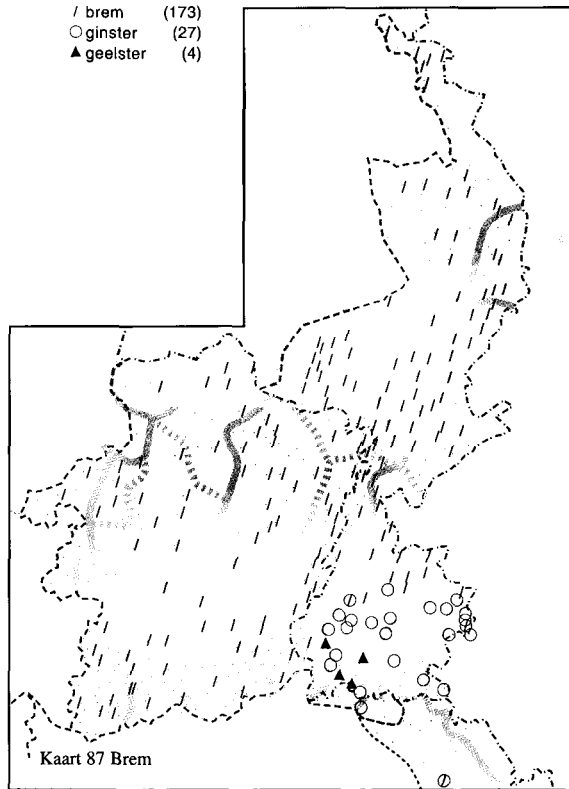


Helchteren.  
**heinte:** Haspengouws Id.  
**harinkjeshout** (*heringskeshout*):  
 Neeroeteren en Opoeteren.  
**jan:** Heers.  
**jantjes:** Beverlo.  
**janten:** Eigenbilzen, Diepenbeek,  
 Wellen en Herk-de-Stad.  
**jantenhaag:** Herk-de-Stad,

Diepenbeek en Eigenbilzen.  
**jantenhout:** Ulbeek en Eigenbilzen.  
**jantenplant:** Diepenbeek.  
**wiantenhout:** Zonhoven.  
**katjes:** Sittard.  
**ligusterstruik:** Venlo.  
**maagdenpalm:** Duras.  
**vleugelhout:** Diepenbeek.  
**bikker:** Peer.

## BREM

/ brem (173)  
 ○ ginster (27)  
 ▲ geelster (4)



DC 47 (1972) (006), N 92 (1982)  
 (add.), Roukens 03 (1937) (010),  
 SGV (1914) (add.), ZND 32 (1939)  
 (090);  
 Beverlo Wb. (048), Bree Wb. (074),  
 Echt Wb. (035), Genk Wb. (070),  
 Gennep Wb., Gronsveld Wb. (145),  
 Hamont Wl. (064), Hasselt Wb.  
 (088), Heerlen Wb., Kerkrade Wb.  
 (132), Limburgs Id. (053), Lommel  
 Wl. (046), Maastricht Wb. (051),  
 Meeswijk Wl. (124), Meeuwen Wl.  
 (036), Sittard Wb. (061), Tegelen  
 Wb. (080), Tongeren Wb. (088),  
 Tungalroy Wb. (194), Valkenburg  
 Wb. (068), Venlo Wb. (108),  
 Weertlands Wb. (B1-02);  
 Daelen, J.v. (1933-41), Dolmans, H.  
 (zj.hs), Goossens, H. (1981),  
 Goossens, J. (1959), Mertens, A.M. (1885b), Veldeke

17 (1942) (021), Veldeke 33 (1958) (012), Vossen,  
 A.F. (1966-68).

De brem (*Sarthamnus scoparius*, ook *Cytisus scoparius*) is een algemeen voorkomende sterk vertakte struik uit de familie van de vlinderbloemigen, die veel op zandgronden, en met name op de heide, voorkomt. De vijfkantige stengels hebben maar weinig blad,

zodat de struiken enigszins kaal ogen. De brem bloeit rijkelijk met ongeveer 2 cm grote felgele bloemen; de zaden zitten in lange poelen. Aangetekend bij **hennetjes**: "als de brem bloeit wordt deze vaak zo genoemd vooral door kinderen", vgl.



ook de benamingen **haantjes** en **eendjes**-; **bremmen** wordt ook als adjectief opgegeven: 'van brem gemaakt'.

**brem** (ook *brem*): alg. in heel Lb., behalve het Zuidoosten.

**bremstruik**: Venray, Achel en Helchteren.

**bremmenstruik**: Neeroeteren.

**brembos**: Peer.

**bremmenbos**: Opitter.

**brembuist**: Oostham.

**bremmenkruid**: Bree.

**ginster** (ook *jinster*): alg. Ripuar., Oostlb-Rip. overgg. en het zuiden van Zuid.Oostlb.

**geelster**: Heer, Margraten, Sint-Geertruid en Mheer.

**gele eendjes**: Stein.

**haantjes**: Klimmen.

**hennetjes**: Berg-en-Terblijt.

**eendstruik** (*eestruik*): Waltwilder.

**bezemenkruid** (*bessemenkruid*):

Maastricht, Lanaken en Meerssen.

**bezemhout** (*bessemhout*): Voort.

**bremmenbezem** (*bremmenbessem*): Maasbracht.

**huttentut**: Oirsbeek.

**morelboeren**: Moresnet.

**struik pinksterbloemen**: Beesel.

**weikruid**: Borgloon.

**wildeling**: Riksingen.

**hei**: Tessenderlo en Sint-Truiden.

## GASPELDOORN

DC 60a (1985) (090), N 92 (1982) (090);  
Zonhoven Wb. (208).

De gaspeldoorn (*Ulex europaeus*) lijkt op de brem, maar heeft kleinere, licht behaarde, bruingele bloemen en naaldvormige blaadjes die in groepjes van



drie uit de stengel steken en die later tot doorns verharden. De vruchtpeulen zijn dik en kort van vorm en wollig behaard.

**gaspeldoorn** (ook *gaspeldoorn*): Berg-en-Terblijt, Echt/Gebroek, Blerick, Venlo en Maasbree.

**judoorn**: Stein en Schimmert.

**kattedoorn**: Zonhoven.

**heidoorn**: As en Jeuk.

**vuurdoorn**: Oirlo.

**prikhei**: Montfort.

**steenhei**: Tungalroy.

**hei**: Montfort.

**heksenkruid**: Schimmert.

**heksenhout**: Beesel en Thorn.

**sleen**: Vlodrop.

**bruinheilige**: Sittard.

## KATTEDOORN

DC 60a (1985) (091), N 92 (1982) (091);  
Haspengouws Id., Meeswijk Wl. (704).

De kattedoorn (*Ononis spinosa*) heeft opgerichte, ten dele houtige, stevig gedoornde stengels, die één- of tweezijdig behaard zijn. Deze vlinderbloemige plant heeft enigszins behaarde blaadjes en roze bloemen in de bladoksels, waaruit later zaadpeultjes groeien.

**kattedoorn:** Echt/Gebroek en Bergen-Terblijt.

**kattestekel:** Vlodrop.

**heidoorn:** Jeuk.

**heerdoorn:** Haspengouws Id.

**judoorn:** Jeuk.

**schaapsdoorn:** Echt/Gebroek.

**duivelsdoorn:** Jeuk.

**berenoor:** Beesel, Montfort en Schimmert.

**ossenbreker:** Thorn en Schimmert.

**veuzen:** Meeswijk.

**vilthaart:** Stein.



## GAGEL

DC 60a (1985) (009), N 92 (1982) (009, add.);  
Echt Wb. (100), Genk Wb. (212), Sittard Wb. (469),  
Tungelroy Wb. (195), Weertlands Wb. (B1-04),  
Zonhoven Wb. (305, 530);  
Reumers, P. (1987) (090).

De wilde gagel (*Myrica gale*) is een enigszins op een kruipwilg gelijkende struik met opgerichte rode twijgen. De smalle blaadjes zijn blauwgroen; de bruine katjes staan rechtop en de vruchten zijn gevleugeld. De plant scheidt een zoetgeurende hars uit. Gagel bloeit op natte heide en bij venen. Vroeger werd gagel tussen het stro in de bedstee gestopt om ongedierte weg te houden en werd het ook wel gebruikt om hop de vervangen bij de bereiding van bier.

**Ruit**, dial. (ook Lb.) *roet* is een plantengeslacht (*Ruta*) met sterkruikende bladdelen en vandaar in verband gebracht met gagel. (WNT sv. ruit en roet.)

**gagel** (ook *hagel*): Heythuysen, Montfort, Oirsbeek, Bergen-Terblijt, Tungelroy, Ophoven, Echt/Gebroek, Mechelen-aan-de-Maas, Eksel, Jeuk, Venray en Oirlo.

**gaalhout:** Weertlands Wb. en in Tungelroy en Ell.

**luiskruid:** Schimmert, Thorn, Echt/Gebroek en Stein.

**luizekruid:** Beesel.

**vlokruid:** Zonhoven en Sittard.



**vlooiikruid:** Zonhoven.  
**vlooiekruid:** Echt/Gebroek en Zonhoven.  
**mottekruid:** Geistingen, Genk, Eigenbilzen en Zonhoven.  
**vliegekruid:** As.  
**ruitkruid:** Posterholt.  
**ruitenkruid:** Posterholt.



**ruit:** Echt/Gebroek en Posterholt.  
**gruit:** Swalmen.  
**vuilhout:** As.  
**mirte:** Stein.  
**hanenbul:** Eksel.  
**ijzerknoop:** Vlodrop.  
**katjes:** Schimmert en Eys.

## KORNOELJE (ALG.)

Er zijn verschillende soorten kornoelje (Cornaceae) in onze streken te vinden en er is dan ook ruim navraag naar gedaan.

De gele kornoelje (*Cornus mas*) bloeit vroeg in het voorjaar met gegroepede gele bloempjes; in het najaar is het rood verkleurend blad zeer opvallend; de geelbruine schors schilfert in kleine schubben af. De eetbare vruchten zijn langwerpige oranje-rode bessen met

een steenkern.

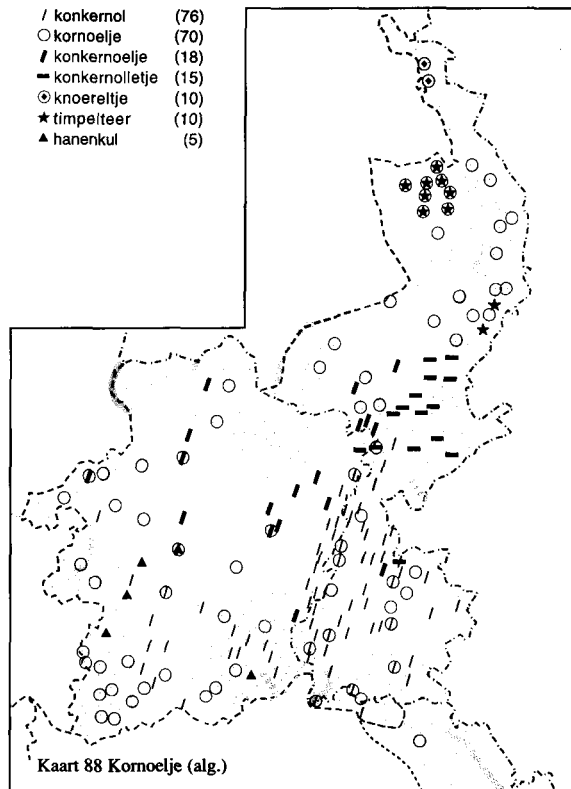
De rode kornoelje (*Cornus sanguinea*) is naar zijn rode twijgen genoemd; bij bloeit licht groenachtig geel; de vruchten zijn rond en blauw-zwart.

De witte kornoelje (*Cornus alba*) is geïmporteerd als sierheester en heeft witte bloemen en witte bessen.

In dit lemma worden de algemeen gebruikte namen voor de soort opgegeven; de benamingen van de afzon-



/ konkernol	(76)
○ kornoelje	(70)
/ konkernoelje	(18)
— konkernolletje	(15)
⊙ knoereltje	(10)
★ timpelteer	(10)
▲ hanenkul	(5)



N 82 (1981) (108a, 108b, 108c), N 91 (1982) (240 add.), N 92 (1982) (add.), SGV (1914) (019), ZND 01 (1922) (a-m);  
 Echt Wb. (070), Gronsveld Wb. (237), Hasselt Wb. (245), Heerlen Wb. (036), Maastricht Wb. (182, 203, 206), Meeswijk Wl. (338), Sint-Truiden Wb. (129), Sittard Wb. (191), Tegelen Wb. (123), Tongeren Wb. (258), Uikhoven Wl. (087), Valkenburg Wb. (104), Venray Wb. (247, 453), Zonhoven Wb. (242);  
 Daelen, J.v. (1933-41), Heyden, L.v.d. (1927), Veldeke 33 (1958) (004).

derlijke soorten leverden weinig op; doorgaans niet meer dan de algemene naam met de toevoeging van de kleur. Opmerkenswaard zijn de opgaven uit Maastricht, waar **morille** voor de gele variant is opgegeven en **bramel** voor de rode; in Vlodrop is **sneeuwappeltje** ingevuld voor de witte kornoelje. Zie de opmerking in de inleiding van deze paragraaf.

**kornoelje** (ook *kenjoel, kenoelje, kerjoelje, kernoel, knoelie, krenoelje, kroelje*): freq. Truierlds., verspr. Oostlb., Horns, Centr.Maaslds., Tongerlds., Demerkemp., Lonerlds., Zuidgeld.Lb. en Kleverlds.; ook in Gulpen, Montzen, Nederweert, Weert, As, Genk, Maastricht, Eijsden, Eigenbilzen, Sint-Huibrechts-Lille, Kleine-Brogel, Beringen, Leopoldsburg, Kwaadmechelen,

Oostham, Tessenderlo en Linkhout.  
**kornoeltje** (dim.) (*kernoelke, kernoeljetje*): Hamont en Panningen.  
**kornoeljestruijk** (*kernoelstruijk*): Tongeren.  
**knoerel**: Afferden.  
**knoereltje** (ook *knoeretje*): Venray Wb. en in Gennep en Heijen.  
**knoel**: Millen.  
**konkernoelje** (ook *koekernoelie, kokkernoelie, kompernoelie, konkerboelje, konkernoelie, konsternoelie*): verspr. Horns en Maaskemp.; ook in Heythuysen, Puth, Rotem, Lanaken, Neerpelt, Eksel, Hechtel, Houthalen en Kwaadmechelen.  
**konkernol** (ook *kankernol, koekenoel, koekernoel, kokkernoel, kompernoel*): freq. Oost.Zuidlb., Zuid.Oostlb., Centr.Maaslds. en Trichterlds., verspr. Bilzerlds., Tongerlds. en Lonerlds.; ook in Sint-Martens-Voeren, Maasbracht,

Neeroeteren, Kermt, Zonhoven,  
Hasselt en Paal.

**konkernolletje** (*koekernoelseske, koekernoelke, koekernolke, konkernolke*): freq. Noord.Oostlb.; ook in Doenrade, Ophoven en Stevensweert.

**konkernollenstruik**: Echt/Gebroek, Schinveld en Klimmen.

**konketroel**: Riksingén.

**kronkelnol**: Sittard.

**kalernoel**: Zolder.

**koekenoen**: Rosmeer.

**pompernoel**: Kuttehoven en Borgloon.

**kampernoelie**: Beverlo, Hasselt en Rijkhoven.

**kampernoelenhaag**: Hasselt.

**kampernaal** (*kapernaal*): Sint-Truiden.

**haagkampernaal**: Bevingen.

**kornoets**: Beringen.

**kornoetsje** (*kernoetske*): Bilzen.

**kernoffel**: Borgloon.

**kernolf**: Borgloon.

**timpelteer** (*tiepelteer*): Venray Wb. en in Tegelen en Belfeld.

**hagenpikkel**: Remersdaal.

**mispel**: Mheer.

**hanenkul** (ook *kanenkul*): Genoels-elderen, Stokrooie, Stevoort, Zonhoven en Nieuwerkerken.

**hanenpik**: Remersdaal.

**papenkeutel**: Hechtel.

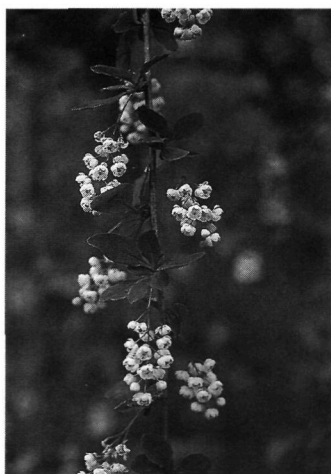
**vrouwenkers**: Remersdaal.

## ZUURBES

N 82 (1981) (112).

De zuurbes (*Berberis vulgaris*) is een gedoornde struik van 1 tot 2 m hoog met geelgrauwe takken. De zuurbes heeft gele kegelvormige bloempjes in tot 4 cm lange trossen en scharlakenrode, langwerpige, 3-12 mm lange bessen, die ook 's winters nog aan de struik hangen.

**zuurbes**: Hoensbroek, Kelpen, Grat-



hem, Stevensweert, Jeuken Meijel.  
**berberis**: verspr.Zuid.Oostlb.; ook in Gulpen, Montfort, Thorn, Bree, Stein, Geulle, Maastricht, Gennep, Oirlo en Meijel.

**berber**: Gulpen.

**berbes**: Schimmert.

**kroezel**: Maastricht.

**kroezelbeer**: Eksel.

**kwee**: Swalmen.

**kweedoorn**: Heel, Sittard, Born, Maastricht, Kwaadmechelen en Venlo.

**sleedoorn**: Ubachsberg.

**sleendoorn** (*sliendoor*): Montfort.

**sleen**: Vlodrop.

**vogellijm**: Iteren.



## SPORKEHOUT

N 74 (1975) (045, 045 add.), N 92 (1982) (add.); Beverlo Wb. (246), Echt Wb. (112), Genk Wb. (060, 137), Gennep Wb., Hamont Wl. (174), Hamont-Achel Wb. (047), Limburgs Id. (055), Maaseik Wb. (022), Maastricht Wb. (487), Meerlo-Wanssum Wb. (101, 219), Meeswijk Wl. (263, 604), Meeuwen Wl. (105), Sittard Wb. (470), Tungelroy Wb. (173, 195), Valkenburg Wb. (192), Venray Wb. (155, 348), Weertlands Wb. (B1-05), Zonhoven Wb. (173, 228, 442, 542).

Het sporkehout (*Rhamnus frangula*) of vuilboom (dat eigenlijk het genus aanduidt; Van Dale geeft ook *sporkeboom* en zelfs *zwarte els* als synoniemen) is een bladverliezende struik met eironde blaadjes, die in de lente heldergroen zijn en in de herfst rood en geel verkleuren. De kleine bloempjes vallen amper op en worden later tot gele en vervolgens zwarte besjes. De schors bevat een stof die als laxermiddel



werd gebruikt. Het sporkehout groeit vooral in natte bossen.

Het hout werd vroeger voor de bevestiging van (schoen)zolen gebruikt, hetgeen de naam **peggenhout** (een peg is een houten spie) of **klompenpinnenhout** verklaart.

**spork:** Maasniel, Echt/Gebroek en Zonhoven.

**sporkehout:** Meeswijk en Zonhoven.

**vuilboom:** Sittard en Valkenburg.

**vuilbomenhout:** Zonhoven en Maastricht.

**hondshout** (ook *hongshout*, *honjshout*): Weertlands Wb. en in Tungelroy, Meeuwen, As, Maaseik, Achel en Hamont.

**hondsbeer:** Meeswijk en Genk.

**hoornskral:** Meijel.

**broedelaar:** Limburgs Id.

**bloedspikkehout:** Genk.

**klompenpinnenhout:** Gennep Wb.  
**peggenhout** (*peggenholt*): Meerlo-Wanssum Wb. en Venray Wb.

**duivelsbeer:** Gennep Wb.

**duivelskral:** Meerlo-Wanssum Wb. en Venray Wb.

**duivelskers:** Maasniel.

**fluitenstikker:** Posterholt.

**klotsbeer:** Zonhoven.

**klotsberenboom:** Beverlo.

## SNEEUWBES

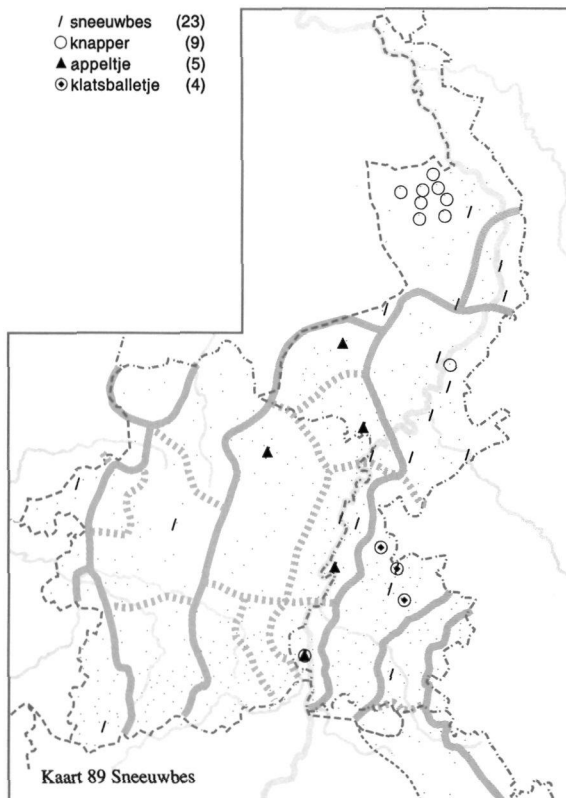
De sneeuwbes (*Symphoricarpos albus*) is een struik met kleine rozerode bloempjes die oorspronkelijk als sierheester is geïmporteerd. De ronde blaadjes zijn van onderen bouwgroen. De witte balvormige bessen maken een knappend geluid als ze stukgaan. Zoals boven bij de jeneverbes en bij andere struikbenamingen waarin de

vrucht (*bes*) voorkomt, is kunnen ook de sneeuwbesbenamingen zowel de struik als de vrucht aanduiden. De benamingen die uitdrukkelijk alleen de struik aanduiden staan achter in het lemma bijeen.

**sneeuwbes** (ook *sneeibes*, *sniefbes*): verspr. Oostlb., Centr.Maaslds. en Kleverlds.; ook in Gulpen,

/ sneeuwbes (23)  
 ○ knapper (9)  
 ▲ appeltje (5)  
 ⊙ klatsballetje (4)

DC 56 (1981) (014), N 82 (1981)  
 (114a, 114b).  
 Hasselt Wb. (XXIV), Venlo Wb.  
 (165), Venray Wb. (243).



Ittervoort, Stevensweert, Bree,  
 Maastricht, Houthalen, Jeuk,  
 Kwaadmechelen, Velden en Venlo.  
**witte sneeuwbes:** Vechmaal.  
**sneeuwbeer** (*sneebeer*): Tungalroy.  
**sneeuwbel** (*sneebeel*): Maasbree, As en  
 Hoeselt.  
**sneeuwbelletje** (*sneebeelke*): Maastricht.  
**sneeuwbolletje** (*sneeboleke*): Hoeselt.  
**sneeuwkers** (*sneekers*): Amby.  
**sneeuwappeltje** (*sneeappelke*):  
 Maasbracht.  
**witappeltje** (*witappelke*): Vlodrop en  
 Maastricht.  
**appeltje** (ook *appelke*): Ospel,  
 Ittervoort, Bree, Stein en Maastricht.  
**wit bolletje** (*wit bolleke*): Maastricht.  
**knapbes:** Meijel.  
**knapper:** Venray Wb. en in Beesel.  
**knappertje:** Thorn.  
**knakbolletje** (*knakbolleke*):  
 Maastricht.  
**knakker:** Maastricht en Caberg.

**knakkertje:** Maastricht.  
**knakkerd:** Echt/Gebroek.  
**klatsbal:** Kesseleik.  
**klatsballetje:** Sittard, Doenrade,  
 Hoensbroek en Maastricht.  
**klatsbol:** Venlo.  
**knetser:** Swalmen en Jeuk.  
**knetsertje:** Loksbergen, Schinnen en  
 Schimmert.  
**knetserd:** Gulpen.  
**klotsbes:** Kwaadmechelen.  
**klotsbezie:** Kwaadmechelen.  
**knipper:** Meterik.  
**knippertje** (*knepkerke*): Beesel.  
**knitsappeltje** (*knitsappelke*):  
 Hoensbroek.  
**knipje** (*kneepke*): Roermond.  
**knikkertje:** Itteren en Gulpen.  
**kraakbes:** Montfort.  
**kraker:** Hasselt.  
**ketserd:** Steyl.  
**pitsertje:** Genk.  
**paffertje:** Lommel.



**pofferd:** Born en Wijlre.  
**poffertje** (*pofferke*): Bree.  
**radijs:** Roermond.  
**bes:** Maastricht.  
**bosbeer:** Eksel.  
**duivelskers** (*duivelskees*):  
 Echt/Gebroek.  
**snotterkoek:** Stokkem.  
**zeepkruid:** Mheer.



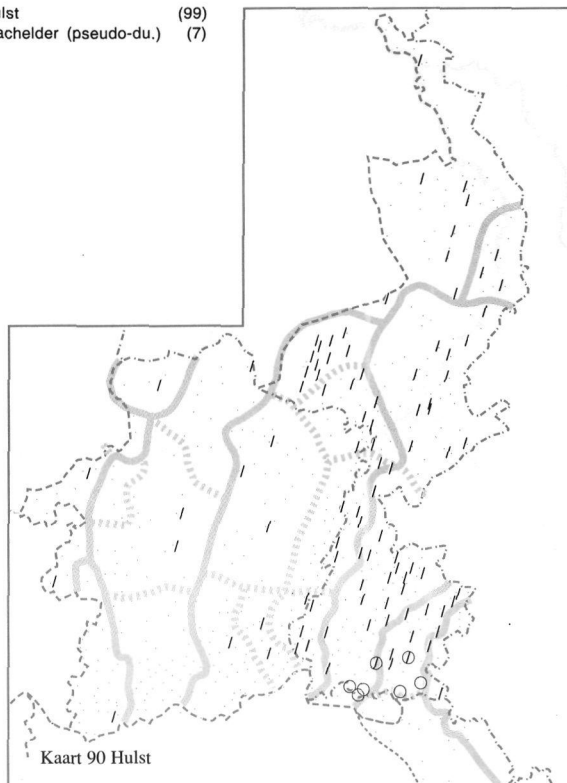
De volgende opgaven duiden de struik  
aan:

**sneeuwboom** (*sneeboom*): Maastricht.  
**belletjesboom** (*belkesboom*):  
 Noorbeek en Eijsden.  
**belletjesstruik** (*belkesstruik*):  
 Noorbeek en Eijsden.  
**witte bolletjesstruik** (*witte bollekes-  
 struik*): Geistingen en Mechelen-

Bovelingen.  
**witte sierheester:** Geleen.  
**knakbolletjesstruik** (*knakbollekes-  
 struik*): Maastricht.  
**knakkerstruik:** Caberg.  
**heester:** Oirsbeek.  
**struik:** Meijel.

## HULST

/ hulst (99)  
 ○ stachelder (pseudo-du.) (7)



N 82 (1981) (115);  
 Genk Wb. (219), Gronsveld Wb.  
 (179), Hamont Wl. (180), Lommel  
 Wl. (124), Maastricht Wb.,  
 Meeuwen Wl. (108), Niel-bij-  
 St.Truiden Wl. (I.523), Sittard Wb.  
 (144), Tungalroy Wb. (186),  
 Weertlands Wb. (B1-05),  
 Zonhoven Wb. (180);  
 Veldeke 29 (1954) (034).



De hulst (*Ilex aquifolium*) is een wintergroene struik met donkergroene, glimmende en stijve bladeren met een gegolfde en stekelige rand. De bloempjes zijn wit. In de herfst verschijnen rode bessen. Hulst groeit

meestal in donkere beuken- en eikenbossen.

**hulst** (ook *huls*): alg.in heel Lb.

**hulster** (*ulster*): Geleen en Vaals.

**hulzenhout**: Zonhoven.

**beshulst**: Meijel.

**jezusjes-kruid** (*juzekeskruid*): Niel-bij-St.-Truiden.

**groene heester**: Meijel.

**pikkelblaren**: Zonhoven.

**prikkels**: Meijel.

**schadoorn**: Eksel.

**stachelder** (pseudo-du.): freq.

Oost.Zuidlb.en aansluitend Zuid.

Oostlb.

**noenoeëstruik**: Genk.

## LIGUSTER

N 82 (1981) (116);

Beverlo Wb. (149), Meeswijk Wl. (395), Venlo Wb. (144), Zonhoven Wb. (152, 273).

De liguster (*Ligustrum vulgare*) komt uit Midden-Europa en wordt in onze streken veel als tuinheg aangeplant. In verwilderde staat schiet hij slordig op uit meerdere stammen. De brede lancetvormige, glanzend groene blaadjes blijven tot diep in de winter aan de plant. De bloemen staan in dichte pluimen aan de uiteinden van de twijgen en ruiken sterk, als seringen. De vrucht is een glanzend zwarte, niet eetbare bes.

**liguster**: alg.in Nl. Lb.; ook in Bree, As en Kwaadmechelen.

**ligustrum** (ook *legistrum*):

Schimmert, Gronsveld, Maastricht, Vlijtingen en Beverlo.

**ligusterheg**: Wijlre, Venlo, Oirlo en Meijel.

**gele haag**: Jeuk.

**groene haag**: Zonhoven.

**groene heg**: Geleen.



**heg**: Reuver, Eksel en Maastricht.

**heggensering**: Stein.

**spaans groen**: Kwaadmechelen.

**merelpalm**: Montfort.

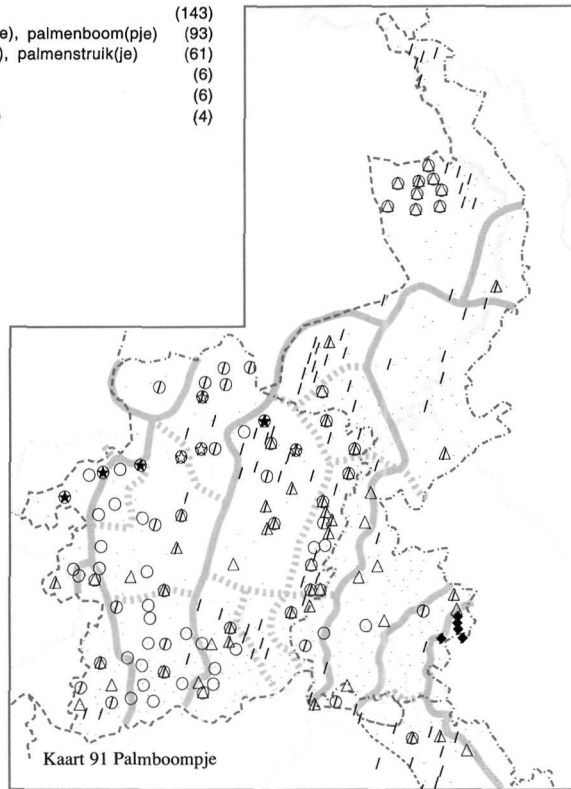
**potenhaag**: Zonhoven.

**maagdenpalm**: Meeswijk en Susteren.

## PALMBOOMPJE

/ palm(pje)	(143)
○ palmboom(pje), palmenboom(pje)	(93)
△ palmstruik(je), palmenstruik(je)	(61)
◆ bosboom	(6)
☆ palmbos(je)	(6)
★ palmbuist(je)	(4)

DC 69 (1994) (043), N 92 (1982) (add.), ZND 15 (1930) (015), ZND m (Drieskens); Beverlo Wb. (198), Bree Wb. (213), Echt Wb. (091), Eupen Wb. (145), Gennepe Wb., Gronsveld Wb. (340), Hamont Wl. (342), Haspengouws Id. (168), Heerlen Wb., Kerkrade Wb. (065, 220), Maastricht Wb. (309), Meerlo-Wanssum Wb. (217), Meeswijk Wl. (471), Meeuwen Wl. (168), Niel-bij-St.Truiden Wl. (IL.148), Roermond Wb. (214), Stokkem Wb. (084), Tongeren Wb. (427), Tungleroy Wb. (195, 196), Valkenburg Wb. (135), Venlo Wb. (209), Venray Wb. (342), Weertlands Wb. (B1-08); Daelen, J.v. (1933-41), Heyden, L.v.d. (1927), Janssen, A. (1949), Jaspar, E. (1921-28).



Het palmboompje (*Buxus sempervirens*) of buxus is een groenblijvende struik die veel als heg wordt aangeplant. De kleine elliptisch of eironde blaadjes zijn glanzend groen. De bloemetjes zijn zeer klein, de houtige vrucht heeft drie horentjes en springt open zodat de glanzend zwarte zaden wegvliegen. De takken van de buxus, al voor-christelijk een onheilafwerende plant, vervangen bij ons de (mediterrane) palmtakken die in een kerkelijke rituelen werden gebruikt, zoals op Palmzondag, bij de wijding van de (rogge)akker, waarbij op elk van die vier hoeken van het veld een buxustak in de grond werd gezet om vruchtbaarheid af te smeken, en op het graf van ongetrouwden en kinderen. Zie verder de aflevering over de godsdienst.

**palmboom:** verspr. Westlb.; ook in Tungleroy, Maaseik, Herk-de-Stad, Leopoldsburg, Kwaadmechelen en Lommel.

**palmboompje** (*paamboomke, palmboomke, pamenboomke, paumbloomke*): freq. Westlb., verspr. Maaskemp., Centr.Maaslds., Tongerlds., Truierlds., Brab.Lb. en Kleverlds.; ook in Montzen, Molenbeersel, Ophoven, Lanaken, Maastricht, Bilzen en Lommel.

**palmenboom** (ook *pamenboom, pamenboom*): Heerlen, Valkenburg, 's-Gravenvoeren, Rotem, Eisdén, Rekem, Bilzen, Tongeren en Tessenderlo.

**palmenboompje** (*palmenboomke, pamenboomke, paumenboomke*):



Amby, Bos, Bree, Uikhoven en Rijkhoven.

- palmstruik** (ook *paamstruik*, *paumstruik*): verspr. Truierlds. en Kleverlds.; ook in Hergenrath, Raeren, Waubach, Montzen, Beek, Moelingen, Tungelroy, Bree, Maaseik, Rekem, Lanaken, Houthalen, Zonhoven en Venlo.
- palmstruikje** (*palmstruikske*): Genk, Kermt, Hasselt, Sint-Truiden en Loksbergen.
- palmenstruik** (ook *pamenstruik*, *pau-menstruik*): verspr. Zuid.Oostlb., Maaskemp. en Centr.Maaslds.; ook in Eyselshoven, Posterholt, Nederweert, Molenbeersel, Ophoven, Itteren, Bilzen, Hoeselt, Piringen, Koninksem en Borgloon.
- palmenstruikje** (*pamenstruikske*, *pau-*

*menstruikske*): Stokkem, Mechelen-aan-de-Maas, Schalkhoven en Koninksem.

- palmbos**: Hechtel en Wijchmaal.
- palmbosje** (*palmboske*): Overpelt, Wijchmaal en Tongerlo.
- palmenbos** (*paumenbos*): Bocholt.
- palmbuist**: Oostham, Leopoldsburg en Tessenderlo.
- palmbuistje** (*palmbuistke*): Bocholt.
- palm** (ook *paam*, *paum*): freq. in heel Lb. behalve in uiterste westen.
- palmpje** (*paamke*, *palmke*): verspr. Maaskemp. en Bilzerlds.; ook in Posterholt, Ell, Maastricht, Eijsden, Diepenbeek, Hoeselt en Zolder.
- gewijde palm**: Hoensbroek.
- palma**: Haspengouws Id.
- palmelaar** (*pameleer*): Maastricht.
- palmelaartje** (*pamelerke*): Val-Meer.
- palmenhaag**: Beverlo.
- palmenheg** (*paumenheg*): As.
- palmstok** (ook *paamstok*): Zonhoven en Raeren.
- palmtakje** (*palmtakske*, *pamentakske*): Kerkrade, Posterholt, Bilzen en Venlo.
- wijpalm**: Overpelt.
- palmhout** (*palmholt*): Tegelen.
- palmhoutje** (*plamholtje*): Venlo.
- palmenbezem** (*palmenbessem*): Roermond.
- boom**: Itteren.
- bosboom**: Kerkrade Wb.
- buks**: Beesel.
- buxus**: Venlo, Kessel en Echt/Gebroek.
- buksboom**: Donk (bij Herk-de-Stad).

## KARDINAALSMUTS

DC 60a (1985) (015), N 92 (1982) (015); Meeswijk Wl. (486).

De wilde kardinaalsmuts (*Euonymus europaeus*) is een kleine loofverliezende struik, die slordig opschiet en waarvan de takken vierkant zijn. De kleine bloempjes zijn groenig wit. De struik

dankt zijn naam aan de vierlobbige vruchten die aan een kardinaalsmuts doen denken. De vruchten zijn opvallend lilaroze en tonen na het omklappen van de zaadmantels, feloranje zaden. De kardinaalsmuts groeit vooral in gemengd bos.



**kardinaalsmuts:** Wijlre, Vijlen,  
Beesel, Schimmert, Berg-en-

Terblijt, Echt/Gebroek en Venray.  
**kardinaalshoed:** Brunssum.  
**kruidhout:** Thorn en Schimmert.  
**kruisjeshout** (*kruiskeshout*): Jeuk.  
**kruisbezelaar:** Jeuk.  
**papenmuts:** Ell.  
**papenmutsje:** Diepenbeek.  
**papelmuts:** Eys.  
**papenhoed:** Sittard.  
**pastoorsboom:** Jeuk.  
**patershoed:** Montfort.  
**pinhout:** Meeswijk.  
**pinnetjeshout** (*pinnekeshout*): Jeuk.  
**heggenroos:** Vlodrop.



## 3 Planten en bloemen

In dit hoofdstuk komen de planten en hun bloemen ter sprake die in onze streken in het wild (kunnen) voorkomen.

De kamerplanten en gekweekte tuin- en sierplanten, zoals sanseveria, geranium, dahlia en flox, worden ondergebracht in de aflevering over de woning (III.2.1) en/of de (boeren)tuin (afl. I.7); de gekweekte groenten, voor zover ze niet als akkergroenten in aflevering I.5 zijn behandeld, zoals de peen en de koolsoorten, komen ter sprake in de paragraaf over de moestuin (ook voorzien voor afl. I.7) en de namen van gerechten in de aflevering over eten en drinken (III.2.3).

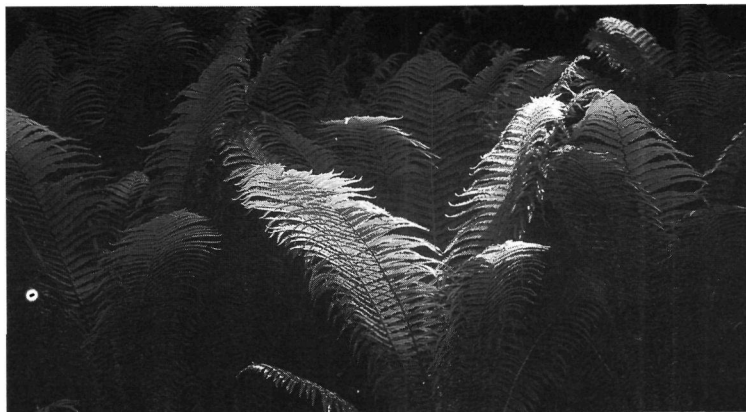
De akkeronkruiden zijn al eerder behandeld in de landbouwwoordenschat, en wel in aflevering I.3 (zuring en distel en de “oude grassoorten”) en een veertigtal in paragraaf 5 van aflevering I.5: “Akkeronkruid en bestrijding”.

De meeste van deze onkruidnamen zelf worden in dit hoofdstuk nog eens her-nomen, enerzijds omdat er nieuw, typisch “algemene woordenschat-materiaal” ter beschikking is gekomen (zoals lijst N 92), anderzijds ook omdat in een hoofdstuk over de wilde flora de korenbloem of de klaproos niet mochten ontbreken. Zie verder ook het Ten Geleide bij deze aflevering.

### 3.1 Algemeen

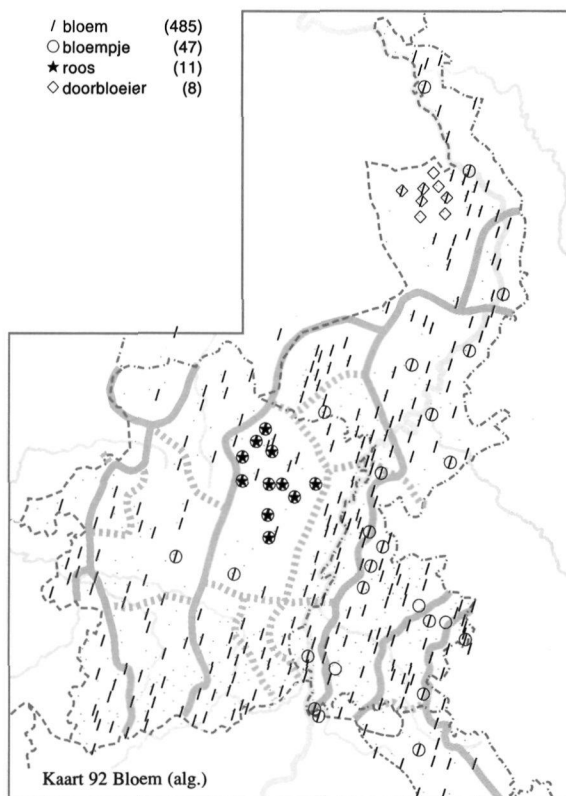
In deze paragraaf komen de algemeenheden van de kruidachtige gewassen en hun bloemen aan de orde.

Van de volgende begrippen uit deze paragraaf is wel materiaal verzameld, maar dit leverde geen lemma op; in alfabetische volgorde: EENJARIGE PLANT; KRUIDWIS (**donderwis** in Tongeren); MEELDRAAD; VASTE PLANT; VELDBLOEM en WIEGEN VAN BLOEMEN (**pompelen** in Kerkrade).



## BLOEM (ALG.)

/ bloem	(485)
○ bloempje	(47)
★ roos	(11)
◇ doorbloeier	(8)



N 92 (1982) (add.), RND (002),  
SGV (1914) (004), ZND 01 (1922)  
(a-m);  
Beverlo Wb. (043), Bree Wb. (066,  
067, 243), Genk Wb. (059, 060),  
Gennep Wb., Gronsveld Wb. (064),  
Hamont Wl. (054), Haspengouws Id.  
(014, 032), Hasselt Wb. (077),  
Heerlen Wb. (007), Kerkrade Wb.  
(062), Lommel Wl. (038), Maastricht  
Wb. (040, 191, 321), Meerlo-  
Wanssum Wb. (074), Meeswijk Wl.  
(304), Meeuwen Wl. (032),  
Roermond Wb. (037), Sint-Truiden  
Wb. (065), Sittard Wb. (049),  
Tegelen Wb. (078), Tongeren Wb.  
(299), Tungalroy Wb. (184),  
Uikhoven Wl. (017), Venlo Wb.  
(104), Venray Wb. (152), Weertlands  
Wb. (B1-01), Zonhoven Wb. (052);  
Bakkes, P. (zj.hs), Bertrand J 1946 (056), Daelen,  
J.v. (1933-41), Dols, W. (1953), Heem 02.5 (1958)  
(011), Heem 06.2-3 (1962) (014), Heem 08.5-6  
(1964) (031), Heyden, L.v.d. (1927), Heynen, P.

(1960sq), Maar, H.v.d. (zj.hs), Mertens, A.M.  
(1885b), Rademaekers, H. (1958) (059), Rutten, F.  
(1959) (021), Terpstra, T. (1960), Veldeke 01 (1926)  
- 41 (1966) (passim), Welter, W. (1929) (121),  
Welter, W. (1933).

De benaming voor een bloem in het algemeen.

Aantekeningen uit de vragenlijsten en de andere bronnen:

Haspengouws Id. geeft bij **appel**:  
“bloempje met een witte kroon” en bij  
**bloemage**: “bloemen, collectief”;  
Maastrichts Wb. geeft bij **klok**: “klok-  
vormig bloempje”;  
Venray Wb. bij **doorbloeier**: “door-  
bloeiende bloem”;  
**pioen** en vooral **roos** zijn veralgeme-  
neringen van een soortnaam.

**bloem**: alg. in heel Lb.

**bloempje** (*bleemke, bleumke, bloeme-  
ke, bloemerke, bluumke*): versp.  
Oost.Zuidlb. en Oostlb.; ook in  
Weertlands Wb. en in Kerkrade,  
Montzen, Stramproy,  
Echt/Gebroek, Maastricht, Eijsden,  
Zonhoven, Venlo, Heijen en Well.

**bloemage**: Haspengouws Id.

**doorbloeier**: Venray Wb.

**appel**: Haspengouws Id.

**kelk**: Meeswijk.

**klok**: Maastricht.

**kerkwass**: Grathem.

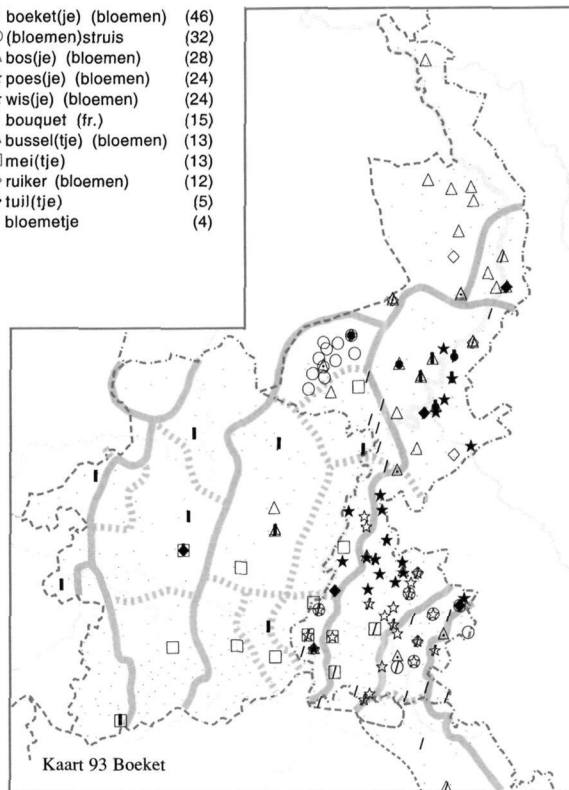
**pioen**: Maastricht.

**roos**: Bree Wb.



## BOEKET

/ boeket(je) (bloemen)	(46)
○ (bloemen)struis	(32)
△ bos(je) (bloemen)	(28)
★ poes(je) (bloemen)	(24)
☆ wis(je) (bloemen)	(24)
! bouquet (fr.)	(15)
▲ busse(t)je (bloemen)	(13)
□ mei(t)je	(13)
◇ ruiker (bloemen)	(12)
◆ tuil(t)je	(5)
● bloemetje	(4)



N 82 (1981) (018), ZND m (Langohr, Michiels, Welter); Genk Wb. (198), Gronsveld Wb. (285), Heerlen Wb., Maastricht Wb. (049, 358, 451), Tungalroy Wb. (191), Valkenburg Wb. (120), Venlo Wb. (098, 105, 106, 176), Weertlands Wb. (B1-01, B1-10), Zonhoven Wb. (053, 291, 396); Daelen, J.v. (1933-41), Goossens, H. (1981), Heyden, L.v.d. (1927), Veldeke 09 (1934) (462), Veldeke 11 (1936) (624), Veldeke 15 (1940) (001, 005), Veldeke 39 (1964) (098), Verheggen, P. (z.j.hs), Vossen, A.F. (1966-68), Welter, W. (1929) (064).

Een bloementuil, een bosje bloemen dat in en vaas staat of om in een vaas-je te zetten.

Aantekeningen uit vragenlijsten e.d.: **struis** is, volgens het WNT sv struisII, een ontlening aan du. Strauss; de spellingen **boeket** en **bouquet** zijn hier onderscheiden naar het hoorbaar uitspreken van de slot-t; **erfel** is eigenlijk 'armvol', **haffel** zo 'handvol', zie WLD, deel I, afl. 3 en 4 onder de trefwoorden **armvol** en **handvol**.

Voor **knokkert** zijn geen aanknopingen gevonden; de slot-t is hier waarschijnlijk een collectief-suffix.

**boeket**: verspr. in Nl. Lb.

**boeketje**: verspr. Horns; ook in Beesel, Gronsveld, Bree en Maastricht.

**boeket bloemen**: Sittard en Gulpen.

**veldboeket**: Maastricht.

**bouquet** (fr.): verspr. Noord.Oostlb.; ook in Ophoven, Bree, As, Eigenbilzen, Houthalen, Zonhoven, Jeuk, Kwadmechelen en Loksbergen.

**bouquet** (fr. dim.) (*boekeeke*): Eksel.

**ruiker**: Ubachsberg, Nieuwenhagen, Reuver, Posterholt, Merkelbeek, Ospel, Maastricht, Zonhoven, Venlo, Meijel en Sevenum.

**ruiker bloemen**: Meijel.

**tuil**: Herten (bij Roermond) en Zonhoven.

**tuiltje** (*tuilke*): Venlo, Geulle en Nieuwenhagen.

**bos**: verspr. Noord.Oostlb. en Kleverlds.; ook in Eupen, Tungalroy, Oplabbeek, As, Maastricht, Velden en Venlo.

**bosje** (*boske*): verspr. Kleverlds.; ook

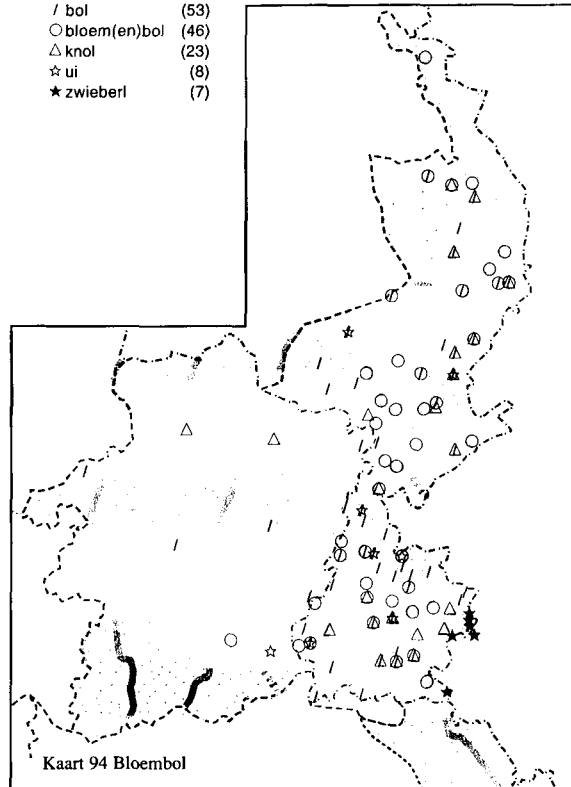
- in Reuver.
- bos bloemen:** Montfort, Maastricht, Boekend, Venray en Oirlo.
- bosje bloemen** (*boske -*): Meijel, Blerick en Heythuysen.
- bussel:** Wijlre, Reuver, Haelen, Oirsbeek, Meijel en Maasbree.
- busseltje** (*busselke*): Heerlerbaan/Kaumer, Pey, Lutterade, Weert, As en Maasbree.
- busseltje bloemen** (*busselke -*): Reuver.
- struis:** Weertlands Wb. en in Heerlen, Nieuwenhagen en Hoensbroek.
- struis bloemen:** Gulpen.
- bloemenstruis:** Weertlands Wb.
- struik:** Itteren, Nieuwenhagen en Kerkrade.
- struik bloemen:** Eys.
- bloemenstruik:** Vijlen.
- kuif:** Brunssum en Klimmen.
- kuif bloemen:** Gulpen.
- poes:** verspr. Zuid. Oostlb.; ook in Waubach, Kesseleik, Swalmen, Vlodrop, Grevenbicht/Papenhoven, Stein en Maastricht.
- poesje** (*poeske*): Kapel-in-'t-Zand en Stein.
- poes bloemen:** verspr. Zuid. Oostlb.; ook in Maasniel en Stein.
- wis:** freq. Zuid.Oostlb. en Zuid. Oostlb.; ook in Simpelveld, Guttecoven en Itteren.
- wisje** (ook *wiske*): Born en Caberg.
- wis bloemen:** Geverik/Kelmond.
- kruidwis:** Venlo.
- pak:** Gronsveld.
- pakje bloemen:** Vaals.
- mei:** Valkenburg, Amby, Ell, Genk, Urmond, Caberg, Neerharen, Hoeselt, Wellen en Jeuk.
- meitje** (*meike*): Zonhoven, Vlijtingen en Gronsveld.
- tros:** Reuver, Montfort en Houthalen.
- trisje** (*triske*): As.
- erfel:** Neer.
- haffel** (*hampel*): Ospel.
- bloemetje** (*bleumke, bloemke*): Heythuysen, Beesel, Roermond en Ospel.
- knokkert:** Waubach.
- gerbe** (fr.): Zonhoven.

## BLOEMBOL

Het verdikte, vlezig, met dikke bladen bolvormig bekleed stengeldeel, dat zich onder de aarde bevindt en waaruit een bloem kan groeien (er wordt geen onderscheid gemaakt tussen bollen en knollen, zoals dat wel gebeurt in de botanie).

- bloembol:** verspr. Oostlb. en Kleverlds.; ook in Voerendaal, Eys, Urmond, Stein, Wolder/Oud-Vroenhoven, Maastricht, Itteren, Hoeselt, Velden en Venlo.
- bloemenbol:** verspr. Oostlb.; ook in Heerlen, Gulpen, Vijlen, Kelpen, Grathem, Thorn, Echt/Gebroek, Stein, Maastricht, Blerick, Boekend en Maasbree.
- bloemelbol:** Schimmert.
- bloemenzwiebel:** Vaals.
- zwiebel:** Kerkrade Wb.
- bol:** freq. Zuid.Oostlb., verspr. in de rest van Lb.
- knol:** verspr. Oost.Zuidlb. en Oostlb.; ook in Ittervoort, Bree, Eksel, Venlo, Oirlo, Tienray en Sevenum.
- knolletje** (*knolke*): Schaesberg.
- kliester:** Meijel en Ospel.
- ui** (ook *un, undj*): Swalmen, Geleen, Doenrade, Klimmen, Ospel, Born, Maastricht en Vlijtingen.
- juin** (ook *djaan, jun*): Jeuk, Meijel en Houthalen.
- knoep:** Hulsberg.

/ bol	(53)
○ bloem(en)bol	(46)
△ knol	(23)
☆ ui	(8)
★ zwieberl	(7)



N 82 (1981) (159);  
Kerkrade Wb. (280).

## VERWELKEN

Slap worden en geur en kleur verliezen, gezegd van bloemen.

**Slapen** is eigenlijk 'verwelkt zijn' (Weertlands Wb.).

**verwelken:** Vaals, Ubachsberg, Heerlerbaan/Kaumer, Oirsbeek, Thorn, Bochoft, Maastricht, Blerick, Venlo en Meijel.

**welken:** Montzen.

**verslakken** (ook *vertslakken*): freq. Oost.Zuidlb., Zuid.Oostlb., Centr.Maaslds. en Trichterlds.; ook in Simpelveld, Montfort, Tungalroy, Bree, As, Vlijtingen, Houthalen, Zonhoven, Velden en Venlo.

**verslakkeren:** freq. Noord.Oostlb., Weertlds., Horns en Kleverlds.; ook in Pey, Susteren,

Echt/Gebroek, Maastricht, Eksel, Beverlo, Kwaadmechelen, Loksbergen, Blerick, Boekend en Venlo.

**versladderen:** Venray Wb.

**versleukeren:** Gennep Wb.

**versloeiëren:** freq. in het zuiden van Zuid.Oostlb.; ook in Ingber, Maastricht en Eijsden.

**versloeren:** Jeuk en Hasselt.

**verslensen:** Ophoven, Hoeselt en Eigenbilzen.

**verplakken:** Nieuwenhagen en Vijlen.

**verflensen:** Venlo, Reuver en Klimmen.

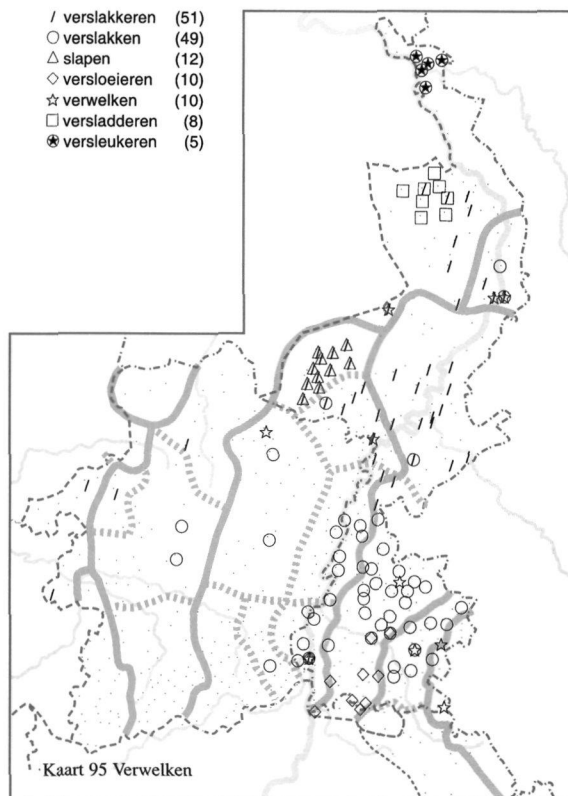
**verleppen:** Venlo, Itteren en Nieuwenhagen.

**verlepsen:** Kesseleik.

**verduiven:** Venray.

**slapen:** Weertlands Wb.

/ verslakkern	(51)
○ verslakken	(49)
△ slapen	(12)
◇ versloeiern	(10)
☆ verwelken	(10)
□ versladdern	(8)
⊗ versleukeren	(5)



N 82 (1981) (015, 016), ZND m (Drieskens, Houben, Langohr); Beverlo Wb. (286), Gennep Wb., Heerlen Wb. (067), Maastricht Wb. (463), Sint-Truiden Wb. (236), Stokkem Wb. (117), Tungalroy Wb. (184), Valkenburg Wb. (188), Venray Wb. (495), Weertlands Wb. (B1-09, B1-11), Zonhoven Wb. (520); Daelen, J.v. (1933-41), Delahaye, H. (zj.hs), Heynen, P. (1960sq), Mertens, A.M. (1885b), Roebroek, J. (1886), Urlings, R. (zj.hs), Verheggen, P. (zj.hs), Vossen, A.F. (1966-68).

## VERWELKT

Slap geworden, kleur en geur verloren hebbend, gezegd van bloemen.

**verwelkt** (ook *verwelk*): Vaals, Susteren, Oirsbeek, Thorn, Born, Guttecoven, Maastricht, Boekend, Venlo, Venray en Meijel.

**verslakt** (ook *verslak*): freq. Oost.-Zuidlb., Zuid.Oostlb., verspr. Centr.Maaslds. en Trichterlds.; ook in Simpelveld, Kesseleik, Montfort, Opglabbeek, Houthalen en Zonhoven.

**verslakkert** (ook *verslakker*): freq. Noord.Oostlb. en Horns, verspr. Kleverlds.; ook in Pey, Susteren, Hoensbroek, Ospel, Weert, Echt/Gebroek, Maastricht, Kwaadmechelen, Loksbergen en Venlo.

**slak**: Meerlo-Wanssum Wb.

**versloeiert**: verspr. Zuid.Oostlb.; ook in Ingber, Maastricht, Itteren en Eijsden.

**besloeiert**: Mheer en Epen.

**versloeperd**: Mheer.

**verslenst** (ook *verslens*): Opglabbeek, Eigenbilzen, Vlijtingen, Hoeselt en Eksel.

**versluid**: Jeuk.

**verplakt**: Kerkrade Wb. en in Nieuwenhagen, Vijlen en Montzen.

**verflensd** (ook *verflens*): Reuver en Thorn.

**verflakt**: Eys.

**verlept**: Montfort en Nieuwenhagen.

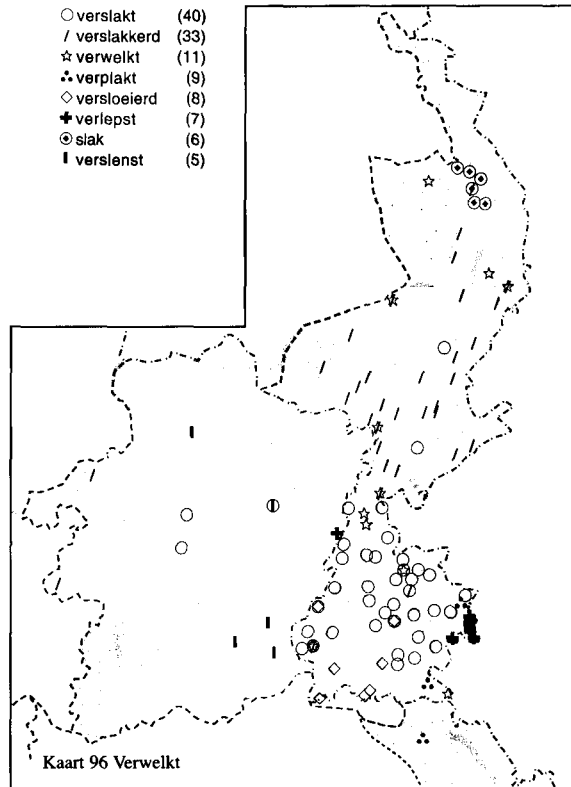
**verlepst**: Meeswijk.

**leps** (*lepsj*): Meeswijk.

**uitgebloeid**: Gennep en Swalmen.

**verdroogd** (ook *verdroog*): Meijel en Maastricht.

○ verslakt	(40)
/ verslakterd	(33)
☆ verwelkt	(11)
✱ verplakt	(9)
◇ versloeiend	(8)
✦ verlepst	(7)
⊙ slak	(6)
┆ versienst	(5)



N 82 (1981) (015, 016), ZND m (Langohr);  
 Echt Wb. (126), Kerkrade Wb. (291), Meerlo-Wanssum Wb. (261), Meeswijk Wl. (376, 694), Tegelen Wb. (126), Tungalroy Wb. (184);  
 Bertrand, J. (1946) (049), Rutten, F. (1959) (093), Vrijdag, E. (1950-57).

**uitgedroogd:** Meijel.  
**droog:** Sittard.  
**verdord:** Tienray.  
**verduft:** Venray.  
**doof:** Tungalroy.

**gelps:** Montzen.  
**kapot:** Zonhoven.  
**rot:** Heerlerbaan/Kaumer.  
**slap:** Oirlo en Velden.  
**weg (ook eweg):** Oirlo en Ospel.

## VERDORD

Uitgedroogd, dor, dood, gezegd van planten en plantendelen.

**verdord:** verspr. Oost.Zuidlb., Zuid.Oostlb. en Kleverlds.; ook in Reuver, Swalmen, Montfort, Ospel, Haler, Urmond, Maastricht, Itteren, Neerharen, Eigenbilzen, Velden en Venlo.

**dor:** verspr. in heel Lb., behalve in het uiterste noorden en westen.

**dos:** Lommel en Kwaadmechelen.

**verdrost:** Vaals.

**dood:** Noorbeek, Ospel, Maastricht, Eijsden en Venlo.

**afgestorven:** Meijel en Brunssum.

**kapot:** verspr. Oostlb., Trichterlds. en Kleverlds.; ook in Kerkrade, Waubach, Vijlen, As en Venlo.

**droog:** Stein en Geulle.

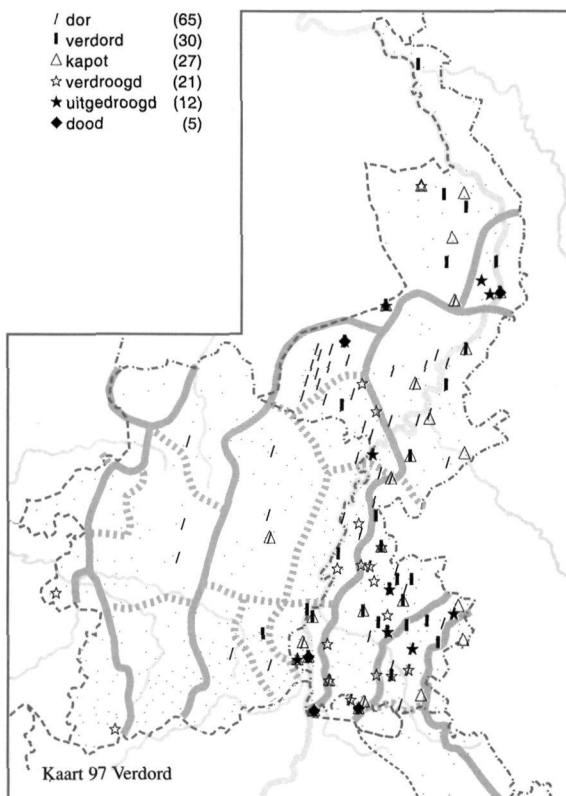
**gedroogd (gedroog):**

Geverik/Kelmond.

**verdroogd (ook verdroog):** verspr. Zuid.Oostlb.; ook in Eys, Gulpen, Ingber, Ospel, Kelpen, Grathem, Born, Stein, Maastricht, Jeuk,

/ dor	(65)
┃ verdord	(30)
△ kapot	(27)
☆ verdroogd	(21)
★ uitgedroogd	(12)
◆ dood	(5)

N 82 (1981) (017);  
Lommel Wl. (067), Weertlands  
Wb. (B1-03), Zonhoven Wb. (098).



Loksbergen en Venray.  
**uitgedroogd** (ook *uitgedroog*):  
Ubachsberg, Nieuwenhagen,  
Schinnen, Klimmen, Noorbeek,  
Stevensweert, Wolder/Oud-  
Vroenhoven, Maastricht, Eijsden,  
Blerick, Boekend en Meijel.  
**verdoofd**: Venray.

**uitgebloeid**: Roermond en  
Opglabbeek.  
**vergaan**: Opglabbeek.  
**vergangen**: Opglabbeek.  
**verpieterd**: Tienray en Montfort.  
**verkroepeld**: Iteren.  
**verslakt** (*verslak*): Iteren.  
**verwelkt** (*verwekkeld*): Klimmen.

### 3.2 Planten van bos en bosrand

In deze paragraaf komen de benamingen van de plantensoorten die vooral in bos en boszoom voorkomen, aan de orde.

De belangrijkste bron voor het materiaal voor de lemma's van deze en volgende paragrafen van dit hoofdstuk is de Nijmeegse lijst nr. 92 uit 1982. De respons uit België op deze lijst was zeer klein in omvang. Dat is met name duidelijk te zien op kaarten waar aanvullend materiaal uit de ZND ontbreekt. De geringe verspreiding in Belgisch Limburg is evenwel niet altijd reden geweest om van een kaart af te zien.

Van de volgende begrippen uit deze paragraaf is wel materiaal verzameld, maar dit leverde onvoldoende variatie voor een lemma op; in alfabetische volgorde:

ALRUINWORTEL (Mandragora); BOSAARDBEI (Fragaria vesca) (**elber** in Gronsveld en **wilde erbel** in Posterholt); DAMASTBLOEM (Hesperis matronalis); DOORNAPPEL (Datura stramonium) (**moerpekruid** in Genk); HELMKRUID (Scrophularia umbrosa) (**heilgras** in Sittard en Merkelbeek); LEVERBLOEMPJE (Anemone hepatica) (**zoon-van-de-vader** in Tongeren); PEKBLOEM (Silene armeria); ROBERTSKRUID (Geranium robertianum) (**steekneus** in Gennep Wb.) en SINT-JANSKRUID (Hypericum perforatum) (**duivelskruid** en **heksenkruid** in Waubach; **slaapmutsje** in Herten bij Roermond).

#### VAREN (ALG.)

Algemene term voor de varens (Filicinophyta of Filicinae), groene planten die niet bloeien en geen zaad maken, maar zich voortplanten door middel van sporen, miniscule bruine bolletjes onder aan de bladeren. De jonge bladeren zijn sterk opgerold. Ze zijn weer onderverdeeld in kleinere blaadjes. Varens groeien meestal op donkere, vochtige plaatsen, zoals op de bodem van loofbossen.

**varen:** freq. Oostlb., Centr.Maaslds. en Kleverlds., verspr. Oost.Zuidlb., Horns en Maaskemp.; ook in



Lanaken, Maastricht, Kleine-Brogel, Jeuk, Tessenderlo, Blerick en Venlo.

**varing:** Heerlen en Borgloon.

**vaan:** verspr. Zuid.Oostlb. en aansluitend Oostlb-Rip. overgg. en Demerkemp.; ook in Limburgs Id., Weertlands Wb. en in Tegelen, Genk, Diepenbeek, Linkhout, Tienray en Maasbree.

**vaar:** Achel, Geistingen en Waubach.

**vaam:** Ophoven, Genk, Eigenbilzen, Neerrepen, Zonhoven en Gors-Opleeuw.

**vaneven:** Peer.

**vaverte:** Kaulille en Bree.

**reinvaren:** Heythuysen en Roermond.

**reinvaar:** Tungalroy.

**reinvaart:** Tungalroy.

**paddevaan:** Eksel.

**hanenkam** (ook *hanenkamp*): Sittard en Rijkhoven.

**kammetjes** (*kammekes*): Jeuk.

**kant:** Weertlands Wb.

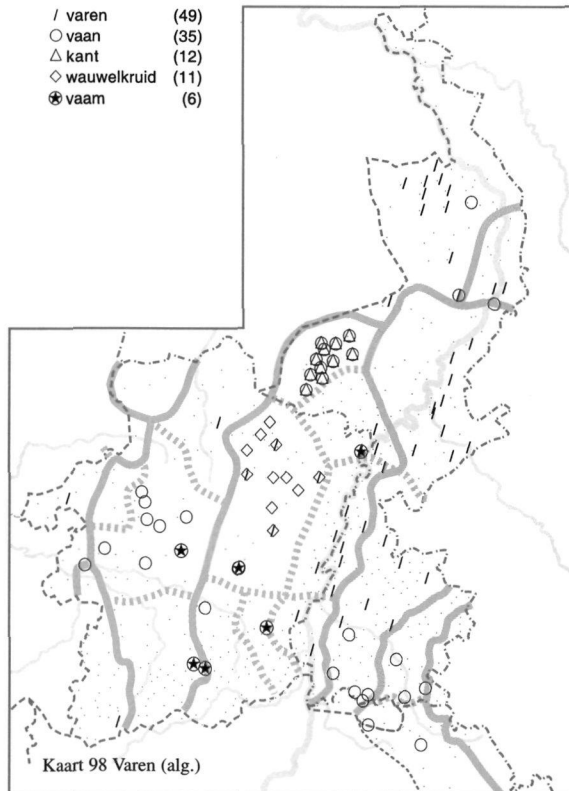
**fougère** (fr.): Maastricht.

**struifsel:** Kerkrade.

**bitterzoet:** Tongeren.

**wauwelkruid:** Bree Wb.

/ varen	(49)
○ vaan	(35)
△ kant	(12)
◇ wauwelkruid	(11)
⊗ vaam	(6)



DC 60a (1985) (001, 003), N 73 (1975) (037y), N 92 (1982) (001), ZND m (Vanderbeeken, Welter); Bree Wb. (313), Genk Wb. (132), Gronsveld Wb. (507), Limburgs Id. (264), Meeswijk Wl. (679), Roermond Wb. (300), Sittard Wb. (443), Tegelen Wb. (125), Tongeren Wb. (065), Tungelroy Wb. (187), Venray Wb. (484), Weertlands Wb. (B1-05, B1-10), Zonhoven Wb. (503, 506); Janssen, L. (1983) (096); Hs. Weert.

## ADELAARSVAREN

DC 60a (1985) (002), N 73 (1975) (033b-12), N 92 (1982) (002); Venray Wb. (480); Janssen, L. (1983) (096).

De adelaarsvaren (*Pteridium aquilinum*) is een grote varen met een dikke, zwarte, diep in de grond kruipende wortelstok, waaruit op gezette afstanden dubbel geveerde bladeren groeien, die op gunstige groeiplaatsen wel meer dan 2 m hoog kunnen worden. De omtrek van het gehele blad is driehoekig. Het is een van de algemeenst voorkomende varens in bosachtige streken.

**adelaarsvaren:** Tungelroy en Echt/Gebroek.  
**adelaarsvaan:** Maasbree en Vijlen.

**koningsvaren:** Venlo, Swalmen en Rothem.

**veenvaren:** Meijel.

**bosvaren:** Tungelroy en Montfort.

**bedvaren:** Beesel, Montfort, Vlodrop, Schimmert, Ophoven, Thorn en Stein.

**pijlvaren:** Sevenum.





**sint-jansvaan:** Diepenbeek.  
**grote reinvaart:** Tungelroy.  
**reinvaaren:** Heythuysen en Ell.  
**reinvaan:** Diepenbeek.  
**reinvaart:** Tungelroy.  
**grote varen:** Echt/Gebroek.  
**varen:** verspr. Oostlb.; ook in  
 Mechelen-aan-de-Maas, Urmond,  
 Maastricht, Venray en Meijel.  
**varing:** Heerlen.

**vaan:** Venray Wb. en in Epen en  
 Berg-en-Terblijt.  
**vaar:** Waubach.  
**kamvaren:** Schimmert.  
**hanenkam** (*hanenkamp*): Achel.  
**kam** (*kamp*): Roermond.  
**kammetje** (*kammeke*): Jeuk.  
**paddenvaal:** Meijel.  
**waleven:** Eksel.

## EIKVAREN

DC 60a (1985) (003), N 92 (1982) (003);  
 Hamont Wl., Hamont-Achel Wb., Zonhoven Wb.  
 (200).

De eikvaren (*Polypodium vulgare*) heeft diep ingesneden, geveerde bladeren van 15 tot 45 cm lang, in twee rijen op een dicht beschubde wortelstok geplaatst. De sporen zitten in grote, ronde hoopjes in twee rijen op de achterkant van de bladslippen. De eikvaren komt algemeen voor op de bosbodem, maar groeit ook op boomstronken en stenen.



**eikvaren:** Vijlen, Montfort,  
 Schimmert, Thorn, Echt/Gebroek,  
 Stein, Oirlo en Meijel.  
**eikenvaren:** Tungelroy.  
**eikelvaren:** Maasbree.  
**kammetjesvaam** (*kamkesvaam*):  
 Zonhoven.  
**kammetjes** (*kammekes*): Jeuk.

**reinvaaren:** Heythuysen.  
**varen:** verspr. Oostlb.; ook in Thorn,  
 Urmond en Sevenum.  
**vaan:** Epen.  
**paddengevaar:** Hamont en Achel.  
**veelvoet:** Beesel.

## STRUISGRAS

DC 60a (1985) (005), N 73 (1975) (030c), N 92  
 (1982) (005).

Gewoon struisgras (*Agrostis capillaris*) is een 10 tot 70 cm grote, zodevormige plant van de grassenfamilie. De bladeren zijn smal en heldergroen en hebben een kort tongetje; de aartjes bevinden zich in losse bloeipluimen, die violet-

bruin zijn van kleur en geen naalden hebben. Struisgras is te vinden op vochtige plaatsen in bossen en weiden. Vergelijk het lemma OUDE GRASSOORTEN in WLD.I, 3, p. 2-3.

**struisgras:** Meijel, Echt/Gebroek en  
 Rothem.  
**struikgras:** Roermond, Montfort,



Brunssum, Schimmert, Tungalroy,  
Thorn, Dilsen en Jeuk.

**stratengras:** Montfort.

**tuingras:** Maasbree.

**wild gras:** Grevenbicht/Papenhoven.

**lusgras:** Sittard.

**pluimgras:** Venlo.

**pollengras:** Schimmert.

**smelengras:** Sevenum.

**smelen:** Montfort, Vlodrop en  
Heerlen.

**bezemgras** (*bessemgras*): Swalmen.

**zaargras:** Ell.

**grijs gras:** Schimmert.

**gras:** Eksel, Urmond en Epen.

**razelaar:** Berg-en-Terblijt.

**winde:** Maasbree en Montfort.

**wilde winde:** Herten (bij Roermond).

**wilde wingerd:** Blerick en Beesel.

**binder:** Oirlo.

**boender:** Oirlo en Stein.

**beemd:** Tungalroy.

**berwinde:** Wijlre.

**hondenbos:** Schimmert.

## SALOMONSZEGEL

DC 60a (1985) (006), N 92 (1982) (006);  
Zonhoven Wb. (181).

De gewone salomonszegel (*Polygonatum multiflorum*) is een 20 tot 50 cm grote plant met een dikke, witte wortelstok. De bladeren zijn verspreid en langwerpig ovaal; de bloemen groeien in trosjes bij elkaar, gesteeld en smal klokvormig; de kleur is wit met groene toppen. De plant komt vrij algemeen voor in droog bos. De scheuten sterven in de winter af en laten een litteken, de 'zegel', achter op de wortelstok. De bessen van deze plant zijn zwart en giftig.

**salomonszegel:** Wijlre, Vijlen, Swalmen, Montfort, Melick, Berg-en-Terblijt, Mheer, Tungalroy, Thorn, Echt/Gebroek, Guttecoven, Urmond, Maastricht, Venlo, Oirlo, Tienray en Meijel.

**neteldoek:** Montfort.

**neteldoekje** (*neteldoekske*): Thorn en Schimmert.

**jakobs ladder:** Montfort en Brunssum.

**jakobsleier:** Beesel.



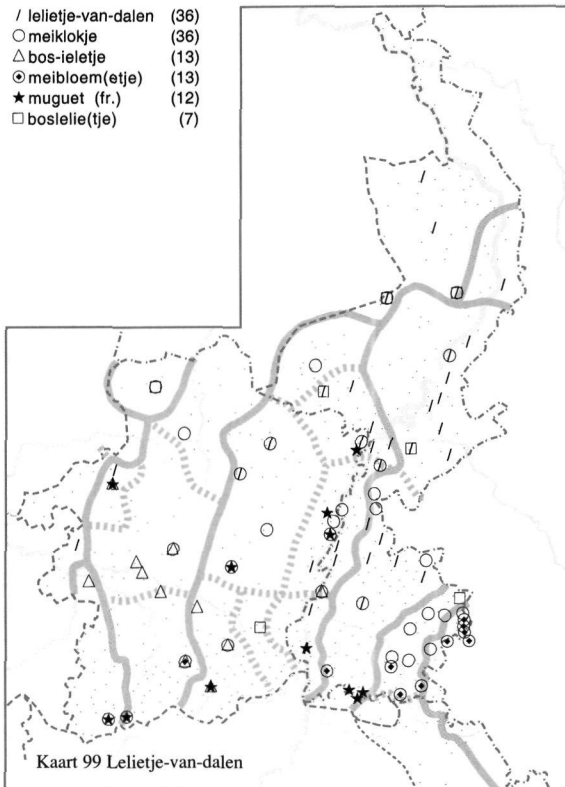
**meibloem:** Waubach, Vlodrop, Sittard, Schimmert en Jeuk.

**meibloempje** (*meibloemke*): Maasbree en Bree.

**wild bosieletje** (*wild bos-ieleke*): Diepenbeek.

**wild ieletje** (*wild ieleke*): Zonhoven.

## LELIETJE-VAN-DALEN



DC 57 (1982) (005), DC 60a (1985) (007), N 92 (1982) (007), ZND 34 (1940) (036); Genk Wb. (199), Gronsveld Wb. (283), Hasselt Wb. (269), Kerkrade Wb. (185), Limburgs Id. (113), Maastricht Wb. (229), Meeswijk Wl. (408, 432), Niel-bij-St.Truiden Wl. (II.025), Sint-Truiden Wb. (339), Tongeren Wb. (083, 231, 369), Uikhoven Wl. (107), Zonhoven Wb. (181, 291); Achten, P. (1995) (inl.), Boer, F. de & Z. Zoons (1988) (032), Bosch, J.H.W. (1974a) (334), Delsen, L. (1982) (030), Goossens, P. (eigen opnamen).

Het lelietje-van-dalen (*Convallaria majalis*) is een 10 tot 25 cm grote plant met kruipende wortelstok, waardoor ze zich snel vermeerderd. De plant heeft meestal twee elliptische bladeren en de bloeistengel heeft geen blaadjes; de bloemen bevinden zich in eenzijdige trossen, zijn klokvormig met zes tandjes, wit gekleurd en geurend; de bessen zijn rood en giftig. Het lelietje-van-dalen is vrij algemeen in bos en bosrand.

De gedroogde bloemetjes waren vroeger een niesopwekkend bestanddeel van snuiftabak; dat verklaart het woordtype **snuifbloempje** in Oirlo. Bij **bosieletje** wordt aangetekend dat dit de oude benaming is.

**lelietje-van-dalen** (ook *lelieke-van-dalen*): freq. Oostlb., verspr. Horns,

Centr.Maaslds. en Kleverlds.; ook in Bree, Meeuwen, Maastricht, Itteren, Meldert en Venlo.

**lelie-van-dalen**: Tungalroy, Sittard en Geleen.

**lelietje-der-dalen**: Heppen en Swalmen.

**lelietje**: Roermond, Vlodrop en Guttecoven.

**boslelie** (ook *boslietje*): Waubach, Waubach, Tungalroy, Eigenbilzen en Lommel.

**boslelietje**: Meijel, Maasbree en Montfort.

**bos-iel**: Tongeren.

**bosieletje** (ook *bos-illeke*, *bosieleke*, *bosielke*, *bosielkje*): Uikhoven, Diepenbeek, Tongeren, Stokrooie, Kuringen, Hasselt, Beverlo, Gors-Opleeuw en Herk-de-Stad.

**dallelie**: Spalbeek.

**ieletje** (*ieleke, ielke*): Limburgs Id. en in Hoeselt, Tongeren en Zonhoven.

**lepeltje** (*lepelke*): Mechelen-aan-de-Maas.

**lepeltjeskruid** (*lepelkeskruid*): Mechelen-aan-de-Maas.

**meiklokje** (ook *meiklokske*): alg. Ripuar., verspr. Oost.Zuidlb., Zuid.Oostlb., Maaskemp. en Centr.Maaslds.; ook in Beesel, Weert, Geistingen, Hoeselt, Eksel, Zonhoven, Mechelen-Bovelingen, Lommel, Meijel en Maasbree.

**klokje** (*klokske*): Tegelen en Geistingen.

**meibloem**: Kerkrade Wb. en in Epen en Vijlen.

**meibloemetje** (ook *meibloemeke, meibloemke*): Gulpen, Vijlen, Gronsveld, Gors-Opleeuw en Jeuk.

**meitje** (*mejeke*): Niel-bij-St.-Truiden.

**meijoodje**: Noorbeek en Terlinden.

**meizoetje**: Berg-en-Terblijt en Klimmen.

**kemperbloemetje** (*kemperbloemke*): Montfort.

**kempertjesbloemetje** (*kemperkesbloemke*): Montfort.

**bosbloem**: Thorn.



**muguet** (fr.): Mheer, Noorbeek, Terlinden, Ophoven, Meeswijk, Maastricht, Tongeren, Beverlo en Mechelen-Bovelingen.

**muguetje** (*muguet-ke*): Dilsen, Jeuk en Genk.

**paasklokje** (*paasklokske*): Vechmaal.

**snuifbloempje** (*snuifbloemke*): Oirlo.

**aardklokje** (*jasklokske*): Leopoldsburg.

**sneeuwlokje** (*sneeklokske*): Blerick, Venlo en Baexem.

## SNEEUWKLOKJE

Het sneeuwlokje (*Galanthus nivalis*) is een bolplantje van minder dan 25 cm hoog, dat vooral bekend is als tuinplantje, maar ook veel verwilderd voorkomt. Het bloeit al in januari en



februari. De overhangende witte bloem staat alleen op een stengel die boven de beide grijsgroene, bandvormige bladeren uitsteekt. De buitenste bloemdekblaadjes zijn eivormig; de binnenste hartvormig met een diepe bocht, aan de buitenzijde met een halve maanvormige, groene vlek.

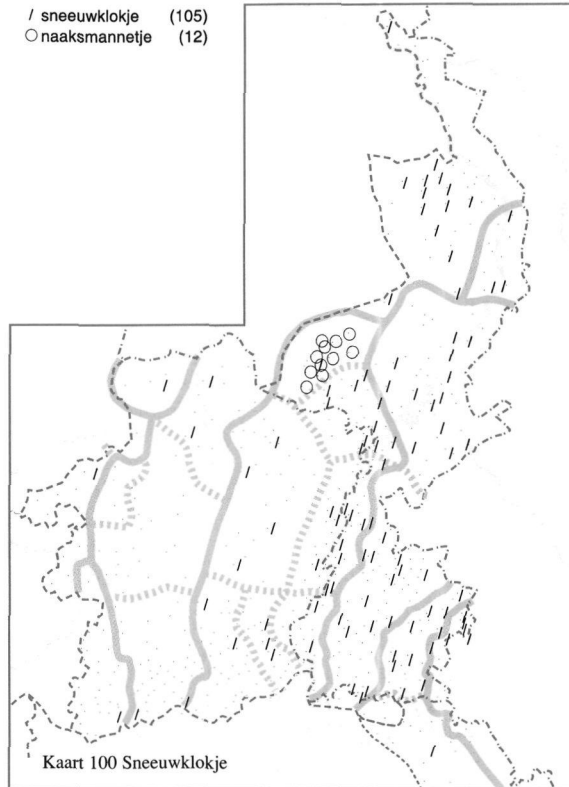
**sneeuwlokje** (ook *sneefklokske, sneeklokske, sneeuwklokske*): alg. in heel Lb.

**sneeuwlok** (*sneeklok*): Sittard.

**sneeuwknokje** (*sneeknokske*): Maastricht.

**sneeuwbolletjes** (*sneebollekes*): Hasselt.

/ sneeuwkllokje (105)  
○ naaksmannetje (12)



DC 56 (1981) (011), DC 60a (1985) (008, add.), N 73 (1975) (034h), N 92 (1982) (008), ZND 34 (1940) (060);  
Kerkrade Wb. (251), Sittard Wb. (381), Tungelroy Wb. (186, 187), Venray Wb. (420), Weertlands Wb. (B1-08);  
Achten, P. (1995) (inl.); Hs. Weert.

**sneeuwwitje:** Echt/Gebroek.  
**naaksmannetje** (*naaksmanke*):  
Weertlands Wb.

**vastenavondzoetje:** Echt/Gebroek.  
**anemoon:** Nieuwstadt.  
**kerksleutelje** (*kerksleutelke*):

Tungelroy.  
**klokken** (*klokkes*): Meijel.  
**krokus:** Waubach.  
**meiklokje** (*meuklokske*): Montfort.  
**morgenster:** Swalmen.  
**muguetje** (*uguetje*): Neerpelt.

## DRUIFHYACINT

DC 60a (1985) (115), N 73 (1975) (034i), N 92 (1982) (115).

Druifhyacint (*Muscari*) is het genus waarvan de bekendste soort wel het blauwe druifje (*Muscari botryoides*) is; het is vooral bekend als tuinplantje maar groeit ook verwilderd algemeen in bossen en weilanden. De plant bloeit in april met urnvormige blauwe, witgerande bloempjes dicht opeen in een tros, de onderste knikkend, de bovenste recht opstaand, deze laatste



meestal zonder stamper of meeldraden. De blaadjes zijn smal en bandvormig.

**blauw druifje** (ook *blauw druifke(s)*): verspr. in Nl. Lb.; ook in Bree.  
**blauwe druif** (*blauw druif*): Montfort.  
**klein druifje** (*klein druifke(s)*): Sevenum en Berg-en-Terblijt.

**druifhyacint**: Jeuk.  
**druifjeshyacint** (*druifkeshyacint*): Urmond.  
**druifjes** (*druifkes*): Lutterade, Berg-en-Terblijt, Ophoven en Maasbree.  
**paasbloemetje**: Jeuk.  
**paaskaarsje** (*paaskaarske(s)*): Diepenbeek.

## BOSRANK

---

DC 60a (1985) (010), N 92 (1982) (010); Gronsveld Wb. (269, 379).

De bosrank (*Clematis vitalba*) is een klimplant met ten dele houtige stengels, waarbij de bladstelen als ranken dienst doen; de bladeren zijn oneven geveerd en tegenoverstaand. De geurende bloemen groeien in losse, schermvormige pluimen; de kelkbladeren (4-5) zijn aan beide kanten viltig, wit en aan de buitenkant groenachtig. De vruchten hebben vruchtpluis en zien er daardoor witwollig uit. De giftige bosrank kan meer dan 5 m lang worden en is te vinden in heggen, bosranden en struikgewas. De kweekvorm, clematis, is een geliefde sierplant.

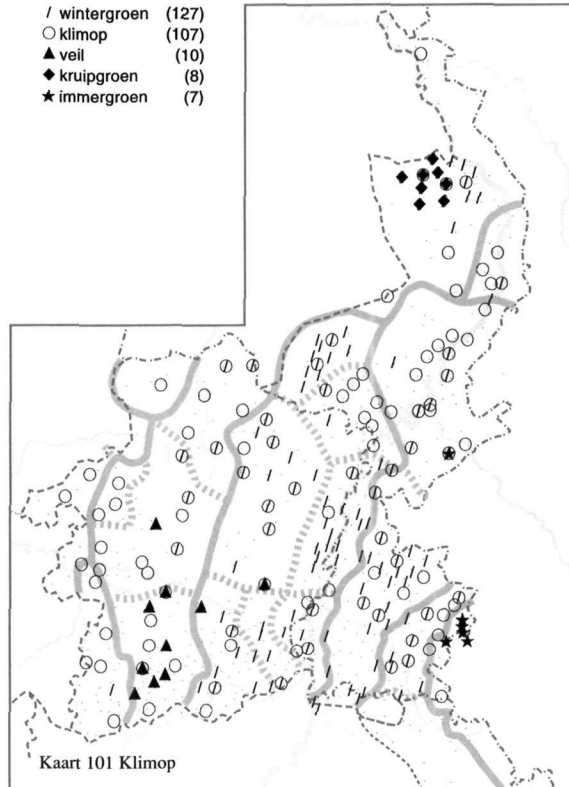
**bosrank**: Wijlre, Vlodrop, Berg-en-Terblijt, Echt/Gebroek, Guttecoven en Meijel.  
**leirank**: Mheer.

**rijgrank**: Noorbeek, Terlinden en Epen.  
**duivelsrank**: Thorn en Schimmert.  
**heggenrank**: Maasbree en Montfort.  
**slingerkruid**: Echt/Gebroek.  
**clematis** (ook *clemantis*): Kunrade, Urmond, Maastricht en Jeuk.  
**clementine**: Beesel, Montfort en Stein.  
**duivelskruid**: Brunssum.  
**duivelsmeirank**: Schimmert.  
**duivelsnaaigaren**: Blerick en Tungalroy.  
**winde**: Swalmen.  
**liaan**: Vijlen.  
**klimop**: Schimmert.  
**leerlauw**: Gronsveld.  
**riet**: Gronsveld.  
**wingerd**: Geistingen.



## KLIMOP

/	wintergroen	(127)
○	klimop	(107)
▲	veil	(10)
◆	kruipgroen	(8)
★	immergroen	(7)



Baader 10 (zj) (580), DC 60a (1985) (add.), DC 68 (1993) (022), N 82 (1981) (109), N 92 (1982) (add.), ZND 01 (1922) (a-m), ZND 36 (1941) (040); Genk Wb. (336), Gronsveld Wb. (552), Hamont Wl. (218), Hasselt Wb. (226), Kerkrade Wb. (282), Lommel Wl. (151), Maastricht Wb. (506), Meerlo-Wansum Wb. (330), Meeswijk Wl. (755), Meeuwen Wl. (123), Roermond Wb. (135), Sittard Wb. (487), Tongeren Wb. (270, 673), Tungalroy Wb. (187), Venlo Wb. (289), Venray Wb. (258, 543), Weertlands Wb. (B1-11), Zonhoven Wb. (223, 566); Beenen, P. (1973) (274), Beets, A. (1918), Boer, F. de & Z. Zoons (1988) (032), Bosch, J.H.W. (1974a) (339), Hs. Venlo, Krekelberg, G. (1935) (190),

Reumers, P. (1987) (091), Veldeke 37 (1962) (039), Zits, E. (1989-90) (035);

De klimop (*Hedera helix*) is een klimplant die zijn glanzend groene, drie- tot vijflobbige bladeren ook in de win-



ter houdt. De plant hecht zich aan bomen en muren door middel van hechtworteltjes. De houtige stengels kunnen meer dan 10 m lang worden. De klimop bloeit laat in de herfst en de geelgroene bloemetjes, die in schermen staan, trekken veel bijen en wespen aan. Aan bloeitakken is het blad niet gelobd, maar ruitvormig. De vruchten zijn giftige blauwzwarte besen.

**klimop:** alg. in Westlb., freq. in overig Lb. behalve in het uiterste noorden.

**veil:** verspr. Lonerlds.; ook in Zutendaal, Diepenbeek, Zolder en Hasselt.

**veilblaren:** Horpmaal.

**veilt:** Sint-Lambrechts-Herk.

**aardsveilt:** Heers.  
**vliën:** Gutshoven.  
**veefel:** Stevoort.  
**efeu** (du.): Vaals.  
**eiloof:** Stein.  
**wintergroen** (ook *wintsergroen*): freq.  
in heel Lb. behalve in het uiterste  
westen.  
**immergroen:** Kerkrade Wb. en in  
Posterholt.

**kruipgroen:** Venray Wb.  
**tuingroen:** Genk.  
**klever:** Piringen.  
**läufer** (du.): Herstappe.  
**pijpjes** (*pijpkjes*): Neerglabbeek.  
**pikkelbladeren:** Kortessem.  
**pikkenstruik:** Kortessem.  
**bruwind:** Maastricht.

## KAMPERFOELIE

DC 60a (1985) (167, 168), N 92 (1982) (167, 168,  
add.);  
Genk Wb. (146), Tungelroy Wb. (187, 195).

De wilde kamperfoelie (*Lonicera periclymenum*) is een loofverliezende klimplant met houtige stengels die meer dan 3 m lang kunnen worden. De eironde bladeren zijn tegenoverstaand en meestal gaafrandig; de vooral 's nachts sterk geurende prachtige bloemen staan in kransen, zijn geelachtig wit van kleur met een rode gloed en hebben een lange kroonbuis, die eindigt in twee gekromde slippen. De rode bessen zijn giftig. De wilde kamperfoelie groeit in bossen en heggen.

In parken en tuinen groeit de tuinkamperfoelie (*Lonicera caprifolium*) met talrijke gele bloemen, die zich in vier of vijf kransen dicht bijeen bevinden. Kinderen zuigen spelenderwijs de nectar uit de bloemen. Vandaar de vele benamingen die met zuigen samenhangen.



**kamperfoelie** (ook *kamferfoelie*): verspr. Horns en Centr.Maaslds.; ook in Wijlre, Swalmen, Montfort, Berg-en-Terblijt, Mheer, Maastricht, Venlo, Venray, Tienray en Meijel.

**wilde kamperfoelie:** Oirlo en Blerick.  
**slingerkruid:** Echt/Gebroek.

**boswinde** (ook *boswin*, *boswing*):  
Montfort, Vlodrop, Schimmert en Thorn.

**foelie:** Swalmen.

**geiteblad:** Klimmen, Mechelen-aan-de-Maas, Vlijtingen en Jeuk.

**wilde geiteklee:** Beesel.

**honingzuikers:** Diepenbeek.

**melkzuikers:** Maasbree en Eksel.

**zuikertjes** (*zuikerke*): Tungelroy.

**zuikertjeshout** (*zuikerkeshout*):  
Sevenum.

**zuikmet:** Genk.

**zuiktieten:** Diepenbeek.

**memmenzuikertjes:** Tungelroy.

**memzuigers:** Maasbree.

**zuikersmemmetjes** (*zuikermemkes*):  
As.

**sokkermemmen:** Tungelroy.

**koedemen:** Diepenbeek.

**pijpe** (*piepke*): Eys.

**houwtieten:** Diepenbeek.

**kaardenbol:** Blerick.

**lieievrouwehennetje:** Swalmen.



**HEGGENRANK**

Baader 10 (zj) (580), DC 43 (1968) (010 add.), DC 60a (1985) (078 add.), N 92 (1982) (078 add.); Gronsveld Wb. (287), Heerlen Wb. (023), Meeswijk Wl. (228), Valkenburg Wb. (147); Goossens, H. (1981) (013).

De heggenrank (*Bryonia cretica*) is een giftige klimplant van 150 tot 350 cm groot, die voorkomt in heggen en bossen. De plant is tweehuizig; de geelachtig witte bloemen staan in trossen. De vruchten zijn rode bessen. De heggenrank heeft een dikke, knolvormige wortelstok. De plant klimt door middel van spiraalvormige ranken; de behaarde bladeren zijn ongeveer hartvormig vijflobbig.

De plant speelt en rol in de volksgeneeskunst, met name als paardenmedicijn; in Mechelen-aan-de-Maas worden de bessen **duivelskersen** genoemd; elders (zie onder) is het de naam van de gehele plant.

**heggenrank:** Wijlre, Montfort, Schimmert, Tungelroy en Guttecoven.

**hagenrank:** Vijlen.

**heggenwinde** (*heggenwing*): Vlodrop.

**hegwinde** (*hegwin*): Swalmen.

**berwinde:** Gulpen.

**rierank:** Schimmert, Valkenburg en Berg-en-Terblijt.



**gulikse wortel** (*grulkeswottel, gulkerswortel, gulkeswortel*): Meeswijk, Heerlen en Waubach.

**mannetjeswortel** (*mansjeswortel*): Gronsveld.

**vuurwortel:** Mechelen-aan-de-Maas.  
**vetwortel** (ook *vetwottel*): Noorbeek, Jeuk en Terlinden.

**eiraap:** Jeuk en Stein.

**koorddanser:** Beesel.

**wilde hop:** Geistingen.

**wilde wingerd:** Echt/Gebroek.

**witte wijngaard:** Jeuk.

**duivelskers** (*duivelskees*): verspr. Centr.Maaslds.; ook in Sittard en Schinnen.

**pispotjes:** Echt/Gebroek en Heerlen.

**MARETAK**

De maretak (*Viscum album*) is een op bomen woekerende plant waarvan de stengel gaffelvormig vertakt is met lepelvormige, leerachtige, altijd groene bladeren. De bloemtjes zijn klein en geel; de vrucht is een witte, soms gele bes met kleverige inhoud. De verspreiding van deze halfparasiet vindt plaats doordat vogels hun snavel reinigen van de kleverige bes door tegen de

boomtakken te wrijven.

Ook het woordenboekmateriaal van 'heksenbezem' is hier toegevoegd.

**Eesternest** in Margraten betekent eigenlijk 'ekstersnest'.

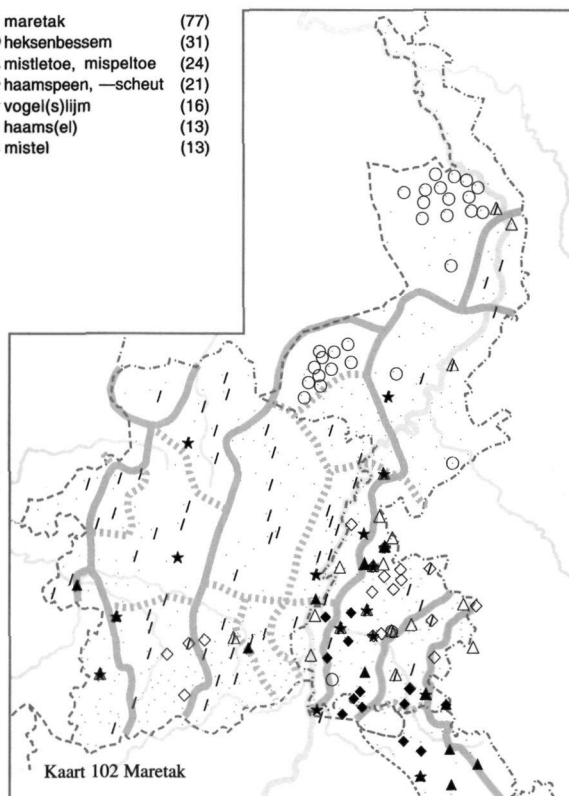
**maretak:** freq. in Belg. Lb., verspr. in Nl. Lb.

**maretakje** (*maretakske*): Lommel.

**maartak:** Halen.

/ maretak	(77)
○ heksenbessem	(31)
△ mistletoe, mispeltoe	(24)
◇ haamspeen, —scheut	(21)
★ vogel(s)lijm	(16)
◆ haams(el)	(13)
▲ mistel	(13)

DC 46 (1971) (006), DC 60a (1985) (add.), N 37 (1971) (016c), N 92 (1982) (add.), SGV (1914) (023, 041 add.), ZND 01 (1922) (a-m), ZND 15 (1930) (011); Heerlen Wb. (024), Maastricht Wb. (476), Sittard Wb. (471), Valkenburg Wb. (074); Veldeke 26 (1951) (024).



**mariëntak:** Wijer.

**marnetak:** Vechmaal.

**mistletoe** (ook *misseltoe*): freq.

Zuid.Oostlb.; ook in Bleijerheide, Waubach, Gulpen, Beesel, Echt/Gebroek, Stein, Maastricht, Itteren, Bilzen, Sint-Truiden, Arcen en Broekhuizenvorst.

**mistelentoe:** Klimmen.

**mistelstruik:** Montzen.

**misteltak:** Baarlo en Tungalroy.

**mistel:** Vaals, Hergenrath, Raeren, Vijlen, Welkenraedt, Kettens, Lutterade, Sittard, Margraten, Rekem, Martenslinde, Wijer en Donk (bij Herk-de-Stad).

**mispeltoe:** Voerendaal, Vijlen, Geleen en Echt/Gebroek.

**mispel:** Schinnen en Valkenburg.

**mispelaar:** Amby.

**haamspeen:** freq. Zuid.Oostlb.; ook in Obbicht, Vliermaalroot,

Kortesse en Bommershoven.

**haamspeen:** Wellen.

**haamscheut:** Simpelveld, Heerlen, Rimborg, Mechelen, Valkenburg, Heek en Klimmen.

**haams:** freq. Zuid.Oostlb.; ook in Bunde.

**haamsel:** Vaals, Mechelen, Epen, Hombourg en Montzen.

**heksenbezem** (*heksenbessem*): Weertlands Wb., Venray Wb. en Meerlo-Wanssum Wb. en in Heythuysen, Posterholt, Klimmen, Gronsveld en Sevenum.

**heksennest:** Tungalroy en Neeritter.

**heksenkruid:** Margraten.

**heksenbalsem:** Thorn.

**heksentak:** Weert.

**druidenloof:** Linne.

**duivelsnest** (*duivelsnes*): Valkenburg.

**duivelsgaren:** Meerlo en Hoensbroek.

**duivelskersen:** Klimmen.



**wolftak:** Sint-Truiden.  
**weerwas:** Wittem/Partei.  
**weegtrede:** Ottersum.  
**vogellijm:** verspr. Zuid.Oostlb.; ook in Baexem, Echt/Gebroek, Guttecoven, Eijsden, Eksel, Zonhoven, Wijer en Sint-Truiden.  
**vogelenlijm:** Mechelen-aan-de-Maas.  
**vogelslijm:** Vijlen en Welkenraedt.  
**vogelwikke:** Maastricht.  
**eesternest** (*eesternes*): Margraten.  
**erwtener:** Leopoldsburg.



**hulst** (ook *huls*): Helden/Everlo, Meeuwen en Montfort.  
**kerstgroen:** Zonhoven.  
**mos:** Hamont.  
**korstmosbloem:** Sint-Truiden.  
**mirre:** Lanaken.  
**nest:** Brunssum.  
**nestelplant:** Horn.  
**kruidwis:** Maastricht.  
**leier:** Heusden.  
**rampel:** Welkenraedt.  
**scheut:** Sevenum.  
**stekelblaren:** Bocholt.  
**veilblaren:** Hasselt.  
**waterscheut:** Beringen.  
**wilde scheut:** Lummen.

## BOSANEMOON

DC 60a (1985) (011), N 73 (1975) (034e), N 92 (1982) (011), ZND 34 (1940) (002); Sittard Wb. (022), Tongeren Wb. (010).

De bosanemoon (*Anemone nemorosa*) is een 5 tot 25 cm hoge plant met lange kruipende wortelstok. De gewone bladeren zijn handvormig gedeeld en langgesteeld; aan de stengel groeien omwindselbladeren in een krans. De bloemen groeien afzonderlijk, met kroonbladachtige kelk, wit, soms van buiten roodachtig, van maart tot mei. De bosanemoon is algemeen in humusrijke bossen. De gele anemoon (*Anemone ranuncu-*

*loides*) lijkt veel op de bosanemoon, maar heeft gele bloemen en is veel zeldzamer. Beide anemonen zijn giftig. Het verse sap trekt blaren op de huid.

**bosanemoon:** Kerkrade, Wijlre, Epen, Vijlen, Posterholt, Berg-en-Terblijt, Geistingen, Thorn, Stevensweert, Echt/Gebroek, Geulle, Maastricht en Jeuk.  
**anemoon:** verspr. Zuid.Oostlb.; ook in Melick, Vlodrop, Tungalroy, Urmond, Geulle, Maastricht, Tongeren en Meijel.  
**anemoontje:** Maasbree.  
**witte bosbloem:** Diepenbeek.



**witte sterretjes:** Diepenbeek.  
**witte boterbloem:** Echt/Gebroek.

**boterbloem:** Waubach, Eys, Montfort, Tungelroy, Bree, Blerick en Oirlo.  
**bosviooltje** (*bosvioolke*): Brunssum.  
**mariabloempje:** Kerkrade.  
**windbloem:** Beesel, Sittard en Schimmert.  
**hondsbloem:** Guttecoven.  
**keesbloem:** Swalmen.  
**kraaienpoot:** Stokkem.  
**hanenvoetje:** Echt/Gebroek.  
**duivelsklauw:** Roermond, Montfort, Schimmert, Ell, en Maasbree.  
**vuurkruid:** Stein.  
**wilde kruipende:** Meijel.

## SPEENKRUID

DC 60a (1985) (012), N 92 (1982) (012, add.); Reumers, P. (1987) (090), Theunissen, J. (1979) (018).

Het speenkruid (*Ranunculus ficaria*, ook wel *Ficaria verna*) uit de ranonkel-familie wordt 5 tot 25 cm hoog en bloeit van februari tot mei. De stervormige bloemen zijn talrijk, met vrij smalle kroonbladeren, en zijn goudgeel van kleur. De stengels zijn liggend of opstijgend; de bladeren zijn hart- of niervormig, ze zijn glanzend en lang gesteld, met knolletjes in de onderste bladoksels. De wortels hebben een bundel speervormige knolletjes. Speenkruid is zeer algemeen in Nederland en België op vochtige, schaduwrijke plaatsen. In de volksge-neeskunde wordt het gebruikt om speen, aambeien, te genezen.

**speenkruid** (ook *speekruid*): verspr. in heel Lb.

**kleine gouwe:** Montfort en Stein.

**wrattenkruid:** Thorn.

**boterbloem:** Posterholt en Urmond.

**boterbloempje** (*boterbloemke*):

Melick en Posterholt.

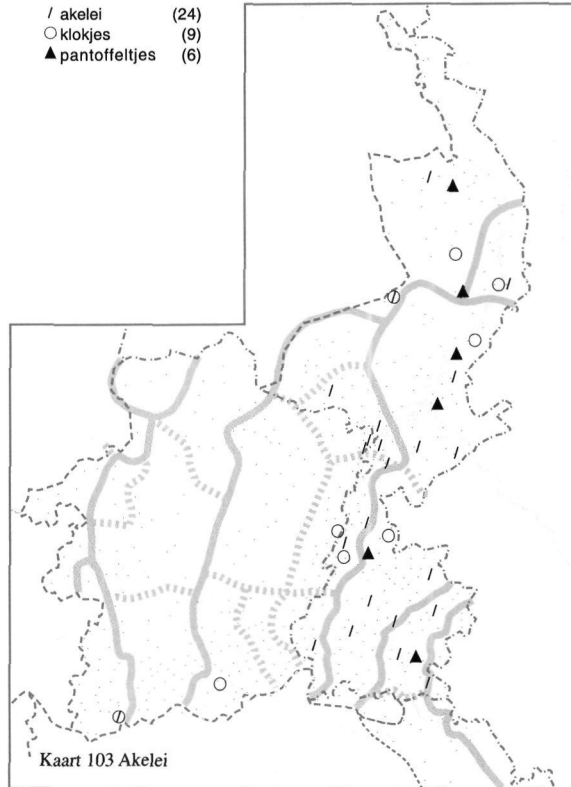
**eersteling:** Meijel.



**hanenklootjes:** Beesel en Echt/Gebroek.  
**haantjes:** Eys.

## AKELEI

/ akelei (24)  
 ○ klokjes (9)  
 ▲ pantoffeltjes (6)



DC 60a (1985) (013), N 92 (1982) (013);  
 Meeswijk Wl. (322), Tongeren Wb. (274).

De akelei (*Aquilegia vulgaris*) wordt 30 tot 80 cm hoog. De stengels groeien rechtop en zijn bovenaan vertakt. De bladeren zijn meestal 3-talig met brede, diep gekartelde blaadjes. De bloemen zijn groot en hangend, blauw of donkerviolet van kleur (soms roze of wit); de kroonbladeren zijn trechtervormig, met aan de top een naar binnen gebogen spoor. Akelei bloeit van



mei tot juni en groeit vrij zeldzaam in lichte bossen, aan oevers en in weiden.

**akelei** (ook *akkelei*): verspr. in Nl. Lb.  
**moeras-akelei**: Meijel.

**klokjes** (*klokkes*, *klokskes*): Reuver, Sittard, Meeswijk, Stein, Tongeren, Jeuk, Blerick, Meijel en Sevenum.

**pantoffeltjes** (*pantoffelkes*): Eys, Beesel, Roermond, Lutterade, Oirlo en Maasbree.

**pantoffelbloem**: Thorn.

**onsliefvrouwbloem**: Montfort.

**anemoon**: Mheer.

**belletjes** (*bellekes*): Diepenbeek.

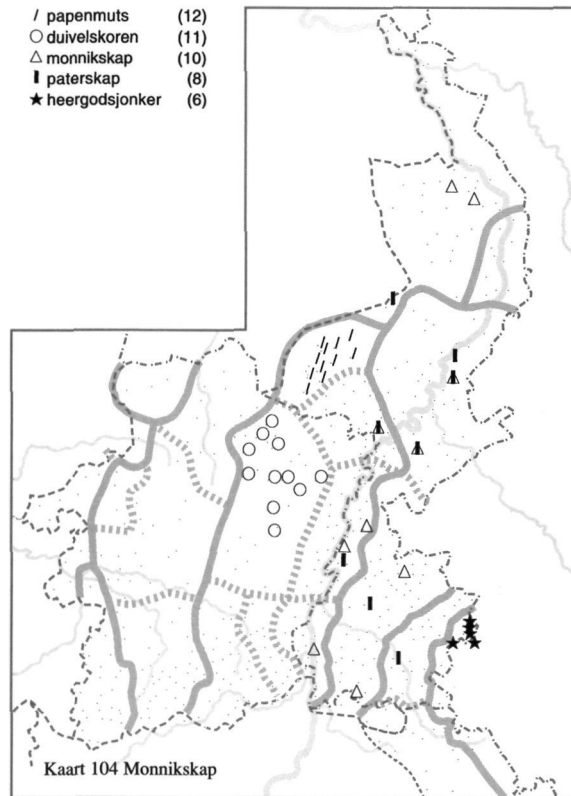
**beschaamde meisjes** (- *metskes*): Diepenbeek.

**pispotjes**: Schimmert.

**riet**: Roermond.

## MONNIKSKAP

/ papenmuts	(12)
○ duivelskoren	(11)
△ monnikskap	(10)
┆ paterskap	(8)
★ heergodsjonker	(6)



DC 60a (1985) (133), N 92 (1982) (133);  
 Bree Wb. (082), Kerkrade Wb. (104), Weertlands Wb. (B1-08),  
 Zonhoven Wb. (437);  
 Delsen, L. (1982) (030).

De monnikskap (*Aconitum napellus*) is zeer giftig en werd vroeger als vergif tegen wolven en vossen gebruikt. De bloemen zijn licht- of donkerblauw, soms ook wit of blauw met wit, en groeien in dichte trossen. De wortel bestaat uit twee aaneen gegroeide bietvormige delen. De monnikskap is zeer zeldzaam in vochtig gemengd loofbos, maar is ook als tuinplant bekend. Voor Mechelen-aan-de-Maas is door de invuller bij de opgave **apen** aangekend: "meervoud van aap, het dier"; wellicht een vervorming van **akonie**.

**monnikskap:** Swalmen, Montfort, Oirsbeek, Mheer, Thorn, Guttecoven, Urmond, Maastricht, Oirlo en Tienray.

**blauwe monnikskap:** Echt/Gebroek en Berg-en-Terblijt.

**papenmuts:** Weertlands Wb.

**paapmuts:** Schimmert.

**paterskap:** Vlodrop.

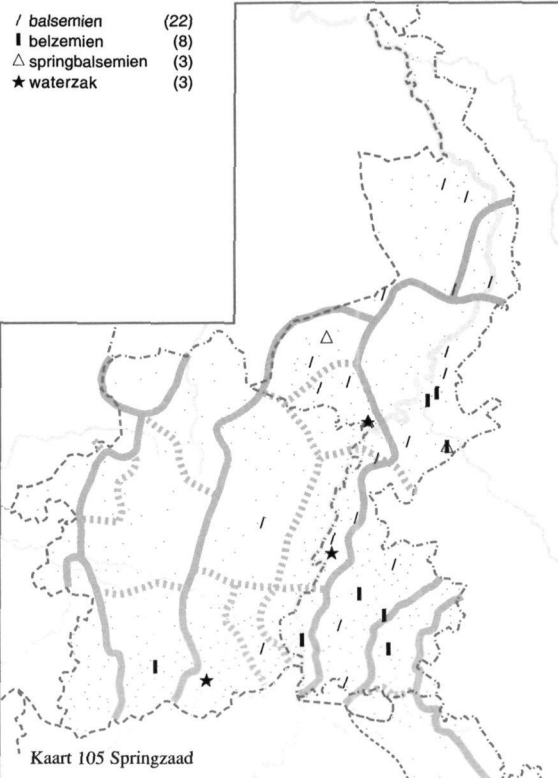
**paterskap:** Wijlre, Beesel, Swalmen,



Montfort, Schimmert, Thorn, Stein  
en Meijel.  
**soldatenmuts:** Zonhoven.  
**heergodsjonker:** Kerkrade Wb.  
**akonie:** Oirlo.

**apen:** Mechelen-aan-de-Maas.  
**dikke spinnenkoppen:** Jeuk.  
**duivelskoren:** Bree Wb.  
**paardjes:** Susteren.  
**vergiftige bloem:** Vlijtingen.

## SPRINGZAAD



DC 60a (1985) (147), DC 68 (1993) (025), N 92 (1982) (147, add.), ZND m (Vanderbeeken); Hasselt Wb. (056), Maastricht Wb. (019), Meeswijk Wl. (060, 076), Tongeren Wb. (682); Jaspar, E. (1921-28).

Het groot springzaad of balsemien (*Impatiens noli-tangere*, ook wel *Impatiens balsemina*) is door de opmerkelijke bloemen en zaden gemakkelijk te herkennen. De doorschijnende stengel groeit rechtopstaand, meestal weinig vertakt en tot ongeveer een halve meter hoog. De bovenste bladeren staan niet in kransen om de stengel. De gespoorde bloemen zijn geel met rode spikkels, alleenstaand of in groepjes in de bladoksels. De zaden bevinden zich in een smal peervormig vruchtje, dat open-

springt bij aanraking zodat de zwarte zaadjes ver weg worden geslingerd. De reuzenbalsemien (*Impatiens glandulifera*), die hoger wordt en grotere roze of paarse bloemen draagt, en het klein springzaad (*Impatiens parviflora*), die lager blijft en kleinere witte bloemen draagt, zijn hier als tuinplant ingevoerd en inmiddels sterk verwilderd. Springzaad groeit het liefst in vochtige bossen.

**Belzemien** is onderscheiden van **balsemien** vanwege de volksetymologische herinterpretatie tot *Belze*

('Belgische') *mie* ('vrouw'); ook **balesiem**, **benjamin** en zelfs **bedelaartje** zijn dergelijke volksetymologisch gekleurde vormen.

**springzaad:** Maasbree.

**springkruid:** Opglabbeek en Hasselt.

**springplant:** Meijel.

**springbalsemien:** Nederweert, Thorn en Posterholt.

**balsemien:** verspr. Oostlb.,

Centr.Maaslds. en Kleverlds.; ook in Beesel, Montfort, Weert, Tungelroy, As, Vlijtingen en Blerick.

**balsemientje:** Echt/Gebroek.

**balesiem:** Schimmert.

**benjamin:** Meeswijk.

**belzemen** (*belze mie*, *belze mien*):

Wijlre, Roermond, Maasniel, Posterholt, Schimmert, Klimmen, Maastricht en Borgloon.

**bedelaartje** (*bedelaarke*): Meeswijk.

**impatience-tjes** (*impatienskes*):

Hasselt.



**kappertjes:** Jeuk.

**vlijtig liesje:** Melick.

**waterzak:** Thorn, Stein en Tongeren.

**wilde els:** Meijel.

**zuiktieten:** Hasselt.

**hommelbloem:** Roermond.

**kindje-roer-me-niet** (*kindjeroermichnie*): Bilzen.

## AGRIMONIE

DC 60a (1985) (017), N 92 (1982) (017, add.).

Agrimonie (*Agrimonia eupatoria*) is een overblijvende, 30 tot 100 cm grote plant. De bladeren zijn langwerpig en geveerd. Aan de onderkant zijn ze grijs behaard. De bloemen bevinden zich in een lange aar en zijn geel; de kelk is met de vrucht vergroeid, is kegelvormig en gegroefd en heeft een krans van haarvormige borstels rond de top, die in de vacht van dieren blijven hangen. De bloeitijd is van juni tot september. Agrimonie groeit in bosranden, heggen en mager grasland.

**agrimonie** (ook *agermonie*, *avermonie*): Wijlre, Klimmen en Urmond.

**gewone agrimonie:** Echt/Gebroek en Berg-en-Terblijt.

**havermonie:** Stein.

**bosklis:** Diepenbeek.

**bosthee:** Beesel, Montfort, Sittard, Schimmert en Thorn.

**kleefkruidje:** Vijlen.

**leverkruid:** Klimmen.

**hazegerf:** Vijlen.

**hondsroos:** Bree.

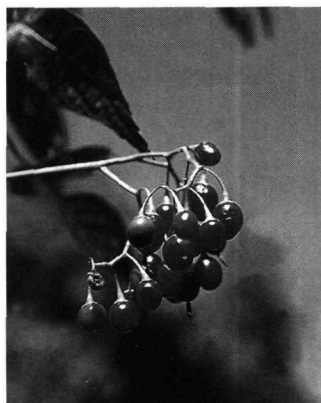




**BITTERZOET**

DC 60a (1985) (020), N 92 (1982) (020);  
Venlo Wb. (118), Zonhoven Wb. (049, 310).

Het bitterzoet (*Solanum dulcamara*) is een 30 tot 200 cm grote, giftige heesterplant uit de nachtschadefamilie, met onderaan houtachtige stengels en windende takken. De bladeren zijn eivormig en toegespitst. De bloemen groeien in losse trossen en zijn violet van kleur, met witgerande vlekjes om de gele meeldraden; de bessen zijn eerst groen, later rood. Bitterzoet groeit in vochtige bossen, hekken en moerassen.



**bitterzoet:** Echt/Gebroek.  
**zoethout:** Meijel en Echt/Gebroek.  
**stinkhout:** Montfort, Schimmert,  
Thorn, Stein en Oirlo.  
**stinkend hout:** Jeuk.  
**troetelhout:** Beesel.  
**wild kalishout:** Jeuk.  
**zoet en bitter:** Jeuk.  
**nachtschade (nachtschaai):** Zonhoven.  
**nachtschaal:** Tungelroy.  
**duivelskrallen:** Venlo.  
**hennebes:** Zonhoven.  
**kalfkruid:** Echt/Gebroek.

**kalfskruid:** Echt/Gebroek.  
**wilde tomaat:** Vijlen.  
**bombaulus:** Vlodrop.

**WOLFSKERS**

DC 60a (1985) (021), N 92 (1982) (021).

De wolfskers (*Atropa bella-donna*) is een zeer giftige, als artseniengewas

gekweekte en verwilderde plant uit bosrijke bergstreken van de nachtschadefamilie. De bladeren zijn eirond met één tot drie, meestal enig-



zins overhangende, klokvormige, paarsbruine bloemen in de oksels. De bessen zijn glanzend zwart.

**wolfskers** (ook *wolfskes*): Vijlen, Vlodrop, Schimmert, Tungalroy, Thorn, Echt/Gebroek, Guttecoven en Jeuk.

**dolle kers**: Montfort en Maastricht.

**belladonna** (ook *belladon*): Echt/Gebroek, Stein en Brunssum.

**schoonvrouw**: Beesel.

**slaapbes**: Montfort, Schimmert, Thorn en Meijel.

**slaapbeer**: Tungalroy.

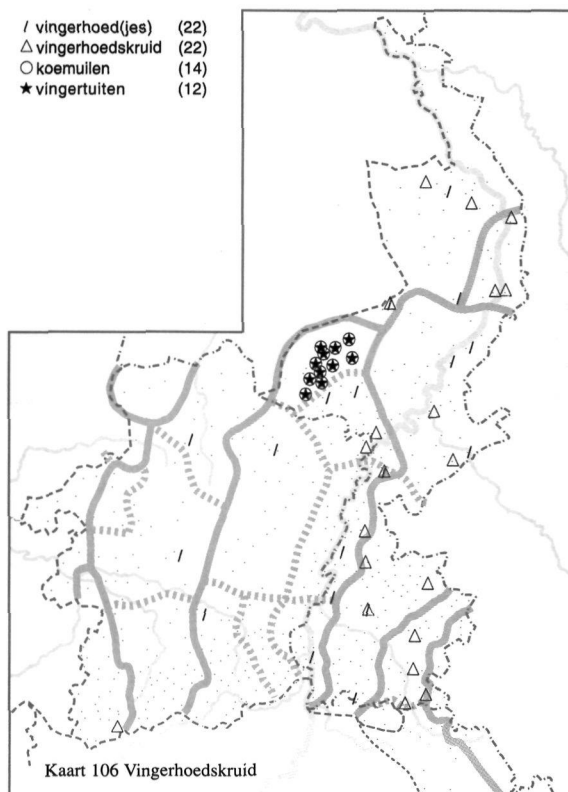
**duivelskrallen**: Meerssen.

**nachtegaal**: Swalmen.

## VINGERHOEDSKRUID

/ vingerhoed(jes)	(22)
△ vingerhoedskruid	(22)
○ koemullen	(14)
★ vingertuiten	(12)

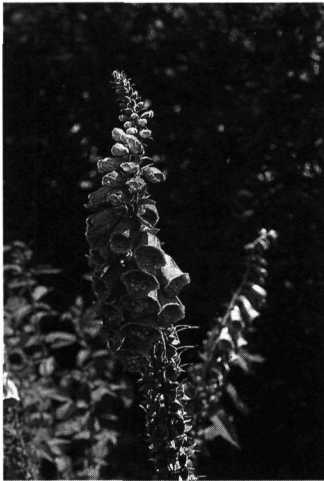
DC 57 (1982) (005), DC 60a (1985) (022), N 92 (1982) (022); Haspengouws Id. (175), Weertlands Wb. (B1-06, B1-11), Zonhoven Wb. (526); Hs. Weert.



Het zeer giftige vingerhoedskruid (*Digitalis purpurea*) wordt 40 tot 150 cm groot. De stengels en bloemstelen zijn viltig behaard; de bladeren zijn ei- tot lancetvormig, de bladrand is gekarteld. De bloemen staan in lange trossen, zijn groot en buisvormig, hangend, en purperroze van kleur (zelden wit), binnenin met witgerande, donkerrode vlekken en behaard. De bloeitijd

is van juni tot september. Vingerhoedskruid groeit in bosranden en op open plekken in het bos.

**vingerhoedskruid** (ook *vvingerhoedskruid*): verspr. Oost.Zuidlb.; ook in Roermond, Posterholt, Lutterade, Brunssum, Schimmert, Geistingen, Thorn, Echt/Gebroek, Guttecoven, Jeuk, Arcen, Blerick, Venlo,



Venray, Tienray en Meijel.  
**vingerhoedjes** (ook *vingerhoedjens*,  
*vingerhoekes*): Beesel, Ell, Bree,

Echt/Gebroek, Urmond,  
 Maastricht, Diepenbeek, Eksel en  
 Maasbree.

**vingerhoed:** Reuver, Vlodrop,  
 Schimmert, Mheer, Tungelroy,  
 Echt/Gebroek, Geulle, Zonhoven,  
 Oirlo en Meijel.

**vingerhoedsbloem:** Geistingen,  
 Kerkrade en Wijlre.

**vingerhoedsplant:** Blerick.

**vingerhoedsvoet:** Melick.

**onslievevrouwvingerhoed:** Tungel-  
 roy.

**nieuw hoedje:** Swalmen.

**pijpenkop:** Stein.

**poffertjes** (*pofferkens*): Ophoven.

**toortsen:** Montfort.

**vingertuiten:** Weertlands Wb.

**koemuilen:** Weertlands Wb.

**pispot:** Haspengouws Id.

## EREPRIJS

DC 60a (1985) (023), N 92 (1982) (023);  
 Theunissen, J. (1979) (018).

Ereprijs (*Veronica*) is een plantje tot  
 25 cm groot, met kruipende en opstij-  
 gende stengels. De eironde bladeren  
 zijn getand. De bloemen staan in tros-  
 sen, hebben vier kroonblaadjes en zijn  
 bleekblauw tot blauwviolet, op zeer  
 korte steeltjes gezeten.

Bekende soorten zijn mannetjesere-  
 prijs (*Veronica officinalis*) met onbe-  
 haarde stengel en gewone ereprijs  
 (*Veronica chamaedrys*), waarvan de  
 stengel twee rijen van haren heeft. Ze  
 groeien in bossen en heggen.

De opgave **henneske** was een van de  
 suggesties uit de vragenlijst.

**ereprijs:** Wijlre, Vijlen, Swalmen,  
 Vlodrop, Lutterade, Tungelroy,  
 Thorn, Echt/Gebroek, Guttecoven,  
 Jeuk, Venray, Meijel en Maasbree.

**veronica:** Maastricht en Eijsden.

**wilde thee:** Beesel, Roermond,



Montfort, Sittard, Schimmert en  
 Thorn.

**thee-engel:** Stein.

**grondheil:** Echt/Gebroek.

**lievevrouwebloempje** (*-blomke*):  
 Mheer.

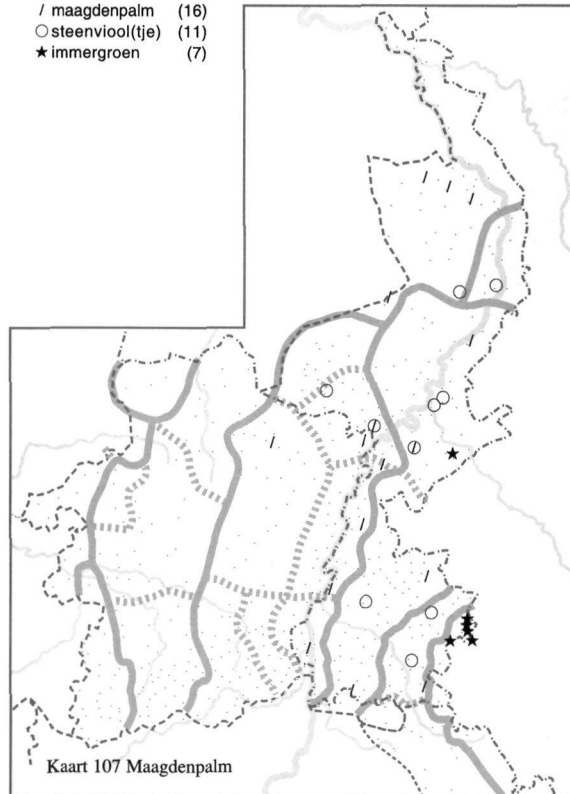
**sigaar:** Eigenbilzen.

**henneske:** Schimmert.

## MAAGDENPALM

/ maagdenpalm (16)  
○ steenviool(tje) (11)  
★ immergroen (7)

DC 60a (1985) (024), N 92 (1982)  
(024);  
Kerkrade Wb. (282).



De maagdenpalm (*Vinca minor*) is een kruipende bodembedekker in bossen met lancetvormige leerachtige groenblijvende bladeren. De plant bloeit van maart tot mei. De bloem is paarsblauw en alleenstaand. Bij ons is maagdenpalm in het wild vrij zeldzaam, maar als populaire tuinplant verwildert hij vaak.

**wilde viool:** Wijlre.  
**palm:** Stein.  
**palmij:** Jeuk.  
**pispotje:** Vlodrop.  
**immergroen:** Kerkrade Wb. en in Posterholt.

**maagdenpalm:** verspr. Kleverlds.; ook in Vijlen, Reuver, Montfort, Brunssum, Mheer, Geistingen, Thorn, Bree, Guttecoven, Geulle en Maastricht.

**kleine maagdenpalm:** Echt/Gebroek.

**moerviool:** Beesel en Kunrade.

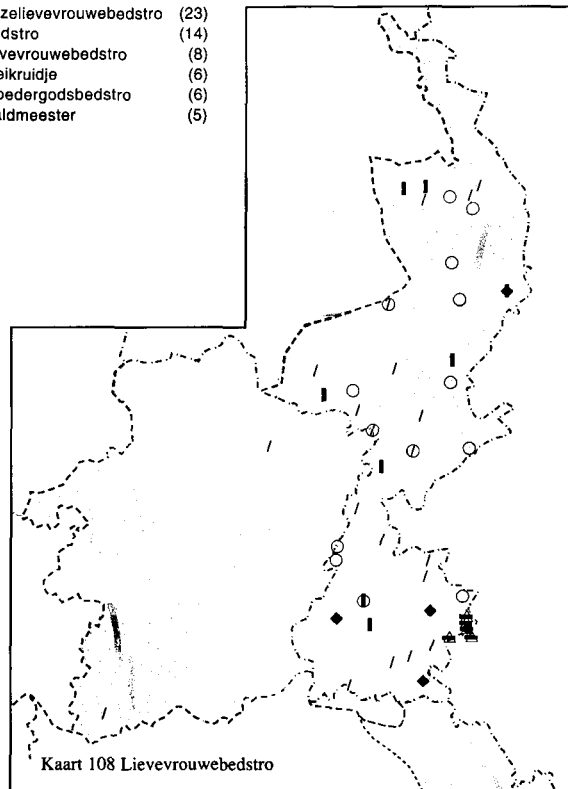
**steenviool:** Maasniel, Montfort, Schimmert en Tungalroy.

**steenviooltje:** Heerlen, Eys, Roermond, Schimmert, Thorn, Blerick en Maasbree.



## LIEVEVROUWEBEDSTRO

/ onzelievevrouwebedstro	(23)
○ bedstro	(14)
■ lievevrouwebedstro	(8)
△ melkruidje	(6)
— moedergodsbedstro	(6)
◆ waldmeester	(5)



DC 60a (1985) (025), N 92 (1982) (025), SGV (1914) (027); Genk Wb. (188), Kerkrade Wb. (185, 195), Limburgs Id. (181), Valkenburg Wb. (114, 150).

Het lievevrouwebedstro (*Asperula odorata*, ook wel *Galium odoratum*) is een bodembedekker in bossen van 10 tot 30 cm groot. De stengels zijn glad en vierkant. De bladeren staan in kransen van zes tot acht lancet- tot spatelvormige bladeren; ze zijn vrij breed en puntig en de bladrand is meestal wat ruw. De kleine, zoet ruikende bloemetjes staan in lang gesteelde, platte trossen en zijn wit. Als ze verwelken geuren de planten sterk en daarom bewaarde men vroeger gedroogd lievevrouwebedstro in de linnenkast.

Bij de opgave **heitijmoes** uit Weert is aan te tekenen dat Heukels 254 onder **tymmoes** naar Kiliaen verwijst.

Vergelijk ook voor de grote variatie in het eerste lid van de samenstellingen het lemma LIEVEHEERSBEESTJE in de aflevering over de wilde fauna (WLD.III.4.2).

**lievevrouwebedstro** (ook *lievevrouwebedstro*): Beesel, Schimmert, Valkenburg, Tungalroy, Echt/Gebroek, Venlo, Merselo en Venray.

**onzelievevrouwebedstro** (ook *onslievevrouwebedstro*, *onslievevrouwebedstro*, *onzelievevrouwebedstro*): verspr. Zuid.Oostlb. en Kleverlds.; ook in het Limburgs Id. en in Simpelveld, Eys, Gulpen, Heythuysen, Herten (bij Roermond), Montfort, Weert, Tungalroy, Hunsel, Thorn, Bree, Buchten en Jeuk.

**moedergodsbedstro**: Kerkrade Wb.  
**vrouwebedstro**: Maasbree.

**bedstro**: verspr. Kleverlds.; ook in Waubach, Swalmen, Montfort, Vlodrop, Schimmert, Eil, Thorn, Urmond en Stein.



**beddenstro:** Wijlre.  
**onzelieievrouwegras:** Baarlo.  
**lieievrouwebloem:** Montfort.

**lieievrouwehennetjes:** Guttecoven.  
**onslieievrouwehennetjes:** Ulestraten.  
**lieveherehennetjes:** Puth.  
**lieievrouwen:** Genk.  
**vrouwenteentjes:** Meerssen.  
**meikruid:** Echt/Gebroek.  
**meikruidje:** Kerkrade Wb.  
**waldmeester:** Kerkrade, Heerlen,  
 Vijlen, Meerssen, Venlo.  
**waldstro:** Steyl.  
**heitijmoes:** Weert.  
**knapperd:** Meijel.  
**reindersknoppen:** Oirlo.  
**rosboes:** Valkenburg.  
**klit:** Borgharen.

## KRUISKRUID

DC 28 (1956) (010a add.), DC 60a (1985) (027), N  
 92 (1982) (027);  
 Sittard Wb. (202).

Kruiskruid (*Senecio*) maakt deel uit van de compositietenfamilie en is een lastig onkruid. Een bekende soort is het klein kruiskruid (*Senecio vulgaris*), dat 5-30 cm hoog wordt. De bochtige, geveerde bladeren zijn kaal of licht spinnewebachtig behaard; de bloemen staan in kleine, langwerpige hoofdjes, straalbloemen en schijfbloemen ontbreken meestal. De omwindselblaadjes hebben een zwarte top. Klein kruiskruid bloeit het hele jaar en groeit op droge, stenige plaatsen.

Een andere bekende soort is het giftige jacobskruiskruid (*Senecio jacobaea*), dat tot een meter hoog wordt en van juli tot september met felgele bloemetjes (15-25 mm) bloeit in bosranden, grazige taluds en weilanden. Vergelijk de opgaven (**sint-**) **jakobskruid** hieronder.

Bij **oude grijs** in Sittard is aangetekend: 'ook wel: "auwe gries" genoemd naar de witte pluisjes'; bij Heukels vindt men de benaming **grijskruid**.

**kruiskruid** (ook *kruitskruid*): Vaals, Vijlen, Montfort, Brunssum, Tungelroy, Echt/Gebroek en Jeuk.  
**kruiskruidje** (*kruitskruidje*): Sittard.  
**kruisjeskruid** (*kruisjeskruid*, *kruisjeskruid*): Maasbracht en Diepenbeek.  
**kruiswortel:** Meijel.  
**kruisblad** (*kruitsblad*): Echt/Gebroek.  
**hoekjeskruid** (*hoekjeskruid*): Sint-Truiden.  
**janskruid:** Reuver.  
**sint-janskruid:** Ophoven, Urmond en Schimmert.  
**sint-jansbloem:** Beesel, Schimmert, Tungelroy, Thorn, Bree, Oirlo en Sevenum.  
**sint-jansbloemetje** (*sintjansbloemke*): Maasbree.



**jakobskruid:** Swalmen en Montfort.

**sint-jakobskruid:** Roermond en Montfort.

**soldatenkruid:** Thorn.

**duivelskruid:** Waubach.

**heksenkruid:** Waubach.

**schietkruid:** Meerssen.

**vogelkruid:** Diepenbeek.

**kanariekruid:** Echt/Gebroek.

**duivenkrop:** Klimmen.

**kerkensleutel:** Stein.

**zuurmelk:** Wijlre.

**dikkop:** Echt/Gebroek.

**oude grijs:** Sittard.

## KLEIN HOEFBLAD

DC 60a (1985) (028), N 92 (1982) (028, add.), ZND m (Welter);  
Maastricht Wb. (142), Niel-bij-St.-Truiden Wl. (II.516), Valkenburg Wb. (084).

Het klein hoefblad (*Tussilago farfara*) wordt 10 tot 25 cm groot. De stengels hebben lancetvormige, behaarde, roodbruine schubben. De bladeren verschijnen na de bloei en zijn breed hartvormig; de bladrand is hoekig getand en aan de onderkant zijn de bladeren wit behaard. De bloemhoofdjes staan afzonderlijk aan het eind van de stengel, zijn vrij groot en na de bloei knikkend; de straalbloempjes zijn zeer smal en evenals de schijfbloempjes goudgeel. De plant breidt zich door de kruipende wortelstok snel uit. De bloeitijd is van februari tot april. Klein hoefblad wordt als middel tegen de hoest gebruikt.

**klein hoefblad** (ook *klei* —): Vijlen, Tungalroy, Echt/Gebroek, Guttecoven en Jeuk.

**hoefblad** (ook *hoefblaa*): Montfort, Tungalroy, Ell, Geistingen, Mechelen-aan-de-Maas, Maastricht, Venray, Sevenum en Maasbree.



**hoefkruid:** Beesel, Sittard, Schimmert, Tungalroy, Stein, Oirlo en Meijel.

**hoevensblader:** Eupen.

**hoedjesblader:** Valkenburg.

**wilde rabarber:** Niel-bij-St.-Truiden en Klimmen.

**vraag:** Ophoven.

**paardshoef:** Echt/Gebroek.

**paardsbloem:** Vlodrop en Wijlre.

**wolfskruid:** Thorn en Schimmert.

**wolfsblaren:** Schimmert.

## ZEVENBLAD

DC 17 (1949) (011), DC 60a (1985) (add.), N 82 (1981) (157 add.), N 92 (1982) (add.); Gronsveld Wb. (243), Tongeren Wb. (228); Vromen (1948-77) (094).

Het zevenblad (*Aegopodium podagraria*) is een zeer algemeen lid van de

schermbloemenfamilie, dat groeit in vochtige bossen, parken en heggen. Door de wortelstokken, witachtige ondergrondse uitlopers, is het ook een lastig onkruid in tuinen. In juni en juli bloeit het zevenblad met mooie witte



schermen. De stengel is kaal en hol en de bladeren zijn tweemaal in drieën gedeeld en bestaan zo uit 9 gezaagde blaadjes.

Zie ook WLD.I. afl. 5, 129.

**zevenblad:** Heythuysen, Valkenburg, Gronsveld, Weert, Tungalroy, Echt/en Tienray.

**kraaienpoot:** Gronsveld en Mheer.

**kraaipoot:** verspr. Zuid.Oostlb.

**hanenpoot:** Mook, Melderslo en Roggel.

**hanentree:** Arcen.

**geitentroep:** Vijlen.

**drieblad:** Maasbree.

**bruinheilige:** Heel, Maasbracht en Stevensweert.

**gerardskruid:** Echt/Gebroek.

**wilde geer:** verspr. Zuid.Oostlb.; ook in Wijlre.

**kruidje-door-de-tuin:** Amby.

**kruidnagel:** Helden/Everlo.

**schijtkruid:** Wijlre.

**schijtmelde:** Helden/Everlo.

**stinkende munt:** Venlo.

**wilde huilteter:** Tongeren.

**vlier:** Blerick.

**knapwortel:** Venlo.

**nachtschaal:** Putbroek.

**reuts:** Weert.

**wilde moren:** Weert en Hushoven.

**doofnetel:** Lottum.

**drek:** Kessel.

## BOSVIOOLTJE

DC 60a (1985) (141), N 92 (1982) (141).

Het bosviooltje (*Viola sylvestris*) is een wild viooltje van lichte bossen met blauwe reukloze bloemtjes en met grote bladeren (2 cm), waarvan er enkele aan de bloemstengel zitten. De bloemen hebben vijf onregelmatige kroonbladeren, waarvan het onderste naar achteren in een spoor verlengd is; de kroonbladeren hebben een honingmerk van donkere strepen.

Er zijn variëteiten met een wit (*Viola riviniana*) en met een blauw (*Viola reichenbachiana*) spoor.

**blauwsporig bosviooltje:** Venlo.

**blauwsporig viooltje:** Echt/Gebroek.

**bosviooltje** (ook *bosvioolke*): verspr. Nl. Lb.; ook in Ophoven.

**bosviool:** Wijlre, Epen, Schimmert, Tungalroy, Thorn en Maastricht.

**bosviolet:** Montfort.

**bosfletje:** Diepenbeek.

**flettertje** (*fletterke*): Jeuk.

**akkerviooltje:** Meijel.

**maartviooltje** (*maartvioolke*): Eys.

**paardsviooltje** (*paardsvioolke*): Schimmert.

**wilde viool:** Urmond.

**viooltje** (ook *vioolke*): Kunrade, Bergen-Terblijt, Noorbeek, Terlinden, Maastricht, Venray en Tienray.





## HONDSVIOOLTJE

DC 60a (1985) (142), N 92 (1982) (142);  
Kerkrade Wb. (112), Valkenburg Wb. (084).

Het hondsviooltje (*Viola canina*) is een wild viooltje met blauwe reukloze bloemtjes, dat groeit op heiden en in bossen.



**hondsviooltje** (ook *hondsvioolke*):

Kerkrade Wb. en in Vlodrop,  
Schimmert, Echt/Gebroek,  
Mechelen-aan-de-Maas en Stein.

**hondsviool**: verspr. Oost.Zuidlb.; ook  
in Valkenburg en Mheer.

**viooltje** (ook *vioolke*): Berg-en-  
Terblijt, Noorbeek, Terlinden,

Tienray en Meijel.

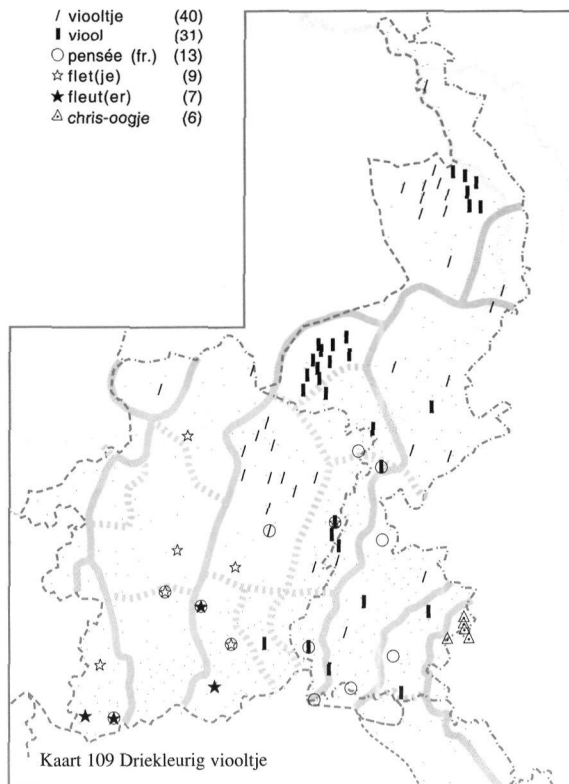
**hondsfletje**: Diepenbeek.

**flettertje** (*fletterke*): Jeuk.

**hondsblein**: Ophoven en Montfort.

## DRIEKLEURIG VIOOLTJE

/ viooltje	(40)
■ viool	(31)
○ pensée (fr.)	(13)
☆ flet(je)	(9)
★ fleut(er)	(7)
△ chris-oogje	(6)



DC 60a (1985) (140), N 82 (1981)  
(add.), N 92 (1982) (140, add.), ZND  
34 (1940) (066b);

Beverlo Wb. (288), Bree Wb. (303),  
Echt Wb. (043, 127), Genk Wb.  
(097), Gronsveld Wb. (131), Hamont  
Wl. (515), Haspengouws Id. (067,  
302), Hasselt Wb. (498), Heerlen  
Wb. (067), Kerkrade Wb. (168),  
Lommel Wl. (376), Maastricht Wb.  
(471, 502), Meerlo-Wanssum Wb.  
(312), Meeswijk Wl. (264, 707),  
Niel-bij-St.Truiden Wl. (I.350),  
Roermond Wb. (307), Sint-Truiden  
Wb. (102), Sittard Wb. (234, 304),  
Stokkem Wb. (043, 116), Tegelen  
Wb. (083), Tongeren Wb. (155),  
Tungelroy Wb. (187), Venlo Wb.  
(125), Venray Wb. (160), Weertlands  
Wb. (B1-03), Zonhoven Wb. (121);

Achten, P. (1995) (inl.), Boer, F. de & Z. Zoons  
(1988) (032), Veldeke 41 (1966) (072).

Het driekleurig viooltje (*Viola tricolor*) is een algemene wilde violensoort van heide, akkers en bermen. De drie kleuren van de geurloze bloemen zijn van boven naar beneden violet, wit en geel. De bladeren variëren sterk van vorm, van hart- tot lancetvormig. De hier gegeven benamingen kunnen ook gelden voor de verschillende gekweekte tuinvioltjes, die vaak andere kleuren en grotere bloemen hebben.



**driekleurig viooltje** (ook — *vioolke*):

Echt/Gebroek, Vlodrop en Vijlen.

**driekleur** : Montfort.

**viooltje** (ook *vioolke*): freq. Kleverlds., verspr. Noord.Oostlb.; ook in Bree Wb. en en Brunssum, Schimmert, Berg-en-Terblijt, Weert, Tungelroy, Thorn, Mechelen-aan-de-Maas, Stein, Maastricht, Rosmeer, Hamont, Lommel en Venlo.

**violetje** (*violetteke*): Beverlo.

**akkerviooltje** (*akkervioolke*): Melick.

**veldviooltje** (*veldvioolke*): Maasbree.

**bosviooltje** (*bosvioolke*): Posterholt.

**maarts viooltje** (— *vioolke*): Sittard.

**wilde violtjes** (— *vioolkes*): Oirlo en Posterholt.

**veredelde violtjes** (— *vioolkes*): Meijel.

**viool**: verspr. Centr.Maaslds.; ook in Weertlands Wb., Meerlo-Wanssum Wb. en in Heerlen, Epen, Roermond, Schimmert, Gronsveld, Tungelroy, Thorn, Maastricht en Rosmeer.

**grote viool**: Mheer.

**hondsviool** (*onsviool*): Meeswijk.

**fletje** (ook *fletteke*): Genk,

Diepenbeek, Hoeselt, Eksel, Zonhoven en Sint-Truiden.

**fletter**: Haspengouws Id.

**flet**: Stokkem en Hasselt.

**fleut**: Tongeren.

**fleutje**: Diepenbeek.

**fleuter**: Niel-bij-St.-Truiden en Jeuk.

**spaanse fleuter**: Niel-bij-St.-Truiden.

**fleutertje** (*fleuterke*): Jeuk.

**riekend fleutertje** (— *fleuterke*): Niel-bij-St.-Truiden.

**pensée** (fr.): Wijlre, Sittard, Mheer, Ophoven, As, Echt/Gebroek, Maastricht, Eijsden en Jeuk.

**pensée** (fr. dim.) (*penseeke*): Stokkem, Diepenbeek, Hoeselt en Hasselt.

**doodskop**: Beesel en Schimmert.

**gezichten**: Kunrade.

**chris-oogje**: Kerkrade Wb.

**stiefmoedertje**: Lontzen.

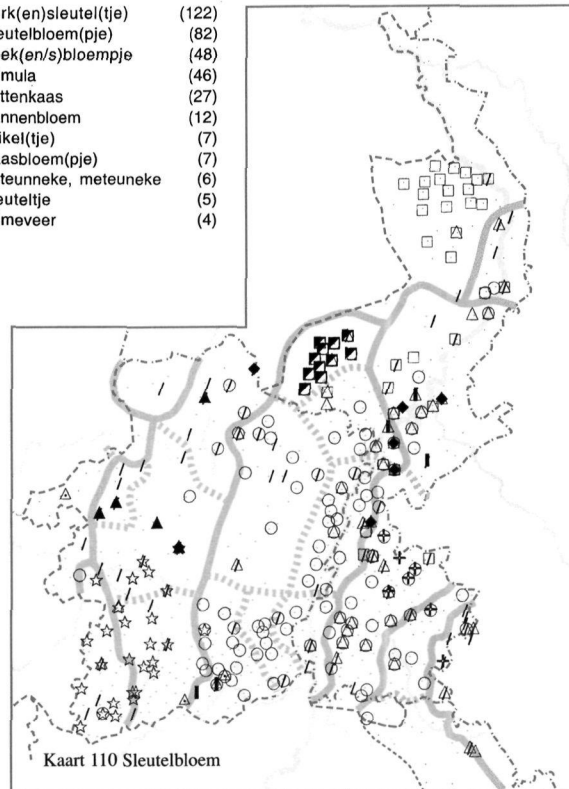
**wie langer wie lievertje** (— *lieverke*): Maastricht.

## SLEUTELBLOEM

Sleutelbloemen of primula's bloeien vroeg in het voorjaar (maart-mei) met gele buisvormige bloemen. De in rozetten staande bladeren met gekartelde rand zijn van boven rimpelig, van onderen donzig behaard. Sleutelbloemen groeien in bossen, op grazige oevers en in houtwallen.

De bekendste soorten zijn de gulden of echte sleutelbloem (*Primula veris*) met een overhangend scherm van smalle, dooiergele bloemen op een lange staande stengel, de slanke sleutelbloem (*Primula elatior*) met lichtgele bloemen en de stengelloze sleutelbloem (*Primula vulgaris*) met minder smalle,

○ kerk(en)sleutel(tje)	(122)
/ sleutelbloem(pje)	(82)
□ koek(en/s)bloempje	(48)
△ primula	(46)
☆ kattenkaas	(27)
■ pannenbloem	(12)
+ arikel(tje)	(7)
◆ paasbloem(pje)	(7)
▲ peteunneke, meteuneke	(6)
┆ sleuteltje	(5)
△ primeveer	(4)



DC 24 (1953) (001a, 001b), Lk 03 (1953) (001a, 001b), N 92 (1982) (add.), ZND 34 (1940) (059); Echt Wb. (065, 069), Gronsveld Wb. (211), Haspengouws Id. (122), Hasselt Wb. (364), Heerlen Wb. (033), Kerkrade Wb. (249), Limburgs Id. (189), Maaseik Wb. (027), Maastricht Wb. (182), Meerlo-Wanssum Wb. (168), Meeswijk Wl. (306), Sint-Truiden Wb. (132), Sittard Wb. (010, 178, 342), Stokkem Wb. (058), Tongeren Wb. (257), Tungalroy Wb. (186), Valkenburg Wb. (095), Venray Wb. (248), Weertlands Wb. (B1-05, B1-06, B1-08), Zonhoven Wb. (208, 294); Achten, P. (1995) (inl.), Delsen, L. (1982) (030), Heyden, L.v.d. (1927), Veldeke 12 (1937) (069), Zits E. (1989-90) (039).

alleenstaande bloemen aan minder lange stengels.

Er zijn gekweekte variëteiten met bloemen in allerlei kleuren.

**sleutelbloem** (ook *sleutebloom*, *sleuterbloem*): freq. Ripuar., verspr. Oostlb. Maaskemp., Centr.Maaslds, Westlb. en Truierlds.; ook in Voerendaal, Ospel, Gellik, Maastricht, Kanne, Bilzen, Zichen-Zussen-Bolder, Tongeren, Leopoldsburg, Meldert, Lommel, Lottum, Grubbenvorst, Venlo, Wellerlooi en Maasbree.

**sleutelbloempje** (*sleutelbloemke*): Gruitrode, Neerpelt, Eksel, Hasselt en Maasbree.

**tamme sleutelbloem**: Arcen.

**wilde sleutelbloem**: Arcen.

**hemelsleutel**: Mook en Grote-Brogel.

**hemelsleuteltje** (*hemelsleutelke*): Achel.

**kerksleutel** (ook *kerksleuter*): freq. Bilzerlds. en Tongerlds., verspr. Maaskemp. en Trichterlds.; ook in Sint-Pieters-Voeren, Gronsveld, Kinrooi, Dilsen, Sint-Huibrechts-Lille, Borlo en Blerick.

**kerksleuteltje** (ook *kerksleutelke*, *kerksleuterke*): freq. Maaskemp. en Tongerlds.; ook in Weertlands Wb. en in Gellik, Vlijtingen, Kaulille, Peer, Helchteren, Overrepen, Donk (bij Herk-de-Stad) en Hout-Blerick.

**kerkensleutel** (ook *kerkensleuter*, *kerkensneutel*): alg. Centr.Maaslds., freq. Oost.Zuidlb., Zuid.Oostlb. en Tongerlds., verspr. Bilzerlds.; ook in Kerkrade, Montfort, Maasbracht, Lanaken en Maastricht.

**kerkensleuteltje** (*kerkensleutelke*):



verspr. Noord.Oostlb. en Horns;  
ook in Echt/Gebroek.  
**meisleutel:** Nuth/Aalbeek.  
**pompensleutel:** Raeren.  
**sleuteltje** (*sleutelke, sleuterke*): Horn,  
Putbroek, Wessem, Tongeren en  
Widooie.  
**kerkennetel:** Martenslinde.  
**kerkfluiten:** Widooie.  
**primula** (ook *priemel*): freq. Ripuar.,  
Zuid.Oostlb., verspr. Noord.Oostlb.,  
Horns en Centr.Maaslds.; ook in  
Voerendaal, Gulpen, Ospel, Leuken,  
Grote-Brogel, Genk, Maastricht,  
Wijer, Sint-Truiden, Lottum, Venlo  
en Horst.  
**primulaar:** Buchten.  
**primeveer:** Henis, Tongeren,  
Vechmaal en Tessenderlo.  
**arikel** (ook *riekel*): Heerlen en  
Bocholtz.  
**arikelkje** (ook *arikelke, rielke*): freq.  
in het centrum van Zuid.Oostlb.  
**turikel:** Vijlen.  
**koekenbloem:** Meerlo-Wanssum Wb.  
en in Heythuysen, Roggel, Pey,  
Geleen, Weert, Tungelroy, Hout-  
Blerick en Wellerlooi.  
**koekenbloempje** (*koekenbloemke*):  
freq. in het zuidwesten van het  
Kleverlds., verspr. in Noord.Oostlb.;  
ook in Weertlands Wb. en in  
Schinveld, Echt/Gebroek en Venlo.



**koekbloempje:** Tungelroy.  
**koekensbloem:** Heel, Einighausen en  
Lutterade.  
**koekensbloempje** (*koekensbloemke*):  
Venlo.  
**koekenschotelkje** (*koekenschotelke*):  
Horn.  
**koekoeksbloem:** Blerick en Hamont.  
**pannenbloem:** Limburgs Id. en in  
Weertlands. Wb.  
**pansbloempje** (*pansbloemke*):  
Posterholt.  
**kattenkaas** (ook *kattekouts*): alg.  
Lonerlds., Truierlds. en het zuiden  
van het Demerkemp.; ook in  
Vliermaalroot.  
**gekattete kaas:** Herk-de-Stad.  
**kaas:** Hasselt.  
**kaasje** (*kaaske*): Haspengouws Id.  
**kattenklont:** Jesseren.  
**klattenklaas:** Groot-Loon.  
**klitteklat:** Gutshoven, Heers en  
Mechelen-Bovelingen.  
**klosseklat:** Kuttekoven en Borgloon.  
**klotteklot:** Voort.  
**paasbloem:** Maasniel, Pey, Hamont en  
Zonhoven.  
**paasbloempje** (*paasbloemke*):  
Beegden, Maasbracht en  
Limbricht.  
**boterbloem:** Sint-Lambrechts-Herk en  
Gulpen.  
**vingerhoed:** Schulen.  
**vingerhoedje:** Heusden.  
**vingerhoedkruid:** Kwaadmechelen.  
**lievrouwehandjes:** Maasbracht,  
Limbricht en Uithoven.  
**petunie:** Paal.

**petunietje** (*peteuneke*): Overpelt.  
**metunietje** (*meteuneke*): Zolder,  
 Zonhoven, Paal en Beringen.  
**berenoren**: Weert.  
**bloem**: Maastricht.  
**klokje**: Blerick en Vucht.  
**lis**: Lommel.  
**meihutje**: Zepperen.

**pispotje**: Herten.  
**poesjes**: Stokrooie.  
**slofjes**: Stokrooie.  
**haring**: Genk.  
**theebloesem**: Duras.  
**tijloos**: Sint-Truiden en Borlo.  
**vuurpijl**: Meldert.

## MARJOLEIN

DC 60a (1985) (164), N 92 (1982) (164, add.);  
 Hasselt Wb. (111);  
 Houben, J.H.H. (1905) (103).

Marjolein of majoraan (*Origanum vulgare* of *Origanum majorana*) is een rechtopstaande, sterk vertakte plant van de lipbloemenfamilie met eironde blaadjes en kluwenvormige opeengepakte kransen van roze bloemetjes aan de stengel. Bij kneuzing ruikt de plant sterk naar thijm en het wordt dan ook gebruikt in reukwerk en in de keuken (*oregano*). Marjolein groeit in bossen, bosranden, heggen en droog grasland.



**marjolein**: Montfort, Schimmert,  
 Tungelroy, Thorn, Bree,  
 Echt/Gebroek, Vlijtingen, Jeuk,  
 Blerick, Venlo en Meijel.

**madelein**: Beesel.  
**palingkruid**: Jeuk, Stein en  
 Schimmert.  
**palingskruid**: Jeuk.  
**hommelskruid**: Waubach.  
**lieievrouwebedstro**: Berg-en-Terblijt.  
**donderkruid**: Hasselt.  
**kruidwis**: Maastricht.

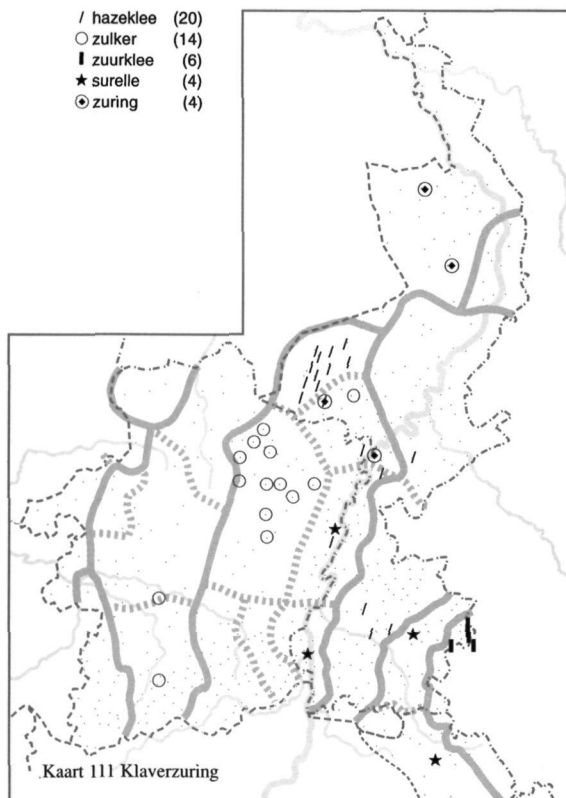
## KLAVERZURING

De klaverzuring (*Oxalis*) heeft een dunne, geschubde wortelstok. De bladeren zijn wortelstandig, drietallig en omgekeerd hartvormig en lijken op klaverblaadjes; de bloemen zijn echter totaal anders (ze staan afzonderlijk op een lange steel en hebben vijf kroonblaadjes). De witte klaverzuring (*Oxalis acetosella*) heeft witte of iets roze bloemen met rode aderen; in onze streken komt ook de stijve klaverzuring (*Oxalis fontana*, voorheen *Oxalis stricta*) voor, die gele bloemen heeft. De plant wordt 5 tot 10 cm groot. De

bloeitijd is in april en mei. Klaverzuring groeit op vochtige, schaduwrijke plaatsen en is niet verwant aan en lijkt uiterlijk ook niet op zuring (de enige overeenkomst zit in de zure smaak van het blad).  
 cf. WLD.I. afl. 3, 12 (onder *Oxalis*).

**klaverzuring**: Wijlre.  
**witte klaverzuring**: Echt/Gebroek.  
**surelle** (fr.): Kunrade, Lontzen,  
 Stokkem en Maastricht.  
**witte surelle**: Maastricht.  
**wilde surelle**: Maastricht.

- / hazeklee (20)
- zulker (14)
- zuurklee (6)
- ★ surelle (4)
- ⊙ zuring (4)



DC 60a (1985) (014, add.), N 92 (1982) (014, 014 add.), ZND 34 (1940) (057), ZND m (GrGr, Houben, Marchal, Vanderbeeken); Bree Wb. (246), Haspengouws Id. (235), Kerkrade Wb. (318), Meeswijk Wl. (251, 318), Tungalroy Wb. (186), Valkenburg Wb. (078), Weertlands Wb. (B1-04); Hs. Weert, Welter, W. (1929) (006).

**zuring:** Tungalroy, Stevensweert, Venray en Sevenum.

**zulker:** Bree Wb. en in Ell, Hasselt en Borgloon.

**zurkel:** Gutshoven.

**zuurklee:** Kerkrade Wb.

**hazeklee:** Weertlands Wb. en in Montfort, Schimmert, Valkenburg, Klimmen, Tungalroy, Geistingen, Echt/Gebroek en Meeswijk.

**koekoeksklee:** Thorn en Schimmert.

**koekoeksklaver:** Brunssum.

**rolklaver:** Meijel.

**wilde klee:** Vlodrop en Urmond.

**witte klee:** Swalmen, Montfort en Maastricht.

**witte klaver:** Tienray, Jeuk en Sittard.

**klee:** Reuver, Ophoven en Thorn.

**kleetje (kleeke):** Meeswijk.

**klaver:** Stein.

**paardssuiker:** Beesel.

**hazenbroodje:** Epen.

**hazenmuisje (hazenmuske):** Vijlen.

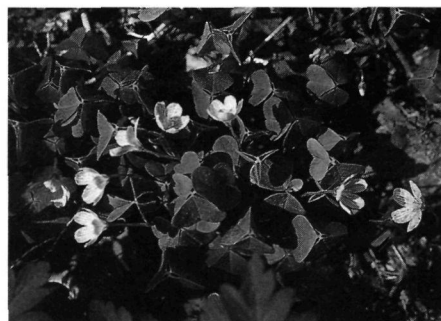
**kikkelmuisje (kikkelmuske):** Mheer.

**hagenwikke:** Eupen.

**giftig zuurmoes:** Kerkrade.

**muisje:** Mheer.

**traineau:** Haspengouws Id.



### 3.3 Planten van akkers en wegkanten

In deze paragraaf komen de benamingen van de plantensoorten aan de orde, die vooral kunnen worden aangetroffen op akkers en wegkanten. Het zijn op de eerste plaats de "echte" akkeronkruiden die, als landbouwwoordenschat, al ter sprake kwamen in deel I; zie het Ten Geleide en de inleiding tot dit hoofdstuk. In de betrokken gevallen wordt naar de behandeling in deel I verwezen. Daarnaast zijn het, in algemenere zin, de planten die houden van geschonden terrein, zoals braakliggend bouwland, bermen, stortplaatsen en ruderaal gronden, dat zijn gronden bij gebouwen waar veel stikstof in de grond zit.

Voor de volgende begrippen uit deze paragraaf is wel materiaal bijeengezocht, maar dit leverde geen lemma op; in alfabetische volgorde: AKKERHOORNBLOEM (*Cerastium arvense*) (**pispotje** in Postelholz); AKKERMUNT (*Mentha arvensis*) (**knapperd** in Tungelroy); ANDOORN (*Stachys*) (**bruinheilige** in Echt, Heerlen, Geleen en Merkelbeek); DUIZENDKNOOP (*Polygonum*) (**bamboe** in Meeswijk, **reuts** in Tungelroy, **varkensgras** in Sint-Truiden en Zonhoven, **waterbladen** en **wijerwortel** ook in Zonhoven en **vossenstaart** in Tongeren); HEEMST (*Althaea officinalis*) (**igel** in Vliermaalroot); KNOPHERIK (*Raphanus raphanistrum*) (**wering** in Zichen-Zussen-Bolder en **zemps** (*zimps*) in Tongeren); KRUIZEMUNT (*Mentha crispa*) (**vlooiëkruid** in Venray Wb.); LAMPIONPLANT (*Physalis alkekengi*); PLUISBOL VAN DE PAARDEBLOEM en VOGELFOOTJE (*Ornithopus perpusillus*) (**kraai-voet** in Loksbergen en **lammestaart** in Halen).

#### ZURING (ALG.)

N 82 (1981) (add.), N 92 (1982) (add.); Beverlo Wb. (313), Echt Wb. (136), Genk Wb. (098, 149), Gronsveld Wb. (402), Hamont Wl. (572), Heerlen Wb. (062), Kerkrade Wb. (048, 276, 318, 319), Lommel Wl. (425), Maastricht Wb. (378), Meerlo-Wanssum Wb., Sint-Truiden Wb. (222), Stokkem Wb. (095), Tongeren Wb. (437, 498, 700), Tungelroy Wb. (177, 187), Valkenburg Wb. (174), Weertlands Wb. (B1-09, B1-11), Zonhoven Wb. (200, 588).

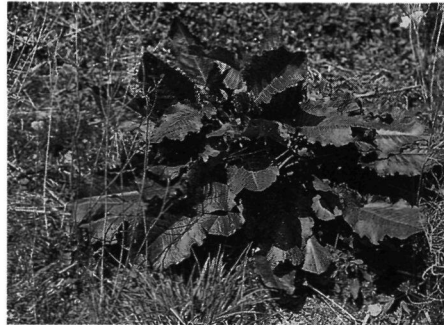
Zuring (*Rumex*) is een geslacht van planten uit de duizendknoopfamilie waarvan de meeste soorten lastige onkruiden zijn. Kenmerkend zijn de verdikte roodachtige stengelknopen, omgeven door een droogvlizige schede. De kleine bloemetjes staan in aren op een stengel en kunnen verschillende kleuren hebben.

De zuring heeft zuur smakend blad, dat werd geplukt als wormafdrijvend en bloedzuiverend middel. Ze groeien

in de weide en langs sloten en kunnen een lastig onkruid op akkers zijn.

Bekende soorten zijn de paardezuring (*Rumex aquaticus*), die hierna in een afzonderlijk lemma wordt behandeld, de krulzuring (*Rumex crispus*) met grote lancetvormige bladeren en groene bloempjes, de ridderzuring (*Rumex obtusifolia*) met groene bloempjes en grof rimpelig blad, de schapezuring (*Rumex acetosella*) met kleine spiesvormige tweelobbige blaadjes en rode bloempjes, en de veldzuring (*Rumex acetosa*) met dezelfde blaadjes, maar met rode stengels en met meer groenachtige bloempjes.

cf. WLD.I. afl. 3, 11 en Veldeke 64 (1989), 70-75, waarin ook materiaal uit vragenlijsten over de landbouwwoordenschat (N 14 en ZND 34) is verwerkt.



**zuring:** Meerlo-Wanssum Wb.  
**zurkel:** Genk, Hamont, Zonhoven en Beverlo.  
**zulker:** Lommel, Tungelroy en Hasselt.  
**surelle** (fr.) (ook *zoerelle*): Kerkrade Wb., Weertlands Wb. en in Heerlen, Valkenburg, Klimmen, Gronsveld, Stokkem, Maastricht, Eijsden en Tongeren.

**paardssurelle:** Klimmen.  
**amper:** Kerkrade Wb.  
**zuurampel:** Kerkrade Wb.  
**zuurloof:** Weertlands Wb.  
**zuurmoes:** Echt/Gebroek.  
**kalverblad:** Genk.  
**kalverblaren:** Zonhoven.  
**paddeblader:** Tungelroy.  
**jodenoor:** Klimmen.  
**patience:** Tongeren.

## PAARDEZURING

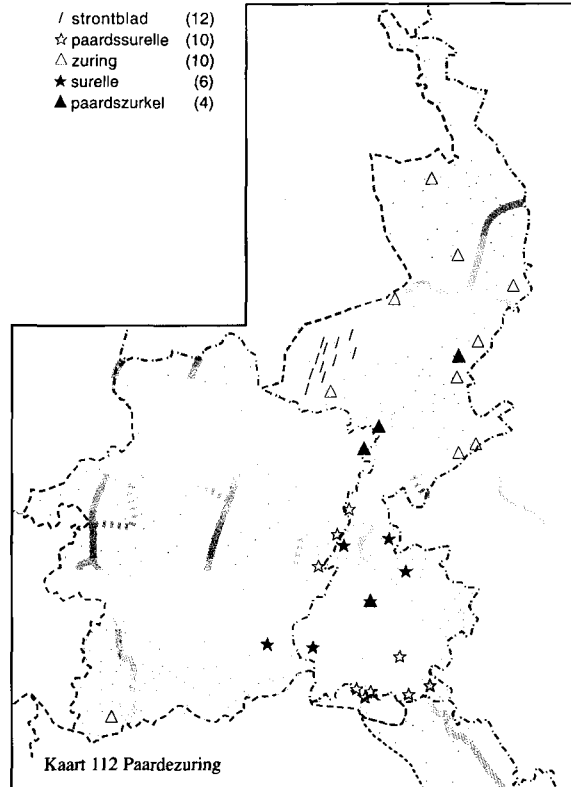
De paardezuring (*Rumex aquaticus*) is een zeer grote zuringsoort; zij wordt tot 2 m hoog. De onderste bladeren zijn aan hun voet, bij de bladsteel, diep ingesneden (hartvormig) en hebben een gegroefde steel. Paardezuring is te vinden langs de oevers van rivieren.  
cf. WLD.I. afl. 3, 11.

**paardezuring:** Echt/Gebroek.  
**paardszuring:** Maasbree en Montfort.  
**paardszurkel:** Beesel, Schimmert, Ophoven en Thorn.  
**paardszuur:** Stevensweert.  
**paardezuursel:** Stein.  
**paardszuurmoes:** Guttecoven.  
**paardssurelle:** Wijlre, Epen, Vijlen, Mheer, Noorbeek, Terlinden, Meeswijk, Grevenbicht/Papenhoven, Mechelen-aan-de-Maas, Valkenburg en Maastricht.

**paardsblader:** Heythuysen en Tungelroy.  
**paardeblader:** Ell.  
**paardebloem:** Blerick.  
**schapezuring:** Meijel.  
**hondssurelle:** Vlijtingen.  
**zuring:** verspr. Noord.Oostlb. en Kleverlds.; ook in Tungelroy, Jeuk en Venlo.  
**zurkel:** Bree en As.  
**zulker:** Heythuysen en As.  
**surelle** (fr.): Sittard, Oirsbeek, Schimmert, Urmond, Maastricht en Rosmeer.  
**wilde surelle:** Sittard en Vlijtingen.  
**spel:** Thorn.  
**stroeve:** Blerick.  
**paard:** Echt/Gebroek.  
**kalfstong:** Diepenbeek.  
**kalverblader:** As.  
**patersblader:** As.  
**strontblad:** Weertlands Wb.



/ strontblad	(12)
☆ paardssurelle	(10)
△ zuring	(10)
★ surelle	(6)
▲ paardszurkel	(4)



DC 60a (1985) (038), N 92 (1982)  
(038, 038 add.);  
Echt Wb. (093), Meeswijk Wl.  
(468), Sittard Wb. (354),  
Valkenburg Wb. (136), Weertlands  
Wb. (B1-10).

## PERZIKKRUID

Perzikkruud (*Polygonum persicaria*) is een duizensknoopsoort die 20 tot 90 cm hoog wordt. De bladeren zijn lancetvormig en hebben meestal een karakteristieke zwarte vlek. De bloemen groeien in dichte trossen en zijn rozerood; de bloeitijd is van juni tot september. Perzikkruud is te vinden langs wegkanten en in bouwland. Voor **reuts** en **reutsel** zie ook het WNT sub rits (iii) en retse. cf. WLD.I. afl. 5, 118.

**perzikkruud:** Berg-en-Terblijt,  
Echt/Gebroek, Oirlo en Maasbree.  
**perche-kruud:** Beesel, Thorn en  
Schimmert.  
**abelskruud:** Gennep Wb.  
**jezusgras:** Oirlo.  
**lieveherekruud:** Aalst-bij-St.-Truiden.

**reuts** (ook *reutse*): freq. Oostlb.,  
Centr.Maaslds. en Truierlds., ver-  
spr. Kleverlds. en Horns; ook in  
Weertlands Wb. en in Kerkrade,  
Wijlre, Lanaken, Neerharen,  
Loksbergen, Halen en Lommel.

**reutsel:** alg. in Belg. Lb. vanaf de  
noordrand van Haspengouw; ook  
in Montfort, Schimmert en Jeuk.

**veldreutsel:** Beek (bij Bree).

**reugel:** Weertlands Wb.

**wilde wilgen:** Jeuk.

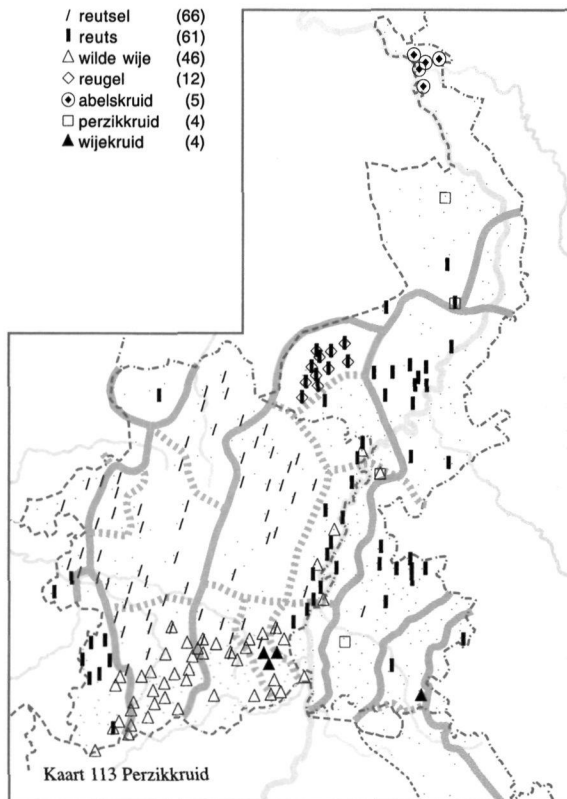
**wilde wijde** (ook *wilde wijde*, *wil  
waai*): alg. in het midden en zuiden  
van Haspengouw en verspr. langs  
de Maas; ook in Geistingen.

**wijdenkruud** (*wijenkruud*): Vijlen,  
Hees, Rosmeer en Vlijtingen.

**wilde appel:** Wilderen.

**wilde boekweit:** Wijchmaal.

/ reutsel	(66)
! reuts	(61)
△ wilde wijde	(46)
◇ reugel	(12)
⊙ abelskruid	(5)
□ perzikkruid	(4)
▲ wijekruid	(4)



DC 28 (1956) (010a), DC 60a (1985) (056), Goossens 1b (1960), N 92 (1982) (056, add.); Gennep Wb., Meeswijk Wl. (539), Sittard Wb. (337), Tongeren Wb. (667), Weertlands Wb. (B1-09), Zonhoven Wb. (385); Reumers, P. (1987) (090), Vromen, W. (1948-51) (094).

**aargras:** Brustem.  
**platgras:** Wijshagen.  
**smert:** Jeuk.  
**krukken:** Heusden.  
**pardelle:** Bilzen.  
**knoepgras/knoop-:** Maastricht.  
**dikkoppen:** Hamont.

**geitenbaard:** Guigoven.  
**paddekruid:** Lanklaar.  
**vogelvoet:** As.  
**vogelenvoet:** Stevensvennen.  
**weerwortelen:** Godschei.  
**omloop:** Zutendaal.

## ZWALUWTONG

DC 17 (1949) (006b add), DC 60a (1985) (055), N 92 (1982) (055); Reumers, P. (1987) (090).

De zwaluwtong (*Polygonum convolvulus*) is ook een duizendknoopsoort, het is een tot meer dan 1 m lange klimplant. De stengels zijn windend, dun en ruw. De bladeren zijn pijlvormig en driehoekig. De bloemen groeien in trosjes in de bladoksels en de vruchtjes zijn dof zwart. Zwaluwtong

lijkt op het cultuurgewas boekweit (*Fagopyrum esculentum*), dat ook tot de duizendknoopfamilie wordt gerekend.  
 cf. WLD.I. afl. 5, 129.

**zwaluwtong:** Echt/Gebroek en Bergen-Terblijt.  
**zwalventong:** Tungalroy.  
**zwalbentong:** Vijlen.  
**zwalbertong:** Vijlen.  
**wilde boontjes:** Stein.

**wilde bonen:** Beesel en Jeuk.  
**wilde bonenranken:** Jeuk.  
**wilde boekweit** (ook — *boekent*, — *boget*): verspr. Oostlb. en Horns; ook in Bree, Genk, Oirlo en Meijel.  
**boekweit** (*boekent*): Swalmen.  
**boekweitwinde** (*bogeswin*): Meijel,

Helden/Everlo en Heythuysen.  
**zaadwinde** (*zaadwin*): Diepenbeek.  
**winde** (*win*): Maaseik en Montfort.  
**hagenrank:** Vijlen.  
**draai:** Sevenum.  
**wikke:** Vlodrop.

## VOGELMELK

DC 60a (1985) (054), N 92 (1982) (054, add.);  
 Zonhoven Wb. (193);  
 Reumers, P. (1987) (090).

De gewone vogelmelk (*Ornithogalum umbellatum*) is een lelieachtig gewas van 10 tot 30 cm hoog. De lange smalle bladeren zijn wortelstandig en wit gestreept zoals bij krokussen. De ster-vormige bloemen bevinden zich in een schermvormige tros met afstaande steeltjes; de zes kroonblaadjes zijn van binnen wit en van buiten groen met een witte rand. De bloemen zijn gevoelig voor warmte en licht en staan vooral 's morgens open. De bloeitijd van vogelmelk valt in mei en juni. Dit vrij zeldzame plantje is te vinden op grazige en vochtige plaatsen, in weilanden, langs wegkanten, in bossen en struikgewas.

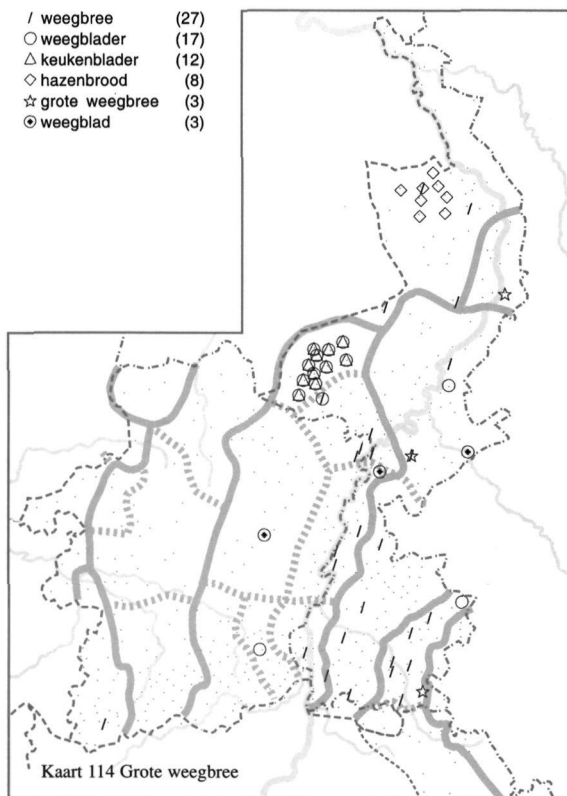
**vogelmelk:** Wijlre, Lutterade, Schimmert, Tungalroy, Geistingen, Thorn, Urmond, Jeuk en Oirlo.  
**gewone vogelmelk:** Echt/Gebroek.  
**wolfsmelk:** Maasbree.  
**kraaielook:** Maasbree.  
**kraailook:** Montfort.  
**lookbloem:** Jeuk.  
**veldlook:** Jeuk en Schimmert.  
**wilde look:** Jeuk.  
**juinkers:** Zonhoven.  
**morgenster:** Reuver, Melick, Posterholt, Jeuk en Meijel.  
**noenster:** Diepenbeek.  
**middagbloempjes** (*middagbloemkes*): Bree.

**achtuurbloem:** Jeuk.  
**ster van Bethlehem:** Beesel en Stein.  
**sterretjes van Bethlehem:** Meijel en Jeuk.  
**sterretjes** (*sterrekes*): Ophoven.  
**sterrenbloem:** Echt/Gebroek.  
**sneeuwster:** Meijel.  
**pispotjes:** Sevenum en Guttecoven.  
**vogelnestje:** Sittard.



## GROTE WEEGBREE

/ weegbree	(27)
○ weegblader	(17)
△ keukenblader	(12)
◇ hazenbrood	(8)
☆ grote weegbree	(3)
⊙ weegblad	(3)



DC 60a (1985) (077), N 92 (1982) (077, add.); Gronsveld Wb. (550), Hasselt Wb. (030 add., 519, XXX), Meeswijk Wl. (476, 586), Sint-Truiden Wb. (236, 243, 244), Sittard Wb. (482), Stokkem Wb. (070), Tongeren Wb. (473, 671), Venray Wb. (195), Weertlands Wb. (B1-06, B1-11), Zonhoven Wb. (380, 552).

Grote weegbree (*Plantago major*) wordt 10 tot 50 cm groot. Alle bladeren staan in een wortelrozet en zijn bijna eirond, parallelnervig en langgesteeld. Van mei tot oktober verschijnen de bloemen die zich in lange cilindrische aren op lange rechte stelen bevinden; de bloemkroon is vliezig en bruinachtig van kleur. Weegbree is goed bestand tegen tred en groeit in gazons, langs wegen en op braakliggend terrein.

Vroeger wel gebruikt als verpakking van etenswaar, vandaar **keukenbladeren**. Het blad is ook gebruikt voor de genezing van zweren.

Voor **ganzentong**, vergelijk het lemma PAARDEBLOEM; *galstong* is een herinterpretatie van *gaustong*, uit *ganstong*. cf. WLD.I. afl. 5, 139.

**grote weegbree:** Venlo, Montfort en Vijlen.

**weegbree** (ook *weebree*): freq. Oost.Zuidlb., verspr. Oostlb., Horns en Kleverlds.; ook in Guttecoven, Urmond, Stein, Maastricht en Jeuk.

**weegbreed:** Swalmen.

**weegblad:** Echt/Gebroek, Vlodrop en As.

**weegblader:** Weertlands Wb. en in Waubach, Swalmen, Tungalroy, Echt/Gebroek en Rosmeer.

**weegterblad:** Venlo.

**weegbreeblad:** Sittard.

**wegenbree:** Hasselt.

**wegenblad:** Diepenbeek en Tongeren.

**wegenblader:** Hasselt en Eigenbilzen.

**weegzaadje:** Weert.

**weegtraan:** Sevenum en Maasbree.



**bree:** Jeuk.  
**zwerenblad:** Hasselt.  
**ganztong:** Zonhoven.  
**ganstong** (*galstong*): Posterholt.  
**konijneblader:** Echt/Gebroek.

**hazenbrood:** Venray Wb.  
**hondsribbe:** Eksel en Bree.  
**rib:** Montfort.  
**rattenstaart** (ook *rattenstaat*):  
 Zonhoven en Tongeren.  
**varkensblader:** Oirlo en Meijel.  
**varkensgras:** Hasselt.  
**vogelzaadje:** Reuver.  
**aardsjallen:** Meijel.  
**patersblad:** Thorn.  
**petten:** Meeswijk en Mechelen-aan-  
 de-Maas.  
**keukenblader** (*kokenblaar*):  
 Weertlands Wb.  
**lotsoor:** Stokkem.  
**smele:** Meeswijk.  
**zuurmoes:** Waubach.

## SMALLE WEEGBREE

DC 60a (1985) (add.), N 92 (1982) (add.);  
 Echt Wb. (101), Hamont Wl. (175), Hamont-Achel  
 Wb. (048), Meeswijk Wl. (523), Sittard Wb. (110),  
 Tongeren Wb. (219), Valkenburg Wb. (061),  
 Weertlands Wb. (B1-09), Zonhoven Wb. (174, 552);  
 Abrahams, P. (1981) (130), Reumers, P. (1987)  
 (090).

De smalle weegbree (*Plantago lanceolata*) is een plant met een rozet van liggende of opstijgende lancetvormige bladeren, die parallelnervig zijn. Het is een plant van weiden, wegkanten, parken en akkers. De bloeiaar met bruinwitte bloemetjes is veel korter dan die van de grote weegbree.  
 cf. WLD.I, afl. 5, 138, waar nog andere typische boerennamen voor de weegbree staan.

**hondsrib:** As, Tongeren, Achel,



Hamont, Zonhoven en Beringen.  
**rib:** freq. in het centrum van  
 Noord.Oostlb.; ook in Weertlands  
 Wb. en in Echt/Gebroek en  
 Meeswijk.  
**ganztong:** Echt/Gebroek, Sittard en  
 Valkenburg.  
**ganstong** (*galstong*): Posterholt.

## ZEEPKRUID

DC 60a (1985) (057), N 92 (1982) (057).

Het zeepkruid (*Saponaria officinalis*) wordt 40 tot 80 cm hoog. Deze overblijvende plant uit de anjerfamilie

heeft een kruipende wortelstok en vele ondergrondse uitlopers. De stengels groeien rechtop en zijn wat ruw. De bladeren zijn elliptisch en groeien kruisgewijs. De bloemen groeien in



bundels aan de stengeltoppen; ze zijn roze of wit van kleur en vooral 's avonds geurend. Zeepkruid bloeit van juli tot september en is te vinden op

zandige plaatsen, langs weggangen en in bossen. Het schraapsel van de wortel kan vuil opnemen en werd vroeger als vervangingsmiddel van zeep gebruikt, maar ook als slijmoplossend middel bij hoest en huidaandoeningen.

**zeepkruid:** Vijlen, Swalmen, Schimmert, Thorn, Echt/Gebroek, Jeuk en Venlo.

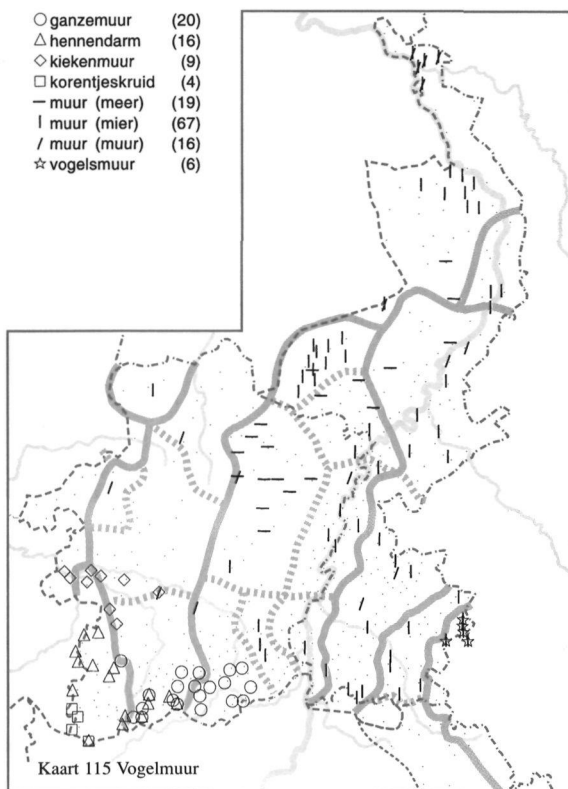
**waskruid:** Beesel, Montfort, Sittard, Tungelroy en Stein.

**kruisbloem (kruitsbloem):** Guttecoven.

**wilde fletten:** Echt/Gebroek.

## VOGELMUUR

○ ganzemuur	(20)
△ hennendarm	(16)
◇ kiekenmuur	(9)
□ korentjeskruid	(4)
— muur (meer)	(19)
muur (mier)	(67)
/ muur (muur)	(16)
☆ vogelsmuur	(6)



DC 60a (1985) (059), Goossens 1b (1960), N 92 (1982) (059, add.); Beverlo Wb. (168), Bree Wb. (187), Genk Wb. (205), Gennep Wb., Gronsveld Wb. (293), Hasselt Wb. (309, XVIII), Kerkrade Wb. (192, 297), Lommel Wl. (194), Meerlo-Wanssum Wb. (196), Meeswijk Wl. (417), Sint-Truiden Wb. (171), Sittard Wb. (241), Tegelen Wb. (102), Tongeren Wb. (165), Tungelroy Wb. (187), Valkenburg Wb. (122), Venlo Wb. (193), Weertlands Wb. (B1-07, B1-11), Zonhoven Wb. (307); Beenen, P. (1973) (181), Goossens, H. (1981) (023, 025), Goossens, J. (1959), Reumers, P. (1987) (090), Vromen, W. (1948-51) (094).

De vogelmuur (*Stellaria media*) is een klein onkruidje, dat bijna het gehele jaar bloeit, op alle mogelijke plaatsen voor-

komt en zeer algemeen is in onze streken. De sterk vertakte stengels zijn liggend of opstijgend en rond, met één rij



haren. De bladeren zijn eivormig en de onderste zijn gesteeeld. De bloempjes zijn klein en wit van kleur; de kroonbladeren zijn even lang als of korter dan de kelk. Vogelmuur is een geliefd vogelvoer; in het Hasselts Wb. staat opgetekend dat men dacht dat de kanariepietjes er beter van gingen zingen. Vogelmuur behoort tot het geslacht sterrenmuur met vele soorten, waaronder ook de Akkerhoornbloem (zie de inleiding van deze paragraaf), toe behoort. De opgave **amezeik** 'mier', afkomstig uit Eijsden, is ofwel een gewone vergissing (de vraag is dan verstaan als slaande op het insect), ofwel een zeldzame naamsoverdracht (referentenwisseling), te vergelijken met de opgave **spang** 'naalden' in het lemma SPELT (*Triticum spelta*) in WLD.I, afl. 4, 15, waarbij *spelt* met *speld* afwisselde. In de bijgaande kaart is de verspreiding van de lexicaal varianten van **muur** opgenomen. cf. WLD.I. afl. 5, 117.

**muur** (ook *meer*, *mier*): alg. in heel Lb. behalve in het zuidwesten; zie de

kaart voor de verspreiding van de lexicaal varianten: *meer* is Maaskempens-Horns met uitlopers in Noord.Oostlb.; het stand.Nl. *muur* komt verspr. in het gehele gebied voor en *mier* is verder alg. Lb.

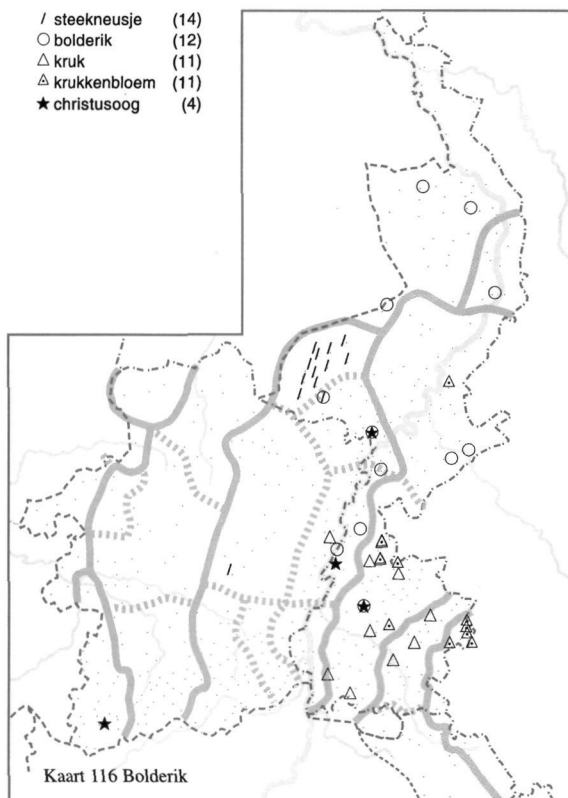
**muurtje** (*muurke*): Zonhoven.  
**muurt**: Stein.  
**muurbloem**: Maastricht en Schimmert.  
**muurbloempje** (*muurbloemke*): Thorn.  
**muurviool**: Waubach.  
**murenkruid**: Muizen, Buvingen en Borlo.  
**murenwinde**: Horpmaal.  
**vogelmuur** (*vogelmier*): Venlo.  
**vogelsmuur** (*vogelsmier*): Kerkrade Wb.  
**vogeltjesmuur** (*vogelkesmier*): Echt/Gebroek.  
**vogelkruid**: Tungelroy.  
**vogelsgras**: Zutendaal.  
**kiekenmuur**: freq. in een smalle strook pal ten westen van Hasselt.  
**ganzemuur** (ook *gazemier*): freq. Tongerlds. en Lonerlds.  
**hennekruidje**: Gelinden en Jeuk.  
**hennendarm**: freq. Lonerlds. en Truierlds.  
**hoenderdarm**: Vijlen.  
**hofmuur**: Helchteren.  
**korentjeskruid**: freq. in het uiterste zuidwesten van het Truierlds.  
**kruisjeskruid**: Herk-de-Stad.  
**merwinde**: Melveren.  
**naaldenkruidje**: Lauw.  
**slijtgras**: Mielen-boven-Aalst.  
**wije**: Val-Meer.  
**kweek**: Waubach.  
**wier**: Vlodrop.  
**amezeik**: Eijsden.

## BOLDERIK

De bolderik (*Agrostemma githago*) behoort tot de anjerfamilie en wordt 20 tot 90 cm hoog. De stengels zijn dicht behaard; de bladeren zijn lancetvormig, spits en ongesteeld en tevens dicht behaard. De bloemen zijn lang

gesteeld en staan afzonderlijk; de kleur is roodviolet met donkere lengtestrepen. De bloemkelk heeft lange slippen die buiten de kroonbladeren uitsteken en is ruw behaard. De bloeitijd loopt van juni tot augustus.

- |                |      |
|----------------|------|
| / steekneusje  | (14) |
| ○ bolderik     | (12) |
| △ kruk         | (11) |
| △ krukkenbloem | (11) |
| ★ christusoo   | (4)  |



DC 60a (1985) (059), Goossens 1b (1960), N 92 (1982) (059, add.); Beverlo Wb. (168), Bree Wb. (187), Genk Wb. (205), Gennep Wb., Gronsveld Wb. (293), Hasselt Wb. (309, XVIII), Kerkrade Wb. (192, 297), Lommel Wl. (194), Meerlo-Wanssum Wb. (196), Meeswijk Wl. (417), Sint-Truiden Wb. (171), Sittard Wb. (241), Tegelen Wb. (102), Tongeren Wb. (165), Tungalroy Wb. (187), Valkenburg Wb. (122), Venlo Wb. (193), Weertlands Wb. (B1-07, B1-11), Zonhoven Wb. (307); Beenen, P. (1973) (181), Goossens, H. (1981) (023, 025), Goossens, J. (1959), Reumers, P. (1987) (090), Vromen, W. (1948-51) (094).

**Bolderik** is een giftig akkeronkruid, waarvan de zaadjes het meel verontreinigen; door de verbeterde reiniging van zaaigoed is dat verleden tijd, maar de plant is daardoor in Nederland en België zeer zeldzaam geworden. Bij **muisoren** (Vlijtingen) is aangetekend: vroeger gingen we die in het koren zoeken, als konijnenvoer. cf. WLD.I. afl. 5, 126.



**bolderik:** Vlodrop, Posterholt, Schimmert, Tungalroy, Thorn, Echt/Gebroek, Guttecoven, Urmond, Blerick, Venray, Tienray en Meijel.

**bolderd:** Oirlo.

**krukkenbloem:** verspr. Zuid.Oostlb.; ook in Kerkrade Wb. en in Swalmen.

**krukbloem:** Mheer.

**krukkelbloem:** Mechelen-aan-de-Maas en Klimmen.

**kruk:** verspr. Zuid.Oostlb.; ook in Ubachsberg, Heerlen, Wijlre en Meeswijk.

**krukken:** Echt/Gebroek en Doenrade.  
**christusoo:** Schimmert, Thorn, Stein en Jeuk.

**sint-pietersbloem:** Jeuk.

**broodjesbloem:** Posterholt.

**broodjeskruid:**

Grevenbicht/Papenhoven.

**broodbloem:** Melick.

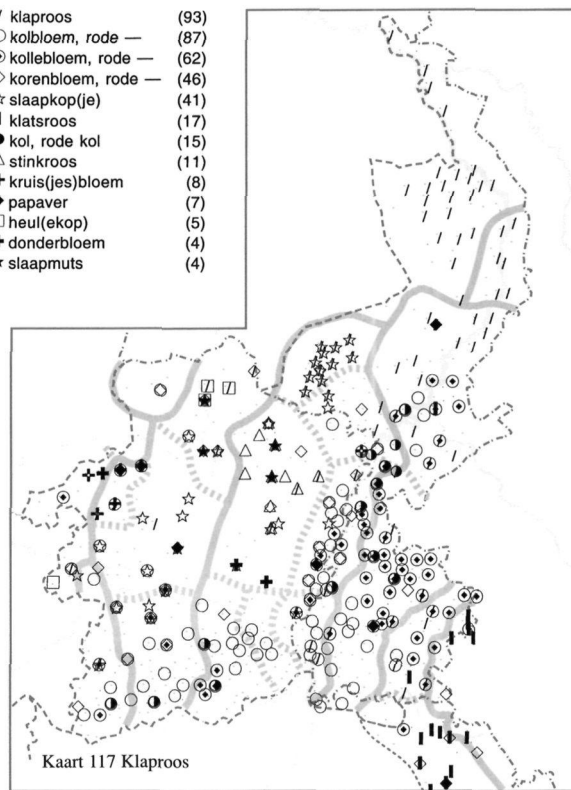


**muizenoren:** Beesel.  
**muisoren:** Vlijtingen.  
**zwijnsoren:** Jeuk.  
**koeienogen:** Jeuk.  
**schoonogen:** Jeuk.  
**ezelsbloem:** Jeuk.  
**igelbloem:** Rosmeer.  
**igel:** Jeuk, Diepenbeek en Tongeren.  
**nigel:** Jeuk en Tongeren.

**muggebloem:** Jeuk.  
**dikke spinnenkop:** Tongeren.  
**valse korenbloem:** Maasbree.  
**korenvlam:** Montfort.  
**steekneus:** Jeuk.  
**steekneusje:** Weertlands Wb. en in  
 Tungelroy en Genk.  
**vrijs:** Haspengouws Id.

## KLAPROOS

/ klaproos	(93)
○ kolbloem, rode —	(87)
⊙ kollebloem, rode —	(62)
◇ korenbloem, rode —	(46)
☆ slaapkop(je)	(41)
┆ klatsroos	(17)
● kol, rode kol	(15)
△ stinkroos	(11)
+ kruis(jes)bloem	(8)
◆ papaver	(7)
□ heul(ekop)	(5)
✦ donderbloem	(4)
★ slaapmuts	(4)



Baader 10 (zj) (580), DC 13 (1945) (013), DC 48 (1973) (012, 016), DC 60a (1985) (add.), N 92 (1982) (add.), SGV (1914) (add.), ZND 01 (1922) (a-m);  
 Bree Wb. (273), Echt Wb. (067, 069), Genk Wb. (023, 084), Gronsveld Wb. (235), Hamont Wl. (214), Hasselt Wb. (223), Heerlen Wb. (036), Kerkrade Wb. (152), Maastricht Wb. (200), Meeswijk Wl. (335), Niel-bij-St.-Truiden Wl. (I.602), Roermond Wb. (133), Sint-Truiden Wb. (147), Sittard Wb. (190, 305), Tongeren Wb. (284), Tungelroy Wb. (186), Uikhoven Wl. (084, 172), Valkenburg Wb. (104), Venray Wb. (237), Weertlands Wb. (B1-05, B1-10), Zonhoven Wb. (424);

Achten, P. (1995) (inl.), Bosch, J.H.W. (1974a) (332), Goossens, H. (1981) (020), Hamers, H. (1973) (057), Houben, J.H.H. (1905) (102), Meertens, A.H. (1992) (014), Pauwels J.L. (1933) (078, 079, 082, 083, 085,

087, 090, 091, 094, 096, 097, 098, 102, 104, 105, 106, 113, 116, 117, 121, 122, 123, 124), Reumers, P. (1987) (090), Theunissen, J. (1979) (018, 027, 030), Zits, E. (1989-90) (031).

De klaproos (*Papaver rhoeas*) wordt tot 60 cm hoog. De stengel is behaard en de bladeren zijn diep gedeeld. De uit 4 gemakkelijk loslatende kroonbladen bestaande bloem is scharlakenrood

en aan de voet vaak zwart, soms roze of wit gevlekt; de doorsnede van de bloem is ongeveer 8 cm. De zaaddoos is kaal en bijna eivormig, met 8 tot 10 donkere nerfstralen in een radvormige

figuur en heeft kleine poriën waardoor de zwarte zaadjes naar buiten kunnen komen. De klapproos komt voor in korenvelden, langs wegen en op ruigten en bloeit van mei tot juli. Andere soorten klapprozen zoals de ruige klapproos (*Papaver argemone*) en de kleine klapproos (*Papaver dubium*) lijken sterk op de gewone klapproos, maar worden minder hoog.

Zie ook WLD.I. afl. 5, 122.

**klapproos:** alg. Zuidgeld.Lb. en

Kleverlds., freq. Weertlds. en in het noorden van Noord.Oostlb., verspr. Oost.Zuidlb., Zuid.Oostlb. overig Centr.Lb. en Dommelds.; ook in Welkenraedt, Zolder, Zonhoven, Hasselt, Paal, Beringen, Sint-Truiden en Halen.

**klap:** Leunen.

**rode klapproos:** Hasselt.

**kolbloem:** alg. Bilzerlds., freq. Centr.-Maaslds., Trichterlds. en het westen van Zuid. Oostlb., Tongerlds. en Lonerlds., verspr. Noord.Oostlb. Horns en Truierlds.; ook in Wijlre, Eys, Gulpen, Eksel, Lummen, Kuringen, Hasselt, Halen en Lommel.

**rode kolbloem:** Piringen, Mettekoven, Wellen en Heks.

**kol:** verspr. Zuid.Oostlb. en Trichterlds.; ook in Beegden, Maasbracht en Tongeren.

**rode kol:** Vliermaal, Tongeren, Veulen en Mielen-boven-Aalst.

**kollebloem:** freq. Oost.Zuidlb. en in het oosten van Oostlb., verspr. Centr.Maaslds.; ook in Simpelveld, Kerkrade, Lanaken, Neerharen, Riksingén, Tongeren, Hasselt, Heppen, Beringen, Alken, Sint-Truiden, Leopoldsburg en Tessengerlo.

**rode kollebloem:** Hombourg, Piringen, Koninksem, Wellen en Borlo.

**kolle:** Maasbracht en Echt/Gebroek.

**kolsbloem:** Swalmen en Tongeren.



**krellekol:** Sint-Truiden.

**mellekol:** Sint-Truiden.

**bollebloem:** Leopoldsburg.

**kotbloem:** Ulbeek en Sint-Truiden.

**kottebloem:** Alken.

**korenbloem:** verspr. in het noorden van Centr.Maaslds., Dommelds., Demerkemp. en Lonerlds.; ook in Hergenrath, Welkenraedt, Eupen, Hunsel, Stevensweert, Tongerlo, Opglabbeek, Beverst, Gingelom, Halen en Lommel.

**korenbloempje** (*korenbloemke*):  
Hoensbroek.

**rode korenbloem:** verspr. Maaskemp. en Dommelds.; ook in Vaals, Hergenrath, Raeren, Weert, Stevensweert, Neerharen, Hasselt, Alken en Wellen.

**korenroos:** Niel-bij-As, Hombourg en Welkenraedt.

**slaapkop:** freq. Maaskemp. en Demerkemp., verspr. Dommelds. en Lonerlds.; ook in Weert, Hushoven, Stramproy, Tungelroy, Lanklaar, Lanaken en Donk (bij Herk-de-Stad).

**slaapkopje** (*slaapkopke*): Weertlands Wb.

**slaapkopbloem:** Sint-Truiden.

**slaapkoppenbloem:** Sint-Truiden.

**slaapbol:** Overpelt en Opglabbeek.

**slaapmuts:** Bree, Gruitrode, Overpelt en Wijchmaal.

**papaver:** Eupen, Helden/Everlo, Valkenburg, Mechelen-aan-de-Maas, Zonhoven, Heppen en Leopoldsburg.

**papaveris:** Sittard.

**olieknop:** Venray en Swolgen.  
**oliebus:** Panningen en Helden/Everlo.  
**oliezuiker:** Neeritter.  
**uierenzuikel:** Uikhoven.  
**heul** (ook *eul*): Neerpelt, Overpelt en Loksbergen.  
**heulenkop** (*eulekop*): Sint-Huibrechts-Lille en Overpelt.  
**inktblaem** (*inkblaem*): Echt/Gebroek.  
**kruisblaem:** Kwaadmechelen en Ophoven.  
**kruisjesblaem** (*kruisjesblaem*): Mechelen-aan-de-Maas, Heppen, Paal, Beringen, Leopoldsburg en Kwaadmechelen.  
**assekruis:** Wijer.  
**assekruisjes** (*assekruisjes*): Wijer.  
**klatsroos:** alg. Ripuar. en Geulds.; ook in Mechelen en Roermond.  
**klatsmohn** (du.) (ook *klatsmohnd*): Walhorn.  
**kratsch-roos:** Herbesthal.

**mohn-blaem:** Welkenraedt.  
**mohn:** Raeren.  
**rode mohn:** Eupen.  
**koekoekblaem:** Beringen.  
**koekoeksblaem:** Beringen.  
**koekoek:** Lanaken.  
**koekesje** (*koekesje*): Eupen.  
**stinkroos:** Bree Wb.  
**stokroos:** Hoepertingen en Voort.  
**balroos:** Tessenderlo.  
**donderblaem:** Genk, Zutendaal, Leopoldsburg en Oostham.  
**kankerblaem:** Leopoldsburg.  
**kroonblaem:** Beverst.  
**olifantsblaem:** Maasbree.  
**paperwten:** Opoeteren.  
**parapluutje** (*parapluutjes*): Bree.  
**pessepletjes** (*pessepletjes*): Bree.  
**wieken:** Wijchmaal.  
**kelk:** Hamont.

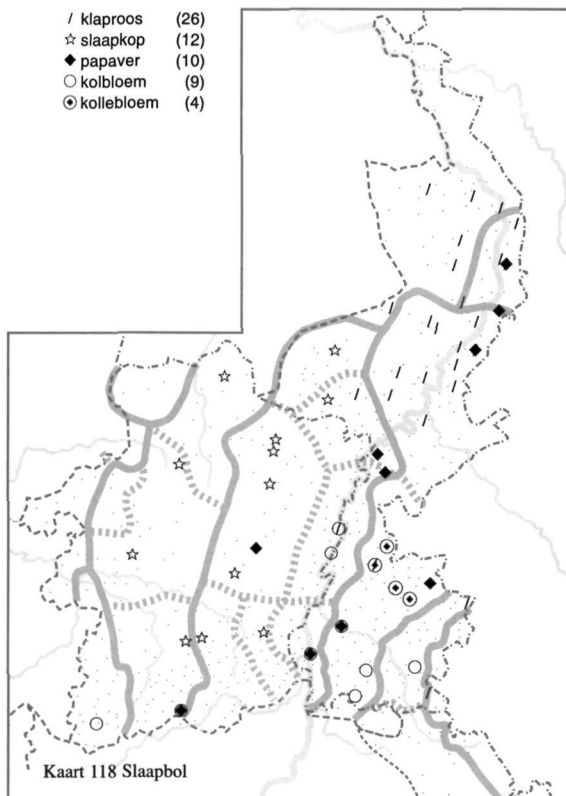
## SLAAPBOL

De slaapbol (*Papaver somniferum*) lijkt op een grote klapproos; hij wordt 60 tot 120 cm hoog. De blaem is evenwel anders van kleur, te weten wit met een lila vlek aan de voet of blauwachtig purper met een zwarte vlek aan de voet en ook de bladeren zijn anders van kleur, namelijk blauwgroen in plaats van heldergroen. De slaapbol kwam vroeger voornamelijk als cultuurgewas voor, want het sap dat uit de zaaddozen gewonnen kan worden (opium) werd vroeger gebruikt als slaapmiddel en pijnstillert. Een deel van de benamingen duidt hier ook op en is metonymisch: de naam duidt in eerste instantie de zaaddoos aan en vervolgens de plant in zijn geheel (bijv. **slaapbol**, **maankop** en **oliebus**). Nu is de slaapbol bij ons nog te vinden als sierplant in tuinen en als verwilderde plant, vooral langs wegen en op braakliggend terrein.

**slaapbol:** Maasbree, Helden/Everlo en Meerssen.  
**slaapkop:** freq. in Belg. Lb.; ook in Nederweert en Tungelroy.  
**maankop:** Bree, Geleen en Valkenburg.  
**rode maan:** Eupen.  
**papaver:** Tegelen, Reuver, Brunssum, Meerssen, Berkelaar, Oud-Waterschei, Echt/Gebroek, Maastricht, Vechmaal en Velden.  
**klapproos:** freq. in het noorden van NL. Lb.; ook in Waubach, Vijlen, Geleen en Stokkem.



- / klaproos (26)
- ☆ slaapkop (12)
- ◆ papaver (10)
- kolbloem (9)
- ⊙ kollebloem (4)



DC 48 (1973) (012), ZND m (Dupont); Hamont-Achel Wb. (106); Dols, W. (1953), Heyden, L.v.d. (1927), Urlings, R. (zj.hs), Veldeke 03 (1928) (105), Veldeke 07 (1932) (282), Veldeke 15 (1940) (026), Veldeke 16 (1941) (041), Veldeke 32 (1957) (045), Vossen, A.F. (1966-68).

**grote klaproos:** Neeritter en Gulpen.

**blauwe klaproos:** Neeritter.

**witte klaproos:** Maasbree.

**klatsroos:** Vaals.

**kolbloem:** Eys, Meerssen, Margraten, Mheer, Stokkem, Leut, Maastricht, Vechmaal en Borlo.

**dobbele kolbloem:** Mechelen-Bovelingen.

**rode kolbloem (rekolbloem):** Wijlre.

**kollebloem:** Sittard, Geleen, Schinnen en Hoensbroek.

**grote kolle:** Maasbracht.

**kol:** Linne, Maasbracht en Echt/Gebroek.

**moffelkruid:** Geistingen.

**kruisjesbloemen:** Heppen.

**blauw maanzaad:** Boekend, Helden/Everlo en Berkelaar.

**blauwbloem:** Dilsen.

**korenbloem:** Dilsen.

**olie:** Kwaadmechelen.

**oliebus:** Helden/Everlo.

**oliezuiger:** Roggel.

**olifantsbloem:** Maasbree.

**zaaddoos:** Bree.

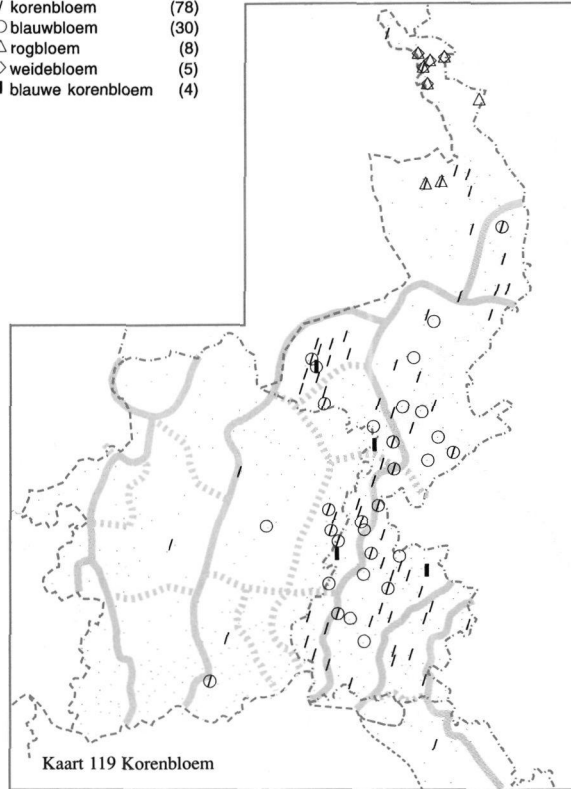
## KORENBLOEM

De korenbloem (*Centaurea cyanus*) is een vroeger zeer algemeen en tegenwoordig zeldzaam akkeronkruid van korenvelden. De plant wordt 30-60 cm hoog en heeft heel smalle, lange blaadjes. De korenbloem is een composiet

die opvallende felblauwe bloemen heeft en bloeit van juni tot oktober. cf. WLD.I. afl. 5, 124.

**korenbloem (ook koonbloem):** freq. in Nl. Lb., verspr. in Belg. Lb.

/ korenbloem	(78)
○ blauwbloem	(30)
△ rogbloem	(8)
◇ weidebloem	(5)
■ blauwe korenbloem	(4)



DC 13 (1945) (014), DC 48 (1973) (012), N 92 (1982) (add.), ZND 34 (1940) (031);  
 Echt Wb. (062), Gennep Wb., Gronsveld Wb. (233, 251), Haspengouws Id. (019), Heerlen Wb. (028), Limburgs Id. (113), Maastricht Wb. (206), Meeswijk Wl. (100, 342, 357, 679), Meeuwen Wl. (128), Niel-bij-St.-Truiden Wl. (I.162), Sittard Wb. (167), Tongeren Wb. (072), Tungalroy Wb. (187), Weertlands Wb. (B1-06), Zonhoven Wb. (050, 242);  
 Achten, P. (1995) ((inl.)), Goossens, H. (1981) (015), Goossens, P. (eigen opname), Reumers, P. (1987) (090).

**blauwe korenbloem:** Brunssum, Weert, Stevensweert en Stein.

**rogbloem:** Gennep Wb. en in Siebengewald, Venray en Oostrum.

**blauwbloem:** verspr. Oostlb. en Centr.Maaslds.; ook in Weert, Hushoven, Stramproy, Thorn, Maasbracht, As, Tongeren en Lottum.

**blauwbloemetje (blauwbloemke):** Tongeren.

**blauwe kolbloem:** Niel-bij-St.-Truiden.

**blauwe kol:** Hasselt.

**kol:** Genk.

**blauw:** Zonhoven.

**kruisbloem:** Meeswijk en Gronsveld.

**krukbloem:** Heugem.

**ijzerbloem:** Heerlen, Waubach en Wijlre.

**varkensbloem:** Meeswijk.

**igel:** Limburgs Id.

**reugel (ook reul):** Stramproy en Tungalroy.

**baron:** Haspengouwsch Id.

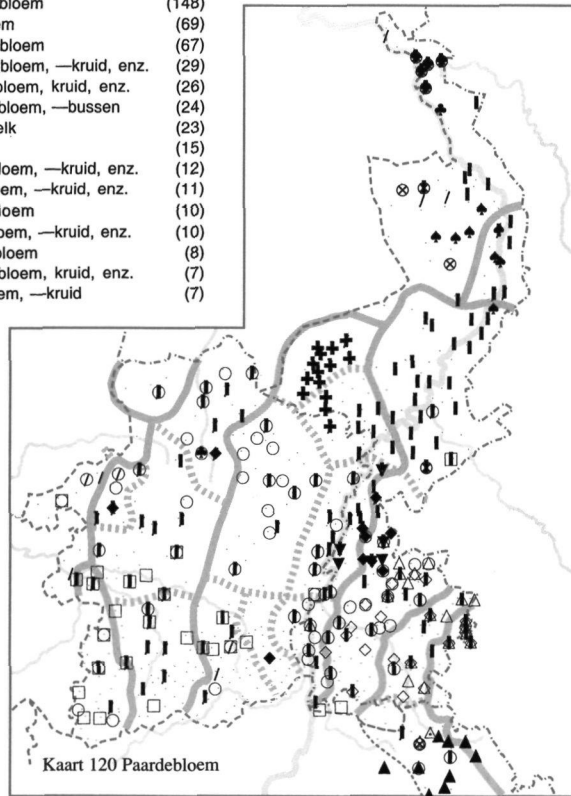
**weidebloem:** Gennep Wb.



## PAARDEBLOEM

■ paardsbloem	(148)
○ pisbloem	(69)
/ paardebloem	(67)
□ suikerrijbloem, —kruid, enz.	(29)
△ kettenbloem, kruid, enz.	(26)
✚ kankerbloem, —bussen	(24)
◇ zoermelk	(23)
✚ gal	(15)
△ ketenbloem, —kruid, enz.	(12)
▲ ketsbloem, —kruid, enz.	(11)
⊗ boterbloem	(10)
◆ melkbloem, —kruid, enz.	(10)
♣ hondsbloem	(8)
▼ kettingbloem, kruid, enz.	(7)
♣ koebloem, —kruid	(7)

Baader 10 (zj) (add.), DC 13 (1945) (015), DC 47 (1972) (011b), DC 50 (1975) (005b, 005c), DC 60a (1985) (add.), N 82 (1981) (125 add.), N 92 (1982) (add.), SGV (1914), ZND 05 (1924) (039), ZND 15 (1930) (013); Beverlo Wb. (197), Bree Wb. (223), Echt Wb. (091), Eupen Wb. (080), Genk Wb. (086, 249), Gennep Wb., Gronsveld Wb. (346, 354), Hamont Wl. (340, 355), Hamont-Achel Wb. (042, 087), Hasselt Wb. (338, 351), Heerlen Wb. (032, 041), Kerkrade Wb. (148, 222, 318), Lommel Wl. (233), Maaseik Wb. (037), Maastricht Wb. (307, 321), Meeuwen Wl. (173), Niel-bij-St.Truiden Wl. (IL366), Roermond Wb. (213, 222), Sint-Truiden Wb. (192, 210), Sittard Wb. (175, 302, 317), Stokkem Wb. (086), Tegelen Wb. (089), Tongelroy Wb. (186, 186-7, 187), Uikhoven Wl. (128), Valkenburg Wb. (136), Venlo Wb. (209), Weertlands Wb. (B1-04, B1-05, B1-08), Zonhoven Wb. (072, 356); Achten, P. (1995) (inl.), Beenen, P. (1973) (124), Beets, A. (1918), Goossens, H. (1981) (017, 024,



030), Goossens, P. (eigen opname), Houben, J.H.H. (1905) (114), Hs. Weert, Litjens, G en A. van Soest (1990) (065), Pauwels J.L. (1933) (128, 129, 132, 134, 135, 136, 137, 142, 143, 144, 145, 147, 149, 150, 151, 152, 153, 154, 155), Reumers, P. (1987) (090), Roukens, W. (1937) (367, krt. 76), Stroop, J. (1969) (074), Vromen, W. (1948-51) (094), Zits, E. (1989-90) (017).

De paardebloem (*Taraxacum officinale*) is een alom bekende overblijvende composiet met felgele bloemen; de bloeitijd loopt van maart tot augustus. In alle delen van de plant, vooral in de dikke holle stengel, zit een bitter wit melksap. De paardebloem heeft een bladrozet van lancetvormige ingesneden bladeren, direct boven de penwortel. Na de bloei vormen de vruchtjes met een parachuutje van haartjes een bol van zaadpluis. Paardebloemen groeien overal waar gras groeit: in tuinen, bermen, parken, weiden en op akkers.

In de volksgeneeskunde geldt de plant als middel om urine af te drijven en het bloed te zuiveren; de benaming **kankerbloem** zou wijzen op de genezende werking bij deze ziekte. De bloemen lenen zich goed voor het maken van kransen, vandaar de benamingen met *ketting*, *keten*, enz.

Voor de pluisbol van zaadjes van de paardebloem, zie de inleiding bij deze paragraaf.

cf. WLD.I. afl. 5, 145.

**paardebloem:** verspr. Horns,



Centr.Maaslds., Tongerlds.,  
Dommellds., Demerkemp.,  
Lonerlds. en Kleverlds., zeldz. in  
de rest van heel Lb.

**paardsbloem** (ook *paadsbloem*,  
*paarsbloem*, *paasbloem*, *pjaads-*  
*bloem*, *pjaardsbloem*, *pjaars-*  
*bloem*): alg. Noord.Oostlb. en  
Horns, freq. Ripuar., Oost.Zuidlb.,  
Zuid.Oostlb., Centr.Maaslds.,  
Zuidgeld.Lb. en Kleverlds., verspr.  
Maaskemp., Trichterlds.,  
Dommellds., Demerkemp.,  
Lonerlds. en Truierlds.; ook in  
Weertlands Wb. en in Hombourg,  
Walhorn, Bilzen, Beverst,  
Vliermaal, Koninksem, Paal,  
Beringen, Leopoldsburg en  
Lommel.

**paardsroos**: Kerkrade.

**paardsboon**: Maastricht.

**paardenoog**: As en Bilzen.

**paardsoog** (ook *paardsoog*): As en  
Bilzen.

**paardsmuil** (ook *pjaardsmuil*): Sint-  
Truiden.

**paardsvlees**: Mechelen.

**cichoreibloem**: Waltwilder.

**cichoreikruid**: Hasselt.

**cichoreistruik**: Beringen.

**suikerijbloem**: verspr. Tongerlds.,  
Demerkemp., Lonerlds. en  
Truierlds.; ook in Moelingen,  
's-Gravenvoeren, Martenslinde en  
Tessenderlo.

**suikerbloem**: Vliermaal.

**suikerijplant**: Beverst.

**suikerijstruik**: Rekem, Hasselt,

Nieuwerkerken en Niel-bij-  
St.-Truiden.

**suikerkruid**: Posterholt.

**pisbloem**: freq. Zuid.Oostlb. en  
Maaskemp., verspr. Centr.Maaslds.,  
Trichterlds., Dommellds.,  
Demerkemp. en Truierlds.; ook in  
Heerlerheide, Gulpen, Walhorn,  
Welkenraedt, Roermond, Hoeselt,  
Tongeren, Heppen, Beverlo, Sint-  
Lambrechts-Herk, Leopoldsburg,  
Kwaadmechelen, Tessenderlo en  
Lommel.

**pissebloem**: Tessenderlo en Neerpelt.

**pitsbloem**: Tessenderlo, Riksingen en  
Vijlen.

**piskous**: Mielen-boven-Aalst.

**pissebed**: Genk.

**zeikbloem**: Gulpen, Valkenburg,  
Amby, Bree en Rekem.

**strontbloem**: Meijel.

**stinkbloem**: Beringen.

**melkstruik**: verspr. Zuid.Oostlb.; ook  
in Guttecoven.

**melkbloem**: Peer, Lutterade en  
Vlijtingen.

**melkkruid**: Beringen.

**zoermelk** (ook *zoermennich*): freq.  
Ripuar., verspr. Oost.Zuidlb. en  
Zuid.Oostlb.; ook in Montzen.

**zoermelksbloem**: Klimmen.

**zure bloem**: Tessenderlo.

**kettingbloem**: Sittard, Geleen,  
Munstergeleen, Echt/Gebroek en  
Stein.

**kettingstruik**: Geleen.

**ketting**: Urmond.

**kettenbloem**: verspr. Zuid.Oostlb.;

ook in Schaesberg en Eupen.  
**kettenkruid:** freq. Ripuar., Oost.-Zuidlb. en aansluitend Zuid.Oostlb.; ook in Borgharen.  
**kettenstruik:** Sittard.  
**kettelbloem:** Rosmeer.  
**ketenbloem:** verspr. Geullds.  
**ketenkruid:** Moresnet, Montzen en Hergenrath.  
**ketsbloem:** verspr. Geullds.  
**ketskruid:** Kelmis en Hergenrath.  
**ketsstok:** Hergenrath, Hauset, Raeren, Welkenraedt en Herbesthal.  
**klettingbloem:** Schimmert.  
**schevenbloem:** Opglabbeek.  
**schevertenbloem:** Tongerlo.  
**ganstongbloem** (ook *gauwstombloem*): Lanklaar en Beegden  
**ganstongenbloem:** Rotem.  
**ganzentongenbloem:** Rotem en Lanklaar.  
**ganzestruik:** Wijer.  
**gal:** Weertlands Wb. en in Stramproy, Tungelroy en Molenbeersel.  
**koebloem:** Gennep Wb. en in Afferden.  
**koe-oog:** Bommershoven.

**koekruid:** Wijchmaal.  
**hondsbloem:** verspr. Kleverlds.; ook in Tegelen, Lottum, Grubbenvorst en Velden.  
**blaarbloem:** Sint-Truiden.  
**boterbloem:** Venray Wb. en in Montzen en Putbroek.  
**boterstangetjes:** Hamont.  
**kankerbloem:** Weertlands Wb.  
**kankerbussen:** Weertlands Wb.  
**vlekkenbloem:** Schaesberg.  
**stobbenbloem:** Meerlo.  
**tjaatsbloem:** Koninksem.  
**krauwbloem:** Membach en Eupen.  
**kruidkoekbloem:** Paal en Bos.  
**luisbloem:** Heerlen, Waubach, Vijlen en Echt/Gebroek.  
**meibloem:** Maasbree.  
**papenkruid:** Nederweert.  
**papenmuts:** Laak.  
**vraag:** Ophoven.  
**wiele:** Wellen.  
**mispel:** Gennep Wb.  
**paap:** Pey, Stevensweert, Laak, Genooi/Ohé en Echt/Gebroek.  
**elier:** Bocholt.  
**fontania** (spottend): Maastricht.

## BLADROZET VAN DE PAARDEBLOEM

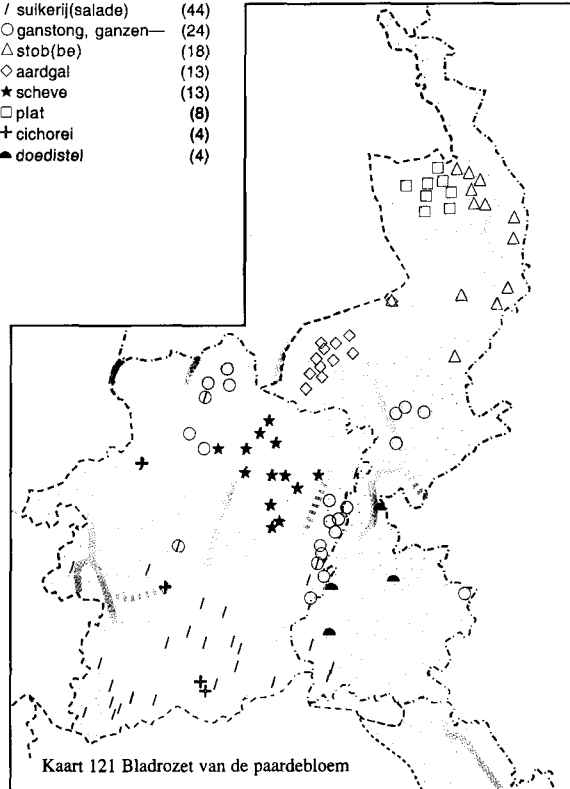
De grondstandige bladrozet van lancetvormige ingesneden bladeren van de paardebloem werd vroeger als salade gegeten en wordt tegenwoordig nog als konijnenvoer uitgestoken. Als het jonge blad onder de aarde blijft, bijv. in een molshoop, smaakt het door gebrek aan zonlicht minder bitter. Overeenkomst met benamingen van de melkdistel (doedistel) komen voort uit de sprekende gelijkenis van de bloemen van de twee planten.  
**Goudstang** in Achel en Hamont is wel te beschouwen als een volksetymologische herinterpretatie van *gauwstam* uit **ganstong**.

**cichorei:** Piringen, Koninksem, Hasselt en Leopoldsburg.

**suikerij:** freq. Tongerlds., Lonerlds. en Tuierslds.; ook in Bree Wb. en in Gronsveld, Rijckholt, Maaseik, Maastricht, Overpelt, Zonhoven, Leopoldsburg en Halen.  
**wilde suikerij:** Wellen en Val-Meer.  
**suikerijsalade** (*suikerijsalaat, suikerijsalaast*): freq. Tongerlds.; ook in Mechelen-aan-de-Maas, Opgrimbie, Kuringen en Zonhoven.  
**wilde suikerijsalade** (*wilde suikerijsalaat*): Hasselt.  
**aardgal:** Limburgs Id., Weertlands Wb. en in Meijel, Nederweert en Weert.  
**doedistel:** Nieuwstadt, Schinnen, Amby en Geulle.  
**doordissel:** Niel-bij-St.-Truiden.  
**ganstong** (ook *gaadston, gaarstom*,



/ suikerij(salade)	(44)
○ ganstong, ganzen—	(24)
△ stob(bè)	(18)
◇ aardgal	(13)
★ scheve	(13)
□ plat	(8)
+ cichorei	(4)
● doedistel	(4)



Kaart 121 Bladrozet van de paardebloem

Baader 10 (zj) (add.), DC 13 (1945) (015), DC 60a (1985) (add.), N 92 (1982) (add.), SGV (1914) (add.), ZND 05 (1924) (039), ZND 15 (1930) (013); Bree Wb. (248, 266), Gronsveld Wb. (476), Hamont-Achel Wb. (042), Limburgs Id. (070), Maaseik Wb. (044), Maastricht Wb. (379), Meerlo-Wanssum Wb. (277), Meeswijk Wl. (214, 427), Niel-bij-St.Truiden Wl. (I.290, II.366), Sint-Truiden Wb. (356 add.), Stokkem Wb. (045), Tegelen Wb. (120), Tongeren Wb. (517), Venlo Wb. (252), Venray Wb. (358), Weertlands Wb. (B1-01), Zonhoven Wb. (131);

Achten, P. (1995) (inl.), Beenen, P. (1973) (124), Clout, C. (1990) (219), Hs. Venlo, Litjens, G en A. van Soest (1990) (085), Pauwels

J.L. (1933) (138, 141, 142, 143, 147, 149, 151, 152, 153), Roukens, W. (1937) (366).

**gauwstem, gauwstom, gauwstomp, gauwstong**: verspr. Dommellds.; ook in Waubach, Beegden, Heel, Herten (bij Roermond), Maasbracht, Rotem, Stokkem en Grevnbicht/Papenhoven.

**ganzentong** (ook *gauwzentong*): verspr. Centr.Maaslds.; ook in Neerharen, Sint-Huibrechts-Lille, Eksel, Wijchmaal en Zonhoven.

**goudstang**: Achel en Hamont.

**panstong**: Achel.

**kettingsalade** (*kettingsalaat*): Rosmeer.

**kettingpol**: Mook.

**konijnsblader** (*knijnsblaar*): Echt/Gebroek.

**konijnsvoer** (*knijnsvoer*): Gronsveld en Rijckholt.

**kruidkoek**: Eksel.

**molsla**: Horst, Meeswijk en Wijer.

**molsalade** (*molsalaat*): Wijer, Hasselt en Sittard.

**krampkruid**: Klimmen.

**plat**: Venray Wb.

**scheve**: Bree Wb. en in Niel-bij-As en Peer.

**stob**: Meerlo-Wanssum Wb. en in Tegelen, Beesel, Arcen en Venlo.

**stobbe**: verspr. Zuidgeld.Lb. en Kleverlds.

## GELE MORGENSTER

DC 60a (1985) (179), N 92 (1982) (179);  
Echt Wb. (112), Heerlen Wb. (075).

De gele morgenster (*Tragopogon pratensis*) wordt 30 tot 70 cm hoog. De stengels zijn meestal onvertakt. Het melksap in de stengel en de wortel smaakt zoet; de hele plant is eetbaar. De lancetvormige bladeren zijn niet ingesneden en hebben een brede voet, die de stengel omvat. De gele bloemen lijken op die van de paardebloem en alleen geopend bij zonnig weer en meestal 's morgens; de bloeitijd duurt van mei tot augustus. De gele morgenster groeit in weiden en bermen.

**gele morgenster:** Schimmert en Bergen-Terblijt.

**morgenster:** Vijlen, Swalmen, Montfort, Lutterade, Schimmert, Tungalroy, Stein en Meijel.

**bokbaard:** Heerlen.

**boksbaard:** Echt/Gebroek.

**ooievaarsbek:** Vlodrop.

**ijsbloempjes** (*ijsbloemkes*): Oirlo.

**melkster:** Beesel.

**slaapmutsje** (*slaapmutske*): Urmond.

**spenderik:** Echt/Gebroek.



## MADIELIEFJE

Het madeliefje (*Bellis perennis*) is een algemeen klein plantje (max. 15 cm hoog) in weiden, parken en gazons. Het margrietachtige bloemetje is wit (soms met roze aan de tippen van de straalbloempjes) met een geel hartje en draait zich naar de zon; bij vochtig weer en 's nachts is de bloem gesloten. Het madeliefje bloeit vrijwel het hele jaar door.

cf. WLD.I. afl. 5, 144.

**madeliefje** (ook *madeliefke*): verspr. Centr.Maaslds., Dommellids., Demerkemp., Lonerlds en

Truierlds; ook in Bree Wb. en in Gulpen, Helden/Everlo, Weert, Geistingen, Neerharen, Bilzen, Heppen, Beringen, Kwaadmechelen, Tessenderlo, Lommel en Maasbree.

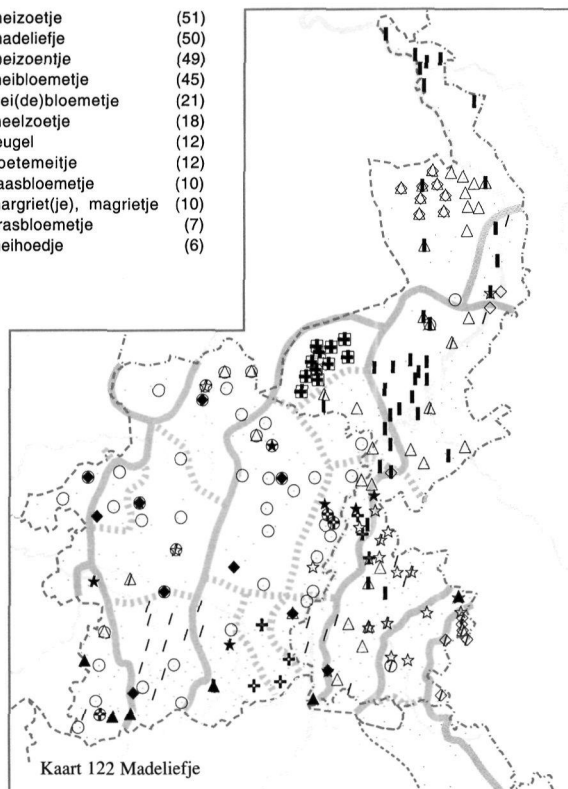
**grote madelief:** Velm.

**meizoentje:** freq. Noord.Oostlb., verspr. Zuid.Oostlb., Horns, Zuidgeld.Lb. en Kleverlds.; ook in Weertlands Wb. en in Echt/Gebroek en Tongeren.

**meizoen:** Maasniel.

**meizoetje** (ook *meizoeteke*): freq. Ripuar., Zuid. Oostlb., Tongerlds.

/ meizoetje	(51)
○ madeliefje	(50)
■ meizoentje	(49)
△ meibloemetje	(45)
☆ wei(de)bloemetje	(21)
◇ meelzoetje	(18)
□ reugel	(12)
— zoetemeitje	(12)
✦ kaasbloemetje	(10)
◆ margriet(je), magrietje	(10)
★ grasbloemetje	(7)
▲ meihodje	(6)



DC 17 (1949) (001a), DC 49a (1974) (001a), DC 60a (1985) (add.), N 82 (1981) (157 add.), N 92 (1982) (add.), ZND 40 (1942) (081); Echt Wb. (080), Gennep Wb., Gronsveld Wb. (284), Haspengouws Id. (142), Hasselt Wb. (287), Heerlen Wb. (071), Kerkrade Wb. (185, 189), Limburgs Id. (213, 294), Maaseik Wb. (013), Maastricht Wb. (248, 255), Meerlo-Wanssum Wb. (193), Meeswijk Wl. (288, 398, 405), Meeuwen Wl. (146), Niel-bij-St. Truiden Wl. (II.025), Roermond Wb. (177), Sint-Truiden Wb. (168), Sittard Wb. (236, 485), Stokkem Wb. (049, 057), Tegelen Wb. (102), Tongeren Wb. (346), Tungalroy Wb. (187), Uikhoven Wl. (105), Venlo Wb. (187), Venray Wb. (283, 291), Weertlands Wb. (B1-07, B1-09, B1-11), Zonhoven Wb. (283, 291); Abrahams, P. (1981) (127), Achten, P. (1995) ((inl.)), Alsters-van der Hor, J. (1987) (012), Beenen, P.

(1973) (179), Boer, F. de & Z. Zoons (1988) (032), Delsen, L. (1982) (030), Goossens, H. (1981) (024, 025, 049), Houben, J.H.H. (1905) (108), Hs. Venlo, Reumers, P. (1987) (090), Theunissen (1979) (6,18), Veldeke 38 (1963) (081), Zits, E. (1989-90) (017).

en Lonerlds., verspr. Noord.-Oostlb.; ook in Haspengouwsch Id. en in Gulpen, Tungalroy, Echt/Gebroek, Maastricht, Borgharen, Eigenbilzen, Neerpelt, Overpelt, Kermt, Zonhoven, Hasselt, Herkde-Stad, Niel-bij-St.-en Arcen.

**meizoet:** Vijlen.

**meizoetje:** Hoepertingen.

**zoetemeitje (zoetemeike):** Limburgs Id. en Weertlands Wb.

**melezoetje:** Susteren en Eisden.

**meelzoetje:** freq. Ripuar.; ook in Haspengouwsch Id. en Venray Wb. en in Tegelen, Pey en Venlo.

**molenzoetje:** Stevensweert en Echt/Gebroek.

**meerzoetje:** Blerick, Hout-Blerick en Opgrimbie.

**amezoetje:** Eygelshoven.

**meelzaadje:** Meeswijk.

**meerhodje:** Uikhoven.

**meikoetsje:** Sint-Truiden.

**meihodje:** Waubach, Eijsden, Tongeren, Mechelen-Bovelingen, Wilderen en Jeuk.

**meiklokje:** Kerkrade.

**meisjots:** Tongeren.

**meibloemetje (meibloemke, meibloempke):** verspr. Oostlb., Weertlds. en Kleverlds.; ook in Kerkrade, Tungalroy, Hunsel, Stevensweert, Reppel, Roosteren, Lanaken, Achel, Hamont, Kermt,



Zonhoven en Nieuwerkerken.  
**meibloemetje** (*meibloemke*): Sittard.  
**weibloemetje** (*weibloemke*):  
 Broeksittard, Munstergeleen,  
 Gronsveld, Neerpelt en Zonhoven.  
**weidebloem**: Wijlre.  
**weidebloemetje** (ook *weidebloemke*,  
*weidebloempke*): verspr.  
 Oost.Zuidlb. en Zuid.Oostlb.; ook  
 in Eygelshoven, Guttecoven,  
 Mechelen-aan-de-Maas en Blerick.  
**grasbloemetje** (*grasbloemke*, *gras-*  
*bloempke*): Susteren, Bree, Rotem,  
 Buchten, Hoeselt, Koersel en Herk-  
 de-Stad.  
**zonnebloemetje** (*zonnebloemke*):  
 Kuringen.  
**bleekbloemetje** (*bleebloemeke*, *blee-*  
*bloemke*, *bleebloempke*): Maaseik,  
 Genk en Eisden.  
**koebloemetje** (*koebloemke*): Neer-  
 oeteren.

**kraibloemetje** (*kraabloempke*):  
 Houthalen.  
**ganzebloemetje** (*jansebloemke*):  
 Eupen.  
**greensjebloemetje** (*greensjebloemke*):  
 Stokkem.  
**molenbloemetje** (*melenbloemke*):  
 Sint-Lambrechts-Herk.  
**kermisbloemetje**: Opitter.  
**paasbloemetje** (*paasbloemke*): Bree,  
 Neeroeteren, Zutendaal en Peer.  
**kaasbloemetje** (ook *kaasbloemeke*,  
*kaasbloemke*): verspr. aan de taal-  
 grens en langs de Maas in Belg.  
 Lb.: Einighausen, Geleen, Dilsen,  
 Stokkem, Born, Vroenhoven,  
 Eigenbilzen, Zichen-Zussen-  
 Bolder, Millen en Borlo.  
**kaasbloem**: Meeswijk en Berg-en-  
 Terblijt.  
**mariabloemetje** (*mariabloemke*):  
 Waubach.  
**margriet**: Neerglabbeek.  
**margrietje** (ook *magrietje*, *margriete-*  
*ke*): Genk, Lanaken, Koersel, Paal,  
 Groot-Gelmen, Gronsveld,  
 Overpelt, Hasselt en  
 Kwaadmechelen.  
**mezenhoedje**: Stein.  
**mieziekje**: Stokrooie.  
**paardebloem**: Hasselt.  
**witkapje** (*witkapke*): Kuringen.  
**reugel**: Limburgs Id. en Weertlands  
 Wb.

## KAMILLE (ALG.)

De algemene termen voor planten van de geslachten *Matricaria* en *Anthemis*. Ze worden tot 80 cm hoog en hebben heel fijn geveerde blaadjes. De margrietachtige bloemen hebben witte straalbloemetjes met als hart een gele bolle schijf.

De meest verbreide soort is de echte kamille (*Matricaria recutita*, voorheen *Matricaria chamomilla*), die van andere kamillesoorten is te onderscheiden

door de kegelvormige schijf (bij andere soorten is de schijf minder bol), de teruggeslagen straalbloemen (bij andere soorten staan ze wijd uit) en de typische geur. In de volksgeneeskunde wordt thee van deze plant o.m.

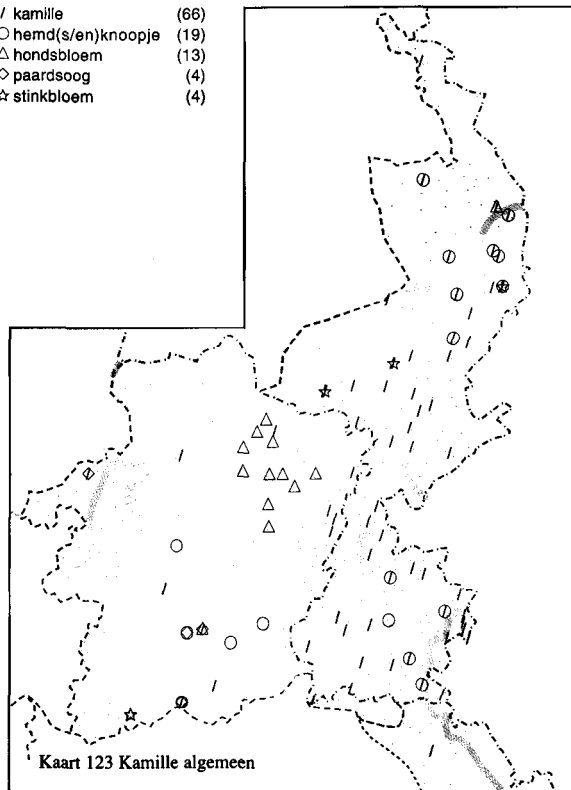
gebruikt tegen infecties, koorts, kramp en maagklachten.

Ook andere kamillesoorten/variëteiten zijn in dit lemma ondergebracht.

Specifieke benamingen voor een van

/ kamille	(66)
○ hemd(s/en)knoopje	(19)
△ hondsbloem	(13)
◇ paardsoog	(4)
☆ stinkbloem	(4)

DC 28 (1956) (010a), DC 50 (1975) (001, 002, 004, 005a, 005b, 005c), N 92 (1982) (add.), ZND 34 (1940) (024);  
 Bree Wb. (130), Gronsveld Wb. (281), Kerkrade Wb. (142), Maastricht Wb. (212), Meeswijk Wl. (293), Tongeren Wb. (257, 368), Zonhoven Wb. (167);  
 Achten, P. (1995) (inl.), Beenen, P. (1973) (151), Houben, J.H.H. (1905) (103), Maar, H.v.d. (zj.hs) (016), Theunissen, J. (1979) (018, 025, 034), Veldeke 40 (1965) (017).



Kaart 123 Kamille algemeen

hen staan achter in het lemma. Het zijn:

- Roomse kamille (*Anthemis nobilis*) is te onderscheiden van de echte kamille doordat de bloembodem niet hol is, maar gevuld met merg.
- De stinkende kamille (*Anthemis cotula*) kan van andere kamillesoorten worden onderscheiden door zijn onaangename geur, de gevulde bloembodem en de vliezige stroschubben tussen het gele hartje. Het is minder geneeskrachtig dan echte kamille, maar kan worden gebruikt tegen zwaarmoedigheid.
- Valse kamille, vroeger wilde kamille genoemd, (*Anthemis arvensis*) heeft net als stinkende kamille een gevulde bloembodem en stroschubben, maar geurt nauwelijks (de geur is niet onaangenaam, maar meer zoals die van de echte kamille).
- Gele kamille (*Anthemis tinctoria*) is

in onze streken zeldzaam. Deze soort is gemakkelijk te herkennen omdat de blaadjes minder fijn geveerd zijn en de straalbloemen geel zijn; bij alle andere kamillesoorten zijn ze wit.

De lexicale variant *hemd(s)knoopje* e.d. is hier opgevat als een verkorte verkleiningsvorm van **hemd(s)knoopje** omdat dit vernederlandst trefwoord in dezelfde omgeving ook is opgegeven; formeel zou men de vorm ook als **hemd(s)knoopje** kunnen interpreteren.

**kamille** (ook *kamilje*, *kamillie*): freq. in Nl. Lb., verspr. in Belg. Lb.

**kamille** (dim.) (*kamilkes*): Maastricht.

**kamillebloem**: Geistingen en Stokkem.

**kamillebloemetje** (ook *—bloemekes*, *—bloemkes*): Venlo, Hechtel en Houthalen.

**wilde kamille**: Heythuysen en Baexem



**karmille** (ook *kermil*): Kortessem en Tongeren.

**karmillebloem** (*kermillebloem*): Tongeren.

**camomille** (fr.): Mechelen-Bovelingen en Hasselt.

**hemdsknoopje** (ook *hemdsknopke(s)*): Schaesberg, Schinnen, Klimmen, Eigenbilzen, Hoeselt, Zonhoven, Kortessem en Vechmaal.

**hemdenknoopje** (ook *hemdenknopke(s)*): Eys, Vijlen, Kessel, Arcen, Venlo, Venray, Sevenum en Maasbree.

**hemdknoopje** (*hemdknopke(s)*): Grubbenvorst, Maasbree en Velden.

**knoopje** (*knopke(s)*): Montfort.

**hondsbloem**: Bree Wb. en in Vliermaalroot en Broekhuizen.

**paardsbloem** (*paasbloem*): Brunssum.

**paardsoog** (ook *paadsoog*, *pjaads-oog*): Vliermaalroot, Kortessem, Vechmaal en Kwaadmechelen.

**koemuil**: Tongeren.

**koeoog**: Arcen en Vechmaal.

**wormkruid**: Neeritter.

**dapert**: Panningen.

**kruidwis**: Velden en Maastricht.

**mater** (ook *motter*): Tongeren en Gronsveld.

**theebloem**: Eijsden.

**wilde margriet**: Vechmaal.

**roomse kamille**: Linne en Maastricht.

**stinkende kamille**: Merkelbeek en Meerssen.

**stinkbloem**: Heythuysen, Tungalroy, Mechelen-Bovelingen en Venlo.

**valse kamille**: Maasbree en Merkelbeek.

**geel kamillebloemetje** (*—bloemkes*): Vechmaal.

**gele kamille**: Meerssen.

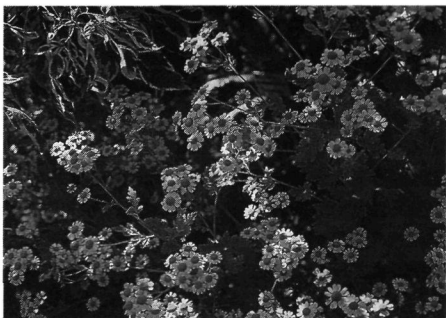
**gele sint-jansbloem**: Mheer.

**goudbloem** (ook *goldbloem*): Sevenum en Arcen.

**goudsbloem**: Maasbree en Neeritter.

## MOEDERKRUID

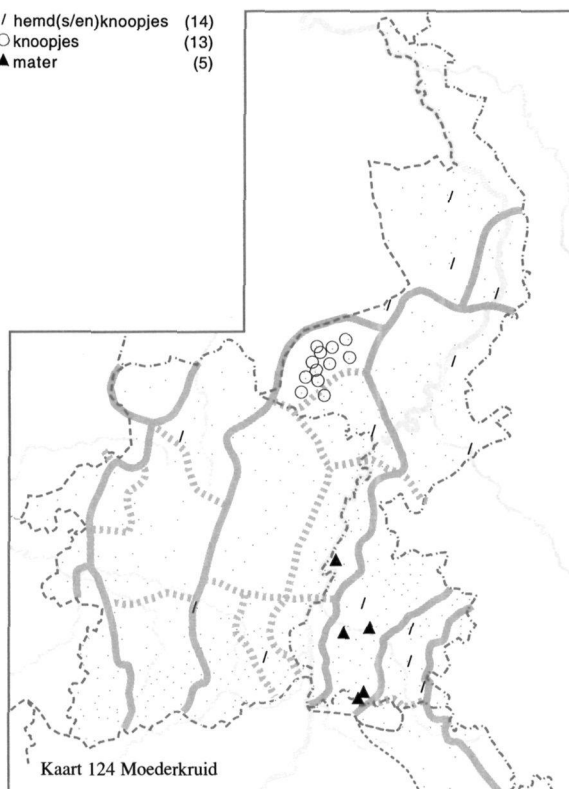
Het moederkruid (*Chrysanthemum parthenium*, voorheen *Tanacetum parthenium*) is een overblijvende compo-



siet van ongeveer 45 cm hoog. De bladeren zijn geveerd. De plant bloeit rijkelijk met kleine bloempjes ("hemdenknoopjes") in losse platte trossen; de straalbloemen zijn wit, het hartje is geel. Er is ook een gekweekte vorm in tuinen met gevulde bloempjes. De plant heeft een onaangename geur en werd bij kwalen van de baarmoeder toegepast. Moederkruid is ingevoerd uit de Oriënt en is een populaire plant in de boerenhof geworden, maar komt nu ook vaak verwilderd voor. Zie ook WLD.I. afl. 5, 140.

/ hemd(s/en)knoopjes (14)  
 ○ knoopjes (13)  
 ▲ mater (5)

DC 60a (1985) (180), N 92 (1982) (180);  
 Tongeren Wb. (356), Valkenburg Wb. (119), Weertlands Wb. (B1-06).



**moederkruid:** Echt/Gebroek.  
**moorkruid:** Montfort.  
**meugenmoeder:** Tongeren.  
**mater:** verspr. Zuid.Oostlb. en in Stein.  
**hemdsknoop:** Kunrade.  
**hemdsknoopjes** (*hemdsknoopke(s)*, *hemdsknopke(s)*): Eys, Beesel, Schimmert, Thorn, Vlijtingen,

Diepenbeek, Eksel, Oirlo en Meijel.  
**hemdenknoopjes** (*hemdenknoopke(s)*, *hemdenknopke(s)*): Vijlen, Vlodrop, Blerick en Sevenum.  
**knoopjes** (*knoopke(s)*): Weertlands Wb.en in Tungelroy.  
**schummel:** Heerlen.  
**goudsbloem:** Jeuk.

## KAAL KNOPKRUID

DC 28 (1956) (010a), Goossens 1b (1960);  
 Tungelroy Wb. (186);  
 Hs. Weert.

Kaal knopkruid (*Galinsoga parviflora*) is een hardnekkig onkruid van tuinen en akkers, vooral aardappelvelden, dat uit Zuid-Amerika werd ingevoerd en hier snel is verwilderd. Het composietje heeft kleine bloempjes met vijf

witte stralbloempjes om het gele hartje. De bladeren zijn getand.  
 cf. WLD.I. afl. 5, 109.

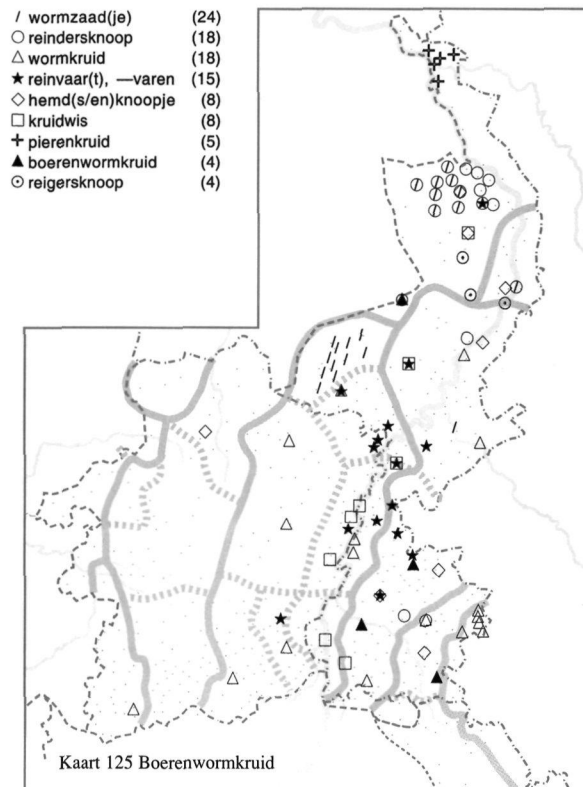
**knopkruid:** Kerkrade, Vijlen, Beesel, Beek, Brunssum, Nuth/Aalbeek, Wessem, Maasbracht en Maastricht.  
**knoopkruid:** Maasbracht.  
**knoopjeskruid:** Stevensweert.

**knoopjes:** Tungalroy.  
**franse drek:** Weert.  
**amerikaanse drek:** Lottum en Maasbree.  
**wijedrek:** Maasbree.  
**schijtkruid:** Berg en Ketsingen.  
**duivelskrallen:** Gennep en Venlo.  
**duivel:** Sevenum.  
**kattokruid:** Eys.  
**kazenkruid:** Eys.  
**fransozenkruid:** Echt/Gebroek.  
**patattenkruid:** Blerick.  
**kaasjekruid:** Eys.  
**kamilkruid:** Vechmaal.  
**kruisjeskruid:** Maasbracht.

**kruiskruid:** Vaals.  
**scheerling:** Blerick.  
**boterbloem:** Gulpen.  
**kamille:** Gennep.  
**kamillebloempje:** Kanne.  
**nachtegaal:** Hout-Blerick.  
**nachtegaalskruid:** Panningen.  
**nachtschade:** Bree.  
**nachtschalige:** Wijchmaal.  
**reuts:** Spaubeek en Nuth/Aalbeek.  
**reutsel:** Vliermaalroot.  
**wild viooltje:** Makset.  
**wilde boekweit:** Dilsen.  
**wilde margriet:** Bree.

## BOERENWORMKRUID

DC 60a (1985) (080), N 92 (1982) (080, add.);  
 Echt Wb. (072, 098), Gennep Wb., Gronsveld Wb. (248), Kerkrade Wb. (313), Meerlo-Wanssum Wb. (236), Meeswijk Wl. (519), Sittard Wb. (339, 494), Stokkem Wb. (064), Tegelen Wb. (110), Tongeren Wb. (683), Tungalroy Wb. (187), Venlo Wb. (225, 289), Venray Wb. (375, 547), Weertlands Wb. (B1-11);  
 Veldeke 09 (1934) (462).



Het boerenwormkruid (*Tanacetum vulgare*) is een forse struikachtige plant en wordt 50 tot 120 cm groot. De stengels groeien rechtop. De bladeren zijn

geveerd met langwerpige, gezaagde slippen en lijken op die van varens. De gele en sterk geurende bloemen staan in knoepvormige hoofdjes met velen



bijeen in een platte tros; de straalbloemen ontbreken (het zijn dus hartjes zonder bloemblaadjes).

Boerenwormkruid bloeit van juli tot september en was een gezocht huismiddel tegen ingewandswormen en maden. Het groeit op stortplaatsen en langs wegen en spoordijken.

Voor **reinvaar** en var. zie het WNT sub reinvaar: *vaar* (varen) van de *rein* of *reen* 'akkergrensvoor'.

cf. WLD.I. afl. 5, 140.

**boerenwormkruid:** Vijlen, Oirsbeek, Berg-en-Terblijt en Meijel.

**wormkruid:** Kerkrade Wb. en in Kunrade, Beesel, Vlodrop, Mheer, Tungelroy, Bree, As, Urmond, Stein, Vlijtingen, Tongeren en Jeuk.

**wormzaad:** Venray Wb., Weertlands Wb. en in Melick en Sittard.

**wormzaadje:** Meijel en Venlo.

**wormbloem:** Swalmen.

**wormkoekjes:** Weert.

**pierekruid:** Gennep Wb.

**reigersknoop:** Tegelen, Meijel, Sevenum en Maasbree.

**reindersknoop:** freq. Kleverlds.; ook in Kunrade, Kessel, Klimmen en Venlo.

**ringbeestknoop:** Wijlre.

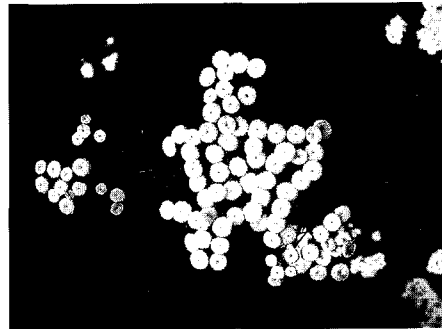
**roversknoop:** Maasbree.

**hemdsknoop:** Oirlo en Schimmert.

**hemdsknoopje** (*hemdsknopke*): Eksel en Eys.

**hemdenknoopje** (*hemdeknopke*): Horst en Blerick.

**hemdknoopje** (*hemdknopke*): Reuver en Brunssum.



**knoopjesbloem** (*knoopkesbloem*):

Lutterade.

**koperknoop:** Posterholt.

**matersknoop:** Heythuysen en Tungelroy.

**mopjeskruid:** Thorn.

**remuur:** Rosmeer.

**reinvaar:** Heythuysen, Tungelroy, Thorn, Echt/Gebroek, Meeswijk en Guttecoven.

**reinvaren:** Tienray, Ophoven en Geistingen.

**reinvaart:** verspr. Zuid.Oostlb.; ook in Montfort.

**reinvaam:** Eigenbilzen.

**kruidwisbloem:** Noorbeek, Terlinden en Vijlen.

**kruidwis:** verspr. Centr.Maaslds.; ook in Heythuysen, Gronsveld, Maastricht en Horst.

**kruidwijn:** Posterholt.

**donderkruid:** Maastricht en Berg-en-Terblijt.

**hommelskruid:** Ransdaal en Kunrade.

**stinkkruid:** Swalmen.

**weikruid:** Diepenbeek.

**geel:** Thorn.

## DUIZENDBLAD

DC 42b (1967) (004ab), DC 60a (1985) (add.), N 82 (1981) (157 add.), N 92 (1982) (add.); Echt Wb. (053), Kerkrade Wb. (100, 128, 251), Limburgs Id. (084), Sittard Wb. (128), Tongeren Wb. (256), Venray Wb. (195), Weertlands Wb. (B1-04), Zonhoven Wb. (104, 141); Abrahams, P. (1981) (127), Goossens, H. (1981)

(014), Hs. Weert, Theunissen, J. (1979) (016), Vromen, W. (1948-51) (094).

Het gewoon duizendblad (*Achillea millefolium*) is een overblijvende, behaarde composiet met kruipende



wortelstok, die niet hoger wordt dan 50 cm. De fijne blaadjes zijn dubbel of drievoudig geveerd en de kleine witte of roze bloemen met een klein geel hartje staan in schermvormige pluimen dicht bijeen. Het is een algemene plant van graslanden, bermen en spoordijken. cf. WLD.I. afl. 5, 138.

**duizendblad:** Beesel, Geleen, Schinnen, Ophoven, Bree, Maaseik, Echt/Gebroek, Stokkem, Eijsden,

Diepenbeek, Zonhoven en Meijel.  
**duizendblader** (*duizendblaar*): Hasselt.

**duizendschoon:** Meterik.

**hazegerf:** freq. Oostlb.; ook in Kerkrade Wb., Weertlands Wb., Venray Wb. en in Waubach, Maasbracht, Echt/Gebroek, Arcen en Maasbree.

**gerf:** Limburgs Id., Kerkrade Wb. en in As en Zonhoven.

**hazegras:** Echt/Gebroek en Geleen.

**hazeklee:** Tungelroy.

**hazedistel:** Panningen.

**hazenbrood:** Oirlo.

**hazehut:** Neerpelt.

**hazedoorn:** Panningen.

**kerfjeskruid** (*kerfkeskruid*): Tongeren.

**schaapsgerf:** Kerkrade Wb. en in Hoensbroek.

**klaverbloem:** Gors-Opleeuw.

## DONDERKRUID

Het donderkruid (*Inula conyza*, voorheen *Inula vulgaris*) is een in onze streken zeer zeldzame composiet die 90 cm hoog kan worden. Het donderkruid groeit langs wegkanten en heeft langwerpige bladeren en lichtbruin getinte bloemhoofdjes, waarvan sommige met gele straalbloemen.

**donderkruid** (ook *donnerkruid*): verspr. Oost.Zuidlb., Noord.Oostlb., Horns en Zuidgeld.Lb.; ook in Schimmert, Berg-en-Terblijt, Bree, Genk, Bolderberg, Zonhoven, Borlo, Kwaadmechelen en Ottersum.

**donderbloem:** Leopoldsburg en Zolder.

**donderbloempje** (*donderbloemke*): Meerlo.

**donderwortel:** Nunhem.

**donderbaard:** Eksel en Maastricht.

**donderpoezen:** Neeritter en Thorn.

**donderteur:** Thorn.

**bliksemkruid:** Sittard.

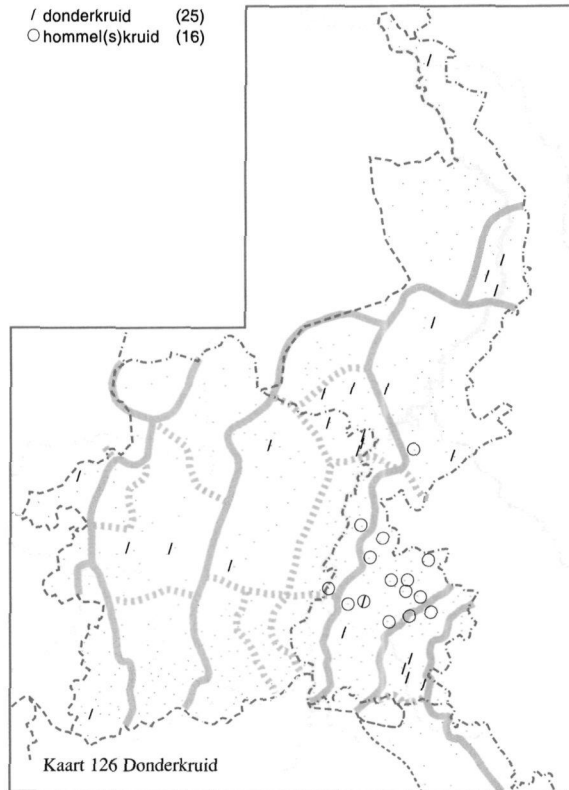
**hondskruid:** Vliermaalroot.

**hondsoog:** Donk (bij Herk-de-Stad).

**hommelkruid:** Montfort, Sittard, Geleen en Geulle.



/ donderkruid (25)  
○ hommelskruid (16)



DC 46 (1971) (007), N 37 (1971)  
(016d);  
Heerlen Wb. (027).

**hommelskruid:** freq. Zuid.Oostlb.,  
verspr. Oost.Zuidlb.; ook in  
Guttecoven.  
**hommelspoezen:** Nieuwstadt en  
Sittard.  
**honnelekeur:** Vlodrop.  
**hazenbrood:** Middelaar.  
**hazegerf:** Maasbracht.  
**heelblad:** Beesel.

**maria kruidwis:** Maastricht.  
**kruidwis:** Weert.  
**schaapsoren:** Panningen.  
**stoeben:** Arcen.  
**tuindistel:** Dilsen.  
**alant:** Valkenburg.  
**boerenwormkruid:** Meijel.  
**reinvaart:** Buchten.  
**onkruid:** Jeuk.

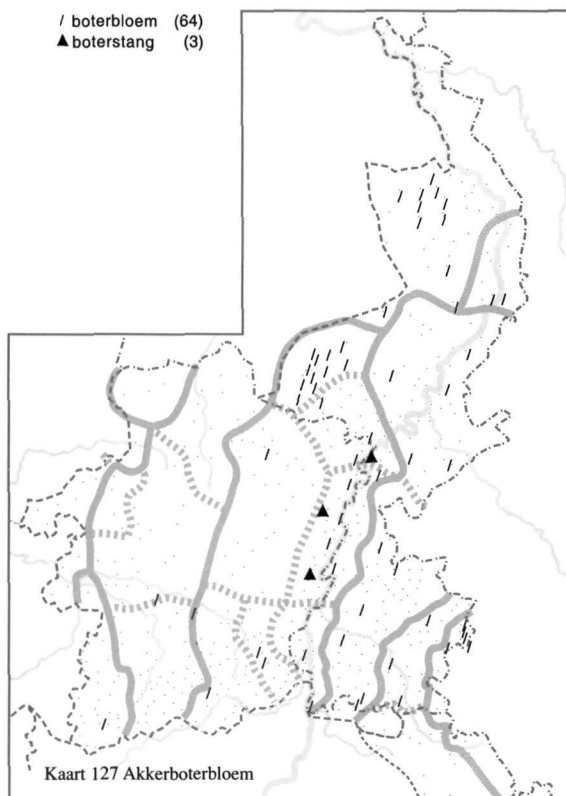
## AKKERBOTERBLOEM

Boterbloemen zijn licht giftige planten met opvallende, glanzend gele bloemen met vijf kelkblaadjes. Ze groeien in weiden, bermen en bosranden en worden niet hoger dan een meter. Boterbloemen bloeien van mei tot september. De bloemen werden vroeger gebruikt om boter te kleuren.  
Een bekende soort is de akkerboterbloem (*Ranunculus arvensis*) met drie-

delige blaadjes waarvan de segmenten gesteeld zijn. Andere regelmatig in onze streken voorkomende soorten komen na dit lemma afzonderlijk aan bod.  
cf. WLD.I. afl. 5, 148.

**boterbloem:** freq. in heel Lb.  
**boterstang** (ook *boterstan*): Stevensweert, Rotem en Mechelen-aan-de-Maas.

/ boterbloem (64)  
 ▲ boterstang (3)



DC 60a (1985) (039, 040, 060, 061, 104, add.), N 92 (1982) (060, add.);  
 Heerlen Wb. (008), Kerkrade Wb. (065), Meeswijk Wl. (117, 118), Sittard Wb. (054), Tongeren Wb. (084 add., 716 add.), Tungleroy Wb. (186), Venray Wb. (128), Weertlands Wb. (B1-01);  
 Achten, P. (1995) (incl.), Beets, A. (1918), Dols, W. (1953) (219), Reumers, P. (1987) (090), Theunissen, J. (1979) (006), Veldeke 38 (1963) (081), Vromen, W. (1948-51) (094).

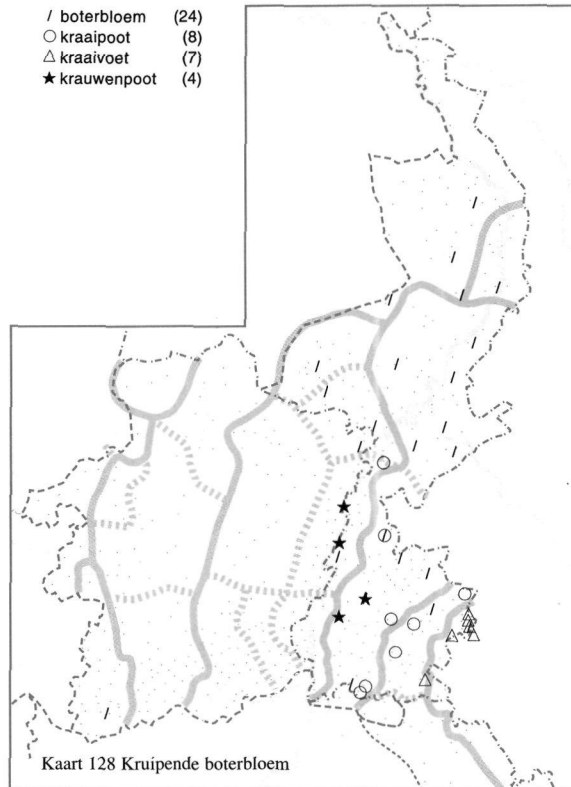
**boterjennen:** Hoeselt.  
**bootselbloem:** Tongeren.  
**kraaienpoot (*kraaenpoot*):**  
 Diepenbeek en Meerssen.  
**kraaienteen (*kraaenteen*):**  
 Diepenbeek.

**kraaipoot (*kraapoot*):** Echt/Gebroek  
 en Munstergeleen.  
**kakenpoot:** Echt/Gebroek.  
**paddenvoet:** Tongeren.  
**weihanenvoet:** Beesel.  
**mezenootje:** Stein.



## KRUIPENDE BOTERBLOEM

/ boterbloem	(24)
○ kraaipoot	(8)
△ kraivoet	(7)
★ krauwenpoot	(4)



N 82 (1981) (157 add.), N 92 (1982) (061, add.);  
 Echt Wb. (071), Kerkrade Wb. (169), Meeswijk Wl. (346), Sittard Wb. (196).

De kruipende boterbloem (*Ranunculus repens*) heeft lange, wortel schietende uitlopers en handvormige bladeren; hij lijkt sterk op de scherpe boterbloem. Voor **kraag-** en **krauw-** zie het lemma KRAAI in WLD.III.4, afl. 1.

**kruipende boterbloem:** Meijel.

**boterbloem:** verspr. Oostlb. en Kleverlds.; ook in Kerkrade, Heerlen, Weert, Tungalroy, Ophoven, Thorn, Stein, Jeuk en Blerick.

**dotterbloem:** Vlodrop.

**boerbloem:** Eys.

**paddenvoet:** Tongeren.

**kraaienvoet:** Bree en Montfort.

**kraivoet** (*kraavoets*, *kraavoet*):  
 Kerkrade Wb. en in Vijlen.

**kraaienpoot:** Thorn en Geleen.

**kraaipoot** (*kraapoot*): verspr.

Oost.Zuidlb. en Zuid.Oostlb.; ook in Echt/Gebroek.

**kraagspoot:** Meeswijk.

**krauwenpoot:** Schimmert, Meerssen, Grevenbicht/Papenhoven en Urmond.

**hanenvoet:** Beesel.

**hennenvoet:** Oirlo.



## SCHERPE BOTERBLOEM

N 92 (1982) (104).

De scherpe boterbloem (*Ranunculus acris*), die handvormig gedeelde blaadjes heeft waarvan de segmenten ongesteeld zijn, is de meest voorkomende boterbloemsoort. De plant heeft het een tijdlang moeilijk gehad en leek sterk terug te lopen, maar is sinds kort weer volop in opmars langs bermen en in weilanden.

**boterbloem:** freq. in heel Lb.

**wilde boterbloem:** Meijel.

**boterbloempje** (*boterbloemke*):  
Blerick.

**boterstangetje:** Thorn en Schimmert.

**goudbloem:** Tungelroy.



**gouden knop:** Jeuk.

**kraaienvoet** (*kraaënpoot*):  
Diepenbeek.

**kraaipoot** (*kraapoot*): Wijlre.

**kraaivoet** (*kraavos*): Kerkrade.

**saffelaar:** Jeuk.

## EGELBOTERBLOEM

DC 60a (1985) (040), N 92 (1982) (040).

De egelboterbloem (*Ranunculus flammula*) wordt 15 tot 50 cm groot en is te vinden op moerassige plaatsen, in vochtige weilanden en langs sloot- en greppelkanten. Deze soort wijkt af van de scherpe boterbloem, de akkerboterbloem en de kruipende boterbloem doordat de kruipende of rechtopstaande

stengels hol zijn en de bladeren niet gedeeld maar lancetvormig zijn.

**egelboterbloem:** Echt/Gebroek.

**weiboterbloem:** Montfort.

**kruipende boterbloem:** Sittard.

**boterbloem:** verspr. in NI. Lb.; ook in Bree.

**kraaienvoet:** Mheer.

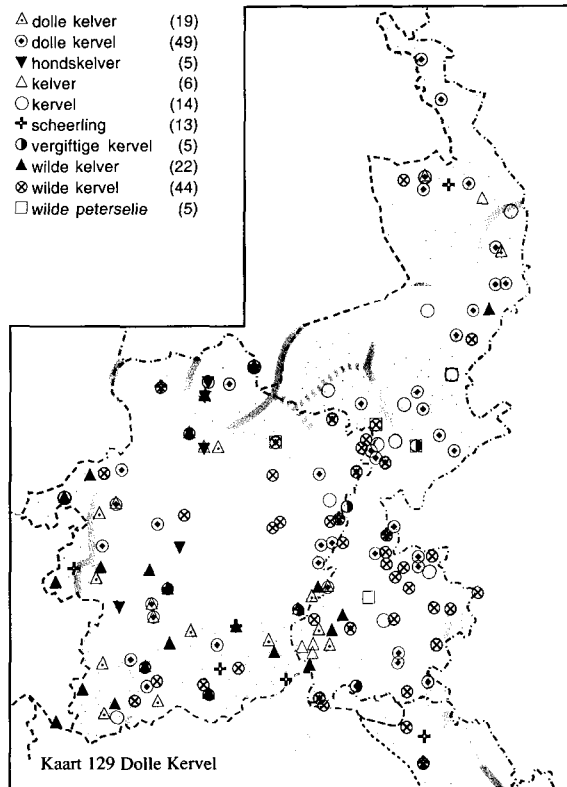
**kraaipoot** (*kraa-poot*): Sittard.

## DOLLE KERVEL

Dolle kervel (*Chaerophyllum temulum*) is 30 tot 120 cm groot. Het is een op fluitekruid lijkende schermbloemige; de bloeiwijze bestaat uit vlakke schermen van witte bloemetjes op stengeltjes die allen uit hetzelfde punt vertrekken. In knop hangen de bloemetjes. De vruchtjes zijn langwerpig geribd. Het blad lijkt op dat van de fijne kervel (*Anthriscus sylvestris*), het keukenkruid dat verwant is aan de



△ dolle kavel	(19)
⊙ dolle kavel	(49)
▼ hondskavel	(5)
△ kavel	(6)
○ kavel	(14)
+ scheerling	(13)
⊙ vergiftige kavel	(5)
▲ wilde kavel	(22)
⊗ wilde kavel	(44)
□ wilde peterselie	(5)



DC 60a (1985) (016), N 92 (1982) (016, 016 add.), SGV (1914) (007 add.), ZND 06 (1924) (035), ZND 15 (1930) (008 add.);  
Niel-bij-St.Truiden Wl. (II.516),  
Sittard Wb. (370).

Kaart 129 Dolle Kavel

dolle kavel, maar de laatste is niet eetbaar, integendeel: hij is giftig. Hij groeit in heggen, lichte bossen, kreupelhout en langs wegkanten.  
cf. WLD.I. afl. 5, 137.

**dolle kavel:** verspr. Oostlb., Centr.Maaslds., Dommelds., Lonerlds., Zuidgeld.Lb. en Kleverlds.; ook in Wijlre, Gulpen, Vijlen, Molenbeersel, Hunsel, Bree, Neeroeteren, Eijsden, Schalkhoven, Zolder, Lummen, Heppen, Beringen en Tessenderlo.

**dolle kavel:** Heer, Uikhoven, Lanaken, Neerharen, Limmel, Rosmeer, Koninksem, Overpelt, Wijchmaal, Peer, Paal, Beringen, Veulen, Kortessem, Herk-de-Stad, Sint-Truiden, Borlo, Velden en Venray.

**wilde kavel:** freq. Oost.Zuidlb. en Zuid.Oostlb., verspr. Horns,

Maaskemp. en Centr.Maaslds.; ook in Simpelveld, Hombourg, Welkenraedt, Reuver, Borgharen, Eijsden, Piringen, Koninksem, 's-Herenelderen, Eksel, Houthalen, Gelinden, Hoepertingen, Voort, Oostham, Lommel en Merselo.

**wilde kavel:** Steyl, Meerssen, Amby, Rekem, Kanne, Bilzen, Vlijtingen, Koninksem, Hamont, Overpelt, Eksel, Schulen, Kuringen, Hasselt, Hoepertingen, Wellen, Velm, Mielen-boven-Aalst, Kwaadmechelen, Tessenderlo en Loksbergen.

**witte kavel:** Houthalen.

**witte kavel:** Jeuk.

**vergiftige kavel:** Montfort, Mheer, Grevenbicht/Papenhoven, Lanaken en Hasselt.

**vergiftige kavel:** Sint-Lambrechts-Herk, Sint-Truiden en Hoeselt.

**kavel:** Panningen, Beegden, Swalmen, Brunssum, Heek,

Tungelroy, Maasbracht,  
Stevensweert, Rotem, Hamont,  
Jeuk, Tessenderlo, Arcen en  
Venray.

**kelver:** Wolder/Oud-Vroenhoven,  
Maastricht, Sint-Pieter, Sint-  
Lambrechts-Herk, Alken en  
Swolgen.

**muizekervel:** Maasbree.

**hondskervel:** Bree en Mechelen-aan-  
de-Maas.

**hondskelver:** Neerpelt, Overpelt,  
Wijchmaal, Zonhoven en Wijer.

**hondsdolkelver:** Wijer.

**rode kervel:** Zonhoven.

**stinkkelver:** Peer.

**hondspeterselie:** Heythuysen en  
Schimmert.

**dolle peterselie:** Beesel en  
Schimmert.

**wilde peterselie:** Swalmen, Montfort,  
Schimmert, Thorn en Bree.

**witte peterselie:** Sittard.

**kromme peterselie:** Stein.

**peterselie:** Blerick en Venlo.

**wilde persil (fr.):** Niel-bij-St.-Truiden.

**parapluitjes:** Opglabbeek.

**paraplu's:** Stokkem.

**toetenkruid:** Membach.

**toetenloof:** Herbesthal, Kettenis en  
Eupen.

**scheerling:** Montzen, Welkenraedt,  
Sittard, Stokkem, Lanaken, Bilzen,  
Zichen-Zussen-Bolder, Riksingem,  
Hamont, Hasselt, Halen, Lommel  
en Oirlo.

**dronker:** Tungelroy.

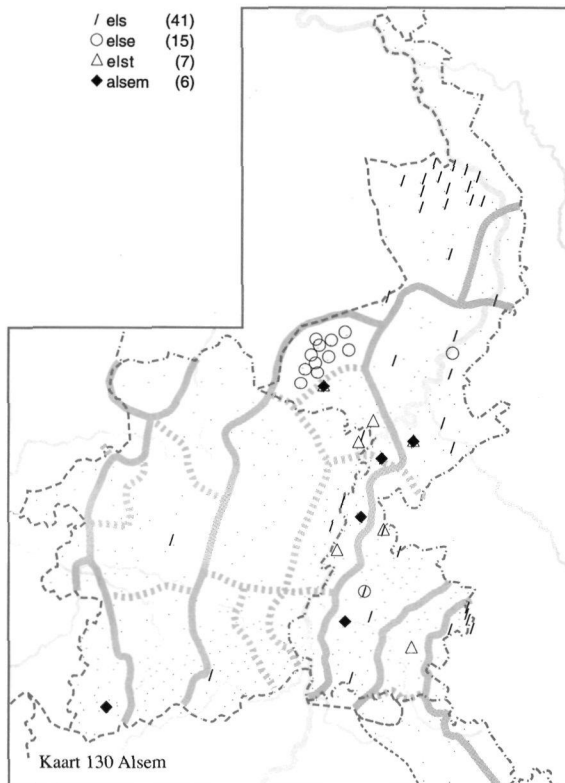
**ijzerbloem:** Valkenburg en Margraten.

**watergier:** Weert.

**wilde poten:** Wijer.

## ALSEM

Baader 10 (zj) (513, 580), DC 60a  
(1985) (172, add.), N 92 (1982)  
(172);  
Echt Wb. (020), Kerkrade Wb.  
(083), Limburgs Id. (031), Meerlo-  
Wanssum Wb. (104), Meeswijk  
Wl. (001), Sittard Wb. (013),  
Tegelen Wb. (082), Tongeren Wb.  
(230, 502), Tungelroy Wb. (186),  
Valkenburg Wb. (050), Venray Wb.  
(157), Weertlands Wb. (B1-01),  
Zonhoven Wb. (183);  
Hs. Venlo, Reumers, P. (1987)  
(090).





Alsem is een composietengeslacht van geheel witviltig behaarde planten. De roodbruine stengels zijn onderaan houtig en de bladeren zijn zeer diep ingesnedden met draaddunne slippen. De kleine bloemen staan in gesteelde hoofdjes aan meestal overhangende takken; de kleur van de bloemen is geel met wat rood en de geur is sterk kruidig. Alsem bloeit van juli tot oktober. Er wordt brandewijn (het bekende Limburgse elske of elsenbitter) en thee van getrokken om de spijsvertering te bevorderen.

De twee bekendste soorten zijn de bijvoet (*Artemisia vulgaris*), een algemeen onkruid langs wegen en spoorlijnen en tussen kreupelhout, en de veel zeldzamere absintalsem (*Artemisia absinthium*).

**bijvoet:** Sittard en Rosmeer.

**alsem:** Montfort, Berg-en-Terblijt, Tungelroy, Echt/Gebroek, Guttecoven en Jeuk.

**els:** freq. Kleverlds., verspr. Oostlb. en Centr.Maaslds.; ook in Kerkrade



Wb. en in Tungelroy, Geistingen, Tongerenen Zonhoven.

**wilde els:** Echt/Gebroek.

**else:** Limburgs Id. en Weertlands Wb.en in Beesel en Schimmert.

**elst:** Eys, Montfort, Sittard, Tungelroy, Ophoven, Thorn en Stein,

**balsem:** As.

**kruidwijn met els:** Herten (bij Roermond).

**kruidwis:** Vlijtingen.

**kruidwisplant:** Heythuysen.

**lieievrouw:** Diepenbeek.

**reindersknoop:** Venlo.

**sint-janskruid:** Rosmeer en Tongeren.

## RAKET

DC 60a (1985) (062), N 92 (1982) (062, add.); Reumers, P. (1987) (090).

De gewone raket (*Sisymbrium officinale*) wordt 30 tot 70 cm groot. De stengels zijn behaard en de zijtakken groeien afstaand. De bladeren zijn geveerd met gezaagde blaadjes. De bloemen zijn klein en lichtgeel van kleur; de vruchten zijn hauwen die rechtopstaand tegen de stengel zitten aangedrukt.

**raket:** Echt/Gebroek.

**rattekruid:** Beesel, Swalmen, Montfort, Sittard, Schimmert, Ophoven, Thorn, Stein en Meijel.

**ijzerkruid:** Maasbree, Posterholt en Vijlen.

**vlierkruid:** Jeuk.

**vlieskruid:** Maasbree.

**hennekruid:** Tungelroy.

**hennenvoet:** Jeuk.

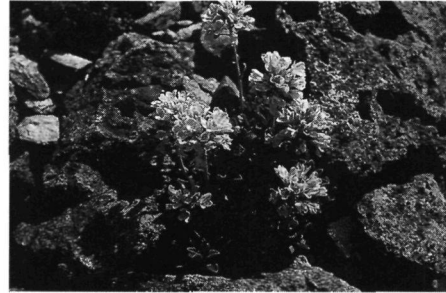
## WITTE KRODDE

DC 60a (1985) (063), N 92 (1982) (063).

De witte krodde (*Thlaspi arvense*) is een kale, geelgroene plant van 15 tot

40 cm groot. Ze behoort tot de kruisbloemigen en lijkt op het herderstasje en de waterkers. De stengels groeien rechtop. De wortelbladen zijn langwer-

pig en gesteeld; de stengelbladen zijn stengelomvattend, pijlvormig en getand. De bloemetjes zijn wit en bloeien van mei tot september. De hawtjes zijn groot, rond, breed gevleugeld en aan de top diep ingesneden. Witte krodde groeit op bouwland en langs wegen en dijken.

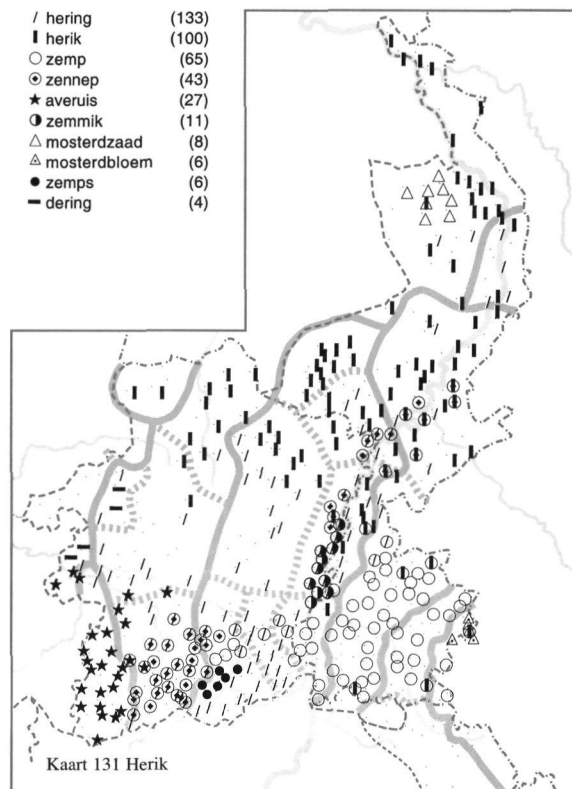


**witte krodde:** Echt/Gebroek.  
**witkrot:** Tungelroy.  
**witte kiek:** Stein.  
**boerenkers:** Sittard.  
**herderstasje** (ook *herderstaske*):  
 Thorn, Schimmert en Wijlre.  
**herdentasje** (*herdentaske*): Vlodrop.

**taskruid:** Tungelroy en Schimmert.  
**tasjes** (*taske(s)*): Beesel, Swalmen, Montfort en Schimmert.  
**palmkruid:** Echt/Gebroek.  
**truweeltje** (*truweelke*): Jeuk.

## HERIK

DC 17 (1949) (012), DC 28 (1956) (010a), DC 43 (1968) (012), Goossens 1b (1960), N 92 (1982) (add.);  
 Echt Wb. (135), Gronsveld Wb. (571), Haspengouws Id. (295), Kerkrade Wb. (199), Meerlo-Wanssum Wb. (138), Meeswijk Wl. (258, 769), Sint-Truiden Wb. (051), Sittard Wb. (502), Tongeren Wb. (210, 698), Tungelroy Wb. (186), Uikhoven Wl. (060), Valkenburg Wb. (205), Venray Wb. (287), Weertlands Wb. (B1-04);  
 Veldeke 31 (1956) (073), Veldeke 41 (1966) (072).



De herik (*Sinapis arvensis*) is een op koolzaad en raapzaad gelijkend

onkruid uit de kruisbloemenfamilie dat groeit op bouwland. De bloemen zijn



geel en hebben vier kroonblaadjes; de zaden zitten in hauwen met een taps toelopende snavel. De behaarde stengels staan rechtop en zijn sterk vertakt. De onderste bladeren zijn gelobd en de bovenste getand; alle bladeren zijn behaard. Herik kan 80 cm hoog worden. Voor de knopherik (*Raphanus raphanistrum*) die veel op de herik lijkt, maar lichtgele of witte bloemen heeft met paarse adertjes en i.p.v. horizontaal afstaande kelkblaadjes rechtopstaande kelkblaadjes, zie de inleiding van deze paragraaf.  
cf. WLD.I. afl. 5, 114.

**herik** (ook *herk*): freq. Noord.Oostlb., Weertlds., Horns, Dommellds. en Kleverlds., verspr. Zuid.Oostlb., Maaskemp., Centr.Maaslds. en Zuidgeld.Lb.; ook in Kerkrade, Vijlen, Bunde, Hechtel, Helchteren, Lommel, Stevensvennen, Arcen en Blerick.

**derik**: Kwaadmechelen, Oostham en Tessenderlo.

**hering** (ook *ering*, *herin*): freq. Maaskemp., Centr.Maaslds., Bilzerlds., Tongerlds., Demerkemp. en Lonerlds., verspr. Oostlb., Horns, Trichterlds., Truierlds., Zuidgeld.Lb. en Kleverlds.; ook in Nederweert, Ospel, Peer, Heppen,

Paal, Linkhout, Loksbergen en Halen.

**dering**: Beverlo, Beringen, Zelem en Meldert.

**gering**: Heusden en Zolder.

**gerf**: Zolder.

**helderik**: Nederweert.

**herrie**: Margraten.

**helmherik**: Ottersum en Milsbeek.

**knophering**: Rukkelingen-Loon.

**zemp** (ook *zem*): alg. Zuid.Oostlb., Oost.Zuidlb. en Trichterlds., verspr. Tongerlds.; ook in Haspengouwsch Id. en in Kerkrade, Bocholtz, Vaals, Echt/Gebroek, Guttecoven, Geulle, Bilzen, Mopertingen en Vechmaal.

**zennep**: alg. Lonerlds., freq. Tongerlds., verspr. Noord.Oostlb., Horns, en Centr.Maaslds.

**zemps**: freq. Tongerlds.

**zeems**: Tongeren.

**zemmik**: freq. Centr.Maaslds.; ook in Neerharen.

**knopzemp**: Bocholtz.

**mosterdzemp**: Ransdaal.

**mosterdbloem**: Kerkrade Wb.

**mosterdzaad**: Venray Wb.

**wilde mosterd**: Middelaar en Ulestraten.

**mosterd**: Maastricht.

**averuis**: alg. Truierlds., verspr. Lonerlds.; ook in Stevoort, Hasselt, Loksbergen en Halen.

**haveruis**: Alken, Montenaken en Hasselt.

**ageruis**: Linkhout.

**alverdrijf**: Klimmen en Heerlen.

**albederf**: Schimmert.

**reuts**: Arcen.

**reugel**: Weert.

**reut**: Einighausen.

**rijf**: Sittard.

**gele gansbloem**: Neer.

**gele bloem**: Stokkem.

**kranenburgse bloemen**: Middelaar.

**vetbloemen**: Mechelen.

**kattenstaart**: Helden/Everlo.

**rattenstaart**: Weert.

**smele**: Heijen en Venlo.

**trosjes**: Blerick.

**kruidwis:** Maastricht.  
**koolzaad:** Stevensweert.

**onkruid:** Waubach.  
**wildgroen:** Heppen en Koersel.

## JUDASPENNING

DC 60a (1985) (137), N 92 (1982) (137);  
Kerkrade Wb. (135), Valkenburg Wb. (089),  
Zonhoven Wb. (192).

De wilde judaspenning (*Lunaria rediviva*) is de verwilderde vorm van een sierplant van het boerenerf (*Lunaria annua* of *biënnis*) met grote bladeren en donkerpaarse bloemen (er is een variëteit met witte bloemen), die 1 m hoog kan worden. De onderste bladeren en die van de rozet zijn diep ingesneden bij de steel en spits aan de top; de bovenste zijn haast ongesteeld. De plant wordt gekweekt om de grote ronde tussenschotten van de hawtjes, die als zilveren munten glanzen en voor winterboeketten worden gebruikt en komt, zoals gezegd, ook verwilderd voor langs wegen en op spoordijken.



**judaspenning** (ook *judaspennik*): freq.  
in heel Lb.

**zilverpenning:** Maasbree.

**zilvertjes** (*zilverkes*): Vlijtingen.

**centen:** Jeuk, Diepenbeek en  
Eigenbilzen.

**centenkruid:** Diepenbeek.

**geld:** Jeuk.

**jodenoer:** Valkenburg.

**droogpiket:** Meijel.

## HERDERSTASJE

DC 58 (1983) (004), N 92 (1982) (add.);  
Sittard Wb. (334), Tongeren Wb. (552), Tungalroy  
Wb. (187), Venlo Wb. (108), Weertlands Wb. (B1-  
07), Zonhoven Wb. (168);  
Hs. Weert, Reumers, P. (1987) (090).

Het gewone herderstasje (*Capsella bursa-pastoris*) is een 50 cm hoog wit-  
bloeiend plantje uit de kruisbloemen-

familie. Uit een grondstandig rozet van  
diep ingesneden langwerpige bladeren  
komt een rechte bloeistengel, waaraan  
het hele jaar door bloemtjes kunnen  
komen. De vrucht is een hartvormig  
hawtje met verschillende zaadjes  
erin.

**herderstasje** (ook *herderstaske*): ver-

spr. Nl. Lb.; ook in Ophoven,  
Stokkem en Mechelen-Bovelingen.  
**scheberstasje** (*scheberstaske*):  
Posterholt.  
**schepersschopje** (*schepersschupke*):  
Tongeren.  
**lepeltjeskruid** (*lepelkeskruid*):  
Maasbracht.  
**vingerhoedje**: Rotem en Hoeselt.  
**ratelaartje** (*ratelaarke*): Sittard.  
**portemonneetje** (*portemonneeke*):  
Lommel.  
**kalebasje** (*kalbaske*): Klimmen.  
**mager mannetje** (*—manke, —manne-  
ke*): Weertlands Wb.en in  
Tungelroy.  
**broodjes**: Venlo, Echt/Gebroek en  
Genk.  
**broodjesplant**: Blerick.  
**ganzentong**: Ophoven, Zonhoven en  
Uikhoven.



**kruidkers**: Maasbree.  
**drek** ('onkruid'): Meijel.  
**aardsjallen**: Meijel.

## OOIEVAARSBEK

DC 60a (1985) (065), N 92 (1982) (065).

Ooievaarsbekken, zoals de zachte ooievaarsbek (*Geranium molle*), de kleine ooievaarsbek (*Geranium pusillum*) en het robertskruid (*Geranium robertianum*; zie de inleiding van paragraaf 3.2), zijn 5 tot 40 cm hoge plantjes die kort behaard zijn. Er zijn ook grotere soorten met grotere bloemen, maar die zijn in onze streken erg zeldzaam. De bladeren zijn gespleten in vijf tot zeven delen met driedelige slippen. De bloemen zijn

klein en bleekpaars van kleur en de langwerpige vruchten zijn behaard. De bloeitijd duurt van mei tot september. De hierboven genoemde soorten ooievaarsbekken groeien vooral op zandig bouwland en langs wegkanten.

**ooievaarsbek**: Swalmen, Montfort, Berg-en-Terblijt, Tungelroy, Bree, Echt/Gebroek, Jeuk, Tienray en Maasbree.

**ooievaarsbek**: Vlodrop.  
**reigersbek**: Meijel.



**duivenbek:** Wijlre, Montfort,  
Tungelroy en Oirlo.  
**duivenmuil:** Beesel.  
**hanenkam** (*hanenkamp*): Mechelen-  
aan-de-Maas.  
**kammen:** Jeuk.

**duivelsbloem:** Ophoven, Thorn en  
Schimmert.  
**duivelskruid:** Schimmert.  
**kersjes** (*keskes*): Jeuk.  
**scharrekruid:** Meijel.  
**voerkettinkjes** (*voerkettekes*): Jeuk.

## ZILVERSCHOON

DC 60a (1985) (066), N 92 (1982) (066).

Het zilverschoon (*Potentilla anserina*) maakt deel uit van het geslacht van de ganzeriken. De stengels zijn kruipend met lange wortelende uitlopers. Zilverschoon kan tred verdragen en groeit dan laag bij de grond; anders kan het tot 50 cm hoog worden. De bladeren zijn het belangrijkste kenmerk om zilverschoon te onderscheiden van andere ganzeriken; ze zijn oneven geveerd, de blaadjes zijn gezaagd en aan de onderkant wit zijdeachtig behaard. De bloemen hebben vijf gele kroonblaadjes, groeien afzonderlijk en zijn groot en lang gesteeld. Zilverschoon groeit in bermen, heggen, zandige gronden en oevers.

**zilverschoon:** Vijlen, Berg-en-Terblijt,  
Echt/Gebroek, Urmond, Oirlo,  
Meijel en Maasbree.

**zilverblad:** Tungelroy.  
**zilverkruid:** Beesel, Schimmert,  
Tungelroy, Thorn, Bree, Stein,  
Jeuk, Oirlo en Maasbree.  
**gele ganzebloem:** Sittard.  
**ganzentong:** Waubach.  
**ganzerik:** Wijlre, Swalmen, Montfort,  
Vlodrop, Mheer en Blerick.  
**ledderkruid:** Diepenbeek.  
**alverdrijf:** Sittard.  
**reinvaar:** Echt/Gebroek.



## VIJFVINGERKRUID

DC 60a (1985) (067), N 92 (1982) (067).



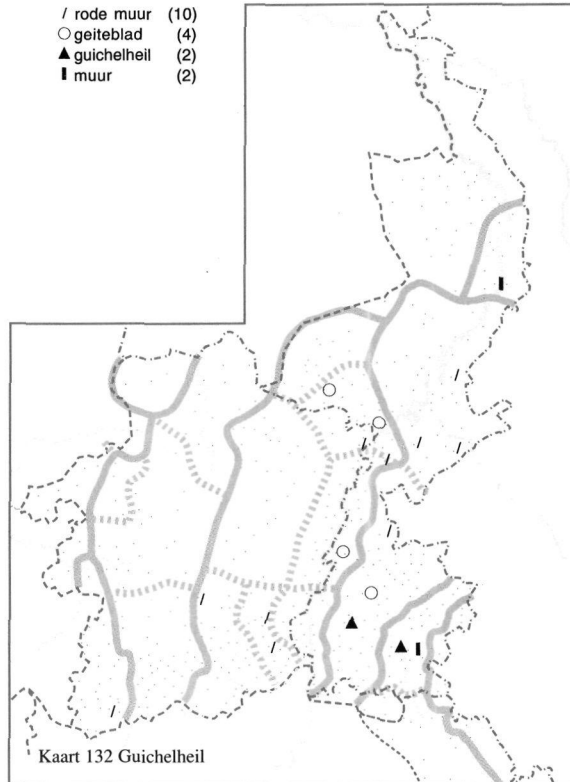
Het vijfvingerkruid (*Potentilla reptans*) wordt 30 tot 60 cm groot en behoort tot het geslacht van de ganzeriken. De stengels zijn lang, kruipend, onvertakt en meestal wortelend. De handvormige, lang gesteelde bladeren hebben vijf tot zeven gezaagde blaadjes die aan de onderkant spaarzaam zacht behaard zijn. De gele bloemen groeien afzonderlijk of in paren; ze zijn vrij groot, hebben vijf kroonblaadjes en bloeien van juni tot september. Het vijfvingerkruid groeit langs wegkanten en dijken.

**vijfvingerkruid:** Beesel, Montfort, Sittard, Schimmert, Berg-en-Terblijt, Tungelroy, Ophoven, Bree, Echt/Gebroek, Stein, Jeuk, Oirlo en Meijel.

**vingerkruid:** Wijlre, Vijlen, Vlodrop, Schimmert, Thorn, Stevensweert en Maasbree.

## GUICHELHEIL

- / rode muur (10)
- geiteblad (4)
- ▲ guichelheil (2)
- ┆ muur (2)



DC 60a (1985) (068), N 92 (1982) (068, add.);  
Reumers, P. (1987) (090).

Het guichelheil (*Anagallis arvensis*) is een 5 tot 40 cm lage plant met liggende stengels dat tapijten vormt. De



bladeren zijn eivormig en ongesteeld en groeien tegenoverstaand. De rode of vleeskleurige bloemen groeien in de bladoksels en hebben vijf kroonblaadjes. De bloemen zijn alleen bij zonnig weer in de voormiddag geopend. De bloeitijd duurt van mei tot september. Guichelheil groeit op bouwland, in moestuinen en grazige zandterreinen.

**guichelheil:** Berg-en-Terblijt en Wijlre.  
**guichel:** Tungelroy.  
**gagelhei:** Meijel.

**geiteblad:** Schimmert, Tungelroy,  
Thorn en Stein.

**ganzemuur:** Schimmert.

**muur** (ook *mier*): Blerick en Eys.

**blauwe muur** (— *mier*): Beesel.

**kwade muur** (— *mier*): Meerssen.

**rode muur** (ook *roo mier*, *rooie mier*):

Swalmen, Montfort, Posterholt,  
Sittard, Ophoven, Echt/Gebroek,  
Eigenbilzen, Vlijtingen,  
Diepenbeek en Jeuk.

**roodwier:** Vlodrop.

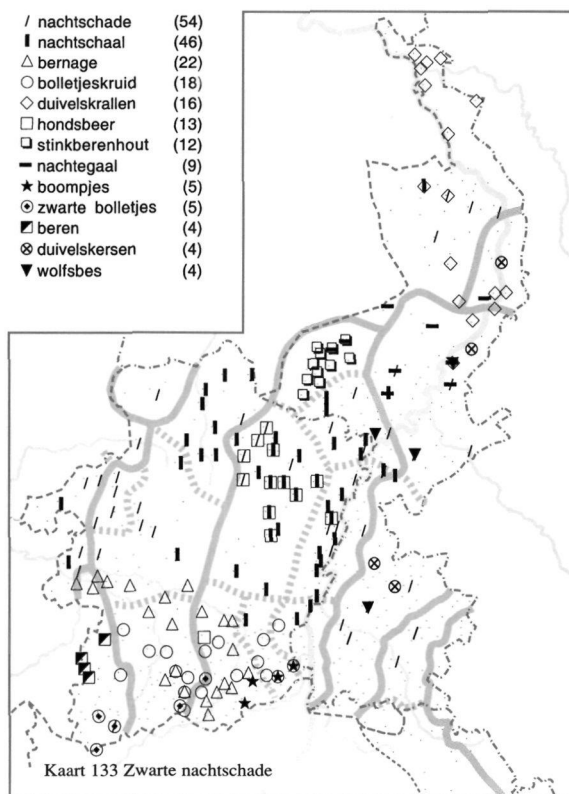
**rode pimpernel:** Maastricht.

**tikkels:** Meijel.

## ZWARTE NACHTSCHADE

/ nachtschade	(54)
■ nachtschaal	(46)
△ bernage	(22)
○ bolletjeskruid	(18)
◇ duivelskrallen	(16)
□ hondsbeer	(13)
▣ stinkberenhout	(12)
— nachtegaal	(9)
★ boompjes	(5)
⊙ zwarte bolletjes	(5)
■ beren	(4)
⊗ duivelskersen	(4)
▼ wolfsbes	(4)

DC 28 (1956) (010a), DC 60a  
(1985) (069), Goossens 1b (1960),  
N 92 (1982) (069, 069 add.);  
Bree Wb. (130), Genk Wb. (038),  
Gennep Wb., Hamont Wl. (306),  
Meeswijk Wl. (437), Meeuwen Wl.  
(155), Tungelroy Wb. (187),  
Weertlands Wb. (B1-10),  
Zonhoven Wb. (351);  
Goossens, J. (1959).



Kaart 133 Zwarte nachtschade

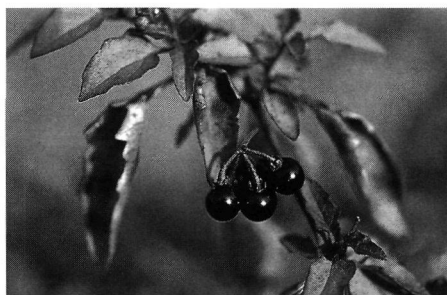
De zwarte nachtschade (*Solanum nigrum*) is een tot 80 cm hoog onkruid, dat groeit op akkers, ruigten, langs wegkanten en in moestuinen. De bladeren zijn eivormig en gaafrandig of iets bochtig getand. De bloemen groeien in schermvormige trossen en bloeien van juni tot oktober. De kroonblaadjes zijn wit en de grote meeldragers geel; de bloem lijkt veel op de bloesem van de nauw verwante aardappelplant. De bessen zijn eerst groen

en later glanzend zwart en zeer giftig. cf. WLD.I. afl. 5, 110.

**zwarte nachtschade** (ook — *nachtscha*): Kunrade, Montfort, Berg-en-Terblijt en Echt/Gebroek.

**nachtschade** (ook *nachscha*, *nachschaai*, *nachschaai*): alg. Lommels, Beringerlds., het westen van Demerkemp. en in Brab.Lb., freq. Horns, Maaskemp. en Centr.Maaslds., verspr. Oostlb.,





- Dommellds. en Kleverlds.; ook in Wijlre en Jeuk.
- aschade:** Stokrooie.
- nachtschaal** (ook *achschaal*, *nachtschaal*): freq. Maaskemp., Centr., Maaslds. en Dommellds., versr. Horns; ook in Baexem, Pey, Lanaken, Neerharen, Munsterbilzen, Hechtel, Zonhoven, Tessengerlo, Zelem en Venray.
- bernachtschaal:** Bilzen.
- lachschaal:** Opgrimbie.
- nachtegaal:** verspr. Noord.Oostlb.; ook in Nederweert, Ospel, Hout-Blerick en Meijel.
- nachtegaalskruid:** Panningen.
- zwarte nachtegaal:** Binderveld.
- duivelskruid:** Arcen en Oirsbeek.
- duivelskers:** Reuver, Geleen, Schinnen en Velden.
- duivelskrallen:** freq. Kleverlds.; ook in Tegelen, Baarlo, Beesel, Blerick en Venlo.
- wolfsbes:** Beesel, Montfort, Schimmert en Thorn.
- wolfskers:** Lutterade.
- hondskers:** Helden/Everlo en Roggel.
- hondsbeer:** Bree Wb. en in Dilsen en Vliermaalroot.
- stinkberenhout:** Weertlands Wb.
- berenkruid:** Stevoort en Aalst-bij-St.-Truiden.
- beertjeskruid:** Melveren.
- beren:** freq. in het westen van het Truierlds.
- barstberen:** Loksbergen.
- barstekruid:** Hees.
- hondskrallen:** Meijel, Sevenum en Tegelen.
- kralskruid:** Martenslinde.
- krallen:** Kessel.
- zwarte krallen:** Sevenum en Helden/Everlo.
- kersjeskruid:** Waltwilder.
- vergiftigde kersjes:** Hulsberg.
- vergifbolletjes:** Hoepertingen en Mechelen-Bovelingen.
- bolletjes:** Heks.
- bolletjeskruid:** verspr. in heel Haspengouw.
- zwart bollenkruid:** Veldwezelt.
- zwarte bolletjes:** Overrepen, Horpmaal, Buvingen, Jeuk en Vorsen.
- balletjeskruid:** Hees en Vlijtingen.
- patattenkruid:** Blerick.
- wilde aardappelen:** Zichen-Zussen-Bolder.
- wilde tomaten:** Vliermaalroot.
- zwarte wiemelen:** Martenslinde en Kanne.
- bernage** (ook *brenaas*): freq. Tongerlds., Lonerlds. en het zuiden van Demerkemp.; ook in Herk-de-Stad en Donk (bij Herk-de-Stad).
- vernage:** Kuringen.
- marnas:** Gors-Opleeuw.
- renas:** Alken.
- petunietje** (*petunnekes*): Zonhoven.
- blaaipitje:** Stein.
- tinkruid:** Wijer.
- gerf:** Borgloon.
- boompjes:** Vroenhoven, Riemst, Genoelselderen en Mal.
- smerig kruid:** Herderen.
- wild gras:** Aalst-bij-St.-Truiden.

## BILZEKRUID

---

DC 60a (1985) (070), N 92 (1982) (070).

Het bilzekruid (*Hyoscyamus niger*) ruikt onaangenaam en is zeer giftig. Het wordt 30 tot 80 cm groot en behoort tot de nachtschadefamilie. De gehele plant is wollig behaard en kleverig door de klierharen; de bladeren zijn eivormig en grof bochtig getand. De trechtersvormige bloemen groeien in vrij dichte trossen. Ze zijn fletsgeel, meestal met paarse aderen, en bloeien van juni tot september. Het bilzekruid groeit op puinhopen, mesthopen en langs wegkanten en is zeldzaam in Nederland en België.

**bilzekruid:** Beesel, Lutterade, Schimmert, Tungalroy, Geistingen, Thorn, Echt/Gebroek en Stein.  
**malle willemkruid:** Echt/Gebroek.  
**varkensboon:** Montfort.



## BERNAGIE

---

DC 60a (1985) (071), N 92 (1982) (071);  
Genk Wb. (314).

De bernagie (*Borago officinalis*) is een forse, soms 50 cm hoge plant met grote blauwe, soms witte, knikkende bloemen als vijfpuntige sterren, waaruit vijf lange, tegen elkaar gedrukte helmknoppen als een snavel vooruitsteken. De onderste bladeren zijn langgesteeld en breed, de hogere zijn korter gesteeld en smaller, de bovenste ongesteeld. De bladeren smaken naar komkommer en kunnen worden gegeten als salade. Daarom werd bernagie

soms in moestuinen gekweekt. Vervolgens is de van oorsprong Zuid-Europese plant in onze streken verwilderd.

**bernagie:** Jeuk en Berg-en-Terblijt.  
**bernagiekruid:** Schimmert.  
**borage:** Vijlen, Heythuysen, Meerssen en Meijel.  
**boerinnetje (boerinneke):** Thorn en Schimmert.  
**komkommerkruid:** Thorn.  
**komkommerplant:** Echt/Gebroek.  
**komkommerplantje:** Echt/Gebroek.  
**nachtpit:** Montfort.  
**nachtpitje:** Stein.  
**steekneus (steknaas):** Beesel.  
**steekneusje (stekneuske):** Genk.



## STALKAARS

DC 60a (1985) (072), N 92 (1982) (072).

De stalkaars (*Verbascum densiflorum*) is een zeldzame 30 tot 180 cm grote plant op droge zandige plaatsen en langs grote rivieren. De bladeren zijn langwerpig, gekarteld, langs de stengel aflopend en witviltig. Van die witte 'wol' maakte men vroeger lampenpitten. De plant heeft een lange, dichte aar met grote, uitgespreide bloemen; de bloem heeft vijf gele kroonblaadjes, twee lange en kale meeldraden en drie korte, wollig behaarde meeldraden. De bloeitijd duurt van juli tot oktober.

**stalkaars** (ook *stalkeets*): Sittard, Maastricht en Vijlen.

**koningskaars** (*koningskeets*): Kunrade.

**maagdenkaars**: Jeuk.

**paaskaars** (ook *paaskees*): Jeuk.

**gele kaars**: Jeuk.

**kaars** (ook *keets*): Jeuk, Oirsbeek en Kerkrade.

**kaarsenbloem**: Swalmen.

**grote toorts**: Montfort.

**toorts**: Berg-en-Terblijt, Swalmen, Montfort en Guttecoven.

**vuurtoren**: Vlodrop.

**vossenstots**: Wijlre.

**kattenkop**: Beesel, Schimmert,

Tungelroy, Thorn, Bree, Stein en Jeuk.

**lammetjesblaren** (*lammerkensblaren*): Jeuk.

**lammetjesoren** (*lammerkensoren*): Jeuk.

**zokkenblaren**: Jeuk.

**zoklappenen**: Jeuk.

**zokken**: Jeuk.

**zokjes** (*zokskens*): Jeuk.

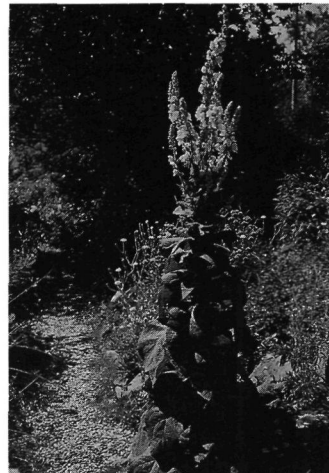
**wilde zokken**: Jeuk.

**wilde tabak**: Jeuk.

**wolharen**: Jeuk.

**wolplant**: Jeuk.

**gele thee**: Jeuk.



## KONINGSKAARS

DC 60a (1985) (073, add.), N 92 (1982) (073); Niel-bij-St.Truiden Wl. (II.516); Theunissen, J. (1979) (018), Veldeke 14 (1939) (035).

De koningskaars (*Verbascum thapsus*) is nauw verwant aan de stalkaars (zie het vorige lemma), maar heeft kleinere, trechtersvormige bloemen en ongekartelde bladeren. De plant is algemeen op ruderaal plaatsen.

**koningskaars** (ook *koningskeerts*, *koningskees*, *koningskeets*): Vijlen, Beesel, Meerssen, Geistingen, Thorn, Maastricht, Eijsden, Eksel en Oirlo.

**koningtoorts**: Guttecoven.

**grote toorts**: Berg-en-Terblijt.

**toorts**: Swalmen, Montfort en Berg-en-Terblijt.

**koningskruid**: Geleen.

**paaskaars** (ook *paaskees*): Montfort, Jeuk en Sittard.

**stalkaars:** Echt/Gebroek.  
**gele kaars** (ook *geel keets*):  
Echt/Gebroek, Jeuk en Eys.  
**grote kaars:** Swalmen.  
**kaars** (ook *keerts*): Jeuk en Mheer.  
**maagdenkaars:** Jeuk.  
**wolfsstaart:** Thorn en Schimmert.  
**wolvenstaart:** Schimmert.  
**vossenstots:** Wijlre.  
**kattenkop:** Jeuk.  
**lammetjesblaren** (*lammerkensblaren*): Jeuk.  
**lammetjesoren** (*lammerkensoren*):  
Jeuk.  
**wolblad:** Ophoven.  
**wolharen:** Jeuk.  
**wolplant:** Jeuk.  
**wilde tabak:** Niel-bij-St.-Truiden en  
Jeuk.  
**wilde zokken:** Jeuk.  
**zokkenblaren:** Jeuk.  
**zokklappen:** Jeuk.



**zokken:** Jeuk.  
**zokjes** (*zokskens*): Jeuk.  
**hemelsbrand:** Stein.  
**gele thee:** Jeuk.

## HONSDRAF

De hondsdrif (*Glechoma hederacea*) is een wintergroen onkruid uit de lipbloemfamilie van 20 tot 60 cm groot. De stengels zijn kruipend en wortelend, waardoor de plant tapijten vormt. De bladeren zijn rond of niervormig met een hartvormige voet, de bladrand is gekarteld. De takken die bloeien zijn opgericht; de paarse of blauwe bloemen groeien in kransen in de bladoksels. Hondsdrif groeit in weiden, bermen en bossen.

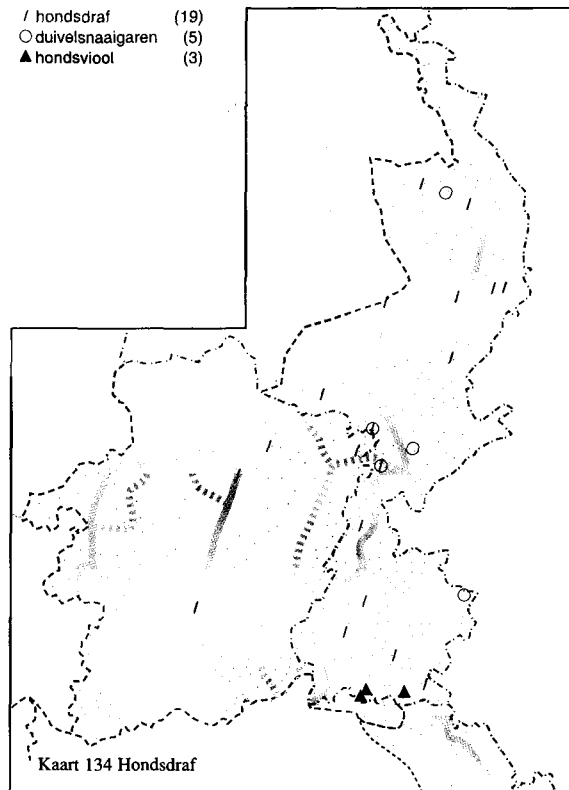


Hondsdrif werd vroeger gebruikt bij slecht genezende wonden. De woordtypen **hondsdrif**, **onderhaaf** en **onderhaag** worden geacht voort te komen uit verbasteringen van een Middelnederlandse benaming **gondrave** dat letterlijk 'wondrank' betekent.

**hondsdrif:** verspr. Kleverlds.; ook in Wijlre, Vijlen, Beesel, Schimmert, Berg-en-Terblijt, Tungelroy, Ophoven, Thorn, Bree, Meeuwen, Echt/Gebroek, Guttecoven, Diepenbeek, Blerick en Venlo.  
**hondsdrifje** (*hondsdrifke*): Tongeren.  
**honddrif:** Stein.  
**drif:** Diepenbeek.  
**hondskruid** (ook *hongskruid*, *hongstkruid*): Sevenum en Stevensweert.  
**hondsviool:** Noorbeek, Terlinden en Epen.  
**heggenkruipertjes:** Swalmen.  
**kruip door de tuin:** Echt/Gebroek en Jeuk.

/ hondsdraf (19)  
 ○ duivelsnaagaren (5)  
 ▲ hondsviool (3)

DC 60a (1985) (074), N 92 (1982)  
 (074);  
 Tongeren Wb. (219).



**kruipt door de haag:** Jeuk.  
**kruip:** Meijel.  
**onderhaaf:** Jeuk.  
**onderhaag:** Jeuk en Diepenbeek.  
**blauwe mier:** Echt/Gebroek.

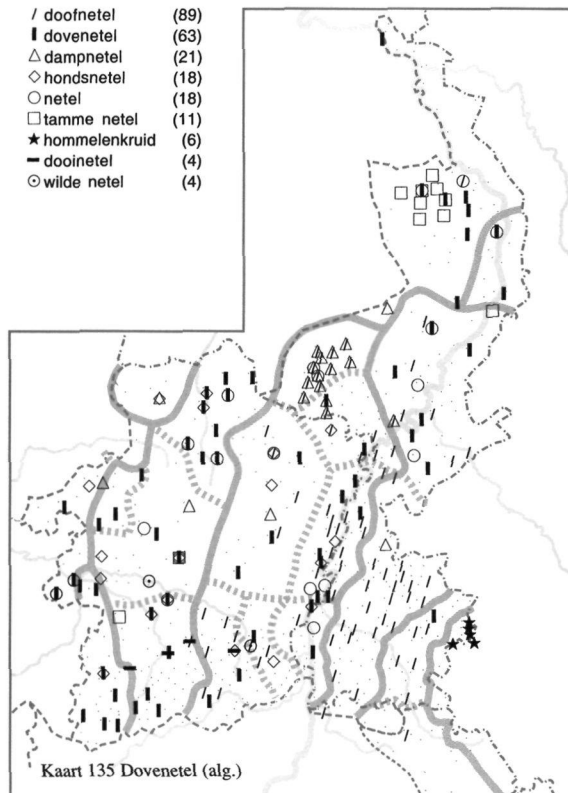
**duivelsnaagaren:** Waubach,  
 Montfort, Thorn, Echt/Gebroek en  
 Oirlo.  
**leeuwenbek:** Vlodrop.

## DOVENETEL (ALG.)

Het geslacht van de dovenetels (Lamium) behoort tot de familie van de lipbloemigen. Dovenetels lijken op brandnetels, maar hebben geen brandharen. Ze zijn zeer algemeen in heggen, bermen en aan slootkanten. In onze streken komen vooral de witte en de paarse dovenetel veel voor; van de benamingen van die plant is een afzonderlijk lemma gemaakt; de gele dovenetel, die van vochtige bosgrond houdt, is zeldzaam.  
 cf. WLD.I. afl. 5, 134.

**dovenetel:** freq. Dommellds. en in het zuiden van Lonerlds. en Truierlds., verspr. Noord.Oostlb., Centr.Maaslds. en Kleverlds.; ook in Heerlen, Tungalroy, Geistingen, Tongerlo, As, Genk, Maastricht, Neerharen, Waltwilder, Koninksem, 's-Herenelderen, Zolder, Zonhoven, Hasselt, Paal, Beringen, Leopoldsburg, Tessenderlo, Loksbergen, Halen, Lottum en Venlo.  
**dove brandnetel:** Eys.

/ doofnetel	(89)
▬ dovenetel	(63)
△ dampnetel	(21)
◇ hondnetel	(18)
○ netel	(18)
□ tamme netel	(11)
★ hommelenkruid	(6)
— dooinetel	(4)
⊙ wilde netel	(4)



DC 13 (1945) (012a), DC 60a (1985) (075), N 92 (1982) (075, add.), ZND 01 (1922) (a-m), ZND 15 (1930) (003); Gronsveld Wb. (104), Hamont Wl. (095), Kerkrade Wb. (110), Maastricht Wb. (076), Roermond Wb. (066), Sittard Wb. (067), Tegelen Wb. (122), Tongeren Wb. (114), Tungalroy Wb. (186), Venray Wb. (449), Weertlands Wb. (B1-02, B1-03), Zonhoven Wb. (098).

**dove-etel:** Riksingén.

**doofnetel:** alg. Zuid.Oostlb., freq.

Weertlds., Horns en Centr.Maaslds., verspr. Oost.Zuidlb., Noord.Oostlb., Maaskemp., Bilzerlds. en



Tongerlds.; ook in Kerkrade, Hombourg, Lanaken, Maastricht, Hamont, Kortessem en Wanssum.

**doofneteltje** (*doofnetelke*):

Diepenbeek.

**doof-etel:** Bommershoven en Heugem.

**doofbrandnetel:** Geulle.

**doof broedse:** Walhorn en Herbesthal.

**dooinetel:** Alken.

**dooinetel:** Hoeselt, Zepperen, Kortessem en Wellen.

**dooi-etel:** Mielen-boven-Aalst en Vliermaal.

**suikernetel:** Overpelt.

**honingnetel:** Herten (bij Roermond).

**theenetel:** Schinnen.

**dampnetel** (ook *damnetel*, *dannetel*):

Weertlands Wb. en in Heel, Sittard, Stramproy, Tungalroy, Opglabbeek, Helchteren, Oostham, Lommel en Meijel.

**doenetel:** Maasbree, Oostrum en Tungalroy.

**kiesnetel:** Stokkem.

**hondsnetel:** verspr. Demerkemp.; ook in Molenbeersel, Bree, Gruitrode, Meeswijk, Vucht, Neerharen, Vlijtingen, Hoeselt, Neerpelt, Overpelt, Sint-Lambrechts-Herk, Sint-Truiden, Kwaadmechelen en Lommel.

**netel:** Helden/Everlo, Haelen, Montfort, Weert, Hushoven, Bree, Opgrimbie, Boorseme, Borgharen, Sint-Huibrechts-Lille, Eksel, Peer,

Heusden, Zonhoven, Hasselt, Lottum, Venray en Wanssum.

**tamme netel:** Venray Wb. en in Tegelen, Zonhoven en Wijer.

**wilde netel:** Martenslinde, Kuringen, Loksbergen en Halen.

**netelbrandnetel:** Montzen.

**broensel die niet brandt:** Kettenis.

**tuinbroedsel:** Hauset.

**zoete broensel:** Membach en Eupen.

**tam broedsel:** Hergenrath en Raeren.

**doedissel:** Hoepertingen en Voort.

**hommelekruid:** Kerkrade Wb.

**tengel:** Montfort.

## WITTE DOVENETEL

DC 13 (1945) (012a), ZND 01 (1922) (a-m).

De witte dovenetel (*Lamium album*) is de bekendste en meest algemene dovenetel. Zij kan 80 cm hoog worden en lijkt op de brandnetel, maar bezit geen brandharen en heeft grote witte bloemen met een dubbele lip in schijnkransjes in de bladoksels, van mei tot december. Tussen de bloemen, die rijk aan nectar zijn, staan zachte stekels. De stengels groeien rechtop; de tegenoverstaande bladeren zijn spits met een gezaagde rand. De witte dovenetel groeit vooral in berm en heggen. cf. WLD.I. afl. 5, 136.

**witte dovenetel:** Wijlre, Sint-Odiliënberg, Sittard, Geleen, Valkenburg, Maastricht, Blerick en Maasbree.

**witte doofnetel:** verspr. Zuid.Oostlb.;



ook in Gulpen en Ospel.

**witte doenetel:** Heerlen.

**witte netel:** Doenrade, Mheer, Thorn, Opglabbeek, Stokkem, Eisdén, Schalkhoven, Houthalen, Lummen en Venlo.

**witte brandnetel:** Gennep en Vijlen.

**witte barnnetel** (—*bornetel*): Dieteren.

**witte broedsel:** Welkenraedt.

## PAARSE DOVENETEL

DC 60a (1985) (075), N 92 (1982) (075); Meeswijk Wl. (100).

De paarse dovenetel (*Lamium purpureum*) lijkt veel minder op de brandnetel dan de witte dovenetel en is kleiner;

10 tot 30 cm groot. De gesteelde stompe bladeren zijn hartvormig; de bladrand is gekarteld. De bloemen zijn purperrood en ook de stengel en de bovenste blaadjes zijn vaak wat purperrood aangelopen. De bloeitijd is van maart

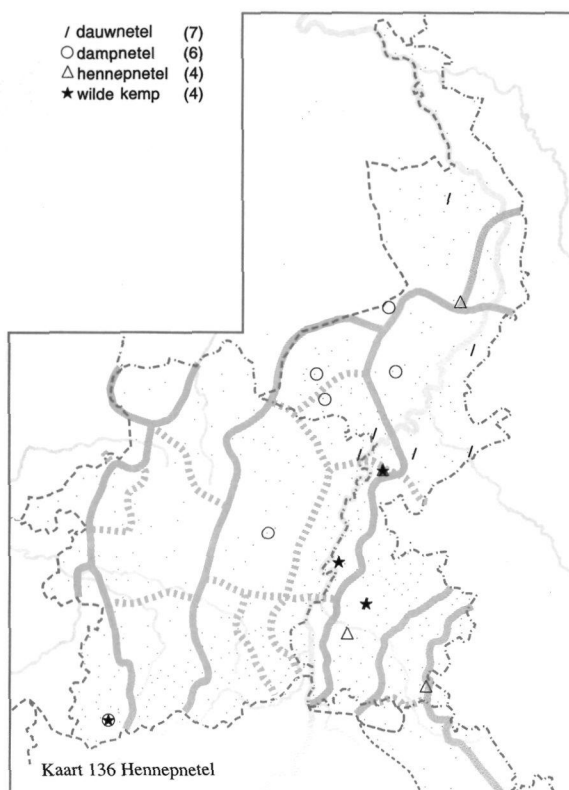


**paarse dovenetel:** Echt/Gebroek, Stein, Venlo en Sevenum.  
**paarse doofnetel:** Heerlen, Swalmen, Echt/Gebroek en Urmond.  
**paarse netel:** Beesel, Swalmen en Montfort.  
**paarse brandnetel:** Maastricht.  
**blauwe netel:** Ophoven.  
**blauw neteltje (blauw netelke):** Meeswijk.

tot oktober. De paarse dovenetel groeit in akkers, bermen en moestuinen. cf. WLD.I. afl. 5, 136.

## HENNEPNETEL

- / dauwnetel (7)
- dampnetel (6)
- △ hennepnetel (4)
- ★ wilde kemp (4)



DC 60a (1985) (076, add.), N 92 (1982) (076).

De hennepnetel (*Galeopsis tetrahit*) kan tot 80 cm groot worden, maar blijft vaak klein, tot 20 cm. De stengels van deze lipbloemige hebben ver-

dikkingen onder de tegenoverstaande bladeren en zijn daar stijf behaard. De bladeren zijn langwerpig, spits en behaard. De bloemen zijn paarsrood of





wit met rode en gele vlekjes op de lip. De hennepnetel bloeit van juli tot oktober. Het is een lastig akkeronkruid dat ook op ruigten, in bosranden en bermen voorkomt.

De zeldzame dauwnetel (*Galeopsis speciosa*) (vergelijk de twee laatste trefwoorden van het lemma) lijkt veel op de hennepnetel, maar heeft bleekgele bloemen met een paarse vlek op de lip.

**hennepnetel:** Vijlen, Berg-en-Terblijt, Echt/Gebroek en Maasbree.

**kempnetel:** Echt/Gebroek.

**dauwnetel** (ook *daufnetel*): Reuver, Montfort, Vlodrop, Schimmert, Ophoven, Thorn en Oirlo.

**zwijsnetel:** Maasbree.

**wilde netel** (*wil netel*): Beesel.

**witte netel:** Swalmen.

**dampnetel** (ook *damnetel*, *dannetel*): Heythuysen, Weert, Tungelroy, As, Jeuk en Meijel.

**dovenetel:** Meijel.

**netel:** Bree en Montfort.

**wilde kemp:** Schimmert, Echt/Gebroek, Stein en Jeuk.

**wilde kennep:** Eksel.

**hennep:** Rotem.

**dauwdissel:** Diepenbeek.

**dampdissel** (*dandissel*): Diepenbeek.

## BRANDNETEL

Brandnetels (*Urtica*) hebben rechtopstaande stengels en gezaagde hartvormige bladeren, die geheel zijn bedekt met borstelvormige netelharen, die bij aanraking een branderig gevoel aan de huid veroorzaken. De onopvallende kleine groene bloemetjes hangen in trossen aan loten. Jonge scheuten kunnen worden gegeten.

De grote brandnetel (*Urtica dioica*) is een overblijvende plant tot 150 cm hoog en de kleine brandnetel (*Urtica urens*) is eenjarige, maar lijkt verder sterk op de grote soort.

**brandnetel** (ook *brannetel*): verspr. in heel Lb. behalve in het Bilzerlds., Dommellds, Lonerlds., Lommels en Brab.Lb.

**brandnittel** (ook *brannittel*): Kerkrade Wb. en in Maastricht, Vliermaal, Eksel en Sint-Lambrechts-Herk.

**brandnetteltel:** Paal en Tongeren.

**brandnistel:** Hoensbroek.

**barnnetel** (*bornetel*): Dieteren.

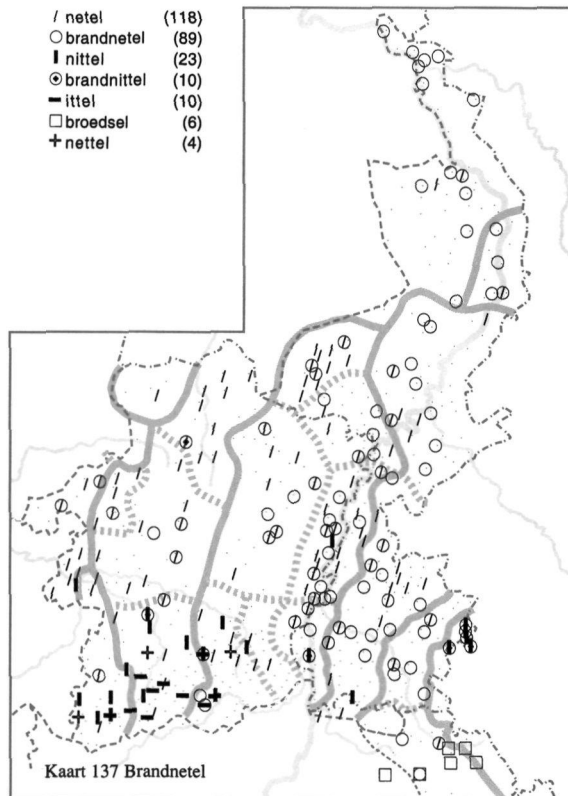
**steeknetel:** Roermond.

**steeknittel:** Hoeselt.

**stekel:** Leopoldsburg.



/ netel	(118)
○ brandnetel	(89)
■ nittel	(23)
⊙ brandnittel	(10)
— ittel	(10)
□ broedsel	(6)
+ nettel	(4)



DC 13 (1945) (011a), N 92 (1982) (add.), ZND 01 (1922) (a-m), ZND 15 (1930) (002); Beverlo Wb. (172), Echt Wb. (085), Genk Wb. (217), Gennep Wb., Gronsveld Wb. (312), Kerkrade Wb. (066, 203), Lommel Wl. (207), Maastricht Wb. (050), Meeswijk Wl. (442), Sint-Truiden Wb. (174), Sittard Wb. (262), Stokkem Wb. (077), Tongeren Wb. (086, 376, 592), Tungalroy Wb. (186), Weertlands Wb. (B1-08).

**bijtende netel:** Opglabbeek.  
**brand:** Sint-Huibrechts-Lille.  
**berenbroedsel:** Eupen.  
**broedsel:** Hergenrath, Hauset, Raeren, Walhorn, Welkenraedt en Herbesthal.  
**broensel:** Membach en Kettenis.  
**dampnetel** (ook *dannetel*): Meijel en Helden/Everlo.  
**doofnetel:** Lottum, Bocholt en Lanklaar.  
**troepnettel:** Tongeren en Koninksem.  
**varkensnetel:** Lottum en Schinnen.  
**grove netel** (*grof netel*): Panningen.  
**netel:** freq. in heel Lb. behalve in het

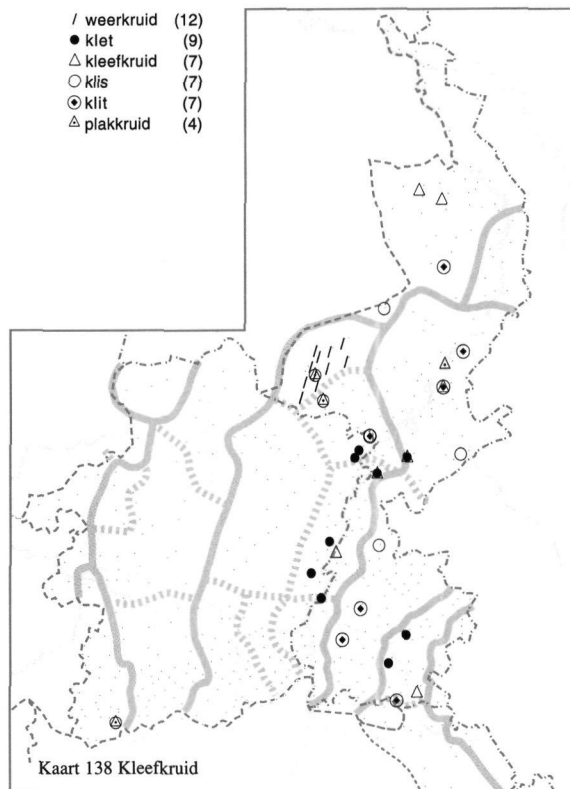
Kleverlds. waar het zeldz. is.  
**nettel:** Hoeselt, Tongeren, Ulbeek en Gingelom.  
**nittel:** verspr. Lonerlds. en Truierlds.; ook in Kerkrade Wb. en in Mheer, Meeswijk, Maastricht, Martenslinde, Beverst, Vliermaal en Tongeren.  
**etel:** Val-Meer, Zichen-Zussen-Bolder en Heugem.  
**ittel:** freq. Lonerlds., verspr. Tongerlds.; ook in Mielen-boven-Aalst.  
**nekel:** Lommel.

## KLEEFKRUID

Het kleefkruid (*Galium aparine*) heeft vruchtjes die klitten aan de vacht van dieren en de kleding van mensen. De tot wel twee meter lange stengels lig-

gen of klimmen en zijn ruw door naar onder gerichte stekeltjes. De bladeren staan in kransen van 6 tot 8 lancetvormige, stekelpuntige bladeren. De blad-

/ weerkruid	(12)
● klet	(9)
△ kleefkruid	(7)
○ klis	(7)
⊙ klit	(7)
△ plakkruid	(4)



DC 60a (1985) (079), N 92 (1982) (079);  
Genk Wb. (101, 284), Meeswijk  
Wl. (320), Tongeren Wb. (220,  
303), Uikhoven Wl. (079),  
Weertlands Wb. (B1-11).

rand is behaard. De bloemetjes staan  
in kleine groepjes en zijn wit.

**kleefkruid:** Vijlen, Swalmen, Montfort,  
Echt/Gebroek, Urmond, Venray en  
Oirlo.

**kleef:** Schimmert.

**klitkruid:** Echt/Gebroek en Kunrade.

**klitwortel:** Sittard.

**klit:** Epen, Reuver, Swalmen, Schim-  
mert, Berg-en-Terblijt, Thorn en  
Sevenum.

**klits:** Blerick.

**klitsers:** Blerick.

**klis:** Vlodrop, Sittard, Weert,  
Tungelroy, Thorn, Jeuk en Meijel.

**kleine klis:** Diepenbeek.

**klettenkruid:** Geistingen.

**klet:** verspr. Centr. Maaslds.; ook in  
Kunrade, Wijlre, Montfort,  
Ophoven en Geistingen.

**klad:** Stevensweert.

**plakkruid:** Beesel, Weert, Tungelroy

en Jeuk.

**plakbolletjes (plakbollekes):**  
Diepenbeek.

**plakgroen:** Weert.

**plakplant:** Brunssum.

**honingskruid:** Tongeren.

**weerkruid:** Weertlands Wb.



**knoopjeskruid:** Sevenum.  
**kretsjeskruid** (*kretskeskruid*):  
Tongeren en Vlijtingen.  
**miauwkje** (*miaake*): Beringen.

**schelmenhik:** Genk.  
**mele:** Herten (bij Roermond).  
**tongel:** Stein.

## RIDDERSPOOR

DC 60a (1985) (130), N 92 (1982) (130);  
Tongeren Wb. (482).

Het wilde ridderspoor (*Consolida regalis* of *Delphinium consolida*) is een eenjarige, meest kale plant van ongeveer 50 cm hoog. De stengel is alleen in de bovenste helft vertakt, de bloemen zijn gewoonlijk blauw of violet, gespoord en in een losse tros, de vruchtjes zijn kaal en hangen in trossen. Het is een oud, nu grotendeels verdwenen korenonkruid, alleen in Zuid-Limburg komt het nog regelmatig voor.

Het hoog ridderkruid (*Delphinium elatum*), tot 150 cm hoog met handvormige bladeren, is een bekende sierplant in tuinen.

**ridderspoor:** verspr.Noord.Oostlb.;  
ook in Heerlen, Berg-en-Terblijt,  
Weert, Tungelroy, Echt/Gebroek,



Stein, Maastricht, Blerick, Venray  
en Meijel.

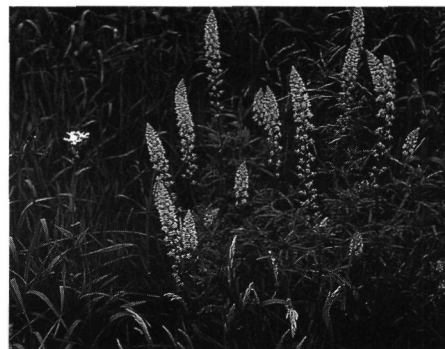
**riddersporen:** Jeuk en Tongeren.  
**ezeloor:** Thorn en Schimmert.  
**ezeloor:** Oirlo.  
**rose d'égypte** (fr.) (*rozezjiep*): Sittard.

## RESEDA

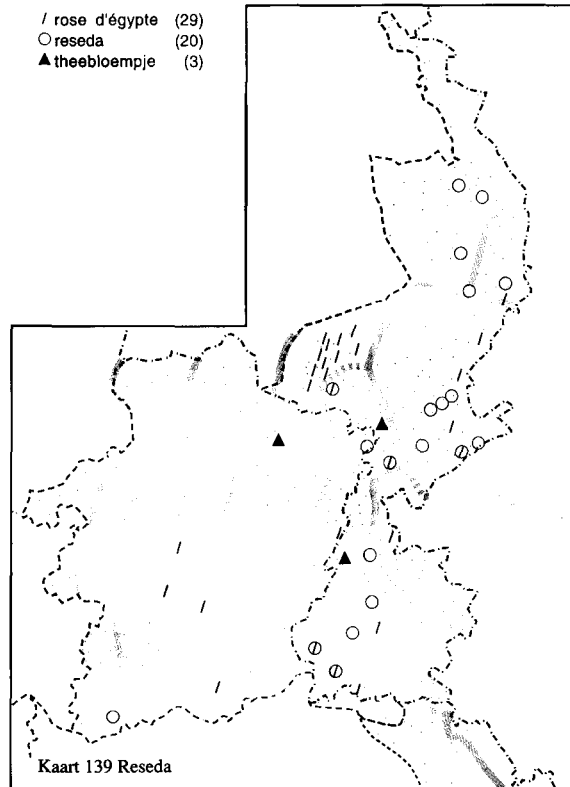
De wilde reseda (*Reseda lutea*) is een 20 tot 60 cm grote plant van ruigten en langs wegen en spoordijken. De stengels groeien rechtop en zijn sterk vertakt; de bladeren zijn enkelvoudig geveerd. De bleekgele bloemetjes groeien in lange pluimen; ze hebben zes gespleten kroonblaadjes. De bloeitijd van reseda duurt van juni tot september. De vruchten zijn van boven open.

In onze streken vindt men naast de wilde reseda ook nog de de welriekende reseda (*Reseda odorata*), een tuinplant die sterk geurt en groenachtige

bloempjes heeft en de wouw (*Reseda luteola*) met dubbel geveerde blaadjes.



/ rose d'égypte (29)  
 ○ reseda (20)  
 ▲ theebloempje (3)



DC 60a (1985) (139), N 92 (1982) (139, 139 add.);  
 Echt Wb. (102), Gronsveld Wb. (383, 396), Hasselt Wb. (374),  
 Heerlen Wb. (022), Maastricht Wb. (348, 354), Meeswijk Wl. (536),  
 Roermond Wb. (243), Sittard Wb. (339), Tegelen Wb. (111), Tongeren Wb. (490),  
 Tungalroy Wb. (187), Valkenburg Wb. (150), Weertlands Wb. (B1-09),  
 Zonhoven Wb. (396); Reumers, P. (1987) (090).

**reseda:** freq. Oostlb., verspr. Kleverlds.; ook in Tungalroy, Ophoven, Echt/Gebroek, Maastricht, Jeuk en Blerick.  
**rose d'égypte** (fr.) (*rezeziep, reziep, rozeziep, rozezieps*): verspr. Oostlb.; ook in Weertlands Wb. en in Tungalroy, Echt/Gebroek,

Meeswijk, Maastricht, Diepenbeek, Tongeren, Zonhoven en Hasselt.  
**égypte-douw** (*gipsjendouw*): Heerlen.  
**theebloem:** Montfort.  
**theebloempje** (ook *theebloemke*): Bree, Thorn en Stein.  
**hondsviool:** Klimmen.

## KRUISBLADIGE WOLFSMELK

DC 60a (1985) (149), N 92 (1982) (149);  
 Meeswijk Wl. (427, 433), Tongeren Wb. (473, 658),  
 Zonhoven Wb. (302).

De kruisbladige wolfsmelk (*Euphorbia lathyris*) is een forse, giftige plant van 1 m hoogte met grote, vaak 6-8 cm lange en omstreeks 2 cm brede, grijsachtige groene bladeren en op hortensia-trossen lijkende "bloemen", eigenlijk een bloeiwijze

bestaande uit één stamperbloem omringd door enkele losstaande meeldraden, het geheel omgeven door een klokvormig omwindsel. De plant bevat wit melksap dat giftig is. Ze wordt soms in tuinen aangeplant om mollen te verjagen.

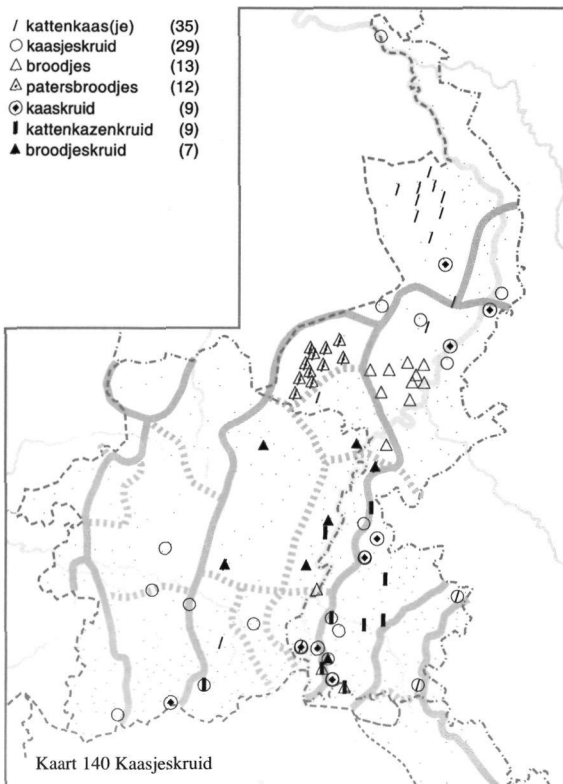
**kruisblad** (*kruitsblad*): Montfort.  
**wolfsmelk:** Kunrade, Montfort, Tungalroy, Blerick en Meijel.



**koffieboonwolfsmelk:** Echt/Gebroek.  
**heksenmelk:** Echt/Gebroek.  
**zuurmelk:** Montzen.  
**wrattenkruid:** Tongeren.  
**rattekruidd:** verspr. Noord.Oostlb.;  
 ook in Eys, Sittard, Schimmert,  
 Thorn, Bree, Stein, Vlijtingen,  
 Tongeren en Jeuk.  
**muizekruid:** Meeswijk.  
**woelmuizekruid:** Vijlen.  
**molmuizekruid:** Mheer.  
**molskruid:** Meeswijk.  
**mollekruid:** Jeuk.  
**molleplant:** Echt/Gebroek en  
 Posterholt.  
**molleplantje:** Echt/Gebroek.  
**moerpskruid:** Zonhoven.  
**waterzak:** Vlijtingen.

## KAASJESKRUID

DC 52 (1977) (010a, 010b), DC  
 60a (1985) (add.), N 92 (1982)  
 (add.), ZND m (Michiels);  
 Echt Wb. (063), Genk Wb. (048,  
 069, 150), Gronsveld Wb. (083,  
 203), Hasselt Wb. (202, 288),  
 Heerlen Wb. (052), Maastricht Wb.  
 (167, 177, 249), Meeswijk Wl.  
 (301), Niel-bij-St.Truiden Wl.  
 (1.598), Sint-Truiden Wb. (157),  
 Tongeren Wb. (248, 260),  
 Tungalroy Wb. (174, 177, 186,  
 187), Valkenburg Wb. (093),  
 Valkenburg Wb. (093), Venlo Wb.  
 (164), Venray Wb. (228),  
 Weertlands Wb. (B1-05, B1-08),  
 Zonhoven Wb. (196, 285);  
 Abrahams, P. (1981) (128),  
 Goossens, H. (1981) (017), Hs.  
 Weert, Veldeke 33 (1958) (074).



Het kaasjeskruid (*Malva*) is een plant van ruigten en bermen met licht behaarde, rechte stengels. De bladeren zijn vijflobbig en de grote bloemen zijn lichtpaars met donkere aderen. Ze staan in kluwens in de bovenste bladoksels. De vrucht is gesplitst in segmenten, die als partjes van een kaas uiteenvallen. In feite zijn dat de zaden; ze zijn eetbaar. Kaasjeskruid stond vroeger in hoog aanzien tegen allerlei ziekten en kwalen.

De bekendste soorten in Nederland en België zijn het groot kaasjeskruid (*Malva sylvestris*), een overblijvende plant tot 90 cm hoog, en het klein kaasjeskruid (*Malva neglecta*), een lage, soms kruipende, eenjarige plant met kleinere en blekere bloemen. cf. WLD.I. afl. 5, 140.

- kaasjeskruid** (ook *kaaskeskruid*): Vijlen, Beesel, Limbricht, Cadier, Sint-Geertruid, Maastricht, Eigenbilzen, Diepenbeek, Tongeren, Zonhoven, Hasselt, Mechelen-Bovelingen, Venlo, Mook en Meijel.
- kaasjeskruidje** (*kaaskeskruidje*): Meijel.
- kaaskruid**: verspr. Oostlb.; ook in Maastricht en Vechmaal.
- kaaskruidje**: Sevenum.
- kattenkaasjeskruid** (*kattenkaaskeskruid*): Genk en Hoeselt.
- kattenkazenkruid**: verspr. Zuid.Oostlb.; ook in Meeswijk en Tongeren.
- kattenkaas**: Weertlands Wb. en in Waubach, Vijlen, Helden/Everlo, Tungelroy, Maastricht, Tongeren en Maasbree.
- kattenkaasje** (*kattenkaaske*): Venray Wb. en in Weert, Tungelroy, Echt/Gebroek, Meterik en Maasbree.
- kaasje** (*kaaske*): Sevenum en Venlo.
- paddenkaas**: Tungelroy.
- broodjeskruid**: Cadier, Geistingen,

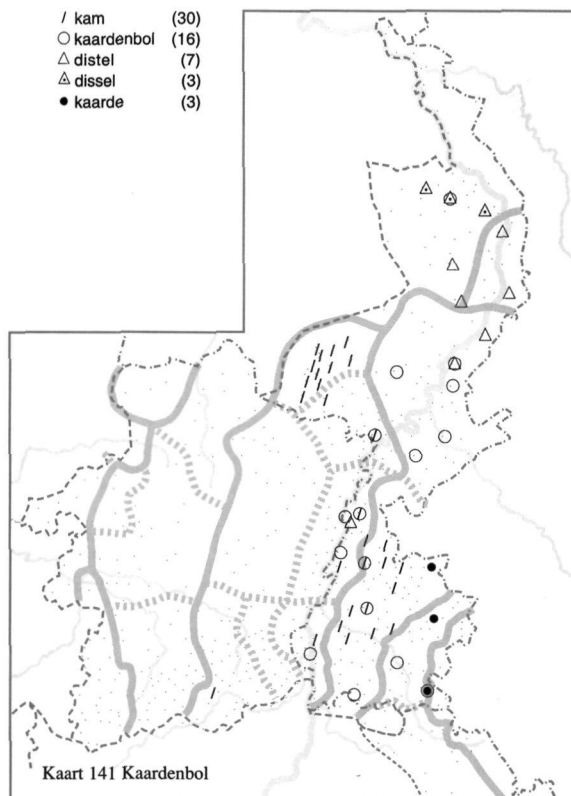


Bree, Genk, Echt/Gebroek, Stokkem en Mechelen-aan-de-Maas.

- broodjesbloem**: Swalmen.
- broodjes**: freq. in het centrum van Noord.Oostlb.; ook in Gronsveld, Mheer en Uikhoven.
- patersbroodjes**: Weertlands Wb.
- ware broodjes**: Maasbracht.
- koekjeskruid** (*koekskeskruid*): Niel-bij-St.-Truiden en Hasselt.
- koekje** (*koekske*): Niel-bij-St.-Truiden.
- hemdenknoopjes** (*hemdenknopkes*): Vijlen.
- malrove**: Mechelen-Bovelingen.
- malf**: Wellen.
- ringrank**: Heerlen.
- hop**: Tungelroy.
- kleis**: Vliermaalroot.
- groot kaasjeskruid** (ook — *kaaskeskruid*): Waubach, Panningen, Geleen, Meerssen, Berg-en-en Mechelen-Bovelingen.
- klein kaasjeskruid** (ook — *kaaskeskruid*): Waubach, Panningen, Geleen, Meerssen, Berg-en-Terblijt, Diepenbeek en Venlo.
- klein kattenkaasje** (— *kattenkaaske*): Helden/Everlo.

## KAARDENBOL

/ kam	(30)
○ kaardenbol	(16)
△ distel	(7)
△ dissel	(3)
● kaarde	(3)



DC 60a (1985) (169, add.), N 92 (1982) (169), SGV (1914) (016); Sittard Wb. (366), Tongeren Wb. (242), Tungalroy Wb. (186), Weertlands Wb. (B1-05); Hs. Weert.

De wilde kaardenbol (*Dipsacus sylvestris* of *Dipsacus fullonum*) is een plant van 120 tot 150 cm groot, die wat op een distel lijkt. Hij bloeit in juli en augustus. De paarse bloem heeft stekelige stroschubben en een krans van lange, rechtopstaande, stekelige schutbladeren. De stengel en de bladeren zijn ook gestekeld. In het wild groeit hij bij ons in bermen en puinplaatsen.

De weverskaarde (*Dipsacus sativus*) werd vroeger gekweekt, omdat de bloemen werden gebruikt om wollen stoffen te kaarden; ze is sporadisch verwilderd. De weverskaarde lijkt veel op de wilde kaardebol, maar heeft uitstaande en hardere schutbladeren om de bloem.

**kaardenbol:** verspr. Oostlb.; ook in

Wijlre, Vijlen, Thorn, Grevenbicht/Papenhoven, Buchten, Urmond, Maastricht en Oirlo.

**kaardendistel:** Mheer.

**kaarddistel:** Blerick.

**kaarddissel:** Diepenbeek.

**kaarde (kaad):** Schinveld, Heerlen en Vijlen.

**weverskaarde:** Echt/Gebroek en Berg-en-Terblijt.

**weverkaarde (weverkaar):** Echt/Gebroek.

**distel:** Belfeld, Beesel, Obbicht, Lottum, Venlo, Sevenum en Maasbree.

**dissel:** Venray, Oirlo en Swolgen.

**doofdistel:** Amby.

**melkdistel:** Brunssum.

**zoutdissel:** Wellerlooi.

**zouwdissel:** Heijen.

**zouwdissel:** Well.





**kamdistel:** Geleen en Puth.  
**kam** (ook *kamp*): freq. Zuid.Oostlb.;  
 ook in Weertlands Wb. en in  
 Tungalroy, Thorn, Buchten, Stein,  
 Limmel en Tongeren.  
**wilde kam:** Echt/Gebroek.  
**volderskruid:** Jeuk.



**scharkretserd:** Sittard.  
**wijwaterborstel:** Jeuk.  
**distelkop:** Gulpen.  
**helmstruik** (*hemstruik*): Simpelveld.  
**kelken:** Hunsel.  
**klit:** Thorn.  
**krats:** Schinveld en Rimborg.

## LEEUWENBEK

Leeuwenbekken zijn overblijvende planten met bloemen, die een honingdragend spoor en twee lippen hebben die geheel over de kroonbuis gesloten zijn. De bloemen staan in trossen aan de stengeltoppen. De onderste bladeren staan bijna altijd kruisgewijs, de bovenste verspreid.

Bekende soorten zijn het vlasbekje (*Linaria vulgaris*) met smalle blaadjes en gele bloemen met een oranje bobbel op de onderlip, de muurleeuwenbek (*Linaria cymbalaria* of *Cymbalaria muralis*), een kruipertje met vijflobbige blaadjes en lila bloempjes met een gele bobbel, en de grote leeuwenbek (*Antirrhinum majus*), een gekweekte tuinplant met grote bloemen in verschillende kleuren.

**leeuwenbek** (ook *levenbek*): verspr. in heel Lb.

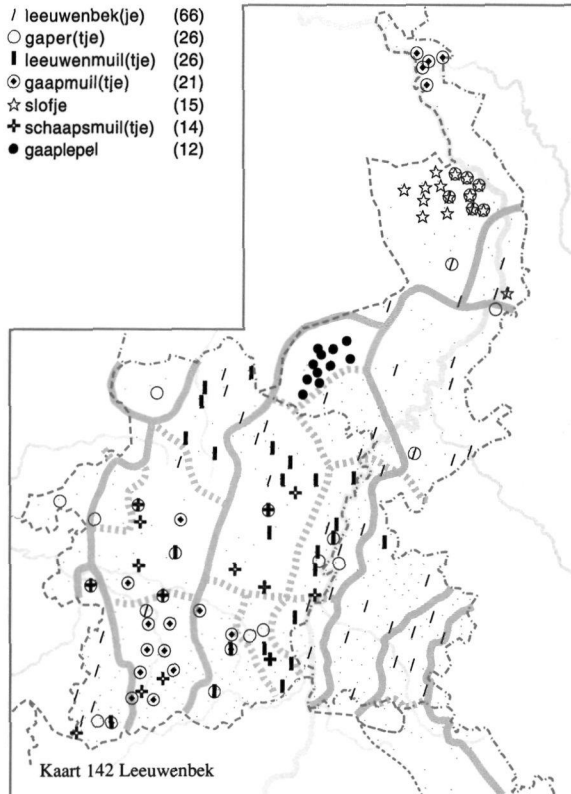
**grote leeuwenbek:** Venlo en Echt/Gebroek.

**leeuwenbekje** (*leeuwenbekske*, *levenbekske*): verspr. Zuid.Oostlb., Dommellds. en Truierlds., zeldz. in de rest van Lb.

**leeuwenmuil** (ook *levenmuil*): Opitter,



- / leeuwenbek(je) (66)
- gaper(tje) (26)
- ! leeuwenmuil(tje) (26)
- ⊙ gaapmuil(tje) (21)
- ☆ slofje (15)
- + schaapsmuil(tje) (14)
- gaapplepel (12)



DC 49 (1974) (015), DC 60a (1985) (160), N 92 (1982) (160), ZND 40 (1942) (082); Gennep Wb., Hamont Wl. (263), Hasselt Wb. (268), Maastricht Wb. (227), Meerlo-Wanssum Wb. (114, 263), Meeswijk Wl. (214, 373), Niel-bij-St.Truiden Wl. (1.649), Sittard Wb. (215), Stokkem Wb. (069), Tegelen Wb. (084), Venlo Wb. (184, 346), Venray Wb. (415), Weertlands Wb. (B1-11), Zonhoven Wb. (267); Achten, P. (1995) (inl.).

Neerglabbeek en Zichen-Zussen-Bolder.

**leeuwenmuiltje** (*leeuwenmuilke*, *levenmuilke*): verspr. Maaskemp., Centr.Maaslds. en Dommellds.; ook in Sittard, Lanaken, Vroenhoven, Rosmeer, Vlijtingen, Hoeselt, Tongeren, Zonhoven en Jeuk.

**levermuiltje** (*levermuilke*): Wilderen.  
**muiltje** (*muilke*): Opitter, Kuringen en Kortessem.

**slofje** (*slofke*): Meerlo-Wanssum Wb., Venray Wb. en in Venlo.

**schaapsmuil**: Opglabbeek, Montenaken en Genk.

**schaapsmuultje** (ook *schaapsmuilke*): Opoeteren, Zutendaal, Rekem, Vlijtingen, Koersel, Heusden, Hasselt, Borgloon en Herk-de-Stad.

**schaapmuiltje** (ook *schaapmuilke*): Stokrooie en Mettekoven.

**schapertje** (*schaperke*):

Grevenbicht/Papenhoven.

**koeiensmoel**: Opglabbeek.

**kalvermuil** (*kavermuil*): Opglabbeek.

**kalvermuiltje** (*kavermuilke*): Tongeren.

**konijnenbekje** (*knijnenbekske*): Herk-de-Stad.

**konijnenmuiltje** (*knijnenmuilke*): Tongeren.

**konijnensnuitje**: Kwaadmechelen.

**gaapmuil**: Gennep Wb. en in Groot-Gelmen.

**gaapmuiltje** (ook *gaapmuilke*): freq. Lonerlds.; ook in Bilzen, Diepenbeek, Hoeselt, Houthalen, Kermt, Hasselt, Herk-de-Stad en Jeuk.

**gaapsmoeltje** (*gaapsmoelke*): Borgloon.

**gaapbloempje** (*gaapbloemke*): Kunrade.

**gaapplepel**: Weertlands Wb.

**gaperd**: Meeswijk.

**gaper:** Meerlo-Wanssum Wb. en in Tongeren en Zonhoven.  
**gapertje** (ook *gaperke*): Tegelen, Montfort, Opglabbeek, Vucht, Stein, Waltwilder, Eigenbilzen, Koersel, Zonhoven, Hasselt, Paal,

Sint-Lambrechts-Herk, Borlo, Tessengerlo, Lommel en Oirlo.  
**kwakertje:** Genk.  
**apenbakkes:** Tessengerlo.  
**kaardenbol:** Jeuk.  
**ratel:** Opitter.

## HERFSTTIJLOOS

DC 60a (1985) (117), N 92 (1982) (117);  
 Kerkrade Wb. (103), Valkenburg Wb. (103);  
 Achten, P. (1995) (inl.), Theunissen, J. (1979) (018).

De herfsttijloos (*Colchicum autumnale*) is een knolgewas met zachtlila bloemen, die veel op die van een crocus lijken, maar aan de 3 draadvormige stijlen en de 6 meeldraden (de in de lente bloeiende krokus heeft er 3) dadelijk te herkennen zijn. De bloemen verschijnen in de herfst en de tulpenbladachtige bladeren en de drie-



kantige vruchten in het voorjaar. De zeer giftige herfsttijloos groeit in bevoeid hooiland en vochtige bosranden en is bij ons in het wild zeldzaam, maar is als tuinplant vrij populair.

**herfsttijloos** (ook *herfststijloos*):  
 Echt/Gebroek en Jeuk.  
**tijloos:** Diepenbeek, Tongeren en Eijsden.  
**herfstbloem** (*herfsbloem*): Kerkrade Wb.  
**naaktbloeier:** Montfort en Meijel.  
**naaksbloeier:** Beesel, Schimmert en Thorn.  
**naakte begijn:** Ophoven en Jeuk.  
**naakse kindjes:** Sevenum.  
**naakse madam:** Hoeselt.  
**kale juffer:** Echt/Gebroek.  
**moedernaakse:** Diepenbeek.  
**droogbloeier:** Stein.  
**droogbloem:** Vijlen.  
**koekoekenei:** Valkenburg.  
**kuifje:** Wijlre.

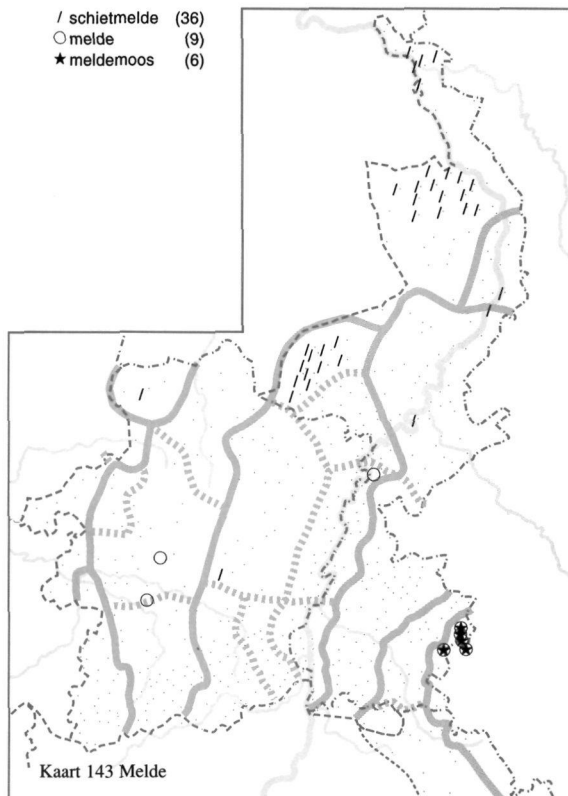
## MELDE

De melde (*Atriplex*) is een geslacht van de ganzevoetfamilie. De meest bekende is de glanzende melde (*Atriplex nitens*) die tot 150 cm hoog wordt. De vertakte stengel draagt belobde driehoekige bladeren die meelachtig bestoven zijn. De bloemen zijn klein en groenachtig; de vrucht wordt omgeven door eironde schutbladen die langer zijn dan de vruchtstelen. Hij bloeit van juli tot september



/ schietmelde (36)  
 ○ melde (9)  
 ★ meldemoos (6)

Echt Wb. (080), Genk Wb. (101, 286), Gennep Wb., Gronsveld Wb. (044), Hasselt Wb. (018 add., XVIII), Kerkrade Wb. (189, 192), Lommel Wl. (282), Meerlo-Wanssum Wb. (250), Tegelen Wb. (114), Tungelroy Wb. (187), Venlo Wb. (345), Venray Wb. (398), Weertlands Wb. (B1-09), Zonhoven Wb. (132);  
 Beenen, P. (1973) (224), Goossens, J. (1959).



en komt voor op ruigten en wegbermen.

**melde** (ook *mel*, *meld*): Kerkrade Wb. en in Echt/Gebroek, Zonhoven en Hasselt.

**meldemoes** (*melemoos*): Kerkrade Wb.

**schietmelde** (ook *schietmel*, *schiet-*

*meld*): Weertland Wb, Gennep Wb., Venray Wb. en Meerlo-Wanssum Wb. en in Tegelen, Herten (bij Roermond), Genk, Lommel en Venlo.

**schietmelde** (*schietmelie*): Tungelroy.

**rub**: Tungelroy.

**belboom**: Gronsveld.

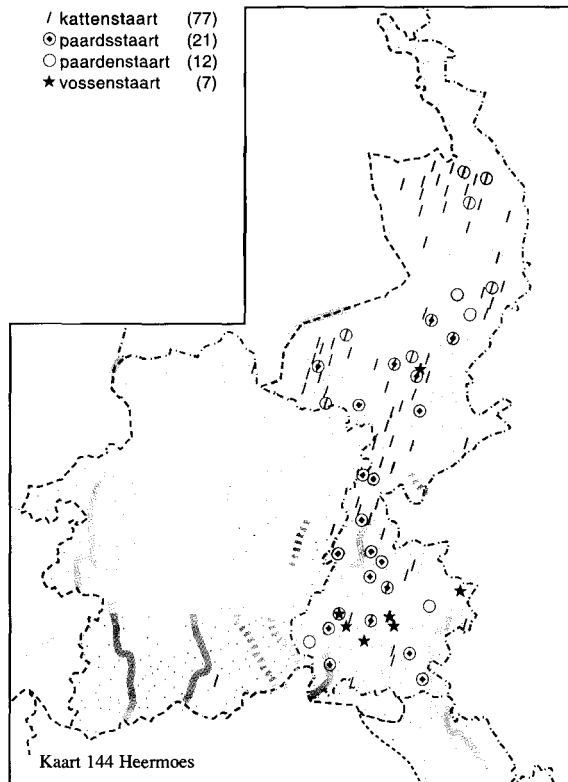
### 3.4 Planten van heide en van droog en schraal grasland

In deze paragraaf komen planten aan de orde die een voorkeur hebben voor voedselarm terrein, zoals schrale zandgronden, stenige plaatsen en heide.

Naar de volgende begrippen uit deze paragraaf is onderzoek gedaan, maar dit leverde onvoldoende verschillende opgaven voor een lemma op; in alfabetische volgorde: BITTERKRUID (*Picris hieracioides*) (**donderkruid** en **hommelskruid** in Klimmen); BUNTGRAS (*Corynephorus canescens*); DRAVIK (*Bromus arvensis*); HONINGBLOEM (*Hoya carnos*); SMELE (*Deschampsia flexuosa*); STEKELBREM (*Genista anglica*) (**knupertjes** in Zonhoven en **kroeshei** in Posterholt); VARKENSGRAS (*Polygonum aviculare*) (**kroepgras** in Waubach en **weegtraan** in Tegelen); VOGELWIKKE (*Vicia cracca*) (**rijf** in Weertlands Wb.) en VOSSENSTAART (*Alopecurus pratensis*).

### HEERMOES

- |   |               |      |
|---|---------------|------|
| / | kattenstaart  | (77) |
| ⊙ | paardsstaart  | (21) |
| ○ | paardenstaart | (12) |
| ★ | vossenstaart  | (7)  |



DC 17 (1949) (005);  
Hamont Wl. (202), Hamont-Achel  
Wb. (118, 129), Meerlo-Wanssum  
Wb. (153), Meeswijk Wl. (302),  
Tegelen Wb. (092), Tungalroy Wb.  
(186), Venray Wb. (229),  
Weertlands Wb. (B1-05);  
Abrahams, P. (1981) (128),  
Beenen, P. (1973) (201), Hs. Weert.

Heermoes (*Equisetum arvense*) behoort tot de familie van de paardenstaarten, planten die zich net als varens en mossen met sporen voortplanten en

dus geen bloemen dragen. Heermoes heeft snel groeiende wortelstokken, waardoor het een lastig onkruid kan zijn. Het heeft groene stengels met tal-

rijke kransen van zijtakken. De sporen worden gevormd in kegeltjes op speciale ('fertiele') bruinige stengels, die vroeg in het voorjaar voor de gewone stengels verschijnen en kort daarna afsterven.

Vergelijk ook het lemma SCHAAFSTRO in paragraaf 3.5.

Kattenstaart is een geheel ander kruid (zie de volgende paragraaf); de benaming voor heermoes zal door vormgelijkenis met **paardenstaart** zijn ontstaan en hetzelfde geldt voor **vossen-**, **lammen-** en **rattenstaart**.  
cf. WLD.I. afl. 5, 119.

**paardenstaart:** verspr. in Nl. Lb.

**paardsstaart** (ook *paardstaats*, *paardstoets*): freq. in Zuid.Oostlb., verspr. in overig zuidelijk Nl. Lb.

**paardskruid:** Sint-Geertruid.

**kattenstaart** (ook *kattenstaat*): freq. in heel Nl. Lb.; ook in Hamont en Tongeren.

**kattenstots** (ook *kattenstaats*, *kattenstoets*): Kerkrade, Wijlre en Gulpen

**vossenstaart:** Nunhem, Meerssen, Sibbe, Berg-en-Terblijt, Klimmen,



Ransdaal en Waubach.

**rattenstaart:** Venray, Hasselt en Vaals.

**lammenstaart:** Borlo.

**dennetjes:** Tongeren.

**klokken:** Venray.

**tiktak:** Achel.

**wekker:** Achel.

**vlokruid:** Maastricht.

**brem:** Blerick.

## OOT

Oot (*Avena fatua*) is een aan haver verwante grassoort van 5 tot 20 cm groot. De aartjes bevinden zich in dichte pluimen; ze zijn klein, lichtgroen tot grijsachtig van kleur en kort genaald. Oot bloeit van april tot en met juni en is te vinden op open, droge zandgrond. Het is een algemeen zodevormend onkruid in onze streken.

Wilde haver (*Avena sterilis*) en evene (*Avena strigosa*) zijn in de botanische literatuur andere, zij het sterk verwante kruiden; in de etnobotanie worden de benamingen niet exclusief aan de onderscheiden begrippen toebedeeld, vergelijk het Ten Geleide.

cf. WLD.I. afl. 5, 108.

**oot:** Kessel, Herten (bij Roermond), Sittard, Meeswijk en Oirlo.

**wilde haver** (ook *wil* —): freq. Horns, verspr. Oostlb., Centr.Maaslds. en Kleverlds.; ook in Vaals, Vijlen, Remersdaal, Ospel, Leuken, Meeuwen, Neeroeteren, Diepenbeek, Rutten, Achel, Hamont, Hasselt, Jeuk, Hout-Blerick en Venlo.

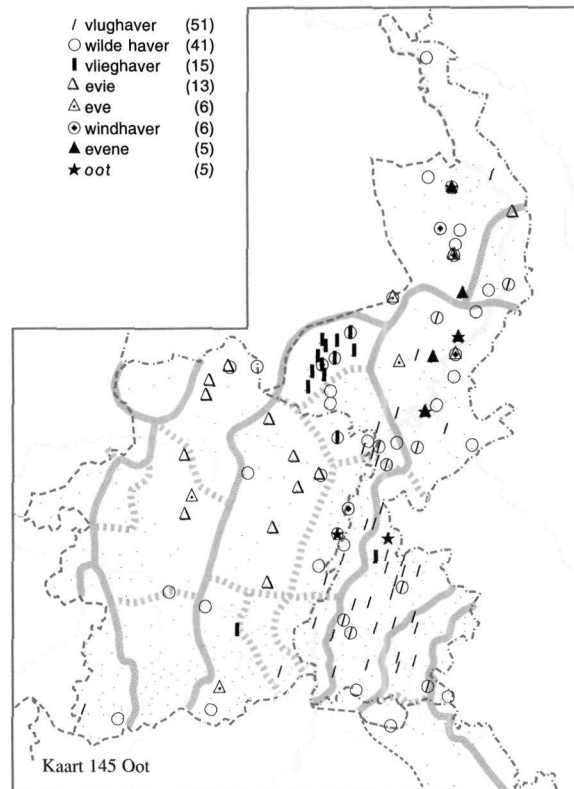
**valse haver:** Maasbree.

**zwarte haver:** Tegelen.

**fijne haver:** Herten (bij Roermond).

**vlughaver** (ook *vlukhaver*): freq. Zuid.Oostlb., verspr. Oost.Zuidlb., Noord.Oostlb., Horns en Centr.Maaslds; ook in Weert, Hushoven, Borgharen, Riemst,

DC 30 (1958) (002), DC 60a (1985) (081), N 92 (1982) (081, 081 add.), ZND 49 (1958) (002); Haspengouws Id. (092), Sittard Wb. (469), Valkenburg Wb. (192), Weertlands Wb. (B1-11); Reumers, P. (1987) (090); Vromen (1948-77) (094).



Gingelom, Venlo, Wellerlooi en Maasbree.  
**vluggras:** Roggel.  
**vlieghaver:** Weertlands Wb. en in Geleen, Kinrooi en Bilzen.  
**windhaver** (ook *winkhaver*): Beesel, Weert, Grevenbicht/Papenhoven, Oirlo, Meterik en Sevenum.  
**doofhaver:** Beek, Berg-en-Terblijt en Klimmen.  
**vloshaver:** Remersdaal.  
**ezelhaver:** Meeswijk.  
**moerhaver:** Tegelen.  
**mussehaver:** Stokkem.  
**reeghaver:** Noorbeek en Terlinden.  
**evie** (ook *hevie*): verspr. Maaskemp.; ook in Achel, Neerpelt, Overpelt, Hechtel, Houthalen, Arcen en Sevenum.  
**eve:** Heythuysen, Beesel, Tongeren, Helchteren, Meijel en Sevenum.  
**evene:** Neer, Kessel, Herten (bij Roermond), Oirlo en Maasbree.

**wilde evene** (*wil* —): Panningen en Helden/Everlo.  
**ever** (ook *hever*): Haspengouws Id. en Posterholt.  
**zwaai gras:** Opoeteren.  
**haartjes gras** (*haarkes gras*): Hoepertingen.

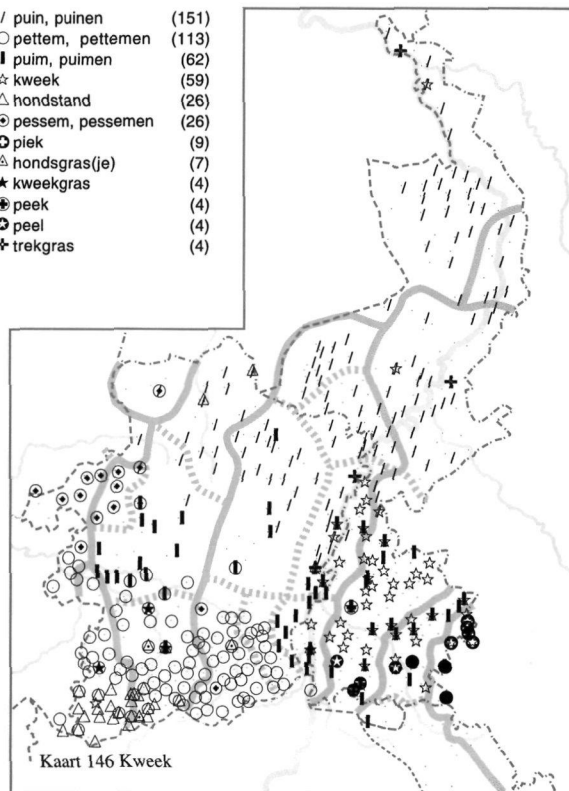


**windhalm:** Meijel.  
**palmgras:** Rutten.  
**wild koren:** Heks.  
**wilde hanen** (*wil* —): Zonhoven.  
**hanenkul:** Zonhoven.  
**moederkoren:** Maastricht.  
**brand:** Mechelen-aan-de-Maas.  
**doord:** Heythuysen.  
**draf:** Meeuwen.

**draft:** Diepenbeek.  
**gree:** Halen.  
**herik:** Linne.  
**hondstand:** Heers.  
**peel:** Mheer.  
**poes:** Sevenum.  
**puin:** Blerick.  
**schom:** Beringen.  
**wikke:** Geleen.

## KWEEK

/ puin, puinen	(151)
○ pettem, pettemen	(113)
▮ puim, puimen	(62)
☆ kweek	(59)
△ hondstand	(26)
⊙ pessem, pessemen	(26)
⊕ piek	(9)
△ hondsgras(je)	(7)
★ kweekgras	(4)
⊕ peek	(4)
⊕ peel	(4)
+ trekgras	(4)



DC 26 (1954) (009), Goossens 1b (1960), Lk 04 (1953) (009), N 92 (1982) (add.), ZND 34 (1940) (052); Beverlo Wb. (142), Bree Wb. (215), Echt Wb. (096), Genk Wb. (241, 246), Gronsveld Wb. (372), Hamont Wl. (373), Hamont-Achel Wb. (093), Hasselt Wb. (261, XVI), Heerlen Wb. (039), Kerkrade Wb. (172, 223), Lommel Wl. (228), Maastricht Wb. (219), Meerlo-Wanssum Wb. (230), Meeswijk Wl. (362, 506), Meeuwen Wl. (170), Sittard Wb. (205, 330), Stokkem Wb. (065, 090), Tegelen Wb. (110), Tongeren Wb. (438), Uikhoven Wl. (133), Valkenburg Wb. (112), Venlo Wb. (222), Venray Wb. (344), Weertlands Wb. (B1-09), Zonhoven Wb. (258, 348); Clout, C. (1990) (221).

**Kweek** (*Elymus repens*, vroeger ook *Triticum repens*, *Elytrigia repens* of *Agropyron repens*) is een enigszins op tarwe lijkende grassoort, die door zijn snelgroeiende sterke witte wortelstokken een moeilijk uit te roeien onkruid is. De bladeren zijn ruw en dof blauwgroen. De aren zijn afgeplat. cf. WLD.I. afl. 5, 120.

**kweek:** alg. Zuid.Oostlb., freq. Ripuar., Oost.Zuidlb. en Centr.-Maaslds.; ook in Heythuysen, Maastricht, Borgharen, Muizen en Heijen.

**kweekgras:** Maastricht, Sint-Lambrechts-Herk, Wellen en Sint-Truiden.

**boskweek:** Ulestraten.



- puinen:** freq. in de noordelijke helft van beide provincies.
- graspuinen:** Kinrooi.
- puinengras:** Nunhem en Susteren.
- grondpuinen:** Kinrooi.
- puin:** Venray Wb. en in Nederweert, Weert, Grathem, Sint-Lambrechts-Herk, Beek (bij Bree), Opglabbeek, Niel-bij-As, Maaseik, Neerpelt, Kerkhoven, Lommel, Velden, Venlo, Heijen, Afferden en Meijel.
- puimen:** freq. Trichterlds. en Demerkemp., verspr. Oost.Zuidlb., Zuid.Oostlb.en Centr.Maaslds.; ook in Kerkrade, Bocholtz, Sint-Pieters-Voeren, Beek (bij Bree), Opglabbeek, Genk en Wellen.
- puim:** Gronsveld, As, Genk, Veldwezelt, Houthalen en Zonhoven.
- puims:** Opgrimbie.
- puiten:** Stokkem.
- pemen:** Genk en Gellik.
- peem:** Zonhoven en Genk.
- pelen:** Gulpen.
- peel:** Gulpén, Cadier, Mheer en Banholt.
- peelgras:** Sint-Pieters-Voeren.
- peek:** Bocholtz, Vaals, Eys en Ulestraten.
- piek:** freq. Ripuar.; ook in Eys.
- pennen:** Bergen.
- pettemen:** freq. Tongerlds., Lonerlds. en Truierlds., verspr. Bilzerlds., Demerkemp. en Getelds.
- pettems:** Kermt.
- pettem:** freq.. Bilzerlds., Tongerlds. en Lonerlds., verspr. Truierlds.; ook in Genk, Hasselt en Godschei.
- pettemgras:** Hasselt en Vlijtingen.
- pessemen:** verspr. Beringerlds.; ook in Diepenbeek, Koersel, Leopoldsburg, Kwaadmechelen, Oostham, Tessenderlo, Meldert en Lommel.
- pessem:** verspr. Beringerlds. en Zuiderkemp.; ook in Tongeren, Koersel, Wellen, Leopoldsburg en Meldert.
- peremgras:** Borlo.
- pert:** Montfort.
- riemen:** Wanssum.
- schoonriem:** Arcen.
- reepgras:** Sint-Pieters-Voeren.
- rig:** Eisden.
- hondstand:** alg. in het zuiden van het Lonerlds en Truierlds.
- hondsgras:** Mechelen-aan-de-Maas, Maastricht, Hamont, Overpelt, Ulbeek en Batsheers.
- hondsgrasje:** Hoeselt.
- hondsribben:** Lommel, Beringen en Helchteren.
- hoenderdarm:** Vijlen.
- kattenstaart:** Stevensweert.
- geitenvoet:** Eynatten.
- berentand:** Gingelom.
- molmoeskruid:** Ten-Esschen/Weustenrade.
- nachtschaal:** Dilsen.
- schietvuil:** Panningen en Helden/Everlo.
- vogelvoet:** Kermt.
- slingerkruid:** Raeren.
- varkensgras:** Heythuysen.
- knoopgras:** Heerlen.
- trekgras:** Swalmen, Maaseik, Mechelen-aan-de-Maas en Middelaar.
- wieken:** Vaals.
- wilde wijden** (*wil wijen*): Neeroeteren.
- winde** (*win*): Venlo en Dilsen.
- zuring:** Heerlen.
- wilde staartel:** Rosmeer.
- witte wortels:** Wanssum.
- onkruid:** Blerick, Grathem en Roermond.

## ZEGGE

Hamont Wl. (438, 556), Hamont-Achel Wb. (108, 130), Zonhoven Wb. (399, 434).

Zegge (*Carex*) is een zeer veel soorten omvattende wilde grassenfamilie, waarvan de bekendste de zwarte of gewone zegge (*Carex nigra*) is. Het is een overblijvende, tot 70 cm hoge grijsgroene plant met een wortelstok met ondergrondse uitlopers. De bladeren zijn vlakken ruw. Hij bloeit in mei en juni langwerpige aartjes in een losse tros.

**snijgras:** Achel, Hamont en Zonhoven.



**zaargras:** Achel en Hamont.  
**zaar:** Zonhoven.

## PIJPENSTROOTJE

Echt Wb. (109), Genk Wb. (055), Limburgs Id. (101, 235), Lommel Wl. (050), Meerlo-Wanssum Wb. (263, 264), Meeswijk Wl. (116), Sittard Wb. (379), Tegelen Wb. (115), Venray Wb. (353, 417), Weertlands Wb. (B1-01, B1-10), Zonhoven Wb. (168, 354).

Het pijpenstrootje (*Molinia caerulea*) mist, hoewel onmiskenbaar een grassoort, een van de hoofdkenmerken van de grassen, de knopen in de stengel. De lange (tot 200 cm) gladde stengel was bijzonder geschikt om pijpenstelen mee schoon te maken, maar wordt ook gebruikt voor het opbinden van leiplanten. Het pijpenstrootje groeit in pollen en heeft een onregelmatige leiblaauwe pluim.



**pijpenpier:** Venray Wb. en in Zonhoven.

**hengstenspier:** Zonhoven.

**pijpenhengsten:** Zonhoven.

**hengst:** Limburgs Id.

**smele** (ook *smelie*): Limburgs Id., Weertlands Wb., Venray Wb. en Meerlo-Wanssum Wb. en in Tegelen, Sittard en Echt/Gebroek.

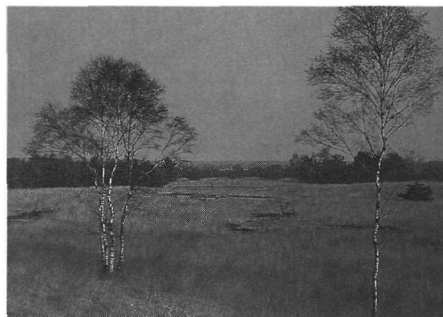
**smelenwortel:** Meerlo-Wanssum Wb.

**smelentos:** Meerlo-Wanssum Wb.

**bosbies:** Meeswijk.

**bunt:** Weertlands Wb. en in Lommel.

**buntgras:** Genk.



## BEVERTJES

N 92 (1982) (add.);  
 Echt Wb. (086, 100), Gronsveld Wb. (054),  
 Haspengouws Id. (299), Hasselt Wb. (468), Sittard  
 Wb. (340), Stokkem Wb. (033), Tegelen Wb. (110),  
 Tongeren Wb. (068), Weertlands Wb. (B1-09),  
 Zonhoven Wb. (044);  
 Achten, P. (1995) (inl.), Zits E. (1989-90) (037).

Beventjes (*Briza media*) is een trilgras-  
 soort met hartvormige aartjes die aan  
 een sierlijk vertakte pluim hangen. het  
 een typische plant van het blauwgras-  
 land, dat aan schrale grond de voor-  
 keur geeft. De bloeitijd is mei en juni.

**bevernel:** Gronsveld.  
**bevernelletje** (*bevernelleke*):

Haspengouws Id.  
**bibbermientje** (*bibbermieneke*):  
 Zonhoven.  
**bibbelemientje** (*bibbelemieneke*):  
 Hasselt.  
**bibbelhandje:** Hoeselt en Tongeren.  
**rijerhandje:** Echt/Gebroek en Susteren.  
**rijertje** (*rijerke*): Weertlands Wb.  
**razelaar:** Tegelen.  
**daverel:** Stokkem.  
**daverdelletje** (*daverdelleke*): As.  
**nimmerstil:** Echt/Gebroek.  
**rammeltje** (*remmelke*): Sittard.  
**trommelgras:** Waubach.  
**broodjesgras:** Klimmen.

## ORCHIS

DC 60a (1985) (126), N 92 (1982) (126, add.);  
 Tungelroy Wb. (187).

Een orchis (*Orchis*) is een plant uit de  
 orchideeënfamilie met een aarvormige  
 bloeiwijze. De meestal paarse of roze  
 bloemen zijn zeer bijzonder van vorm;  
 de lip is getekend en in verhouding  
 heel groot.

Tot de bekendste inheemse soorten  
 behoren de gevlekte orchis (*Dactyl-*  
*orchiza maculata*) met bruinegevlekte bla-  
 deren, de vliegeorchis (*Ophrys insectif-*  
*era*), met bloemen die in hun vorm een  
 insect nabootsen om zo bestuivers te  
 lokken, en de harlekijn (*Orchis morio*).  
 Van de benamingen van de harlekijn is  
 een afzonderlijk lemma gemaakt.

**orchidee:** verspr. in heel Lb.  
**lievrouwehandjes:** Diepenbeek.  
**koekoeksbloem:** Swalmen.  
**koekoekslelie:** Oirlo, Beesel en  
 Montfort.  
**slofje** (*slofke*): Tungelroy.



## HARLEKIJN

---

DC 60a (1985) (082), N 92 (1982) (082).

De harlekijn (*Orchis morio*) is een 10 tot 30 cm grote plant die bloeit van april tot juni. De purperroze of lichtroze bloemen groeien in korte, vrij ijle aren en zijn tamelijk groot. De helm van de bloem is groen gestreept, de lip is zeer breed en licht ingesneden drielobbig en het spoor staat horizontaal af. De harlekijn groeit in Nederland en België vrij zeldzaam op graslanden en in struwelen.

**harlekijn:** Echt/Gebroek en Berg-en-Terblijt.

**koekoeksbloem:** Wijlre, Beesel, Swalmen, Montfort, Schimmert, Tungalroy, Thorn, Bree, Geulle,

Jeuk en Oirlo.

**koekoeksklokje:** Stein.

**dagkoekoek:** Meijel.

**gemene veldkers:** Jeuk.

**hyacint:** Vlodrop.

**orchidee:** Maasbree.



## MELGANZENVOET

---

De melganzenvoet (*Chenopodium album*) is een tot 150 cm hoge eenjarige plant. De stengels staan rechtop en zijn sterk vertakt. De dofgroene bladeren zijn onregelmatig getand; de onderkant wit-melig bestoven. Bij alle soorten van dit geslacht zijn de bloemen heel klein; ze groeien in trosjes, tot aren of pluimen verenigd, groenachtig en melig bestoven. De bloeitijd duurt van juni tot september. Melganzenvoet is een wijd verbreid onkruid en kan gegeten worden (spinazie is ook een ganzenvoetsoort). Vergelijk ook het lemma MELDE in paragraaf 3.3. cf. WLD.I. afl. 5, 115.

**melganzenvoet:** Echt/Gebroek en Berg-en-Terblijt.

**ganzenvoet:** Jeuk, Schimmert en Wijlre.

**ganzenpoot:** Tungalroy en Schimmert.

**hanenpoot:** Beesel, Schimmert, Thorn, Bree, Maaseik, Stein en Oirlo.

**melde** (ook *mele*, *melie*): freq. Demerkemp. en Getelds., verspr.

Lonerlds. en Truierlds.; ook in Vlodrop, Smeermaas, Eksel, Paal, Lommel en Meijel.

**wilde melde:** Linkhout en Munsterbilzen.

**meldekruid:** Smeermaas.

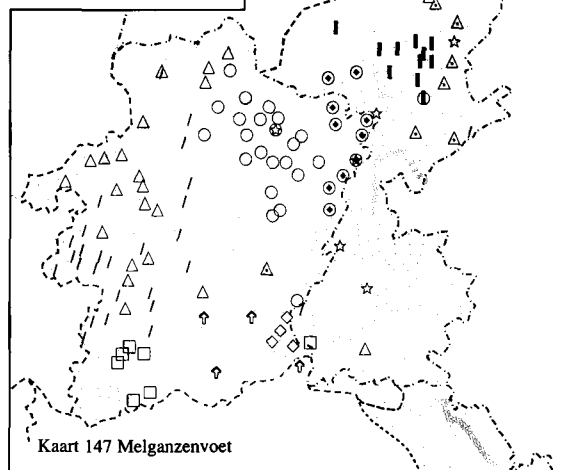
**meldestam:** Diepenbeek.

**schietmelde:** freq. Noord.Oostlb., verspr. Kleverlds.; ook in Nederweert.

**mel** (ook *meel*, *mil*): freq. Demerkemp., verspr. Dommellds. en Zuiderkemp.; ook in Margraten, Diepenbeek, Heppen, Beringen, Kozen en Kerkhoven.



/ melde	(28)
○ smeel	(23)
△ mel	(20)
▬ schietmelde	(19)
△ schietmel	(12)
⊙ schietsmeel	(10)
☆ hanenpoot	(7)
□ schijtkruid	(7)
◇ boompjeskruid	(4)
† hoogop	(4)



DC 60a (1985) (083), Goossens 1b (1960), N 92 (1982) (083); Zonhoven Wb. (291); Reumers, P. (1987) (090).

Kaart 147 Meiganzenvoet

**wilde mel** (ook *wilde meel*): Beverlo en Heusden.

**brede mel** (— *mil*): Montfort.

**melstam**: Diepenbeek.

**schietmel** (ook *schiekmil*, *schietmeel*, *schietmil*): verspr. Noord.Oostlb.; ook in Zutendaal, Lommel, Meijel en Maasbree.

**schijtmel** (ook *schijtmeel*): Hasselt, Vucht en Diepenbeek.

**schemel**: Heesveld-Eik.

**schaapmel** (*schiepmil*): Diepenbeek.

**zaadmél** (*zaadmil*): Diepenbeek.

**pardelwortelsmel**: Diepenbeek.

**pardelwortel**: Munsterbilzen.

**pardelle**: Wintershoven.

**smeel**: alg. Maaskemp., verspr.

Dommellds.; ook in Herten (bij Roermond) en Lanaken.

**schietsmeel** (ook *schietsmelie*): freq.

Horns en aansluitend Centr.Maaslds.

**schietsmeer**: Dilsen.

**malom**: Rotem.

**murit**: Zonhoven.

**meeskruid**: Vijlen.

**schietkruid**: Martenslinde.

**schijtkruid**: freq. Lonerlds.; ook in Sint-Pieter, Ordingen en Brustem.

**sint-janskruid**: Heks en Vechmaal.

**wild sint-janskruid**: Horpmaal.

**trechterkruid**: Mopertingen.

**ijzerkruid**: Grote-Spouwen.

**grijskruid**: Hoeselt.

**boompjeskruid**: Veldwezelt, Hees, Vroenhoven en Vlijtingen.

**boompjes**: Bevingen en Buvingen.

**aardappelkruid**: Mielen-boven-Aalst.

**pulpkruid**: Vorsen, Berg en Nerem.

**wild kruid**: Herderen.

**kruid**: Munsterbilzen.

**reutsel**: Heesveld-Eik.

**rib**: Tungelroy.

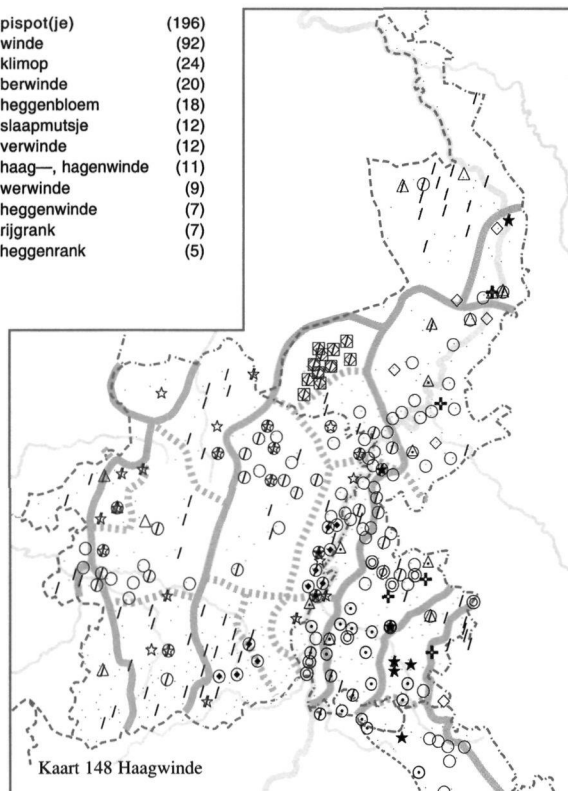
**karmille** (*kermil*): Diepenbeek.

**wilde spinazie:** Tongeren.  
**wilde els:** Romershoven.  
**dauwkool:** Ophoven en Schimmert.  
**koebaard:** Piringen.  
**rattenstaart:** Montenaken.

**dikkop:** Hamont.  
**hoogop:** Waltwilder, Vliermaalroot  
 Ketsingen en Tongeren.  
**vroegop:** Stokkem.

## HAAGWINDE

/ pispot(je)	(196)
○ winde	(92)
☆ klimop	(24)
⊙ berwinde	(20)
◇ heggenbloem	(18)
□ slaapmutsje	(12)
⊙ verwinde	(12)
△ haag—, hagenwinde	(11)
⊙ werwinde	(9)
△ heggenwinde	(7)
★ rijgrank	(7)
✦ heggenrank	(5)



DC 17 (1949) (006a), DC 60a (1985) (add.), Goossens 1b (1960), N 92 (1982) (add.), SGV (1914) (011), ZND 01 (1922) (a-m); Bree Wb. (223), Echt Wb. (132), Genk Wb. (086, 138, 249, 379), Gronsveld Wb. (354), Hamont Wl. (356), Hasselt Wb. (167), Kerkrade Wb. (224), Limburgs Id. (153), Meeuwen Wl. (173), Sint-Truiden Wb. (192, 213), Sittard Wb. (317, 486), Tongeren Wb. (444), Tungalroy Wb. (187), Valkenburg Wb. (026), Venlo Wb. (215), Venray Wb. (355), Weertlands Wb. (B1-04, B1-08, B1-10), Zonhoven Wb. (356); Achten, P. (1995) ((inl.)), Delsen, L. (1982) (030), Hs. Weert, Pauwels J.L. (1933) (031, 032, 034, 037, 038, 041, 047, 050-57, 059, 063, 071, 073), Reumers, P. (1987) (090).

De haagwinde (*Calystegia sepium*, vroeger *Convolvulus sepium*) heeft dunne windende stengels die 3 meter lang kunnen worden. Het blad is hartvormig en de 5 cm grote bloem is wit en trechtervormig. De haagwinde groeit in bermen, ruigten, riet en heggen, maar kan door zijn ondergrondse wortelstokken ook een lastig tuionkruid zijn. Veel woordtypen benoemen in eerste instantie de opvallende bloem van de haagwinde, zoals **pispotje**, **toeter** en **tuitje**.

cf. WLD.I. afl. 5, 126.

**haagwinde:** Wanssum en Venlo.  
**hagenwinde** (ook *hagenwin*): Heerlen, Baarlo, Amby, Heusden, Beringen, Sint-Truiden, Oostham, Blerick en Merselo.  
**hegwinde** (*hegwin*): Hunsel en Nielbij-As.  
**heggenwinde** (ook *heggenwin*, *heggenwing*): Helden/Everlo, Buggenum, Montfort, Schinveld, Urmond, Neerharen en Venlo.

**heggenberwinde** (*heggenbrewing*): Berg-en-Terblijt.

**berwinde** (*berwin, berwing, brewing*): freq. Zuid.Oostlb.; ook in Mechelen, Epen, Sint-Martens-Voeren, Sint-Pieters-Voeren, Welkenraedt, Maastricht en Borgharen.

**verwinde** (*verwin, verwing*): verspr. Centr.Maaslds.; ook in Martenslinde, Grote-Spouwen, Riksingen en 's-Herenelderen.

**werwinde** (*werwin, werwing*): verspr. Zuid.Oostlb.; ook in Rimborg, Sint-Pieter en Kanne.

**werenwinde** (*werewin, werewing*): Rekem en Mopertingen.

**wiewinde** (*wiewin*): Sint-Pieter.

**merwinde** (*merwin, merwing*): Gelinden en Berlingen.

**merewinde** (*merewing*): Rekem.

**weiewinde**: Sint-Pieter.

**wierwinde**: Voort.

**hazewinde**: Zonhoven.

**klokjeswinde**: Weert.

**klokje**: Achel.

**wilde winde** (— *wing*): Neeroeteren, Meerssen en Kerkrade.

**wilde wingerd**: Wellerlooi.

**winde** (ook *win, wing*): verspr. in heel Lb. behalve in Haspengouws en Kleverlds. waar het zeldz. is.

**windsel** (ook *wingsel*): Hauset, Gruitrode en Hauset.

**windring**: Zonhoven.

**duivelsgaren**: Heerlen.

**duivelsnaaigaren**: Heerlen en Waubach.

**pispotje** (ook *pispotteke*): freq. in heel Belg. Lb., Zuid.Oostlb., Weertlds., Horns en Kleverlds., verspr. in overig Nl. Lb.

**pispot**: freq. Ripuar., Tongerlds., Dommellids. en Demerkemp., verspr. Zuid.Oostlb., Maaskemp., Centr.Maaslds., Beringerlds., Lonerlds. en Truierlds.; ook in Schaesberg, Ophoven, Lanklaar, Lanaken, Bilzen, Waltwilder, Martenslinde, Leopoldsburg,



Kwaadmechelen, Oostham, Loksbergen, Halen en Venray.

**spispot**: Mettekoven.

**pisbloem**: Spaubeek.

**potje**: Rotem en Lanklaar.

**toeter**: Mook.

**tuitje**: Tungelroy.

**paraplutje** (*parapluuke*): Haelen.

**slaapmutsje** (*slaapmutske*): Weertlands Wb.

**vingerhoedje**: Rotem en Dilsen.

**haagklimop**: Leopoldsburg.

**klimopbloem**: Stokkem.

**klimop**: verspr. Centr.Maaslds.; ook in Molenbeersel, Ophoven, Bocholt, Bree, Gruitrode, Lanaken, Koninksem, Hamont, Kleine-Brogel, Peer, Lummen, Hasselt, Heppen, Paal, Beringen, Ulbeek, Wellen, Leopoldsburg en Lommel.

**klimot**: Lummen.

**wintergroen**: Bree en Neerharen.

**klimbloem**: Mechelen-aan-de-Maas.

**klimplant**: Helden/Everlo.

**klimwinde**: Arcen.

**rijgrank** (*rijrank*): Wijlre, Eys, Gulpen, Hombourg, Klimmen, Echt/Gebroek en Arcen.

**leirank**: Valkenburg.

**leiding**: Heusden en Tungelroy.

**wierank**: Nuth/Aalbeek.

**weierank**: Nuth/Aalbeek.

**windrak**: Zonhoven.

**heggenrank**: Simpelveld, Maasniel, Brunssum, Nuth/Aalbeek en Blerick.

**hoppensrank**: Schimmert.

**rinksrank**: Heerlen.

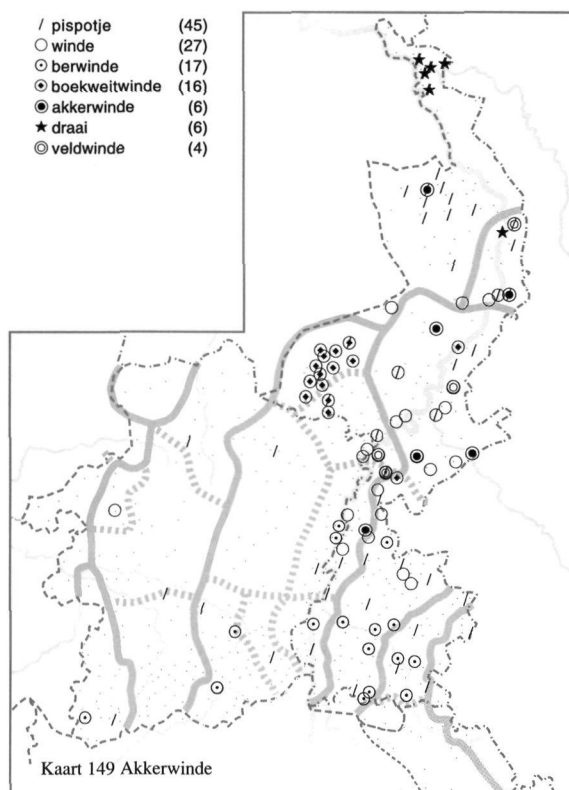
**rank**: Halen.

**rampel:** Hergenrath.  
**slingerbloem:** Gulpen.  
**slingerroos:** Niel-bij-As.  
**slingerkruid:** Raeren.  
**slinger:** Gennep.  
**heggendraai:** Lottum.  
**draai:** Broekhuizen.  
**lopertje:** Mechelen-aan-de-Maas.  
**hoppentouw:** Arcen.  
**afloper:** Vlijtingen.  
**fleper:** Vlijtingen.  
**geestentrap:** Vaals.  
**haagkruid:** Blerick.  
**hegkruid:** Blerick.  
**hegroos:** Weert.

**heggenbloem:** Weertlands Wb. en in Vaals, Heythuysen, Steyl, Sint-Odiliënberg, Lottum en Maasbree.  
**kapper:** Uikhoven.  
**kattenkazenstruik:** Valkenburg.  
**kattenstaart:** Gronsveld.  
**paddebloem:** Maasbree.  
**neusbloem:** Well en Wellerlooi.  
**ploffer:** Leopoldsburg.  
**sleur:** Sint-Truiden en Hasselt.  
**lijnen:** Montenaken.  
**waterbloem:** Hamont.  
**wilde boekweit (—bochet):** As.  
**wilde bonen:** Loksbergen en Halen.  
**lis:** Limburgs Id.

## AKKERWINDE

DC 17 (1949) (006b), DC 60a (1985) (093, add.), N 92 (1982) (093, add.), SGV (1914) (-); Echt Wb. (099, 132), Gennep Wb., Haspengouws Id. (141), Limburgs Id. (102), Meeswijk Wl. (702), Niel-bij-St.Truiden Wl. (II.032), Roermond Wb. (222), Stokkem Wb. (118), Tongeren Wb. (672), Tungelroy Wb. (186, 187), Valkenburg Wb. (026), Venlo Wb. (215), Venray Wb. (355), Weertlands Wb. (B1-01); Delsen, L. (1982) (030), Litjens, G en A. van Soest (1990) (068), Pauwels J.L. (1933) (057-63).



De akkerwinde (*Convolvulus arvensis*) lijkt veel op de haagwinde. De stengels groeien vaker liggend dan windend en worden minder lang dan die

van de haagwinde. De trechtervormige bloem is lichtroze met witte strepen en is 2.5 cm in doorsnee. De bladeren zijn pijlvormig. Akkerwinde is een



algemeen onkruid op akkers en in ruigten en heggen.  
cf. WLD.I. afl. 5, 128.

**akkerwinde** (ook *akkerwin*, *akkerwing*): Helden/Everlo, Montfort, Vlodrop, Guttecoven, Venlo en Venray.

**veldwinde** (ook *veldwin*, *veldwing*): Swalmen, Stevensweert, Echt/Gebroek en Arcen.

**berwinde** (*berwin*, *berwing*, *brewing*, *rewin*): verspr. Zuid.Oostlb.; ook in Wijlre, Eys, Epen, Echt/Gebroek en Borgharen

**kleine berwinde** (— *berwing*): Houthem.

**verwinde** (*verwin*, *verwing*): Stokkem, Meeswijk, Meerssen, Bilzen en Tongeren.

**werwinde** (*werwin*, *werwing*): Ransdaal en Sittard.

**merwinde** (*merwing*): Niel-bij-St.-Truiden.

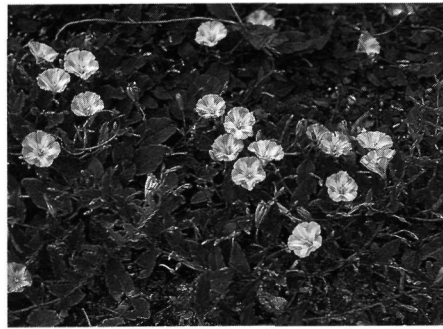
**herewinde** (*herewin*): Limburgs Id.

**meermin**: Haspengouws Id.

**meervin**: Haspengouws Id.

**boekweitwinde** (*bokeswin*, *bokeswinde*): WeertlandsWb. en in Kessel, Pey, Stramproy en Tungalroy.

**winde** (ook *win*, *wing*): verspr. Oostlb., Horns en Centr.Maaslds.; ook in Tongeren, Beringen, Blerick, Hout-Blerick, Meijel en



Maasbree.

**draai**: Gennep Wb. en in Lottum.

**draaiom**: Maasbree.

**rijf**: Echt/Gebroek.

**ring**: Schimmert.

**rij**: Rotem.

**rijgrank** (*rijrank*): Berg-en-Terblijt.

**pispotje** (ook *pispotteke*): verspr. over heel Lb.

**pispot**: Horst, Jeuk en Geulle.

**klein pispotje**: Kerkrade, Beesel, Vlijtingen en Diepenbeek.

**kleine pispot**: Montfort.

**klein pisbloemetje** (—*pisbloemke*): Diepenbeek.

**pisbloem**: Heerlen.

**bonenkruid**: Meijel.

**klimplant**: Helden/Everlo.

**korenbloem**: Sittard.

**parapluitje** (*parapluike*): Reuver.

**klokje** (*klokske*): Maastricht.

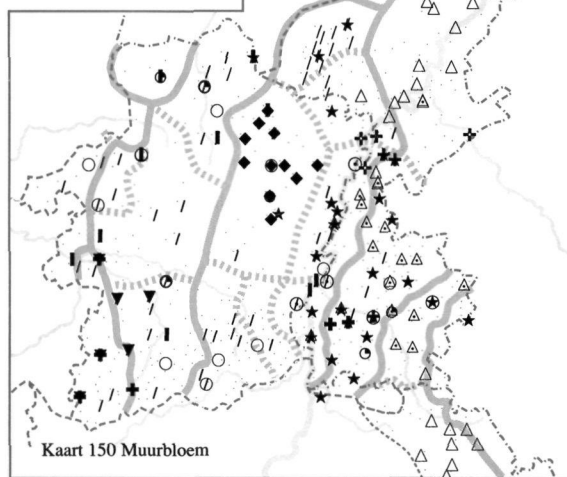
**tuitje**: Tungalroy.

## MUURBLOEM

De muurbloem (*Cheiranthus cheiri*, voorheen *Erysimum cheiri*) is een tweejarige struikvormige plant met smalle blaadjes uit de familie der kruisbloemigen. De kleur van de sterk geurende bloemen varieert van roestig geel tot roodbruin; de bloem glanst fluweelachtig. Ze bloeit van april tot en met juni. In het wild groeit de muurbloem zeer zeldzaam op oude, verweerde muren; als tuinplant is ze populair in de boerenhof.

De muurbloem heeft lang violier geheuten, hetgeen tegenwoordig de officiële naam is van *Matthiola incana*, voorheen *Cheiranthus annuus*, een tuinplant die sterk lijkt op de muurbloem. Een opmerkelijk verschil tussen beide planten is de houtige stengel van de tweejarige muurbloem, terwijl de stengel van de eenjarige violier groen blijft. Daarnaast is de bloem van de violier meestal paars of wit en de bloem van de muurbloem meestal

/ flier	(59)
★ muurbloem	(34)
△ steenviool	(27)
△ muurviool	(19)
○ vlier	(13)
◇ griffaet	(11)
◆ kernoffel	(11)
I flierenbloem	(10)
⊕ stokflier	(7)
⊙ vierbloem	(7)
⊕ muurflier	(6)
▼ steenflier	(6)
○ violier	(6)
▲ stinkviool	(4)



DC 17 (1949) (010), N 73 (1975) (032b-4), N 92 (1982) (add.); Bree Wb. (117, 148), Echt Wb. (044, 114), Genk Wb. (027), Maastricht Wb. (272, 473), Meeswijk Wl. (434, 707), Sittard Wb. (244), Tegelen Wb. (086, 120), Tongeren Wb. (256), Tungalroy Wb. (186), Valkenburg Wb. (057, 166), Weertlands Wb. (B1-11), Zonhoven Wb. (308); Beenen, P. (1973) (182, 237), Goossens, H. (1981) (026), Heynen, P. (1960sq), Hs. Venlo, Hs. Weert, Maar, H.v.d. (zj.hs), Pauwels J.L. (1933) (266-71, 275-77, 287, 289-91), Reumers, P. (1987) (091), Simons-Stienen, L. (1982) (027), Zits, E. (1989-90) (028, 032).

roodbruin of geel. Zie ook de lemma's VIOLIER en ANJELIER in de paragraaf over de tuin in de aflevering over de woning.

**muurbloem:** freq. Zuid.Oostlb., verspr. Centr.Maaslds. en Kleverlds.; ook in Kerkrade, Heerlen, Ospel, Weert, Molenbeersel, Niel-bij-As, Maastricht, Borgharen, Hamont, Blerick en Venlo.

**muurbloemetje:** Arcen en Heythuysen.

**muurviool:** freq. Zuid.Oostlb.; ook in Waubach, Wijlre, Eys, Herten (bij Roermond), Meeswijk, Buchten, Born, Maastricht en Blerick.

**muurviooltje:** Lottum en Meerssen.

**muurflier:** Amby, Berg-en-Terblijt, Schulen, Gelinden, Gingelom en Sint-Truiden.

**muurkruid:** Montzen.

**flier:** verspr. in Belg. Lb. en

Zuid.Oostlb.; ook in Maasbracht, Stevensweert, Echt/Gebroek en Maastricht.

**fliertje (fleeke, flierke):** Weertlands Wb. en in Stramproy, Tungalroy, Neerpelt, Sint-Huibrechts-Lille en Peer.

**flierenbloem:** Bocholt, Rekem, Neerharen, Hamont, Peer, Lummen, Wellen, Leopoldsburg, Halen en Lommel.

**flierenbloemetje:** Peer.

**vlier:** Nuth/Aalbeek, Gruitrode, Boorseme, Grote-Spouwen, Riksingen, Koninksem, Overpelt, Kleine-Brogel, Hasselt, Paal, Borgloon, Leopoldsburg en Kwaadmechelen.

**vlierbloem:** Klimmen, Margraten, Opglabbeek, Overpelt, Hasselt, Lommel en Venray.

**viool:** Roermond.

**violier:** Heerlen, Valkenburg, Maaseik,



Uikhoven, Lanaken en Leopoldsburg.

**steenflinter:** Schulen, Wijer, Sint-Lambrechts-Herk, Zepperen, Gingelom en Sint-Truiden.

**steenviool** (ook *steeviool*): alg. Geulds., freq. Noord.Oostlb. en Zuidgeld.Lb.; ook in Hergenrath, Hauset, Raeren, Vijlen, Dieteren,

Susteren, Hunsel en Wessem.

**steenbloem:** Sevenum.

**stokflinter:** Vlodrop, Pey, Valkenburg, Ophoven, Stevensweert, Roosteren en Echt/Gebroek.

**stokviool:** Vlodrop en Posterholt.

**stokviooltje:** Vaals.

**stokkroos:** Posterholt.

**stinkviool:** Tegelen, Lottum, Arcen en Melderslo.

**stankviool:** Geysteren.

**theebloem:** Weert.

**winterflinter:** America.

**kerkbloem:** Tongeren.

**koekenbloem:** Roggel.

**grifiaat:** Bree Wb.

**heulenteul** (*eulenteul*): Lanaken.

**floers:** Leopoldsburg.

**golden laken:** Tegelen.

**goldlack:** Moresnet, Hergenrath en Hauset.

**jonkertje** (*jonkerke*): Maasbree en Tungenroy.

**kernoffel:** Bree Wb.

**klimop:** Helden/Everlo.

**stoefer:** Lanaken.

## STINKENDE GOUWE

De stinkende gouwe (*Chelidonium majus*) is een 30 tot 90 cm grote, behaarde plant die tot de papaverfamilie wordt gerekend. De bladeren zijn diep ingesnedden, soms bijna samengesteld, met grof gekartelde blaadjes; de onderkant is blauwgroen. De bloemen groeien in schermen, met vier gele kroonbladeren en twee spoedig afvallende kelkbladeren. De doosvruchten hebben de vorm van een houw met twee kleppen die van beneden naar boven loslaten. Stinkende gouwe is vrij algemeen in bermen, heggen, parken, bij gebouwen en zelfs op muren. De stengels en bladeren hebben giftig oranje melksap, dat in de volksgeneeskunde als een goed middel tegen wratten wordt beschouwd.

**stinkende gouwe:** Berg-en-Terblijt, Thorn, Maastricht, Sint-Truiden, Jeuk, Blerick en Meijel, Maasbree.

**stinkende gowland:** Sint-Truiden.

**stinkende goliat:** Sint-Truiden.

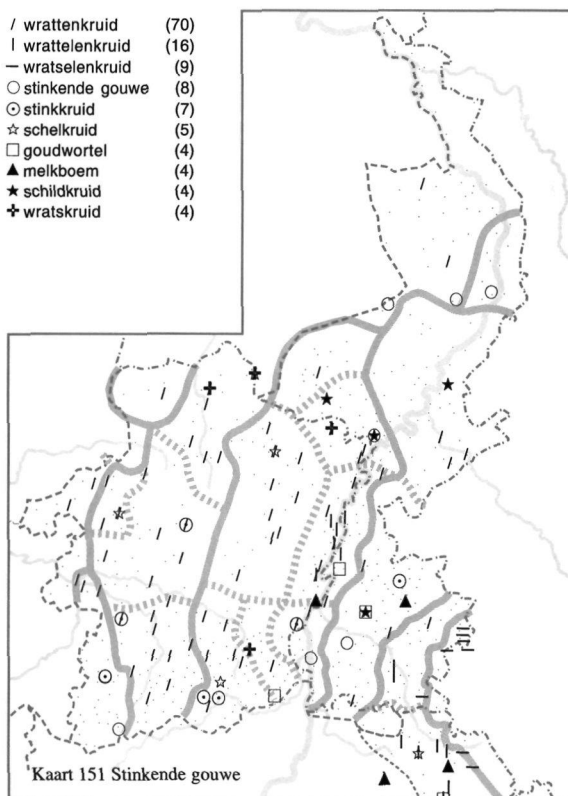
**stinkende gier:** Bilzen.

**stinkende juffrouwen:** Sint-Huibrechts-Lille.



/ wrattenkruid	(70)
l wrattelenkruid	(16)
— wratselenkruid	(9)
○ stinkende gouwe	(8)
⊙ stinkkruid	(7)
☆ schelkruid	(5)
□ goudwortel	(4)
▲ melkboem	(4)
★ schildkruid	(4)
✚ wratskruid	(4)

DC 60a (1985) (084), N 92 (1982) (084, add.), ZND 06 (1924) (036), ZND 15 (1930) (021); Genk Wb. (099, 134, 369), Kerkrade Wb. (300), Meeswijk Wl. (760), Tongeren Wb. (224, 532, 551), Tungalroy Wb. (186).



**stinkend kruid:** Herk-de-Stad, Schulen en Kanne.

**stinkkruid:** Oirsbeek, Lanaken, Piringen, Tongeren, Houthalen, Wijer en Sint-Truiden.

**stinkbloem:** Niel-bij-As en Lanaken.

**stinkblader:** Hasselt.

**stinkding:** Heusden.

**stinkers:** Leopoldsburg en Borlo.

**goudwortel:** Eupen, Schimmert, Stein en Val-Meer.

**gouwe:** Montfort.

**wrattenkruid** (ook *wartenkruid*):

freq. in Belg. Lb., zeldz. in Nl. Lb.

**wrattelkruid:** Lanaken en Moelingen.

**wrattelenkruid:** freq. Geulldds., verspr. Centr.Maaslds.; ook in Kelmis, Hergenrath, Wijre en Gulpen.

**wratselenkruid:** freq. Ripuar.; ook in Vijlen.

**wratkruid:** Stokkem.

**wratskruid:** Molenbeersel, Martenslinde, Hamont en Neerpelt.

**wrattenbloem:** Peer.

**wegenkruid:** Vlijtingen.

**wegenblad:** Neerharen.

**zwalgkruid:** Montfort.

**zwalberekruid:** Beesel.

**schildkruid:** Swalmen, Schimmert en Tungalroy, Thorn.

**schelkruid** (ook *schelle kruid*):

Montzen, Bree, Riksingen, Hamont en Beringen.

**schelletjeskruid** (*schellekeskruid*): Tongeren.

**kraaienpoot:** Lanklaar.

**rattekruid:** Vliermaal en Vlijtingen.

**kattekruid:** Eisden en Mechelen-aan-de-Maas.

**kattenkazenkruid:** Leut en Koninksem.

**kaasjeskruid** (*kaaskeskruid*): Helchteren.

**bruinheilige:** Montfort.

**duivelsmelk:** Tungalroy.

**melkkruid:** Martenslinde.

**melkbloem:** Walhorn, Herbesthal,  
Hoensbroek en Rekem.  
**verfkruid:** Welkenraedt.  
**geelverf:** Welkenraedt.  
**wilde gier:** Bilzen.  
**bloedwortel:** Mheer.

**boterbloem:** Maaseik.  
**hazenpeper:** Tongeren.  
**rijkskruid:** Paal.  
**rijdekekruid:** Hasselt.  
**kapucijners:** Eksel.

## DUIVEKERVEREL

DC 60a (1985) (085), N 92 (1982) (085);  
Gennep Wb., Niel-bij-St.-Truiden Wl. (II.516), Sint-  
Truiden Wb. (077), Tongeren Wb. (101).

De duivekervel (*Fumaria officinalis*) wordt 10 tot 40 cm groot en bloeit van mei tot oktober. De langwerpige bloemen die in losse trosjes groeien, zijn lichtrood tot violet van kleur met bijna zwarte top; ze zijn kort en stomp gespoord. De stengels groeien rechtop of liggend en de bladeren zijn zeer fijn verdeeld met langwerpige, lijnvormige slippen. Duivekervel is een algemeen onkruid van braakliggend terrein.

**duivekervel** (ook *duivekrivel*): Wijlre,  
Eys, Lutterade, Schimmert, Berg-  
en-Terblijt en Jeuk.

**duivekruid:** Echt/Gebroek, Hasselt,  
Tongeren en Vijlen.

**duivekrop:** Echt/Gebroek.

**kattekervel:** Schimmert.

**wilde kervel:** Geistingen.

**wilde kelver:** Niel-bij-St.-Truiden.

**kervel:** Swalmen, Tungalroy,  
Stevensweert en

Grevenbicht/Papenhoven.

**koegras:** Beesel, Montfort,  
Schimmert, Tungalroy, Thorn en  
Oirlo.

**smoorkruid:** Stein.

**assekruid:** Gennep Wb.



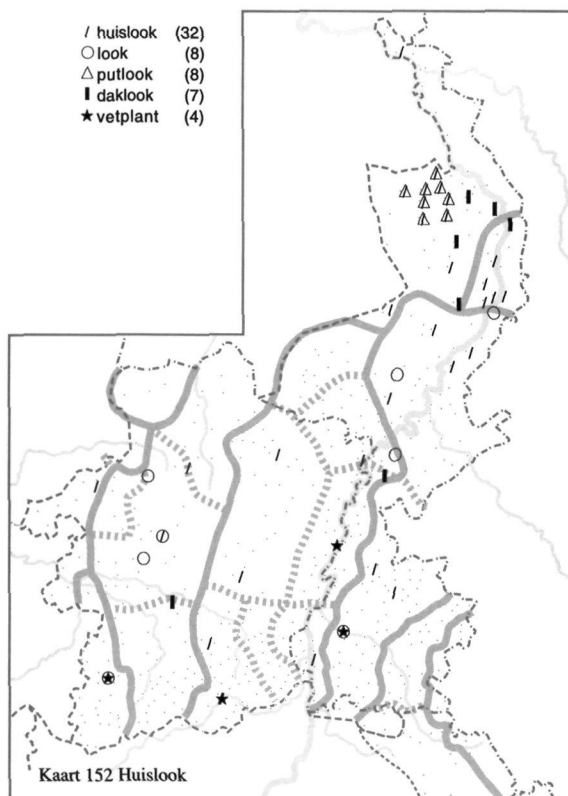
## HUISLOOK

Het huislook (*Sempervivum*) is een plantengeslacht waarvan de bekendste soort het donderkruid (*Sempervivum tectorum*) is, een op gesteente groeiende zodevormende vetplant, die dikvlizige bladrozetten heeft. In juli en augustus komen er stervormige bloemen op rechte bloeistengels. Huislook werd vroeger veel door mensen op het dak geplaatst, waar het

gewoon door kan groeien, omdat het tegen blikseminslag ("de donder") zou beschermen.

**huislook:** freq. Kleverlds., Zuid-  
geld.Lb. en aansluitend Noord-  
Oostlb.; ook in Geleen, Schinnen,  
Ophoven, Bree, Genk, Maastricht,  
Vliermaalroot, Tongeren, Zolder,  
Hechtel en Kwaadmechelen.

- / huislook (32)
- look (8)
- △ putlook (8)
- ▬ daklook (7)
- ★ vetplant (4)



DC 46 (1971) (008);  
 Echt Wb. (056), Genk Wb. (140),  
 Meeswijk Wl. (704), Tongeren Wb.  
 (111, 206, 644), Valkenburg Wb.  
 (122), Venray Wb. (209, 370),  
 Zonhoven Wb. (092);  
 Delsen, L. (1982) (030), Veldeke  
 33 (1958) (074).

**daklook:** verspr. Kleverlds.; ook in  
 Echt/Gebroek, Hasselt en Arcen.

**dakloof:** Heppen en Donk (bij Herk-  
 de-Stad).

**dakplant:** Baarlo.

**dakruit:** Helchteren.

**dakenloop:** Velden.

**putlook:** Venray Wb.

**metselboom:** Valkenburg.

**hommelskruid:** Geleen.

**donderbaard:** Belfeld.

**donderkruid:** Zonhoven en Tongeren.

**donderplant:** Sint-Truiden.

**donderblad:** Achel, Helden/Everlo en  
 Valkenburg.

**hommelsknoop:** Echt/Gebroek.

**hommelenpoes:** Susteren.

**vetplant:** Meerssen, Meeswijk,  
 Tongeren en Sint-Truiden.

**vetkruid:** Vijlen.

**look:** Tegelen, Heythuysen, Meerssen,

Maasbracht, Zolder, Bolderberg,  
 Sint-en Leopoldsburg.

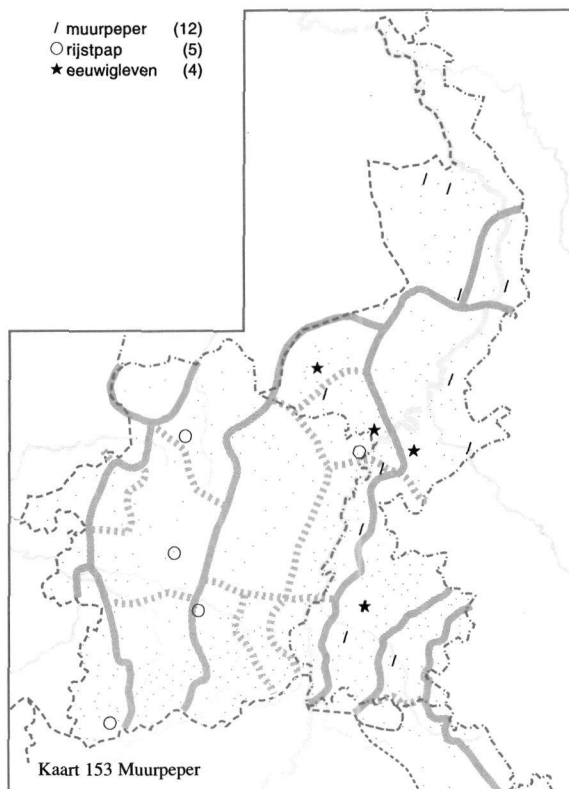
**loof:** Zonhoven.



## MUURPEPER

/ muurpeper (12)  
 ○ rijstpap (5)  
 ★ eeuwicleven (4)

DC 60a (1985) (087), N 92 (1982)  
 (087);  
 Zonhoven Wb. (308).



De muurpeper (*Sedum acre*) is een klein zodevormend vetplantje van 5 tot 15 cm groot. De stengels zijn kruipend en kort. De lichtgroene bladeren zijn kort en bolrond, staan dicht opeen en bedekken elkaar dakpansgewijs. De bloeiende stengels verschijnen in juni en juli en groeien rechtop; de stervormige bloemen zijn geel en hebben vijf kroonblaadjes. De muurpeper smaakt scherp en is giftig. Hij groeit op droge, zandige open plaatsen.

**muurpeper:** Wijlre, Swalmen, Vlodrop, Schimmert, Berg-en-Terblijt, Tungalroy, Echt/Gebroek, Guttecoven, Venlo, Venray, Oirlo en Maasbree.

**gele muurpeper** (— *muurpeffer*):  
 Vijlen.

**muurkruid:** Beesel.

**geel muurbloempje:** Kerkrade.

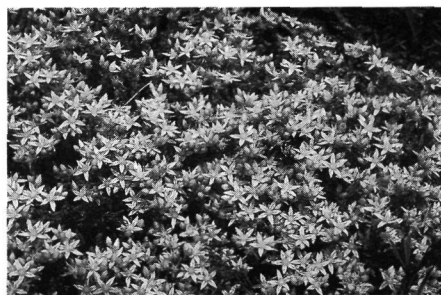
**muur** (*meer*): Bree.

**eeuwigleven:** Montfort, Schimmert, Weert en Thorn.

**jodenbaard:** Maasbree en Mechelen-aan-de-Maas.

**rijstpap** (ook *rijspap*): Ophoven, Diepenbeek, Eksel, Zonhoven en Jeuk.

**vetplantje:** Maastricht



## HEMELSLEUTEL

DC 60a (1985) (086), N 92 (1982) (086);  
Heerlen Wb. (029), Meeswijk Wl. (253), Zonhoven  
Wb. (234).

De hemelsleutel (*Sedum telephium*) is een gewas uit de vetplantenfamilie dat 10 tot 40 cm hoog wordt. De stengels groeien rechtop en de dikvlezige sappige bladeren groeien tegenoverstaand en hebben een vettige glans; ze zijn eivormig en gezaagd. De bloemen groeien in dichte trossen en in het wild zijn er variëteiten met purperrode en met geelgroene bloemen. De bloeitijd duurt van juli en augustus. De hemelsleutel komt voor op zandige plaatsen in bossen, struikgewas, duinen en wegkanten, maar is tevens populair als tuinplant.

**hemelsleutel:** Tienray.  
**hemelsleuteltje** (*hemelsleutelke*):  
Berg-en-Terblijt.  
**gewone hemelsleutel:** Echt/Gebroek.  
**sleutelbloem:** Mheer.  
**kerkensleutel:** Stein.  
**sint-janskruid:** Wijlre, Reuver,  
Swalmen, Montfort, Lutterade,

Schimmert, Ophoven, Thorn, Bree,  
Jeuk, Blerick, Oirlo en Meijel.  
**sint-jansbloem:** Sittard.  
**janskruid:** Eys.  
**jansesbloem:** Heerlen.  
**geneskruid:** Jeuk.  
**heelblaadje:** Meeswijk.  
**heelkruid:** Beesel.  
**heksenkruid:** Waubach.  
**duivelskruid:** Waubach.  
**koedemmen:** Eigenbilzen.  
**koetetten:** Zonhoven.  
**porseleinbloem** (*posseleinbloem*):  
Vijlen.  
**vetplant:** Maastricht.

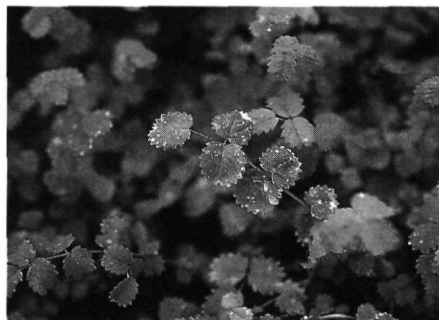


## PIMPERNEL

DC 60a (1985) (089, 106), N 92 (1982) (089, 106,  
add.);  
Reumers, P. (1987) (090).

De pimpernel (*Sanguisorba*) heeft dunne rechtopstaande stengels. De bladeren van de pimpernel zijn oneven geveerd; de blaadjes zijn langwerpig en gezaagd. De bloemen groeien in dichte aren en zijn klein. De bloeitijd duurt van juni tot september. De kleine pimpernel (*Sanguisorba minor*) is een 15 tot 60 cm grote plant met groenachtige rood aangelopen bloemen in bolvormige aren met veel meeldraden. Ze hebben veel meeldra-

den, maar geen kroonblaadjes. Zij is vrij algemeen en is te vinden op droge, grazige en zandige plaatsen en in kalkrijke duinen.





De grote pimpernel (*Sanguisorba officinalis*) is een plant van 30 tot 140 cm in vochtige weilanden, vooral langs grote rivieren. De kleine diep bruinrode bloemen staan in eivormige hoofdjes en hebben geen kroonblaadjes.

**pimpernel:** Eys, Beesel, Montfort,

Lutterade, Sittard, Schimmert, Berg-en-Terblijt, Tungelroy, Thorn, Echt/Gebroek, Stein, Jeuk en Meijel.

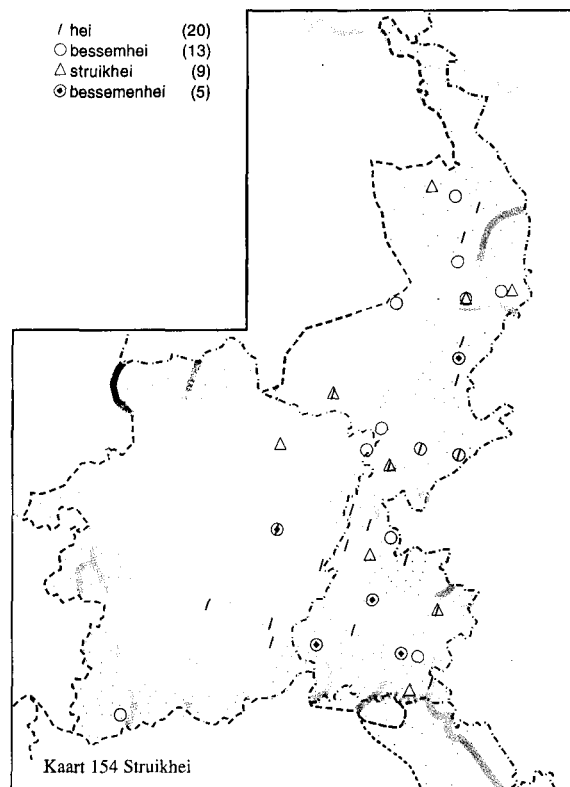
**kleine pimpernel:** Montfort.

**ijzerknoop:** Vlodrop en Posterholt.

**knapperd:** Meijel.

## STRIUKHEI

DC 60a (1985) (092), N 92 (1982) (092, add.);  
Reumers, P. (1987) (090).



De struikhei (*Calluna vulgaris*) is een groenblijvend, sterk vertakt heestertje van 20 tot 100 cm met smalle ongesteelde bladeren. Deze staan in vier rijen. De paarsroze bloemen staan in rijke trossen en zijn naar één kant gericht. Struikhei bloeit van juli tot oktober en is de dominante soort op droge, voedselarme heidevelden. Van struikhei worden bezems vervaardigd.

**struikhei:** Heerlen, Epen, Lutterade, Tungelroy, Bree, Echt/Gebroek, Venlo, Venray en Maasbree.

**bezemhei (bessemhei):** verspr.

Kleverlds.; ook in Eys, Montfort, Posterholt, Sittard, Schimmert, Ophoven, Thorn, Jeuk en Blerick.

**bessemenhei (bessemenhei):** Wijlre, Beesel, Schimmert, As en Maastricht.



**dessemhei:** Oirsbeek.  
**bokhei:** Meijel.  
**krakkehei:** Stein.  
**schaaphei:** Vlodrop.  
**strohei:** As.  
**drooghei:** Posterholt.  
**hei:** verspr. Noord.Oostlb. en



Centr.Maaslds.; ook in Heerlen,  
Vijlen, Doenrade, Berg-en-Terblijt,  
Tungelroy, As, Eigenbilzen,  
Rosmeer, Diepenbeek, Tienray en  
Horst.  
**heibloem:** Jeuk.

---

## DOPHEI

DC 60a (1985) (045), N 92 (1982) (045, add.);  
Weertlands Wb. (B1-10).

De dophei (*Erica tetralix*) is een 10 tot 50 cm laag groenblijvend heestertje met stijf behaarde stengels. De smalle ongesteelde bladeren bevinden zich in viertallige kransen; ze zijn aan de rand donzig behaard. De urnvormige roze bloemen hangen in kluwens aan de stengeltop; de bloeitijd is van juni tot oktober. Dophei is te vinden op vochtige heide en hoogveen.

**dophei:** verspr. Noord.Oostlb. en



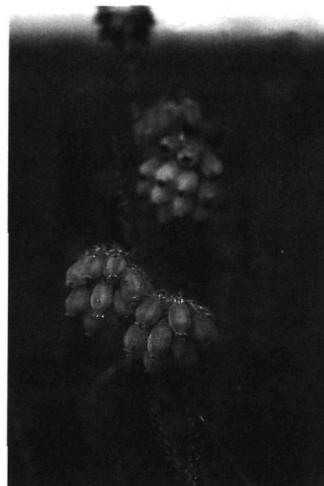
Kleverlds.; ook in Heerlen, Vijlen,  
Tungelroy, Ophoven, Bree, As,  
Blerick en Venlo.

**gewone dophei:** Echt/Gebroek.

**belletjeshei** (*bellekeshei*): Ell en  
Schimmert.

**bolletjeshei** (*bollekeshei*): As.

**tonnetjeshei:** Thorn en Schimmert.



**toethei:** Weertlands Wb.

**hommelhei:** Wijlre, Beesel, Montfort,  
Lutterade, Sittard, As, Stein en  
Oirlo en Maasbree.

**hommellehei:** Diepenbeek.

**natte hei:** Melick en Posterholt.

**dikke hei:** Diepenbeek.

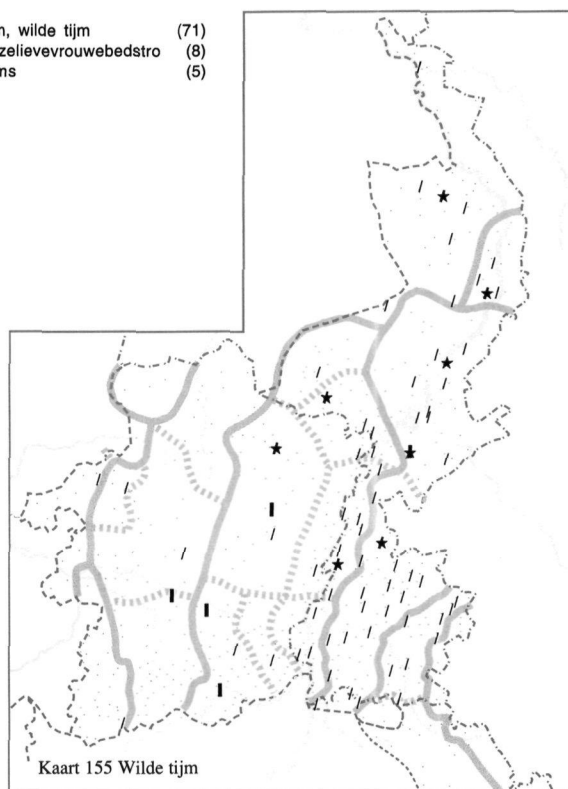
**bezemhei** (*bessemhei*): Meijel en  
Sevenum.

**hei:** verspr. Oostlb.; ook in Kunrade,  
Epen, Tungalroy, Guttecoven,  
Urmond, Maastricht, Eksel, Jeuk,  
Blerick en Meijel.

**erica:** Swalmen.

## WILDE TIJM

/ tijm, wilde tijm (71)  
★ onzelvevrouwebedstro (8)  
I tijms (5)



DC 60a (1985) (096), N 82 (1981)  
(154), N 92 (1982) (096);  
Beverlo Wb. (259), Genk Wb.  
(171), Hasselt Wb. (458), Sittard  
Wb. (205), Tongeren Wb. (568).

Wilde tijm (*Thymus serpyllum*) is een struikachtig vaak zodevormend plantje van 5 tot 30 cm groot. Tijm is groenblijvend en behoort tot de lipbloemigen. De stengels zijn liggend of opstijgend, behaard en onderaan meestal houtig. De bladeren zijn smal, elliptisch en klein. De roze of lila bloemen staan in trosjes aan de stengeltop of in kransen in de bladoksels; ze zijn sterk geurend. De bloeitijd duurt van juni tot september. Wilde tijm groeit op droge

graslanden en langs wegen.

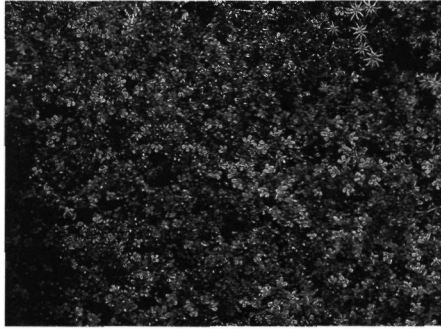
Wilde tijm is nauw verwant aan het keukenkruid tijm (*Thymus vulgaris*), dat in het wild alleen in het Middellandse-Zeegebied voorkomt.

**wilde tijm:** Swalmen, Ophoven, As en  
Echt/Gebroek.

**wilde tijmoes:** Diepenbeek.

**tijm:** freq. in Nl. Lb., verspr. in Belg.  
Lb.

**tijmoes** (*tijms*): Montfort,



Opglabbeek, Loksbergen,  
Diepenbeek, Tongeren en Hasselt.

**tsient:** Vaals.  
**onzelievevrouwebedstro** (ook *onslie-  
vevrouwwebedstro*): Beesel,  
Montfort, Sittard, Tungalroy, Bree,  
Stein, Blerick en Oirlo.  
**bedstro:** Eys.  
**heikruid:** Thorn, Vlodrop en  
Schimmert.  
**koenjel:** Genk.  
**kwendel:** Sittard.  
**woskruidje:** Diepenbeek.  
**els:** Vlodrop.

## BREMRAAP

DC 60a (1985) (094), N 92 (1982) (094);  
Genk Wb. (070), Haspengouws Id. (167),  
Valkenburg Wb. (092).

De grote bremraap (*Orobancha rapumgenistae* of *Orobranche major*) is een plant die parasiteert op de wortels van brem. De forse, soms wel 80 cm hoge stengel is, waar hij op de bremwortel zit, verdikt tot een dik beschubde knol. De bloemen zijn tweelippig met een gebogen kroonbuis. Zij zijn licht roodbruin of vleeskleurig en 2 cm lang.

**bremraap:** Oirlo en Tungalroy.  
**grote bremraap:** Echt/Gebroek.  
**bremtol:** Beesel, Montfort,  
Schimmert, Thorn en Stein.  
**bremappel:** Genk.  
**brem:** Guttecoven en Lutterade.

**kanker:** Valkenburg.  
**paddenvoet:** Haspengouws Id.  
**smeerwortel** (*smeerwottel*): Jeuk.



## KLAVERVRETER

DC 60a (1985) (095), N 92 (1982) (095);  
Limburgs Id. (228), Maastricht Wb. (370), Sittard  
Wb. (165), Valkenburg Wb. (092);  
WLD.I.5 (110).

De klavervreter (*Orobancha minor*) is net als de bremraap een parasitaire plant zonder bladgroen. De klavervre-

ter woekert op peen en vlinderbloemi-  
gen en kan vooral op klavervelden  
zeer schadelijk zijn. De stengel wordt  
niet hoger dan 50 cm. De geel en pur-  
per getinte bloeitros is los; de bloeitijd  
duurt van mei tot augustus.  
cf. WLD.I. afl. 5, 110.

**klavervreter:** Echt/Gebroek en Bergen-Terblijt.  
**kleewolf:** Echt/Gebroek en Val-Meer.  
**wolf:** Grevenbicht/Papenhoven.  
**kanker:** Margraten.  
**kanker:** Sittard, Valkenburg en Wijlre.  
**schimmel:** Maastricht.  
**schurft:** Limburgs Id.  
**armoedslidder:** Beesel.  
**doodskop:** Montfort, Schimmert, Thorn en Stein.  
**kattenstaart** (*kattenstaat*): Jeuk.  
**top:** Jeuk.  
**topklaver:** Jeuk.  
**wielen:** Jeuk.



## KATTEKRUID

DC 60a (1985) (097), N 92 (1982) (097).

Het wild kattekruid (*Nepeta cataria*) is een scherpruikend kruid van 45 tot wel 100 cm hoog dat bloeit van juni tot september met witte, van binnen roodgestippelde bloemen. De rechtopgaande stengel is tot aan de voet behaard en verhout in de herfst,

de bladeren zijn eirond, gekarteld tot getand. Kattekruid komt voor op krijthellingen, in ruigten en struweelranden.

**kattekruid** (ook *katsekruid*): verspr. in heel Lb.

**wild kattekruid:** Echt/Gebroek.

**kruidjesbloem:** Jeuk.

**paardskruid:** Stevensweert.

## BRUNEL

DC 60a (1985) (110), N 92 (1982) (110, add.).

De brunel (*Prunella vulgaris*) wordt 5 tot 25 cm groot en hoort bij de lipbloemenfamilie. De kruipende en wortelende stengels zijn meestal zwak

behaard. De bladeren zijn eivormig en gesteeld; de bladrand is gaafrandig of iets gekarteld. De blauwpaarse bloemen staan in dichte, korte trossen aan de toppen van opgerichte bloeistengels; de kelk is bruinachtig. Brunel



bloeit van juni tot september en groeit op oevers en in bermen, maar ook in gazons.

**brunel:** Beesel, Berg-en-Terblijt, Tungalroy, Echt/Gebroek, Guttecoven, Jeuk en Meijel.

**bruinheilige:** Klimmen en Wijlre.

**koekoeksklokje:** Stein.

**bijenkorf:** Montfort.

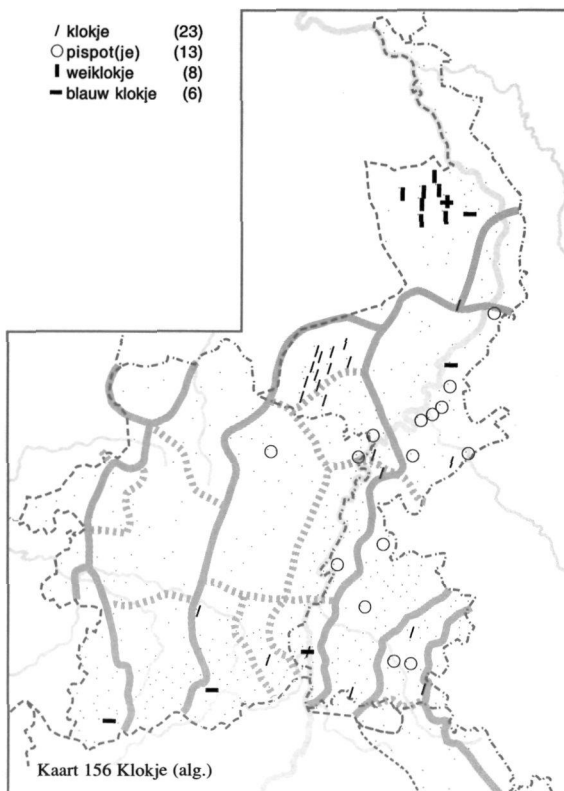
**bijenkorfje** (*bijenkorfke*): Thorn en Schimmert.

**paardsbit:** Schimmert.

**puitenbeet:** Jeuk.

## KLOKJE (ALG.)

/ klokje	(23)
○ pispot(je)	(13)
■ weiklokje	(8)
— blauw klokje	(6)



DC 60a (1985) (098, 165), N 92 (1982) (165, add.); Meeswijk Wl. (706), Tegelen Wb. (108), Tongeren Wb. (072), Tungalroy Wb. (186), Venray Wb. (533), Weertlands Wb. (B1-06); Beenen, P. (1973) (206), Hs. Weert, Reumers, P. (1987) (090).

De gewoonlijk blauwe bloemen van het geslacht van de klokjes (*Campanula*) zijn vergroeid tot een klokvorm. Er groeien verschillende soorten in onze streken. Het grasklokje (*Campanula rotundifolia*) is een tenger plant van heide, droog grasland en wegkanten; de grondblaadjes zijn hartvormig en de stengelblaadjes zijn smal als grassprietten. Het ruig klokje (*Campanula trachelium*) groeit in bos-

randen en heggen en wordt soms aan-geplant in tuinen. Het heeft netelachtig blad en zowel de stengel, de bladeren als de bloemen zijn behaard. Het akkerklokje (*Campanula rapunculoides*) heeft smallere bladeren en onbehaarde bloemen en groeit aan de rand van korenvelden.

Aan het rapunzelklokje (*Campanula rapunculus*) is een apart lemma besteed.



**klokje** (*klokske(s)*): Weertlands Wb. en in Kunrade, Vijlen, Posterholt, Mheer, Tungelroy, Stevensweert, Echt/Gebroek, Maastricht, Vlijtingen, Diepenbeek en Maasbree.

**klokjesbloem** (ook *klokskesbloem*): Tungelroy, Echt/Gebroek en Bergen-Terblijt.

**blauw klokje** (*blauw klokske(s)*): Beesel, Maastricht, Tongeren, Jeuk, Oirlo en Tienray.



**blauwe klokjesbloem** (*blauw klokskesbloem*): Meijel.

**weiklokje** (*weiklokske*): Venray Wb.  
**pispot**: Montfort, Sittard, Schimmert en Thorn.

**pispotje**: verspr. Noord.Oostlb.; ook in Wijlre, Eys, Schimmert, Ophoven, Bree en Stein.

**tuitje**: Posterholt.

**vingerhoedskruid**: Tienray.  
**vingerhoedje**: Meeswijk.

## RAPUNZELKLOKJE

DC 60a (1985) (098), N 92 (1982) (098).

Het rapunzelklokje (*Campanula rapunculus*) wordt 30 tot 90 cm groot. Het heeft een dikke, kruipende wortelstok. De stengel is kortbehaard en de onderste bladeren zijn ei- tot hartvormig en langgesteeld; de bovenste zijn langwerpiger ongesteeld en kortbehaard. De bloemen staan in een tros en zijn naar één zijde gericht; hun kleur is blauw-violet. Het rapunzelklokje is vrij zeldzaam in onze streken.

**klokje** (*klokske*): Berg-en-Terblijt en Mheer.



**groot klokje** (— *klokske*): Wijlre.

**blauw klokje** (— *klokske*):

Echt/Gebroek.

**blauw vingerhoedje** (— *vingerhoeke*):

Eksel.

**vingerhoed**: Eys, Montfort, Vlodrop,

Schimmert, Thorn, Urmond en

Jeuk.

**vingerhoedje**: Heythuysen, Beesel,

Lutterade, Ophoven, Bree, As,

Mechelen-aan-de-Maas, Stein,

Oirlo en Maasbree.

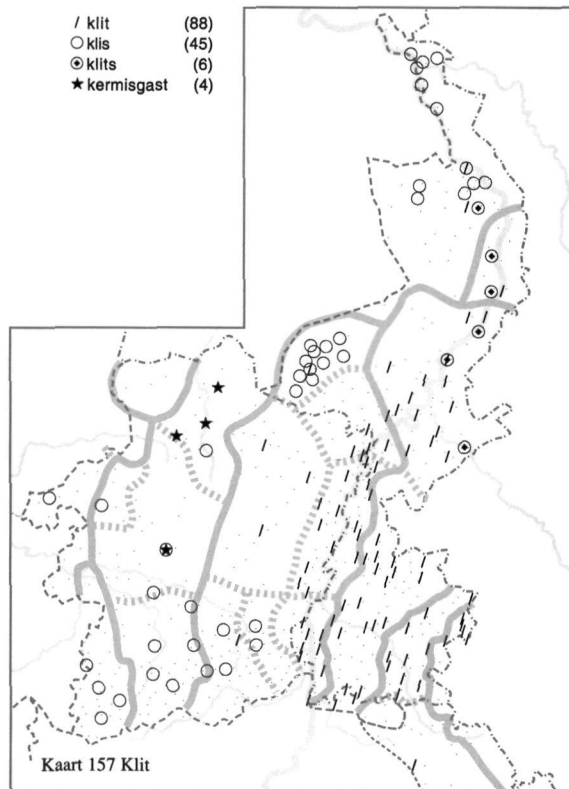
**naaihoedje**: Swalmen.

**veldblauwtje**: Oirlo.

**zandklokje** (*zandklokske*): Oirlo.

## KLIT

/ klit	(88)
○ klis	(45)
⊙ klits	(6)
★ kermisgast	(4)



DC 60a (1985) (099, add.), N 92 (1982) (099, add.), SGV (1914) (018), ZND 01 (1922) (a-m); Echt Wb. (066), Gennepe Wb., Gronsveld Wb. (221), Hasselt Wb. (227), Kerkrade Wb. (153), Limburgs Id. (164), Sint-Truiden Wb. (140), Sittard Wb. (183), Tegelen Wb. (113), Valkenburg Wb. (099), Weertlands Wb. (B1-06), Zonhoven Wb. (212, 224); Daelen, J.v. (1933-41), Reumers, P. (1987) (090), Veldeke 15 (1940) (036), Zits, E. (1989-90) (040).

De klit (*Arctium*) of klis is een plant met distelachtige bloemen van 1 tot 2 cm in doorsnee (en daarmee veel groter dan de vruchtjes van het kleeftkruid met dezelfde eigenschap) die in de vacht van dieren of aan kleding kunnen blijven kleven; zo worden de zaden verspreid. De plant is 50 tot 130 cm groot. De bladeren lijken niet op die van de distel; ze zijn aan de onder-

kant viltig behaard. De bloemhoofdjes staan in schermvormige trossen. De bloemen zijn donkerrood en bloeien van juli tot september.

Er zijn drie inheemse soorten: de grote klit (*Arctium lappa*), de kleine klit (*Arctium minor*) met kleinere bloemen en de donzige klit (*Arctium tomentosum*), welke wit spinnenwebachtig behaarde bloemen heeft.





**klit:** alg. in Nl. Lb. met uitzondering van het Kleverlds. en het Weertlds., waar het zeldz. is; ook in Welkenraedt, Ophoven, Bree, Neeroeteren, As, Maaseik, Rotem, Lanklaar, Mechelen-aan-de-Maas, Opbrimbie, Rekem en Martenslinde.

**klitkruid:** Tungalroy en Schimmert.

**klitwortel:** Sittard.

**klis:** freq. Belg. Lb. en Kleverlds.; ook in Weertlands Wb. en in Blerick.

**donzige klis:** Echt/Gebroek.

**klissenstruik:** Rosmeer.

**klister:** Bilzen.

**klitser:** Lottum en Velden.

**klits:** Belfeld, Beesel, Vlodrop, Grubbenvorst, Blerick en Swolgen.

**pannenklits:** Kessel.

**pikkel:** Wijchmaal.

**stekel:** Halen.

**stekelvarkentje** (*stekelverkske*): Weert.

**heggenspeld** (*hekkespel*): Hamont.

**bedelaarsluis:** Thorn.

**soldatenluis:** Stein.

**soldatenknoop:** Tegelen en Schimmert.

**kermisgast:** Sint-Huibrechts-Lille, Kleine-Brogel, Eksel en Zonhoven.

**kermisgasten:** Zonhoven.

**kleefpleister:** Montzen.

**plakmadam:** Montzen.

**plakaan:** Opglabbeek.

**mop:** Halen.

**stopje** (*stopke*): Loksbergen.

**miauwjtje** (*miaake*): Limburgs Id.

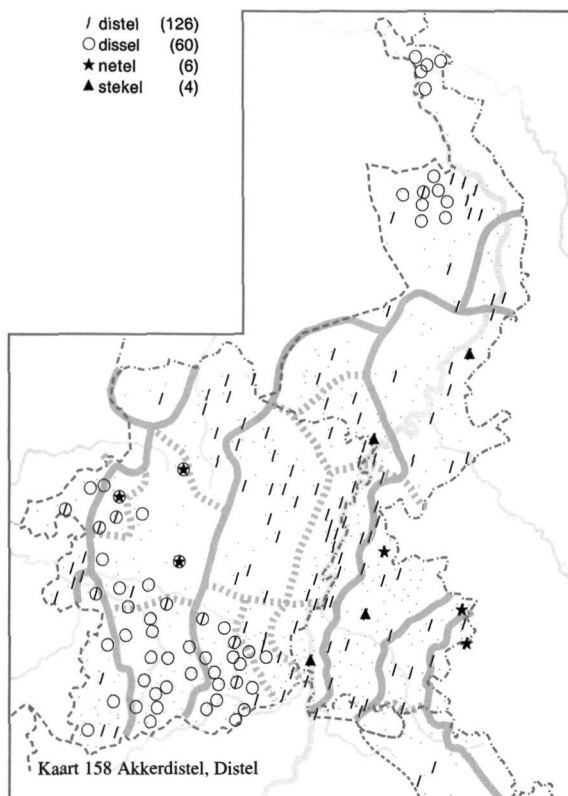
## AKKERDISTEL, DISTEL

Een distel is een forse plant met ingesneden bladeren, die stekels aan de rand hebben. Ze worden gerekend tot de composietenfamilie; er zijn twee geslachten, nl. distels (*Carduus*) en vederdistels (*Cirsium*).

De bekendste soort is de akkerdistel (*Cirsium arvense*) van 50 tot 150 cm groot. De paarse bloemen staan van juni tot september in kleine hoofdjes, die zich weer met enkele bijeen in



DC 60a (1985) (100), DC 69 (1994) (041), N 92 (1982) (100, add.), ZND 01 (1922) (a-m); Beverlo Wb. (061), Gennep Wb., Gronsveld Wb. (096), Lommel Wl. (063), Meerlo-Wanssum Wb. (091), Meeswijk Wl. (166), Meeuwen Wl. (050), Niel-bij-St.Truiden Wl. (1.274), Roermond Wb. (063), Sittard Wb. (072, 302), Stokkem Wb. (110), Tongeren Wb. (108, 230), Tungalroy Wb. (186), Uikhoven Wl. (031), Venray Wb. (142), Zonhoven Wb. (088); Goossens, J. (1959).



groepjes bevinden. De wortels zijn tot diep in de grond sterk vertakt, waardoor de akkerdistel een moeilijk te verwijderen akkeronkruid is. cf. WLD.I. afl. 3, 12.

**akkerdistel:** Montfort.

**velddistel:** Maasbree en Vijlen.

**paardsdistel** (*paarsdistel, paasdistel*):  
Echt/Gebroek en Sittard.

**ezelsdissel:** Tongeren.

**sladistel:** Baarlo.

**melkdistel:** Kessel.

**tuindistel:** Stokkem.

**distel:** alg. in Nl. Lb. (met uitzondering van het uiterste noordwesten) en in de noordoostelijke helft van Belg. Lb., verspr. in Brab.Lb. en Truierlds.; ook in Lontzen, Welkenraedt, Diepenbeek, 's-Herenelderen en Millen.

**dissel:** alg. in de zuidwestelijke helft van Belg. Lb. en in Gennep Wb. en Venray Wb.

**honddissel:** Diepenbeek.

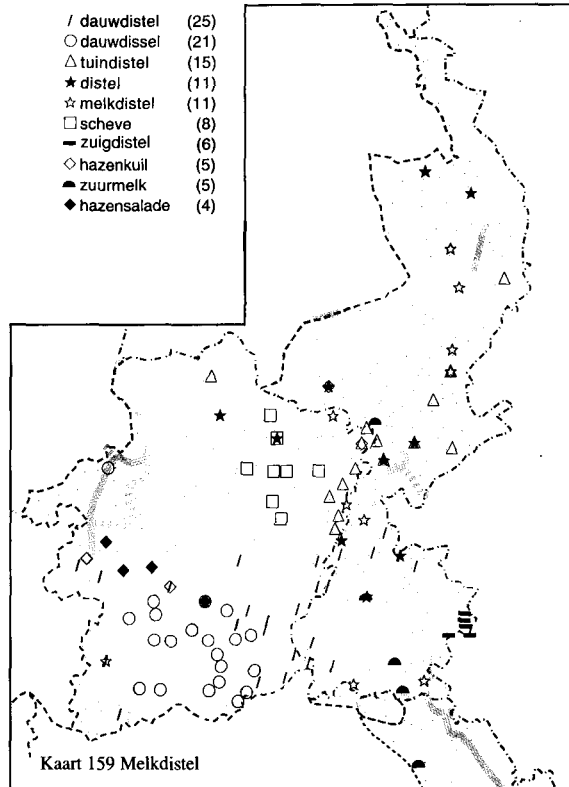
**netel:** Kerkrade, Waubach, Sittard, Hechtel, Zonhoven en Beverlo.

**stekele:** Reuver, Schimmert, Thorn en Maastricht.

**onkruid:** Venlo.

## MELKDISTEL

/ dauwdistel	(25)
○ dauwdisseel	(21)
△ tuindistel	(15)
★ distel	(11)
☆ melkdistel	(11)
□ scheve	(8)
— zuigdistel	(6)
◇ hazenkuil	(5)
▲ zuurmelk	(5)
◆ hazensalade	(4)



DC 60a (1985) (101), N 82 (1981) (157 add.), N 92 (1982) (101, add.), ZND 01 (1922) (a-m); Gronsveld Wb. (098), Haspengouws Id. (049), Kerkrade Wb. (319), Maastricht Wb. (061), Meeswijk Wl. (663), Roermond Wb. (291), Sint-Truiden Wb. (077), Sittard Wb. (073), Tongeren Wb. (019, 100), Uikhoven Wl. (031), Venlo Wb. (259), Zonhoven Wb. (237); Veldeke 33 (1958) (029).

Kaart 159 Melkdistel

De melkdistel (*Sonchus oleraceus*) is een slordig ogend akkeronkruid van de composietenfamilie van ten hoogste 100 cm groot. De dofgroene bladeren zijn meestal ingesneden en zacht stekelig getand. Ze omvatten de holle, breekbare stengel. De plant bevat veel melksap. De bloemen zijn lichtgeel en staan in kleine bloemhoofdjes; melkdistels bloeien van juni tot oktober. De plant vormt een goed veevoer en werd vroeger ook als groente door de mens gegeten.

cf. WLD.I. afl. 5, 148.

**melkdistel:** Vijlen, Beesel, Swalmen, Montfort, Mheer, Molenbeersel, Grevenbicht/Papenhoven, Guttecoven, Sint-Truiden, Sevenum en Maasbree.

**gewone melkdistel:** Berg-en-Terblijt.

**melkdisseel:** Zonhoven.

**melkkruid:** Oostham.

**melkplant:** Thorn.

**melkspier:** Vlodrop.

**dauwdistel:** freq. Zuid.Oostlb.,

Centr.Maaslds., Trichterlds. en Bilzerlds., verspr. Truierlds.; ook in Genk, Millen, Hasselt en Halen.

**dauwedistel:** Herk-de-Stad.

**dauwdisseel:** alg. Tongerlds. en Lonerlds.; ook in Martenslinde en Oostham.

**daamdisseel:** Stevoort.

**daandisseel:** Hasselt.

**auwdistel (metanalyse):** Tongeren en Borgloon.

**auwtdisseel:** Borgloon.

**doofdisseel:** Rijkhoven en Wijlre.

**dovedisseel:** Haspengouws Id.

**tuindistel:** verspr. Noord.Oostlb.,

Horns en Centr.Maaslds.; ook in Neerpelt en Venlo.  
**tuitdistel:** Tungalroy.  
**hofdistel:** Niel-bij-As.  
**landdistel:** Peer.  
**duivedistel:** Nieuwerkerken.  
**duikdistel:** Kaulille.  
**ezelsdistel:** Neerpelt.  
**konijndistel:** Lanaken.  
**konijnsalade** (*konijnsalade*): Kuringen.  
**konijnsalade** (*konijnsalade*): Zonhoven.  
**konijnekruid:** Oostham.  
**konijnekool:** Paal.  
**konijnsvoer:** Maastricht.  
**hazesalade** (*hazesalade*): Diepenbeek, Lummen, Spalbeek en Kuringen.  
**hazekool:** Tungalroy, Ophoven, Diepenbeek, Hasselt en Linkhout.  
**zuurmelk:** Gulpen, Epen, Welkenraedt, Schimmert en Thorn.  
**zuigdistel** (*zouwdistel*): Kerkrade Wb.  
**paardsdistel:** Mheer.  
**paardsbloem:** Zutendaal.  
**suikerijsalade:** Bilzen.

**suikerij:** Sint-Truiden, Tongeren en 's-Herenelderen.  
**sutterij:** Sint-Lambrechts-Herk.  
**cichoreistruik:** Borlo.  
**mollesalade** (*mollesalade*): Echt/Gebroek.  
**pisbloem:** Zutendaal en Lanaken.  
**distel:** Montfort, Doenrade, Schimmert, Tungalroy, Bree, Echt/Gebroek, Urmond, Diepenbeek, Kleine-Brogel, Venray en Tienray.  
**dissel:** Paal en Oirlo.  
**lievrouwdistel** (ook *livrouwdissel*): Beverlo.  
**scheve:** Bocholt, Bree, Meeuwen, Gruitrode, Neerglabbeek, Neroeteren, Oplabbeek en As.  
**ganzentong:** Kessenich en Mheer.  
**goudstang:** Hamont.  
**graafstam:** Melick.  
**kruidkoek:** Beverlo en Peer.  
**neet:** Tessenderlo.  
**netel:** Hechtel.  
**vetwortel** (*vetwottel*): Spalbeek.  
**vraag:** Ophoven.

## MOESDISTEL

N 82 (1981) (129).

De Moesdistel (*Cirsium oleraceum*) is een rechtopgaande plant van natte weiden en venen. De bladen staan ver uiteen, veerdelig met getande slippen. De bloemen zijn geelwit en bloeien van juni tot september; de bloemhoofdjes staan dicht opeen. In Zuid-Limburg komt de plant nog regelmatig voor. Door de vraagstelling en gelijkenis kan er verwarring zijn ontstaan met de wilde artisjok (*Cynara cardunculus*).

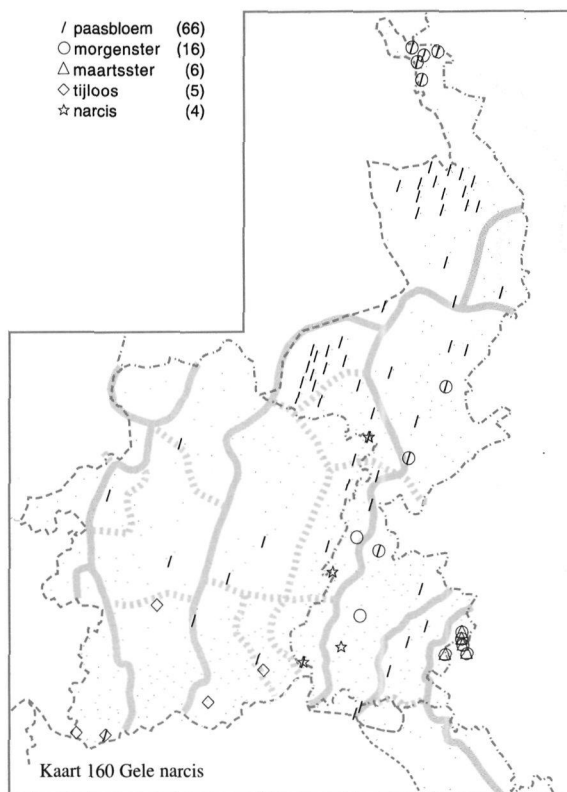
**artisjok:** Vaals, Voerendaal, Heythuysen, Sittard, Stevensweert, Born, Maastricht, Jeuk, Velden, Venlo en Meijel.  
**wilde artisjok:** Montfort.  
**kardoen** (ook *kardong*): verspr.

Zuid.Oostlb.; ook in Urmond, Stein, Maastricht en Caberg.  
**paardsdistel:** Gulpen.  
**dopperd:** Houthalen.



## GELE NARCIS

/ paasbloem	(66)
○ morgenster	(16)
△ maatsster	(6)
◇ tijloos	(5)
☆ narcis	(4)



DC 60a (1985) (120-121, 121), N 92 (1982) (120, 121, add.); Beverlo Wb. (171), Echt Wb. (091), Genk Wb. (089, 256), Gennep Wb., Hasselt Wb. (458), Kerkrade Wb. (189, 199), Maaseik Wb. (037), Maastricht Wb. (308), Meerlo-Wansum Wb. (216), Meeswijk Wl. (469, 573), Niel-bij-St.Truiden Wl. (II.391), Sint-Truiden Wb. (224), Sittard Wb. (252), Tongeren Wb. (568), Tungalroy Wb. (187), Venlo Wb. (210), Venray Wb. (364), Weertlands Wb. (B1-08), Zonhoven Wb. (311, 342); Achten, P. (1995) (incl.), Delsen, L. (1982) (030), Goossens, H. (1981) (026), Hs. Venlo, Hs. Weert, Veldeke 28 (1953) (029), Vrijdag, E. (1950-57).

De geelbloemige wilde narcis (*Narcissus pseudonarcissus*) komt in onze streken als wilde plant nog zelden voor in hooilanden, maar is algemeen bekend als tuinplant. Het is een bolgewas met grijsgroene bandvormige bladeren die in februari, maart en april bloeit met meestal één licht overhangende gele bloem aan elke bloemstengel, zelden twee. De bloem bestaat uit een lichtgele stervormige kroon en een donkergele, nauwe bijkroon die ongeveer even lang is als de bloemdekklippen. De rand van de bijkroon is regelmatig ingesneden.

**gele narcis:** Venlo en Herten (bij Roermond).

**gele paasbloem:** Beesel, Vlodrop en Heerlen.

**paasbloem:** freq. in heel Lb.

**paasklok:** Hoeselt en Eigenbilzen.

**paasklokje** (*paasklokske*):

Echt/Gebroek en Mechelen-aan-de-Maas.

**gele morgenster:** Montfort.

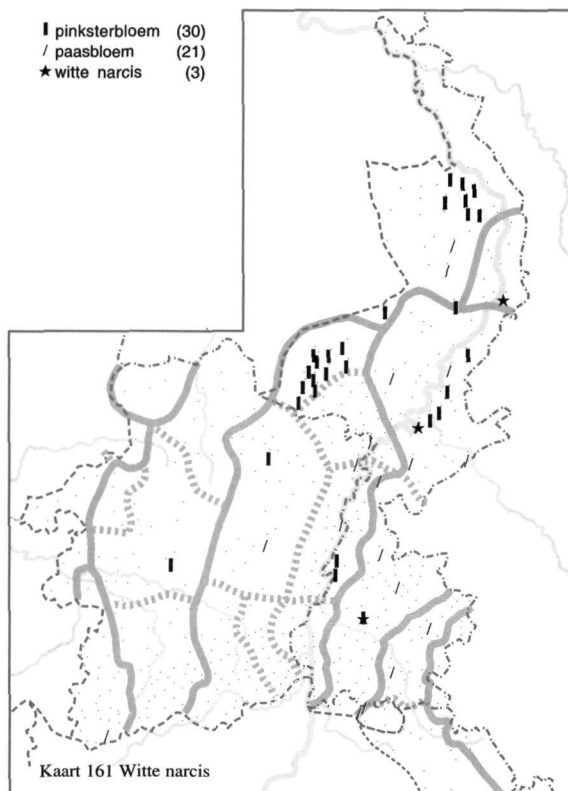


**morgenster:** Kerkrade Wb., Gennep Wb. en in Swalmen, Montfort, Sittard, Schimmert en Guttecoven.  
**narcis:** Berg-en-Terblijt, Thorn, Stein en Maastricht.  
**nelk:** Waubach.  
**maartbloem:** Sevenum.

**maartsster:** Kerkrade Wb.  
**sint-jozefbloem:** Meeswijk.  
**tijloos:** Vlijtingen, Tongeren, Hasselt, Niel-bij-St.-Truiden en Jeuk.  
**gele tijloos:** Jeuk en Diepenbeek.  
**pijloos:** Waubach, Mheer en Banholt.

## WITTE NARCIS

DC 60a (1985) (120), N 92 (1982) (120, 121);  
Meerlo-Wanssum Wb. (222),  
Weertlands Wb. (B1-08),  
Zonhoven Wb. (311, 356);  
Delsen, L. (1982) (030), Hs. Weert.



De witte narcis (*Narcissus poeticus*) komt in onze streken bijna uitsluitend als gekweekte plant in tuinen voor. De bloeistengel is samengedrukt met twee scherpe randen. De bloemen zijn meestal alleenstaand, met sneeuwwitte dekslippen; de bijkroon is geel met rood en de rand van de bijkroon is vliezig doorschijnend.

**witte narcis:** Venlo, Herten (bij Roermond) en Schimmert.  
**witte paasbloem:** Beesel, Vlodrop en Heerlen.  
**paasbloem:** verspr. in Nl. Lb.; ook in Ophoven en As.  
**pinksterbloem** (ook *pinkstbloem*): verspr. Noord.Oostlb. en Kleverlds.; ook in Weertlands Wb., Meerlo-Wanssum Wb. en in



Schimmert, Bree, Urmond, Stein en Zonhoven.  
**pinksterbrood** (*pinkstebrood*):  
 Lutterade.



**pinksterlelie**: Susteren.  
**witte morgenster**: Montfort.  
**witte tijloos**: Diepenbeek.

## BITTERE SCHEEFBLOEM

DC 60a (1985) (138), N 92 (1982) (138).

De bittere scheefbloem (*Iberis amara*) groeit in het wild op zandig bouwland, maar is erg zeldzaam. De stengel is iets houtig en de getande bladeren zijn niet overblijvend; de bloemen zijn wit of iets roze en groeien in langwerpige trossen. De scheefbloemen horen bij de familie van de kruisbloemigen.

**bittere scheefbloem**: Echt/Gebroek.  
**scheefbloem**: Tungelroy en Montfort.  
**scheverik**: Schimmert.  
**scheef**: Bree.  
**dukaat**: Beesel en Stein.



**iberis**: Venlo.  
**patakon**: Jeuk.  
**truweeltje** (*truweelke*): Jeuk.

## WILDE WINGERD

DC 68 (1993) (023);  
 Stokkem Wb. (086), Valkenburg Wb. (201);  
 Boer, F. de & Z. Zoons (1988) (032), Houben,  
 J.H.H. (1905) (134).

De wilde wingerd (*Parthenocissus*) is een als een liaan groeiende klimplant met takken tot wel 12 m lang, ranken met 3 tot 5 zijtakken die onderling een hoek van 90° maken. De groene bla-

den die in de herfst prachtig kleuren, zijn scherp gezaagd, de bloemen zijn ook groen, de bessen donkerblauw. Verwilderd komt de plant voor in bermen en bosranden, langs spoorwegen en afrastreringen.

**wilde wingerd**: Beesel, Swalmen, Posterholt, Eijsden, Lommel en Venlo.



**wingerd:** Tegelen, Roermond,  
Valkenburg, Nederweert, Venlo,  
Meijel en Maasbree.  
**wilde druif:** Maaseik.  
**wilde wieger:** Hasselt.  
**wieger:** Klimmen.  
**wilde wiegerd:** Bilzen.  
**wiegerd:** Maastricht.  
**wilde wie:** Klimmen.  
**rode klimop:** Maastricht.  
**klimop:** Dilsen, Itteren, Diepenbeek  
en Venlo.  
**wintergroen:** Itteren.  
**leiding:** Ell.  
**pispotje:** Stokkem.



### 3.5 Planten van beemden en moeras en in het water

In deze paragraaf worden de benamingen van planten aan de orde gesteld die in vochtige weiden of veen, op oevers, in het moeras of in het water voorkomen.

Van de volgende begrippen uit deze paragraaf is wel materiaal verzameld, maar dit leverde geen lemma op; in alfabetische volgorde: BERENKLAUW (*Heracleum sphondylium*) (**foep** in Genk en Hasselt, **toethorens** in Zonhoven); BINGELKRUID (*Mercurialis*) (**schijtkruid** in Echt, Gebroek, Valkenburg, Tongeren en Vlijtingen); BLAASSILENE (*Silene vulgaris*) (**tonnetje** in Klimmen); KALMOES (*Acorus calamus*) (**kermiswortel** in Weertlands Wb.); LAMSOOR (*Limonium vulgare*) (**schaapsoren** in Meerlo-Wanssum Wb.); LIESGRAS (*Glyceria maxima*); MOERASVIOOLTJE (*Viola palustris*) (**goedevrijdagbloempje** in As); RIETORCHIS (*Dactylorhiza majalis*); WATERDRIEBLAD (*Menyanthes trifoliata*); WATERPEST (*Elodea*) (**jennegrik** in Zonhoven) en WILGENROOSJE (*Chamerion angustifolium*) (**veerkruid** in As, **wilde floks** in Meeswijk en **wilde wieling** in Haspengouws Id.).

#### ZONNEDAUW

DC 60a (1985) (064), N 92 (1982) (064).

Zonnedauw (*Drosera*) is een geslacht van insektenetende plantjes van 5 tot 10 cm die zijn te vinden op vochtige veen- en heidegrond. De langgesteelde ronde blaadjes groeien in een rozet en hebben talrijke rode klierharen met kleverige knopjes waaraan insecten blijven plakken; vervolgens krult het blad om het insect heen en wordt het verteerd. De witte bloemetjes hebben vijf kroonblaadjes en bloeien in juli en augustus.

Bij ons groeien de ronde zonnedauw (*Drosera rotundifolia*) en de kleine



zonnedauw (*Drosera intermedia*).

**zonnedauw:** Tungelroy, Thorn, Meijel en Maasbree.

**ronde zonnedauw:** Echt/Gebroek.

**zonnekammetje** (*zonnekampke*): Oirlo.

**vliegenvanger:** Beesel, Swalmen, Montfort, Schimmert, Ophoven, Thorn, As, Eksel, Jeuk, Oirlo en Meijel.

**vliegenvangertje** (*vliegenvangerke*): Mechelen-aan-de-Maas.

**muggenlepeltes** (*muggenlepelkes*): Mechelen-aan-de-Maas.

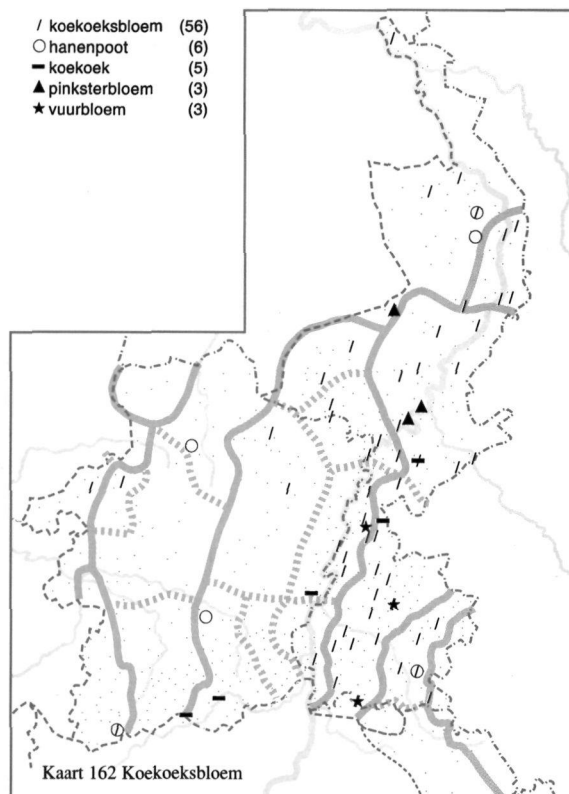
**plakkruid:** Echt/Gebroek.

**stierekruid:** Stein.

**vleesetende plant:** Vlodrop.

## KOEKOEKSBLOEM

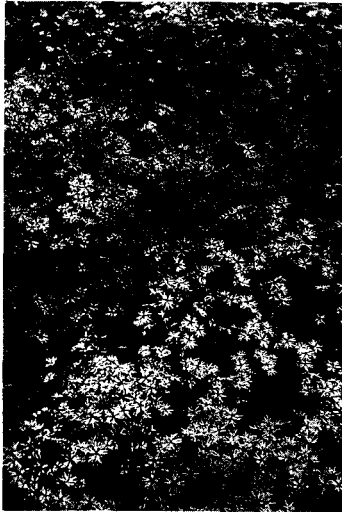
DC 17 (1949) (002), DC 49a (1974) (002), DC 60a (1985) (102), N 92 (1982) (102); Hasselt Wb. (237), Meeswijk Wl. (333), Tongeren Wb. (280, 289).



De echte koekoeksbloem (*Lychnis flos-cuculi*, vroeger ook *Coronaria flos-cuculi*) is een algemene plant van vet en moerassig grasland en venen en wordt 30 tot 80 cm hoog. De koekoeksbloem behoort tot de anjerfamilie. De stengels zijn ruw behaard; de bladeren zijn smal lancetvormig en tevens ruw behaard. De vleesroze bloemen groeien in losse schermen en zien er grafeld uit omdat de vijf kroonbladeren in vier smalle slippen verdeeld zijn. De bloei-stengel en de bloemkelk zijn bruinrood. De koekoeksbloem bloeit van mei tot juli. Zie ook het volgend lemma over de dagkoekoeksbloem.  
cf. WLD.I. afl. 5, 143.

**koekoeksbloem:** freq. in Nl. Lb., verspr. in Belg. Lb.  
**echte koekoeksbloem:** Venlo en

Echt/Gebroek.  
**koekoeksbloempje** (—bloemke): Leunen.  
**koekoekbloem** (ook *koekoekbloem*): Stevensweert en Tongeren.  
**koekoekstuit:** Hasselt.  
**koekertenbloem:** Herten (bij Roermond).  
**koekoek** (ook *koekoe*): Montfort, Nieuwstadt, Opgrimbe, Tongeren en Vechmaal.  
**koebloem:** Tungelroy en Houthem.  
**koekenbloem:** Tienray.  
**koekesbloem:** Spaubeek.  
**hanenpoot:** Eys, Diepenbeek, Eksel, Jeuk, Tienray en Melderslo.  
**hanenspoor:** Diepenbeek.  
**hanenklaauw:** Ophoven.  
**hanenkeien:** Sevenum.  
**vuurbloem:** Born, Nuth/Aalbeek en Mheer.



**pinksterbloem:** Meijel, Horn en Beegden.  
**sterrenbloem:** America.  
**sterretjesbloem** (*sterkesbloem*): Swalmen.  
**sterretjes** (*sterkes*): Swalmen.  
**sterren:** Stokkem.  
**katrienenwiel:** Jeuk.  
**christusogen:** Beesel.  
**constantinopels:** Tongeren.  
**homspeen:** Vliermaalroot.  
**verket:** Hout-Blerick.  
**kermisbloem:** Dieteren.  
**luisbloem:** Geleen.  
**vleesbloem:** Thorn en Schimmert.  
**weikeleerblader:** Blerick.  
**wilde flet:** Haelen.

## DAGKOEKOEKSBLOEM

DC 60a (1985) (103), N 92 (1982) (103).

De dagkoekeksbloem (*Silene dioica*, ook *Melandrium rubrum*) is een 30 tot 90 cm hoge plant van de anjerfamilie. De stengel en de eivormige bladeren zijn dicht behaard. De rozerode bloemen groeien in losse schermen; de vijf kroonblaadjes zijn ingesneden. De bloemkelk ziet er opgeblazen uit. De vrucht is een doosje met opgerolde tanden, waarin zich kleine zaadjes bevinden. De dagkoekeksbloem bloeit van mei tot september en komt voor in bosranden, heggen en tuinen.

**dagkoekeksbloem:** Echt/Gebroek en Berg-en-Terblijt.  
**dagkoekeok:** Meijel.  
**koekoeksbloem:** verspr. Kleverlds.;



ook in Wijlre, Sittard, Tungelroy en Urmond.

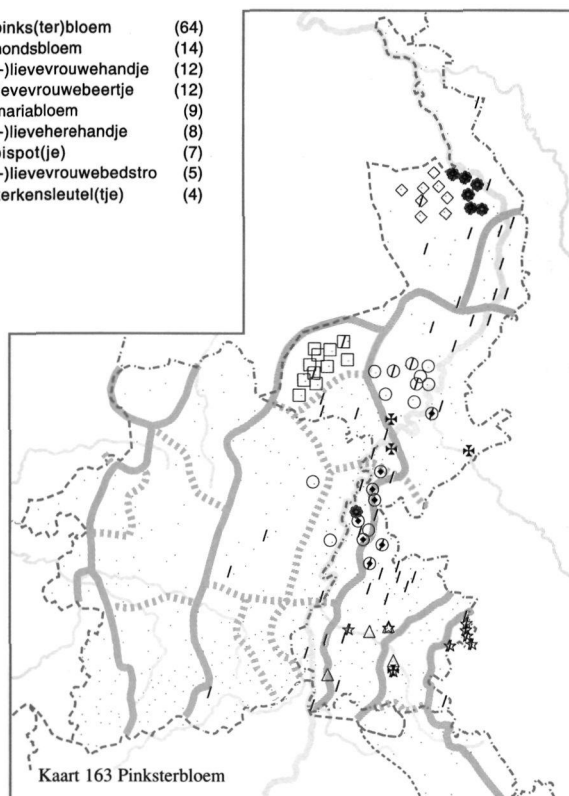
**bosroos:** Montfort.  
**bosroosje** (*bosrooske*): Eys, Beesel, Bree en Oirlo.  
**frans roosje** (*— rooske*): Jeuk.  
**hanenklaaw:** Ophoven.  
**hanenpoot:** Ophoven, Thorn en Schimmert.

## PINKSTERBLOEM

De pinksterbloem (*Cardamine pratensis*) is een kruisbloemig plantje van oevers, bermen en vochtige weilanden en bossen. Het wordt niet hoger dan 50 cm. De pinksterbloem bloeit van

april tot juni met geaderde lila of witte bloemetjes in trosjes op een bloeisteel die opstijgt uit een grondstandig rozet. Deze bestaat uit geveerde bladeren met verschillende paren eironde blaad-

/ pinks(ter)bloem	(64)
◇ hondsbloem	(14)
○ (-)lieievrouwehandje	(12)
□ lieievrouwebeertje	(12)
☆ mariabloem	(9)
⊙ (-)lieveherehandje	(8)
● pispot(je)	(7)
△ (-)lieievrouwebedstro	(5)
* kerksleutel(tje)	(4)



DC 17 (1949) (003), DC 60a (1985) (add.), N 92 (1982) (add.); Echt Wb. (076), Genk Wb. (198), Kerkrade Wb. (187, 224), Maaseik Wb. (030), Maastricht Wb. (320), Meerlo-Wanssum Wb. (142, 222), Meeswijk Wl. (382), Sittard Wb. (216, 309), Tungalroy Wb. (187), Uikhoven Wl. (127), Venray Wb. (206), Weertlands Wb. (B1-07); Abrahams, P. (1981) (129), Achten, P. (1995) ((inl.)), Delsen, L. (1982) (030), Reumers, P. (1987) (090), Theunissen, J. (1979) (006, 034), Veldeke 38 (1963) (081).

jes. De geveerde bladeren aan de stengel hebben smallere blaadjes. De vruchtjes zijn langwerpige hauwtjes die open springen als de zaadjes rijp zijn.

Aan het einde van dit lemma staan enkele woordtypen die wellicht op een vergissing berusten.

cf. WLD.I. afl. 5, 141, waarin aanvullingen op dit lemma staan uit de boerentaal.

**pinksterbloem:** freq. Oostlb.,

Kleverlds. en Horns, verspr. in overig Nl. Lb.; ook in Genk.

**pinksterbloemetje** (*pinksterbloemke*): Oirsbeek.

**pinkstbloem:** Uikhoven en Geleen.

**pinkstbloem:** As.

**pinksebloem:** Kerkrade Wb.

**pinksbloem:** Tongeren.

**pinkstroos:** Sint-Truiden.

**lieievrouwehandje:** freq.

Noord.Oostlb.; ook in Limbricht en Meeswijk.

**onzelievrouwehandje:** Neeroeteren.

**lieveherehandje:** freq. in het noorden van Zuid.Oostlb. en aansluitend Centr.Maaslds.

**onzelieveherehandje:** Roermond.

**lamhandje:** Merkelbeek.

**lieievrouweschoentje** (*lieievrouweschoenke*, *lievrouweschoenke*): Maaseik.

**lieievrouweteentje:** Nuth/Aalbeek en Meerssen.

**lieievrouwsbloem:** Beegden.

**onslieievrouwebloem** (*slevrouwebloem*): Meerssen.

**onzelievrouwebedstro:** Wijlre.

**lieievrouwebeertje** (*lieievrouwebeertje*): Weertlands Wb.

**lieievrouwebedstro** (*lieievrouwebedstro*): Klimmen.

**onslieievrouwebedstro** (ook *slevrouwebedstro*): Valkenburg.

**beddenstro:** Wijlre.  
**beddenstrootje:** Gronsveld.  
**moedergodsbloem:** Eys en Vijlen.  
**mariabloem:** Kerkrade Wb. en in Gulpen, Houthem en Klimmen.  
**heilighartbloem:** Heerlen.  
**kerkensleutelje** (*kerkensleutelke*): Heel, Maasbracht en Vlodrop.  
**kerksleutel:** Gulpen.  
**paasbloem:** Venray.  
**meibloem:** Pey en Genk.  
**hondsbloem:** Meerlo-Wanssum Wb. en Venray Wb.  
**kalverbloem:** Sibbe/IJzeren en Mheer.  
**pispot:** Meerlo-Wanssum Wb.  
**pispotje:** Buchten.  
**boterbloem:** Putbroek.  
**egelskool:** Helden/Everlo.  
**fletje:** Stevensweert.  
**hanenpie:** As.  
**katrientje** (*katrienke*): Hout-Blerick.



**vleesbloem:** Mheer.  
**waterbloem:** Herten (bij Roermond).  
**klokje** (*klokske*): Venlo.  
**koekertenbloem:** Horn.  
**koekoeksbloem:** Hoeselt.  
**paardebloem:** Blerick.  
**sleutelbloem:** Posterholt en Eijsden.  
**veldkers:** Weert en Hushoven.

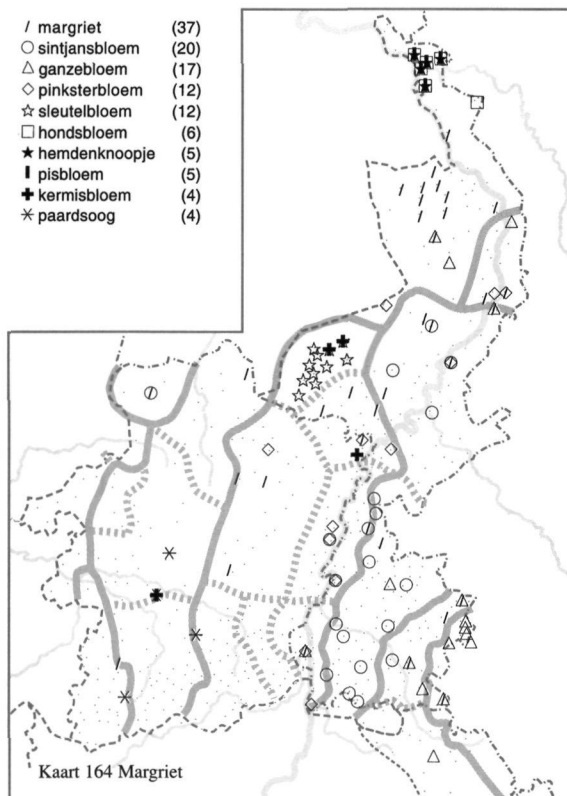
## MARGRIET

De margriet (*Leucanthemum vulgare*, voorheen *Chrysanthemum leucanthemum*) is een overblijvende composiet van ten hoogste 70 cm. De aantrekkelijke bloemen zijn 5 cm in doorsnee; rond het hartje, een schijf van gele buisbloemen, staan talrijke witte lintbloemen. De bloemen ruiken naar zweet. Het is een algemene plant van grazige plaatsen, die kan bloeien van mei tot oktober.

**margriet** (ook *magriet*): verspr. in heel Lb.  
**margrietje:** Kinrooi.  
**sint-jansbloem:** freq. Oostlb.; ook in Wijlre, Meeswijk, Elsloo en Lommel.  
**witte sint-jansbloem:** Ulestraten.  
**jansbloem:** Schaesberg, Gulpen en Lontzen.  
**sint-katriensbloem:** Tungalroy.  
**pinksterbloem:** Beesel, Kessenich, Maasbracht, Bree, Stokkem, Meeswijk, Elsloo, Maastricht,

Eijsden, Blerick, Venlo en Meijel.  
**kermisbloem:** Nederweert, Ospel, Ophoven en Hasselt.  
**ganzebloem:** freq. Ripuar.; ook in Waubach, Eys, Vijlen, Lontzen, Tegelen, Schinnen, Maastricht, Arcen, Meterik en Sevenum.  
**hondsbloem:** Gennep Wb. en in Siebengewalt.  
**koebloem:** Mechelen-Bovelingen.  
**koe-oog:** Zepperen, Hasselt en Vechmaal.  
**koemuil:** Tongeren.  
**paardsbloem:** Arcen.  
**paardoog:** Romershoven.  
**paardsoog:** Vliermaalroot, Zonhoven, Hasselt en Groot-Gelmen.  
**koekoeksbloem:** Zonhoven.  
**hanenkam** (*hanekamp*): Hout-Blerick.  
**sleutelbloem:** Weertlands Wb.  
**kransbloem:** Tongeren.  
**korenbloem:** Maasbracht.  
**meibloem:** Meerlo en Hulsberg.  
**pisbloem:** Gennep Wb.  
**kaasbloem:** Pey.

- / margriet (37)
- sintjansbloem (20)
- △ ganzebloem (17)
- ◇ pinksterbloem (12)
- ☆ sleutelbloem (12)
- hondsbloem (6)
- ★ hemdenknoopje (5)
- ! pisbloem (5)
- ⊕ kernisbloem (4)
- \* paardsoog (4)



DC 42 (1967) (021), DC 50 (1975) (005a), DC 60a (1985) (add.), N 92 (1982) (add.), ZND 34 (1940) (038); Genk Wb. (200), Gennep Wb., Gronsveld Wb. (405), Hamont Wl. (284), Hasselt Wb. (291, 339), Kerkrade Wb. (123), Maastricht Wb. (105), Meeswijk Wl. (486, 573), Roermond Wb. (261), Sint-Truiden Wb. (126), Sittard Wb. (230), Tongeren Wb. (280, 299), Tungalroy Wb. (187), Venray Wb. (291), Weertlands Wb. (B1-10), Zonhoven Wb. (233, 342); Boer, F. de & Z. Zoons (1988) (032), Delsen, L. (1982) (030), Gooren, D. (1974), Goossens, H. (1981) (016), Hs. Weert, Pauwels J.L. (1933) (188), Theunissen, J. (1979) (018), Veldeke 12 (1937) (069), Vromen, W. (1948-51)

(094), Zits, E. (1989-90) (026).

**alverdrijf:** Munstergeleen.

**appelenprats:** Swalmen.

**grote madelief:** Grathem.

**hemdenknoopje** (*hemdeknopke*):

Gennep Wb.

**kamille:** Middelaar, Meijel en Waubach.

**kruidoorns:** Linne.

**kruidwis:** Linne.

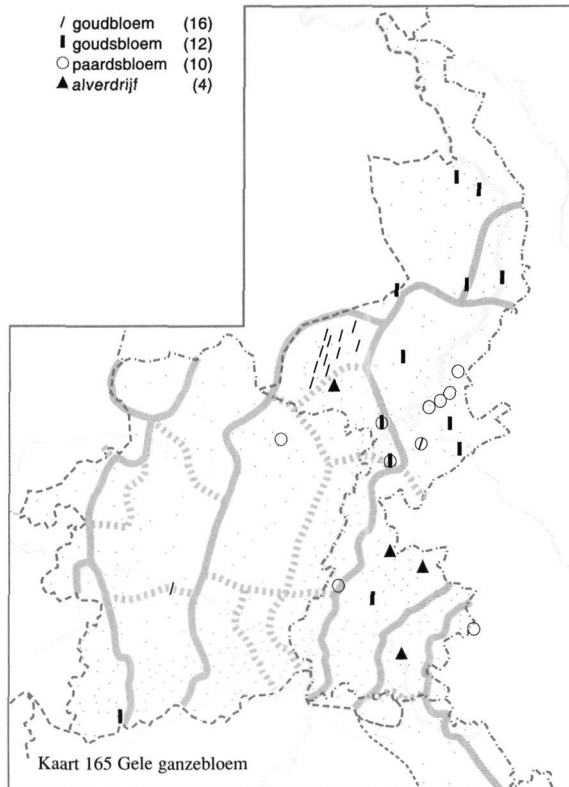
**meelzoetje:** Venlo.

**totskop:** Tessenderlo.



## GELE GANZEBLOEM

/	goudbloem	(16)
■	goudsbloem	(12)
○	paardsbloem	(10)
▲	alverdrijf	(4)



DC 60a (1985) (170), N 92 (1982) (170, add.);  
Sittard Wb. (109, 356), Tungalroy Wb. (185), Valkenburg Wb. (171), Weertlands Wb. (B1-04);  
Reumers, P. (1987) (090), Vromen, W. (1948-51) (094).

De gele ganzebloem (*Chrysanthemum segetum*) wordt 20 tot 60 cm groot. De stengel is kaal en blauwgroen gekleurd. De langwerpige bladeren zijn ook blauwgroen; de bovenste zijn vrijwel ongedeeld, getand en iets stengel omvattend, de onderste zijn vaak sterk gedeeld. De bloemhoofdjes zijn heldergeel en de bloeitijd duurt van juni tot september.  
cf. WLD.I. afl. 5, 122.

**gele ganzebloem:** Echt/Gebroek, Vlodrop en Vijlen.

**ganzebloem:** Sittard, Doenrade en Berg-en-Terblijt.

**gansbloem:** Tungalroy.

**ganzentong:** Lutterade, Vlijtingen en Eys.

**gele margriet:** Diepenbeek.

**gele paardsbloem:** Diepenbeek.

**gele bloem:** Maasbree.

**goudbloem:** Weertlands Wb. en in Montfort, Schimmert, Tungalroy en Hasselt.

**goudsbloem:** verspr. Noord.Oostlb. en Kleverlds.; ook in Schimmert, Thorn, Echt/Gebroek, Jeuk en Blerick.



**paardsbloem** (ook *paadsbloem*, *paarsbloem*): verspr. NoordOostlb.; ook in Kerkrade, Thorn, Bree, Echt/Gebroek en Geulle.  
**paardebloem**: Beesel en Stein.  
**sint-jansbloem**: Sittard, Geleen en Valkenburg.  
**sinte-katriensbloem**: Valkenburg.  
**alverdrijf** (ook *allevendrijf*):

Munstergeleen, Merkelbeek en Tungalroy.  
**alverderf**: Wijlre.  
**albederf**: Margraten.  
**dikkopjes** (*dikkopkens*): Hasselt.  
**kattekruid**: Kerkrade.  
**pisbloem**: Geulle.  
**chryasant**: Thorn.

## FLUITEKRUID

DC 23 (1953) (005), DC 60a (1985) (105), N 92 (1982) (105, add.).

Het fluitekruid (*Anthriscus sylvestris*) wordt 50 tot 150 cm hoog. De holle stengels zijn gegroefd en meestal behaard aan de onderkant. De varenachtige bladeren zijn tot drievoudig geveerd en zacht behaard. Fluitekruid is een van de vroegst bloeiende schermbloemigen; in mei en juni verschijnen schermen van roomwitte bloemetjes. De vruchten zijn langwerpig, niet gegroefd en kort gesnaveld. Fluitekruid is algemeen op vochtige, grazige plaatsen, langs weg- en slootkanten en in bosranden.

**fluitekruid**: Vijlen, Berg-en-Terblijt, Geistingen, Echt/Gebroek, Guttecoven, Blerick, Venlo en Venray en Meijel.

**fluitebloem**: Tungalroy.  
**fluitjeskruid**: Schinveld.  
**toeterkruid**: Meijel.  
**toeter**: Beesel.  
**piepkruid**: Echt/Gebroek.  
**wild moerenkruid**: Wijlre.  
**schalk**: Schimmert, Thorn, Stein en Jeuk.  
**paardsbloem**: Montfort.  
**pisbloem**: Sittard.  
**emmertjes** (*ummerkes*): Posterholt.



## WARKRUID

DC 60a (1985) (107), N 92 (1982) (107); Genk Wb. (098, 276).

Het groot warkruid (*Cuscuta europaea*) is een eenjarige windende woekerplant zonder bladgroen die tot 140 cm lang kan worden. De dunne stengels hebben zuignapjes en zijn vaak rood van kleur. De bladeren zijn schubvormig en de geelwitte bloemen groeien in kleine, dichte hoofdjes en zijn klokvormig. De

kelk heeft vier of vijf slappen. De bloeitijd duurt van juni tot september. Het groot warkruid klimt vooral in brandnetel en hop; het klein warkruid (*Cuscuta epithimum*) parasiteert met name op struikhei en heeft kleinere roze bloemetjes.

**warkruid**: Schimmert, Tungalroy, Thorn, Echt/Gebroek en Meijel.  
**warrank**: Sittard.



**wrangkruid:** Beesel.  
**wrang:** Oirlo en Montfort.  
**duivelsnaaigaren:** Echt/Gebroek,  
 Meerssen en Vijlen.  
**duivelsgaren:** Maasbree en  
 Echt/Gebroek.  
**duivelshaar:** Kerkrade.  
**rijf:** Wijlre, Melick, Tungelroy en  
 Jeuk.  
**rijfrank (rierank):** Berg-en-Terblijt.  
**ruie:** Jeuk.  
**safraankruid:** Genk.  
**wikke:** Tungelroy, Swalmen en Bree.  
**winde:** Montfort.  
**vossenstaart:** Bree en Stein.



## MUSKUSPLANTJE

DC 60a (1985) (162), N 92 (1982) (162);  
 Tongeren Wb. (371).

Het muskusplantje (*Mimulus moschatus*) heeft kleine bleekgele bloempjes met een dubbele lip. De plant is kleverig behaard en ruikt naar muskus. De stengels worden niet hoger dan 20 cm. De bladeren zijn klein en spits ovaal.

**muskusplantje:** Echt/Gebroek.  
**muskus:** Montfort, Stein, Tongeren,  
 Jeuk en Maasbree.  
**muiltje:** Beesel, Swalmen, Schimmert  
 en Thorn.  
**apebloem:** Montfort en Schimmert.



## STIJVE OGENTROOST

N 92 (1982) (108).

De stijve ogentroost (*Euphrasia stricta* of *Euphrasia officinalis*) is een klein plantje van 5 tot 25 cm op grazige duin- en heidegrond. De stengels staan rechtop en zijn sterk vertakt. De bladeren zijn langwerpig en spits getand. De bloemen staan in trosjes en zijn wit

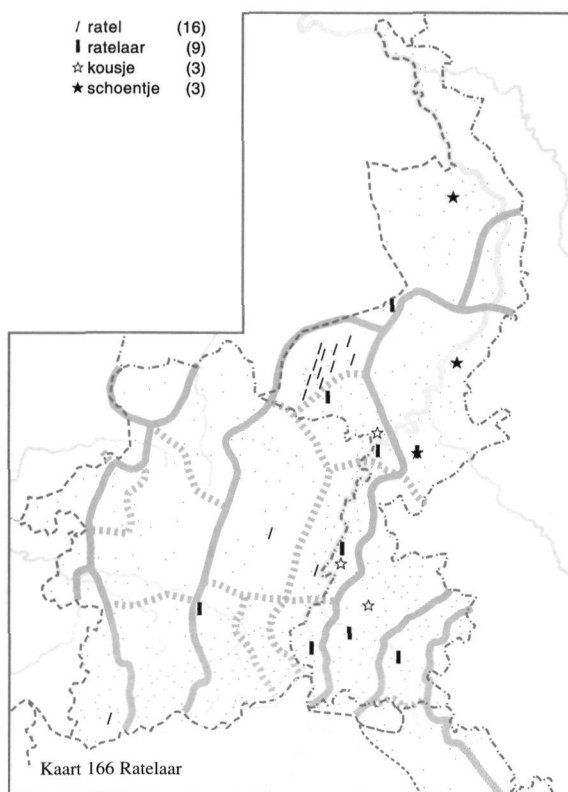
met paarse lijntjes en een gele vlek; de tanden van de kelk- en schutbladeren hebben een lange, naaldvormige punt. De bloeitijd is van juni tot oktober. Ogentroost is een halfparasiet, d.w.z. dat de plant zelf water en voedsel kan opnemen maar dat meestal onttrekt aan de wortels van andere planten. Het kruid werd gebruikt bij oogklachten.



**stijve ogentroost:** Echt/Gebroek.  
**lantaarntje** (ook *lanteerke*, *lanteernke*): Thorn, Montfort en Schimmert.  
**luchtertje** (*luchterke*): Beesel.  
**ogenklaar:** Stein.  
**ratelaar:** Guttecoven.  
**rijf:** Tungalroy.

## RATELAAR

DC 60a (1985) (109), N 92 (1982) (109, add.);  
Weertlands Wb. (B1-09).



De ratelaar (*Rhinanthus*) heeft doosvruchten met rammelende zaden. De bloemen staan in korte trossen; de kroonbuis is geel, de bovenlip heeft zeer kleine witte of paarse tandjes. De kelk is na de bloei buikvormig opge-

blazen; de schutbladeren zijn getand, groen met wat bruin op de nerven en tanden. De ratelaar bloeit van mei tot juli. De stengels zijn niet of weinig vertakt. De bladeren groeien kruisgewijs en zijn smal en gezaagd. De rate-



laar is een halfparasiet in grasland. De kleine ratelaar (*Rhinanthus minor*, voorheen *Alectorolophus minor*) wordt 10 tot 50 cm groot en heeft een rechte kroonbuis en de grote ratelaar (*Rhinanthus major* of *Rhinanthus glaber*) wordt iets groter en heeft een iets gekromde kroonbuis.

**ratelaar:** Wijlre, Montfort, Berg-en-Terblijt, Tungelroy, Stevensweert, Urmond, Maastricht, Diepenbeek en Meijel.

**ratelaartje** (*ratelaarke*): Jeuk.

**kleine ratelaar:** Echt/Gebroek.

**ratelbloem:** Ell.

**ratel:** Weertlands Wb. en in As,



Mechelen-aan-de-Maas, Diepenbeek en Jeuk.

**rateltje** (*ratelke*): Swalmen.

**rammelaar:** Maasbree en Melick.

**rammelaartje** (*rammelaarke*): Schimmert.

**beursjeskruid** (*beurzekenskruid*): Jeuk.

**geel portemonneetje:** Jeuk.

**kousje** (ook *kouske*): Thorn, Stein en Schimmert.

**schoentje** (ook *schoenke*): Oirlo, Beesel en Montfort.

**kanarietje:** Stein.

**vogelbekje** (*vogelbekske*): Jeuk.

**wikke:** Tungelroy.

**doofnetel:** Vlodrop.

## WATERMUNT

Watermunt (*Mentha aquatica*) wordt 25 tot 90 cm groot en groeit in moerassen en langs waterkanten. Het is een behaarde plant van de lipbloemenfamilie met kruipende uitlopers. De bladeren zijn eivormig en de bladrand is gezaagd of gekarteld; bij kneuzing komt er een pepermuntgeur vrij. De bloemen staan in dichte bolronde kransen aan de toppen van de rechtopstaande bloeistengels en zijn roze van

kleur. De bloeitijd duurt van juni tot september.

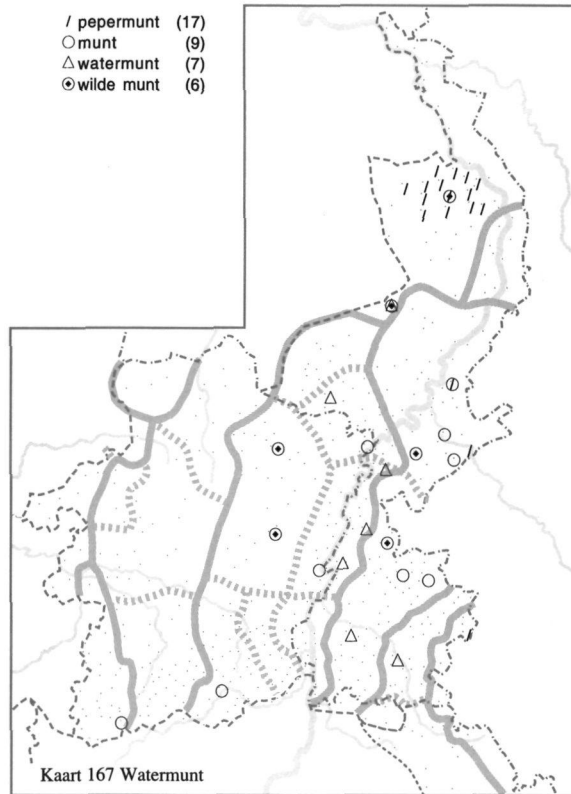
**watermunt:** Wijlre, Berg-en-Terblijt, Tungelroy, Echt/Gebroek, Guttecoven, Stein en Meijel.

**waterpepermunt:** Vijlen.

**munt** (ook *ment*): Swalmen, Melick, Posterholt, Oirsbeek, Brunssum, Geistingen, Mechelen-aan-de-Maas, Tongeren en Jeuk.

- / pepermunt (17)
- munt (9)
- △ watermunt (7)
- ⊙ wilde munt (6)

DC 60a (1985) (049), N 92 (1982) (049);  
Tongeren Wb. (350, 370).



**wilde munt:** Montfort, Sittard, Bree, As, Oirlo en Meijel.  
**muntkruid:** Ophoven en Geistingen.  
**pepermunt:** Venray Wb. en Meerlo-Wanssum Wb. en in Swalmen, Vlodrop en Kerkrade.



**pepermuntplant:** Echt/Gebroek.  
**pepermuntplantje:** Echt/Gebroek.  
**broekmunt:** Heythuysen en Echt/Gebroek.  
**kruizenmuntje:** Echt/Gebroek.  
**hondskruid:** Echt/Gebroek.  
**aalkruid:** Echt/Gebroek.  
**bliksemkruid:** Montfort.  
**boerenbalsem:** Beesel, Thorn en Schimmert.  
**wezerik:** Schimmert.

**KNOOPKRUID**

DC 60a (1985) (111), N 92 (1982) (111, add.);  
Reumers, P. (1987) (090).

Het gewoon knoopkruid (*Centaurea jacea*) is een tot 80 cm grote, sterk vertakte plant uit hetzelfde geslacht als de korenbloem. De bladeren zijn lancetvormig en ongedeeld; de onderste zijn vaak ingesneden. De samengestelde roodpurperen bloemen staan in bolvormige hoofdjes. De omwindselblaadjes hebben bruine vliezige ahangseltjes. De bloeitijd van knoopkruid duurt van juli tot oktober.

**knoopkruid:** Tungelroy, Echt/  
Gebroek en Berg-en-Terblijt.

**knoopjeskruid** (*knoopkeskruid*):  
Montfort.

**paardsknoop:** Beesel, Montfort,  
Schimmert, Thorn en Meijel.

**wambuisknoop** (*wammesknoop*):  
Thorn en Echt/Gebroek.

**knopen:** Meerssen.

**knuppelbloem:** Mheer.

**korenbloem:** Vlodrop en Jeuk.

**valse korenbloem:** Maasbree.

**flette korenbloem:** Ophoven.

**ijzerknop:** Diepenbeek.

**ijzerkruid:** Mechelen-aan-de-Maas en  
Wijlre.

**ijzerbloem:** Vijlen.

**franse drek:** Weert.

**fransozenkruid:** Posterholt.

**gendarme:** Bree.

**KATTENSTAART**

De kattenstaart (*Lythrum salicaria*) is een tot 2 m hoge plant van moerassen, rietkragen en oevers. De stengels staan rechtop, zijn meestal onvertakt en iets behaard; de lancetvormige bladeren zijn tegenoverstaand of staan in kransen van drie. De opvallende paarsroze bloemen groeien in lange aren en hebben zes kroonblaadjes. De bloeitijd duurt van juni tot september.

**kattenstaart:** freq. in heel Lb. behalve  
in het westen van Belg. Lb. waaruit  
geen opgaven zijn verkregen.

**kattenstots** (ook *kattenstaats*):  
Heerlen, Waubach, Heerlerbaan,  
Kerkrade, Epen en Vijlen.

**waterkattenstaart:** Meijel.

**kattekruid** (ook *katsenkruid*):

Schinveld en Waubach.

**kattenpis:** Maastricht.

**donderpoezen:** Weertlands Wb.

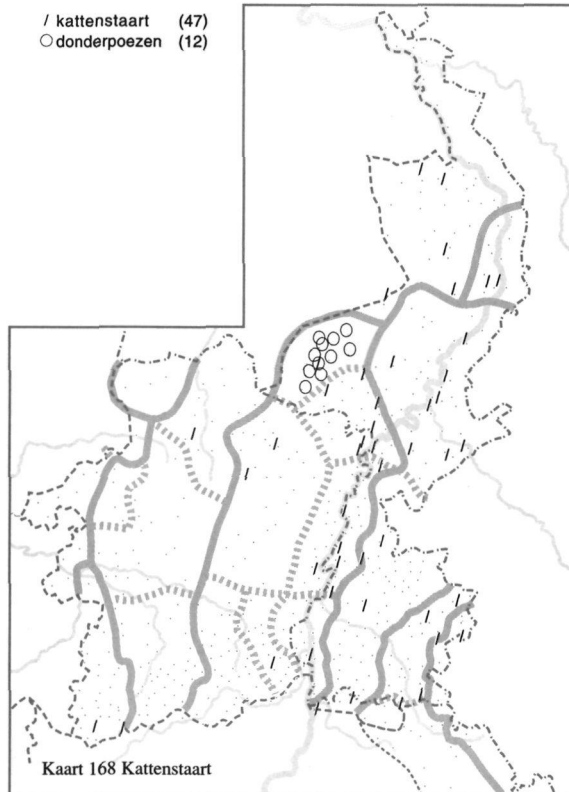
**vossenstaart:** Echt/Gebroek.

**dondertoer:** Thorn.



/ kattenstaart (47)  
○ donderpoezen (12)

DC 60a (1985) (044), N 92 (1982) (044, add.);  
Niel-bij-St.Truiden Wl. (1.546),  
Sittard Wb. (170), Weertlands Wb. (B1-11);  
Bosch, J.H.W. (1974a) (332),  
Goossens, H. (1981) (017),  
Theunissen, J. (1979) (017);  
Cobben-Reumers (1983) (101).



## MOERASSPIREA

De moerasspirea (*Filipendula ulmaria*, voorheen *Spiraea ulmaria*) wordt 50 tot 120 cm groot. De gezaagde bladeren zijn geveerd met grote driedelige eindlob; de steunbladeren zijn groot en aan de onderkant vaak witviltig. De geelachtig witte, welriekende bloemetjes groeien in grote, dichte vijftallige trossen; de vruchten zijn spiraalvormig gewonden. De moerasspirea is een algemene plant op vochtige weilanden, in natte bossen en langs slootkanten.

**moerasspirea:** Meijel, Echt/Gebroek en Wijlre.

**geitenbaard:** Montfort, Schimmert, Eigenbilzen, Diepenbeek, Tongeren, Hoeselt, Eksel, Zonhoven en Jeuk.

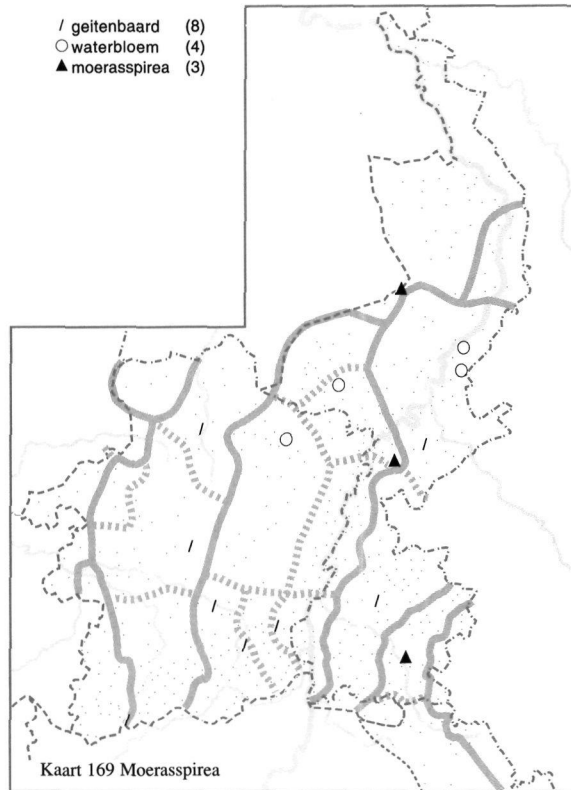
**geitebos:** Thorn.

**geiteblad:** Tongeren.  
**bokkekruid:** Schimmert.



/ geitenbaard (8)  
 ○ waterbloem (4)  
 ▲ moerasspirea (3)

DC 60a (1985) (088), N 92 (1982) (088);  
 Tongeren Wb. (005, 172),  
 Zonhoven Wb. (137, 300, 356);  
 Achten, P. (1995) (inl.).



**waterbloem:** Beesel, Swalmen,  
 Tungenroy en Bree.  
**ijzerkruid:** Tongeren.

**koningin der wei:** As.  
**lis:** Vlodrop.  
**piskruid:** Zonhoven.

## GROTE WEDERIK

DC 60a (1985) (046), N 92 (1982) (046).

De grote wederik (*Lysimachia vulgaris*) is een 40 tot 150 cm hoge plant met kruipende wortelstok. De stengels staan



recht op en zijn onvertakt; de elliptische, kort gesteelde bladeren bevinden zich meestal in kransen of zijn tegenoverstaand. De goudgele bloemen staan in eindstandige pluimen en hebben vijf kroonblaadjes; ze zijn enigszins klokvormig. De grote wederik bloeit van juni tot augustus. De kleine wederik of penningkruid (*Lysimachia nummularia*)

is een bekende bodembedekker.

**gele wederik:** Echt/Gebroek.

**wederik** (ook *wenderik*): Montfort, Lutterade, Thorn en Maasbree.

**gele sleutelbloem:** Sittard.

**avondsuil:** Beesel en Schimmert.

**avonduil:** Meijel, Thorn en Schimmert.

**eendendarm:** Jeuk.

## SMEERWORTEL

DC 52 (1977) (009), DC 60a (1985) (047), N 92 (1982) (047);  
Haspengouws Id. (259), Tungelroy Wb. (186), Venlo Wb. (215), Weertlands Wb. (B1-04), Zonhoven Wb. (430, 524, 561).

De smeerwortel (*Symphytum officinale*) is een forse ruwharige plant. De stengels zijn sterk vertakt; de langwerpige bladeren hebben dikke nerven. De bloemen zijn hangend; de bloemkroon is buisvormig met omgebogen slippen. De bloemkleur varieert van roodviolet, paars, wit tot geelachtig. De smeerwortel bloeit van mei tot augustus en komt algemeen voor op vochtige plaatsen, langs sloten en greppels. De wortels van de smeerwortel bevatten een gomachtige substantie die vroeger werd aangewend bij botbreuken en zweren.

**smeerwortel:** verspr. Horns en Kleverlds.; ook in Beesel,

Swalmen, Lutterade, Echt/Gebroek, Urmond, Maastricht, Blerick en Venlo

**zweerwortel:** Zonhoven en Jeuk.

**weerwortel** (*weewortel*): Diepenbeek.

**vetwortel:** Haspengouws Id. en in Sittard, Stein, Zonhoven, Jeuk en Meijel.

**heilbeen:** Weertlands Wb. en in Tungelroy en Echt/Gebroek.

**ezelsoor:** Eys, Swalmen, Montfort, Schimmert, Tungelroy, Thorn en Oirlo.

**ezeloer:** Schimmert.

**kalverwortel:** Jeuk.

**kalvertong:** Beesel, Montfort en Jeuk.

**wijerwortel:** Zonhoven.

**scheurwortel:** Echt/Gebroek.

**tabaksplant:** Wijlre.

**wilde tabak:** Jeuk en Diepenbeek.

**patersblaren:** Jeuk.

**pisbloem:** Venlo.

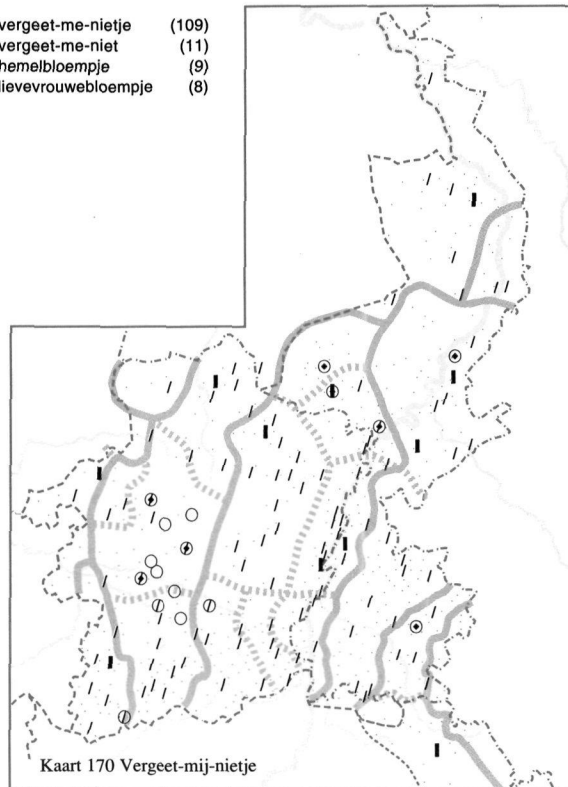




## VERGEET-MIJ-NIETJE

/ vergeet-me-nietje	(109)
┃ vergeet-me-niet	(11)
○ hemelbloempje	(9)
⊙ lievevrouwebloempje	(8)

DC 60a (1985) (048), N 92 (1982) (048), ZND 40 (1942) (083); Hasselt Wb. (486), Heerlen Wb. (066), Maastricht Wb. (455), Meeswijk Wl. (690), Tongeren Wb. (620), Zonhoven Wb. (272); Achten, P. (1995) (inl.), Veldeke 41 (1966) (072).



Vergeet-mij-nietjes (*Myosotis*) zijn behaarde planten, die niet hoger dan een meter worden. De bloeistengels zijn opstijgend en vertakt; ze dragen langwerpige bladeren en eindigen in een tros van hemelsblauwe bloemen met een vijflobbige kroon, die tenminste tot een derde is ingesneden, en een geel hartje. Vergeet-mij-nietjes bloeien tussen april en september.

De meest algemene soorten zijn het akkervergeet-mij-nietje (*Myosotis arvensis*) van akkers en graanvelden en het moerasvergeet-mij-nietje (*Myosotis palustris*) met kruipende wortelstok in moerassen en op oevers.

**vergeet-me-niet** (ook *vergeet-mich-niet*, *vergin-me-nicht*): Lontzen, Swalmen, Montfort, Tungalroy,

Reppel, Mechelen-aan-de-Maas, Urmond, Neerpelt, Sint-Truiden, Kwaadmechelen en Tienray.

**vergeet-me-nietje** (ook *vergeet-me-nieke*, *vergeet-me-nieteke*, *vergeet-mich-nieke*, *vergeet-mich-niekske*, *vergeet-mich-nietje*): freq. in heel Lb.

**me-vergeet-me-nietje**: Maastricht.

**me-vergeet-nietje**: Maastricht.

**vergeet**: Maastricht.

**hemelbloempje** (*hemelbloemeke*, *hemelbloemke*): freq. Demerkemp.; ook in Diepenbeek, Sint-Lambrechts-Herk, Wimmertingen en Jeuk.

**lievevrouwebloempje** (*liefvrouwbloemke*, *liefvrouwebloemke*, *lievevrouwbloemke*, *lievevrouwebloemke*): Kunrade, Beesel, Weert,



Tungelroy, Thorn, Koersel, Kermt  
en Zonhoven.  
**myosotis** (fr.): Jeuk.  
**molenzoetje**: Stevensweert.



**tijloosje** (*tijlooske*): Sint-Lambrechts-  
Herk.  
**bloem**: Meeuwen.

## KLOKJESGENTIAAN

---

DC 60a (1985) (050), N 92 (1982) (050);  
Tongeren Wb. (178), Valkenburg Wb. (043).

De klokjesgentiaan (*Gentiana pneumonanthe*) groeit vooral op natte heide en wordt 10 tot 60 cm groot. De stengels zijn onvertakt en de lancetvormige bladeren zijn tegenoverstaand en hebben een omgerolde rand. De grote trechtervormige bloemen staan afzonderlijk of met tweeën bij elkaar. De kleur van de bloemen is hemelsblauw, van binnen met groene stippen en van buiten groen gestreept. De bloeitijd van de klokjesgentiaan duurt van juli tot september.

**klokjesgentiaan**: Meijel,  
Echt/Gebroek en Berg-en-Terblijt.  
**klokjeshei** (*klokskeshei*): Stein.  
**klokje** (*klokske*): Wijlre, Schimmert,  
Mheer en Guttecoven.

**grasklokje** (*grasklokske*): Sittard.  
**gentiaan**: Maasbree, Jeuk en  
Tongeren.

**heibloempje** (*heibloemke*):  
Echt/Gebroek.

**heilelie**: Montfort, Schimmert,  
Tungelroy en Thorn.

**kievitsbel**: Beesel.

**kievitsbloem**: Swalmen en Vlodrop.

**duizendguldenkruid**: Valkenburg.



## VALERIAAN

---

DC 60a (1985) (051), N 92 (1982) (051);  
Kerkrade Wb. (052), Tongeren Wb. (607).

De valeriaan (*Valeriana officinalis*)

wordt 50 tot 120 cm groot. De stengels  
zijn alleen bovenaan vertakt; de one-  
ven geveerde bladeren zijn groot en  
tegenoverstaand. De bloemetjes zijn

tweeslachtig en roze van kleur; ze staan in trossen aan het eind van de stengels. De bloemen zijn welriekend en de bloeitijd bestrijkt een periode van juni tot september. De gedroogde wortelstokken stinken echter naar zweet en trekken katers aan. De wortels bevatten kalmerende bestanddelen. Valeriaan groeit in sloten, venen en op natte weiden.

**valeriaan** (ook *baldriaan*, *faldriaan*,

*valdriaan*): verspr. in NI. Lb.

**valeriaankruid**: Schimmert.

**zenuwgoed**: Stein.

**zenuwkruid**: Jeuk.

**donderbloem**: Echt/Gebroek.

**donderpoes**: Echt/Gebroek.

**hommelbloem**: Echt/Gebroek.



## VEERDELIG TANDZAAD

DC 60a (1985) (052), N 92 (1982) (052);  
Zonhoven Wb. (466).

Het veerdelig tandzaad (*Bidens tripartita*), vroeger het driedelig tandzaad geheten, is een composiet van 10 tot 100 cm groot, die aan waterkanten groeit. De bladeren zijn tegenoverstaand en driedelig; de groen- of bruinachtig gele bloemen staan in rechtopstaande hoofdjes, meestal zonder straalbloemen. De vruchten hebben enkele naalden met zeer kleine weerhaakjes, waarmee ze aan de vacht van dieren blijven hangen en voor de ver-

spreiding zorgen. Het veerdelig tandzaad bloeit laat, tussen juli en oktober.

**driedelig tandzaad**: Echt/Gebroek en Berg-en-Terblijt.

**driedelig tandzaam**: Vijlen.

**tandzaad**: Meijel.

**klister**: Echt/Gebroek.

**poppenluis**: Diepenbeek.

**luis**: Jeuk en Stein.

**kermisgast**: Beesel, Montfort, Thorn, Zonhoven en Jeuk.

**steker**: Meijel en Jeuk.

**trilgras**: Vlodrop.

**vorken**: Schimmert.

## WILDE BERTRAM

DC 60a (1985) (053), N 92 (1982) (053).

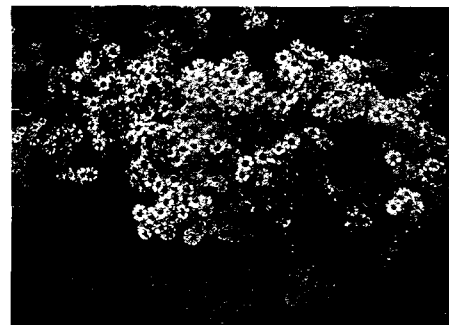
Wilde bertram (*Achillea ptarmica*) is een 20 tot 90 cm grote, kale plant uit de composietenfamilie en maakt deel uit van hetzelfde geslacht als het duizendblad. De bladeren zijn ongedeeld en lijn- tot lancetvormig; de bladrand is fijn

gezaagd. De bloemen staan in hoofjes en hebben ongeveer tien witte straalbloempjes. De bloeitijd van de wilde bertram duurt van juli tot september.

**wilde bertram**: Vijlen, Berg-en-Terblijt, Echt/Gebroek en Oirlo.

**wilde gerf**: Beesel.

**hazegerf:** Montfort.  
**zweerkruid:** Schimmert.  
**hemdenknoopje:** Vlodrop.  
**hemdsknoopje** (*hemdsknoopkes*):  
Wijlre.  
**knoopjeskruid** (*knoopkeskruid*):  
Meijel.  
**knoopjes** (*knoopkes*): Reuver,  
Swalmen, Brunssum, Schimmert,  
Tungelroy en Thorn.  
**rosé-kruid:** Stein.  
**witte theebloempjes** (*—theebloemkes*):  
Sittard.  
**kamille:** Jeuk.



## ZWANEbloem

DC 60a (1985) (029), N 92 (1982) (029).

De zwanebloem (*Butomus umbellatus*) is een 100 tot 150 cm hoge plant, die in de modder van stilstaand of traag stromend water groeit. De stengels zijn rond en de lijnvormige en driekantige bladeren groeien rechtop. De geaderde bloemen groeien in een scherm en zijn roze van kleur; de bloemknoppen zijn voor het ontluiken donkerpaars. De zwanebloem bloeit in de periode van juni tot september.



**zwanebloem:** Venray, Echt/Gebroek en Vlodrop.  
**zwanenbrood:** Roermond.  
**waterlis:** Beesel, Montfort, Sittard, Schimmert, Tungelroy, Thorn, Bree, Echt/Gebroek en Stein.  
**waterlelie:** Montfort.  
**lis:** Jeuk.  
**liet:** Gennep Wb.  
**knisperzaad:** Meijel.  
**koffiebloem:** Waubach.  
**koffieboon:** Oirlo.  
**robbendoep:** Montfort.



## GROTE WATERWEEGBREE

DC 60a (1985) (030), N 92 (1982) (030);  
Meerlo-Wanssum Wb. (196).

De grote waterweegbree (*Alisma plantago-aquatica*) groeit in ondiep water. De plant kan een meter hoog worden en heeft grote, boven het water uitstekende bladeren; deze zijn langgesteeld, eirond en overlans generfd. De bloemen hebben drie witte kroonblaadjes en drie kelkblaadjes en groeien in een grote pluim; de bloeitijd duurt van juni tot september.

**grote waterweegbree:** Echt/Gebroek.

**waterweegbree:** Thorn.

**waterbreed:** Swalmen.

**weegbree** (ook *weebree*): Wijlre,  
Sittard, Brunssum, Schimmert,  
Tungelroy en Venray.

**weegbreed:** Thorn.

**weegblader:** Echt/Gebroek.

**weegzaadje:** Weert.

**lepelblad:** Meijel, Beesel en Vlodrop.

**lepeltjes** (*lepelkes*): Maasbree.

**pollepel:** Stein.

**herdersfluit:** Oirlo, Roermond en  
Montfort.

**mierik** (*mierk*): Meerlo-Wanssum Wb.

**senfblader:** Ell.

**spurrie:** Jeuk.



## PIJLKRUID

DC 60a (1985) (031), N 92 (1982) (031).

Het pijlkruid (*Sagittaria sagittifolia*) is een tot 100 cm hoge waterplant. De stengels zijn driekantig. De bladeren zijn pijlvormig, maar de onderste bladeren zijn lintvormig en stomp. De bloemen groeien in een pluim van kransen van drie en zijn wit met een paarse voet. Pijlkruid bloeit van juni tot augustus.

**pijlkruid:** Vijlen, Roermond,  
Swalmen, Sittard, Schimmert,  
Tungelroy, Echt/Gebroek,  
Guttecoven, Meijel en Maasbree.

**zwaluwstaart:** Stein.

**zwalberstaart:** Schimmert.

**zwalgenstaart:** Vlodrop.

**zwelvenstaart:** Sevenum en Thorn.

**zwerbelstaart:** Beesel.

**zwavelstaart:** Meijel.

**serpentstong:** Montfort.



## SLANGEWORTEL

DC 60a (1985) (032), N 92 (1982) (032).

De slangewortel (*Calla palustris*) is een 15 tot 30 cm hoge plant die groeit aan plassen, in broek en in modderige greppels. De bladeren zijn hartvormig. De kleine witte bloemen groeien in een kolf, die wordt omgeven door een schedevormig wit schutblad; de rode bessen van de plant zijn giftig.

De slangewortel behoort tot de aronskelkenfamilie, waartoe ook de gevlekte aronskelk (*Arum maculatum*) behoort die gevlekte bladeren en een rode bloeikolf heeft, omgeven door een iets paars aangelopen wit schutblad.

**slangewortel** (ook *slangewotsel*):

Vijlen, Echt/Gebroek en Guttecoven.

**slangekruid**: Schimmert.

**slangentong**: Sittard.

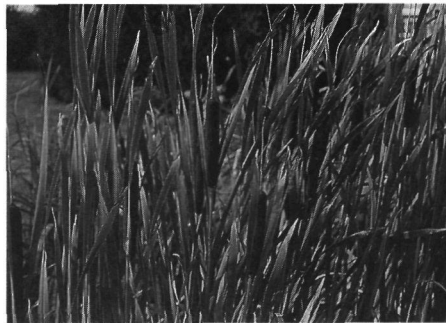
**aronskelk** (ook *arendskelk*): freq. Oostlb. en Horns; ook in Wijlre, Eys, Bree, Echt/Gebroek, Stein, Maastricht, Jeuk en Meijel.

**calla** (*kalle*): Oirlo.



## LISDODDE

De grote lisdodde (*Typha latifolia*) en de kleine lisdodde (*Typha angustifolia*) zijn vrij veel voorkomende planten die langs sloten en plassen groeien. Ze hebben een kruipende wortelstok en worden tot 2,5 m hoog. De grasachtige blauwgroene bladeren zijn bij de grote lisdodde tot 2 cm breed en bij de kleine lisdodde tot 1 cm. De vrouwelijke bloemen bevinden zich in stevige, donkerbruine, cilindervormige aren; daarboven zitten de mannelijke bloemen in



een slanker aartje. Deze werden gebruikt om de beroete glazen van petroleumlampen schoon te poetsen. Vroeger hield men de lisdodde voor het wapen waarmee de dood mensen die duizelig waren, op het hoofd had geslagen; woordtypen zoals **duivelsknuppel** zouden aan dit volksgeloof herinneren.

**lisdodde**: Heerlen, Sint-Odiliënberg, Jeuk en Venray.

**lis**: verspr. Oost.Zuidlb., Oostlb., Horns, Zuidgeld.Lb. en Kleverlds.; ook in Geulle, Borgharen, Diepenbeek en Tongeren.

**waterlis**: Oirlo en Thorn.

**poellis**: Diepenbeek.

**luus**: verspr. Zuid.Oostlb. en Centr.Maaslds.; ook in Heerlen, Putbroek en Vlodrop.

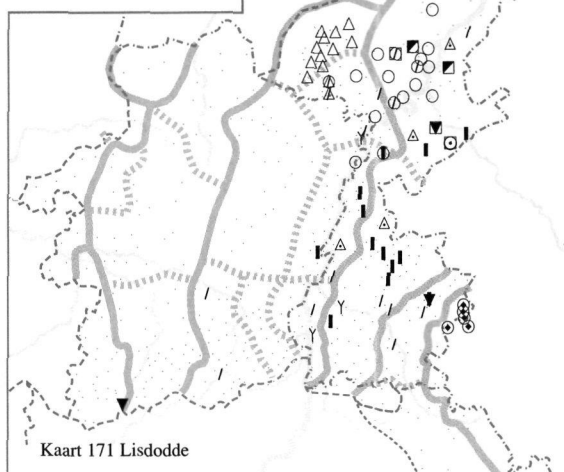
**luusel**: Einighausen.

**luusbloem**: Born.

**luuskluppel**: Dieteren.

**duivelskluppel**: freq. Noord.Oostlb.;

/ lis	(25)
○ duivelskluppel	(20)
△ duivelskauw	(14)
! luus	(13)
⊙ duivelsknuppel	(11)
□ lampenpoetser	(9)
◇ trommelslager	(9)
★ poesje	(6)
Y riet	(6)
⊙ tanteknuppel	(6)
■ lampenveger	(5)
△ wolvenstaart	(5)
▼ lisdodde	(4)



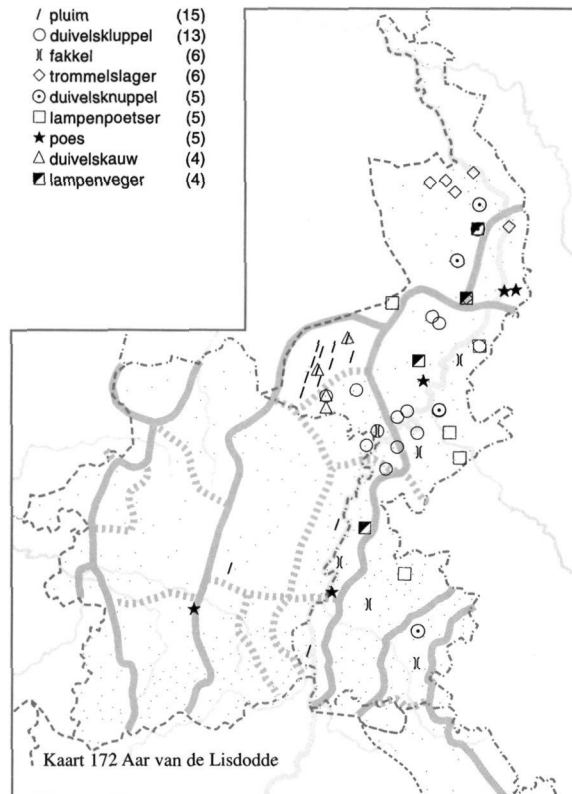
DC 13 (1945) (010a, 010b), DC 60a (1985) (033), N 92 (1982) (033, add.);  
 Echt Wb. (040), Gennep Wb., Kerkrade Wb. (270), Maaseik Wb. (016), Tongeren Wb. (328), Tungelroy Wb. (186), Venray Wb. (155, 463), Weertlands Wb. (B1-03), Zonhoven Wb. (089);  
 Abrahams, P. (1981) (128), Clout, C. (1990) (218), Delsen, L. (1982) (030), Hs. Weert, Reumers, P. (1987) (090), Zits, E. (1989-90) (030).

ook in Tungelroy, Ell, Thorn, Maaseik, Echt/Gebroek en Maasbree.  
**duivelsknuppel:** Venray Wb. en in Posterholt, Lottum en Castenray.  
**duivelskaars:** Helden/Everlo.  
**duivelskruid:** Stevensweert.  
**duivelskauw:** Weertlands Wb. en in Stramproy en Tungelroy.  
**wolfsstaart:** Thorn en Schimmert.  
**wolvenstaart:** Beesel, Montfort, Sittard, Stein en Meijel.  
**vossenstaart:** Echt/Gebroek en Pey.  
**kattenstaart:** Meijel, Weert en Hushoven.  
**poezenknuppel:** Echt/Gebroek, Putbroek en Pey.  
**rattenstaart:** Ophoven.  
**paardenstaart:** Gennep.  
**lampenpoetser:** Gennep Wb. en in Heythuysen, Sint-Odiliënberg, Posterholt en Meijel.  
**lampenveger:** Roggel, Swalmen, Venlo, Melderslo en Maasbree.

**lampenborstel:** Amstenrade.  
**lampenkruid:** Vijlen.  
**trommelslager:** Venray Wb. en in Wanssum.  
**tromslager:** Wanssum.  
**trommenslager:** Maasbree.  
**koelenkluppel:** Susteren.  
**tanteknuppel:** Kerkrade Wb.  
**negerlummel:** As.  
**negerpiemel:** Puth.  
**rietsknuppel:** Putbroek.  
**rietplant:** Herten (bij Roermond).  
**riet:** Meerssen, Ophoven, Echt/Gebroek, Maastricht, Lottum en Venlo.  
**kolfsriet:** Schimmert.  
**dutskolf:** Zonhoven en Diepenbeek.  
**kuis:** Melick.  
**kaars:** Heerlerheide en Wijlre.  
**pluis:** Geysteren.  
**poes:** Blerick.  
**poesje:** Gennep Wb. en in Mook.  
**raffia:** Tongeren.  
**robbendoep:** Montfort.

## AAR VAN DE LISDODDE

DC 13 (1945) (010b), DC 60a (1985) (034), N 92 (1982) (034); Genk Wb. (252), Stokkem Wb. (087), Weertlands Wb. (B1-08), Zonhoven Wb (089).



De bruine bloeikolf van de lisdodde.

**pluim:** Weertlands Wb. en in Genk, Stokkem en Maastricht.

**pluis:** Geysteren en Swalmen.

**duivelskluppel:** freq. Noord.Oostlb. en Horns; ook in Echt/Gebroek.

**duivelsknuppel:** Kunrade, Roermond, Tienray, Melderslo en Sevenum.

**duivelsstek:** Echt/Gebroek.

**duivelskauw:** Ospel, Weert, Stramproy en Tungelroy.

**fakkel:** Eys, Beesel, Montfort, Schimmert, Thorn en Stein.

**toorts:** Schimmert.

**kaars (kaats):** Heerlen en Wijlre.

**liskaars (—kaats):** Welten.

**trommelslager:** verspr. Kleverlds. ook in Lottum.

**koelenkluppeltje (—kluppelke):** Maastricht.

**voezenkluppel:** Pey.

**rietenknuppel:** Putbroek.

**begijnenknuppel:** Oirsbeek.

**poezenknuppel:** Putbroek.

**patentknuppel:** Kerkrade.

**negerpik:** Vlodrop.

**negerlummel:** As.

**negerpiemel:** Puth en Klimmen.

**negerpummel:** Diepenbeek.

**negerpummeltje (—pummelke):** Maastricht.

**lampenpoetser:** Reuver, Melick, Posterholt, Oirsbeek en Meijel.

**lampenveger:** Roggel, Guttecoven, Melderslo en Maasbree.

**lispoes:** Heythuysen.

**weerpoes:** Diepenbeek.

**poes:** Haelen, Geulle, Diepenbeek, Blerick en Venlo.

**poesje:** Mook en Lottum.

**poest:** Venlo.

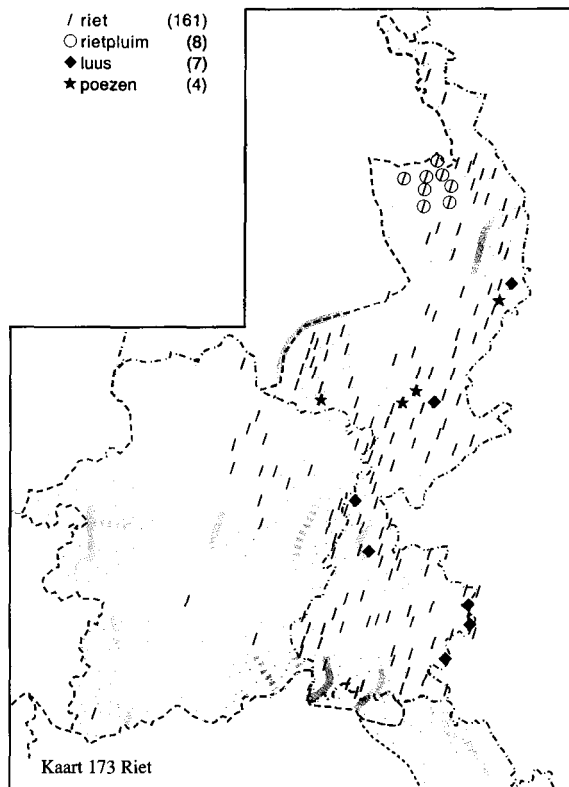


**sigaar:** Venlo.  
**kuif:** Hulsberg.  
**pijl:** Jeuk.  
**riet:** Meerssen.  
**stengel:** Herten (bij Roermond).  
**dutskolf:** Diepenbeek.  
**dutsenkolf:** Zonhoven.  
**kalfspoot:** Diepenbeek.  
**kattenstaart:** Diepenbeek.

**paardenstaart:** Gennep.  
**lisdodde:** Sint-Odiliënberg en Heerlen.  
**lis:** Amby.  
**luus:** Guttecoven.  
**luusel:** Einighausen.  
**zaadkop van de luus:** Schinnen.  
**robbendoep:** Montfort.

## RIET

/ riet	(161)
○ rietpluim	(8)
◆ luus	(7)
★ poezen	(4)



DC 13 (1945) (010a), DC 25 (1954) (013), DC 60a (1985) (037), N 92 (1982) (037, add.), SGV (1914) (029); Bree Wb. (236), Echt Wb. (098), Gronsveld Wb. (379), Hamont Wl. (388), Kerkrade Wb. (240), Limburgs Id. (068), Maastricht Wb. (350), Meerlo-Wanssum Wb. (238), Meeswijk Wl. (524), Roermond Wb. (169, 244), Sittard Wb. (339), Stokkem Wb. (092), Tegelen Wb. (109), Tongeren Wb. (493), Tungalroy Wb. (187), Venlo Wb. (225, 346), Venray Wb. (378), Weertlands Wb. (B1-09); Clout, C. (1990) (218), Veldeke 38 (1963) (083).

Riet (*Phragmites australis*) is een zeer algemeen gewas dat 80 tot 135 cm, maar soms zelfs 300 cm hoog wordt. De taaie stengels worden o.m. als dakbedekking gebruikt. De plant heeft een kruipende wortelstok en dikwijls bovengrondse uitlopers. De grijsgroene bladeren zijn breed en spits en de randen zijn ruw aan de voet met een haarkrans. De paarsbruine aartjes

bevinden zich in een grote, sterk vertakte pluim. Riet bloeit van juli tot en met oktober en is te vinden langs waterkanten, in moerassen en in vochtige bossen.

**riet:** alg. in heel Lb.  
**rietpluim:** Venray Wb.  
**rietstek:** Tongeren.  
**rietpoezen:** Maasbree.



**waterpoezen:** Velden.  
**poezen:** Tegelen, Horn, Beegden en Stramproy.  
**pluimen:** Arcen, Roermond en Einighausen.  
**bruine pluimen:** Blerick.  
**waterpluimen:** Arcen.  
**pluimgras:** Nuth/Aalbeek.  
**luus:** Eygelshoven, Kerkrade, Bocholtz, Guttecoven, Puth, Roermond, Geleen, Buchten en Venlo.

**duivelskluppel:** Panningen, Ell en Heel.  
**duivelskauw:** Weert en Hushoven.  
**duivelskuif:** Limburgs Id.  
**patentknuppel:** Kerkrade.  
**koekoeksbloem:** Helden/Everlo.  
**pimpelen:** Vaals.  
**roebedoelen:** Montfort.  
**ruitenwasser:** Blerick.  
**meet:** Geistingen.  
**waterplanten:** Gulpen.

## BIES

N 92 (1982) (add.), ZND m (Langohr);  
Echt Wb. (026, 035), Gennep Wb., Hamont Wl. (046), Hasselt Wb. (071), Heerlen Wb. (004), Lommel Wl. (032), Maastricht Wb. (034), Meeswijk Wl. (182, 293), Meeuwen Wl. (028), Sittard Wb. (037), Tegelen Wb. (076), Tongeren Wb. (070), Tungelroy Wb. (185), Valkenburg Wb. (158), Venray Wb. (118);  
Kats, J. (1939).

Biezen (*Scirpus*) zijn grasachtige planten die meestal in het water of een moeras groeien. De mattenbies (*Scirpus lacustris*) heeft ongelede, gladde, ronde stengels en bandvormige bladeren die onder water blijven; de bloeiwijze is samengesteld uit eironde, roodbruine aartjes. De bosbies (*Scirpus sylvaticus*) heeft brede bladeren en een schermvormige bloeipluim. De mattenbies en de bosbies rekent men tot de cypergrassenfamilie.

**bies:** verspr. in heel Lb.

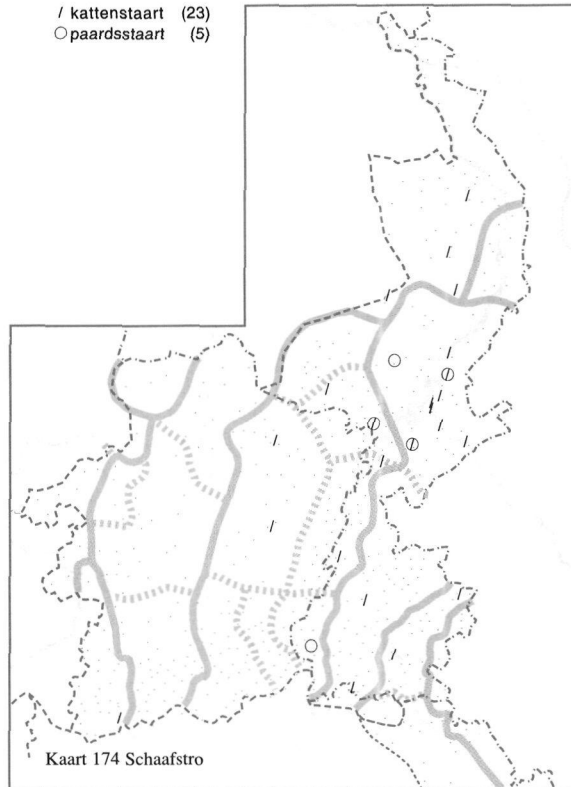
**biessem:** Hasselt en Tongeren.  
**broodjes:** Echt/Gebroek.  
**duiveltje** (*duivelke*): Meeswijk.  
**hanenpootje:** Klimmen.  
**kammetje:** Meeswijk.  
**smele:** Valkenburg.



## SCHAAFSTRO

/ kattenstaart (23)  
○ paardsstaart (5)

DC 60a (1985) (004), N 92 (1982)  
(004).



Het schaaftro (*Equisetum hyemale*) behoort tot de familie van de paardenstaarten, maar wijkt duidelijk af van bijvoorbeeld heermoes, doordat de kransen van zijtakken ontbreken. De stengels zijn donkergroen of zwart met een gele of wit-achtige dwarsband; ze kunnen een meter lang worden. Aan het uiteinde van de stengels verschijnt de sporenaar (terwijl het heermoes daar speciale stengels voor heeft). Schaaftro groeit op natte bodem.

**schaaftro:** Echt/Gebroek.

**kattenstaart** (ook *kattenstaar*, *kattenstaat*): verspr. Noord.Oostlb. en Kleverlds.; ook in Waubach, Wijlre, Schimmert, Mheer, Tungalroy, Thorn, Bree, As, Echt/Gebroek, Stein en Jeuk.

**kattenstots** (ook *kattenstaats*): Waubach en Vijlen.

**paardsstaart** (ook *paarsstaart*):

Heythuysen, Swalmen, Montfort, Thorn en Maastricht.

**paardsstots** (*paadsstots*): Vijlen.

**rattenstaart:** Tienray en Sittard.

**eikvaren:** Oirlo.

**heermoes:** Thorn.

**veegkruid:** Schimmert.



## GROTE EGELSKOP

DC 60a (1985) (035), N 92 (1982) (035).

De grote egelskop (*Sparganium erectum*, voorheen *Sparganium ramosum*) is een 40 tot 150 cm grote plant aan de oevers van stilstaande en traag stromende wateren. De lange bladeren zijn in doorsnede driehoekig. De kleine mannelijke bloeiwijzen staan aan de einden van de vertakte stengels en de vrouwelijke bloemen bevinden zich in 1 tot 3 bolvormige bloeiwijzen daaronder; daaruit vormt zich bij rijping van de vrucht een stekelbolletje. De bloeitijd duurt van juli tot september.

**grote egelskop:** Echt/Gebroek.

**egelskop:** Schimmert.

**duiker:** Thorn, Montfort en Schimmert.

**lis:** Montfort, Tungalroy, Ophoven en Jeuk.

**knoplis:** Echt/Gebroek.

**waterlis:** Roermond, Sittard, Brunsum, Bree, Stein, Oirlo en Meijel.

**waterluus:** Vlodrop.

**driehoek:** Beesel.



## WOLLEGRAS

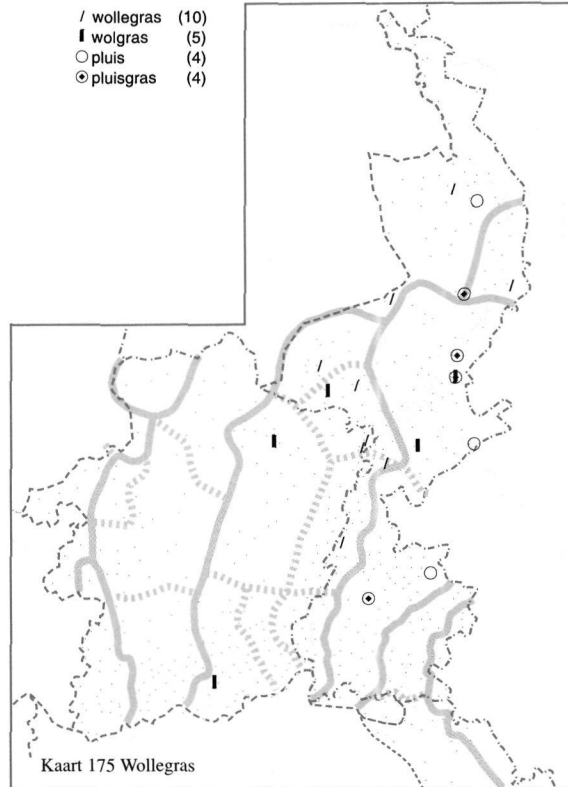
Wollegrassen (*Eriophorum*) zijn 20 tot 60 cm grote dicht zodevormige planten; de bekendste soort is het veenpluis (*Eriophorum angustifolium*). De overhangende aartjes hebben een lange, witte, wollige pluis. De bloeitijd valt in april en mei; de pluis verschijnt

pas in de zomer. Wollegrassen groeien op natte heiden en hoogveen.

**wollegras:** freq. Horns; ook in Weert, Echt/Gebroek, Urmond, Venlo, Oirlo en Meijel.



/ wollegras (10)  
 I wolgras (5)  
 ○ pluis (4)  
 ⊙ pluisgras (4)



DC 60a (1985) (036), N 92 (1982)  
 (036, 036 add.);  
 Tongeren Wb. (680).

**wolgras:** Swalmen, Montfort,  
 Tungalroy, Bree en Tongeren.  
**pluisgras:** Beesef, Swalmen,  
 Schimmert en Maasbree.  
**pluis:** Vlodrop, Brunssum, Schimmert  
 en Tienray.  
**pluisje:** Roermond en Thorn.  
**vlokgras:** Montfort.

**vlokje:** Stein en Schimmert.  
**veenvlokken:** Maasbree.  
**venwol:** Mechelen-aan-de-Maas.  
**peelgras:** Maasbree.  
**peelpoezen:** Sevenum.  
**bezems (bessems):** Jeuk.  
**kuif:** Meijel.  
**lok:** Meijel.

## ENGELS GRAS

N 92 (1982) (112).

Engels gras (*Armeria maritima*) is een 5 tot 40 cm lage plant, die wanneer ze niet bloeit lijkt op een zode gras. De bladeren groeien in een dicht wortelrozet en zijn sprietvormig. De roze bloemen bevinden zich in dichte hoofdjes aan het eind van de onvertakte bladerloze stengels. De bloeitijd is van mei tot september. Engels gras groeit op



ziltige grond langs de kust, op zeedijken en zandige schorren en wordt ook gekweekt in tuinen.

**engels gras:** Kunrade, Heerlen, Swalmen, Schimmert, Thorn, Guttecoven, Jeuk en Oirlo.

**engels lint:** Waubach.

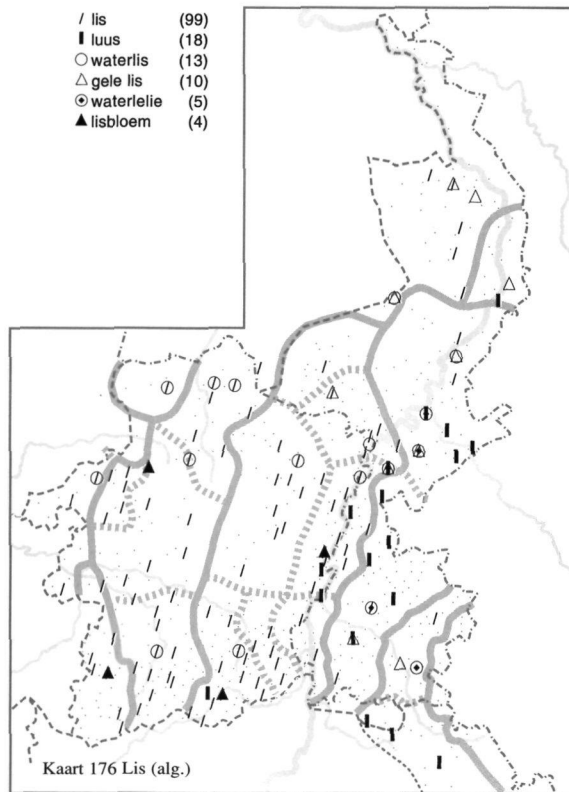
**pastoorsgras:** Beesel, Swalmen, Montfort, Schimmert en Thorn.

**graskarnuffeltje** (*graskarnuffelke*): Diepenbeek.

**tuiltje:** Stein.

## LIS (ALG.)

/	lis	(99)
	luus	(18)
○	waterlis	(13)
△	gele lis	(10)
⊙	waterlelie	(5)
▲	lisbloem	(4)



Baader 10 (zj) (580), DC 13 (1945) (010a), DC 60a (1985) (122, 123), N 92 (1982) (122, 123, add.), ZND 29 (1938) (047a, 047b);  
 Echt Wb. (078), Gronsveld Wb. (265), Hasselt Wb. (278, 340 add), Heerlen Wb. (040, 041), Maastricht Wb. (237), Meeswijk Wl. (385), Niel-bij-St.Truiden Wl. (L.514), Sint-Truiden Wb. (162), Sittard Wb. (225), Tegelen Wb. (101), Tongeren Wb. (169, 328), Tungelroy Wb. (187), Zonhoven Wb. (274, 561);  
 Achten, P. (1995) (inl.), Beenen, P. (1973) (175), Bosch, J.H.W. (1974a) (334), Delsen, L. (1982) (030), Reumers, P. (1987) (090, 091), Zits, E. (1989-90) (016);  
 JG 1b (047b).

De gele lis (*Iris pseudacorus*) is een 40 tot 120 cm grote plant met een zeer dikke, kruipende wortelstok, waaruit waaiers van bladeren groeien. De bloemen staan in trossen en hebben zes gele bloemdekbladeren; de drie buitenste zijn groot en bruin gestreept en teruggeslagen, de drie binnenste zijn klein en rechtopstaand. De doosvrucht is driehokkig.

Er zijn ook enkele in tuinen gekweekte lissoorten; de bekendste zijn de

Siberische lis (*Iris siberica*) en de Duitse lis (*Iris germanica*) met blauwe bloemen. Aan het einde van dit lemma (vanaf **blauwe lis**) staan de benamingen die lissen met blauwe bloemen benoemen.

Uit ZND 29, waar de vraagstelling was: "kent gij in uw dialect den naam van een plant die lisch, lesch of lusch heet", zijn alleen termen overgenomen die met een begripsaanduiding werden gegeven.



**lis:** freq. in Belg. Lb., verspr. in Nl. Lb.

**lisplant:** Nieuwerkerken.

**lisbloem** (ook *lisbloem*): Eisden, Tongeren, Sint-Truiden en Leopoldsburg.

**lisgras:** Eupen.

**luus:** verspr. Geullds., Oostlb. en Centr.Maaslds.; ook in Piringen.

**luusbloem:** Susteren, Schinveld en Heerlen.

**lilie** (ook *lilje*): Leopoldsburg, Sint-Lambrechts-Herk en Kunrade.

**iris:** Thorn, Niel-bij-St.-Truiden en Maastricht.

**boerenlis:** Meijel.

**hoflis:** Koersel en Hechtel.

**wijerlissen:** Zonhoven.

**wilde lis:** Opglabbeek en Martenslinde.

**poellis:** Diepenbeek.

**waterlis:** Beesel, Herten (bij Roermond), Geistingen, Opitter, Maaseik, Hoeselt, Neerpelt, Sint-Huibrechts-Lille, Hechtel, Ulbeek, Kwaadmechelen, Lommel en Meijel.

**waterlilie:** Eys, Herten (bij Roermond), Montfort, Schimmert en Echt/Gebroek.

**watertulp:** Diepenbeek.

**koffiekruid:** Lommel.

**metselbloem:** Klimmen.

**vleermuis:** Diepenbeek.

**vlereenmuis:** Hoepertingen.

**bies:** Hasselt.

**wilde biezen:** Lanaken.

**bloemen:** Opitter en Maasbracht.

**gele lis:** Wijlre, Beesel, Montfort, Berg-en-Terblijt, Tungelroy, Echt/Gebroek, Venlo, Oirlo, Tienray en Meijel.

**gele lisbloem** (*geel lisbloem*): Tongeren.

**gele luus:** Vlodrop.

**gele luusbloem:** Heerlen.

**gele iris:** Thorn.

**gele tulp:** Wellen.

**geelschaar:** Echt/Gebroek.

**gele vleermuis:** Diepenbeek.

**blauwe lis:** Tienray.

**blauwe luusbloem:** Heerlen.

**blauwe tulp:** Wellen.

**blauwschaar:** Echt/Gebroek.

**duitse lis:** Meijel.

## WATERRANONKEL

DC 60a (1985) (039), N 92 (1982) (039);  
Roermond Wb. (240);  
Heijnen (1991) (028).

De fijne waterranonkel (*Ranunculus aquatilis*) is een waterplant die nauw verwant aan de boterbloemen is. De ondergedoken bladeren zijn slap en fijn verdeeld; de drijvende bladeren zijn ongeveer niervormig met drie tot vijf brede, gekartelde slippen. De bloemen zijn groot en vrij lang gesteeeld; hun kleur is wit met een gele voet. De bloeitijd duurt van mei tot augustus.

**waterboterbloem:** Oirlo en Montfort.

**boterbloem:** Swalmen, Melick,  
Posterholt, Schimmert en Stein.



**waterbloem:** Tungelroy en  
Schimmert.

**dotterbloem:** Vlodrop.

**palingkruid:** Beesel, Montfort,  
Schimmert, Thorn en Jeuk.

**ranonkel:** Venlo en Roermond.

**vloot:** Swalmen.

## DOTTERBLOEM

DC 60a (1985) (041), N 92 (1982) (041).

De dotterbloem (*Caltha palustris*) is een ranonkel van 15 tot 50 cm hoog. De dikke holle stengels zijn opstijgend. De glanzend donkergroene bladeren zijn groot, niervormig, ongedeeld en gekarteld; de onderste zijn gesteeeld, de bovenste ongesteeeld. De grote dooiergele bloemen bloeien van april tot juni en soms in augustus en september weer; de kokervruchten bevinden zich in een krans. Zowel de

kroonblaadjes als de kelkblaadjes van de dotterbloem zijn heldergeel. De dotterbloem groeit in vochtige weilanden en aan waterkanten.

**dotterbloem:** verspr. Noord.Oostb. en  
Kleverlds.; ook in Kunrade,  
Heerlen, Eys, Schimmert,  
Tungelroy, Thorn, Guttecoven,  
Stein, Jeuk en Venlo.

**dotter:** Brunssum, Ell, Blerick en  
Maasbree.

**dokterbloem:** Sittard.



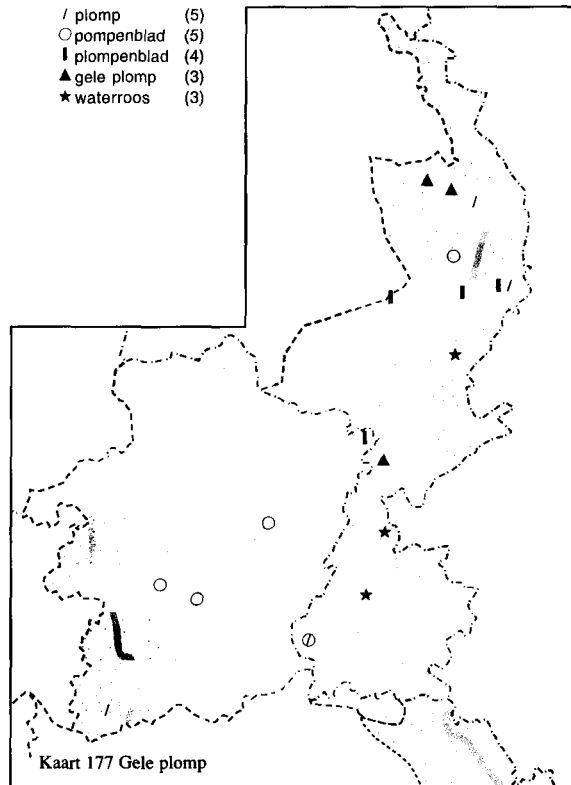


**dikke boterbloem:** Diepenbeek.  
**grote boterbloem:** As.  
**waterboterbloem:** Echt/Gebroek.  
**boterbloem:** Waubach, Wijlre,

Montfort, Urmond en Tienray.  
**hondspoot:** Schimmert.  
**tijloos:** Vlijtingen.

## GELE PLOMP

- |               |     |
|---------------|-----|
| / plomp       | (5) |
| ○ pompenblad  | (5) |
| ▮ plompenblad | (4) |
| ▲ gele plomp  | (3) |
| ★ waterroos   | (3) |



DC 17 (1949) (004), DC 60a (1985) (042), N 37 (1971) (016g), N 92 (1982) (042);  
 Hasselt Wb. (021 add, XXII),  
 Maastricht Wb. (325).

De gele plomp (*Nuphar lutea*) is een waterplant die is te vinden in plassen en sloten. De dikke leerachtige bladeren zijn eivormig met een hartvormige voet; ze drijven op het water aan lange driekantige stengels. De bloemen drijven ook en hebben talrijke gele kroonblaadjes en vijf gele kelkbladeren. De gele plomp bloeit van mei tot augustus.

**gele plomp:** Venray, Oirlo en Echt/Gebroek.

**plomp:** Maastricht, Jeuk, Venlo, Tienray en Meijel.

**plompenblad:** Geistingen, Blerick, Meijel en Maasbree.

**pompenblad:** As, Maastricht, Diepenbeek, Hasselt en Sevenum.

**pompenroos:** Diepenbeek.

**gele dodde:** Tungalroy.

**gele waterlelie:** Maasbree en Ophoven.

**waterlelie:** Vlodrop en Mechelen-aan-de-Maas.

**gele waterroos:** Montfort.

**waterroos:** Beesel, Sittard en Schimmert.

**gele waterbloem:** Tungalroy.

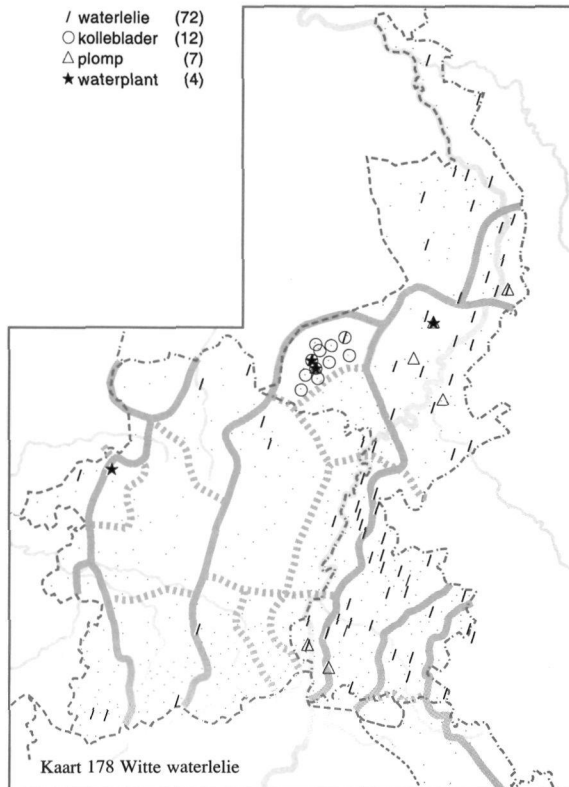
**luusbloem:** Buchten.



**waterflesje:** Echt/Gebroek.  
**waterkol:** Neeritter.  
**boterbloem:** Urmond.  
**boterstang:** Maasbracht.  
**boterstamper:** Diepenbeek.  
**paardenvoet:** Stein.  
**paardsbloem:** Schimmert.  
**kollebloem:** Neeritter.  
**broebel:** Montfort.  
**keukenbloem:** Swalmen.  
**pannenkoek:** Thorn.  
**robbendoet:** Montfort.

## WITTE WATERLELIE

/ waterlelie (72)  
 ○ kolleblader (12)  
 △ piomp (7)  
 ★ waterplant (4)



DC 17 (1949) (004), DC 49a (1974) (005), N 37 (1971) (016g);  
 Genk Wb. (088, 255), Limburgs Id. (051, 139, 253), Stokkem Wb. (088),  
 Tungalroy Wb. (186), Weertlands Wb. (B1-06), Zonhoven Wb. (112);  
 Hs. Weert.

Zowel de bloemen als de bladeren van de waterlelie (*Nymphaea alba*) drijven op het water. De bloemen die in doorsnee 8 cm halen, hebben veel roomwitte kroonblaadjes en gele stempels; ze bloeien van juni tot augustus. De

grote ronde bladeren zijn bij de voet licht ingesneden.

**waterlelie** (ook *waterleelje*): freq. in Nl. Lb., verspr. in Belg. Lb.  
**witte waterlelie:** Heerlen,



Amstenrade, Berg-en-Terblijt,  
Weert en Maastricht.  
**water-iel:** Mechelen-Bovelingen.  
**waterlis:** Munstergeleen.  
**lis:** Geulle.  
**luusbloem:** Buchten.  
**waterbloem:** Stevensweert,  
Nieuwstadt en Gulpen.  
**waterplomp:** Venlo.  
**waterdot:** Blerick.  
**waterkol:** Weert, Stramproy en  
Neeritter.  
**kol:** Tungalroy en Hunsel.  
**waterkolk:** Ospel.  
**kolk:** Haelen.  
**waterroos:** Nuth/Aalbeek.  
**waterslei:** Blerick.

**waterplant:** verspr. Weertlds.; ook in  
Helden/Everlo en Heppen.  
**dotterbloem:** Stokkem.  
**plomp:** Helden/Everlo, Roggel,  
Maasniel, Gronsveld, Weert,  
Maastricht en Venlo.  
**plompenblad:** Echt/Gebroek en Pey.  
**pompenblad:** Stokkem.  
**pompenblader:** Dilsen.  
**pompenbloem:** Pey.  
**pomproos:** Genk.  
**kollebloem:** Weert en Neeritter.  
**kolleblad:** Limburgs Id.  
**kolleblader:** Weertlands Wb.  
**keukenblad:** Maasbracht.  
**keukenblader:** Haelen.  
**keukenbloem:** Haelen en Wessem.  
**boterstang:** Limburgs Id., Horn en  
Beegden.  
**boterstangkruid:** Beegden.  
**tienurenknop:** Limburgs Id.  
**elfurenbloem:** Houthalen en Zonhoven.  
**kwekkertenbloem:** Herten (bij  
Roermond).  
**kuilbloem:** Hout-Blerick.  
**vuilnisbloem:** Putbroek.  
**wilde canna:** Arcen.  
**nénuphar** (fr.) (*nunefar*): Bree.  
**kouwe:** Tungalroy.

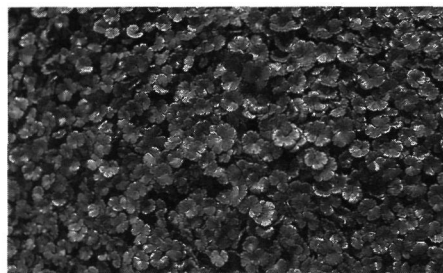
## WATERNAVEL

DC 60a (1985) (043), N 92 (1982) (043);  
Zonhoven Wb. (492).

De waternavel (*Hydrocotyle vulgaris*)  
is een kruipend plantje van 5 tot 25 cm  
groot. De bladeren zijn schildvormig,  
lang gesteeld en gekarteld. De kleine,  
rozewitte bloempjes staan met weinigen  
bijeen in groepjes op dunne steeltjes.  
Waternavel groeit op vochtige, venige  
grond.

**waternavel** (ook *wateravel*):  
Tungalroy en Echt/Gebroek.  
**navel:** Vlodrop.  
**schotelblad:** Montfort.  
**schotelkje** (ook *schotelke*): Beesel,

Thorn en Stein.  
**waterschotelkje** (—*schotelke*):  
Schimmert.  
**waterpateeltje** (—*pateelke*):  
Schimmert.  
**donderpoezen:** Weert.  
**twalfurenbloem:** Zonhoven.



## WITTE WATERKERS

DC 51 (1976) (039);  
Hasselt Wb. (518), Sint-Truiden Wb. (056, 154),  
Sittard Wb. (481), Tongeren Wb. (069, 303, 682),  
Valkenburg Wb. (090);  
Achten, P. (1995) (inl.).

De witte waterkers (*Nasturtium officinale* of *Rorippa nasturtium-aquaticum*), eerder ook echte waterkers genoemd, is een kruisbloemige van natte plaatsen en wordt niet hoger dan 70 cm. De stengels zijn hol en vrij slap en de geveerde blaadjes zijn donkergroen. De blaadjes kunnen gegeten worden tot de plant gaat bloeien (de bloeitijd duurt van mei tot september). De witte bloemetjes staan in trosjes bijeen. De vrucht is een hauwtje. cf. WLD.I. afl. 5, 143.

**waterkers** (ook *waterkes*, *waterkets*):  
Eys, Sittard, Geleen, Schinnen,  
Mechelen-aan-de-Maas, Tongeren,  
Venlo en Meterik.

**witte waterkers**: Panningen en  
Meerssen.

**witte tuinkers**: Merkelbeek.

**bronnenkers**: Nederweert.

**bronskers**: Tegelen.

**beekkers**: Hasselt, Hoeselt en  
Tongeren.

**kers**: Valkenburg en Genk.

**waterkres**: Helden/Everlo.

**cresson** (fr.): Hasselt en Tongeren.

**beeksalade**: Mechelen-Bovelingen.

**beeksla**: Hasselt.

**waterbloemetje** (*waterbloemke*):  
Maasbree.

**pasnakelskruid**: Klimmen.

**ranonkel**: Kwaadmechelen.

**sterrenkruid**: Geistingen.



## EENDEKROOS

Het eendekroos is een heel klein schijfvormig plantje dat op het water drijft; de bekendste soort is het klein kroos (*Lemna minor*) dat een diameter van maar 4 mm heeft. Eendekroos groeit in grote groepen in stilstaand water, het oppervlak vaak geheel bedekkend. De bloemetjes zijn miniscuul.

**eendekroos**: Limburgs Id. en in  
Terwinselen, Tegelen, Horn en  
Sittard.

**eendemoos**: Limburgs Id., Weertlands  
Wb. en in Heerlen, Waubach,  
Sittard, Schinnen, Tungalroy, As,  
Stokkem, Meeswijk en Bunde.



**eendemoosje**: Mheer.

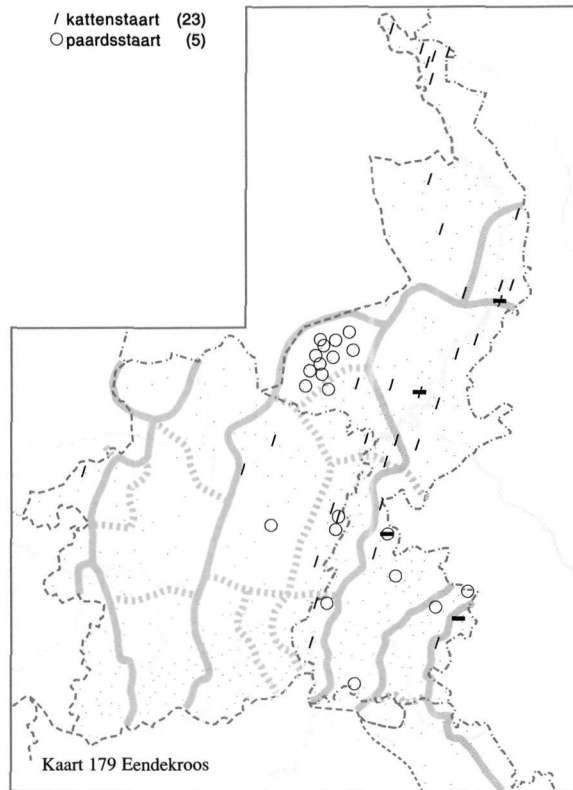
**eendegroen**: Heerlen en Waubach.

**eendesla**: Posterholt.

**kroos**: Gennep Wb. en in Stokkem,  
Blerick, Venlo en Venray.

/ kattenstaart (23)  
 ○ paardsstaart (5)

DC 56 (1981) (017a), N 92 (1982) (add.), ZND 34 (1940) (081);  
 Gennepe Wb., Heerlen Wb. (016),  
 Limburgs Id. (069), Maastricht Wb. (213),  
 Meeswijk Wl. (188), Sittard Wb. (017),  
 Stokkem Wb. (038), Tungelroy Wb. (186),  
 Weertlands Wb. (B1-01);  
 Beets, A. (1918), Goossens, H. (1981) (008),  
 Heyden, L.v.d. (1927), Reumers, P. (1987) (090),  
 Vossen, A.F. (1966-68);



**kroost:** verspr. Oostlb. en Kleverlds.;  
 ook in Simpelveld, Ell, Geistingen,  
 Maasbracht, Bree, Meeuwen,  
 Echt/Gebroek, Dilsen, Mechelen-  
 aan-de-Maas, Maastricht, Itteren,  
 Kwaadmechelen, Arcen en Venlo.

**moos:** Mechelen-aan-de-Maas.  
**watergroen:** Maastricht.  
**waterplanten:** Maastricht.  
**mirabelle:** Maastricht.



## 4 Zwammen en mossen

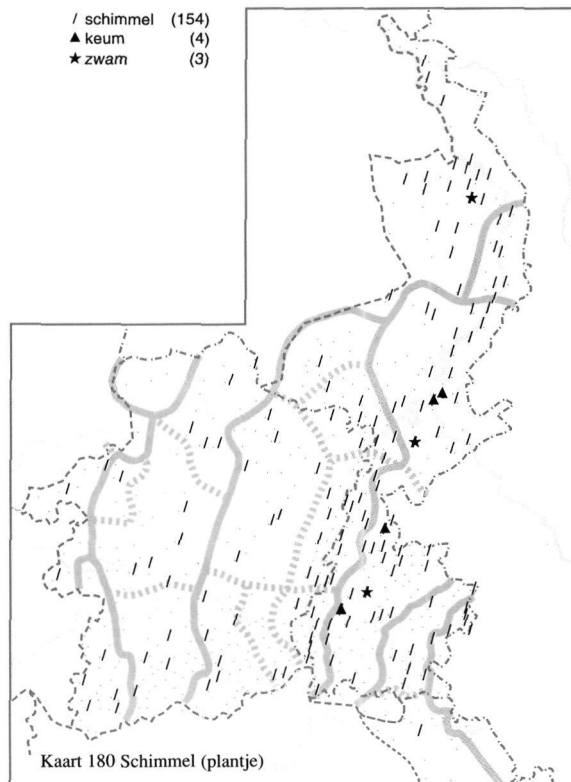
### 4.1 Algemeen

In deze paragraaf komen algemeenheden die betrekking hebben op zwammen en mossen aan de orde.

Van de volgende begrippen uit deze paragraaf is wel materiaal verzameld, maar dit leverde geen lemma op; in alfabetische volgorde: MEELDAUW (**gelf** in Meerlo-Wanssum Wb. en in Venlo; **gelft** in Venray Wb.); MOS (ALG.) (overal **mos**) en VEENMOS (Sphagnum).

### SCHIMMEL (PLANTJE)

N 92 (1982) (182, add.), SGV (1914) (031), ZND 06 (1924) (042a); Beverlo Wb. (231), Echt Wb. (107), Gronsveld Wb. (436), Hamont Wl. (413), Hasselt Wb. (201, 392), Heerlen Wb., Kerkrade Wb. (267), Meerlo-Wanssum Wb. (257), Meeswijk Wl. (556), Meeuwen Wl. (190\_1), Niel-bij-St.Truiden Wl. (II.289), Tegelen Wb. (121), Tongeren Wb. (563), Uikhoven Wl. (146), Venlo Wb. (237), Zonhoven Wb. (411); Daelen, J.v. (1933-41), Dolmans, H. (zj.hs), Heyden, L.v.d. (1927), Kats, J. (1939), Verheggen, P. (zj.hs).



Een schimmel is een draadvormig organisme van het rijk der zwammen zonder bladgroen, bestaande uit een zwamvlok en zwamdraden. Het plant zich voort met behulp van sporen. De meeste soorten leven als parasieten op planten of ontwikkelen zich op vochtige plaatsen waar organische stoffen tot ontbinding overgaan. Sommige soorten bederven etenswaren zoals brood en fruit.

**schimmel** (ook *schummel*): alg. in heel Lb.

**schimmeldraden** (*schimmeldrui*):

Meijel.

**duivelsspie**: Lutterade.

**keum**: Roermond, Maasniel, Sittard en Rothem.

**kaam**: Venlo en Hasselt.

**raam**: Heerlen.

**ummel**: Meeswijk.

**kroddelenkaas**: Posterholt.

**uf**: Amby.

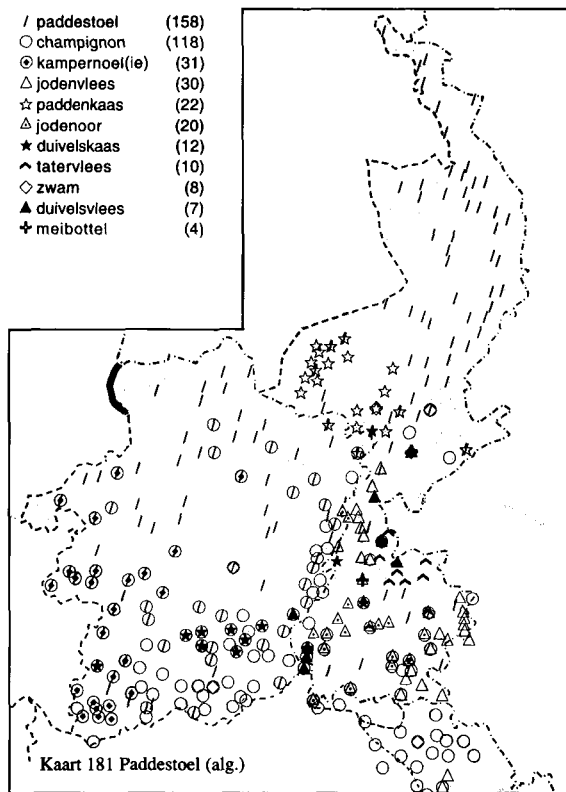
**paddestoel**: Swalmen en Maastricht.

**champignons**: Eigenbilzen.

**zwam**: Tienray, Montfort en Schimmert.

## PADDESTOEL (ALG.)

/ paddestoel	(158)
○ champignon	(118)
⊙ kampernoel(ie)	(31)
△ jodenvlees	(30)
☆ paddenkaas	(22)
▲ jodenoer	(20)
★ duivelskaas	(12)
^ tatervlees	(10)
◇ zwam	(8)
▲ duivelsvlees	(7)
✚ meibottei	(4)



Kaart 181 Paddestoel (alg.)

N 92 (1982) ( 182 add., 183, 184, 185, add.), RND (020d), SGV (1914) (013 add., 028), ZND 15 (1930) (014), ZND m (Franssen, Welter);  
 Echt Wb. (059), Genk Wb. (099, 280, 400), Hamont Wl. (341), Heerlen Wb. (024, 029), Kerkrade Wb. (138), Limburgs Id. (187), Lommel Wl. (223), Maastricht Wb. (082, 308), Meerlo-Wanssum Wb. (218), Meeuwen Wl. (167), Niel-bij-St.Truiden Wl. (1.534), Roermond Wb. (213, 336), Sint-Truiden Wb. (129), Sittard Wb. (158, 236, 413), Tegelen Wb. (108), Tongeren Wb. (208, 248, 283, 547, 704), Valkenburg Wb. (176), Weertlands Wb. (B1-08), Zonhoven Wb. (071), Zonhoven Wl. (2.036);  
 Achten, P. (1995) (inl.), Cuypers, J. (1890a), Daelen, J.v. (1933-41), Heyden, L.v.d. (1927), Kats, J. (1939), Maar, H.v.d. (z.j.hs), Mertens, A.M. (1885b),

Roebroek, J. (1886), Rutten, F. (1959) (084), Zits E. (1989-90) (033, 036).



Een paddestoel is een parasolvormig vruchtlichaam van een zwam, dat het sporenvormend weefsel aan de onderzijde beschermt en meestal door een centraal geplaatste steel wordt opgehouden.

Het in de vragenlijsten gehanteerde onderscheid tussen de algemene benamingen van eetbare en de giftige paddestoelen en de paddestoel met een hoed bleken in het materiaal onwerkbaar. De opgegeven benamingen lopen door dit onderscheid heen, zonder enige contrastieve gebiedsvorming. Zo komt een term als **duivelsvlees** voor onder de opgaven voor paddestoel in het algemeen, eetbare paddestoel en ook giftige paddestoel; de gebieden overlappen elkaar.

Daarom zijn alle opgaven zonder de uitdrukkelijke vermelding dat het om een eetbare dan wel giftige plant gaat in het onderhavige algemene lemma ondergebracht. Bij de aantekening dat het om een eetbare dan wel giftige paddestoel gaat is de opgave overgeplaatst naar het betrokken lemma. Vergelijk vooral ook de afzonderlijke soorten in paragraaf 4.2.

**paddestoel:** alg. in heel Lb., exclusief in het noorden, verspr. in het zuiden.

**paddestoelt:** Beverst.

**paddestoeltje** (*paddestoelke*): Limburgs Id.

**paddebloem:** Nederweert.

**paddenkaas:** Weertlands Wb. en aansluitend Noord.Oostlb. en Horns.

**paddenkop:** Nederweert.

**kroddelenstoel:** Amby.

**kroddelenkaas:** Melick, Sint-Odiliënberg en Posterholt.

**kampernoel:** freq. Truierlds., verspr. Demerkemp. en Lonerlds.; ook in Heppen, Paal, Loksbergen en Halen.

**kampernoelie** (ook *kamperfoelie*): Eys, Schimmert, Meeuwen, Maastricht, Zonhoven, Niel-bij-St.-

Truiden, Jeuk, Tessenderlo en Montfort.

**kampernoeletje** (*kampernulleke*): Schulen.

**champignon** (ook *sjabeljong*, *sjalberjong*, *sjameljong*, *sjampeljong*, *sjampenjong*, *sjampiljoen*, *sjampisjong*, *sjapeljong*, *skabeljong*, *skampelon*, *stampiljong*): alg. Geullds., Bilzerlds., Tongerlds. en Lonerlds., freq. Oost.Zuidlb., Centr.Maaslds. en Trichterlds., verspr. Ripuar., Zuid.Oostlb., Maaskemp., Demerkemp. en Truierlds.; ook in Roermond, Linne, Posterholt, Ophoven, Kleine-Brogel, Peer en Beringen.

**champignon blanc** (*sjampeljong blanc*): Raeren.

**champignonnetje** (*sjampeljongske*): Beverst.

**steenchampignon:** Sittard.

**pignons:** Bree.

**foens:** Rukkelingen-Loon.

**zwam** (ook *zwamp*): Heerlen, Montzen, Roermond, Montfort, Sittard, Grathem, Genk en Tongeren.

**duivelse kaas:** Sint-Truiden.

**duivelskaas:** freq. in het noorden van Bilzerlds. en Tongerlds.; ook in Montfort, Schimmert, Thorn, Stein, Kortessem en Sint-Truiden.

**duivelsvlees:** verspr. Trichterlds.; ook in Susteren, Sittard en Doenrade.

**heksenkaas:** Tongeren, Mal en Sluizen.

**heksenvlees:** Val-Meer.

**jodenoer:** freq. Zuid.Oostlb., verspr. Oost.Zuidlb.; ook in Grevenbicht/Papenhoven, Urmond, Limmel en Eijsden.

**jodenvlees:** freq. Ripuar. en Oost.-Zuidlb., verspr. Zuid.Oostlb. en Centr.Maaslds.; ook in Kettenis, Eupen en Montfort.

**joodoor:** Obbicht en Amby.

**taterkop:** Valkenburg.

**tatervlees:** freq. in het noordoosten van Zuid.Oostlb.; ook in Heerlen.

**tateskop:** Klimmen.  
**tatesvlees:** Lutterade.  
**kaaskop:** Vechmaal.  
**kaasmop:** Vliermaalroot.  
**kattenkaas:** Linne en Tongeren.  
**kekenvlees:** Vlijtingen.  
**hanenkam** (*hanenkamp*): Heerlen.

**koevis:** Tongeren.  
**heibottel:** Doenrade.  
**meibottel:** Montfort, Beek, Sittard en Maastricht.  
**meimorkel:** Heerlen.  
**stinkers:** Berg.  
**veest:** Nieuwerkerken.

---

## PADDESTOEL MET HOED

N 92 (1982) (183), RND (020d), SGV (1914) (028), ZND 15 (1930) (014);  
Haspengouws Id. (311).

**hoedjeszwam:** Beesel.

**paraplu:** Haspengouws Id. en Thorn.  
**parapluitje** (ook *parapluuke*): Montfort, Zeperen en Vorsen.  
**pannenstoel:** Vijlen.  
**papermutsje:** Puth.

---

## EETBARE PADDESTOEL

N 92 (1982) (184, add.), RND (020d), ZND 15 (1930) (014);  
Bree Wb. (287), Maastricht Wb., Tongeren Wb. (342);  
Maar, H.v.d. (zj.hs).

Dit lemma bevat de benamingen voor een eetbare paddestoel in het algemeen.

**eetbare paddestoel:** Blerick, Vlodrop en Schimmert.

**bospaddestoel:** Hasselt.  
**ingelegde** (—): Hasselt.  
**inneweggestoken** (—): Mechelen-aan-de-Maas.  
**morielje:** verspr. Zuid.Oostlb.; ook in Tongeren, Maastricht en Groot-Gelmen.  
**truffel:** Bree Wb.  
**kretje:** Vlijtingen.  
**kretsje:** Vlijtingen.  
**pilz** (du.): Hergenrath, Raeren en Eupen.

---

## GIFTIGE PADDESTOEL

N 92 (1982) (185), RND (020d), ZND 15 (1930) (014);  
Heerlen Wb., Sittard Wb. (175), Tongeren Wb. (079).

Een giftige paddestoel in het algemeen.

**giftige paddestoel:** Blerick en Thorn.  
**vergiftigde paddestoel:** Diepenbeek en Schimmert.

**padstoel:** Tessenderlo en Kermt.  
**giftige champignon** (— *sjampeljong*): Welkenraedt.  
**vergiftigde champignon** (— *sjampel-*

*jong*): Mheer.  
**slechte champignon:** Jeuk.  
**slechte kampernoelie:** Jeuk.  
**giftige pilz:** Hergenrath en Raeren.  
**bovees:** Heerlen, Hoeselt, Tongeren, Berg, Sint-Lambrechts-Herk en Kortesseem.  
**bovist:** Sint-Lambrechts-Herk en Mheer.  
**duivelsbrood:** Mechelen-aan-de-Maas.  
**duiveltje:** Beesel.  
**kernonkel:** Sittard.  
**oude kazen:** Wellen.

## 4.2 Soorten paddestoelen

In deze paragraaf komen de ellemma's van zes soorten paddestoelen aan bod.

Van de volgende begrippen uit deze paragraaf is wel materiaal verzameld, maar dit leverde geen lemma op; in alfabetische volgorde: **MORIELJE** (*Morchella esculenta*) (**meibottel** en **taterkop** in Valkenburg, **tateskop** in Ransdaal en **oliekop** in Gronsveld) en **STINKZWAM** (*Phallus*) (**koetetten** in Zonhoven, **pestwortel** in Gennep Wb.).

### CHAMPIGNON

N 92 (1982) (186);  
Bree Wb. (247), Gronsveld Wb. (406), Hamont Wl. (074), Hasselt Wb. (097), Lommel Wl. (052), Maastricht Wb. (308), Roermond Wb. (052), Stokkem Wb. (096), Tongeren Wb. (547).

De champignon is een eetbare paddestoel met een witte hoed op een witte steel en met roze en later donkerbruine plaatjes.

De bekendste wilde soorten zijn bij ons de weidechampignon (*Agaricus campestris*) en de anijschampignon (*Agaricus arvensis*). Champignons worden ook gekweekt voor de consumptie en dan hebben ze een grote vlezige ring.

**champignon** (ook *sjabbeljong*, *sjampeljong*): freq. in heel Lb.

**champignonnetje** (*sjampeljonneke*):

As.

**paddestoel**: Tienray.

**kroddelenkaas**: Posterholt.

**duivelsvlees**: Maastricht.

**jodenvlees**: Waubach.



### EKKHOORNTJESBROOD

N 92 (1982) (187, add.).

Het eekhoortjesbrood (*Boletus edulis*) is een zeer smakelijke paddestoel met een bruine hoed en een lichtbruine, witgaderde en knotsvormige voet. In plaats van sporenplaatjes heeft deze paddestoel een 2 cm dikke buisjeslaag met kleine witte poriën. De hoed kan 15 cm breed worden en de hoogte van het eekhoortjesbrood kan ook 15 cm bedragen.

**eekhoortjesbrood** (ook *eikhoorkesbrood*, *enkhoornkesbrood*): Wijlre,

Vijlen, Beesel, Schimmert, Thorn, As, Maastricht, Eksel, Blerick, Oirlo, Tienray en Meijel.

**eekhoornbrood**: Montfort.

**eekketsjesbrood** (*eekketskesbrood*):

Swalmen.

**eekketsjebrood** (*eekketskebrood*):

Vlodrop.

**paddestoel**: Urmond.

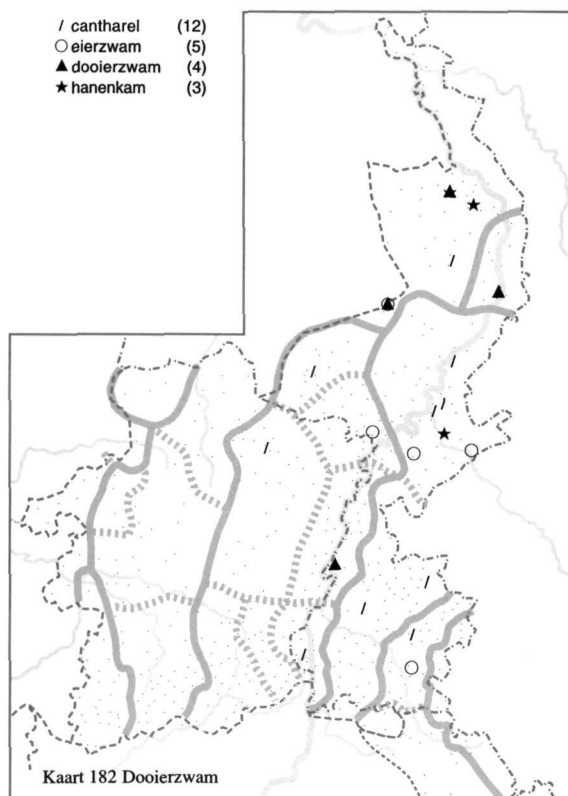
**champignon** (ook *sjampeljong*): Jeuk, Eigenbilzen en Mheer.

**jodenoren**: Urmond.

**kroddelenkaas**: Posterholt.

DOOIERZWAM

N 92 (1982) (188).



De dooierzwam, ook wel hanenkam of cantharel genoemd (*Cantharellus cibarius*), is een goudgele of oranje paddestoel die als zeer smakelijk wordt beschouwd. De hoed is trechtervormig, zodat men tegen de onderzijde aankijkt, die bestaat uit vertakte ribben in plaats van plaatjes. Het vlees is lichtgeel en smaakt peperachtig. Cantharellen groeien in groepjes onder bomen in gemengde bossen.

**dooierzwam:** Stein, Blerick, Oirlo en Meijel.

**eierzwam:** Eys, Montfort, Vlodrop, Thorn en Meijel.

**hanenkam:** Oirlo, Tienray en Melick.

**cantharel:** Kunrade, Beesel, Roermond, Maasniel, Brunssum, Schimmert, Weert, Bree,

Maastricht, Blerick, Meijel en Sevenum.

**elfenbankje:** Urmond.

**morielje:** Jeuk en Wijlre.

**tatervlees:** Doenrade.

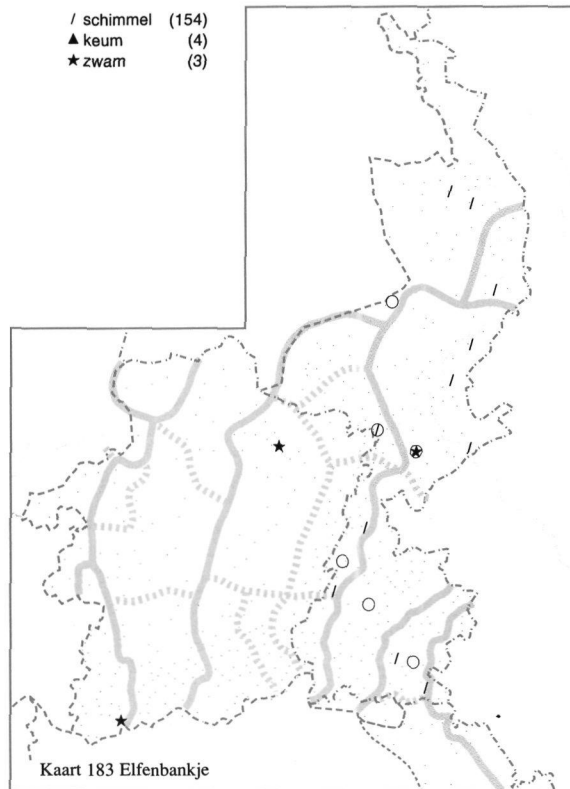
**kroddelenkaas:** Posterholt.

**champignon** (ook *sjampeljong*): Jeuk en Mheer.

**zwam:** Montfort en Sittard.

## ELFENBANKJE

N 92 (1982) (189).



Een elfenbankje (*Polyporus versicolor*, ook wel *Trametes versicolor* of *Coriolus versicolor*) is een zwam die niet op de grond groeit, maar op



levende en dode takken en stammen; het komt vaak in groepjes voor. Het vruchtlichaam is heel taai en bestaat uit dakpansgewijs over elkaar groeiende platen, die aan de onderzijde een buisjeslaag hebben.

**elfenbankje** (ook *elfenbankske*):

Wijlre, Vijlen, Reuver, Swalmen, Vlodrop, Thorn, Guttecoven, Geulle, Blerick, Oirlo en Tienray.

**elfenbank:** Brunssum.

**bankjeszwam** (*bankskeszwam*):

Beesel.

**pijpzwam:** Eys, Montfort, Schimmert, Thorn, Stein en Meijel.

**zwam:** Bree, Montfort en Jeuk.

**jodenvlees:** Mheer.

**kroddelenkaas:** Posterholt.

## VLIEGEZWAM

N 92 (1982) (190).

De vliegezwam (*Amanita muscaria*) is de alom bekende giftige paddestoel met een helrode tot oranje hoed met witte stipjes, een kraag om de melkblanke steel, witte plaatjes en een gerande voet. Men kruimelde hem vroeger fijn in melk om insecten te lokken en te doden.

**vliegezwam:** verspr. Zuid.Oostlb.; ook in Heerlen, Eys, Tungalroy, Thorn, Guttecoven, Stein, Geulle, Blerick, Oirlo, Tienray en Meijel.

**vliegekampernoelie:** Montfort en Schimmert.

**duivelshoed:** Weert.

**duivelskaas:** Thorn, Montfort en Schimmert.

**kroddelenkaas:** Posterholt.

**champignon (*sjampeljong*):** Mheer.

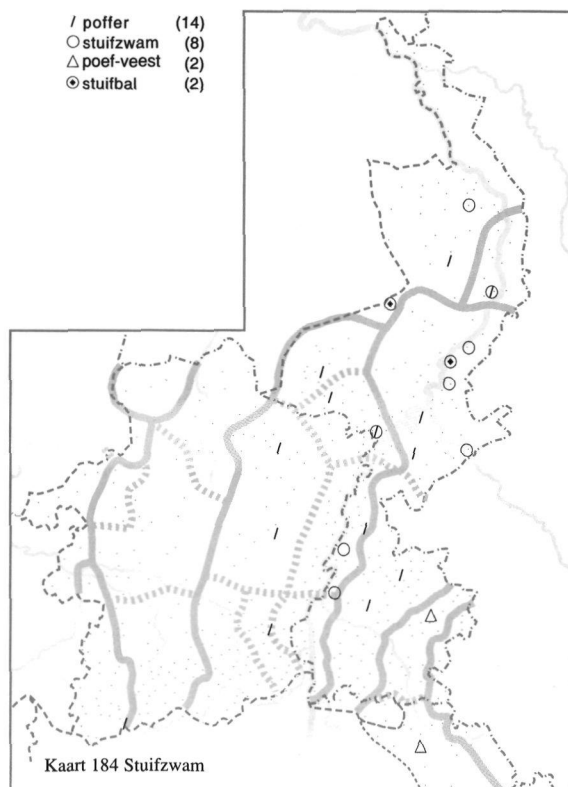
**vergiftigde paddestoel:** Wijlre.



## STUIFZWAM

/	poffer	(14)
○	stuifzwam	(8)
△	poef-veest	(2)
⊙	stuifbal	(2)

N 92 (1982) (191), ZND m (Langohr); Gronsveld Wb. (532, 563), Haspengouws Id. (178), Hasselt Wb. (086), Heerlen Wb. (049), Limburgs Id. (100).



Stuifzwammen (Lycoperdaceae) vormen een groep van paddestoelen, waarvan het witte of lichtbruine vruchtlichaam ei- tot peervormig is en bij rijpheid van de sporen aan de top openscheurt. Vervolgens ontsnapt er een donker wolkje sporen (hetgeen de oude naam wolfsveest verklaart). De steel is heel kort of ontbreekt. Veel voorkomende soorten zijn de aardappelbovist (*Scleroderma citrinum*) en de afgeplatte stuifzwam (*Vascellum pratense* of *Lycoperdon depressum*).

**stuifzwam:** Reuver, Swalmen, Vlodrop, Thorn, Urmond, Geulle, Blerick en Tienray.  
**stuifbal:** Meijel en Beesel.  
**stuifbol:** Oirlo.  
**bovist:** Hasselt.  
**bovees:** Diepenbeek.  
**koe-veest:** Mheer.  
**veest:** Gronsveld.

**poef-veest** (ook *poeveest*):

Haspengouws Id. en in Heerlen en Montzen.

**poffer:** Herten (bij Roermond), Montfort, Oirsbeek, Schimmert, Weert, Tungelroy, Thorn, Bree, As, Guttecoven, Eigenbilzen, Jeuk, Blerick en Sevenum.

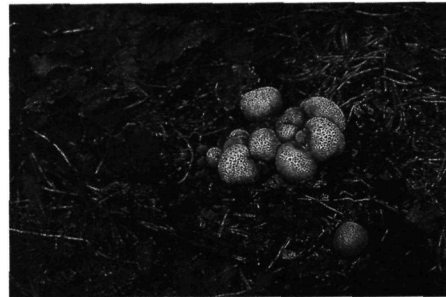
**pofferd:** Wijlre.

**kroddelenkaas:** Posterholt.

**heksenvlees:** Limburgs Id.

**wolvenveest:** Gronsveld.

**zwam:** Montfort.







## ALFABETISCH REGISTER

van trefwoorden, lexicale varianten (cursief) en lemmatitels (hoofdletters).

## A

- aagappel* 139  
 aalbeer 156  
 aalber 156  
 aalkruid 330  
 aalsbeer 156  
 aambeer 157  
 aan het bloeien zijn 36  
*aanappel* 140  
*aanappelke* 140  
 aanbrengen, geluk ~ 32  
 aangaan, niet ~ 35  
 aanwas 68  
 aanzetten 42  
 AAR VAN DE LISDODDE 342  
 aarbel 156  
 aard, de ~ niet hebben 35  
 aard, geen ~ hebben 35  
 aard, zijn ~ niet hebben 35  
 aardappelen, wilde ~ 263  
 aardappelkruid 291  
 aardbeer 152  
 aardbeer, wilde ~ 157  
 aardbeitje, wild ~ 157  
 aardbellen 133  
 aardbellenstruik 131  
 aardberen 133  
 aardberen, zwarte ~ 133  
 aardeind 111  
 aarden, niet ~ 35  
 aardgal 238  
*aarding* 111  
 aardklokje 194  
 aardsjallen 227, 259  
 aardstronk 64  
 aardsveilt 198  
 aargras 224  
 aarsgat 58, 62, 64  
 aarzelen 35  
 aas 68  
*aasgat* 58, 62, 64  
*aast* 68  
*aazetten* 42  
 abeel 117  
 ABEEL, WITTE ~ 117  
 abelskruid 223  
 abundant (fr.) 34  
 acacia 123, 127  
 acadiaadoorn 139  
*achschaal* 263  
 achterblijven 35  
 achtuurbloem 225  
 adelaarsvaan 190
- ADELAARSVAREN 190  
 adelaarsvaren 190  
 aderen 49  
 aders 49  
 af houwen, poest ~ 110  
 afgaan 81  
 AFGEKNAPE TAK 51  
 AFGESCHILDE SCHORS 51  
 afgestorven tak 77  
 afgestorven 187  
 afhouden 110  
 afjagen 81  
 afkappen 110  
 afknotten 110  
 afloper 294  
 afsterven 43  
 afiakelen 43  
 afval 86  
 afvallen 81  
 AFVALLEN VAN BLADEREN 81  
 afzetje 42  
 afzetsel 42, 72  
*afzetselke* 42  
*afzetselkes (mv.)* 40  
 afzetseltje 42  
 afzetseltjes 40  
 afzetten 41  
*agelap* 140  
*agelappel* 140  
*agenappel* 139  
*agermonie* 206  
 ageruis 257  
 AGRIMONIE 206  
 agrimonie 206  
 agrimonie, gewone ~ 206  
 ahorn 123  
 AKELEI 203  
 akelei 203  
 aker 123  
*akkelei* 203  
 AKKERBOTERBLOEM 249  
 akkerdistel 312  
 AKKERDISTEL, DISTEL 311  
 AKKERHOORNBLOEM 221  
 akkermaalshout 87  
 AKKERMUNT 221  
*akkervioolke* 216  
 akkerviooltje 214, 216  
*akkerwin* 295  
 AKKERWINDE 294  
 akkerwinde 295  
*akkerwing* 295  
 akonie 205  
 alant 249
- albederf 257, 326  
 ALLEENSTAANDE BOOM 51  
 alles, dat wast over ~ heen 34  
*allevendrijf* 326  
 ALRUINWORTEL 189  
 ALSEM 254  
 alsem 255  
 alverderf 326  
 alverdrif 257, 260, 324, 326  
 Amerikaanse drek 246  
 Amerikaanse kers 145  
*amerke* 157  
*amertje* 157  
 amezeik 229  
 amezoetje 241  
 amper 222  
 ANDOORN 221  
 anemoon 195, 201, 203  
 anemoontje 201  
*anenappel* 140  
*anenuil* 135  
 ang 48  
 apeloem 327  
 apen 205  
 apenbakkes 281  
 appel 91, 101, 140, 182  
 appel, wilde ~ 223  
 appelenpinkje 136  
*appelenpinkske* 136  
 appelenprats 324  
 appelenteer 136  
*appelke* 140, 174  
 appeltje 140, 174  
*arabel* 122  
 arbel 156  
 arbel, zwarte ~ 156  
 arbuste 53  
 aren 115  
*aren, niet ~* 35  
*arendskelk* 340  
 arikel 218  
*arikelke* 218  
 arikeltje 218  
 armetierig 35  
 armoedig uitzien 35  
 armoedsljder 307  
 armzalig 35  
 aronskelk 340  
*ars* 82  
 artisjok 314  
 artisjok, wilde ~ 314  
*as* 74

WLD III, 4.3

aschade 263  
 assekruid 299  
 assekruis 233  
 assekruisjes 233  
*assekruiskes* 233  
*assenoot* 163, 165  
*assenootboom* 163  
*assenootje* 164  
*assenotenboom* 163  
*assenotenstok* 163  
*assenotenstruik* 163  
*assenstruik* 163  
*assenteer* 162  
 ast (du.) 74  
 ast 82  
 auwdistel 313  
 auwtdissel 313  
*avermonie* 206  
 averuis 257  
 avondbrood 141  
 avondsuij 334  
 avonduil 334  
 azelaar 162  
 azele 35  
*azelnoot* 164  
*azelnootenstruik* 163  
*azenoot* 165  
*azenoten* 163  
*azenotenbuijs* 163  
*azenotenstruik* 163  
*azenstruik* 163  
 azijnboom 129

B

*baamberen* 132  
*baldriaan* 337  
 balesiem 206  
 balletjeskruid 263  
 balroos 149, 233  
 balsem 255  
 balsemien 161, 206  
 balsemientje 206  
 bamboe 221  
 bankjeszwam 363  
*bankskeszwam* 363  
 barnnetel 271  
 barnnetel, witte ~ 269  
 baron 235  
 barstberen 263  
 barstboom 154  
 barstekruid 263  
*bas* 64, 66, 94  
 bast 64, 66, 94  
 bastaard 71  
 beddenstro 212, 323  
 beddenstrootje 323  
*bedelaarke* 206

bedelaarsluis 311  
 bedelaartje 206  
 bedijen 32  
 bedstro 211, 306  
 bedvaren 190  
 beekbeer 152  
 beekkers 354  
 beeksalade 354  
 beeksla 354  
 beel 117, 120  
 beemd 192  
 beer 141, 148, 152  
 beer, rode ~ 141  
 beer, slechte ~ 85  
 beer, vergiftigde ~ 85  
 beer, vergiftige ~ 85  
 beer, wilde ~ 85  
 beer, zwarte ~ 152  
*beerkesstruik* 153  
 beertje 141  
 beertje, rood ~ 141  
 beertjeskruid 263  
 beertjesstruik 153  
 begijnenknuppel 342  
 beginnen te spruiten 40  
 beginnen te vallen 81  
 beginnen uit te lopen 40  
 bekelaar 131, 152  
 bekelarenbeer 152  
 belboom 108, 117, 119, 128, 282  
 belenboom 117, 120  
*belkesboom* 175  
*belkesstruik* 175  
*belladon* 208  
 belladonna 208  
*bellekes* 203  
*bellekeshei* 304  
 belletjes 203  
 belletjesboom 175  
 belletjeshei 304  
 belletjesstruik 175  
 belwij 120  
*belwij* 108, 117, 120  
 belwijde 108, 117  
*belze mie* 206  
*belze mien* 206  
 belzemien 206  
 benedijen 32  
 benjamin 206  
 berber 172  
 berberis 172  
 berbes 172  
 beren 133, 263  
 berenbroensel 272  
 berenhout 147  
 BERENKLAUW 319  
 berenkruid 263

berenoor 169  
 berenoren 219  
 berenstruik 150  
 berentand 287  
 BERK 103  
 berk 103  
 berken 104  
 BERKENBLAD 88  
 berkenboom 103  
 berkenmei 104  
 berkenrijs 104  
*berkensnaai* 104  
 berkensnade 104  
 berkensoets 109  
 berkentak (mv.) 74  
 berkentak 104  
 BERKENTAK, GROENE ~ 104  
 berkentak, groene ~ 104  
 berkenvits 104  
 berkenwis 104  
 bernachtschaal 263  
 bernage 263  
 BERNAGIE 264  
 bernagie 264  
 bernagiekruid 264  
 BERTRAM, WILDE ~ 337  
 bertram, wilde ~ 337  
*berwin* 293, 295  
 berwinde 192, 199, 293, 295  
 berwinde, kleine ~ 295  
*berwing* 293, 295  
*berwing, kleine* ~ 295  
 bes 85, 136, 141, 148, 152, 154, 175  
 bes, giftige ~ 85  
 BES, ONEETBARE ~ 85  
 bes, rode ~ 141, 158  
 bes, vergiftigde ~ 85  
 bes, vergiftige ~ 85  
 bes, wilde ~ 85  
 bes, zwarte ~ 157  
 beschaamde meisjes 203  
*beschaamde metskes* 203  
 beschuitenbloem 161  
 beshulst 176  
 besloeierd 186  
*bessemenhei* 303  
*bessemenkruid* 168  
*bessemgras* 192  
*bessemhei* 303, 305  
*bessemhout* 168  
*bessems* 347  
 Bethlehem, ster van ~ 225  
 Bethlehem, sterretjes van ~ 225  
 BEUK 101  
 beuk 102, 120, 166  
*beuk, bruin* ~ 102

- beuk, bruine ~ 102  
*beuk, groen* ~ 102  
 beuk, groene ~ 102  
 beuk, rode ~ 102  
*beuk, roë* ~ 102  
*beuk, rood* ~ 102  
*beuk, rooi* ~ 102  
*beuk, rooie* ~ 102  
*beuk, wit* ~ 102  
 beuk, witte ~ 102  
*beuk, zwart* ~ 102  
 beuk, zwarte ~ 102, 165  
*beuke* 102  
 beukeike 102  
 beukeiker 202  
 beukel 102  
 beukelenboom 102  
 beukelenhaag 102  
 beukelnootje 102  
 beuken 102  
 beuken, rode ~ 102  
*beuken, rood* ~ 102  
*beuken, wies* ~ 102  
 beukenboom 102  
 beukeneikel 102  
 BEUKENHAAG 88  
 beukenhaag 166  
 beukenheg 102, 166  
*beukennooke* 102  
 beukennoot 102  
 BEUKENNOOTJE 102  
 beukennootje 102  
 beukennotenboom 102  
 beukenstruik 166  
 beukentuin 166  
 beukheg 166  
 beukje 102  
 beurs 48  
 beursjeskruid 329  
*beurzekenskruid* 329  
 bevernel 289  
*bevernelleke* 289  
 bevernelletje 289  
 BEVERTJES 289  
 bewegen 32  
 bezemenhei 303  
 bezemenkruid 168  
 bezemgras 192  
 bezemhei 303, 305  
 bezemhout 168  
 bezems 347  
 bezenboom 147  
 bezie 141, 157  
 bezie van de flikkenteer 152  
 bezie, vergiftigde ~ 85  
 bezie, zwarte ~ 152  
 beziënbos 131  
*bibbelemieneke* 289
- bibbelemientje 289  
 bibbelhandje 289  
*bibbermieneke* 289  
 bibbermientje 289  
 biels 143  
 BIES 344  
 bies 344, 349  
 biessem 344  
*biessem* 344  
 biezen, wilde ~ 349  
 bijenkorf 308  
 bijenkorfje 308  
*bijenkorfke* 308  
 bijtende netel 272  
 bijvoet 255  
 bijwortels 61  
*bijwottels* 61  
 bikbeer 141  
*bikkem* 102  
*bikkemboom* 102  
 bikkenbrood 141  
 bikkenoot 165  
 bikker 167  
 BILZEKRUID 264  
 bilzekruid 264  
 binder 192  
 bindteen 113  
*bindwij* 107  
 bindwijde 107  
 bindwijde, witte ~ 107  
 BINGELKRUID 319  
*bingwij, witte* ~ 107  
 binnenoog 48, 69  
 bitter, zoet en ~ 207  
 BITTERE SCHEEFBLOEM 317  
 bittere scheefbloem 317  
 BITTERKRUID 283  
 BITTERZOET 207  
 bitterzoet 189, 207  
 blaadje 49  
*blaaier* 79, 80  
*blaaieren* 80  
*blaaierkrans* 79  
*blaaierkroon* 79  
*blaaiertak* 74  
 blaaipitje 263  
 blaar (mv.) 49  
*blaar* 80  
 blaarbloem 238  
 blaas 101  
 BLAASSILENE 319  
 blad 49  
 BLAD (ALG.) 49  
 BLAD, NERF VAN EEN ~ 49  
 BLAD VAN DE RATELPOPULIER 88  
 blader 79, 80  
 blader (mv.) 49
- bladeren 80  
 BLADEREN, AFVALLEN VAN ~ 81  
 bladeren, lange ~ 120  
 BLADEREN, RUISEN VAN ~ 80  
 bladerkrans 79  
 bladerkroon 79  
 BLADERLOZE BOOM 54  
 bladertak (mv.) 74  
 BLADKNOP 48  
 bladknop 48  
 BLADOKSEL 44  
 BLADROZET VAN DE PAARDEBLOEM 238  
 BLADVORM 44  
 blanc, champignon ~ 359  
*blanc, sjampeljong* ~ 359  
 blaren 80  
 blaren, boom zonder ~ 54  
 blaren, heeft de ~ verloren 55  
 blast 64  
 blaume 45  
 blauw 235  
 blauw bolletje 144  
*blauw druif* 196  
 blauw druifje 196  
*blauw druifke(s)* 196  
 blauw klokje 309, 310  
*blauw klokske* 309, 310  
*blauw klokskesbloem* 309  
 blauw maanzaad 234  
*blauw netelke* 270  
 blauw neteltje 270  
 blauw vingerhoedje 310  
*blauw vingerhoeke* 310  
 blauwbloem 234, 235  
 blauwbloemetje 235  
*blauwbloemke* 235  
 blauwbramel 133  
 BLAUWE BOSBES 155  
 blauwe bosbes 157  
 blauwe bramel 158  
 blauwe canada 118  
 blauwe druif 196  
 blauwe klaproos 234  
 blauwe klokjesbloem 309  
 blauwe kol 235  
 blauwe kolbloem 235  
 blauwe korenbloem 235  
 blauwe lis 349  
 blauwe luusbloem 349  
 blauwe mier 267  
*blauwe mier* 262  
 blauwe monnikskap 204  
 blauwe muur 262  
 blauwe netel 270  
 blauwe populier 118

WLD III, 4.3

- blauwe tulp 349  
 blauwmei 161  
 blauwschaar 349  
 blauwsporig bosviooltje 214  
 blauwsporig viooltje 214  
 blazen 81  
*bleebloemeke* 242  
*bleebloemke* 242  
*bleebloempke* 242  
 bleek, rode ~ 158  
 bleekbloemetje 242  
*bleemke* 182  
*bleumke* 182, 184  
 blijven staan 35  
 bliksemkruid 248, 330  
*bloe* 37  
*bloe, in ~ staan* 36  
*bloe, in de ~ staan* 36  
*bloe, in de ~ zijn* 36  
 bloed 83, 84  
 bloedbeuk 102  
 bloeden, de boom bloedt 84  
 bloedspikkenhout 173  
 bloedwortel 299  
*bloëën* 36  
 BLOEI 37  
 bloei 37, 115  
 bloei, in ~ staan 36  
 bloei, in ~ zijn 36  
 bloei, in de ~ staan 36  
 bloei, in de ~ zijn 36  
 bloei, in volle ~ staan 36  
 bloei, in volle ~ zijn 36  
 bloei, in volle ~ 34  
 BLOEIEN 36  
 bloeien 36  
 bloeien, aan het ~ zijn 36  
 bloeien, in ~ staan 36  
 bloeien, in de ~ staan 36  
 bloeien, te ~ staan 36  
 bloeitijd 37  
 bloem 37, 182, 219, 336  
 BLOEM (ALG.) 182  
 bloem, gele ~ 257, 325  
 bloem, in ~ staan 36  
 bloem, in de ~ staan 37  
 bloem, in volle ~ staan 37  
 bloem, op ~ staan 37  
 bloem van de dennen 90  
 bloem, vergiftige ~ 205  
 bloem, vol ~ staan 37  
 bloem, zure ~ 237  
 bloemage 182  
 BLOEMBOL 184  
 bloembol 48, 184  
*bloemeke* 182  
 bloemelbol 184  
 bloemen 36, 349  
 bloemen, boeket ~ 183  
 bloemen, bos ~ 184  
 bloemen, bosje ~ 184  
*bloemen, boske* ~ 184  
 bloemen, *busselke* ~ 184  
 bloemen, busseltje ~ 184  
 bloemen, kranenburgse ~ 257  
 bloemen, kuif ~ 184  
 bloemen, pakje ~ 184  
 bloemen, poes ~ 184  
 bloemen, ruiker ~ 183  
 bloemen, struik ~ 184  
 bloemen, struis ~ 184  
 BLOEMEN, WIEGEN VAN ~ 181  
 bloemen, wis ~ 184  
 bloemenbol 184  
 bloemenknoop 48  
 bloemenknop 47  
 bloemenkop 48  
 bloemenstruik 184  
 bloemenstruis 184  
 bloemenzwiebel 184  
*bloemerke* 182  
 bloemetje 184  
*bloemke* 184  
*bloemkes, geel* ~ 244  
 bloemknoop 47  
 BLOEMKNOP 47  
 bloemknop 47  
 bloempje 182  
 bloemsel 44  
 bloemsteel 45  
 bloesem, in de ~ staan 37  
*bluumke* 182  
 bobbel 68  
*bochet, wilde* ~ 294  
 boddel 48  
*boekeeke* 183  
*boekent* 225  
*boekent, wilde* ~ 225  
 boeket bloemen 183  
 BOEKET 183  
 boeket 183  
 boeketje 183  
 boekweit 225  
 boekweit, wilde ~ 223, 225, 246, 294  
 boekweitwinde 225, 295  
 boender 192  
 boerbloem 251  
 boerenbalsem 330  
 BOERENJASMIJN 161  
 boerenjasmijn 161  
 boerenkers 256  
 boerenlis 349  
 BOERENWORMKRUID 246  
 boerenwormkruid 247, 249  
*boerinneke* 264  
 boerinnetje 264  
*boeturke* 48  
*bogeswin* 225  
*boget, wilde* ~ 225  
*boggel* 102  
 bokbaard 240  
*bokeswin* 295  
*bokeswinde* 295  
 bokhei 304  
 bokkekruid 332  
 boks 44, 55, 58, 61, 62, 64, 95, 112  
 boksaard 240  
 boksboom 45  
 bol 48, 55, 184  
 bolderd 230  
 BOLDERIK 229  
 bolderik 230  
*bolke* 93  
 bollebloem 232  
*bolleke* 141, 148  
*bolleke, rooi* ~ 141  
*bollekeshei* 304  
*bollemke* 93  
 bollenkruid, zwart ~ 263  
 bolletje 93, 141, 148  
 bolletje, rood ~ 141  
 bolletjes 263  
 bolletjes, zwarte ~ 263  
 bolletjeshei 304  
 bolletjeskruid 263  
 bolster 40  
 bombaulus 207  
 bome (enkelv.) 52  
 BOMEN (COLL.) 51  
 bomen, wortelen van ~ 63  
 bonen, wilde ~ 225, 294  
 bonengard 75  
*bonengeerd* 75  
 bonenkruid 295  
 bonenranken, wilde ~ 225  
 bonenstaak 75  
 bonknoot 165  
 BOOM (ALG.) 51  
 boom 52, 53, 99, 102, 107, 110, 117, 178  
 BOOM, ALLEENSTAANDE ~ 51  
 BOOM, BLADERLOZE ~ 54  
 boom, de ~ bloedt 84  
 boom, de ~ zetten 42  
 boom, dode ~ 54  
 boom, dorre ~ 54, 138  
 boom, dorse ~ 54  
 boom, dunne ~ 53  
*boom, duzze* ~ 54  
 boom, gelpse ~ 53  
 boom, iele ~ 53  
 BOOM, JONGE ~ 51

- boom, kale ~ 54  
 boom, kandaalse ~ 120  
 boom, kannendaalse ~ 117, 120  
 boom, kapotte ~ 54  
 boom, kranke ~ 54  
 BOOM, KROMME ~ 51  
 boom, lange ~ 53  
 BOOM, LANGE DUNNE ~ 53  
 boom, lange dunne ~ 53  
 boom, naakse ~ 54, 78  
 boom, smalle ~ 53  
 BOOM, STAM VAN DE ~ 55  
 boom, vot van de ~ 62  
 boom, vot van een ~ 62  
 boom, witte ~ 117  
 boom, witte canadese ~ 117  
 boom, zieke ~ 54  
 boom zonder blaren 54  
 boomboks 62  
 boomgat 62  
 BOOMGROEP 51  
 boomke 52  
 boomknoest 52  
 boomkont 62  
 BOOMKRUIN 79  
 boomkruin 79  
 boomlijm 83  
 BOOMMERG 51  
 boompje 52  
 boompjes 263, 291  
 boompjeskruid 291  
 boompoest 62  
 boompost 62  
 boomsaf 84  
 boomsap 82, 84  
 boomschaal 64  
 boomschil 64  
 boomschors 64, 94  
 boomstaart 62  
 boomstaat 62  
 boomstam 55, 62  
 boomstok 62  
 BOOMSTRONK 61  
 boomstronk 61  
 boomtak 74  
 boomvot 58, 60, 62  
 boomwortel 61, 62  
 boomwottel 61, 62  
 boontjes, wilde ~ 224  
 bootselbloem 250  
 borage 264  
 bornetel 271  
 bornetel, witte ~ 269  
 bos 53, 87, 183  
 bos bloemen 184  
 BOSAADBEI 189  
 BOSANEMOON 201  
 bosanemoon 201  
 bosappel 157  
 bosappelscheer 158  
 bosarbel 156, 158  
 bosbeer 152, 157, 158, 175  
 bosbeer, rode ~ 158  
 bosber 157  
 bosberen 133  
 bosbes 137, 157, 158  
 BOSBES, BLAUWE ~ 155  
 bosbes, blauwe ~ 157  
 BOSBES, RODE ~ 158  
 bosbes, rode ~ 158  
 bosbesje 157  
 bosbeske 157  
 bosbezie 157  
 bosbies 288  
 bosbloem 194  
 bosbloem, witte ~ 201  
 bosboom 154  
 bosboom 178  
 bosbramelt 158  
 bosfletje 214  
 boshout 87  
 bos-iel 193  
 bosieleke 193  
 bos-ieleke, wild ~ 192  
 bosieletje 193  
 bosieletje, wild ~ 192  
 bosielke 193  
 bosielkje 193  
 bos-illeke 193  
 bosje 183  
 bosje bloemen 184  
 bosjes 87  
 boske 183  
 boske bloemen 184  
 boskei 53  
 boskers 150  
 boskes 87  
 bosklis 206  
 boskruid 87  
 boskweek 286  
 boslelie 193  
 boslelietje 193  
 boslielje 193  
 bosmarbartel 157  
 bosmarbelt 157  
 bosmarmelt 157  
 bosmramelt 158  
 bosnoot 165  
 bosorbel 156  
 bospaddestoel 360  
 bospest 145  
 BOSRANK 196  
 bosrank 196  
 bosroos 321  
 bosroosje 321  
 bosrooske 321  
 bosthee 206  
 bosvaren 190  
 bosviolet 214  
 bosviool 214  
 bosvioolke 202, 214, 216  
 BOSVIOOLTJE 214  
 bosviooltje 202, 214, 216  
 bosviooltje, blauwsporig ~ 214  
 boswin 198  
 boswinde 198  
 boswing 198  
 bot 48, 69, 73  
 botanische roos 135  
 boterbloem 202, 218, 238, 246, 249, 251, 252, 299, 323, 350, 351, 352  
 BOTERBLOEM, KRUIPENDE ~ 251  
 boterbloem, kruipende ~ 251, 252  
 BOTERBLOEM, SCHERPE ~ 252  
 boterbloem, wilde ~ 252  
 boterbloem, witte ~ 202  
 boterbloemke 202, 252  
 boterbloempje 202, 252  
 boterjennen 250  
 boterstamper 352  
 boterstan 249  
 boterstang 249, 352, 353  
 boterstangetje 252  
 boterstangetjes 238  
 boterstangkruid 353  
 bots 92  
 botsel 135  
 botskuil 137  
 botsuul 137  
 botte 48  
 bottel 48, 69, 135  
 bottelbraam 135  
 bottelen 38, 40  
 bottelroos, wilde ~ 135  
 botten 38, 40, 41  
 bouquet (fr. dim.) 183  
 bouquet (fr.) 183  
 boutelaar 147  
 bouture (fr.) 40, 42  
 bouture-tje (fr. dim.) 48  
 bovees 360, 365  
 BOVENEINDE VAN DE STAM 57  
 bovenste kop 57  
 bovenstuk 57  
 bovenwortels 61  
 bovenwottels 61  
 bovist 360, 365  
 braa-beren 132  
 braak 53

## WLD III, 4.3

- braam 53, 152, 157  
 braambeer 152, 157  
 braambeerstruik 130  
 braambeerten 133  
 braambeien 131  
 braambere 131, 132  
 braamberebos 131  
 braamberebuist 131  
 braambereheg 131  
 braamberestruik 130, 153  
 BRAAMBES 132  
 braambes 132  
 braambesjes 131  
 braambezem 132  
 braambezenen (mv.) 132  
 braambezenbuist 131  
 braambeziën 131, 132  
 braambeziën 132  
 braambezingen (mv.) 132  
 braambos 131  
 braambuist 130  
 braambut 131  
 braambutenbos 131  
 braambutenstruik 131  
*braamdjoon* 131  
*braamdoon* 133  
 BRAAMDOORN 129  
 braamdoorn 131, 133  
 braamdoornstruik 131  
*braamp* 132  
 braampelen 131, 133  
 braamsbere 131, 133  
 braamsberestruik 131  
 BRAAMSTRUIK 129  
 braamstruik 130  
*braanbeer* 157  
*braanbere* 132  
*braanberestruik* 130  
*braandjoon* 131  
*braandoonstruik* 131  
*braandoorn* 131  
*braansbere* 131, 132, 133  
*braansberestruik* 131  
 bramel 137, 147, 152, 158, 159  
 bramelen 131, 133  
 bramelenbloemen 133  
 bramelenhegstruik 131  
 bramelenstruik 131  
 brameler 131  
*bramelke* 133  
 bramelstruik 131  
 bramelt 158  
 bramelten 131, 133  
 brameltenstruik 131  
 brameltje 133  
 bramen 49, 130, 132, 135  
 bramenbere 133  
 bramenblader 130  
 bramendoorn 131  
 bramenroos 135  
 bramenroosje 135  
*bramenrooske* 135  
 bramenstruik 53, 130  
 bramer 132  
 bramerenstruik 131  
 bramers 131  
 bramerstenstruik 131  
 bramert 159  
 bramerte 152  
 bramerten 131, 133  
 bramertenstruik 131, 153  
 brampel 152  
 brand 272, 286  
 branden, broensel die niet brandt 269  
 brandewijnsbeer 152  
 BRANDNETEL 271  
 brandnetel 271  
 brandnetel, dove ~ 267  
 brandnetel, witte ~ 269  
 brandnettel 271  
 brandnistel 271  
 brandnittel 271  
*branenbeer* 133  
*brannetel* 271  
*brannittel* 271  
 brede mel 291  
 brede mil 291  
 bree 227  
*brek* 103  
*brekkenmei* 104  
*brekkenwis* 104  
 BREM 167  
 brem 168, 284, 306  
 bremappel 306  
 brembos 168  
 brembuist 168  
*bremmenbessem* 168  
 bremmenbezem 168  
 bremmenbos 168  
 bremmenkruid 168  
 bremmenstruik 168  
*brempe* 168  
 BREMRAAP 306  
 bremraap 306  
 bremraap, grote ~ 306  
 bremstruik 168  
 bremtol 306  
*brennaas* 263  
 brengen, geen zegen ~ 35  
*brenoot* 102  
*brewing* 293, 295  
 brillenboom 122  
 brochmiemel 129  
 broebel 352  
 broedelaar 173  
 broedsel 272  
 broedsel, tam ~ 269  
 broedsel, witte ~ 269  
 broei 45  
 broek 44  
 broek, dikke ~ 61  
 broekmunt 330  
*broekwij* 108  
 broekwijde 108  
 broenkberen 133  
 broensel 272  
 broensel die niet brandt 269  
 broesje 34  
 brommel 53, 131, 147  
 bronkmei 104  
 bronnenkers 354  
 bronskers 354  
 broodbloem 230  
 broodjes 259, 277, 344  
 broodjesbloem 230, 277  
 broodjesgras 289  
 broodjeskruid 230, 277  
 broodjesplant 131, 259  
 brots wortels 64  
*bruin beuk* 102  
 BRUIN WORDEN VAN HAZELNOTEN 129  
 bruine beuk 102  
 bruine pluimen 344  
 bruine zeep 83  
 bruinheilige 168, 214, 221, 298, 308  
 bruinnoot 102  
 BRUNEL 307  
 brunel 308  
 bruwind 198  
 buist 53, 79  
 buist van hazenoten 163  
 buitenoog 48, 69  
*bukenboom* 102  
*bukenheg* 102  
 buks 178  
 buksboom 178  
 bunt 288  
 BUNTGRAS 283  
 buntgras 288  
 bussel 78, 184  
*busselke* 184  
*busselke bloemen* 184  
 busseltje 184  
 busseltje bloemen 184  
 bussen 129  
 bussenhout 147  
*buuk* 102  
*buuk, rooi* ~ 102  
*buuk, witte* ~ 102  
 buxus 178

## C

cachefooi 84  
 calla 340  
 camomille (fr.) 244  
 canada 117, 118, 119  
 canada, blauwe ~ 118  
 canada, groene ~ 118  
*canada, wisse* ~ 117  
 canada, witte ~ 117  
 canada, zure ~ 118  
 canadaalder 120  
 canadaalder, witte ~ 117  
 canadaalder, zwarte ~ 118  
 canadaboom 117, 120  
 CANADAPOPULIER 119  
 canadapopulier 117, 120  
 canadas 108, 117, 118, 119,  
 120, 121, 126, 127  
 canadas, vreemde ~ 117  
 canadas, witte ~ 117  
 canadasboom 120  
 canadashout 120  
 canadasse populier 118, 120  
 canadasse, zwarte ~ 118  
 canadassenboom 117, 118,  
 120  
*canadawij* 108  
 canadawijde 108  
 canadese, witte ~ boom 117  
 canna, wilde ~ 353  
 cantharel 362  
 caoutchouc (fr.) 84  
 carliner 108  
 cel 55  
 centen 258  
 centenkruid 258  
 CHAMPIGNON 361  
 champignon 359, 361, 362,  
 364  
 champignon blanc 359  
 champignon, giftige ~ 360  
 champignon, slechte ~ 360  
 champignon, vergiftigde ~  
 360  
 champignonnetje 359, 361  
 champignons 358  
 chris-oogje 216  
 christusogen 321  
 christusog 230  
 chrysan 326  
 cichorei 238  
 cichoreibloem 237  
 cichoreikruid 237  
 cichoreistruik 237, 314  
*clemantis* 196  
 clematis 196  
 clementine 196

constantinopels 321  
 cresson (fr.) 354

## D

daamdissel 313  
 daandissel 313  
 daans 108  
 daar zit scheut in 32  
 dagkoekoek 290, 321  
 DAGKOEKOEKSBOEM 321  
 dagkoekoeksbloem 321  
 dakenloop 300  
 dakloof 300  
 daklook 300  
 dakplant 300  
 dakruit 300  
 dallelie 193  
 DAMASTBLOEM 189  
*damnetel* 268, 271  
 dampdissel 271  
 dampnetel 268, 271, 272  
*dandissel* 271  
*dannetel* 268, 271, 272  
 dapert 244  
*daufnetel* 271  
 dauwdissel 271, 313  
 dauwedistel 313  
 dauwkool 292  
 dauwnetel 271  
*daverdelleke* 289  
*daverdelletje* 289  
 daverel 289  
 de aard niet hebben 35  
 de boom bloedt 84  
 de boom zetten 42  
 de kreupel inhebben 35  
 de prat inzitten 35  
 DEN 88  
 den 89, 92, 96, 97  
 den, fijne ~ 96  
 den, grenen ~ 96  
 DEN, JONGE ~ 88  
 denaar 92  
 denappel 91  
 dendenaalden 89  
 dendepeer 91  
*denke* 89  
 denkegel 92  
 dennaalden 89  
*dennalen* 89  
*denneappelke* 93  
 dennen, bloem van de ~ 90  
 DENNENAPPEL 91  
 dennenappel 91  
 dennenappeltje 93  
 dennenbloed 83  
 DENNENBOMEN, RUISEN VAN ~

88

dennenboom 89, 96, 97  
*dennenboomke* 89  
 dennenboompje 89  
 DENNENBOS 88  
*dennendien* 90  
 dennendoornen 90  
 dennenechelen 90  
 denneneikel 91  
 DENNENHARS 88  
 dennenkat 92  
 dennenkegel 92  
 dennenklieder 83  
*dennenkluppelke* 92  
 dennenkluppeltje 92  
 dennenknop 92, 93  
 dennenknoppen 90  
 dennenkop 92  
 dennenkuif 92  
 dennenkwakel 92  
 DENNENNAALDEN 89  
 dennennaalden 89  
 DENNENNAALDEN, UITVALLEN  
 VAN ~ 88  
 dennennaaldjes 89  
*dennennalen* 89  
 dennennuzelen 90  
 dennenolie 83  
 dennenpeer 91  
 dennenpoes 92  
*dennenpoes* 95  
 dennenpoest 95  
 dennenprop 92  
 dennenraap 92  
 dennensap 83  
 dennenschob 92  
 dennenschobje 92  
*dennenschobke* 92  
 dennenspangen 90  
 dennenspelden 90  
*dennenspielen* 90  
 dennenstronk 94  
 DENNENTAKJE MET EEN HARS-  
 KNOPJE 93  
 DENNENTAKJE MET EEN PLUIM  
 92  
 dennentakje 92  
*dennentakke* 92  
 dennentoppen 90  
 dennenvot 95  
 DENNENWORTEL 94  
 dennenwortel 94  
*dennenwottel* 94  
*dennenzaf* 83  
 dennetje 89, 92  
 dennetjes 284  
*denninneke* 96  
 denninnetje 96

WLD III, 4.3

- denspeer 91  
 derik 257  
 dering 257  
 dessemhei 304  
 dief 71  
 diefje 71  
*diefke* 71  
*diën* 49  
*dienen* 90  
*diënke* 49  
 dijen 32, 34  
 dikke boterbloem 351  
 dikke broek 61  
 dikke den 89  
 dikke hei 305  
 DIKKE, KORTE ~ WORTEL 61  
 dikke noot 165  
 dikke spinnenkop 231  
 dikke spinnenkoppen 205  
 dikke wortel 60, 61  
 dikke wortels 60  
*dikke wotsel* 61  
*dikke wottel* 61  
*dikke wottels* 60  
 dikkop 213, 292  
 dikkopjes 326  
*dikkopkens* 326  
 dikkoppen 224  
 dissel 278, 312, 314  
 distel 278, 312, 314  
 DISTEL, AKKERDISTEL, ~ 311  
 distelkop 279  
*djaan* 184  
*djoon* 139  
*djoones* 122  
 dobbele kolbloem 234  
 dodde, gele ~ 351  
 dode boom 54  
 dode stek 77  
 DODE TAK 77  
 dode tak 77  
 doedissel 269  
 doedistel 238  
 doen, het geweldig ~ 32  
 doen, het goed ~ 32  
 doen, het niet ~ 35  
 doen, het niet goed ~ 35  
 doen, het slecht ~ 35  
 doen, niet ~ 35  
 doen, niet goed 35  
 doenetel 269  
 doenetel, witte ~ 269  
 dokterbloem 350  
 dolle kelder 253  
 dolle kers 208  
 DOLLE KERVEL 252  
 dolle kervel 253  
 dolle peterselie 254  
 dolle, vrucht der ~ kers 158,  
 donderbaard 248, 300  
 donderblad 300  
 donderbloem 233, 248, 337  
*donderbloemke* 248  
 donderbloempje 248  
 DONDERKRUID 248  
 donderkruid 219, 247, 248,  
 283, 300  
 donderplant 300  
 donderpoes 337  
 donderpoezen 248, 331, 353  
 donderteur 248  
 dondertoer 331  
 donderwis 181  
 donderwortel 248  
*donen* 49  
*donenstruik* 53  
 donkere populier 118  
*donnerkruid* 248  
 donzige klis 311  
 dood hout 77  
 dood 187  
 doodskop 216, 307  
 doof broedsel 268  
 doof 187  
 doofbrandnetel 268  
 doofdissel 313  
 doofdistel 278  
 doof-etel 268  
 doofhaver 285  
 doofnetel 214, 268, 272, 329  
 doofnetel, paarse ~ 270  
 doofnetel, witte ~ 269  
*doofnetelke* 268  
 doofneteltje 268  
*dooi* 78, 79  
 dooienetel 268  
 DOOIERZWAM 362  
 dooierzwam 362  
 dooi-etel 268  
 dooinetel 268  
 doom 55  
*doon* 49, 53, 139  
*doonstruik* 53  
*doontje* 49  
*door* 49, 122, 139  
 door, kruip ~ de tuin 266  
 door, kruipt ~ de haag 267  
 doorbloeier 182  
 doord 286  
 doordissel 238  
*doorke* 49  
 doorn (mv.) 49  
 doorn 49, 131, 139, 166  
 DOORN, STEKEL 49  
 doornappel 140  
 DOORNAPPEL 189  
 doornboom 122, 138  
 doornbotte 141  
 doornen 49, 53, 90, 122, 131  
 doornenbos 131  
 doornenbraak 131  
 doornenbuist 131  
 doornenhaag 138, 166  
 doornenhaag, rode ~ 139  
 doornenhaag, witte ~ 139  
 doornenheg 139  
 doornenstok 53, 56, 139  
 doornenstruik 53, 131, 139,  
 166  
 doorn-es 122  
 doornhaag 138  
 doornheg 138, 139  
 doornkersenbuist 131  
 doornkral 141  
 doornroosjes 139  
 doorns 49, 131, 152  
 doornshag 139  
 doornstok 139  
 doornstruik 139, 143  
 DOORNSTRUIK 53  
 doorn (mv.) 49  
 DOORN-TAK 51  
 doorn-tehaag 49  
 doorn-tje 49  
 doorn-tuin 139  
 doorn-tuin, rode ~ 139  
*doornrooske* 139  
 doorschieten 38  
*doornstruik* 53  
*doostruik* 53  
 dop 92  
 DOPHEI 304  
 dophei 304  
 dophei, gewone ~ 304  
 dopperd 314  
 dor hout 77  
 dor 187  
*doren* 53  
*dorenstok* 53  
*dorenstruik* 53  
*dorre* 49, 139  
 dorre boom 54, 138  
 dorre heg 139  
 dorre kral 141  
 dorre stek 77  
 dorre struik 139, 143  
 dorre tak 77  
*dorres* 49  
 dorse boom 54  
 dos 187  
 dotter 350  
 DOTTERBLOEM 350  
 dotterbloem 251, 350, 353  
 douw 74, 78, 79



- dove brandnetel 267  
dove tak 77  
dovedissel 313  
dove-etel 268  
DOVENETEL (ALG.) 267  
dovenetel 267, 271  
DOVENETEL, PAARSE ~ 269  
dovenetel, paarse ~ 270  
DOVENETEL, WITTE ~ 269  
dovenetel, witte ~ 269  
dovenstrui 53  
draai 225, 294, 295  
draaiom 295  
draf 266, 286  
draft 286  
dragen 41  
DRAVIK 283  
drek 214  
drek 'onkruid' 259  
drek, amerikaanse drek 246  
drek, franse ~ 246, 331  
drieblad 214  
driedelig tandzaad 337  
driedelig tandzaam 337  
driedoorn 127  
driedorentjeshout 127  
driehoek 346  
driekleur 216  
driekleurig vioolke 216  
DRIEKLEURIG VIOOLTJE 215  
driekleurig viooltje 216  
droef wije 108  
droefwij 108  
droefwijde 108  
droeve wijde 108  
droevige wij 108  
droevige wijde 108  
dronker 254  
droog 187  
droogbloecier 281  
droogbloem 281  
drooghei 304  
droogpiket 258  
droum 55  
druïdenloof 200  
druif, blauw ~ 196  
druif, blauwe ~ 196  
druif, geen ~ inhebben 35  
druif, wilde ~ 318  
DRUIFHYACINT 195  
druifhyacint 196  
druifje, blauw ~ 196  
druifje, klein ~ 196  
druifjes 196  
druifjeshyacint 196  
druifke(s), blauw ~ 196  
druifke(s), klein ~ 196  
druifkes 196
- druifkeshyacint 196  
druivenreng (mv.) 46  
duikdistel 314  
duiker 346  
duirs 152  
duitse lis 349  
duivedistel 314  
DUIVEKERVER 299  
duivekervel 299  
duivekrivel 299  
duivekrop 299  
duivekruid 299  
duivel 246  
duivelke 344  
duivelsbeer 173  
duivelsbloem 260  
duivelsbrood 360  
duivelsdoorn 169  
duivelse kaas 359  
duivelsgaren 200, 293, 327  
duivelshaar 327  
duivelshoed 364  
duivelskaars 341  
duivelskaas 359, 364  
duivelskauw 341, 342, 344  
duivelskees 145, 175, 199  
duivelskers 86, 143, 144, 145, 148, 150, 152, 173, 175, 199, 263  
duivelskersen 199, 200  
duivelskersennoot 150  
duivelskes 150  
duivelskesennoot 150  
duivelsklauw 202  
duivelskluppel 340, 342, 344  
duivelsknop 150  
duivelsknuppel 341, 342  
duivelskoren 205  
duivelskral 86, 144, 150, 152, 173  
duivelskrallen 145, 207, 208, 246, 263  
duivelskrallenboom 150  
duivelskruid 189, 196, 213, 260, 263, 302, 341  
duivelskuif 344  
duivelsmeirank 196  
duivelsmelk 298  
duivelsnaaigaren 196, 267, 293, 327  
duivelsnes 200  
duivelsnest 200  
duivelsrank 196  
duivelsspie 358  
duivelsstek 342  
duivelsvlees 359, 361  
duiveltje 344, 360  
duivenbek 260
- duivenkrop 213  
duivenmuil 260  
duizendblaar 248  
DUIZENDBLAD 247  
duizendblad 248  
duizendblader 248  
duizendguldenkruid 336  
DUIZENDKNOOP 221  
duizendschoon 248  
dukaat 317  
dulien 90  
dun 49  
dunne boom 53  
DUNNE, LANGE ~ BOOM 53  
dunne, lange ~ boom 53  
DUNNE, LANGE ~ TAK 75  
dunne, lange ~ tak 75  
dunne tak 75  
dunne vits 53  
dunne wits 53  
dur 49  
durnt 49  
durre 49  
durses 49  
durs 49  
dutsenkolf 343  
dutskolf 341, 343  
duzze boom 54  
dwarse wortel 60  
dwarwortels 60  
dwasse wottel 60  
dwoon 139
- E
- echel 90  
echte koekoeksbloem 320  
eeberen 133  
eech 99  
eechel 99  
eechenboom 99  
eekhoornbrood 361  
EEKHOORNTJESBROOD 361  
eekhoortjesbrood 361  
eekketsjebrood 361  
eekketsjesbrood 361  
eekketskebrood 361  
eekketskesbrood 361  
eendegroen 354  
EENDEKROOS 354  
eendekroos 354  
eendemoos 354  
eendemoosje 354  
eendendarm 334  
eendengerek 319  
eendesla 354  
eendjes, gele ~ 168  
eendstruik 168

WLD III, 4.3

- EENJARIGE PLANT 181  
 eenjarige scheut 72  
*eebellen* 133  
 eersteling 202  
*eesternes* 201  
 eesternest 201  
*eestruik* 168  
 EETBARE PADDESTOEL 360  
 eetbare paddestoel 360  
 eeuwigleven 301  
 efu (du.) 198  
 egelantier 135, 139  
 EGELANTIER, WILDE ROOS,  
 HONDSROOS, ~ 133  
 EGELBOTERBLOEM 252  
 egelboterbloem 252  
 egelskool 323  
 egelskop 346  
 EGELSKOP, GROTE ~ 346  
 egelskop, grote ~ 346  
*egerooske* 135  
*eggenappel* 140  
 égypte (fr.), rose d'~ 274,  
 275  
 égypte-douw 275  
*eieboom* 99  
 eierzwam 362  
 EIK 98  
 eik 99  
 eikappel 99, 101  
 eikeker 100  
 EIKEL 99  
 eikel 91, 99, 101  
 eikelappel 99  
 eikelboom 99  
 eikelenboom 99  
*eikelke* 92, 99  
 eikelnootje 99  
 eikeltje 92, 99  
 eikelvaren 191  
*eikenappelke* 101  
 eikenappeltje 101  
 eikenboom 99  
 EIKENBOOM, STRONK VAN DE ~  
 88  
*eikenboomke* 99  
 eikenboompje 99  
 EIKENBOSJE 88  
 eikengal 101  
 eikenheg 166  
 eikennot 99  
 eikennotje 99, 102  
*eikennostje* 102  
 eikenschaal 65  
 EIKENSCHORS 88  
 eikenstruik 99  
 EIKENTAK 88  
 eikenvaren 191  
 eiker 99, 137  
*eikhoorkesbrood* 361  
 EIKVAREN 191  
 eikvaren 191, 345  
 eiletzich 54  
 eiloof 198  
 eind 58, 110  
 eindknop 69  
 eindoog 48  
*eink* 110  
 eiraap 199  
 ekstervoer 141  
 elber 189  
 elendsklauw 47  
 elevroen 157  
 elfenbank 363  
 ELFENBANKJE 363  
 elfenbankje 362, 363  
*elfenbankske* 363  
 elfurenbloem 353  
 elier 238  
 Els 105  
 els 52, 105, 115, 117, 123,  
 127, 166, 255, 306  
 els, kruidwijn met ~ 255  
 els, wilde ~ 206, 255, 292  
 elsbeer 157  
 else 255  
 elseik 99  
 elst 255  
*elts* 105  
 elzenboom 105  
 elzenheg 166  
 ELZENKATJE 88  
 elzenkatje 115  
 ELZENPROP 88  
 elzenstruik 105, 166  
 emmertjes 326  
*eng* 58  
 ENGELS GRAS 347  
 engels gras 348  
 engels lint 348  
*enkhoomkesbrood* 361  
 ent 42  
 er miserabel uitzien 35  
 er opstaan 39  
 érable (fr.) 122  
 erbel, wilde ~ 189  
 EREPRIJS 209  
 ereprijs 209  
 erica 305  
*ering* 257  
 erop staan 37  
 ervel 184  
 erwteneter 201  
 Es 121  
 es 117, 121, 122, 127, 164  
 esboom 122  
*esdoon* 122  
*esdoor* 122  
 ESDOORN 121  
 esdoorn 122, 127  
 ESDOORNVRUCHT 88  
*esdore* 122  
 esp 120  
 espenbladeren 120  
 espenboom 120  
*esselde* 162  
 esselteer 166  
 essenboom 121, 122, 126  
*essenbroek* 163  
*essenoot* 163, 165  
*essennotenstruik* 163  
 essenstruik 122  
 essentak 121  
*essestruik* 163  
 estenboom 122  
 etel 272  
*eul* 233  
*eulekop* 233  
*eulenteer* 145  
*eulenteul* 146, 297  
*eulenteulenstruik* 146  
*eulenteun* 146  
*euleteer* 145  
 eve 285  
 evene 285  
*evene, wil ~* 285  
 evene, wilde ~ 285  
 ever 285  
 evie 285  
*eweg* 187  
 ezelhaver 285  
 ezeloor 274, 334  
 ezelsbloem 231  
 ezelsdissel 312  
 ezelsdistel 314  
 ezelseoor 274, 334  
 F  
 fak 51  
 fakke 53  
 fakkel 342  
*faldriaan* 337  
 fee 103  
 fijnden 96  
 fijne den 96  
 fijne haver 284  
 fijnspar 96  
 fiktus 102  
 filodendron 99  
 fladderaar 121  
 fladderhout 121  
 fledderaar 118  
*fleerke* 296

- fleper 294  
 flet 216  
 flet, wilde ~ 321  
 fletje 216, 323  
 fletjes 135  
 flets 47  
 flette korenbloem 331  
*fletteke* 216  
 fletten, wilde ~ 228  
 fletter 216  
*fletterke* 214, 215  
 flettertje 214, 215  
 fleur 33, 37  
 fleur de roche (fr.) 161  
 fleur, in volle ~ staan 37  
 fleurig 34  
 fleut 216  
 fleuter 216  
 fleuter, spaanse ~ 216  
*fleuterke* 216  
*fleuterke, riekend* ~ 216  
 fleutertje 216  
 fleutertje, riekend ~ 216  
 fleutje 216  
 flieder 161  
 flier 296  
*flierekesboom* 122  
 flierenbloem 296  
 flierenbloemetje 296  
 fliertjesboom 122  
*flierke* 296  
 fliertje 296  
 flikkenteer 153  
 flikkenteer, bezie van de ~ 152  
 flink wassen 32  
 floers 297  
*foes* 92  
 floks, wilde ~ 319  
 float 73  
 flotsraap 150  
 fluitebloem 326  
 FLUITEKRUID 326  
 fluitekruid 326  
 fluitenhout 108, 150  
 fluitenkaas 129  
 fluitenstikker 173  
 fluitjeshout 147  
 fluitjeskruid 326  
 FLUWHEELBOOM 129  
 foelie 198  
 foens 359  
 foep 319  
 fong 33  
 fontania 238  
 fors 34  
 fougère (fr.) 189  
 FRAMBOOS, WILDE ~ 129
- frans groen 154  
 frans roosje 321  
*frans rooske* 321  
 franse drek 246, 331  
 fransozenkruid 246, 331
- G
- gaadston* 238  
 gaalhout 169  
 gaan, kapot ~ 43  
 gaan, niet ~ 35  
 gaan, slecht ~ 35  
*gaapbloemke* 280  
 gaapbloempje 280  
 gaapplepel 280  
 gaapmuil 280  
*gaapmuilke* 280  
 gaapmuiltje 280  
*gaapsmoelke* 280  
 gaapsmoeltje 280  
 gaarblok 62  
*gaarstom* 238  
 gaffel 58  
 GAGEL 169  
 gagel 169  
 gagelhei 261  
 gal 101, 238  
 galappel 100  
*galappelke* 100  
 galappeltje 100  
 galbeer 157  
 galblaas 101  
*galbolke* 101  
 galbolletje 101  
 galbult 101  
 galgenoot 100  
 GALNOOT 100  
 galnoot 100  
*galstong* 227  
 gansbloem 325  
 gansbloem, gele ~ 257  
 ganstong 227, 238  
 ganstongbloem 238  
 ganstongenbloem 238  
 ganzebloem 323, 325  
 GANZEBLOEM, GELE ~ 325  
 ganzebloem, gele ~ 260, 325  
 ganzebloemetje 242  
 ganzemuur 229, 262  
 ganzenpoot 290  
 ganzentong 227, 239, 259, 260, 314, 325  
 ganzentongenbloem 238  
 ganzenvoet 290  
 ganzestik 260  
 ganzestruik 238  
 gaper 281
- gaperd 280  
*gaperke* 281  
 gapertje 281  
 gard 53, 74, 75, 114  
 gard, lange ~ 53, 75  
 gaspel 53, 93  
*gaspeldoorn* 168  
 GASPELDOORN 168  
 gaspeldoorn 168  
 gastappel 101  
 gat 62  
 gatblok 62  
 gateind 62, 64  
 gateindje 64  
 gatenplant 99  
 gating 62, 64  
*gatingske* 64  
 gatink 62  
 gauwgroot 120  
 gauwstem 239  
 gauwstom 239  
*gauwstombloem* 238  
 gauwstomp 239  
 gauwstong 239  
 gauwzontong 239  
 gazemier 229  
*geblaaierte* 80  
 geblaar 80  
 geblader 80  
 gebladerte 80  
 gebloeits 37  
 gecht 75  
 gedijen 32, 34  
 GEDIJEN, NIET ~ 35  
 gedijen, niet ~ 35  
 gedijen, niet goed ~ 35  
*gedijen, slech* ~ 35  
 gedijen, slecht ~ 35  
 gedroog 187  
 gedroogd 187  
*geed* 75  
 geeds 75  
 geel 247  
*geel bloemkes* 244  
 geel kamillebloemetje 244  
*geel keets* 266  
*geel lisbloem* 349  
 geel muurbloempje 301  
 geel portemonneetje 329  
*geel wije* 108  
 geelschaar 349  
 geelster 168  
 geelverf 299  
 geen aard hebben 35  
 geen druif inhebben 35  
 geen groei hebben 35  
 geen groei inzitten 35  
 geen wasdom hebben 35

WLD III, 4.3

- geen zegen brengen 35  
 geen zin hebben 35  
*geer* 53  
*geerd* 53, 74, 114  
*geerd, lang* ~ 53  
*geerd, lange* ~ 75  
 geestentrap 294  
 geier 75  
 geiteblad 198, 262, 332  
 geitebloem 139  
 geitebos 332  
 geitekleef, wilde ~ 198  
 geitenbaard 224, 332  
 geitentroep 214  
 geitenvoet 287  
 gekattekaas 218  
 GEKNOTTE WILG 108  
 geld 258  
 GELDERSE ROOS 148  
 gelderse roos 149  
 gele bloem 257, 325  
 gele dodde 351  
 gele eendjes 168  
 gele gansbloem 257  
 GELE GANZEBLOEM 325  
 gele ganzebloem 260, 325  
 gele haag 176  
 gele iris 349  
 gele kaars 265, 266  
 gele kamille 244  
 gele lis 349  
 gele lisbloem 349  
 gele luus 349  
 gele luusbloem 349  
 gele margriet 325  
 GELE MORGENSTER 240  
 gele morgenster 240, 315  
*gele muurpeffer* 301  
*gele muurpeper* 301  
 GELE NARCIS 315  
 gele narcis 315  
 gele paardsbloem 325  
 gele paasbloem 315  
 GELE PLOMP 351  
 gele plomp 351  
 gele regen 123  
 gele sint-jansbloem 244  
 gele sleutelbloem 334  
 gele thee 265, 266  
 gele tijloos 316  
 gele tulp 349  
 gele vleermuis 349  
 gele waterbloem 351  
 gele waterlelie 351  
 gele waterroos 351  
 gele wederik 334  
 gele wijde 108  
 gelf 357  
 gelft 357  
 gelk 34  
 gelp 33  
 gelps 33, 187  
 gelpse boom 53  
*gels* 33  
 geluk aanbrengen 32  
 GEMALEN SCHORS 65  
 gemene veldkers 290  
 gemengde knop 69  
 gendarne 331  
 geneeskruid 302  
 gentiaan 336  
 geppelhout 123  
 geraamte 78  
 gerardskruid 214  
 gerbe (fr.) 184  
 gerf 248, 257, 263  
 gerf, wilde ~ 337  
 gering 257  
 GESCHILDE TAK 51  
 geschoten zijn 38  
*gestanje* 124  
 gestel 78  
 gestruiks 86  
 gestruikt 34, 52  
*geulkeswortel* 151  
 gevig 34  
 gewaai 78  
 geweldig groeien 34  
 geweldig, het ~ doen 32  
 gewijde palm 178  
 gewone agrimonie 206  
 gewone dophei 304  
 gewone hemelsleutel 302  
 gewone melkdistel 313  
 gewone vogelmelk 225  
 gewone wilg 106  
 geworden 32  
*geworren* 32  
 gezapig 34  
 gezichten 216  
 gezichtentrekker 144  
 gier, stinkende ~ 297  
 gieter 54  
*gifappelke* 154  
*gifappeltje* 154  
 gifboom 154  
 giftig zuurmoes 220  
 giftige bes 85  
 giftige champignon 360  
 GIFTIGE PADDESTOEL 360  
 giftige paddestoel 360  
 giftige pilz 360  
*giftige sjampeljong* 360  
 ginster 168  
*gipsjendouw* 275  
*gjaad* 75  
 goed groeien 32  
 goed, het ~ doen 32  
 goed, het niet ~ doen 35  
 goed, niet ~ doen 35  
 goed, niet ~ gedijen 35  
 goed, niet ~ groeien 35  
 goed, niet ~ wassen 35  
 goed uitkomen 38  
 goed wassen 32  
 goedevrijdagbloempje 319  
 goers 114  
*goes* 74, 75  
 goets 53, 74, 75, 114  
 goets, wilgenhouten ~ 114  
 goetsje 74  
*goetske* 74  
*goldbloem* 244  
 golden laken 297  
 goldlack 297  
 goliat, stinkende ~ 297  
*golje regen* 127  
 GOM 84  
 gom 83, 84  
 gooien, loten ~ 40  
 gooien, scheut (mv.) ~ 69  
 gooien, scheuten ~ 40  
*go-regen* 123  
 gors 74  
 goudbloem 244, 252, 325  
 gouden knop 252  
 gouden regen 123, 127  
 goudsbloem 244, 245, 325  
 goudstang 239, 314  
 goudwortel 298  
 gouwe 298  
 gouwe, kleine ~ 202  
 GOUWE, STINKENDE ~ 297  
 gouwe, stinkende ~ 297  
 gouwland, stinkende ~ 297  
 graafstam 314  
 gras 192  
 GRAS, ENGELS ~ 347  
 gras, engels ~ 348  
 grasbloemetje 242  
*grasbloemke* 242  
*grasbloempke* 242  
*graskarnuffelke* 348  
*graskarnuffeltje* 348  
*grasklokje* 336  
*grasklokske* 336  
 graspuinen 287  
 gree 286  
 green 89, 96  
*greenke* 89, 96  
 greensjebloemetje 242  
*greensjebloemke* 242  
 greentje 89, 96  
 grenen den 96

- grenenden 89  
 griffel 42  
 grifiaat 297  
 grijs gras 192  
 grijs, oude ~ 213  
 grijskruid 291  
 grijze noot 165  
 grijze notenstruik 164  
*groe* 33  
*groeën* 32  
*groeën, slech* ~ 35  
*groeën, slecht* ~ 35  
 groei 33  
 groei, geen ~ hebben 35  
 groei, geen ~ inzitten 35  
 GROEI, WASDOM 33  
 groeien wie haar op een hond 34  
 groeien wie onkruid 34  
 groeien 32, 34  
 groeien, geweldig ~ 34  
 groeien, goed ~ 32  
 GROEIEN, KNOP WAARUIT EEN TWIG GROEIT 69  
 groeien, niet ~ 35  
 groeien, niet goed ~ 35  
*groeien, slech* ~ 35  
 groeien, slecht ~ 35  
 groeien, vlot ~ 34  
 groeien, volop ~ 34  
 GROEIEN, WASSEN 32  
 GROEIEND, WELIG ~ 33  
 groen 80  
*groen beuk* 102  
 groen, frans ~ 154  
 groen, het - 78  
 groen, spaans ~ 176  
*groen wije* 108  
 GROENE BERKENTAK 104  
 groene berkentak 104  
 groene beuk 102  
 groene canada 118  
 groene haag 176  
 groene heester 176  
 groene heg 176  
 groene wijde 108  
*grof netel* 272  
*groffelsnaal* 160  
 groffelsnagel 160  
 groffelsnagelbloem 160  
*groffelsnarel* 160  
 grofnagel 160  
 grond, het wast over de ~ 61  
 grond, post in de ~ 58  
 grondheil 209  
 grondpuinen 287  
 grondwortel 60  
*groofden* 89  
 groot kaasjeskruid 277  
*groot kaaskeskruid* 277  
 groot klokje 310  
*groot klokske* 310  
*grose wotsel* 94  
 grote boterbloem 351  
 grote bremraap 306  
 grote, een - 107  
 GROTE EGELSKOP 346  
 grote egelskop 346  
 grote kaars 266  
 grote klaproos 234  
 grote kolle 234  
 grote leeuwenbek 279  
 grote madelief 240, 324  
 grote reinvaart 191  
 grote toorts 265  
 grote varen 191  
 grote viool 216  
 GROTE WATERWEEGBREE 339  
 grote waterweegbree 339  
 GROTE WEDERIK 333  
 GROTE WEEGBREE 226  
 grote weegbree 226  
 grote wortel 94  
 grote wortels 61  
 grove den 89  
 grove netel 272  
 grove wortel 61  
 gruit 170  
*grulkeswottel* 199  
 guichel 261  
 GUICHELHEIL 261  
 guichelheil 261  
 gulikse wortel 150, 151, 199  
*gulkerswortel* 199  
*gulkeswortel* 199  
 gummi 84  
 H  
 haag 138  
 haag, gele ~ 176  
 haag, groene ~ 176  
 haag, kruipt door de ~ 267  
 haag, rode ~ 139  
 HAAG, STAM UIT EEN ~ 56  
 haagappel 139, 145, 150  
 HAAGAPPEL, VRUCHT VAN DE MEIDOORN 139  
 haagappelenstruik 138  
 haagappeltje 139  
 haagappeltjes 166  
 haagbeer 140  
 haagbeertje 140  
 HAAGBEUK 165  
 haagbeuk 165  
 haagboom 138  
*haagdjoon* 138  
*haagdoon* 138  
 haagdoorn 138  
 haagdoorn, rode ~ 139  
 haagdoorn, witte ~ 139  
 haagdoorn tuin 138  
*haagdwoon* 138  
 haagkampernaal 172  
 haagkersje 141  
 haagklimop 293  
 haagkoot 166  
 haagkruid 294  
 haagpikken 141  
 haagroos 134  
 haagstruik 165  
*haagwij* 108  
 haagwijde 108  
 HAAGWINDE 292  
 haagwinde 292  
 haamappel 140  
 haambeuk 165  
 haams 200  
 haamscheut 200  
 haamsel 200  
 haamspeen 200  
 haamspoen 200  
 haanappel 140  
 haanappeltje 140  
 haanspikkel 136  
 haantjes 168, 202  
 haar, groeien wie ~ op een hond 34  
 haarappel 140  
*haarkesgras* 285  
 haarsenoot 165  
 haarsenotenstruik 163  
 haartjesgras 285  
 haarwortels 44  
 haasappeltje 140  
 haasgebeks 137  
 haasnoot 165  
 haasnotenstruik 163  
*haast* 68  
 haffel 184  
*hagel* 169  
 hagelap 140  
 hagelappel 140  
 hagelappelenboom 138  
*hagelappelkesstruik* 138  
 hagelappeltje 140  
 hagelappeltjesstruik 138  
 hagelbloem 138  
 hagenappel 139  
 hagenappeltje 140  
 hagenbeer 140  
 hagenbeuk 165  
 hagenbloem 138  
 hagenbloem, rode ~ 139

WLD III, 4.3

- hagenbloemkes* 138  
*hagenbloempjes* 138  
*hagenbol* 141  
*hagenbottel* 135  
*hagendjoon* 138  
*hagendoorn* 138  
*hagendoorn* 138, 145  
*hagendoorn*, rode ~ 139  
*hagendoorn*, witte ~ 139  
*hagendoornsbeer* 141  
*hagendwoon* 138  
*hagenkul* 141  
*hagenpikkel* 172  
*hagenpinkel* 141  
*hagenprinkel* 141  
*hagenrank* 199, 225  
*hagenroos* 134  
*hagenroosje* 134  
*hagensoek* 55  
*hagenteer* 153  
*hagenteerbeer* 152  
*hagenwikke* 220  
*hagenwin* 292  
*hagenwinde* 292  
*hakhout* 87  
*hakken* 95  
*hals* 45  
*hamelen* 139  
*hampel* 184  
*handaar* 95  
*handvat* 64  
*haneappel* 140, 150  
*haneappeltje* 140  
*hanebezie* 136  
*hanen*, wil *hanen* 286  
*hanen*, wilde ~ 286  
*hanenbul* 170  
*hanenkam* 189, 191, 260, 323, 360, 362  
*hanenkamp* 189, 191, 260, 360  
*hanenkeien* 320  
*hanenkeutel* 135, 136  
*hanenkeutels*, roos van de ~ 135  
*hanenkienen* 136  
*hanenklaauw* 320, 321  
*hanenklootjes* 202  
*hanenkul* 135, 141, 172, 286  
*hanenkulke* 136  
*hanenkulleke* 136  
*hanenkullen* 135  
*hanenkullenstruik* 135  
*hanenkulletje* 136  
*hanenpie* 323  
*hanenpik* 136, 141, 172  
*hanenpikkel* 136, 141  
*hanenpink* 136, 141  
*hanenpoot* 214, 290, 320, 321  
*hanenpootje* 344  
*hanenspoor* 320  
*hanentree* 214  
*hanenvoet* 251  
*hanenvoetje* 202  
*hangwij* 108  
*hangwijde* 108  
*hansbort* 152  
*hansbortel* 152  
*harenteer* 123  
*haring* 219  
*haringskesboom* 123  
*harinkjesboom* 123  
*harinkjeshout* 167  
*HARLEKIIN* 290  
*harlekijn* 290  
*harrenkop* 102, 113, 166  
*harrenkoppenhout* 166  
*HARS* 82  
*hars* 82, 84  
*harsbolke* 93  
*harsbolletje* 93  
*harsbort* 152  
*HARSKNOPIE, DENNENTAKJE*  
 MET EEN ~ 93  
*harst* 82  
*hart* 67  
*harts* 82  
*hartwortel* 95  
*has* 82  
*hasselnoot* 164  
*hasselnootje* 102  
*hasselstok* 163  
*hasselstruik* 163  
*hasselteerstruik* 163  
*hasselterenstruik* 163  
*hassenoot* 163, 165  
*hassenootjesboom* 163  
*hassennotenboom* 163  
*hassennotenstruik* 163  
*hassestruik* 163  
*hast* 82  
*hat* 67  
*hats* 67  
*haufig* (du.) 34  
*haus* 45  
*haver* zwarte ~ 284  
*haver*, fijne ~ 284  
*haver*, valse ~ 284  
*haver*, wil ~ 284  
*haver*, wilde ~ 284  
*haver-es* 122, 150  
*havereskers* 150  
*haverkers* 150  
*havermonie* 206  
*haveruis* 257  
*hazeboom* 163  
*hazedistel* 248  
*hazedoorn* 248  
*hazegerf* 206, 248, 249, 338  
*hazegras* 248  
*hazehut* 248  
*hazeklee* 220, 248  
*hazekool* 314  
*HAZELAAR* 162  
*hazelaar* 162  
*hazelaarhout* 162  
*hazelaarstruik* 162  
*hazelaart* 115  
*hazelarenstruik* 162  
*hazelde* 162  
*hazelenoot* 165  
*hazelenstruik* 162  
*HAZELNOOT* 164  
*hazelnoot* 102, 128, 163, 164  
*hazelnootje* 164  
*hazelnootstruik* 163  
*HAZELNOTEN, BRUIN WORDEN*  
 VAN ~ 129  
*hazelenotenboom* 163  
*hazelenotenbos* 163  
*hazelenotenbuist* 163  
*hazelenotenstruik* 163  
*hazelstok* 163  
*hazelstruik* 163  
*hazelteer* 162  
*hazelteerstruik* 163  
*hazelterenstruik* 163  
*hazemboom* 163  
*hazenbroek* 163  
*hazenbrood* 227, 248, 249  
*hazenbroodje* 220  
*hazenmuisje* 220  
*hazenmuske* 220  
*hazenooyke* 164  
*hazenooot* 163, 165  
*hazenoootboom* 163  
*hazenoootje* 165  
*hazenoootjesboom* 163  
*hazenoootjesstruik* 163  
*hazenoootstruik* 163  
*hazenotelaar* 163  
*hazenoten* 163  
*hazenoten*, buist van ~ 163  
*hazenotenboom* 163  
*hazenotenbos* 163  
*hazenotenbuist* 163  
*hazenotenhout* 163  
*hazenotenstok* 163  
*hazenotenstruik* 163  
*hazenoter* (mv.) 163  
*hazenpeper* 299  
*hazesalaat* 314  
*hazesalade* 314

- hazestruik 163  
 hazewinde 293  
 hebben, de aard niet ~ 35  
 hebben, geen aard ~ 35  
 hebben, geen groei ~ 35  
 hebben, geen wasdom ~ 35  
 hebben, geen zin ~ 35  
 hebben, zijn aard niet ~ 35  
 heeft de blaren verloren 55  
 heelblaadje 302  
 heelblad 249  
 heelkruid 302  
 HEEMST 221  
 heen, dat wast over alles ~ 34  
 heerdoorn 169  
 heergodsjonker 205  
 HEERMOES 283  
 heermoes 345  
 heester 52, 161, 175  
 heg 138, 166, 176  
 heg, dorre ~ 139  
 heg, groene ~ 176  
 heg, knuppel uit de ~ 56  
 heg, stam van de ~ 56  
 heg, stam van een ~ 56  
 hegappel 140  
 hegappeltje 140  
 hegbeuk 165  
 hegbloei 138  
 hegdoon 138  
 hegdoorke 138  
 hegdoorn 138  
 hegdoortje 138  
 heggenappel 140  
 heggenappeltje 140  
 heggenbeerke 141  
 heggenbeertje 141  
 heggenberwinde 293  
 heggenbeuk 165  
 heggenbloei 138  
 heggenbloei, rode ~ 139  
 heggenbloem 138, 294  
 heggenbrewing 293  
 heggendoon 138  
 heggendoorn 138  
 heggendraai, witte ~ 139  
 heggendraai 294  
 heggenkruipertjes 266  
 HEGGENRANK 199  
 heggenrank 196, 199, 293  
 heggenroos 134, 179  
 heggenroosje 135, 138, 141  
 heggenrooske 135  
 heggensering 176  
 heggenspeld 311  
 heggenslam 56  
 heggenslek 56, 138  
 heggenstok 53, 56, 138  
 heggenstorkel 56  
 heggenstruik 52, 53, 56, 138, 165  
 heggenteer 166  
 heggenwin 292  
 heggenwinde 199, 292  
 heggenwing 199, 292  
 hegkers 141  
 hegkruid 294  
 hegroos 294  
 hegwin 199, 292  
 hegwinde 199, 292  
 hei 168, 304, 305  
 hei, dikke ~ 305  
 hei, natte ~ 305  
 heibloem 304  
 heibloemke 336  
 heibloempje 336  
 heibottel 360  
 heidoorn 168, 169  
 heikruid 306  
 heilbeen 334  
 heilelie 336  
 heilgras 189  
 heilighartbloem 323  
 heinkeshout 166  
 heinkesstruik 166  
 heinte 167  
 heintjeshout 166  
 heintjesstruik 166  
 heitijmoes 212  
 hekelbloem 135  
 hekkespel 311  
 heksenbalsem 200  
 heksenbessem 200  
 heksenbezem 104, 200  
 heksenhout 168  
 heksenkaas 359  
 heksenkruid 168, 189, 200, 213, 302  
 heksenmelk 276  
 heksennest 200  
 heksentak 200  
 heksenvlees 359, 365  
 helderik 257  
 heleboel takken 77  
 helmherik 257  
 HELMKRUID 189  
 helmstruik 279  
 hemdeknopke 247, 324  
 hemdenknoopje 244, 247, 324, 338  
 hemdenknoopjes 245, 277  
 hemdenknoopke(s) 245  
 hemdenknopke(s) 244, 245  
 hemdenknopkes 277  
 hemdknoopje 244, 247  
 hemdknopke 247  
 hemdknopke(s) 244  
 hemdsknoop 245, 247  
 hemdsknoopje 244, 247, 338  
 hemdsknoopjes 245  
 hemdsknoopke(s) 245  
 hemdsknoopkes 338  
 hemdsknopke 247  
 hemdsknopke(s) 244, 245  
 hemelbloemeke 335  
 hemelbloemke 335  
 hemelbloempje 335  
 hemelsbrand 266  
 HEMELSLEUTEL 302  
 hemelsleutel 217, 302  
 hemelsleutel, gewone ~ 302  
 hemelsleutelke 217, 302  
 hemelsleuteltje 217, 302  
 hemstruik 279  
 hengst 288  
 hengstenspier 288  
 hennebeer 152, 159  
 hennebes 207  
 hennekersen 147  
 hennekruid 255  
 hennekruidje 229  
 hennenbik 141  
 hennendarm 229  
 hennenvoet 251, 255  
 hennep 271  
 HENNEPNETEL 270  
 hennepnetel 271  
 henneske 209  
 hennetjes 168  
 herdentasje 256  
 herdentaske 256  
 herdersfluit 339  
 HERDERSTASJE 258  
 herderstasje 256, 258  
 herderstaske 256, 258  
 herent 166  
 herenteer 166  
 herewin 295  
 herewinde 295  
 herfsbloem 281  
 herfstbloem 281  
 herfststijloos 281  
 HERFSTIJLOOS 281  
 herfststijloos 281  
 HERIK 256  
 herik 257, 286  
 herin 257  
 hering 257  
 heringskeshout 167  
 herk 257  
 herrie 257  
 hertele 166  
 hes 122

- hesselder* 162  
*hessenoot* 165  
 het geweldig doen 32  
 het goed doen 32  
 het heeft een scheur gekregen 34  
 het kruid zit er in 35  
 het niet doen 35  
 het niet goed doen 35  
 het niet houden 35  
 het slecht doen 35  
 het wast over de grond 61  
 heul 233  
 heulderenteulder 146  
 heuldersteulder 146  
 heulendenteulder 146  
*heulender* 146  
 heuleneer 146  
 heulenkop 233  
 heulensteulder 146  
 heulenteer 131, 145, 150, 166  
 heulenteerkaas 129  
 heulenteerstruik 146, 150  
 heulenterenboom 146  
 heulenterenhout 146  
 heulenteul 146, 166, 297  
 heulenteul, wiemeltjes van de ~ 148  
 heulenteulder 146  
*heulenteulenbolleke* 148  
 heulenteulenbolletje 148  
 heulenteulenboom 146  
 heulenteulenstruik 146  
 heulenteun 146  
 heulenteut 146  
 heulenteutenboom 146  
 heulenteutenstruik 146  
 heuler 146  
 heulerenboom 146  
 heulerenstruik 146  
*heulerteul* 146  
*heuleteer* 145  
*heuleteerstruik* 146  
*heuleteul* 146  
*heuleteulder* 146  
 heuleulder 146  
*heunkwij* 108  
 heutelenteut 146  
*heutetèr* 145  
*hever* 285  
*hevie* 285  
 hienteteer 166  
 himbeer 143  
 hinnebeer 129  
*hjeleer* 145  
 HOED, PADDESTOEL MET ~ 360  
 hoedjesblader 213  
 hoedjeszwam 360  
*hoefblaa* 213  
 hoefblad 149, 213  
*hoefblad, klei* ~ 213  
 HOEFBLAD, KLEIN ~ 213  
 hoefblad, klein ~ 213  
 hoefkruid 213  
 hoekjeskruid 212  
*hoekskeskruid* 212  
 hoenderdarm 229, 287  
 hoevensblader 213  
 hofdistel 314  
 hoflis 349  
 hofmuur 229  
*holt, overjarig* ~ 74  
 holunder (du.) 146, 148, 152  
 holunderhout 147  
 holunderstruik 147, 153  
 hommelmboom 206, 337  
 hommelehei 305  
 hommelekruid 269  
 hommelenpoes 300  
 hommeleteur 249  
 hommelhei 305  
 hommelmkruid 248  
 hommelsknoop 300  
 hommelskruid 219, 247, 249, 283, 300  
 hommelspoezen 249  
 homspeen 321  
 hond, groeien wie haar op een ~ 34  
 honddissel 312  
 honddraf 266  
 hondhout 150  
 hondenbos 192  
 honderoos 150  
*hondkees* 144  
 hondkers 144  
 hondsbeer 145, 150, 152, 158, 173, 263  
 hondsberen 147  
 hondsbes 150  
 hondsblein 215  
 hondsbloem 202, 238, 244, 323,  
 hondsdoelkelver 254  
 HONSDRAF 266  
 hondsdrif 266  
 hondsdrifje 266  
*hondsdrifke* 266  
 hondsfljetje 215  
 hondsgras 287  
 hondsgrasje 287  
 hondshout 145, 173  
*hondskees* 144  
 hondskelver 254  
 hondskers 144, 263  
 hondskerselaar 144  
 hondskervel 254  
*hondskezelaar* 144  
 hondskrallen 263  
 hondskriek 142  
 hondskruid 248, 266, 330  
 hondsloot 152  
 hondsnitel 269  
 hondsoog 248  
 hondspeterselie 254  
 hondspoot 351  
 hondscrib 227  
 hondscribbe 227  
 hondscribben 287  
 hondstroos 134, 206  
 HONDSROOS, WILDE ROOS, ~, EGELANTIER 133  
 hondstroosje 134  
*hondstrooske* 134  
 hondstrozenstek 134  
 hondstrozenstok 134  
 hondssurelle 222  
 hondstand 286, 287  
 hondsviool 215, 216, 266, 275  
*hondsvioolke* 215  
 HONDSVIOOLTJE 215  
 hondsviooltje 215  
*hongshout* 173  
*hongskruid* 266  
*hongstkruid* 266  
 HONINGBLOEM 283  
 honingnetel 268  
 honingpotje 154  
 honingskruid 273  
 honingzuikers 198  
*honjshout* 173  
 hoofd 95  
 HOOFDWORTEL 59  
 hoofdwortel 60, 95  
*hoofwortel* 60  
*hoofwotsel* 60  
 hoogop 292  
 hoornskral 173  
 hop 277  
 hop, wilde ~ 199  
 hopenrank 293  
 hoppentouw 294  
 houden, het niet ~ 35  
 hout 53, 67  
 hout, dood ~ 77  
 hout, dor ~ 77  
 hout, jong ~ 66, 73  
*hout, jonk* ~ 66  
 hout, overjarig ~ 73, 74  
 hout, stinkend ~ 207  
 hout, tweejarig ~ 74  
 houtje 87



- HOUTLAAG, SPINT, ZACHTE ~  
 ONDER DE SCHORS 66  
 houwen, kort ~ 110  
 houwtieten 198  
 huilteter, wilde ~ 214  
 HUISLOOK 299  
 huislook 299  
 hul-over-trul wassen 34  
*huls* 176, 201  
 HULST 175  
 hulst 176, 201  
 hulster 176  
 hulzenhout 176  
 huttentut 168  
 hyacint 290
- I**
- iberis 317  
 iel 47  
 iele boom 53  
*ieleke* 194  
*ieleke, wild* ~ 192  
 ieletje 194  
 ieletje, wild ~ 192  
*ielke* 194  
 IEP 125  
 iep 126  
 iepenboom 126  
 iepenteer 136  
 igel 221, 231, 235  
 igelbloem 231  
 ijf 154  
 ijlbloom 54  
*ijsbloemkes* 240  
 ijsbloempjes 240  
 ijzerbloem 235, 254, 331  
 ijzerknoop 170, 303  
 ijzerknop 331  
 ijzerkruid 255, 291, 331, 333  
*immergroen* 198, 210  
 impatience-tjes 206  
*impatienskes* 206  
*in bloe staan* 36  
 in bloei staan 36  
 in bloei zijn 36  
 in bloeien staan 36  
 in bloem staan 36  
 in, daar zit scheut ~ 32  
*in de bloe staan* 36  
*in de bloe zijn* 36  
 in de bloei staan 36  
 in de bloei zijn 36  
 in de bloeien staan 36  
 in de bloem staan 37  
 in de bloesem staan 37  
 in, schot ~ zitten 42  
 in volle bloei staan 36  
 in volle bloei zijn 36  
 in volle bloei 34  
 in volle bloem staan 37  
 in volle fleur staan 37  
 in volle was zijn 37  
 ingelegde (—) 360  
 inhebben, de kreupel ~ 35  
 inhebben, geen druif ~ 35  
*inkappel* 93, 101  
*inkappelke* 101  
*inkbeer* 152  
*inkberenbos* 153  
*inkbloem* 233  
*inkbol* 148  
*inkbolke* 101  
*inkbolleke* 101  
 inkorten 110  
*inktappel* 93, 101  
 inktappeltje 101  
 inktbeer 152  
 inktberenbos 153  
 inktbloem 233  
 inktbol 101, 148  
*inktblolke* 101  
 inktbolletje 101  
 inktnoot 101  
 inneweggestoken (—) 360  
 insnijden 110  
 inzitten, de prat ~ 35  
 inzitten, geen groei ~ 35  
 inzitten, het kruid zit er in 35  
 iris 349  
 iris, gele ~ 349  
 is zo kaal als een luis 55  
 italiaander 117  
 italiaanse populier 117, 118  
 ittel 272
- J**
- jakobskruid 213  
 jakobslander 192  
 jakobsleier 192  
 jan 167  
 jansbloem 323  
*jansbloemke* 242  
 jansesbloem 302  
 janskruid 212, 302  
 janten 167  
 jantenhaag 167  
 jantenhout 167  
 jantenplant 167  
 jantjes 167  
 jarige scheut 74  
*jasgat* 62  
*jasklokske* 194  
 jasmijn 160, 161  
*jazebeer, wil* ~ 157  
*jazeberen* 133  
*jazebieke, wil* ~ 157  
 jels 105  
 jemijn 160  
 jenerbes 152  
*jenevel* 152  
*jenevelbeerke* 152  
*jenevelbes* 152  
 jenever 152  
 jeneverbeer 152  
*jeneverbeerke* 152  
 jeneverbeertje 152  
 JENEVERBES 151  
 jeneverbes 152, 154  
 jeneverbessenstruik 153  
 jeneverbesstruik 153  
*jeneverbezeke* 152  
 jeneverbezie 152  
 jeneverbezietje 152  
 jeneverbezing 152  
 jeneverbol 152  
 jeneverboompje 153  
 jeneverkral 152  
 jeneverstruik 153  
*jenegrik* 319  
*jeukbelleke* 135  
 jeukbelletjes 135  
 jeuler 146  
*jeulerenboom* 146  
 jezusgras 223  
 jezusjes-kruid 176  
 jikkel 99  
*jikkelboom* 99  
*jinster* 168  
 jodenbaard 301  
 jodenoor 222, 258, 359  
 jodenoren 361  
 jodenvlees 359, 361, 363  
 jokkel 99  
 jong hout 66, 73  
 JONGE BOOM 51  
 JONGE DEN 88  
 jonge loot 72  
 jonge scheut 72  
 jonge tak 73  
 JONGE, TWIJG, ~ TAK 73  
*jonk hout* 66  
*jonk loot* 72  
*jonkerke* 297  
 jonkertje 297  
 joodoor 359  
*joonheg* 138  
 jouwen 81  
 jozemijn 160, 161  
*jroffelsnaal* 160  
 judasboom 108, 110  
*judaspennik* 258  
 JUDASPENNING 258

WLD III, 4.3

- judaspenning 258  
 judoorn 168, 169  
 juffer, spaanse ~ 54  
 juffrouwen, stinkende ~ 297  
 juin 184  
 juinkers 225  
 jun 184  
 juzekeskruid 176
- K**
- kaad* 278  
*kaakvisten* 121  
*kaakvitsen* 121  
 KAAL KNOPKRUID 245  
 kaal worden 81  
 kaal, een kale 54  
 kaal, is zo ~ als een luis 55  
 kaam 358  
 kaarddissel 278  
 kaarddistel 278  
 kaarde 278  
 KAARDENBOL 278  
 kaardenbol 198, 278, 281  
 kaardendistel 278  
 kaars 265, 266, 341, 342  
 kaars, gele ~ 266  
 kaars, grote ~ 266  
 kaarsden 96  
 kaarsenbloem 265  
 kaarsjespoes 92  
*kaarskespoes* 92  
 kaas 51, 218  
 kaas, duivelse ~ 359  
 kaasbloem 242, 323  
*kaasbloemeke* 242  
 kaasbloemetje 242  
*kaasbloemke* 242  
 kaasje 218, 277  
 kaasjekruid 246  
 KAASJESKRUID 276  
 kaasjeskruid 277, 298  
 kaasjeskruid, groot ~ 277  
 kaasjeskruid, klein ~ 277  
 kaasjeskruidje 277  
*kaaske* 218, 277  
*kaaskekruid* 277, 298  
*kaaskekruid, groot ~* 277  
*kaaskekruid, klein ~* 277  
*kaaskekruidje* 277  
 kaaskop 360  
 kaaskruid 277  
 kaaskruidje 277  
 kaasmop 360  
*kaats* 342  
 kaddel 115  
 kakenpoot 250  
 kakenspijs 83
- kalbaske* 259  
 kale boom 54  
 kale juffer 281  
 kale knot 111  
 kalebasje 259  
 kalen 81  
 kalernoel 172  
 kalfkruid 207  
 kalfskruid 207  
 kalfspoot 343  
 kalfstong 222  
 kalishout, wild ~ 207  
 kalle 110  
*kalle* 340  
 kallen 81, 88  
 KALMOES 319  
 kalverblad 222  
 kalverblader 222  
 kalverblaren 222  
 kalverbloem 323  
 kalvermuil 280  
 kalvermuiltje 280  
 kalvertong 334  
 kalverwortel 334  
 kam 191, 279  
 kamdistel 279  
*kamferfoelie* 198  
*kamilje* 243  
*kamilkes* 243  
 kamilkruid 246  
 kamille 243, 246, 324, 338  
 KAMILLE (ALG.) 242  
 kamille (dim.) 243  
 kamille, gele ~ 244  
 kamille, roomse ~ 244  
 kamille, stinkende ~ 244  
 kamille, valse ~ 244  
 kamille, wilde ~ 243  
 kamillebloem 243  
*kamillebloemkes* 243  
 kamillebloemetje 243  
 kamillebloemetje, geel ~ 244  
*kamillebloemkes* 243  
 kamillebloempje 246  
*kamillie* 243  
*kamkesvaam* 191  
*kammeke* 191  
*kammekes* 189, 191  
 kammen 90, 260  
 kammetje 191, 344  
 kammetjes 189, 191  
 kammetjesvaam 191  
*kamp* 191, 279  
 KAMPERFOELIE 198  
 kamperfoelie 198  
*kamperfoelie* 359  
 kamperfoelie, wilde ~ 198  
 kampernaal 172
- kampernoel 359  
 kampernoelenhaag 172  
 kampernoeletje 359  
 kampernoelie 172, 359  
 kampernoelie, slechte ~ 360  
*kampernulleke* 359  
 kamvaren 191  
 kanariekruid 213  
 kanarietje 329  
*kandaalse boom* 120  
*kandaalse populier* 120  
*kandaalse, zwarte ~* 118  
*kanebezie* 136  
*kaneelkes* 160  
 kaneeltje 160  
*kanekul* 135  
*kanenkul* 172  
 kanker 306, 307  
 kankerbloem 233, 238  
 kankerbussen 238  
 kankerd 307  
 kankerknop 68  
*kankernol* 171  
*kannadaal* 119  
*kannendaal* 117, 118, 119  
*kannendaalder* 120  
*kannendaalse boom* 117, 120  
*kannendaalse populier* 118  
*kannendaar* 117  
*kannendas* 117  
*kanstaljeleboom* 125  
*kanstaljelt* 125  
*kanstanjel* 125  
 kant 189  
*kapernaal* 172  
 kapot 187  
 kapot gaan 43  
 kapotte boom 54  
 kapotte tak 77  
 kappen 110  
 kapper 294  
 kappertjes 206  
 kapruin 78, 79  
 kapucijners 299  
 kardinaalshoed 179  
 KARDINAALSMUTS 178  
 kardinaalsmuts 179  
 kardoen 314  
*kardong* 314  
 karmille 244, 291  
 karmillebloem 244  
 karneeltje 160  
 karneeltjesboom 160  
*karstai* 125  
*karstaaieboom* 125  
*karstaain* 125  
*karstaan* 125  
*karstanel* 125

- karstang* 125  
*karstangel* 125  
*karstanje* 124  
*karstanjel* 125  
*karstanjel, wilde ~* 125  
*karstanjelboom* 125  
*karstanjeboom* 125  
*karstanjelt* 125  
*karstawel* 125  
*kas* 74  
*kastaai* 125  
*kastaai* 125  
*kastaaieboom* 125  
*kastaaiel* 125  
*kastaainel* 125  
*kastaaen* 125  
*kastaaen* 125  
*kastaling* 125  
*kastandel* 125  
*kastanel* 125  
*kastang* 125  
*kastangel* 125  
*kastanje* 124  
 KASTANJE, PAARDEKASTANJE, ~ 124  
 KASTANJE, TAMME ~ 88  
*kastanje, wilde ~* 125  
 KASTANJEBLAD 88  
*kastanjeboom* 125  
 KASTANJEDOP 88  
*kastanjel* 125  
*kastanjel, wilde ~* 125  
*kastanjelboom* 125  
*kastanjelenboom* 125  
*kastanjelt* 125  
*kat* 92, 115  
*katje* 115  
*katje-knoop* 115  
*katje-miempje* 115  
*katjes* 167, 170  
*katjeswilg* 108  
*katke,* 115  
*katrienenwiel* 321  
*katrienke* 323  
*katrientje* 323  
*katsekruid* 307  
*katsenkruid* 331  
*katsje* 115  
*katsje-knoop* 115  
*katsje-miemke* 115  
*katske* 115  
 KATTEDOORN 169  
*kattedoorn* 168, 169  
*katteke* 115  
*kattekervel* 299  
*kattekoes* 115  
*kattekouts* 218  
 KATTEKRUID 307  
*kattekruid* 246, 298, 307, 326, 331  
*kattekruid, wild ~* 307  
*kattel* 92, 115  
*kattemiesje* 115  
*kattemieske* 115  
*kattenkaas* 218, 277, 360  
*kattenkaasje* 277  
*kattenkaasje, klein ~* 277  
*kattenkaasjeskruid* 277  
*kattenkaaske* 277  
*kattenkaaske, klein ~* 277  
*kattenkaaskekruid* 277  
*kattenkazenkruid* 277, 298  
*kattenkazenstruik* 294  
*kattenklont* 218  
*kattenkop* 265, 266  
*kattenpis* 331  
*kattenstaar* 345  
 KATTENSTAART 331  
*kattenstaart* 257, 284, 287, 294, 307, 331, 341, 343, 345  
*kattenstaat* 284, 307, 345  
*kattenstaats* 284, 331, 345  
*kattenstoets* 284  
*kattenstots* 284, 331, 345  
*kattestekel* 169  
*kavermuil* 280  
*kavermuilke* 280  
*kazen, oude ~* 360  
*kazenkruid* 246  
*kazia* 127  
*keen* 39  
*keen* 66  
*keer* 40, 68  
*keer* 66  
*keerhout* 66  
*keerts* 266  
*keesbloem* 202  
*keest* 40  
*keets* 265  
*keets, geel ~* 266  
*kegel* 92  
*keizer* 92  
*kekenvlees* 360  
*kelderhandje* 129  
*kelk* 48, 182, 233  
*kelkbloemetje* 161  
*kelken* 279  
*kelle* 48  
*kelver* 254  
*kelver, dolle ~* 253  
*kelver, vergiftige ~* 253  
*kelver, wilde ~* 253, 299  
*kelver, witte ~* 253  
*kemen* 38  
*kemp, wilde ~* 271  
*kemperbloemetje* 194  
*kemperbloemke* 194  
*kemperkesbloemke* 194  
*kempertjesbloemetje* 194  
*kempnetel* 271  
*kenen* 38  
*kenjoel* 171  
*kennep, wilde ~* 271  
*kenoelje* 171  
*keren* 41  
*kerfjeskruid* 248  
*kerfkeskruid* 248  
*kerjoelje* 171  
*kerkbloem* 160, 297  
*kerkennetel* 218  
*kerkensleutel* 213, 217, 302  
*kerkensleutelke* 217, 323  
*kerkensleuteltje* 217, 323  
*kerkensleuter* 217  
*kerkensneutel* 217  
*kerkfluiten* 218  
*kerkhofboom* 154  
*kerksleutel* 217, 323  
*kerksleutelke* 195, 217  
*kerksleuteltje* 195, 217  
*kerksleuter* 217  
*kerksleuterke* 217  
*kerkwas* 182  
*kermil* 244, 291  
*kermillebloem* 244  
*kermisbloem* 160, 321, 323  
*kermisbloemetje* 242  
*kermisgast* 311, 337  
*kermisgasten* 311  
*kermiskersje* 141  
*kermiswortel* 319  
*kern* 66, 141  
*kerneelke* 160  
*kerneelkesboom* 160  
*kerneik* 99  
*kernholt* 66  
 KERNHOUT 66  
*kernhout* 66  
*kernoel* 171  
*kernoeleke* 171  
*kernoelestruik* 171  
*kernoeletje* 171  
*kernoetske* 172  
*kernoffel* 172, 297  
*kernolf* 172  
*kernonkel* 360  
*kers* 148, 354  
*kers, amerikaanse ~* 145  
*kers, vrucht der dolle ~* 158  
*kers, wilde ~* 150  
*kers, zwarte ~* 148  
*kersboom* 89  
*kersden* 89  
*kersenboom* 89, 118

- kersendoorn, rode ~ 139  
 kersendoorn, witte ~ 139  
 kershout 147  
 kersje 141  
 kersje, wild ~ 152  
 kersjes 260  
 kersjes, rode ~ 141  
 kersjes, vergiftigde ~ 263  
 kersjeskruid 263  
*kerske, wild* ~ 152  
*kerskes, roo* ~ 141  
 kerstboom 89, 96  
 kerstden 89, 96  
 kerstgroen 201  
 kerstonzeleboom 88  
 kervel 253, 299  
 KERVEL, DOLLE ~ 252  
 kervel, dolle ~ 253  
 kervel, rode ~ 254  
 kervel, vergiftige ~ 253  
 kervel, wilde ~ 253, 299  
 kervel, witte ~ 253  
 kesemen 38  
*keskes* 260  
 ketenbloem 238  
 ketenkruid 238  
 ketsbloem 238  
 ketserd 174  
 ketskruid 238  
 ketsstok 238  
 kettelbloem 238  
 kettenbloem 237  
 kettenkruid 238  
 kettenstruik 238  
 ketting 237  
 kettingbloem 237  
 kettingpol 239  
*kettingsalaat* 239  
 kettingsalade 239  
 kettingstruik 237  
 keukenblad 353  
 keukenblader 227, 353  
 keukenbloem 352, 353  
 keulderenteulder 139  
 keum 358  
 kiekenmuur 229  
 KIEM 39  
 kiem 39  
 KIEMEN 37  
 kiemen 38, 39  
*kiemke* 39  
 kiempje 39  
 kiemen 38  
 kiesnetel 269  
 kiets 57  
 kievererhaag 166  
 kievitsbel 336  
 kievitsbloem 336  
 kikkelmuisje 220  
*kikkelmuske* 220  
 kindje-roer-me-niet 206  
*kindjeroermichnie* 206  
 kits 67  
 kjuller 131, 147  
*klabbeshout* 147  
 klad 273  
 klap 232  
 klapbushout 147  
 KLAPROOS 231  
 klaproos 135, 232, 233  
 klaproos, blauwe ~ 234  
 klaproos, grote ~ 234  
 klaproos, rode ~ 232  
 klaproos, witte ~ 234  
 klateraar 121  
 klaterbeel 117, 120, 121  
 klaterboom 120  
 klater-es 121, 122  
 klaterhout 121  
*klaterwij* 108  
 klaterwijde 108  
 klatsbal 174  
 klatsballetje 174  
 klatsbol 174  
 klatschmohn (du.) 233  
*klatsmohnd* 233  
 klatspijperhout 147  
 klatsroos 233, 234  
 klattenklaas 218  
 klaver 220  
 klaver, witte ~ 220  
 klaverbloem 248  
 KLAVERVRETER 306  
 klavervreter 307  
 KLAVERZURING 219  
 klaverzuring 219  
 klaverzuring, witte ~ 219  
 kledderplant 31  
 klee 220  
 klee, wilde ~ 220  
 klee, witte ~ 220  
 kleeft 273  
 KLEEFKRUID 272  
 kleeftkruid 273  
 kleeftkruidje 206  
 kleeftpleister 311  
*kleeke* 220  
 kleetje 220  
 kleewolf 307  
*klei hoefblad* 213  
 klein druifje 196  
*klein druifke(s)* 196  
 KLEIN HOEFBLAD 213  
 klein hoefblad 213  
 klein kaasjeskruid 277  
*klein kaasjeskruid* 277  
 klein kattenkaasje 277  
*klein kattenkaasje* 277  
 klein pisbloemetje 295  
*klein pisbloemke* 295  
 klein pispotje 295  
 kleine berwinde 295  
*kleine berwing* 295  
 kleine gouwe 202  
 kleine klis 273  
 kleine maagdenpalm 210  
 kleine noot 165  
 kleine pimpernel 303  
 kleine pispot 295  
 kleine ratelaar 329  
 kleinwortelen 61  
 kleis 277  
*kleng noot* 165  
 klet 273  
 klettenkruid 273  
 klettingbloem 238  
 klever 198  
 klibber 83  
 klie 100  
 kliester 184  
*klijnsterbeer* 150, 153  
*klijnsterberenbos* 150  
 klijsper 47  
 klijnsterbeer 141, 149, 150, 153  
 klijnsterberenbos 150  
 klijnsterbezie 150  
 klimbloem 293  
 KLIMOP 197  
 klimop 196, 197, 293, 297, 318  
 klimop, rode ~ 318  
 klimopbloem 293  
 klimot 293  
 KLIMPLANT 31  
 klimplant 293, 295  
 klimwinde 293  
 klis 83, 85, 93, 273, 311  
 klis, donzige ~ 311  
 klis, kleine ~ 273  
 klisknots 93  
 klissenstruik 311  
 klist 311, 337  
 KLT 310  
 klit 83, 212, 273, 279, 311  
 klitkruid 273, 311  
 klits 273, 311  
 klitser 311  
 klitsers 273  
 klitteklat 218  
 klitwortel 273, 311  
 klok 182  
 klokje 194, 219, 293, 295, 309, 323, 336

- KLOKJE (ALG.)** 308  
 klokje, blauw ~ 309, 310  
 klokje, groot ~ 310  
 klokjes 203  
 klokjesbloem 309  
 klokjesbloem, blauwe ~ 309  
**KLOKJESGENTIAAN** 336  
 klokjesgentiaan 336  
 klokjeshei 336  
 klokjeswinde 293  
 klokkebaas 157  
 klokken 137, 195, 284  
 klokkenspijs 83  
*klokkes* 195, 203  
*klokske* 194, 295, 309, 323, 336  
*klokske, blauw* ~ 309, 310  
*klokske, groot* ~ 310  
*klokskes* 203, 309  
*klokskesbloem* 309  
*klokskesbloem, blauw* ~ 309  
*klokskeshei* 336  
 klomp 64  
 klompenhout 107, 121  
 klompenpin 129  
 klompenpinnenhout 173  
 kloof 59  
 klos 63, 64  
 klosseklat 218  
 klot 61, 63, 95  
 klotsbeer 141, 148, 173  
 klotsberenboom 173  
 klotsberenstruik 147  
 klotsbes 174  
 klotsbezie 174  
 klotsboom 147  
 klotsenboom 147  
 klotsenbos 147  
 klotsenhout 147  
 klotsenstruik 147  
 klotshout 147  
 klotshoutenboom 147  
 klotteklot 218  
 kluisterbeer 150  
 kluit 64  
**kluppel** 74  
*kluppelke* 92  
 kluppeltje 92  
 knaak 68  
 knaar 58, 95  
 knab 64  
 knabbenhout 147  
 knabbenhoutenstruik 147  
 knabbussenhout 147  
 knabhout 147  
 knabspuitenhout 147  
 knabtoetenstruik 147  
 knade 67  
*knakbolleke* 174  
*knakbollekesstruik* 175  
 knakbolletje 174  
 knakbolletjesstruik 175  
 knakker 141, 148, 174  
 knakkerd 174  
 knakkerstruik 175  
 knakkertje 174  
 knapbes 174  
 knapper 174  
 knapperd 212, 221, 303  
 knappertje 174  
 knapwortel 214  
 knar 67  
*kneepke* 174  
*kneperke* 174  
 knetser 174  
 knetserd 174  
 knetsertje 174  
 knies 68  
*knijnenbekske* 280  
*knijnenmulke* 280  
*knijnsblaar* 239  
*knijnsvoer* 239  
 knikkertje 174  
 knipje 174  
 knipper 174  
 knippertje 174  
 knisperzaad 338  
*knitsappelke* 174  
 knitsappeltje 174  
 knobel 67  
 knoel 67, 171  
*knoelie* 171  
 knoep 184  
 knoepgras 224  
 knoer 45, 67  
 knoerel 171  
 knoereltje 171  
*knoeretje* 171  
 knoert 67  
*knoes* 67, 74, 111, 113  
 knoespel 67  
**KNOEST** 67  
 knoest 55, 61, 67, 74, 110, 111, 113  
 knoestwortel 64  
*knoeswottel* 64  
 knokkert 184  
 knol 61, 184  
*knolke* 184  
 knolletje 184  
 knolvoet 61  
 knook 68  
 knoop 48, 68, 69  
 knoop (mv.) 48  
 knoopgras 224, 287  
 knoopje 48, 244  
 knoopjes 245, 246, 338  
 knoopjesbloem 247  
 knoopjeskruid 245, 274, 331, 338  
*knoopke* 48  
*knoopke(s)* 245  
*knoopkes* 338  
*knoopkesbloem* 247  
*knoopkeskruid* 331, 338  
**KNOOPKRUID** 331  
 knoopkruid 245, 331  
 knoot 110, 111  
 knop 47, 48, 68, 69, 70, 92  
 knop (mv.) 47  
 knop, gemengde ~ 69  
 knop, slapende ~ 70  
**KNOP WAARUIT EEN TWIJG GROEIT** 69  
 knopel 48  
 knopen 331  
 knopenknopje 48  
*knopenknopke* 48  
**KNOPHERIK** 221  
 knophering 257  
 knopje 47, 93  
*knopke* 47, 93  
*knopke(s)* 244  
 knopkruid 245  
**KNOPKRUID, KAAL** ~ 245  
 knoplis 346  
 knoppel 69  
 knoppen (mv.) 47  
 knoppershoutbeer 153  
 knopzemp 257  
 knor 63, 64, 113  
 knorvel 64, 67  
 knot scheren 110  
 knot 111, 113  
 knots 58, 67, 110, 111, 113  
 knotten 110  
**KNOTTEN VAN WILGEN** 110  
*knotwij* 109, 111  
 knotwijde 109, 111  
 knotwilg 108, 111, 113  
**KNOTWILG, STAM VAN DE** ~ 111  
**KNOTWILG, STRONK VAN DE** ~ 112  
 knupertjes 283  
 knuppel 56  
 knuppel uit de heg 56  
 knuppelbloem 331  
 kobbel 165  
 koebaard 292  
 koebloem 238, 320, 323  
 koebloemetje 242  
*koebloemke* 242  
 koedemen 198

- koedemmen 302  
 koeg 150  
 koegras 299  
 koeienogen 231  
 koeiensmoel 280  
 koekbloempje 218  
 koekeesje 233  
*koekeske* 233  
 koekeloerenspijs 83  
 koekenbloem 218, 297, 320  
*koekenbloemke* 218  
 koekenbloempje 218  
*koekenoel* 171  
 koekenoen 172  
 koekensbloem 218  
*koekensbloemke* 218  
 koekensbloempje 218  
*koekenschotelke* 218  
 koekenschotelkje 218  
 koekenslijm 83, 84  
 koekenstront 84  
 koekenwelle 141  
*koekernoel* 171  
*koekernoelke* 172  
*koekernoelie* 171  
*koekernoelke* 172  
*koekernolke* 172  
 koekertenbloem 320, 323  
 koekesbloem 320  
 koekezenspijs 83  
 koekje 277  
 koekjeskruid 277  
*koekoe* 320  
 koekoefenstront 83  
 koekoek 84, 233, 320  
 koekoekbloem 233, 320  
*koekoekbloem* 320  
 koekoekenei 281  
 koekoekenspijs 83  
 koekoekenstront 83, 84  
 KOEKOESBLOEM 320  
 koekoeksbloem 218, 233, 289, 290, 320, 321, 323, 344  
 koekoeksbloem, echte ~ 320  
*koekoeksbloemke* 320  
 koekoeksbloempje 320  
 koekoeksklaver 220  
 koekoeksklee 220  
 koekoeksklokje 290, 308  
 koekoekslolie 289  
 koekoeksslijm 84  
 koekoeksspij 83  
 koekoeksspijs 83, 84  
 koekoeksstront 83  
 koekoekstuit 320  
 koekoekszever 45, 83, 84  
 koekruid 238  
*koekske* 277  
*koekskeskruid* 277  
 koelenkluppel 341  
*koelenkluppelke* 342  
 koelenkluppeltje 342  
 koemuil 244, 323  
 koemuilen 209  
 koenjel 306  
 koe-oog 238, 323  
 koeoog 244  
*koepwij* 109, 111  
 koepwijde 109, 111  
 koetetten 302, 361  
 koe-veest 365  
 koevis 360  
 koffiebloem 338  
 koffieboon 338  
 koffieboonwolfsmelk 276  
 koffiekruid 349  
 kojefooi 83, 84  
 kok 110, 112  
*kokenblaar* 227  
 kokkelkoren 153  
 kokkenslijm 84  
*kokkernoel* 171  
*kokkernoelie* 171  
*kokkernol* 137  
 kol 232, 234, 235, 353  
 kol, blauwe ~ 235  
 kolbloem 232, 234  
 kolbloem, blauwe ~ 235  
 kolbloem, dubbele ~ 234  
 kolbloem, rode ~ 232, 234  
 kolfsriet 341  
 kolk 353  
 kolle 232  
 kolleblad 353  
 kolleblader 353  
 kollebloem 232, 234, 352, 353  
 kollebloem, rode ~ 232  
 kollefonter 83  
 kolsbloem 232  
 koltsbuisenhout 147  
 komkommerkruid 264  
 komkommerplant 264  
 komkommerplantje 264  
*kompernoel* 171  
*kompernoelie* 171  
 konijndistel 314  
 konijneblader 227  
 konijnekool 314  
 konijnekruid 314  
 konijnenbekje 280  
 konijnenmuiltje 280  
 konijnenstuitje 280  
*konijnesalaat* 314  
 konijnesalade 314  
 konijnsblader 239  
*konijnsalaat* 314  
 konijnsalade 314  
 konijnsvoer 239, 314  
 koning 60  
 koningin der wei 333  
 KONINGSKAARS 265  
 koningskaars 265  
*koningskeerts* 265  
*koningskees* 265  
*koningskeets* 265  
 koningskruid 265  
 koningsvaren 190  
 koningtoorts 265  
*konkerboelje* 171  
*konkermoelie* 171  
 konkernoel 153  
 konkernoelje 171  
 konkernol 137, 171  
*konkernolke* 172  
 konkernollenstruik 172  
 konkernolletje 172  
 konkernullenspenderik 147  
 konkernullenstruik 147  
 konkertroel 172  
*konsternoelie* 171  
 kont 58, 62, 64  
 koolzaad 258  
*koonbloem* 234  
 koorddanser 199  
 koot 53  
 kop 45, 57, 58, 78, 109, 111  
 kop, bovenste ~ 57  
 kopboom 111  
 kop-eik 109  
 kopeik 99  
 koperknoop 247  
 kop-es 109, 121  
 kopje 57  
*kopke* 57  
 kopoog 48  
 koppen 39, 110  
*kopwij* 109, 111  
 kopwijde 109, 111, 113  
*kopwije* 111, 113  
 kopwilg 109  
 koren, wild ~ 286  
 KORENBLOEM 234  
 korenbloem 232, 234, 295, 323, 331  
 korenbloem, blauwe ~ 235  
 korenbloem, flette ~ 331  
 korenbloem, rode ~ 232  
 korenbloem, valse ~ 231, 331  
*korenbloemke* 232  
 korenbloempje 232  
 korenroos 232  
 korentjeskruid 229

- korenvlam 231  
*korfwij* 107  
 korfwijde 107  
 KORNOELJE (ALG.) 170  
 kornoelje 141, 171  
 KORNOELJESOORTEN 129  
 kornoeljestruik 171  
 kornoeltje (dim.) 171  
 kornoets 172  
 kornoetsje 172  
 korstmosbloem 201  
 kort houwen 110  
 KORTE DIKKE WORTEL 61  
 korten 110  
 kotbloem 232  
 kottebloem 232  
 kousje 329  
*kouske* 329  
 kouwe 353  
*kraabloempke* 242  
*kraaenpoot* 250  
*kraaenpoot* 252  
*kraaenteen* 250  
 kraag 45  
 kraagspoot 251  
 kraaiappel 101  
 kraaibekken 133  
 kraaibloemetje 242  
 kraaielook 225  
 kraaienpoot 202, 214, 250,  
 251, 252, 298  
 kraaienteen 250  
 kraaienvoet 251  
 kraailook 225  
 kraaipoot 214, 250, 251, 252  
 kraaivoet 221, 251, 252  
 kraakbes 174  
*kraapoot* 250, 251, 252  
*kraa-poot* 252  
*kraavoes* 251  
*kraavoet* 251  
*kraavos* 252  
 kraker 174  
 krakkebes 159  
 krakkebins 157  
 krakkehei 304  
 kral 85, 141, 148, 150  
 kral, dorre ~ 141  
 kral, vergiftige ~ 86  
 krallen 263  
 krallen, zwarte ~ 263  
 krallenbeer 150  
 krallenhout 150  
 kralletje 141  
 kralskruid 263  
 krammeskers 150  
 krampkruid 239  
 kranenburgse bloemen 257  
 kranke boom 54  
 kransbeer 150  
 kransbloem 323  
*krastanjel* 125  
 krats 279  
 kratsch-roos 233  
 krauwbloem 238  
 krauwenpoot 251  
 kravel 148  
 krekkebaas 157  
 krekkebeer 157  
 krekkebezie 157  
 krellekol 232  
*krenoelje* 171  
 kretje 360  
 kretsje 360  
 kretsjeskruid 274  
*kretskeskruid* 274  
 kreupel 35  
 kreupel, de ~ inhebben 35  
*kreupelholt* 86  
*kreupelholts* 86  
 KREUPELHOUT 86  
 kreupelhout 86  
 kreuperhout 86  
 kriek 141, 142, 144, 152  
 kriek, wilde ~ 143  
 kriekel 142, 144, 152  
 kriekelen 133  
 kriekelenstruik 143  
 krielpruim 142  
 krielpruimpje 143  
 kriekenboom 142  
 kriekenhaag 142  
 kriekenstruik 142  
 kriekje 152  
*kriekske* 152  
 krijgen, het heeft een scheur  
 gekregen 34  
 krijgen, kroon ~ 69  
 krijgen, lopers ~ 40  
 krijgen, loten ~ 40, 69  
 krijgen, nieuwe scheut ~ 69  
 krijgen, oog (mv.) ~ 69  
 krijgen, rend ~ 41  
 krijgen, scheut (mv.) ~ 69  
 krijgen, scheuten ~ 40  
 krijgen, spint ~ 41  
 krijgen, tak (mv.) ~ 69  
 KRIJGEN, TAKKEN ~ 69  
 krijgen, takken ~ 69  
 krijgen, takker (mv.) ~ 69  
 krijgen, uitlopers ~ 40, 69  
 krijgen, vruchten ~ 41  
 krijgen, waterscheuten ~ 40  
 krijgen, wilde scheuten ~ 40  
 krijgen, zaad ~ 42  
 kroddelenkaas 358, 359, 361,  
 362, 363, 364, 365  
 kroddelenstoel 359  
*kroelje* 171  
 kroepgras 283  
 kroeshei 283  
 kroezel 172  
 kroezel, zwarte ~ 152  
 kroezelbeer 172  
 krokkebaas 157  
 krokkebeer 157  
 krokkebes 157  
 krokkebezie 157  
 krokus 195  
 kromhout 164  
 KROMME BOOM 51  
 kromme peterselie 254  
 kronkelboom 164  
 kronkelnol 172  
 kroon krijgen 69  
 kroon 78, 79  
 kroonbloem 233  
 kroongewas 78  
 kroonwortelen 61  
 kroos 354  
 kroost 355  
 krop 48, 78, 79  
 krop-es 109  
 kropolm 126  
*kropwij* 109  
 kropwijde 109  
 krot 33  
 krots 33  
*krotsenhout* 147  
 kruid 80, 291  
 KRUID (ALG.) 31  
 kruid, het ~ zit er in 35  
*kruid, schelle* ~ 298  
 kruid, smerig ~ 263  
*kruid, stinkend* ~ 298  
 kruiden 160  
 kruidhout 179  
 kruidje-door-de-tuin 214  
 kruidjesbloem 307  
 kruidkers 259  
 kruidkoek 239, 314  
 kruidkoekbloem 238  
 kruidnagel 139, 160, 214  
 kruidnagelbloem 160  
 kruidnagelboom 160  
*kruidnagelboomke* 160  
 kruidnagelboompje 160  
*kruidnagelke* 160  
 kruidnageltje 160  
 kruidoorns 324  
 KRUIDVLIER 129  
 kruidwijn met els 255  
 kruidwijn 247  
 KRUIDWIS 181

WLD III, 4.3

- kruidwis 184, 201, 219, 244,  
247, 249, 255, 258, 324  
kruidwis, maria ~ 249  
kruidwisbloem 247  
kruidwisplant 255  
kruin 57, 78, 79  
*kruinagel* 160  
*kruinke* 79  
kruinrand 79  
kruintje 79  
kruip 267  
kruip door de tuin 266  
KRUIPENDE BOTERBLOEM 251  
kruipende boterbloem 251,  
252  
kruipende, wilde ~ 202  
KRUIPGEWAS 31  
kruipgroen 31, 198  
kruipt door de haag 267  
*kruipwij* 108  
kruipwijde 108  
kruipwilg 108  
kruisbezelaar 179  
kruisblad 212, 275  
KRUISBLADIGE WOLFSMELK  
275  
kruisbloem 160, 228, 233,  
235  
kruisbloemenstruik 160  
kruisden 89, 96  
kruisjesbloem 233  
kruisjesbloemen 234  
kruisjeshout 179  
kruisjeskruid 212, 229, 246  
*kruiskenshout* 179  
*kruiskesbloem* 233  
*kruiskeskruid* 212  
KRUISKRUID 212  
kruiskruid 212, 246  
kruiskruidje 212  
kruiswortel 212  
*kruitsblad* 212, 275  
*kruitsbloem* 160, 228  
*kruitsbloemenstruik* 160  
*kruitsden* 89, 96  
*kruitskeskruid* 212  
*kruitskruid* 212  
*kruitskruidje* 212  
KRUIZEMUNT 221  
kruizenmuntje 330  
kruk 230  
krukbloem 230, 235  
krukkelbloem 230  
krukken 224, 230  
krukkenbloem 230  
kruppel 54  
kuif 184, 343, 347  
kuif bloemen 184  
kuifje 281  
kuil 77  
kuilbloem 353  
kuis 341  
*kwade mier* 262  
kwade muur 262  
kwakel 92  
kwakertje 281  
*kwas* 68  
kwast 68  
kwee 144, 172  
kweedoorn 172  
KWEEK 286  
kweek 229, 286  
kweekgras 286  
*kweepsel* 76  
kweerwortelen 60  
kweestruik 143  
kweken 41  
kwekkertenbloem 353  
kwelen 31  
kwelend 35  
kwendel 306  
kwijnen 35  
KWIJNEN VAN EEN PLANT 31  
kwispel 76, 104  
*kwispelke* 115  
kwispeltje 115
- L
- laak 56  
lachschaal 263  
laden 41  
laken, golden ~ 297  
lamhandje 322  
lammenstaart 221, 284  
*lammerkensblaren* 265, 266  
*lammerkensoren* 265, 266  
lammerstaart 161  
*lammerstaat* 161  
lammertenstaart 161  
lammetjesblaren 265, 266  
lammetjesoren 265, 266  
lampenborstel 341  
lampenkruid 341  
lampenpoetser 341, 342  
lampenveger 341, 342  
LAMPIONPLANT 221  
lampje 93  
*lampke* 93  
LAMSOOR 319  
landdistel 314  
*lang geerd* 53  
lang leentje 53  
lange bladeren 120  
lange boom 53  
LANGE DUNNE BOOM 53  
lange dunne boom 53  
LANGE DUNNE TAK 75  
lange dunne tak 75  
lange gard 53, 75  
*lange geerd* 75  
lange piemel 53  
lange sliet 53  
lange tak 75  
lange vits 75  
*lange wits* 75  
*langer, wie ~ wie lieverke*  
216  
langer, wie ~ wie lievertje  
216  
lantaarntje 328  
*lanteerke* 328  
*lanteernke* 328  
*larik* 97  
lariks 97  
*laris* 97  
*lark* 97  
*larks* 97  
läufer (du.) 198  
ledderkruid 260  
leerlauw 196  
LEEUWENBEK 279  
leeuwenbek 267, 279  
leeuwenbek, grote ~ 279  
leeuwenbekje 279  
*leeuwenbekske* 279  
leeuwenmuil 279  
*leeuwenmuilke* 280  
leeuwenmuiltje 280  
*legistrum* 176  
leiding 293, 318  
leien (mv.) 46  
leier 201  
leiertje 31  
leirank 196, 293  
leiwortels 61  
lelie 349  
*lelieke-van-dalen* 193  
leliën 161  
lelietje 193  
lelietje-der-dalen 193  
LELIETJE-VAN-DALEN 193  
lelietje-van-dalen 193  
lelie-van-dalen 193  
lepelblad 339  
lepelboom 123  
lepelenhout 123  
*lepelenhouts* 123  
lepelhout 123  
*lepelke* 194  
*lepelkes* 339  
*lepelkeskruid* 194, 259  
lepeltje 194



- lepeltjes 339  
 lepeltjeskruid 194, 259  
 leps 186  
*lepsz* 186  
 leseik 99  
 leut 65  
 leven, het - 33, 66  
*levenbek* 279  
*levenbekske* 279  
*levenmuil* 279  
*levenmuilke* 280  
 leverbloem 161  
 LEVERBLOEMPJE 189  
 leverkruid 206  
*levemuilke* 280  
 levermuiltje 280  
 leversbloem 161  
 levertenbloem 161  
 levesbloem 161  
*levvrouwwebeerke* 322  
*levrouwwebedstro* 322  
 liaan 196  
*liefvrouwbloemke* 335  
*liefvrouwbloemke* 335  
 LIESGRAS 319  
 liesje, vlijtig ~ 206  
 liest 338  
 lieveherehandje 322  
 lieveherehennetjes 212  
 lieveherekruid 223  
*lieverke, wie langer wie ~*  
 216  
*lievertje, wie langer wie ~*  
 216  
 lievevrouw 255  
*lievevrouwbedstro* 211  
*lievevrouwbloemke* 335  
 lievevrouwdissel 314  
 LIEVEVROUWEBEDSTRO 211  
 lievevrouwwebedstro 211, 219,  
 322  
 lievevrouwweertje 322  
 lievevrouwbloem 212  
*lievevrouwbloemke* 335  
 lievevrouwbloempje 209,  
 335  
*lievevrouwblomke* 209  
 lievevrouwhandje 322  
 lievevrouwhandjes 218  
 lievevrouwehennetjes 198  
 lievevrouwehennetjes 212  
 lievevrouwen 212  
*lievevrouweschoenke* 322  
 lievevrouweschoentje 322  
 lievevrouweteentje 322  
 lievevrouwsbloem 322  
 lievrouwehandjes 289  
*lievrouweschoenke* 322
- ligholt* 86  
 lighout 86  
 LIGUSTER 176  
 liguster 176  
 ligusterheg 176  
 ligusterstruik 167  
 ligustrum 176  
 lijn 83, 84  
*lijmballeke* 93  
 lijmballetje 93  
 lijnen 294  
 lijster 150  
 lijsterbeer 150, 153  
 lijsterberenboom 151  
 lijsterberenstruik 151  
 LIJSTERBES 149  
 lijsterbes 141, 150, 153  
 lijsterbesje 153  
*lijsterbeske* 153  
 lijsterbessenstruik 151  
 lijsterbezie 150  
 lijsterboom 151, 153  
 lijsterkaarsje 141  
 lijsterkers 150  
 lijsterkral 150  
 lijsterkrallenboom 151  
 lijsterstruik 151  
 lilak 161  
 lilas (fr.) 161  
 lilasbloem 161  
*lilje* 349  
 lin 123  
 LINDE 123  
 linde 123  
 LINDEBLAD 88  
 LINDEBLOESEM 88  
 lindeboom 123  
*lindj* 123  
*lindjeboom* 123  
*lineboom* 123  
*ling* 123  
*lingeboom* 123  
*linj* 123  
*linjeboom* 123  
*linneboom* 123  
 lint, engels ~ 348  
 lis 219, 294, 333, 338, 340,  
 343, 346, 349, 353  
 LIS (ALG.) 348  
 lis, blauwe ~ 349  
 lis, duitse ~ 349  
 lis, gele ~ 349  
 lis, wilde ~ 349  
 lisbloem 349  
*lisbloem* 349  
*lisbloem, geel ~* 349  
 lisbloem, gele ~ 349  
 LISDODDE 340
- lisdodde 340, 343  
 LISDODDE, AAR VAN DE ~ 342  
 lisgras 349  
 liskaars 342  
*liskaats* 342  
 lisplant 349  
 lispoes 342  
*livreidissel* 314  
 lok 347  
 lokenpijpje 40  
*lokenpijpke* 40  
*loo* 65  
 LOOF 80  
 loof 78, 79, 80, 300  
 loofblad 49  
 LOOFBOMEN (ALG.) 88  
 loog 65  
 looi 45, 65  
 looisel 65  
 looit 65  
 look 300  
 lookbloem 225  
 loopwortelen 61  
 loot 40, 42, 69, 70, 72, 74,  
 76  
*loot* 65  
 loot, jonge ~ 72  
*loot, jonk ~* 72  
 LOOT, NIEUW UITGELOPEN  
 TWIJGJE 72  
 loot, nieuwe ~ 72  
 LOOT UIT SLAPEND OOG 70  
 loot, valse ~ 70  
 lootje 72, 92  
*loow* 65  
 lopen 38  
 lopers krijgen 40  
 lopertje 294  
 LORK 97  
 lork 97  
 loten gooien 40  
 loten krijgen 40, 69  
 lotsoor 227  
 lover 80  
*luchterke* 328  
 luchttertje 328  
 luis 337  
 luis, is zo kaal als een ~ 55  
 luisbezie 137  
 luisbloem 238, 321  
 luiskruid 169  
 luizekruid 169  
 lusgras 192  
 luus 340, 343, 344, 349  
 luus, gele ~ 349  
 luus, zaadkop van de ~ 343  
 luusbloem 340, 349, 351,  
 353

WLD III, 4.3

luusbloem, blauwe ~ 349  
 luusbloem, gele ~ 349  
 luusel 340, 343  
 luuskluppel 340

M

maagdenbeer 158  
 maagdenkaars 265, 266  
 MAAGDENPALM 210  
 maagdenpalm 167, 176, 210  
 maagdenpalm, kleine ~ 210  
 maan, rode ~ 233  
 maandroos 135  
 maankop 233  
 maanzaad, blauw ~ 234  
 maartak 199  
 maartbloem 316  
*maarts vioolke* 216  
 maarts viooltje 216  
 maartsster 316  
*maartvioolke* 214  
 maartviooltje 214  
*mabert* 156  
 madelein 219  
 madelief, grote ~ 240  
 madelief, grote ~ 324  
 MADELIEFJE 240  
 madeliefje 240  
*madeliefke* 240  
 mager 35  
*mager manke* 259  
*mager manneke* 259  
 mager mannetje 259  
*magriet* 323  
*magrietje* 242  
 maken, scheut (mv.) ~ 69  
 maken, scheuten ~ 40  
 maken, vrucht ~ 41  
 malbeer 156  
 malber 156  
 malbert 156  
 malf 277  
 malle willemkruid 264  
 malmer 158  
 malmert 157  
 malom 291  
 malrove 277  
 mals 34  
 malsbeer 156  
 mamer, wilde ~ 152  
 mampert 153  
*mandelwij* 107  
 mandelwijde 107  
 mandstenen 107  
*manke, mager* ~ 259  
*manneke, mager* ~ 259  
 mannetje, mager ~ 259

mannetjeswortel 199  
*mansjeswortel* 199  
 marbel 156, 158  
 marbelt 153, 156  
 marber 156  
 MARETAK 199  
 maretak 199  
 maretakje 199  
*maretakske* 199  
 MARGRIET 323  
 margriet 242, 323  
 margriet, gele ~ 325  
 margriet, wilde ~ 244, 246  
*margrieteke* 242  
 margrietje 242, 323  
 maria kruidwis 249  
 mariabloem 323  
 mariabloemetje 242  
*mariabloemke* 242  
 mariabloempje 202  
 mariëntak 200  
 MARJOLEIN 219  
 marjolein 219  
 marmel 156  
 marmelt 156, 158  
 marmer 157  
 marmol 158  
 marnas 263  
 marnetak 200  
*masbeer* 156  
 mastappel 91  
 mater 244, 245  
 matersknoop 247  
*meel* 290  
*meel, wilde* ~ 291  
 meelappeltje 140  
 meelbeer 141  
*meelbeerkesstruik* 139  
 meelbeertje 141  
 meelbeertjesstruik 139  
 MEELDAUW 357  
 MEELDRAAD 181  
 meelzaadje 241  
 meelzoetje 241, 324  
*meer* 229, 301  
 meerhoedje 241  
 meermin 295  
 meervin 295  
 meerzoetje 241  
 meeskruid 291  
 meet 344  
 mei 74, 78, 104, 110, 184  
 meiblad 49  
 meibloem 139, 160, 192,  
 194, 238, 323  
*meibloemeke* 194  
 meibloemetje 194  
*meibloemke* 192, 194, 241

meibloempje 192, 241  
*meibloempke* 241  
 meiboom 104, 108, 160  
 meibottel 360, 361  
*meidoon* 137  
*meidoonstruik* 138  
*meidoorke* 138  
 MEIDOORN 137  
 meidoorn 137, 143  
 MEIDOORN, HAAGAPPEL,  
 VRUCHT VAN DE ~ 139  
 meidoornbes 141  
 meidoornstruik 138  
 meidoortje 138  
 meiebloemetje 242  
*meiebloemke* 242  
 meizeoetje 241  
 meihodje 241  
 meihutje 219  
 meijoodje 194  
*meike* 184  
 meikevertenhaag 166  
 meiklokje 194, 195, 241  
*meiklokske* 194  
 meikoetsje 241  
 meikruid 212  
 meikruidje 212  
 meiloot 72  
 meimorkel 360  
 meiroos 135, 139  
 meiroosje 135  
 MEISCHEUT 31  
 meisjes, beschaamde ~ 203  
 meisjots 241  
 meisleutel 218  
 meitje 184, 194  
 meizoen 240  
 meizoentje 240  
 meizoet 241  
*meizoeteke* 240  
 meizoetje 194, 240  
*mejeke* 194  
*mel* 282  
 mel 290  
 mel, brede ~ 291  
 mel, wilde ~ 291  
*meld* 282  
 MELDE 281  
 melde 282, 290  
 melde, wilde ~ 290  
 meldekruid 290  
 meldemoes 282  
 meldestam 290  
 mele 274  
*mele* 290  
*melemoos* 282  
*melenbloemke* 242  
 melezoetje 241

- MELGANZENVOET 290  
 melganzenvoet 290  
 melie 290  
 melk 45  
 melkbloem 237, 299  
 melkdissel 313  
 MELKDISTEL 313  
 melkdistel 278, 312, 313  
 melkdistel, gewone ~ 313  
 melkkruid 237, 298, 313  
 melkplant 313  
 melkspier 313  
 melkster 240  
 melkstruik 237  
 melkzuikers 198  
 mellekol 232  
 melstam 291  
 memmenzuikertjes 198  
 memzuigers 198  
 ment 329  
 merelpalm 176  
 merewinde 293  
 merewing 293  
 merwin 293  
 merwinde 229, 293, 295  
 merwing 293, 295  
 messenbraam 131  
 met, kruidwijn ~ els 255  
 MET, PADDESTOEL ~ HOED 360  
 meteuneke 219  
 metselbloem 349  
 metselboom 300  
 metskes, beschaamde ~ 203  
 metunietje 219  
 meugenmoeder 245  
 meuklосke 195  
 meulekesboom 123  
 meunes 113  
 me-vergeet-me-nietje 335  
 me-vergeet-nietje 335  
 mezenhoedje 242  
 mezenootje 250  
 miaake 274, 311  
 miaawtje 274, 311  
 middagbloemkes 225  
 middagbloempjes 225  
 mie, belze ~ 206  
 miemekatje 115  
 miemekatsje 115  
 miemekatske 115  
 miemer 152, 158  
 miemer, zwarte ~ 152  
 miemert 141, 152  
 miemert, zwarte ~ 148  
 miemke 115  
 miempje 115  
 mien, belze ~ 206  
 mienekatje 115  
 mienekatske 115  
 mienekatteke 115  
 mieneke 115  
 mienke 115  
 mientje 115  
 miepeteer 136  
 mier 229, 262  
 mier, blauwe ~ 267  
 mier, blauwe ~ 262  
 mier, kwade ~ 262  
 mier, roo ~ 262  
 mier, rooie ~ 262  
 mierik 339  
 mierk 339  
 miesje 115  
 miesjeswilg 106  
 mieske 115  
 mieskeswilg 106  
 miezekatje 115  
 mieziekje 242  
 mik 59  
 mikkenbrood 141  
 mil 290  
 mil, brede ~ 291  
 mirabelle 355  
 mirre 201  
 mirte 170  
 miserabel, er ~ uitzien 35  
 misereboompje 151  
 miserieboompje 129, 153  
 mispel 129, 144, 153, 172, 200, 238  
 MISPELAAR 129  
 mispelaar 200  
 mispelen 139  
 mispeltoe 200  
 misseltoe 200  
 mistel 200  
 mistelentoe 200  
 mistelstruik 200  
 misteltak 200  
 mistletoe 200  
 moedergodsbedstro 211  
 moedergodsbloem 323  
 moederkoren 286  
 MOEDERKRUID 244  
 moederkruid 245  
 moedernaakse 281  
 moekelenstruik 135  
 moelbeer 157, 158  
 moelber 157, 158  
 moelberenbos 158  
 moelbert 158  
 moelbes 157  
 moelbesje 157  
 moelbeske 157  
 moelver 157  
 moemettenzeik 83  
 moepel 136  
 moeras-akelei 203  
 MOERASSPIREA 332  
 moerasspirea 332  
 MOERASVIOOLTJE 319  
 moerbeer 153  
 moerbel 157  
 moerbellen 133  
 moerberenstruik 153  
 moerbezie 153  
 moerbeziënbos 153  
 moerenkruid, wild ~ 326  
 moerhaver 285  
 moermeet 159  
 moerpekruid 189  
 moerplant 31  
 moerpskruid 276  
 moervel 157  
 moerviool 210  
 MOESDISTEL 314  
 moezebeien 133  
 moffelkruid 234  
 mohn 233  
 mohn-bloem 233  
 molbeer 153, 157  
 molbeerstruik 153  
 molber 157, 158  
 molenbloemetje 242  
 molentjesboom 123  
 molenzoetje 241, 336  
 molleber 157  
 mollekruid 276  
 mollenstaart 61  
 molleplant 276  
 molleplantje 276  
 mollesalaat 314  
 mollesalade 314  
 molmer 157  
 molmoeskruid 287  
 molmuizekruid 276  
 molsalaat 239  
 molsalade 239  
 molsbeer 157, 158  
 molskruid 276  
 molsla 239  
 mommer, rode ~ 158  
 MONNIKSKAP 204  
 monnikskap 204  
 monnikskap, blauwe ~ 204  
 moorkruid 245  
 moos 355  
 moosbeer 153  
 moosberenstruik 153  
 mop 311  
 mopjeskruid 247

WLD III, 4.3

- morbel 157, 159  
 morelboeren 168  
 morgenster 195, 225, 240, 316  
 MORGENSTER, GELE ~ 240  
 morgenster, gele ~ 240, 315  
 morgenster, witte ~ 317  
 MORIELJE 361  
 morielje 360, 362  
 mormel 157, 159  
 MOS 357  
 mos 201, 357  
 mosterd 257  
 mosterd, wilde ~ 257  
 mosterdbloem 257  
 mosterdzaad 257  
 mosterdzemp 257  
 mottekruid 170  
*motter* 244  
 muggelbloem 231  
*muggenlepelkes* 319  
*muggenlepeltes* 319  
 muguet (fr.) 194  
 muguetje 194, 195  
*muguet-ke* 194  
*mulke* 280  
 muiltje 280, 327  
 muisje 115, 220  
 muisoren 231  
 muizekervel 254  
 muizekruid 276  
 muizenoren 231  
 munt 329  
 munt, stinkende ~ 214  
 munt, wilde ~ 330  
 muntkruid 330  
 murenkruid 229  
 murenwinde 229  
 murit 291  
 muskus 327  
 MUSKUSPLANTJE 327  
 muskusplantje 327  
 mussehaver 285  
 muur 229, 262, 301  
 muur, blauwe ~ 262  
 muur, kwade ~ 262  
 muur, rode ~ 262  
 MUURBLOEM 295  
 muurbloem 229, 296  
 muurbloemetje 296  
*muurbloemke* 229  
 muurbloempje 229  
 muurbloempje, geel ~ 301  
 muurflier 296  
*muurke* 229  
 muurkruid 296, 301  
*muurpeffer, gele* ~ 301  
 MUURPEPER 301  
 muurpeper 301  
 muurpeper, gele ~ 301  
 muurt 229  
 muurtje 229  
 muurviool 229, 296  
 muurviooltje 296  
 myosotis (fr.) 336  
 myrtille (fr.) 157  
 N  
 naaihoedje 310  
 naaksbloeier 281  
 naakse boom 54, 78  
 naakse kindjes 281  
 naakse madam 281  
*naaksmanke* 195  
 naaksmannetje 195  
 naaktbloeier 281  
 naakte begijn 281  
 NAALDBOMEN 88  
 NAALDBOMEN, SCHORS VAN ~ 93  
 naalden van tannen 89  
 naalden 89  
 naaldenkruidje 229  
*nachtschaa* 262  
*nachtschaa* 262, 263  
*nachtschade* 262  
 nachtegaal 208, 246, 263  
 nachtegaal, zwarte ~ 263  
 nachtegaalskruid 246, 263  
 nachtpit 264  
 nachtpitje 264  
*nachtscha, zwarte* ~ 262  
*nachtschaa* 207, 262  
 nachtschaal 207, 214, 263, 287  
 nachtschade 207, 246, 262  
 NACHTSCHADE, ZWARTE ~ 262  
 nachtschade, zwarte ~ 262  
 nachtschalige 246  
 nagelbloem 160  
 nagelboom 160  
*nagelker* 160  
*nagelkes* 160  
 nagelstruik 160  
 nageltjes 160  
*nalen* 89  
 narcis 316  
 NARCIS, GELE ~ 315  
 narcis, gele ~ 315  
 NARCIS, WITTE ~ 316  
 narcis, witte ~ 316  
 nat 45  
 natte hei 305  
 navel 353  
 neet 314  
 negerlummel 341, 342  
 negerpiemel 341, 342  
 negerpik 342  
 negerpummel 342  
*negerpummelke* 342  
 negerpummeltje 342  
*neik* 99  
*neikel* 99  
*neikenboom* 99  
 nek 45  
 nekel 272  
 nelk 316  
 n nuphar (fr.) 353  
 nerf 49  
 NERF VAN EEN BLAD 49  
 nerven 49  
 nes 86  
 nest 201  
 nestelplant 201  
 net 64  
 netel 49, 269, 271, 272, 312, 314,  
 netel, bijtende ~ 272  
 netel, blauwe ~ 270  
*netel, grof* ~ 272  
 netel, grove ~ 272  
 netel, paarse ~ 270  
 netel, tamme ~ 269  
*netel, wil* ~ 271  
 netel, wilde ~ 269, 271  
 netel, witte ~ 269, 271  
 netelbrandnetel 269  
 neteldoek 192  
 neteldoekje 192  
*neteldoekske* 192  
*netelke, blauw* ~ 270  
 neteltje, blauw ~ 270  
 nettel 272  
 neusbloem 294  
 neuzenplakkers 123  
 niepeter 136, 144  
 nies 74  
 niet aangaan 35  
 niet aarden 35  
*niet aren* 35  
 niet, de aard ~ hebben 35  
 niet doen 35  
 niet gaan 35  
 NIET GEDIJEN 35  
 niet gedijen 35  
 niet goed doen 35  
 niet goed gedijen 35  
 niet goed groeien 35  
 niet goed wassen 35  
 niet groeien 35  
 niet, het ~ doen 35  
 niet, het ~ goed doen 35  
 niet, het ~ houden 35

- niet ontgroeien 35  
niet tierig 35  
niet wassen 35  
niet willen 35  
niet, zijn aard ~ hebben 35  
nieuw hoedje 209  
NIEUW, LOOT, ~ UITGELOPEN  
  TWIJGJE 72  
nieuwe loot 72  
nieuwe scheut krijgen 69  
nigel 231  
nimmerstil 289  
nittel 272  
noenoeëstruik 176  
noenster 225  
noest 68  
noot 165  
noot, dikke ~ 165  
noot, grijze ~ 165  
noot, kleine ~ 165  
noot, kleng ~ 165  
noot, roomse ~ 164, 165  
nootje 165  
nootstruik 164  
nop 69  
notelbuist 164  
notenboom 164  
notenbos 163  
notenbuist 163  
notenhout 164  
notenstruik 163  
notenstruik, grijze ~ 164  
notenstruik, roomse ~ 164  
nunefar 353
- O**
- oeslofen 38  
ogenklaar 328  
OGENTROOST, STIJVE ~ 327  
ogentroost, stijve ~ 328  
OKSEL TUSSEN STAM EN TAK 51  
olbeer 156  
olber 156  
olcuterenbes 153  
olie 234  
oliebus 233, 234  
olieknop 93, 233  
oliekop 93, 361  
olielampje 93  
olielampke 93  
oliestekje 93  
oliestekske 93  
oliezuiger 234  
oliezuiker 233  
olifantsbloem 233, 234  
olm 126  
olmenboom 126
- olmer 157  
olsbeer 156  
omloop 224  
ONDER, SPINT, ZACHTHE HOUT-  
  LAAG ~ DE SCHORS 66  
onderbos 86  
ONDEREINDE VAN DE STAM 57  
ondergroei 86  
onderhaaf 267  
onderhaag 267  
onderholt 86  
onderhout 86  
onderstam 55  
onderstuk 57  
ondsroos 134  
ONEETBARE BES 85  
ongerhout 86  
onkruid 249, 258, 287, 312  
onkruid, dat wast wie ~ 34  
onkruid, groeien wie ~ 34  
onslievevrouwbedstro 211  
onslievevrouwbedstro 211,  
  306  
onslievevrouwbedstro 322  
onslievevrouwbloem 203,  
  322  
onslievevrouwehennetjes 212  
onslievevrouwvingerhoed 209  
onsviool 216  
ontgroeien, niet ~ 35  
ontloken zijn 41  
onzelieveherehandje 322  
onzelievevrouwbedstro 211  
onzelievevrouwbedstro 211,  
  306, 322  
onzelievevrouwbloemetjes  
  161  
onzelievevrouwewegras 212  
onzelievevrouwehandje 322  
oog 47, 48, 69, 70, 73  
oog (mv.) krijgen 69  
OOG, LOOT UIT SLAPEND ~ 70  
oog, slapend ~ 48, 69, 70  
oog, vuil ~ 70  
oogt, vals ~ 70  
ooievaarsbek 259  
OOIEVAARSBEK 240, 259  
ooievaarsbek 259  
OOT 284  
oot 284  
op bloem staan 37  
opbloeien 36  
opgaan 32  
opgaande wij 106  
opgaande wijde 106  
opgroeien 39  
opkappen 110  
opkomen 39
- opschieten 32, 34, 38  
opstaan, er ~ 39  
opvegen 110  
orbel 156, 158  
orbel, zwarte ~ 156  
orbelenplant 158  
orbelte 156  
orchidee 289, 290  
ORCHIS 289  
ossenbreker 169  
oude grijs 213  
oude kazen 360  
over, dat wast ~ alles heen  
  34  
over, het wast ~ de grond 61  
overjarig holt 74  
overjarig hout 73, 74  
overjarige tak 73, 74  
overjarige vits 74  
overjarige wits 74  
ow 69
- P**
- paadsbloem 237, 326  
paadsoog 244  
paadsstots 345  
paam 178  
paamboomke 177  
paamke 178  
paamstok 178  
paamstruik 178  
paap 238  
paapmuts 204  
paard 222  
paardeblader 222  
PAARDEBLOEM 236  
paardebloem 222, 236, 242,  
  323, 326  
PAARDEBLOEM, BLADROZET  
  VAN DE ~ 238  
PAARDEBLOEM, PLUISBOL VAN  
  DE ~ 221  
PAARDEKASTANJE, KASTANJE  
  124  
paardenoog 237  
paardenstaart 284, 341, 343  
paardenvoet 352  
PAARDEZURING 222  
paardezuring 222  
paardezuursel 222  
paardjes 205  
paardoog 323  
paardsbit 308  
paardsblader 222  
paardsbloem 213, 237, 244,  
  314, 323, 326, 352  
paardsbloem, gele ~ 325

- paardsboon 237  
 paardsdistel 312, 314  
 paardshoef 213  
 paardskastaai 125  
 paardskastanjel 125  
 paardsknoop 331  
 paardskruid 284, 307  
 paardsmuil 237  
*paardsoog* 237  
 paardsoog 237, 244, 323  
 paardsroos 237  
 paardsstaart 284, 345  
 paardsstots 345  
 paardssuiker 220  
 paardssurelle 222  
*paardstaats* 284  
*paardstoets* 284  
*paardsvioolke* 214  
 paardsviooltje 214  
 paardsvlees 237  
 paardszuring 222  
 paardszurkel 222  
 paardszuur 222  
 paardszuurmoes 222  
*paarsbloem* 237, 326  
*paarsdistel* 312  
 paarse ~ 270  
 paarse brandnetel 270  
 paarse doofnetel 270  
 PAARSE DOVENETEL 269  
 paarse dovenetel 270  
 paarse netel 270  
*paarskastangel* 125  
*paarsstaart* 345  
 paasbloem 161, 218  
*paasbloem* 237, 244  
 paasbloem 315, 316, 323  
 paasbloem, gele ~ 315  
 paasbloem, witte ~ 316  
 paasbloemetje 196, 242  
*paasbloemke* 218, 242  
 paasbloempje 218  
*paasdistel* 312  
 paaskaars 265  
 paaskaarsje 196  
*paaskaarske(s)* 196  
*paaskees* 265  
 paasklok 315  
 paasklokje 194, 315  
*paasklokske* 194, 315  
 paddeblader 222  
 paddebloem 294, 359  
 paddekruid 224  
 paddengevaar 191  
 paddenkaas 277, 359  
 paddenkop 359  
 paddenvaal 191  
 paddenvoet 250, 306  
 paddestoel 251, 358, 359, 361  
 PADDESTOEL (ALG.) 358  
 PADDESTOEL, EETBARE ~ 360  
 paddestoel, eetbare ~ 360  
 PADDESTOEL, GIFTIGE ~ 360  
 paddestoel, giftige ~ 360  
 PADDESTOEL MET HOED 360  
 paddestoel, vergiftigde ~ 360, 364  
*paddestoelke* 359  
 paddestoelt 359  
 paddestoeltje 359  
 paddevaan 189  
 padstoel 360  
 padua 145  
 paffertje 174  
 pak 184  
 pakje bloemen 184  
 palingkruid 219, 350  
 palingskruid 219  
 palm 178, 210  
 palm, gewijde ~ 178  
 palma 178  
 palmboom 177  
*palmboomke* 177  
 PALMBOOMPJE 177  
 palmboompje 177  
 palmbos 178  
 palmbosje 178  
*palmboske* 178  
 palmbuist 178  
*palmbuistekte* 178  
 palmbuistje 178  
 palmelaar 178  
 palmelaartje 178  
*palmenbessem* 178  
 palmenbezem 178  
 palmenboom 177  
*palmenboomke* 177  
 palmenboompje 177  
 palmenbos 178  
 palmenhaag 178  
 palmenheg 178  
 palmenstruik 178  
 palmenstruikje 178  
 palmgras 286  
*palmholt* 178  
 palmhout 178  
 palmhoutje 178  
 palmij 210  
*palmke* 178  
 palmkruid 256  
 palmpje 178  
 palmstok 178  
 palmstruik 178  
 palmstruikje 178  
*palmstruikske* 178  
 palmtakje 178  
*palmtakske* 178  
*pameler* 178  
*pamelerke* 178  
*pamenboom* 177  
*pamenboomke* 177  
*pamenstruik* 178  
*pamenstruikske* 178  
*pamentakske* 178  
 pannenbloem 218  
 pannenklits 311  
 pannenkoek 352  
 pannenstoel 360  
*pansbloemke* 218  
 pansbloempje 218  
 panstong 239  
 pantoffelbloem 203  
*pantoffelkes* 203  
 pantoffeltjes 203  
 papaver 232, 233  
 papaveris 232  
*papelaar* 116  
 papelmuts 179  
*papelwij* 116  
 papelwijde 116  
 papenhoed 179  
 papenkeutel 135, 136, 172  
*papenkeutelke* 136  
 papenkeuteltje 135, 136  
*papenkeuter* 136  
 papenkruid 238  
 papenkul 135, 136, 141  
*papenkulleke* 136  
 papenkullenbos 135  
 papenkullenstruik 135  
 papenkulletje 136  
 papenmuts 135, 136, 141, 150, 179, 204, 238  
 papenmutsenstruik 135  
 papenmutsje 136, 150, 179  
 papentuitje 136  
*papermuts* 136, 150  
*papermutsen* 135  
*papermutsenstruik* 135  
*papermutsje* 150  
 papermutsje 360  
 paperwten 233  
 papkeutel 135  
 paraplu 360  
 paraplu's 254  
*parapluuke* 293, 295, 360  
*parapluukes* 233  
 parapluutje 233, 293, 295, 360  
 parapluutjes 254  
 pardelle 224, 291  
 pardelwortel 291  
 pardelwortelsmel 291

- pasnakelskruid 354  
 pastoorsboom 179  
 pastoorsgras 348  
 patakon 317  
 patattenkruid 246, 263  
 patentknuppel 342, 344  
 paterkap 204  
 patersblad 227  
 patersblader 222  
 patersblaren 334  
 patersbroodjes 277  
 patershoed 179  
 paterskap 204  
 patersknop 136  
 patience 222  
*paum* 178  
*paumboomke* 177  
*paumenboom* 177  
*paumenboomke* 177  
*paumenbos* 178  
*paumenheg* 178  
*paumenstruik* 178  
*paumenstruikske* 178  
*paumstruik* 178  
 pechwortel 59  
 peek 287  
 peel 286, 287  
 peelgras 287, 347  
 peelpoezen 347  
 peem 287  
 peen 59  
 pegel 92  
*peggenholt* 173  
 peggenhout 173  
 peits 74  
 PEKBLOEM 189  
 pelen 287  
 pemen 287  
 pen 59  
 pennen 287  
 pennenwortel 95  
*pensée (fr.)* 216  
*pensée (fr. dim.)* 216  
*penseeke* 216  
 penwortel 59, 61, 95  
 penworteltje 95  
 penworten 59  
*penwottel* 95  
*penwottelke* 95  
 pepeltjes 122  
 PEPERBOOMPJE 129  
 pepermunt 330  
 pepermuntplant 330  
 pepermuntplantje 330  
 peppel 108, 116, 119  
 peppelaar 117  
 peppelboom 117  
 peppelenboom 117  
 perche-kruid 223  
 peremgras 287  
 permentijn 82, 84  
 permentijnkopje 93  
 permentijnstokje 93  
*permetijn* 82  
*permetijnkopke* 93  
*permetijnstokske* 93  
*permie* 117  
 perpentijn 82  
*perpetijn* 82  
 persil (fr.), wilde ~ 254  
 pert 287  
 PERZIKKRUID 223  
 perzikkruid 223  
 pessem 287  
 pessemen 287  
*pessepliekes* 233  
 pessepletjes 233  
 pest 145  
 pestwortel 361  
 peterselie 254  
 peterselie, dolle ~ 254  
 peterselie, kromme ~ 254  
 peterselie, wilde ~ 254  
 peterselie, witte ~ 254  
*peteuneke* 219  
 pettem 287  
 pettemen 287  
 pettemgras 287  
 pettems 287  
 petten 227  
 petunie 218  
 petunietje 219, 263  
*petunnekes* 263  
 peulenstruik 164  
 peupel 117  
 piek 287  
 piel 60, 95  
 pielwortel 60, 95  
*pielwortelke* 95  
 pielworteltje 95  
*pielwottel* 60, 95  
 piemel 53  
 piemel, lange ~ 53  
*piepelkes* 122  
 piepelstruik 129  
*piepke* 198  
 piepkruid 326  
 piepneuzenboom 123  
 piepwortel 95  
 pierekruid 247  
*pieske* 115  
*pietebes* 123  
 pieterlammerstaart 161  
 pietjes 123  
 piezel 53  
 piezeltje 115  
 pignons 359  
*pijke* 100  
 pijl 343  
 PIJLKRUID 339  
 pijlkruid 339  
 pijlloos 316  
 pijlvaren 190  
 pijpen 40  
 pijpenhengsten 288  
 pijpenkop 209  
 pijpenspier 288  
 PIJPENSTROOTJE 288  
 pijpje 100, 198  
 pijpjes 198  
*pijpkjes* 198  
 pijpzwam 363  
 pik 49  
 pikkel 311  
 pikkelbladeren 198  
 pikkelblaren 176  
 pikken 49  
 pikken, rode ~ 139  
 pikken, witte ~ 139  
 pikkenhaag 139  
 pikkenhaan 136  
 pikkenstruik 53, 131, 198  
 pikker 141  
 pikkerstuin 139  
 pikroos, wilde ~ 134  
 pilz (du.) 360  
 pilz, giftige ~ 360  
 pimpelen 344  
 PIMPERNEL 302  
 pimpernel 303  
 pimpernel, kleine ~ 303  
 pimpernel, rode ~ 262  
 pin 59, 95  
 pin van de post 95  
 pinhout 179  
 pinksbloem 161, 322  
 pinksebloem 322  
 pinksen 161  
*pinkserbloem* 160  
 pinkstroos 322  
*pinkstbloem* 316  
 pinkstbloem 322  
 pinkstbloem 322  
*pinkstebrood* 317  
 PINKSTERBLOEM 321  
 pinksterbloem 139, 160, 316,  
 321, 322, 323  
 pinksterbloemetje 322  
*pinksterbloemke* 322  
 pinksterbrood 317  
 pinksterlelie 317  
 pinne 59  
*pinnekeshout* 179  
 pinnetjeshout 179

WLD III, 4.3

- pinpoes* 95  
*pinpoest* 95  
*pinwortel* 59, 95  
*pinwotsel* 59  
*pinwottel* 59, 95  
*pioen* 182  
*piramide* 117  
*pisbloem* 237, 293, 295, 314, 323, 326, 334  
*pisbloemetje, klein* ~ 295  
*pisbloemke, klein* ~ 295  
*piskous* 237  
*piskruid* 333  
*pispot* 209, 293, 295, 309, 323  
*pispot, kleine* ~ 295  
*pispotje* 210, 219, 221, 293, 295, 309, 318, 323  
*pispotje, klein* ~ 295  
*pispotjes* 199, 203, 225  
*pispotteke* 293, 295  
*pissebed* 237  
*pissebloem* 237  
*pissen* 43  
*pit* 67  
*pitsbloem* 237  
*pitser* 90  
*pitsers* 49  
*pitsertje* 174  
*pjaadsbloem* 237  
*pjaadsoog* 244  
*pjaardsbloem* 237  
*pjaardsmuil* 237  
*pjaarsbloem* 237  
*plak* 85  
*plakaan* 311  
*plakbollekes* 273  
*plakbolletjes* 273  
*plakgroen* 273  
*plakkruid* 273, 319  
*plakmadam* 311  
*plakplant* 273  
*plaksel* 83  
*plamholtje* 178  
 PLANT (ALG.) 31  
 PLANT, EENJARIGE ~ 181  
 PLANT, KWIJNEN VAN EEN ~ 31  
 PLANT, STERVEN, GEZEGD VAN EEN ~ 43  
 PLANT, VASTE ~ 181  
*plant, vleesetende* ~ 319  
*plantaan* 123, 128  
 PLANTEN, SAP IN ~ 45  
*plantensap* 45  
 PLANTENSTEK 42  
*plat* 239  
 PLATAAN 127  
*plataan* 123, 128  
*plataanboom* 128  
*platbeer* 149  
*platgras* 224  
*plen* 128  
*ploffer* 294  
*plomp* 351, 353  
 PLOMP, GELE ~ 351  
*plomp, gele* ~ 351  
*plompenblad* 351, 353  
*pluim* 92, 342  
 PLUIM, DENNENTAKJE MET EEN ~ 92  
*pluimen* 344  
*pluimen, bruine* ~ 344  
*pluimgras* 192, 344  
*pluimke* 92  
*pluimpje* 92  
*pluis* 92, 341, 342, 347  
 PLUISBOL VAN DE PAARDEBLOEM 221  
*pluisgras* 347  
*pluisje* 115, 347  
*poef-veest* 365  
*poellis* 340, 349  
*poepappel* 101, 145  
*poes* 58, 92, 115, 184, 286, 341, 342  
*poes* 45, 62, 64, 95  
*poes bloemen* 184  
*poesje* 115, 184, 341, 342  
*poesjes* 219  
*poeske* 115, 184  
*poest* 45, 62, 64, 95, 110, 111, 112, 342  
*poest afhouden* 110  
*poest van een struik* 64  
*poestholt* 87  
*poesthout* 87  
*poet* 58  
*poeveest* 365  
*poezeltje* 115  
*poezemien* 160  
*poezemienetje* 115  
*poezen* 344  
*poezenknuppel* 341, 342  
*poffer* 365  
*pofferd* 175, 365  
*pofferke* 175  
*pofferkens* 209  
*poffertje* 175  
*poffertjes* 209  
 POL 31  
*pollengras* 192  
*pollepel* 339  
*pompelen* 181  
*pompblad* 351, 353  
*pompblader* 353  
*pompbloem* 353  
*pompenroos* 351  
*pompensleutel* 218  
*pompernoel* 172  
*pomproos* 353  
*poot* 42, 45, 52, 73, 113, 114  
*poots, stek* ~ 42  
*pootsel* 42  
*pootwij* 108  
*pootwijde* 108  
*poowen* 42  
*popelaar* 116, 118, 121  
*poppel* 116, 119  
*poppelaar* 116  
*poppelier* 116  
*poppelwij* 116  
*poppelwijde* 116  
*poppenhout* 84  
*poppenluis* 337  
*poppenstront* 84  
*popster* 117  
*populier* 116, 118  
 POPULIER (ALG.) 115  
*populier, blauwe* ~ 118  
*populier, canadasse* ~ 118, 120  
*populier, donkere* ~ 118  
*populier, italiaanse* ~ 117, 118  
*populier, kandaalse* ~ 120  
*populier, kannendaalse* ~ 118  
 POPULIER, ZWARTE ~ 118  
*populierenboom* 116  
*porseleinbloem* 302  
*portemonneeke* 259  
*portemonneetje* 259  
*portemonneetje, geel* ~ 329  
*posseleinbloem* 302  
*post* 56, 62, 64, 95  
*post in de grond* 58  
*post, pin van de* ~ 95  
*poten* 61  
*poten, wilde* ~ 254  
*poten Haag* 176  
*potje* 293  
*prat, de* ~ inzitten 35  
*priemel* 218  
*prik* 137  
*prikhei* 168  
*prikkels* 176  
*primeveer* 218  
*primula* 218  
*primulaar* 218  
*primus* 145  
*pritsberenhout* 139  
*prom* 144  
*pruik* 63  
*pruim, wilde* ~ 143  
*pruimpje* 144



- pruimpje, wild ~ 143, 144  
 pruimpjeshout 143  
 prunelle (fr.) 144  
 prunus 145  
 puim 287  
 puimen 80, 287  
 puims 287  
 puin 286, 287  
 puinen 287  
 puinengras 287  
 puiten 287  
 puitenbeet 308  
 pulp 65  
 pulpkruid 291  
 pungel 115  
 putlook 300
- R
- raam 358  
 radijs 175  
 raffia 341  
 RAKET 255  
 raket 255  
 rammelaar 329  
*rammelaarke* 329  
 rammelaartje 329  
 rammeltje 289  
 rampel 201, 294  
 RANK 46  
 rank 46, 74, 293  
 rankel (mv.) 46  
 ranken (mv.) 46  
 ranonkel 350, 354  
 RAPUNZELKLOKJE 309  
 raren 133  
 ratel 281, 329  
 RATELAAR 328  
 ratelaar 117, 120, 328, 329  
 ratelaar, kleine ~ 329  
*ratelaarke* 259, 329  
 ratelaartje 259, 329  
 ratelbloem 329  
 ratelboom 120  
*ratelke* 329  
 ratelpeppel 120  
 RATELPOPULIER 120  
 ratelpopulier 120  
 RATELPOPULIER, BLAD VAN DE ~ 88  
 rateltje 329  
 rattekruid 255, 276, 298  
 rattenstaart 115, 227, 257, 284, 292, 341, 345  
*rattenstaat* 227  
 razelaar 192, 289  
 reefdoorn 131  
 reeghaver 285
- reepgras 287  
 regen, gele ~ 123  
*regen, golje ~s* 127  
 regen, gouden ~ 123, 127  
 regen, zilveren ~ 127  
 reigersbek 259  
 reigersknoop 247  
 reindersknoop 247, 255  
 reindersknoppen 212  
 reinvaam 247  
 reinvaan 191  
 reinvaar 189, 247, 260  
 reinvaart 189, 191, 247, 249  
 reinvaart, grote ~ 191  
 reinvaren 189, 191, 247  
*rekolbloem* 234  
 rel 47  
 remieskeshout 145  
 remmel 56, 74  
*remmelke* 289  
 remuur 247  
 renas 263  
 rend krijgen 41  
*rend* 46  
 renen 47  
 reng (mv.) 46  
 reng (mv.), slappe ~ 46  
 renen (mv.) 46  
 rens 46  
 RESEDA 274  
 reseda 275  
 reugel 223, 235, 242, 257  
*reul* 235  
 reut 257  
 reuts 214, 221, 223, 246, 257  
*reutse* 223  
 reutsel 223, 246, 291  
 reveldoom 131  
*rewin* 295  
*rezeziep* 275  
*reziep* 275  
 rib 49, 227, 291  
 ribbe 49  
 RIDDERSPOOR 274  
 ridderspoor 274  
 riddersporen 274  
*riekel* 218  
*riekelke* 218  
*riekend fleuterke* 216  
 riekend fleutertje 216  
 riemen 287  
 rierank 199  
*rierank* 327  
 RIET 343  
 riet 196, 203, 341, 343  
 rietenknuppel 342  
 RIETORCHIS 319  
 rietplant 341
- rietpluim 343  
 rietpoezen 343  
 rietsknuppel 341  
 rietstek 343  
 rig 287  
 rij 295  
 rijdekekruid 299  
 rijen 47  
 rijerbeel 121  
 rijerhandje 289  
*rijerke* 289  
 rijertje 289  
*rijes* 47  
 rijf 257, 283, 295, 327, 328  
 rijfrank 327  
 rijgrank 196, 293, 295  
 rijkelijk wassen 34  
 rijkskruid 299  
*rijrank* 293, 295  
 rijns 74, 104, 114  
 rijnsde 87  
 rijshout 104  
*rijspap* 301  
 rijstap 301  
 rijzelen 81  
 rijzen 81  
 rijzendoorn 131  
 ring 295  
 ringbeestknoop 247 .  
 ringen 41  
 ringrank 277  
 rinkrank 293  
 rispel 74  
 ritselboom 120  
 ritselen 81  
 robbendoep 338, 341, 343  
 robbendoet 352  
 robbesbeer 153  
 ROBERTSKRUID 189  
 ROBINIA 126  
 roche, fleur de ~ (fr.) 161  
 rode beer 141  
 rode bes 141, 158  
 rode beuk 102  
 rode beuken 102  
 rode bleek 158  
 rode bosbeer 158  
 RODE BOSBES 158  
 rode bosbes 158  
 rode, de - 158  
 rode doornenhaag 139  
 rode doornuin 139  
 rode, een - 139  
 rode haag 139  
 rode haagdoorn 139  
 rode hagenbloem 139  
 rode hagedoorn 139  
 rode heggenbloei 139

## WLD III, 4.3

- rode kersendoorn 139  
 rode kervel 254  
 rode klaproos 232  
 rode klimop 318  
 rode kol 232  
 rode kolbloem 232, 234  
 rode kollebloem 232  
 rode korenbloem 232  
 rode maan 233  
 rode mohn 233  
 rode mommer 158  
 rode muur 262  
 rode pikken 139  
 rode pimpernel 262  
*rode wij* 108  
 rode wijde 108  
*rode wij* 108  
 rode wilg 108  
 rode worbel 158  
 RODODENDRON 129  
*roë beuk* 102  
 roebedoelen 344  
 roede 74, 75  
 roeding 87  
*roei* 74, 75  
 roenselbuist 164  
 roenselnoot 165  
 roesel 49  
 roetroebespijs 84  
 rogbloem 235  
 rolklaver 220  
 ronde zonnedauw 319  
 rondknop 70  
*roo mier* 262  
 rood beertje 141  
*rood beuk* 102  
*rood beuken* 102  
 rood bolletje 141  
 roodbes 158  
 roodwier 262  
*roodwij* 108  
 roodwijde 108, 110, 117  
*roodwij* 110  
 roodwilg 108, 110  
 roof 80  
*rooi beuk* 102  
*rooi bolleke* 141  
*rooi buuk* 102  
*rooie beuk* 102  
*rooie mier* 262  
 roomse kamille 244  
 roomse noot 164, 165  
 roomse notenstruik 164  
 roos 135, 182  
 roos, botanische ~ 135  
 ROOS, GELDERSE ~ 148  
 roos, gelderse ~ 149  
 roos van de hanenkeutels 135  
 roos, wilde ~ 134, 149  
 ROOS, WILDE ~, HONDSROOS,  
 EGELANTIER 133  
 roosje, frans ~ 321  
 roosje, wild ~ 134  
*rooske, frans* ~ 321  
*rooske, wild* ~ 134  
 rop 57  
 rosboes 212  
 rose d'egypte (fr.) 275  
 rosé-kruid 338  
 rot 187  
 rotte tak 77  
*roubel* 122  
 roversknoop 247  
 rozelaar, wilde ~ 134  
 rozemien 160  
*rozenappelke* 135  
 rozenappeltje 135  
 rozenbol 135  
 rozenbot 135  
 ROZENBOTTEL 135  
 rozenbottel 135  
 rozenbraam 135  
 rozenknoop 135  
 rozenknop 135  
 rozenknopje 135  
*rozenknopke* 135  
 rozenkuif 135  
 rozenpopje 135  
 rozenstam 135  
 rozenstek, wilde ~ 134  
 rozenstok, wilde ~ 134  
 rozenstruik 135  
 rozenstruik, wilde ~ 134  
*rozeziep* 275  
*rozezieps* 275  
*rozezjiep* 274  
 rub 282  
 ruie 327  
 ruiker 183  
 ruiker bloemen 183  
 ruisen 80  
 RUISEN VAN BLADEREN 80  
 RUISEN VAN DENNENBOMEN 88  
 ruit 170  
 ruitenkruid 170  
 ruitenwasser 344  
 ruitkruid 170  
 ruizelen 80, 81  
  
 S  
 sacramentsbloemen 161  
*saf* 45, 82  
 saffelaar 252  
 safraankruid 327  
 SALOMONSZEGEL 192  
 salomonszegel 192  
 sap 45, 82, 84  
 SAP IN PLANTEN 45  
 sapstekje 93  
*sapstekske* 93  
 saptrekker 74  
 SCHAAFSTRO 345  
 schaafstro 345  
 schaal 64, 94  
 schaaophei 304  
 schaapmel 291  
*schaapmulke* 280  
 schaapmuiltje 280  
 schaapsdoorn 169  
 schaapsgerf 248  
 schaapsmuil 280  
*schaapsmuilke* 280  
 schaapsmuiltje 280  
 schaapsoren 249, 319  
 schadoom 176  
 schalk 326  
 schank 51  
 schankel 51  
 schans 51, 78  
 schansenremmel 77  
*schaperke* 280  
 schapertje 280  
 schapezuring 222  
 scharhout 87  
 scharkretserd 279  
 scharrekruid 260  
 scheef 317  
 scheefbloem 317  
 SCHEEFBLOEM, BITTERE ~ 317  
 scheefbloem, bittere ~ 317  
 scheepjesboom 123  
*scheepkesboom* 123  
 scheerling 246, 254  
 schel 60  
*schel* 64, 94  
 schelkruid 298  
*schelle kruid* 298  
*schellekeskruid* 298  
 schelletjeskruid 298  
 schelmenhik 274  
 schepersschopje 259  
*schepersschupke* 259  
 scheperstasje 259  
*scheperstaske* 259  
 schepmel 291  
 scheren 110  
 scheren, knot ~ 110  
 SCHERPE BOTERBLOEM 252  
 scheur, het heeft een ~ gekre-  
 gen 34

- scheurwortel 334  
 scheut 33, 40, 42, 47, 48, 65,  
 69, 70, 71, 72, 74, 76, 110,  
 114, 201  
 scheut, daar zit ~ in 32  
 scheut, eenjarige ~ 72  
 scheut (mv.) gooien 69  
 scheut, jarige ~ 74  
 scheut, jonge ~ 72  
 scheut (mv.) krijgen 69  
 scheut (mv.) maken 69  
 scheut, uitgelopen ~ 72  
 scheut, valse ~ 70, 71  
 scheut, wilde ~ 70, 71  
 scheuten 40  
 scheuten gooien 40  
 scheuten krijgen 40  
 scheuten maken 40  
 scheuten, wilde ~ krijgen 40  
 scheutje 40, 72, 92  
 scheutloot 40  
 scheutmaken 40  
 scheve 239, 314  
 schevenbloem 238  
 scheverik 317  
 schevertenbloem 238  
*schiekmil* 291  
 schiel 48  
 schiellak 85  
*schiepmil* 291  
*schiet (mv.)* 40  
*schiet* 48, 65  
 schieten 38, 40, 69  
 SCHIETEN, WORTEL ~ 31  
 schietkruid 213, 291  
*schietmeel* 291  
*schietmel* 282  
*schietmeld* 282  
 schietmelde 282, 290, 291  
*schietmil* 291  
 schietpijpenhout 147  
 schietsmeel 291  
 schietsmeer 291  
 schietsmelde 282  
*schietsmelie* 282, 291  
 schietvuil 287  
*schietwij* 108  
 schietwijde 108  
 schietwilg 108  
 schijtkruid 214, 246, 291,  
 319  
*schijtmeel* 291  
 schijtmel 291  
 schijtmelde 214  
 schil 64, 66, 94  
 schildkruid 298  
 schimmel 307, 358  
 SCHIMMEL (PLANTJE) 357  
 schimmeldraden 358  
*schimmeldrui* 358  
 schip 102  
 schob 92  
 schobappel 92  
 schobje 92  
*schobke* 92  
*schoenke* 329  
 schoentje 329  
 schoets 110  
 schom 286  
 schoonogen 231  
 schoonriem 287  
 schoonvrouw 208  
 schorkel 68  
 schors 64, 94  
 SCHORS, AFGESCHILDE ~ 51  
 SCHORS (ALG.) 64  
 SCHORS, GEMALEN ~ 65  
 SCHORS, SPINT, ZACHTE HOUT-  
 LAAG ONDER DE ~ 66  
 SCHORS VAN NAALDBOMEN 93  
*schos* 64, 94  
 schoss (du.) 40  
 schot 33, 40, 72  
 schot in zitten 42  
 schotelblad 353  
*schotelke* 353  
 schoteltje 353  
 schoten 40  
 schots 64, 94  
 schoudeling 65  
 schraak 54  
 schraal 35  
 schraal wassen 35  
 schrankel 54, 70  
 schriekel 144  
 schriekiel 143, 144, 153  
 schriekriek 143, 144  
 schriekriekel 143, 144  
 schriekriekelenstruik 143  
 schriekriekelstruik 143  
 schrikkriekel 86  
 schronkel 53, 61  
 schummel 245  
*schummel* 358  
 schurft 307  
*schut (mv.)* 40  
 senfblader 339  
 SERING 159  
 sering 160  
 serpentstong 339  
 sigaar 209, 343  
*sink* 110, 111, 113  
*sinkbol* 110  
*sinkwijde* 113  
 sinte-katriensbloem 326  
 sint-jakobskruid 213  
 sint-janbeer 153  
 sint-jansbeer 153, 157  
 sint-jansbeer, zwarte ~ 152  
 sint-jansbloem 161, 212,  
 302, 323, 326  
 sint-jansbloem, gele ~ 244  
 sint-jansbloem, witte ~ 323  
 sint-jansbloemetje 212  
*sintjansbloemke* 212  
 SINT-JANSKRUID 189  
 sint-janskruid 212, 255, 291,  
 302  
 sint-janskruid, wild ~ 291  
 sint-jansvaan 191  
 sint-jorisbloem 161  
 sint-jozefbloem 316  
 sint-katriensbloem 323  
 sint-leversbloem 161  
 sint-levesbloem 161  
 sint-pietersbloem 230  
*sjabbeljong* 361  
*sjabeljong* 359  
*sjalberjong* 359  
*sjameljong* 359  
*sjampeljong blanc* 359  
*sjampeljong* 359, 361, 362,  
 364  
*sjampeljong, giftige* ~ 360  
*sjampeljong, vergiftigde* ~  
 360  
*sjampeljonske* 359  
*sjampeljonneke* 361  
*sjampenjong* 359  
*sjampiljoen* 359  
*sjampisjong* 359  
*sjapeljong* 359  
*sjneekriek* 153  
*sjneekriekel* 153  
*skabeljong* 359  
*skampelon* 359  
*skeut* 40, 72  
 slaan 34, 110  
 slaapbeer 208  
 slaapbes 208  
 SLAAPBOL 233  
 slaapbol 232, 233  
 slaapkop 232, 233  
 slaapkopbloem 232  
 slaapkopje 232  
*slaapkopke* 232  
 slaapkoppenbloem 232  
 slaapmuts 232  
 slaapmutsje 189, 240, 293  
*slaapmutske* 240, 293  
 sladistel 312  
 slag 87  
 slaghout 87  
 slak 186

- slang 47  
 slangekruid 340  
 slangentong 340  
 SLANGEWORTEL 340  
 slangewortel 340  
*slangewotsel* 340  
 slap 187  
 slapen 185  
 SLAPEND, LOOT UIT ~ OOG 70  
 slapend oog 48, 69, 70  
 slapende knop 70  
 slaper 70  
 slappe reng (mv.) 46  
 slappe stengel 47  
*slech gedijen* 35  
*slech groeën* 35  
*slech groeien* 35  
*slech wassen* 35  
*slechgaan* 35  
 slecht gaan 35  
 slecht gedijen 35  
*slecht groeën* 35  
 slecht groeien 35  
 slecht, het ~ doen 35  
 slecht wassen 35  
 slechte beer 85  
 slechte champignon 360  
 slechte kampernoelie 360  
 slechte wimber 85  
 slee 142, 144  
 sleebeer 144, 153  
 sleebes 144  
 SLEEDOORN 141  
 sleedoorn 139, 142, 153, 172  
 SLEEDOORN, SLEEPRUIM,  
 VRUCHT VAN DE ~ 143  
 sleedoornbes 144  
 SLEEDOORNDOORN 129  
 SLEEDOORNHAAG 129  
 sleekiekel 157  
 sleekriek 139, 144, 153  
 sleekriekel 142, 144  
 sleekriekelenstruik 142  
 sleekriekenstruik 142  
*sleembeer* 143  
 sleen 141, 142, 144, 150,  
 153, 157, 168, 172  
 sleenbeer 143  
*sleendoor* 123  
 sleendoorn 123, 142, 153,  
 172  
 sleenkers 153  
 sleenpruimpje 144  
 sleenstruik 142, 153  
 sleentdoorn 142  
 sleentdoornstruik 142  
 sleentpruim 144  
 SLEEPRUIM, VRUCHT VAN DE  
 SLEEDOORN 143  
 sleesmaak 144  
 sleestruik 142  
 sleevrucht 144  
 slenen 142  
 slenenboon 153  
 slenenstruik 142, 153  
 sleur 294  
*sleutebloom* 217  
 SLEUTELBLOEM 216  
 sleutelbloem 217, 302, 323  
 sleutelbloem, gele ~ 334  
 sleutelbloem, tamme ~ 217  
 sleutelbloem, wilde ~ 217  
*sleutelbloemke* 217  
 sleutelbloempje 217  
*sleutelke* 218  
 sleulteltje 218  
*sleuterbloem* 217  
*sleuterke* 218  
*slevrouwebedstro* 322  
*slevrouwebloem* 322  
 slien 75  
 sliepeltje 144  
 slieping 57  
 sliert 53  
 sliet 53, 75, 114  
 sliet, lange ~ 53  
 slijtgras 229  
*slindoor* 172  
 slingen (mv.) 47  
 slinger 294  
 slingerbloem 294  
 slingerkruid 196, 198, 287,  
 294  
 slingerroos 294  
 slofje 280, 289  
 slofjes 219  
*slofke* 280, 289  
 smalle boom 53  
 SMALLE WEEGBREE 227  
 smeel 45, 291  
 SMEERWORTEL 334  
 smeerwortel 306, 334  
*smeerwottel* 306  
 SMELE 283  
 smele 227, 257, 288, 344  
 smelen 192  
 smelengras 192  
 smelentos 288  
 smelenwortel 288  
*smelie* 288  
 smerig kruid 263  
 smert 224  
 smik 53, 108  
 smookkruid 299  
 smoutbal 101  
 smoutbol 101  
*snaai* 53, 74  
*snaalje* (mv.) 74  
 snade 53, 74, 114  
*sneeappelke* 174  
*sneebal* 149  
*sneebeer* 153, 174  
*sneebeerstruik* 153  
*sneebel* 149, 174  
*sneebelke* 174  
*sneeibes* 127, 173  
*sneebol* 149  
*sneebolleke* 174  
*sneebollekes* 194  
*sneeboom* 175  
*sneedoorn* 143  
*sneefklokske* 194  
*sneekers* 174  
*sneeklok* 194  
*sneeklokske* 194  
*sneeknokske* 194  
*sneekriek* 143  
*sneekriekel* 143, 144  
*sneekriekenboom* 153  
*sneekriekenstruik* 153  
 sneeuwappeltje 174  
 sneeuwbal 149  
 sneeuwbal, wilde ~ 149  
 sneeuwbeer 153, 174  
 sneeuwbeerstruik 153  
 sneeuwbel 149, 174  
 sneeuwbelletje 174  
 SNEEUWBES 173  
 sneeuwbes 127, 173  
 sneeuwbes, witte ~ 174  
 sneeuwbol 149  
 sneeuwbolletje 174  
 sneeuwbolletjes 194  
 sneeuwboom 175  
 sneeuwdoom 143  
 sneeuwkers 174  
 sneeuwlok 194  
 SNEEUWKLOKJE 194  
 sneeuwlokje 194  
*sneeuwklökske* 194  
 sneeuwknokje 194  
 sneeuwriek 143, 153  
 sneeuwriekel 143, 144, 153  
 sneeuwriekenboom 153  
 sneeuwriekenstruik 153  
 sneeuwster 225  
 sneeuwwitje 195  
 sneurig 34  
*sneifbes* 173  
 snijden, wijden ~ 110  
*snijden, wijen* ~ 110  
 snijden, wilgentakken ~ 110  
 snijgras 288  
 snijkriek 141

- snijkriekelaar 139  
*snoebel* 154  
*snoeën* 110  
 snoeien 110  
*snoes* 111  
 snoets 110, 111  
 snoetsboom 110  
 snoetse 108  
 snotbeer 154  
 snotbel 154  
 snotbes 154  
 snotsbel 141, 154  
 snotsneusje 154  
 snotterbel 141, 154  
 snotterkoek 175  
*snuifbloemke* 194  
 snuifbloempje 194  
 snuit 88  
 snukbeer 141  
 snurken 81  
 soets 63, 110, 111, 113  
 soetsen 110  
 soetsenboom 109  
 soetsje 109  
*soetske* 109  
*soetswij* 109  
 soetswijde 109  
 sokkermemmen 198  
 soldatenknoop 311  
 soldatenkruid 213  
 soldatenluis 311  
 soldatenmuts 205  
 sonk 63, 107, 110, 111, 113  
 sonkbol 110  
 sonkeik 99  
*sonkwij* 110  
 sonkwijde 110, 113  
 sop 78  
 sopje 57  
*sopke* 57  
 spaans groen 89, 176  
 spaanse fleuter 216  
 spaanse juffer 54  
 spangel 90  
 spangen 90  
 spangenboom 89  
 SPAR 95  
 spar 89, 96  
 sparrenboom 89, 96  
 SPECERIJSTRIJK 129  
*speekruid* 202  
 SPEENKRUID 202  
 speenkruid 202  
 spek 66  
 spel 222  
*spel* 90  
 spelden 90  
 speldjes 90  
 spelen 41  
*spellekes* 90  
*spellen* 90  
 spenderik 240  
 spenen 39, 41  
 spier 40  
 spierekerd 54  
 spik 70  
 spikkelenbeer 141  
 spikken 139, 141, 150  
 spikkenhaag 166  
 spikstruik, witte ~ 139  
 spil 60, 74, 95  
 spilwortel 60, 95  
*spin* 66  
 spinazie, wilde ~ 292  
*spink* 66  
 spinnenkop, dikke ~ 231  
 spinnenkoppen, dikke ~ 205  
 spint 66  
 spint krijgen 41  
 SPINT, ZACHTE HOUTLAAG  
     ONDER DE SCHORS 66  
 spinhout 66  
 spispot 293  
 spits 57  
 spitser 90  
*spitswij* 117  
 spitswijde 117  
 spitswortel 60  
 splitser 59  
 splitsing 59  
 SPLITSING VAN DE STAM 58  
 spoekel 141  
 spork 145, 173  
 SPORKEHOUT 173  
 sporkehout 173  
 SPORKEHOUTDOORN 129  
 sprenkel 74  
 spriet 54  
 springbalsemien 206  
 springen 40  
 springkruid 206  
 springplant 206  
 SPRINGZAAD 205  
 springzaad 206  
*sprokwij* 108  
 sprokwijde 108  
*spruisen* 40  
 spruit 40, 42, 70, 71, 72, 74,  
     75  
 spruit, valse ~ 71  
 spruiten 38, 40, 69  
 spruiten, beginnen te ~ 40  
 SPRUITEN, UITBOTTEN 40  
 spruitje 69, 72  
*spruits* 75  
 spuitenhout 147  
 spurrie 339  
 staak 53  
 staan 35  
 staan, blijven ~ 35  
 staan, erop ~ 37  
*staan, in bloe* ~ 36  
 staan, in bloei ~ 36  
 staan, in bloeien ~ 36  
 staan, in bloem ~ 36  
*staan, in de bloe* ~ 36  
 staan, in de bloei ~ 36  
 staan, in de bloeien ~ 36  
 staan, in de bloem ~ 37  
 staan, in de bloesem ~ 37  
 staan, in volle bloei ~ 36  
 staan, in volle bloem ~ 37  
 staan, in volle fleur ~ 37  
 staan, op bloem ~ 37  
 staan, te bloeien ~ 36  
 staan, vol bloem ~ 37  
 staart 62, 64  
 staartel, wilde ~ 287  
*staat* 62, 64  
 stachel 153  
 stachel (du.) 49  
 stachelder (pseudo-du.) 176  
 STALKAARS 265  
 stalkaars 265, 266  
*stalkeets* 265  
 stam 45, 55, 56, 58, 110, 111,  
     113  
 STAM, BOVENEINDE VAN DE ~  
     57  
 STAM, OKSEL TUSSEN ~ EN TAK  
     51  
 STAM, ONDEREINDE VAN DE ~  
     57  
 STAM, SPLITSING VAN DE ~ 58  
 STAM UIT EEN HAAG 56  
 STAM VAN DE BOOM 55  
 stam van de heg 56  
 STAM VAN DE KNOTWILG 111  
 stam van een heg 56  
 stamhout 42  
*stamke* 55, 56  
 stamme 55  
 stammetje 55, 56  
*stampiljong* 359  
*stamwij* 108  
 stamwijde 108  
 stamwortel 60  
 stankviool 297  
 steekbloemen 139  
 steeknetel 271  
 steekneus 189, 231, 264  
 steekneusje 231, 264  
*steekneuske* 264  
 steeknittel 271

WLD III, 4.3

- steel 45, 47  
 STEEL, STENGEL 45  
*steelke* 47  
 steeltje 47  
 steen 143  
 steenberen 145  
 steenbeuk 165  
 steenbloem 297  
 steenchampignon 359  
 steenflier 297  
 steenhei 168  
 steenstruik 131  
 steenviool 210, 297  
 steenviooltje 210  
*steenviool* 297  
 stek 42, 45, 53, 56, 61, 63, 72, 74, 77, 114  
 stek, dode ~ 77  
 stek, dorre ~ 77  
 stek poots 42  
 stekbeer 144  
 stekel 40, 49, 271, 311, 312  
 STEKEL, DOORN, ~ 49  
 stekelblaren 201  
 STEKELBREM 283  
 stekelen 49  
 stekels 49  
 stekelvarkentje 311  
*stekelverkske* 311  
 steker 337  
 stekje 42  
 stekkeling 42  
*steknaas* 264  
*stekske* 42  
 stel 42  
 stemmerling 52  
 stengel 45, 56, 75, 343  
 stengel, slappe ~ 47  
 STENGEL, STEEL, ~ 45  
 ster van Bethlehem 225  
*sterkes* 321  
*sterkesbloem* 321  
*sterrekes* 225  
 sterren 321  
 sterrenbloem 225, 321  
 sterrenkruid 354  
 sterretjes 225, 321  
 sterretjes van Bethlehem 225  
 sterretjes, witte ~ 202  
 sterretjesbloem 321  
 sterven 43  
 STERVEN, GEZEGD VAN EEN PLANT 43  
 steurkel 68  
 stiefmoedertje 216  
 stierekruid 319  
 STIJVE OGENTROOST 327  
 stijve ogentroost 328  
 stinkberenhout 263  
 stinkblader 298  
 stinkbloem 237, 244, 298  
 stinkbol 110  
 stinkding 298  
 stinkend hout 207  
 stinkend kruid 298  
 stinkende gier 297  
 stinkende goliat 297  
 STINKENDE GOUWE 297  
 stinkende gouwe 297  
 stinkende gouwland 297  
 stinkende juffrouwen 297  
 stinkende kamille 244  
 stinkende munt 214  
 stinkers 298, 360  
 stinkhout 207  
 stinkkelver 254  
 stinkkruid 247, 298  
 stinkroos 233  
 stinkviool 297  
 STINKZWAM 361  
 stob 55, 58, 63, 95, 111, 239  
 stobbe 239  
 stobbenbloem 238  
 stobvits 110  
 stoeben 249  
 stoefer 297  
 stoek 95  
 stoet 110  
 stoets 111, 113  
 stok 55, 56, 63, 64, 110, 111, 112  
 stokflier 297  
 stokje 56  
 stokken 110  
 stokroos 233, 297  
*stokske* 56  
 stokviool 297  
 stokviooltje 297  
*stokwij* 110, 112  
 stokwijde 110, 112  
 stol 95  
 stomp 53, 61, 63, 110, 113  
 stompwortel 61  
 stonkel 112  
*stoop* 63  
 stop 68  
 stopje 311  
*stopke* 311  
*stopwitse* 110  
 storkel 45, 61, 63, 112  
 strabbe 113  
 strabbik 113  
 strabeke 87  
 stramp 63  
 strang 47  
 stratengras 192  
 stravel 87  
 streng 47  
 streutsel 90  
*strinkbol* 110  
 strobbel 61, 74  
 stroebel 64, 113  
 stroeve 222  
 strohei 304  
 stronk 45, 53, 55, 56, 58, 61, 64, 68, 94, 110, 111, 112  
 STRONK VAN DE EIKENBOOM 88  
 STRONK VAN DE KNOTWILG 112  
 STRONK VAN EEN STRUIK 63  
 stronkbol 110  
 stronkel 45, 60, 61, 64, 95  
 stronken 61  
 stronkje 61  
 stronkpost 62  
*stronkske* 61  
 strontblad 222  
 strontbloem 237  
 strooi, strouw/~ 90  
 strooisel, strouwel/~ 90  
 strouw/strooi 90  
 strouwel/strooisel 90  
 struifsel 189  
 struik 52, 61, 63, 78, 86, 113, 131, 143, 164, 175, 184  
 STRUIK (ALG.) 52  
 struik bloemen 184  
 struik pinksterbloemen 168  
 struik, poest van een ~ 64  
 STRUIK, STRONK VAN EEN ~ 63  
 struiken 40  
 struikenhaag 52  
 struikgewas 86  
 struikgras 191  
 STRUIKHEI 303  
 struikhei 303  
*struikholt* 86  
 struikhout 86  
 struikje 52  
 struiknoot 165  
*struikske* 52  
 struikwortel 63  
*struikwottel* 63  
 struis 184  
 struis bloemen 184  
 STRUISGRAS 191  
 struisgras 191  
 struweel 53  
 stuifbal 365  
 stuifbol 365  
 STUIFMEEL 44  
 STUIFWAM 364  
 stuifzwam 365

stuit 73  
 sturkel 54  
 suikerbloem 237  
 suikerij 238, 314  
 suikerij, wilde ~ 238  
 suikerijbloem 237  
 suikerijplant 237  
 suikerijsalaast 238  
 suikerijsalaat 238  
 suikerijsalaat, wilde ~ 238  
 suikerijsalade 238, 314  
 suikerijsalade, wilde ~ 238  
 suikerijstruik 237  
 suikerkruid 237  
 suikernetel 268  
 suizelen 81  
 suizen 81  
 surelle (fr.) 219, 222  
 surelle, wilde ~ 219, 222  
 surelle, witte ~ 219  
 sutterij 314

## T

tabak, wilde ~ 265, 266  
 tabaksplant 334  
 tak 46, 56, 73, 74, 75, 104, 114  
 TAK (ALG.) 74  
 tak (mv.) krijgen 69  
 tak (mv.) 72, 73, 74, 77, 79  
 TAK, AFGEKNAPTE ~ 51  
 tak, afgestorven ~ 77  
 tak, dode ~ 77  
 tak, dorre ~ 77  
 tak, dove ~ 77  
 tak, dunne ~ 75  
 TAK, GESCHILDE ~ 51  
 tak, jonge ~ 73  
 tak, kapotte ~ 77  
 tak, lange ~ 75  
 TAK, LANGE DUNNE ~ 75  
 tak, lange dunne ~ 75  
 TAK, OKSEL TUSSEN STAM EN ~ 51  
 tak, overjarige ~ 73, 74  
 tak, rotte ~ 77  
 tak, tweejarige ~ 73  
 TAK, TWIIG, JONGE ~ 73  
 tak, verdorde ~ 77  
 tak, wilde ~ 71  
 takgestel 77  
 takhout 77  
 takje 72, 73, 74, 75, 104  
 takjes 46  
 takkelen 69  
 takken 69, 77  
 TAKKEN (COLL.) 77

takken, heleboel ~ 77  
 TAKKEN KRIJGEN 69  
 takken krijgen 69  
 TAKKENBOS 51  
 takker (mv.) krijgen 69  
 takker 77  
 taks 154  
 taks, zaad van de ~ 154  
 takshaag 152  
 taksje 74  
 takske 72, 73, 74, 75, 104  
 takskes 46  
 tam broedsel 269  
 TAMME KASTANJE 88  
 tamme netel 269  
 tamme sleutelbloem 217  
 tamme wij 108  
 tamme wijde 108  
 tamp 51, 68  
 tandzaad 337  
 tandzaad, drielidig ~ 337  
 TANDZAAD, VEERDELIG ~ 337  
 tandzaam, drielidig ~ 337  
 tanne (du.) 89  
 tannen, naalden van ~ 89  
 tannenboom 89  
 tannennaalden 89  
 tannenseer 92  
 tanteknuppel 341  
 tasjes 256  
 taske(s) 256  
 taskruid 256  
 taterkop 359, 361  
 tatervlees 359, 362  
 tateskop 360, 361  
 tatesvlees 360  
 TAXUS 154  
 taxus 154  
 TAXUS, VRUCHT VAN DE ~ 154  
 taxusbes 154  
 te bloeien staan 36  
 teen 74, 76, 113  
 teenwilg 106  
 teer 166  
 tek (mv.) 46  
 tek (mv.) van de wingerd 46  
 tekenbrood 141  
 temiejeke 153  
 tenen 108  
 tenenstruik 113  
 tengel 269  
 tepelteer 135, 136  
 tepeltees 136  
 terbetijn 82  
 tergeswottelen 60  
 termentijn 82  
 termetijn 82  
 terpentijn 82

terpentijnstekje 93  
 terpertijn 82  
 terpetijn 82  
 terpetijnstekke 93  
 thee, gele ~ 265, 266  
 theebloem 161, 244, 275, 297  
 theebloemke 275  
 theebloemkes, witte ~ 338  
 theebloempje 275  
 theebloempjes, witte ~ 338  
 theebloesem 219  
 thee-engel 209  
 theenetel 268  
 tienurenknop 353  
 tiepelteer 135, 172  
 tiepeterenstruik 135  
 tier 33  
 tieren, welig ~ 32  
 tierig, niet ~ 35  
 tijloos 219, 281, 316, 351  
 tijloos, gele ~ 316  
 tijloos, witte ~ 317  
 tijloosje 336  
 tijlooske 336  
 tijm 305  
 TIJM, WILDE ~ 305  
 tijm, wilde ~ 305  
 tijmoes 305  
 tijmoes, wilde ~ 305  
 tijms 305  
 tikkels 262  
 tiktak 284  
 tiljender 117  
 timpelteer 135, 136, 139, 172  
 timpelteertje 136  
 timpelterenstruik 135  
 tinkruid 263  
 tintelteer 136  
 tippelteer 136  
 tippelteertje 136  
 tjaatsbloem 238  
 tjansbeer 153  
 tjonk 64, 110, 111, 112, 123  
 tjonkboom 110  
 tjonkwijde 112  
 tjonkwilg 112  
 tjunkwij 112  
 toer 64  
 toetelaar 147  
 toetelarenhout 147  
 toetelarenstruik 147  
 toetenhoutenboom 147  
 toetenkruid 254  
 toetenloof 254  
 toeter 293, 326  
 toeterkruid 326  
 toethei 305

toethorens 319  
 tomaat, wilde ~ 207  
 tomaten, wilde ~ 263  
 tomme 74  
 tongel 274  
 tonnetje 319  
 tonnetjeshei 304  
 toorts 265, 342  
 toorts, grote ~ 265  
 toortsen 209  
 top 57, 78, 79, 93, 307  
 topeind 57  
 tophout 78  
 topje 57  
 topke 57  
 topklaver 307  
 toppen 110  
 totskop 324  
 traal 92  
 traineau 220  
 trechterkruid 291  
 trekgras 287  
 trekken 32  
 trekker 74  
 trekwortelen 61  
 trekwortels 61  
*trekwottels* 61  
 treuren 35  
 treur-es 121  
 treurs 108  
*treurwij* 108  
 treurwijde 108  
 treurwilg 108  
 trilboom 121  
 trilgras 337  
 trisje 184  
*triske* 184  
 troepnettel 272  
 troetelhout 207  
 trommelgras 289  
 trommelslager 341, 342  
 trommenslager 341  
 tromslager 341  
 tronk 45, 58, 63, 64, 110, 111, 112  
 tros 64, 184  
 trosjes 257  
 truffel 360  
*truweelke* 256, 317  
*truweeltje* 256, 317  
 tsiemelen (mv.) 47  
 tsiemt 306  
 tsonk 63  
 tui 64  
 tuil 183  
*tuilke* 183  
 tuiltje 183, 348  
 tuin 139

tuin, kruip door de ~ 266  
 tuinbroedsel 269  
 tuindistel 249, 312, 313  
 tuingras 192  
 tuingroen 198  
 tuinkers, witte ~ 354  
 tuitdistel 314  
 tuitje 293, 295, 309  
 tulp, blauwe ~ 349  
 tulp, gele ~ 349  
 turikel 218  
 TUSSEN, OKSEL ~ STAM EN TAK 51  
 twaalfurenbloem 353  
 tweejarig hout 74  
 tweejarige tak 73  
 twijg 42, 72, 73, 74, 114  
 TWIJG, JONGE TAK 73  
 TWIJG, KNOP WAARUIT EEN ~ GROEIT 69  
 twijgen 69  
 TWIJGJE, LOOT, NIEUW UITGELOPEN ~ 72

## U

uf 358  
*uguetje* 195  
 ui 184  
 uierenzuikel 233  
 uileind 110, 112  
 uilenschijt 83  
*ui-lopen* 69  
 uit, knuppel ~ de heg 56  
 UIT, LOOT ~ SLAPEND OOG 70  
 UIT, STAM ~ EEN HAAG 56  
 uitbollen 41  
 uitbotsels 40  
 uitbottelen 38, 40  
 uitbotten 38, 40, 41  
 UITBOTTEN, SPRUITEN, ~ 40  
 uitbuisten 39  
 uitdunsel 54  
 uitgebloeid 186, 188  
*uitgedroog* 188  
 uitgedroogd 187, 188  
 uitgelopen scheut 72  
 UITGELOPEN, LOOT, NIEUW ~ TWIJGJE 72  
 uitgroeien 39  
 uitkomen 38, 41  
 uitkomen, goed ~ 38  
 uitlopen 38, 40, 41, 69  
 uitlopen, beginnen uit te lopen 40  
 uitloper 70, 72  
 uitloper, valse ~ 71  
 uitlopers krijgen 40, 69

uitpruiten 69  
 uitruizelen 81  
 uitschieten 38, 40, 69  
 uitschieter 70  
 uitslaan 39, 41, 69  
 uitslagers 87  
 uitspringen 39, 40, 69  
 uitspringsel 87  
 uitspruiten 39, 40  
 uitstaan 39  
 uittak 76  
 UITVALLEN VAN DENNENNAALDEN 88  
 uitvallen 81  
 uitwas 40, 68  
 uitwassen 38  
 uitzien, armoedig ~ 35  
 uitzien, er miserabel ~ 35  
*ulen* 110, 112  
*ulster* 176  
 ummel 358  
*ummerkes* 326  
*un* 184  
*undj* 184

## V

vaam 189  
 vaan 189, 191  
 vaar 189, 191  
*valdriaan* 337  
 VALERIAAN 336  
 valeriaan 337  
 valerianaankruid 337  
 vallen 81  
 vallen, beginnen te ~ 81  
 vals oogt 70  
 valse, een - 71  
 valse haver 284  
 valse kamille 244  
 valse korenbloem 231, 331  
 valse loot 70  
 valse scheut 70, 71  
 valse spruit 71  
 valse uitloper 71  
 vaneven 189  
 varen 189, 191  
 VAREN (ALG.) 189  
 varing 189, 191  
 varkensbeer 139, 141  
 varkensblader 227  
 varkensbloem 235  
 varkensboon 264  
 VARKENSGRAS 283  
 varkensgras 221, 227, 287  
*varkenskees* 145  
 varkenskers 139, 141, 145  
 varkenskersje 141



- varkenskerske* 141  
*varkensnetel* 272  
*varkensnootje* 100, 101, 102  
*varkensroos* 149  
 VASTE PLANT 181  
*vastenavondzoetje* 195  
*vaverte* 189  
*veefel* 198  
*veegkruid* 345  
*veelvoet* 191  
*veenbeer* 158  
 VEENBES 129  
 VEENMOS 357  
*veenvaren* 190  
*veenvlokken* 347  
 VEERDELIG TANDZAAD 337  
*veerkruid* 319  
*veest* 360, 365  
*vegen* 110  
*veil* 197  
*veiblaren* 197, 201  
*veilt* 197  
*vekelaar* 152  
*veldblauwtje* 310  
 VELDBLOEM 181  
*veldboeket* 183  
*velddistel* 312  
*veldkers* 323  
*veldkers, gemene ~* 290  
*veldlook* 225  
*veldreutsel* 223  
*veldvioolke* 216  
*veldviooltje* 216  
*veldwin* 295  
*veldwinde* 295  
*veldwing* 295  
*venijn* 154  
*venijnboom* 154  
*venwol* 347  
*verarmoeden* 35  
*verarmoeie* 35  
*verdoofd* 188  
 VERDORD 187  
*verdord* 187  
*verdorde tak* 77  
*verdorren* 43  
*verdrogen* 43  
*verdroom* 186, 187  
*verdroomd* 186, 187  
*verdrost* 187  
*verduft* 187  
*verduiven* 185  
*veredelde vioolkes* 216  
*veredelde viooltjes* 216  
*verfkruid* 299  
*verflakt* 186  
*verflens* 186  
*verflensd* 186  
*verflensen* 185  
*vergaan* 188  
*vergaffeling* 58  
*vergangen* 188  
*vergeet* 335  
*vergeet-me-nieke* 335  
*vergeet-me-niet* 335  
*vergeet-me-nieteke* 335  
*vergeet-me-nietje* 335  
*vergeet-mich-nieke* 335  
*vergeet-mich-niekske* 335  
*vergeet-mich-niet* 335  
*vergeet-mich-nietje* 335  
 VERGEET-MIJ-NIETJE 335  
*vergifbes* 85  
*vergifbolletjes* 263  
*vergiftigde beer* 85  
*vergiftigde bes* 85  
*vergiftigde bezie* 85  
*vergiftigde champignon* 360  
*vergiftigde kersjes* 263  
*vergiftigde paddestoel* 360, 364  
*vergiftigde sjampeljong* 360  
*vergiftige beer* 85  
*vergiftige bes* 85  
*vergiftige bloem* 205  
*vergiftige kelver* 253  
*vergiftige kervel* 253  
*vergiftige kral* 86  
*vergin-me-nicht* 335  
*verket* 321  
*verkrepelen* 35  
*verkreupelen* 35  
*verkreupeld* 188  
*verkruppelen* 35  
*verlengenis* 74  
*verleppen* 185  
*verlepsen* 185  
*verlept* 186  
*verlept* 186  
*verliezen* 81  
*verliezen, heeft de blaren ver-*  
*loren* 55  
*vernage* 263  
*veronica* 209  
*verpieterd* 188  
*verplakken* 185  
*verplakt* 186  
 VERPLANTEN 31  
*verrekken, dat wast dat het*  
*verrekt* 34  
*verrekken, het verrekt van de*  
*... 34*  
*verrotten* 43  
*versladden* 185  
*verslak* 186, 188  
*verslakken* 43, 185  
*verslakker* 186  
*verslakkerd* 186  
*verslakkeren* 43, 185  
*verslakt* 186, 188  
*verslens* 186  
*verslensen* 185  
*verslenst* 186  
*versleukeren* 185  
*versloeiend* 186  
*versloeiëren* 43, 185  
*versloepend* 186  
*versloeren* 185  
*versluid* 186  
*vertakken* 69  
*vertakken, zich ~* 69  
*vertslakken* 185  
*verwekkeld* 188  
*verwelk* 186  
 VERWELKEN 185  
*verwelken* 43, 185  
 VERWELKT 186  
*verwelkt* 186, 188  
*verwin* 293, 295  
*verwinde* 293, 295  
*verwing* 293, 295  
*vet* 34  
*vetbloemen* 257  
*vetkruid* 300  
*vetplant* 300, 302  
*vetplantje* 301  
*vetwortel* 199, 314, 334  
*vetwottel* 199, 314  
*veuzen* 169  
*viest* 75  
 VIJFINGERKRUID 260  
*vijfvingerkruid* 261  
*vilthart* 169  
*vingerhoed* 209, 218, 310  
*vingerhoedje* 218, 259, 293, 309, 310  
*vingerhoedje, blauw ~* 310  
*vingerhoedjens* 209  
*vingerhoedjes* 209  
*vingerhoedkruid* 218  
*vingerhoedsbloem* 209  
 VINGERHOEDSKRUID 208  
*vingerhoedskruid* 208, 309  
*vingerhoedsplant* 209  
*vingerhoedsvoet* 209  
*vingerhoeke, blauw ~* 310  
*vingerhoeke* 209  
*vingerkruid* 261  
*vingertuiten* 209  
*violetje* 216  
*violetteke* 216  
*violier* 296  
*viol* 216, 296  
*viol, grote ~* 216

## WLD III, 4.3

- viool, wilde ~ 214  
*vioolke* 214, 215, 216  
*vioolke, driekleurig* ~ 216  
*vioolke, maarts* ~ 216  
*vioolkes, veredelde* ~ 216  
*vioolkes, wilde* ~ 216  
 viooltje 214, 215, 216  
 viooltje, blauwsporig ~ 214  
 VIOOLTJE, DRIEKLEURIG ~ 215  
 viooltje, driekleurig ~ 216  
 viooltje, maarts ~ 216  
 viooltje, wild ~ 246  
 viooltjes, veredelde ~ 216  
 viooltjes, wilde ~ 216  
 vits 53, 74, 75, 107, 114  
 vits, dunne ~ 53  
 vits, lange ~ 75  
 vits, overjarige ~ 74  
 vitsel 74  
 vitsen 107, 113  
 vitsenboom 107, 110, 111, 113  
 vitsenhout 107  
 vitsenstok 112  
 vitsenstruik 113  
 vitsje 74  
*vitske* 74  
 vlakwortel 61  
 vleermuis 349  
 vleermuis, gele ~ 349  
 vleesbloem 321, 323  
 vleesetende plant 319  
*vleigenvangerke* 319  
 vlekkenbloem 238  
 vlerenmuis 349  
 vleugelhout 167  
 vlezige wortel 61  
 vlieder 148  
 vliegekampernoelie 364  
 vliegekruid 170  
 vliegenvanger 319  
 vliegenvangertje 319  
*vliegerkes* 122  
*vliegerkesboom* 122  
 vliegers-es 122  
 vliegertjes 122  
 vliegertjesboom 122  
 VliegEZWAM 364  
 vliegezwam 364  
 vlieghaver 285  
*vliegmachienekesboom* 122  
 vliegmachienboom 122  
 vliegmachientjes 122  
 vliegmachientjesboom 122  
 vliën 198  
 VLIER 145  
 vlier 145, 148, 149, 150, 214, 296  
 vlier, wilde ~ 149  
 vlierbeer 147  
 VLIERBES 147  
 vlierbes 147, 153  
 vlierbes, zwarte ~ 147  
 vlierbloem 148, 296  
*vlierbolleke* 148  
 vlierbolletje 148  
 vlierboom 145  
 vlierenbeer 148  
*vlierenbeerke* 148  
 vlierenbeertje 148  
 vlierenbei 148  
 vlierenbes 147  
 vlierenbloem 148  
 vlierenboom 145  
 vlierenhout 145  
 vlierenkers 148  
 vlierenkersje 148  
 vlierenkral 148  
*vlierenkralke* 148  
 vlierenkralletje 148  
 vlierenstruik 145  
 vlierenthee 148  
 vlierhout 145  
 vlierkers 148  
 vlierknop 150  
 vlierkral 148, 153  
 vlierkruid 255  
 VLIERMERG 129  
 vliermiemert 148  
 vlierstruik 145  
 vlieskruid 255  
 vlijtig liesje 206  
*vlinderkesboom* 122  
 VLINDERSTRUIK 129  
 vliindertjesboom 122  
 vlokgras 347  
 vlokje 347  
 vlokruid 169, 284  
 vlooiëkruid 170, 221  
 vlooiëkruid 170  
 vloot 350  
 vlos 92  
 vloshaver 285  
 vlot groeien 34  
 vluggras 285  
 vlughaver 284  
*vlukhaver* 284  
*voch* 45  
 vocht 45  
*voerkettekes* 260  
 voerkettinkjes 260  
 voet 57  
 voezenkluppel 342  
 vogelbekje 329  
*vogelbekske* 329  
 vogelbraambes 150  
 vogelbraamhout 151  
 vogelenlijm 201  
 vogelenvoet 224  
*vogelkees* 144  
 VOGELKERS 144  
 vogelkers 144  
*vogelkesmier* 229  
 vogelkruid 213, 229  
 vogellijm 172, 201  
 VOGELMELK 225  
 vogelmelk 225  
 vogelmelk, gewone ~ 225  
*vogelmier* 229  
 VOGELMUUR 228  
 vogelmuur 229  
 vogelnestje 225  
 VOGELPOOTJE 221  
 vogelsgras 229  
 vogelskers 150  
 vogelslijm 201  
*vogelsmier* 229  
 vogelsmuur 229  
 vogeltjesmuur 229  
 vogelvoet 224, 287  
 VOGELWIKKE 283  
 vogelwikke 201  
 vogelzaadje 227  
 vol bloem staan 37  
 volderskruid 279  
 volle, in ~ bloei staan 36  
 volle, in ~ bloei zijn 36  
 volle, in ~ bloei 34  
 volle, in ~ bloem staan 37  
 volle, in ~ fleur staan 37  
 volle, in ~ was zijn 37  
 vollopen 41  
 volop groeien 34  
 vork 58  
 vorke 58  
 vorken 337  
 vormen, vruchten ~ 41  
 vossebes 158  
 vossenstaart 221  
 VOSSENSTAART 283  
 vossenstaart 284, 327, 331, 341  
 vossenstots 265, 266  
 vot 45, 57, 61, 62, 63, 95, 112  
 vot van de boom 62  
 vot van een boom 62  
 vraag 213, 238, 314  
 vrak 34  
 vrakelder 153  
 vreemde canadas 117  
 vrijs 231  
*vringerhoedskruid* 208  
 vroegop 292

- vrouwebedstro 211  
 vrouwenkers 172  
 vrouwenteentjes 212  
 vrouwentongen 88, 120  
 vrucht 40, 86  
 vrucht der dolle kers 158  
 VRUCHT, HAAGAPPEL, ~ VAN  
   DE MEIDOORN 139  
 vrucht maken 41  
 VRUCHT, SLEEPRUIM, ~ VAN DE  
   SLEEDOORN 143  
 VRUCHT VAN DE TAXUS 154  
 VRUCHT ZETTEN 41  
 vrucht zetten 41  
 vruchten krijgen 41  
 vruchten vormen 41  
 vruchten worden 41  
 vruchthout 72  
 vruchttwijg 72  
 vuil oog 70  
 vuilbeel 121  
 vuilbes 145  
 vuilbomenhout 173  
 vuilboom 108, 118, 121, 145,  
   151, 173  
 vuilhout 170  
 vuilnisbloem 353  
 vuilwij 108, 121  
 vuilwijde 108, 121  
 vuurbloem 320  
 vuurdoorn 168  
 vuurkruid 202  
 vuurpijl 219  
 vuurtoren 265  
 vuurwortel 199
- W**
- waai 78  
 waai, wil ~ 223  
 waalbeer 156  
 waalber 156  
 waalsbeer 156  
 WAARUIT, KNOP ~ EEN TWIJG  
   GROEIT 69  
 wachel 153  
 wachelbeer 152  
 wachelberenstruik 153  
 wachelder 153  
 wachelderbeer 152  
 wachelderhout 153  
 wachelderkoren 152  
 wachelderkorentje 152  
 wachelderkiemel 152  
 wachelderstruik 153  
 wachelenbeer 152  
 wachelenkral 152  
 wachelenstruik 153
- wachelteer 153  
 wachelterbeer 152  
 wachelterhout 153  
 wacholder 153  
 wacholderbeer 152  
 wacholderbes 152  
 wacholderhout 153  
 wacholderkoren 152  
 wacholderkorentje 152  
 wacholderkiemel 152  
 wacholderstruik 153  
 wachole 153  
 wachozer 153  
 walbeer 156, 158  
 walber 156  
 walbert 156  
 walbes 156  
 waldbeer 156  
 waldmeester 212  
 waldbes 156  
 waldsbei 156  
 waldstro 212  
 waleven 191  
 walsbeer 156  
 wambuisknoop 331  
 wammesknoop 331  
 wangwij 120  
 wangwijde 120  
 wanolder 153  
 warbel 156, 158  
 warbelt 156  
 warbert 156  
 ware broodjes 277  
 WARKRUID 326  
 warkruid 326  
 warrank 326  
 warse wortels 60  
 warswortelen 60  
 warswottelen 60  
 warkenkruid 298  
 was 33, 83, 85  
 was, in volle ~ zijn 37  
 wasbaar 34  
 wasbeer 156  
 wasdom 33  
 wasdom, geen ~ hebben 35  
 WASDOM, GROEI, ~ 33  
 waskruid 228  
 wassen 32, 38  
 wassen, dat wast dat het ver-  
   rekt 34  
 wassen, dat wast over alles  
   heen 34  
 wassen, dat wast wie onkruid  
   34  
 wassen, dat wast 34  
 wassen, flink ~ 32  
 wassen, goed ~ 32
- WASSEN, GROEIEN, ~ 32  
 wassen, het - 33  
 wassen, het wast over de  
   grond 61  
 wassen, hul-over-trul ~ 34  
 wassen, niet ~ 35  
 wassen, niet goed ~ 35  
 wassen, rijkelijk ~ 34  
 wassen, schraal ~ 35  
 wassen, slech ~ 35  
 wassen, slecht ~ 35  
 wassig 34  
 wateravel 353  
 waterbladen 221  
 waterbloem 294, 323, 333,  
   350, 353  
 waterbloem, gele ~ 351  
 waterbloemetje 354  
 waterbloemke 354  
 waterboterbloem 350, 351  
 waterbreed 339  
 waterdot 353  
 WATERDRIEBLAD 319  
 waterflesje 352  
 watergier 254  
 watergroen 355  
 water-iel 353  
 waterkattenstaart 331  
 waterkers 354  
 waterkers, witte ~ 354  
 waterkes 354  
 waterkets 354  
 waterkol 352, 353  
 waterkolk 353  
 waterkres 354  
 waterleelje 352  
 waterlelie 338, 349, 351, 352  
 waterlelie, gele ~ 351  
 WATERLELIE, WITTE ~ 352  
 waterlelie, witte ~ 352  
 waterlis 338, 340, 346, 349,  
   353  
 WATERLOOT 71  
 waterloot 70, 71, 72  
 waterluus 346  
 WATERMUNT 329  
 watermunt 329  
 WATERNAVEL 353  
 waternavel 353  
 waterpateelke 353  
 waterpateeltje 353  
 waterpepermunt 329  
 WATERPEST 319  
 WATERPLANT 31  
 waterplant 353  
 waterplanten 344, 355  
 waterplomp 353  
 waterpluimen 344

WLD III, 4.3

- waterpoezen 344  
 WATERRANONKEL 350  
 waterroos 351, 353  
 waterroos, gele ~ 351  
 waterscheut 70, 71, 72, 75, 76, 201  
 waterscheuten krijgen 40  
 waterscheuten 110  
 waterschot 71  
*waterschotelke* 353  
 waterschoteltje 353  
 waterslei 353  
 waterspruit 71  
 watertulp 349  
 watervits 108  
 waterweegbree 339  
 WATERWEEGBREE, GROTE ~ 339  
 waterweegbree, grote ~ 339  
*waterwij* 108, 145  
 waterwijde 108, 145  
 waterwilg 108, 110  
*waterwits* 108  
 waterzak 206, 276  
 wauwelkruid 189  
 wedeman 129  
 wederik 334  
 wederik, gele ~ 334  
 WEDERIK, GROTE ~ 333  
*weebree* 226, 339  
 weegblad 226  
 weegblader 226, 339  
 weegbree 226, 339  
 WEEGBREE, GROTE ~ 226  
 weegbree, grote ~ 226  
 weegbreeblad 226  
 weegbreed 226, 339  
 weegterblad 226  
 weegtraan 226, 283  
 weegtrede 201  
 weegzaadje 226, 339  
 weelderig 34  
 weer 67, 68  
 weerkruid 273  
*weermanneke* 92  
 weermannetje 92  
*weermannetje* 92  
*weermantje* 92  
 weerpoes 342  
 weerrader 92  
 weerwas 201  
 weerwortel 334  
 weerwortelen 224  
*weerwottel* 334  
 weg 187  
 wegenblad 226, 298  
 wegenblader 226  
 wegenbree 226  
 wegenkruid 298  
 wei, koningin der ~ 333  
 weibloemetje 242  
*weibloemke* 242  
 weiboterbloem 252  
 weidebloem 235, 242  
 weidebloemetje 242  
*weidebloemke* 242  
*weidebloempke* 242  
 weierank 293  
 weiewinde 293  
 weihanenvoet 250  
 weikeleerblader 321  
 weiklokje 309  
*weiklokske* 309  
 weikruid 168, 247  
 wekker 284  
 welappel 140  
 WELIG GROEIEND 33  
 welig tieren 32  
 welig 34  
 welken 185  
*wenderik* 334  
 werenwinde 293  
*werewin* 293  
*werewing* 293  
 wering 221  
 wervenhout 107  
*werwin* 293, 295  
 werwinde 293, 295  
*werwing* 293, 295  
*weverkaar* 278  
 weverkaarde 278  
 weverskaarde 278  
 wezerik 330  
 wiantenhout 167  
 wie, dat wast ~ onkruid 34  
 wie, groeien ~ haar op een hond 34  
 wie, groeien ~ onkruid 34  
*wie langer wie lieverke* 216  
 wie langer wie lievertje 216  
*wie, wie langer ~ lieverke* 216  
 wie, wie langer ~ lievertje 216  
 wie, wilde ~ 318  
 WIEGEN VAN BLOEMEN 181  
 wieger 318  
 wieger, wilde ~ 318  
 wiegerd 318  
 wiegerd, wilde ~ 318  
 wieken 233, 287  
 wiele 238  
 wielen 307  
 wieling, wilde ~ 319  
 wiemel 158  
 wiemelen, zwarte ~ 263  
 wiemeltjes van de heulenteul 148  
 wiemot 89  
 wier 229  
 wierank 293  
 wierook 82, 85, 88, 93  
*wierookbolke* 93  
 wierookbolletje 93  
 wierookknobbel 93  
 wierookknop 93  
 wierooksknop 93  
 wierooktakje 93  
*wierooktakske* 93  
 wierwinde 293  
*wies beuken* 102  
*wiewin* 293  
 wiewinde 293  
*wij* 106, 109, 112, 113, 117, 120  
*wij, droevige ~* 108  
*wij, opgaande ~* 106  
*wij, rode ~* 108  
*wij, tamme ~* 108  
*wijboom* 106  
 wijde 106, 109, 112, 113, 117, 120  
 wijde, droeve ~ 108  
 wijde, droevige ~ 108  
 wijde, gele ~ 108  
 wijde, groene ~ 108  
 wijde, opgaande ~ 106  
 wijde, rode ~ 108  
 wijde, tamme ~ 108  
 wijde, wilde ~ 223  
 wijden 112  
 wijden snijden 110  
 wijden, wilde ~ 287  
 wijdenboom 106, 109, 111  
 wijdenhout 107, 112  
 wijdenkatje 115  
 wijdenkop 111  
 wijdenkruid 223  
 wijdenpoest 109  
 wijdensoets 107, 109  
 wijdensonk 107  
 wijdenstam 111  
 wijdenstek 114  
 wijdenstok 107, 109, 111, 112  
 wijdenstruik 107, 109  
 wijdevot 112  
 wijdenwis 114  
 wijdetje 106  
 wije 229  
*wije* 106, 109, 112  
*wije, droef ~* 108  
*wije, geel ~* 108  
*wije, groen ~* 108

- wije, rode* ~ 108  
*wije, wilde* ~ 223  
*wijeboom* 106, 109, 111  
*wijedrek* 246  
*wijehout* 107, 112  
*wijehouts* 107  
*wijekatsje* 115  
*wijekop* 111  
*wijen snijden* 110  
*wijen, wil* ~ 287  
*wijenboom* 106  
*wijenhout* 107  
*wijenkruid* 223  
*wijensoets* 107  
*wijenstok* 109  
*wijepoest* 109  
*wijer* 106  
*wijerlissen* 349  
*wijerwortel* 221, 334  
*wijesoets* 109  
*wijestam* 111  
*wijestek* 114  
*wijestok* 107, 109, 111, 112  
*wijestruik* 107, 109  
*wijevot* 112  
*wijewis* 114  
*wijke* 106  
*wijm* 114  
*wijme* 107  
*wijnappel* 101  
*wijngaard, witte* ~ 199  
*wijpalm* 178  
*wijsoets* 107  
*wijsonk* 107  
*wijwaterborstel* 279  
*wikke* 225, 286, 327, 329  
*wil evene* 285  
*wil hanen* 286  
*wil haver* 284  
*wil jazebeer* 157  
*wil jazebieke* 157  
*wil netel* 271  
*wil waai* 223  
*wil wijen* 287  
*wild aardbeitje* 157  
*wild bos* 87  
*wild bos-ieleke* 192  
*wild bosietetje* 192  
*wild gras* 192, 263  
*wild ieleke* 192  
*wild ieletje* 192  
*wild kalishout* 207  
*wild katekruid* 307  
*wild kersje* 152  
*wild kerske* 152  
*wild koren* 286  
*wild kruid* 291  
*wild moerenkruid* 326  
*wild pruimpje* 143, 144  
*wild roosje* 134  
*wild rooske* 134  
*wild sint-janskruid* 291  
*wild viooltje* 246  
*wilde aardappelen* 263  
*wilde aardbeer* 157  
*wilde appel* 223  
*wilde artisjok* 314  
*wilde beer* 85  
**WILDE BERTRAM** 337  
*wilde bertram* 337  
*wilde bes* 85  
*wilde biezen* 349  
*wilde bochet* 294  
*wilde boekent* 225  
*wilde boekweit* 223, 225, 246, 294  
*wilde boget* 225  
*wilde bonen* 225, 294  
*wilde bonenranken* 225  
*wilde boontjes* 224  
*wilde boterbloem* 252  
*wilde bottelroos* 135  
*wilde canna* 353  
*wilde druif* 318  
*wilde els* 206, 255, 292  
*wilde erbel* 189  
*wilde evene* 285  
*wilde flet* 321  
*wilde fletten* 228  
*wilde floks* 319  
**WILDE FRAMBOOS** 129  
*wilde geer* 214  
*wilde geiteklee* 198  
*wilde gerf* 337  
*wilde gier* 299  
*wilde hanen* 286  
*wilde haver* 284  
*wilde hop* 199  
*wilde huilteter* 214  
*wilde kam* 279  
*wilde kamille* 243  
*wilde kamperfoelie* 198  
*wilde karstanjel* 125  
*wilde kastanje* 125  
*wilde kastanjel* 125  
*wilde kelder* 253, 299  
*wilde kemp* 271  
*wilde kennep* 271  
*wilde kers* 145, 150  
*wilde kervel* 253, 299  
*wilde klee* 220  
*wilde kriek* 143, 144  
*wilde kruipende* 202  
*wilde lis* 349  
*wilde look* 225  
*wilde mamer* 152  
*wilde margriet* 244, 246  
*wilde meel* 291  
*wilde mel* 291  
*wilde melde* 290  
*wilde moren* 214  
*wilde mosterd* 257  
*wilde munt* 330  
*wilde netel* 269, 271  
*wilde persil (fr.)* 254  
*wilde peterselie* 254  
*wilde pikroos* 134  
*wilde poten* 254  
*wilde pruim* 143, 144  
*wilde rabarber* 213  
*wilde roos* 134, 149  
**WILDE ROOS, HONDSROOS,**  
**EGELANTIER** 133  
*wilde rozelaar* 134  
*wilde rozenstek* 134  
*wilde rozenstok* 134  
*wilde rozenstruik* 134  
*wilde scheut* 70, 71, 201  
*wilde scheuten krijgen* 40  
*wilde sleutelbloem* 217  
*wilde sleutelbloem, x* ~ 334  
*wilde sneeuwbal* 149  
*wilde spinazie* 292  
*wilde staartel* 287  
*wilde suikerij* 238  
*wilde suikerijsalaat* 238  
*wilde suikerijsalade* 238  
*wilde surelle* 219, 222  
*wilde tabak* 265, 266, 334  
*wilde tak* 71  
*wilde thee* 209  
**WILDE TIJM** 305  
*wilde tijm* 305  
*wilde tijmoes* 305  
*wilde tomaat* 207  
*wilde tomaten* 263  
*wilde viool* 210, 214  
*wilde vioolkes* 216  
*wilde viooltjes* 216  
*wilde vlier* 149  
*wilde wie* 318  
*wilde wieger* 318  
*wilde wiegerd* 318  
*wilde wieling* 319  
*wilde wijde* 223  
*wilde wijden* 287  
*wilde wije* 223  
*wilde wilgen* 223  
*wilde winde* 192, 293  
*wilde wing* 293  
**WILDE WINGERD** 317  
*wilde wingerd* 192, 199, 293, 317  
*wilde zokken* 265, 266

## WLD III, 4.3

- wildeling 168  
 wildernis 34, 87  
 wildgroei 34  
 wildgroen 258  
 wilg 106, 109, 117  
 WILG (ALG.) 105  
 wilg, gewone ~ 106  
 wilg, rode ~ 108  
 wilgboom 106  
 WILGEN, KNOTTEN VAN ~ 110  
 wilgen, wilde ~ 223  
 wilgenboom 106, 111  
 wilgenhout 107  
 wilgenhouten goets 114  
 WILGENKATJE 114  
 wilgenkatje 115  
 wilgenklompen 107  
 wilgenknoes 113  
 wilgenknoest 113  
 wilgenkok 112  
 wilgenkont 112  
 wilgenpoest 107, 109  
 WILGENROOSJE 319  
 wilgensoets 109  
 WILGENSOORTEN 107  
 wilgenstronk 112  
 wilgenstruik 113  
 wilgentak 114  
 wilgentakken snijden 110  
 WILGENTEEN 113  
 WILGENVELD 88  
 wilgje 106  
 wilgske 106  
 wilgt 114  
 wille kees 145  
 willemkruid, malle ~ 264  
 willen, niet ~ 35  
 willing 107  
 wilwij 106  
 wilwijde 106  
 wimber, slechte ~ 85  
 win 225, 287, 293, 295  
 windbloem 202  
 winde 47, 192, 196, 225,  
 287, 293, 295, 327  
 winde, wilde ~ 192, 293  
 windhalm 286  
 windhaver 285  
 windrank 293  
 windring 293  
 windsel 293  
 wing 293, 295  
 wing, wilde ~ 293  
 wingerd 196, 318  
 wingerd, tek (mv.) van de ~  
 46  
 WINGERD, WILDE ~ 317  
 wingerd, wilde ~ 192, 199,  
 293, 317  
 wingerdenreng (mv.) 46  
 wingsel 293  
 winhout 107  
 winkhaver 285  
 winterflier 297  
 wintergroen 198, 293, 318  
 wintergroen 198  
 wippel 57  
 wippelke 57  
 wippeltje 57  
 wis 53, 71, 74, 75, 104, 113,  
 184  
 wis bloemen 184  
 wisboom 107  
 wishout 114  
 wisje 75, 184  
 wiske 184  
 wisse canada 117  
 wissen 107  
 wissenboom 107, 110  
 wissenhout 107  
 wissensink 110  
 wissensonk 63, 110  
 wit beuk 102  
 wit bolleke 174  
 wit bolletje 174  
 witabeel 117  
 witappelke 174  
 witappeltje 174  
 witbeel 117  
 witboom 117  
 witkapje 242  
 witkapke 242  
 witkrot 256  
 wits 53, 74, 75, 107, 114  
 wits, dunne ~ 53  
 wits, lange ~ 75  
 wits, overjarige ~ 74  
 witseboom 111  
 witsel 74  
 witsen 107, 113  
 witsenboom 107, 113  
 witsenhout 107  
 witsenstok 112  
 witsenstruik 113  
 witske 74  
 WITTE ABEEL 117  
 witte barnnetel 269  
 witte beuk 102  
 witte bindwijde 107  
 witte bingwij 107  
 witte bollekesstruik 175  
 witte bolletjesstruik 175  
 witte boom 117  
 witte bornetel 269  
 witte bosbloem 201  
 witte boterbloem 202  
 witte brandnetel 269  
 witte broedsel 269  
 witte buuk 102  
 witte canada 117  
 witte canaadaalder 117  
 witte canadas 117  
 witte canadese boom 117  
 witte doenetel 269  
 witte doofnetel 269  
 witte doornenhaag 139  
 WITTE DOVENETEL 269  
 witte dovenetel 269  
 witte haagdoorn 139  
 witte hagendoorn 139  
 witte heggendoorn 139  
 witte kelder 253  
 witte kersendoorn 139  
 witte kervel 253  
 witte kiek 256  
 witte klaproos 234  
 witte klaver 220  
 witte klaverzuring 219  
 witte klee 220  
 WITTE KRODDE 255  
 witte krodde 256  
 witte morgenster 317  
 WITTE NARCIS 316  
 witte narcis 316  
 witte netel 269, 271  
 witte paasbloem 316  
 witte peterselie 254  
 witte pikken 139  
 witte sierheester 175  
 witte sint-jansbloem 323  
 witte sneeuwbes 174  
 witte spikstruik 139  
 witte sterretjes 202  
 witte surelle 219  
 witte theebloemkes 338  
 witte theebloempjes 338  
 witte tijloos 317  
 witte tuinkers 354  
 WITTE WATERKERS 354  
 witte waterkers 354  
 WITTE WATERLELIE 352  
 witte waterlelie 352  
 witte wijngaard 199  
 witte wortels 287  
 witwij 108, 120  
 witwijde 108, 120  
 wobel 156  
 woekeren 34  
 woelbeer 156  
 woelmuizekruid 276  
 woerbel 156, 158  
 wolbeer 156  
 wolbel 156  
 wolber 156, 158

- wolbermei 156  
 wolbert 158  
 wolblad 266  
 wolf 307  
 wolfsbes 263  
 wolfsblaren 213  
 WOLFSKERS 207  
 wolfskers 208, 263  
 wolfskes 208  
 wolfskruid 213  
 wolfsmelk 225, 275  
 WOLFSMELK, KRUISBLADIGE ~ 275  
 wolfsstaart 266, 341  
 wolftak 201  
 wolgras 347  
 wolharen 265, 266  
 wollebeer 156  
 WOLLEGRAS 346  
 wollegras 346  
 wolplant 265, 266  
 wolsbeer 156  
 wolvenstaart 266, 341  
 wolvenveest 365  
 worbel 156  
 worbel, rode ~ 158  
 worbelt 156, 158  
 worber 156  
 WORDEN, BRUIN ~ VAN HAZEL-NOTEN 129  
 worden, kaal ~ 81  
 worden, vruchten ~ 41  
 worf 108  
 wormbloem 247  
 wormkoekjes 247  
 wormkruid 244, 247  
 wormpje 141  
 wormzaad 247  
 wormzaadje 247  
 worstenpin 129  
 wortel 44, 60, 61, 94  
 WORTEL (ALG.) 44  
 wortel, dikke ~ 60, 61  
 wortel, dwarse ~ 60  
 wortel, grote ~ 94  
 wortel, grove ~ 61  
 wortel, gulikse ~ 150, 151, 199  
 WORTEL, KORTE DIKKE ~ 61  
 WORTEL SCHIETEN 31  
 wortel, vlezige ~ 61  
 wortel, zware ~ 61  
 wortelemens 61  
 wortelen 61, 63  
 wortelen van bomen 63  
 wortelenbos 63  
 wortelenpin 59  
 wortelensap 45  
 wortelenstronk 58  
 wortelgestel 44  
 WORTELHALS 45  
 wortelhals 45  
 wortelklot 63  
 wortelkluit 63  
 wortelkraag 45  
 wortelopslag 71  
 wortelpruik 63  
 wortels 61, 63  
 wortels, brots ~ 64  
 wortels, dikke ~ 60  
 wortels, grote ~ 61  
 wortels, warse ~ 60  
 wortels, witte ~ 287  
 wortels, zijdelingse ~ 60  
 wortelsap 45  
 WORTELSTOK 44  
 wortelstronk 63  
 worteltje 73  
 wortelvotje 63  
 worvenstruik 108  
 woskruidje 306  
 wotsel 44, 94  
 wotsel, dikke ~ 61  
 wotsel, grose ~ 94  
 wotselen (ww.) 31  
 wotselen 63  
 wottel 44, 61, 63, 94  
 wottel, dikke ~ 61  
 wottel, dwasse ~ 60  
 wottelen 61  
 wottelklot 63  
 wottelpruik 63  
 wottels 61  
 wottels, dikke ~ 60  
 wrang 327  
 wrangkruid 327  
 wrat 68  
 wratkruid 298  
 wratselenkruid 298  
 wratskruid 298  
 wrattel 68  
 wrattelenkruid 298  
 wratteldkruid 298  
 wrattenbloem 298  
 wrattenkruid 202, 276, 298  
 wring 47  
 wummer 157  
 wurg 145  
 wus 34  
  
**Z**  
 ZAAD 44  
 zaad 40  
 zaad krijgen 42  
 zaad van de taks 154  
 zaaddoos 234  
 zaadkop van de luus 343  
 zaadmel 291  
 zaadmil 291  
 zaadwin 225  
 zaadwinde 225  
 zaagmeel 65  
 zaagsel 65  
 ZAAILING 31  
 zaalwijd 108  
 zaalwijde 108, 115  
 zaalwilg 108  
 zaar 288  
 zaargras 192, 288  
 zaa-wij 115  
 ZACHTE, SPINT, ~ HOUTLAAG  
 ONDER DE SCHORS 66  
 zandklokje 310  
 zandklokske 310  
 zeegsel 65  
 zeems 257  
 ZEEPKRUID 227  
 zeepkruid 175, 228  
 zegen, geen ~ brengen 35  
 ZEGGE 288  
 zeikappel 101  
 zeikbloem 237  
 zem 257  
 zemel 54  
 zemmik 257  
 zemp 257  
 zemps 221, 257  
 zenenkruid 337  
 zennep 257  
 zenuwgoed 337  
 zetten 41  
 zetten, de boom ~ 42  
 ZETTEN, VRUCHT ~ 41  
 zetten, vrucht ~ 41  
 zetten, zich ~ 42  
 ZEVENBLAD 213  
 zevenblad 214  
 zeverboom 154  
 zich vertakken 69  
 zich zetten 42  
 zieke boom 54  
 ziel 67  
 zijbreuk 61  
 zijdelingse wortels 60  
 zijn, aan het bloeien ~ 36  
 zijn aard niet hebben 35  
 zijn, geschoten ~ 38  
 zijn, in bloei ~ 36  
 zijn, in de bloei ~ 36  
 zijn, in de bloei ~ 36  
 zijn, in volle bloei ~ 36  
 zijn, in volle was ~ 37  
 zijn, ontloken ~ 41

WLD III, 4.3

- zijzscheut 70, 76  
 zijstronken 61  
 ZIJTAK 76  
 zijtak 76  
 zijtakje 76  
 zijtakken 61  
 zijtakske 76  
 zijwortel 44  
 ZIJWORTEL 60  
 zijwortelen 60  
 zijwortels 60  
 zijwotselen 60  
 zijwottels 60  
 zilver 96  
 zilverblad 260  
 zilverden 96  
 zilveren regen 127  
 zilver-es 122  
 zilverkes 258  
 zilverkruid 260  
 zilverpenning 258  
 zilverpopulier 117  
 ZILVERSCHOON 260  
 zilverschoon 260  
 zilverspar 96  
 zilvertjes 258  
 zimps 221  
 zin, geen ~ hebben 35  
 zitten, daar zit scheut in 32  
 zitten, schot in ~ 42  
 zoekwortel 44  
 zoerelle 222  
 zoermelk 237  
 zoermelksbloem 237  
 zoermennich 237  
 zoet en bitter 207  
 zoete broensel 269  
 zoetemeike 241  
 zoetemeitje 241  
 zoethout 207  
 zokjes 265, 266  
 zokken 265, 266  
 zokkenblaren 265, 266  
 zokklappen 266  
 zokklappenen 265  
 zokskens 265, 266  
 zomereik 99  
 zonder, boom ~ blaren 54  
 zonnebloemetje 242  
 zonnebloemke 242  
 ZONNEDAUW 319  
 zonnedauw 319  
 zonnedauw, ronde ~ 319  
 zonnekammetje 319  
 zonnekampke 319  
 zoon-van-de-vader 189  
 zoutdissel 278  
 zouwdispel 278  
 zouwdissel 278  
 zouwdistel 314  
 zuigdistel 314  
 zuiger 45  
 zuigwortel 60  
 zuigwortels 61  
 zuigwottels 61  
 zuikerke 198  
 zuikerkeshout 198  
 zuikermemkes 198  
 zuikersmemmetjes 198  
 zuikertjes 198  
 zuikertjeshout 198  
 zuikmet 198  
 zuiktieten 198, 206  
 zulker 220, 222  
 zure bloem 237  
 zure canada 118  
 ZURING (ALG.) 221  
 zuring 220, 222, 287  
 zurkel 220, 222  
 zuul 105  
 zuurampel 222  
 ZUURBES 172  
 zuurbes 172  
 zuurklee 220  
 zuurloof 222  
 zuurmelk 213, 276, 314  
 zuurmoes 222, 227  
 zuurmoes, giftig ~ 220  
 zwaagras 285  
 zwake 74  
 zwalbentong 224  
 zwalberekruid 298  
 zwalberstaart 339  
 zwalbertong 224  
 zwalgekruid 298  
 zwalgenstaart 339  
 zwaluwstaart 339  
 ZWALUWTONG 224  
 zwaluwtong 224  
 zwalventong 224  
 zwam 358, 359, 362, 363,  
 365  
 zwamp 359  
 ZWANEBLOEM 338  
 zwanebloem 338  
 zwanenbrood 338  
 zware wortel 61  
 zwart beuk 102  
 zwart bollenkruid 263  
 zwarte aardberen 133  
 zwarte arbel 156  
 zwarte beer 152  
 zwarte bes 157  
 zwarte beuk 102, 165  
 zwarte bezie 152  
 zwarte bolletjes 263  
 zwarte canaadaalder 118  
 zwarte canadasse 118  
 zwarte doorn 143  
 zwarte haver 284  
 zwarte kandaalse 118  
 zwarte kers 148  
 zwarte krallen 263  
 zwarte kroezel 152  
 zwarte miemer 152  
 zwarte miemert 148  
 zwarte nachtegaal 263  
 zwarte nachtscha 262  
 ZWARTE NACHTSCHADE 262  
 zwarte nachtschade 262  
 zwarte orbel 156  
 ZWARTE POPULIER 118  
 zwarte sint-jansbeer 152  
 zwarte vlierbes 147  
 zwarte wiemelen 263  
 zwavelstaart 339  
 zweep 76  
 zweerkruid 338  
 zweerwortel 334  
 zwelvenstaart 339  
 zwemel 53  
 zwerbelstaart 339  
 zwerenblad 227  
 zwiebel 53  
 zwieberl 184  
 zwiem 74  
 zwiemel 53  
 zwiep 53  
 zwieper 76  
 zwieperd 53  
 zwieps 76  
 zwierts 54, 76  
 zwijnsnetel 271  
 zwijnsoren 231  
 zwik 53  
 zwikkerd 53



Van het *Woordenboek van de Limburgse Dialecten* verschenen tot nu toe de volgende afleveringen:

*Deel I. Agrarische terminologie*

- WLD, Inl. en I.1: dr. A. Weijnen, dr. J. Goossens, drs. P. Goossens, *Woordenboek van de Limburgse Dialecten, Inleiding en Agrarische terminologie, afl. 1 (bemes-ten en ploegen)*, Assen, 1983 (77 en 166 p.). ISBN 90 232 1820 5.
- WLD, I.2 dr. A. Weijnen, dr. J. Goossens, drs. P. Goossens, *Woordenboek van de Limburgse Dialecten, Agrarische terminologie, afl. 2 (eggen en slepen)*, Assen, 1984 (80 p.). ISBN 90 232 1819 1.
- WLD, I.3 drs. J. Kruijzen, dr. J. Goossens, *Woordenboek van de Limburgse Dialecten, Agrarische terminologie, afl. 3 (weidebouw)*, Assen/Maastricht, 1991 (136 p.). ISBN 90 232 2634 8.
- WLD, I.4 drs. J. Kruijzen, dr. J. Goossens, *Woordenboek van de Limburgse Dialecten, Agrarische terminologie, afl. 4 (verbouw van graangewassen)*, Assen/Maastricht, 1992 (202 p.). ISBN 90 232 2751 4.
- WLD, I.5 drs. J. Kruijzen, dr. J. Goossens, dr. H. Brok, *Woordenboek van de Limburgse Dialecten, Agrarische terminologie, afl. 5 (verbouw van knol-en andere gewassen)*, Assen, 1994 (210 p.). ISBN 90 232 2890 1.
- WLD, I.6 dr. J. Kruijzen, drs. J. Kokkelmans, *Woordenboek van de Limburgse Dialecten, Agrarische terminologie, afl. 6 (boerderij, bedrijfsgebouwen)*, Assen, 1995 (176 p.). ISBN 90 232 3009 4.
- WLD, I.9 dr. J. Molemans, dr. J. Goossens, *Woordenboek van de Limburgse Dialecten, Agrarische terminologie, afl. 9 (het paard)*, Assen, 1994 (168 p.). ISBN 90 232 2920 7.
- WLD, I.10 dr. J. Molemans, lic. J. Verbeek, dr. J. Goossens, *Woordenboek van de Limburgse Dialecten, Agrarische terminologie, afl. 10 (paardentuig)*, Assen, 1994 (115 p.). ISBN 90 232 3145 7.
- WLD, I.11 dr. H. Cromptvoets, m.m.v. drs. J. van Schijndel, *Woordenboek van de Limburgse Dialecten, Agrarische terminologie, afl. 11 (rundvee, melk en boter, veeteelt algemeen)*, Assen, 2001 (225 p.). ISBN 90 232 3653 X.
- WLD, I.12 dr. H. Cromptvoets, dr. J. Goossens, m.m.v. drs. J. van Schijndel, *Woordenboek van de Limburgse Dialecten, Agrarische terminologie, afl. 12 (kleinvee, pluimvee)*, Assen, 1998 (150 p.). ISBN 90 232 3356 5.
- WLD, I.13 Lic. M. Ooms, dr. J. Goossens, *Woordenboek van de Limburgse Dialecten, Agrarische terminologie, afl. 13 (landbouwvoertuigen)*, Assen, 1999 (139 p.). ISBN 90 232 3490 1.

*Deel II. Niet-agrarische vakterminologieën*

- WLD, II.1 dr. H. Cromptvoets, m.m.v. J. van Schijndel, *Woordenboek van de Limburgse Dialecten, Niet-agrarische vakterminologieën, afl. 1 (huisslach-ter en bakker)*, Assen/Maastricht, 1986 (214 p.). ISBN 90 232 2242 3.
- WLD, II.2 drs. H. van de Wijngaard, dr. H. Cromptvoets, *Woordenboek van de Limburgse Dialecten, Niet-agrarische vakterminologieën, afl. 2 (bierbrou-wer en stroopstoker)*, Assen/Maastricht, 1988 (70 p.). ISBN 90 232 2410 8.
- WLD, II.3 drs. H. van de Wijngaard, dr. H. Cromptvoets, *Woordenboek van de Limburgse Dialecten, Niet-agrarische vakterminologieën, afl. 3 (mole-naar)*, Assen/Maastricht, 1991 (242 p.). ISBN 90 232 2669 0.

- WLD III, 4.3
- WLD, II.4 dr. H. Cromptvoets, drs. H. van de Wijngaard, *Woordenboek van de Limburgse Dialecten, Niet-agrarische vakterminologieën*, afl. 4 (*turfsteker en ertsontginner*), Assen/Maastricht, 1987 (132 p.). ISBN 90 232 2306 3.
- WLD, II.5 dr. H. Cromptvoets, drs. H. van de Wijngaard, m.m.v. drs. J. Busch, *Woordenboek van de Limburgse Dialecten, Niet-agrarische vakterminologieën*, afl. 5 (*mijnwerker*), Assen/Maastricht, 1989 (293 p.). ISBN 90 232 2469 8.
- WLD, II.6 dr. H. Cromptvoets, drs. H. van de Wijngaard, *Woordenboek van de Limburgse Dialecten, Niet-agrarische vakterminologieën*, afl. 6 (*imker, stro- of buntgrasvlechter*), Assen/Maastricht, 1991 (128 p.). ISBN 90 232 2616 X.
- WLD, II.7 dr. H. Cromptvoets, drs. H. van de Wijngaard, *Woordenboek van de Limburgse Dialecten, Niet-agrarische vakterminologieën*, afl. 7 (*kleermaker, naaister, handspinner, handwever, touwslager, mutsenmaakster*), Assen, 1993 (208 p.). ISBN 90 232 2821 9.
- WLD, II.8 drs. H. van de Wijngaard, dr. H. Cromptvoets, *Woordenboek van de Limburgse Dialecten, Niet-agrarische vakterminologieën*, afl. 8 (*pottenbakker, steenbakker, pannenbakker, gresbuizenindustrie*), Assen, 1994 (136 p.). ISBN 90 232 2872 3.
- WLD, II.9 drs. H. van de Wijngaard, *Woordenboek van de Limburgse Dialecten, Niet-agrarische vakterminologieën*, afl. 9 (*metselaar, timmerman, dakdekker, loodgieter, stucadoor, huisschilder*), Assen, 1995 (324 p.). ISBN 90 232 3034 5.
- WLD, II.10 dr. H. Cromptvoets, *Woordenboek van de Limburgse Dialecten, Niet-agrarische vakterminologieën*, afl. 10 (*schoenmaker, zadelmaker/gareelmaker*), Assen, 1994 (107 p.). ISBN 90 232 2953 3.
- WLD, II.11 drs. H. van de Wijngaard, *Woordenboek van de Limburgse Dialecten, Niet-agrarische vakterminologieën*, afl. 11 (*smid, loodgieter, koperlager*), Assen, 1998 (222 p.). ISBN 90 232 3370 0.
- WLD, II.12 drs. H. van de Wijngaard, *Woordenboek van de Limburgse Dialecten, Niet-agrarische vakterminologieën*, afl. 12 (*houtzager, timmerman, meubelmaker, rad- en wagenmaker, kuiper, klompenmaker, mandenmaker*), Assen, 2001 (277 p.). ISBN 90 232 3732 3.

*Deel III, Algemene Woordenschat*

- WLD III, 4.1 dr. J. Kruijssen, *Woordenboek van de Limburgse Dialecten, Algemene Woordenschat, Inleiding en Sectie 4, De wereld tegenover de mens, Fauna*, afl. 1 (*Vogels*), Assen 2001 (50 en 270 p.). ISBN 90 232 3753 6.
- WLD III, 4.2 dr. J. Kruijssen, *Woordenboek van de Limburgse Dialecten, Algemene Woordenschat, Sectie 4, De wereld tegenover de mens, Fauna*, afl. 2 (*Overige dieren*), Assen 2001 ( 260 p.). ISBN 90 232 3754 4.
- WLD III, 4.3 dr. J. Kruijssen, m.m.v. dr. H. Brok, *Woordenboek van de Limburgse Dialecten, Algemene Woordenschat, Sectie 4, De wereld tegenover de mens, Fauna*, afl. 3 (*Flora*), Assen 2002 ( 416 p.). ISBN 90 232 3754 4.

URL van het ReWo, waar ook links naar de materiaalbases van de Algemene Woordenschat van het WLD verschijnen: <http://www.flwi.rug.ac.be/dialect/>